

Canon

Getting Started

LBP113w



Quick Setup

NEXT PAGE



Quick Operation

P.131

Please read "Important Safety Instructions" before operating this product. After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.
The information in this document is subject to change without notice.



canon.com/oip-manual

Quick Setup

Getting Started

Please read "Important Safety Instructions" before operating this product.

➔ P.136

After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.

The information in this document is subject to change without notice.

Mise en route

Prenez connaissance des "Consignes de sécurité importantes" avant toute utilisation de ce produit.

➔ P.144

Après en avoir pris connaissance, conservez ce guide dans un endroit sûr en vue de consultations ultérieures.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avis préalable.

Erste Schritte

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Produkts den Abschnitt "Wichtige Sicherheitsvorschriften".

➔ P.152

Nachdem Sie diese Anleitung gelesen haben, bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Platz auf.

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Introduzione

Prima di utilizzare il prodotto, leggere la sezione "Importanti istruzioni per la sicurezza".

➔ P.160

Dopo aver letto la presente guida introduttiva, conservarla in un luogo sicuro per future consultazioni.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Introducción

Lea las "Instrucciones de seguridad importantes" antes de usar este producto.

➔ P.168

Cuando termine de leer esta guía, guárdela en un lugar seguro para futuras consultas.

La información de este documento puede ser modificada sin previo aviso.

Posada en marcha

Llegiu les "Instruccions importants de seguretat" abans de fer servir aquest producte.

➔ P.176

En acabar de llegir aquesta guia, deseu-la en un lloc segur per poder consultar-la en el futur.

La informació d'aquest document pot patir canvis sense cap avis.

Lehen urratsak

Irakurri mesedez "Segurtasun-argibide garrantzitsuak" produktu hau erabili baino lehen.

➔ P.184

Gidaliburu hau irakurtzen amaitu ondoren, gorde toki seguruan behar duzunean eskura izateko.

Dokumentu honetako informazioa abisatu gabe alda daiteke.

Introdução

Leia "Instruções de segurança importantes" antes de operar este produto.

➔ P.192

Depois de ler este guia, guarde-o em um local seguro para referência futura.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Ξεκινώντας

Διαβάστε τις «Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας» προτού χρησιμοποιήσετε το παρόν προϊόν.

➔ P.200

Αφού διαβάσετε τον παρόντα οδηγό, φυλάξτε τον σε ένα ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Sáðan kommer du i gang

Før du bruger dette produkt, skal du læse "Vigtige sikkerhedsanvisninger".

➔ P.208

Når du er færdig med at læse denne vejledning, skal du gemme den et sikkert sted til fremtidig reference.

Informationerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

Aan de slag

Lees de "Belangrijke veiligheidsinstructies" voordat u het apparaat gebruikt.

➔ P.216

Berg deze handleiding na het lezen op een veilige plaats op zodat u haar later nog kunt raadplegen.

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Komme i gang

Les "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" før du tar dette produktet i bruk.

➔ P.224

Etter at du har lest denne brukerveiledningen, anbefaler vi at du oppbevarer den på et sikkert sted slik at du kan slå opp i den senere.

Det tas forbehold om at informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

Komma igång

Läs noggrant igenom "Viktiga säkerhetsanvisningar" innan du använder produkten.

➔ P.232

Spara sedan handboken som framtida referens.

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande.

Aloittaminen

Lue kohta Tärkeitä turvallisuusohjeita ennen tuotteen käyttämistä.

➔ P.240

Säilytä tämä opas huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Начало работы

Прежде чем приступить к работе с этим изделием, прочитайте «Важные указания по технике безопасности».

➔ P.248

Прочитав данное руководство, храните его в надежном месте для дальнейшего использования в качестве справочника.

Информация в настоящем документе может быть изменена без уведомления.

Початок роботи

Прочитайте розділ «Важливі інструкції з техніки безпеки» перед початком роботи з виробом.

➔ P.256

Прочитавши цей посібник, зберігайте його в зручному та надійному місці для подальшого звертання до нього.

Інформація у цьому документі може змінюватися без попереднього повідомлення.

Darba sāksana

Pirms šī produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet sadaļu "Svarīgi drošības norādījumi".

➔ P.264

Pēc šīs rokasgrāmatas izlasīšanas noglabājiet to drošā vietā turpmāki uzziņai.

Informācija šajā dokumentā var tikt mainīta bez brīdinājuma.

Parengimas darbu

Prieš pradėdami naudoti šį produktą, perskaitykite skyrių „Svarbūs saugos nurodymai“.

➔ P.272

Perskaity šias instrukcijas, laikykite jas saugioje vietoje, kad galėtumėte jomis pasinaudoti kitą kartą.

Informacija šiame dokumente gali būti keičiama be įspėjimo.

Alustamine

Enne toote kasutamist lugege jaotist „Olulised ohutusnõuded“.

➔ P.280

Pärast juhendi läbilugemist pange see kindlasse kohta hoivule, sest seda võib tulevikus vaja minna.

Antud dokumendi informatsiooni võib ilma etteteadmata muuta.

Pierwsze kroki

Przed użyciem tego produktu przeczytaj rozdział „Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa“.

➔ P.288

Po przeczytaniu tego podręcznika przechowuj go w bezpiecznym miejscu, aby móc w przyszłości z niego skorzystać.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Začínáme

Než začnete tento produkt používat, přečtěte si „Důležité bezpečnostní pokyny“.

➔ P.296

Po přečtení si tuto příručku uložte na bezpečném místě pro budoucí potřeby.

Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Začínáme

Před prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte „Dôležité bezpečnostné pokyny“.

➔ P.304

Po prečítaní tejto príručky ju uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste ju mali v budúcnosti k dispozícii.

Informácie v tomto dokumente sa môžu kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Kako začnete

Prosimo, preberite »Pomembni varnostni napotki« pred uporabo tega izdelka.

➔ P.312

Ko navodila preberete, jih shranite na varno mesto za poznejšo uporabo. Informacije v tem dokumentu lahko spremenimo brez predhodnega obvestila.

Početak rada

Molimo pročitate „Važne sigurnosne upute“ prije uporabe ovog proizvoda.

➔ P.320

Nakon što ste pročitali ovaj priručnik, spremite ga na sigurno za kasniju uporabu. Informacije u ovom dokumentu podliježu izmjenama bez prethodne obavijesti.

Kezeteli lépések

A termék működését előtt kérjük, olvassa el a „Fontos biztonsági előírások” című fejezetet.

➔ P.328

Elovasását követően tárolja az útmutatót biztonságos helyen, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

A dokumentumban szereplő információk tartalma előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Punerea în funcțiune

Vă rugăm să citiți „Instrucțiunile importante de siguranță” înainte de a utiliza acest produs.

➔ P.336

După ce terminați de citit acest ghid, păstrați-l într-un loc sigur pentru a-l putea consulta ulterior.

Informațiile din prezentul document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Първи стъпки

Моля, прочетете „Важни инструкции за безопасност”, преди да работите с този продукт.

➔ P.344

След като прочетете това ръководство, го запазете на безопасно място за бъдещи справки.

Информацията в този документ подлежи на промяна без предварително предупреждение.

Başlangıç

Bu ürünü çalıştırmadan önce lütfen “Önemli Güvenlik Talimatları”ni okuyun.

➔ P.352

Bu kılavuzu okumayı bitirdikten sonra ileride başvurmak amacıyla güvenli bir yerde saklayın.

Bu belgede bulunan bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

بدء الاستخدام

يرجى قراءة “تعليمات السلامة المهمة” قبل تشغيل هذا المنتج.

➔ P.360

وبعد الانتهاء من قراءة هذا الدليل، احفظه في مكان آمن للرجوع إليه مستقبلاً. المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

آغاز به کار

قبل از راهاندازی این دستگاه، لطفاً “مستور العمل‌های مهم ایمنی” را به دقت مطالعه کنید.

➔ P.368

بعد از خواندن این کتابچه راهنما، آن را برای مراجعات بعدی در محلی امن نگه دارید. اطلاعات موجود در این دفترچه راهنما می تواند بدون آگاهی قبلی تغییر کند.

תחילת העבודה

קרא את “הוראות בטיחות חשובות” לפני הפעלת מוצר זה.

➔ P.376

לאחר שתסיים לקרוא מדריך זה, אחסן אותו במקום בטוח לשימוש עתידי. המידע שמופיע במסמך זה נתון לשינוי ללא כל הודעה מראש.



You can access canon.com/oip-manual to read the User's Guide that describes all functions of this machine.

Le guide de l'utilisateur, qui décrit toutes les fonctions de cet appareil se trouve sur canon.com/oip-manual.

Sie können auf canon.com/oip-manual zugreifen, um das Anwenderhandbuch zu lesen, in dem alle Funktionen dieses Geräts erläutert sind.

Per una descrizione di tutte le funzioni della macchina, consultare la Guida per l'utente disponibile sul sito canon.com/oip-manual.

Puede acceder a canon.com/oip-manual para leer la Guía de usuario donde se describen todas las funciones de este equipo.

Podeu accedir a canon.com/oip-manual per llegir la Guia de l'usuari, que explica totes les funcions d'aquest equip.

Makina honen funtzio guztiak deskribatzen dituen Erabiltzailearen gidaliburua canon.com/oip-manual web gunean eskura dezakezu.

Você pode acessar canon.com/oip-manual para ler o Guia do usuário que descreve todas as funções desta máquina.

Μπορείτε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση canon.com/oip-manual για να διαβάσετε τον Οδηγό χρήσης που περιγράφει όλες τις λειτουργίες του παρόντος μηχανήματος.

Du kan oprette adgang til canon.com/oip-manual for at læse brugervejledningen, der beskriver alle denne maskines funktioner.

Op canon.com/oip-manual kunt u de gebruikershandleiding lezen met alle functies van dit apparaat.

Du kan gå til canon.com/oip-manual hvis du vil lese bruksanvisningen som beskriver alle funksjonene for denne maskinen.

På adressen canon.com/oip-manual kan du läsa användarhandboken som beskriver alla funktioner i den här enheten.

Osoitteessa canon.com/oip-manual voit lukea käyttöoppaan, jossa kuvataan kaikki laitteen toiminnot.

Для того чтобы прочитать Руководство пользователя, в котором содержится описание всех функций аппарата, посетите веб-сайт canon.com/oip-manual.

Na веб-сайti canon.com/oip-manual vi môžete oznájomit sa z Posібником користувача, у якому описано всі функції цього апарата.

Jūs varat piekļūt vietnei canon.com/oip-manual, kurā pieejama “Lietotāja rokasgrāmata” — tajā ir aprakstītas visas šīs ierīces funkcijas.

Visos įrenginio funkcijos aprašytos Vartotojo instrukcijoje. Ją galite rasti adresu canon.com/oip-manual.

Seadme kõiki funktsioone kirjeldav kasutusjuhend on saadaval lehel canon.com/oip-manual.

Pod adresem canon.com/oip-manual można uzyskać dostęp do Podręcznika użytkownika opisującego wszystkie funkcje tego urządzenia.

Můžete si otevřít canon.com/oip-manual, kde si lze přečíst Uživatelskou příručku, která popisuje všechny funkce tohoto zařízení.

Na stránke canon.com/oip-manual nájdete dokument Uživatelská príručka, ktorá opisuje všetky funkcie tohto zariadenia.

Navodila za uporabo, ki opisujejo vse funkcije te naprave, so dostopna na canon.com/oip-manual.

Možete pristupiti stranici canon.com/oip-manual kako biste pročitali Korisnički vodič u kojem su opisane sve funkcije ovog uređaja.

A készülék valamennyi funkcióját ismertető Felhasználói kézikönyvet a canon.com/oip-manual oldalon olvashatja el.

Puteți accesa canon.com/oip-manual pentru a citi ghidul utilizatorului care descrie toate funcțiile acestui aparat.

Možete da posetite canon.com/oip-manual, za da pročetele rьководство за потребителя, описващо всички функции на тази машина.

Bu makinenin tüm işlevlerini açıklayan Kullanım Kılavuzunu okumak için canon.com/oip-manual adresine gidebilirsiniz.

يمكنك الوصول إلى

canon.com/oip-manual لقراءة دليل المستخدم الذي يوضح جميع وظائف هذه الطابعة.

برای مطالعه کتابچه راهنمای کاربر، که کلیه کارکردهای این دستگاه را شرح می‌دهد، می‌توانید به نشانی canon.com/oip-manual مراجعه کنید.

ניתן להיכנס לכתובת

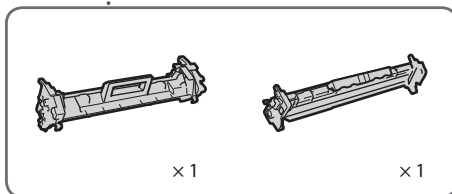
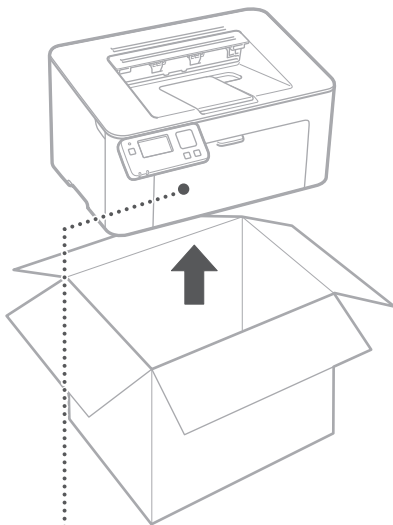
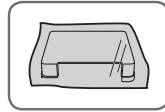
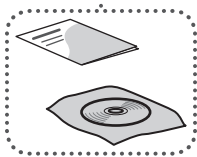
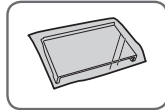
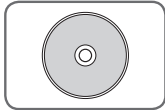
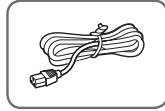
canon.com/oip-manual לקבלת מדריך למשתמש שמתאר את כל הפונקציות של מכשיר זה.

Memo

Installation of the Machine



Items Included with the Machine



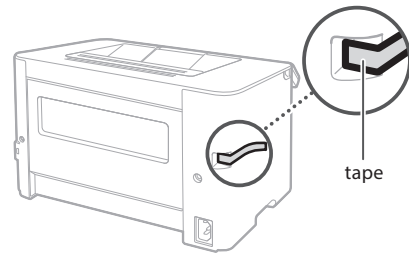
Toner cartridge and drum cartridge (included with the machine)



Installing the Machine

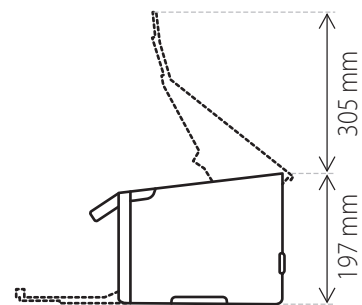
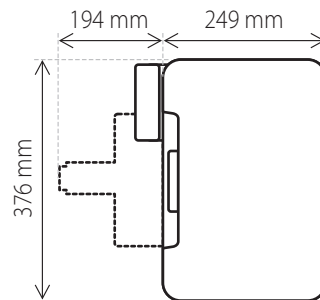
Before starting the installation

- Remove all of the tape.
- Do not remove the tape that covers the USB port.



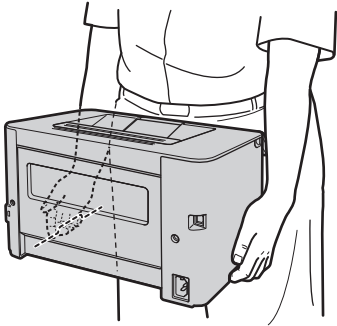
Installation Requirements

Provide a space of 100 mm or more around the machine.

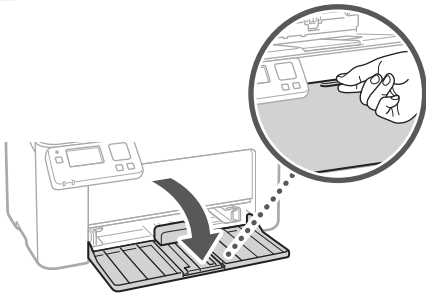


Installation of the Machine

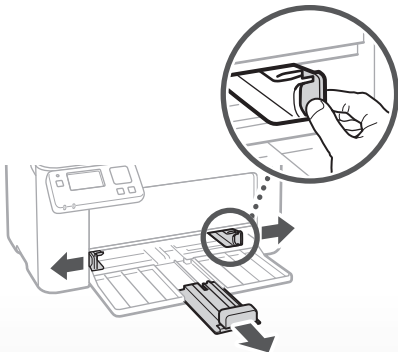
1



2

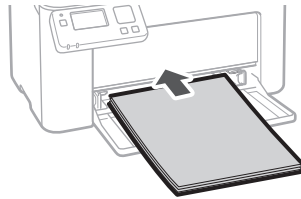


3

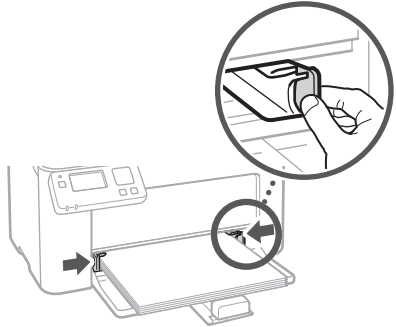


⋮

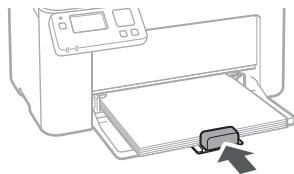
4



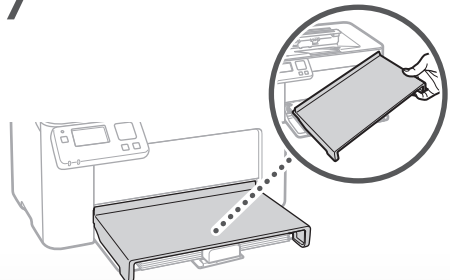
5



6

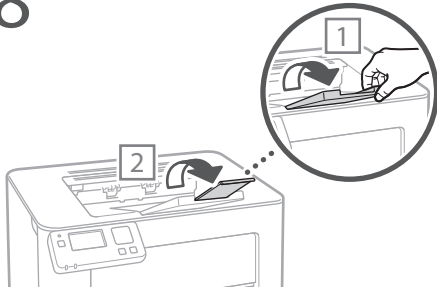


7

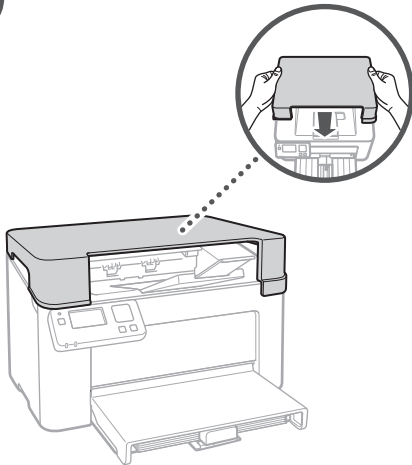


⋮

8



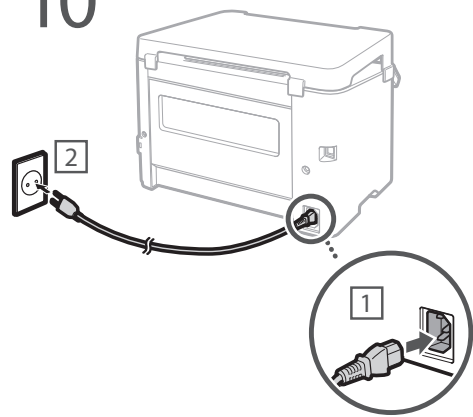
9



- Place the output cover whenever you use the machine.
- Do not place or drop heavy objects on the output cover.



10



Next, proceed to configure the machine.

En

Fr

De

It

Es

Ca

Eu

Pt

El

Da

NI

No

Sv

Fi

Ru

Uk

Lv

Lt

Et

Pl

Cs

Sk

SI

Hr

Hu

Ro

Bg

Tr

Ar

Fa

He

7

Configuring the Machine

Configure the settings in the following order.

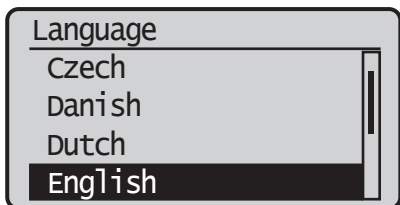
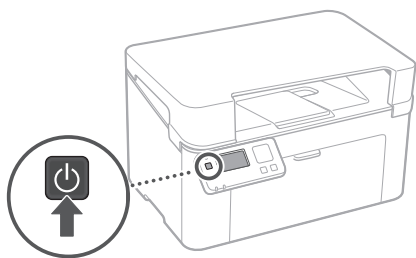
Configuring the Initial Settings of the Machine

NOTE

Parts and functions of the operation panel

➔ P.132 "Start the Operation from the Operation Panel"

1.



- Configure the initial settings, according to the screen.

2. Set the language and country/region.
3. Set the time zone and current date/time.
4. Configure the settings to prevent unauthorized access.
 - For the purpose of confirmation, enter the same PIN twice.

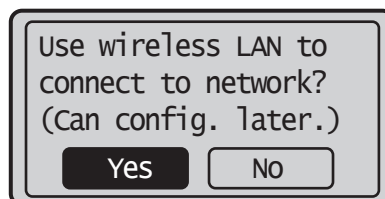
Configuring the Method of Connecting to a Computer

Before starting the configuration

- If the machine is connected to an unsecured network, your personal information might be leaked to a third party. Please be aware and careful of this.
- The machine does not come with a router. Please have one ready, if necessary.
- Even in an environment without wireless LAN router, you can use Access Point Mode to make a wireless connection to the machine directly from your mobile device (Direct Connection).

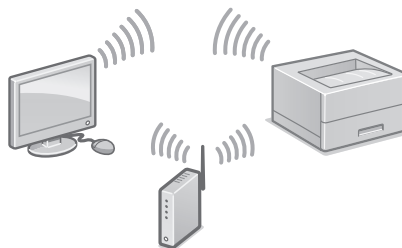
➔ User's Guide

Specifying the connection method



- To connect via wireless LAN : <Yes>
- To connect via USB : <No>

To connect via wireless LAN



1. Make sure that the computer is connected to a router properly.
2. Check the network settings on the computer.

For details

➔ "Setting Up Using the Setup Guide" in the User's Guide

3. Take note of the SSID and network key.
 - Check the label on the router. ➔ User's Guide
 - The setting operation is easier if the router is provided with a WPS mark. ➔ User's Guide
4. Set the access point and network key according to the screen below.

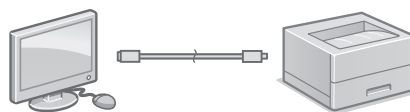
For more information, refer to the manual.


OK

1. Select <OK>.
2. Select <SSID Settings>.
3. Select <Select Access Point>.
4. Select the access point (SSID).
5. Enter a WEP key (network key), and Select <Apply>.
6. Select <Yes>.
 - The IP address will be automatically configured in a few minutes.
 - "Connected." is displayed.
5. Install the driver and software.
 - ➔ P.10 "Installing the software"

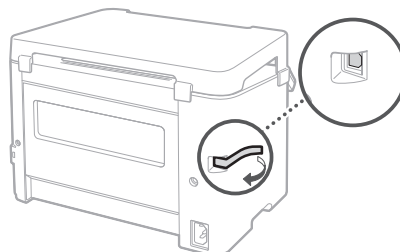
Now you are finished with the configuration of the initial settings.

To connect via USB



- The machine does not come with a USB cable. Please have one ready, if necessary.
- Make sure that the USB cable you use has the following mark. 
- Do not connect the USB cable before installing the driver. If you did, disconnect the USB cable from the computer, close the dialog box, and then perform the following procedure from step 1.

1. Install the driver and software.
 - ➔ P.10 "Installing the software"
 - When the screen to connect the USB cable to the machine is displayed, remove the tape that covers the USB port.



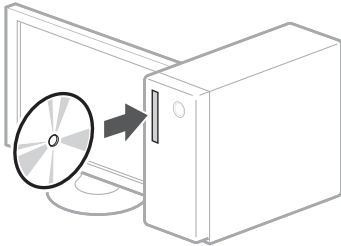
Now you are finished with the configuration of the initial settings.

Configuring the Machine

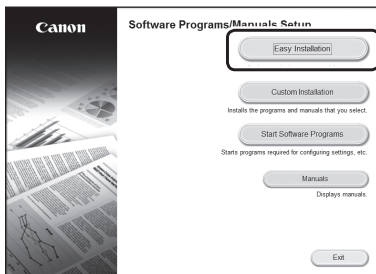
Installing the software

- The procedure described here is only applicable when your computer runs on the Windows OS. For more details on the software installation procedure, see the driver's manual.
- For the installation when your computer runs on the macOS, see the driver's manual.
- Your machine may not come with the driver for the macOS, depending on the time of purchase. New drivers are uploaded to the Canon website, and you can download and use the latest one.

1.



2.



If the screen is not displayed properly, re-insert the CD-ROM/DVD-ROM or search for "D:\MInst.exe" on the Windows platform (This description assumes that "D:" is the CD-ROM/DVD-ROM drive name).

Memo



Configuration de l'appareil

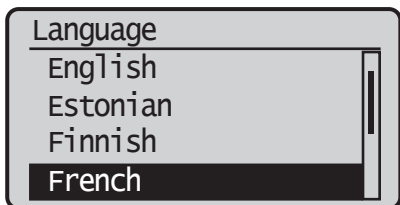
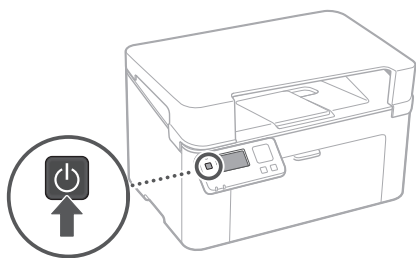
Configurez les réglages dans l'ordre suivant.

Configuration des réglages initiaux de l'appareil

REMARQUE

Sections et fonctions du panneau de commande
 ➔ P.140 "Démarrage à partir du panneau de commande"

1.



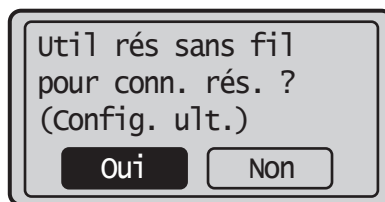
- Configurez les réglages initiaux en suivant les instructions à l'écran.
2. Spécifiez la langue et le pays/la région.
 3. Spécifiez le fuseau horaire et réglez la date et l'heure.
 4. Configurez les réglages pour éviter tout accès non autorisé.
 - Saisissez deux fois le même code PIN à des fins de confirmation.

Configuration de la méthode de connexion à un ordinateur

Avant commencer la configuration

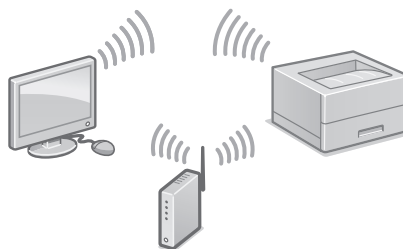
- Si l'appareil est connecté à un réseau non sécurisé, vos informations personnelles pourraient être divulguées à un tiers. Soyez conscient de cette situation et agissez prudemment.
- L'appareil n'est pas livré avec un routeur. Vous devez vous en procurer un.
- Même dans un environnement sans routeur de réseau sans fil, vous pouvez utiliser le mode Point d'accès pour établir directement une connexion sans fil entre l'appareil et votre appareil mobile (connexion directe).
 ➔ Guide de l'utilisateur

Spécification de la méthode de connexion



- Connexion par réseau sans fil : <Oui>
- Connexion par USB : <Non>

Connexion par réseau sans fil



1. Assurez-vous que l'ordinateur est correctement connecté à un routeur.
2. Vérifiez les réglages réseau sur l'ordinateur.

Pour en savoir davantage

➔ "Configuration à l'aide du guide de configuration" dans le guide de l'utilisateur

3. Notez le SSID et la clé réseau.

- Vérifiez l'étiquette sur le routeur. ➔ Guide de l'utilisateur
- La procédure de configuration est plus facile si le routeur prend en charge le protocole WPS. ➔ Guide de l'utilisateur

4. Spécifiez le point d'accès et la clé réseau, comme indiqué sur l'écran ci-dessous.

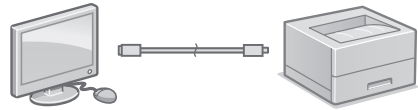
Pour plus d'informations, se reporter au manuel.

OK

1. Sélectionnez <OK>.
 2. Sélectionnez <Réglages SSID>.
 3. Sélectionnez <Sélection du point d'accès>.
 4. Sélectionnez le point d'accès (SSID).
 5. Saisissez la clé WEP (clé réseau), puis sélectionnez <Appliquer>.
 6. Sélectionnez <Oui>.
 - L'adresse IP est automatiquement configurée en quelques minutes.
 - "Connecté." s'affiche.
5. Installez le pilote et le logiciel.
➔ P.14 "Installation du logiciel"

La configuration des réglages initiaux est terminée.

Connexion par USB



- L'appareil n'est pas fourni avec un câble USB. Vous devez vous en procurer un.

- Assurez-vous que le câble USB que vous utilisez porte la marque

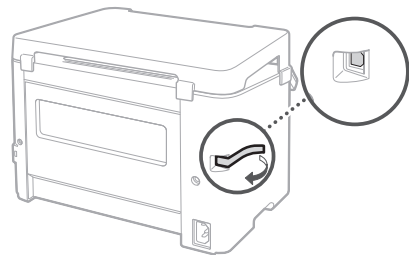


- Ne branchez pas le câble USB avant d'installer le pilote. Si le câble est déjà branché, débranchez-le de l'ordinateur, fermez la boîte de dialogue, puis effectuez la procédure suivante depuis l'étape 1.

1. Installez le pilote et le logiciel.

➔ P.14 "Installation du logiciel"

- Une fois que l'écran vous invite à brancher le câble USB à l'appareil est affiché, retirez le capuchon recouvrant le port USB.



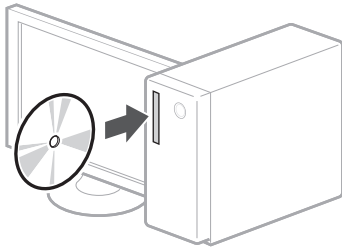
La configuration des réglages initiaux est terminée.

Configuration de l'appareil

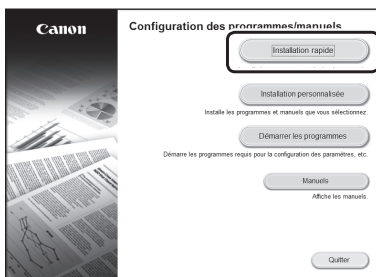
Installation du logiciel

- La procédure décrite ici n'est applicable que pour un ordinateur fonctionnant sous le système d'exploitation Windows. Pour en savoir davantage sur la procédure d'installation du logiciel, consultez le manuel du pilote.
- Pour l'installation sur un ordinateur sous macOS, consultez le manuel du pilote.
- Selon sa date d'achat, il est possible que l'appareil ne soit pas livré avec le pilote pour macOS. Les nouveaux pilotes sont disponibles sur le site Web Canon où vous pouvez télécharger et utiliser la dernière version.

1.



2.



Si l'écran ne s'affiche pas correctement, réinsérez le CD-ROM/DVD-ROM ou recherchez "D:\MInst.exe" sur la plateforme Windows. (Cette description suppose que "D:" est le nom du CD-ROM/DVD-ROM.)

Note



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. It is intended for writing notes.

Konfigurieren des Geräts

Konfigurieren Sie die Einstellungen in folgender Reihenfolge.

De

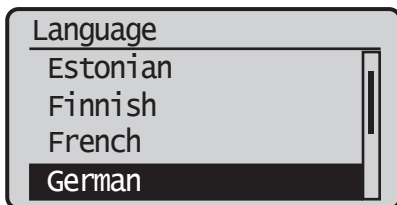
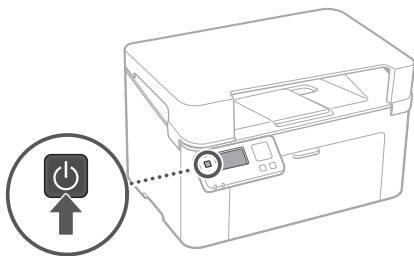
Konfigurieren der Anfangseinstellungen des Geräts

HINWEIS

Teile und Funktionen des Bedienfelds

➔ S. 148 "Starten Sie den Vorgang über das Bedienfeld"

1.



• Konfigurieren Sie die Anfangseinstellungen gemäß der Bildschirmanzeige.

2. Legen Sie die Sprache und das Land/die Region fest.
3. Stellen Sie die Zeitzone und das aktuelle Datum/die aktuelle Uhrzeit ein.
4. Konfigurieren Sie die Einstellungen zur Verhinderung von unautorisierten Zugriffen.
 - Geben Sie zur Bestätigung die gleiche PIN zweimal ein.

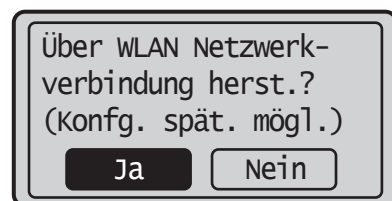
Konfigurieren der Anschlussmethode an einen Computer

Bevor Sie die Konfiguration starten

- Wenn das Gerät an ein ungesichertes Netzwerk angeschlossen ist, könnten Ihre persönlichen Daten an Dritte gelangen. Beachten Sie dies, und seien Sie vorsichtig.
- Das Gerät wird ohne Router geliefert. Wenn erforderlich, müssen Sie diesen selbst bereitstellen.
- Auch in einer Umgebung ohne Wireless LAN-Router können Sie den Access Point-Modus verwenden, um von Ihrem Mobilgerät aus eine direkte drahtlose Verbindung zum Gerät herzustellen (Direktverbindung).

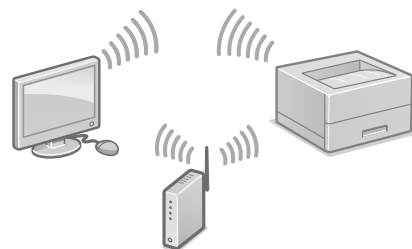
➔ Anwenderhandbuch

Festlegen der Verbindungsmethode



- Zur Verbindung über Wireless LAN: <Ja>
- Zur Verbindung über USB: <Nein>

So stellen Sie eine Verbindung über Wireless LAN her

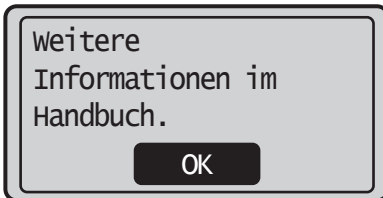


1. Vergewissern Sie sich, dass der Computer ordnungsgemäß mit einem Router verbunden ist.
2. Überprüfen Sie die Netzwerkeinstellungen im Computer.

Näheres finden Sie unter

➔ "Einrichten mithilfe der Installationsanleitung" im Anwenderhandbuch.

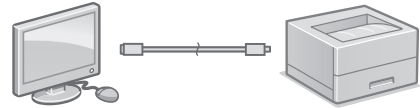
3. Notieren Sie die SSID und den Netzwerkschlüssel.
 - Prüfen Sie das Etikett auf dem Router.
 - ➔ Anwenderhandbuch
 - Der Einstellvorgang ist einfacher, wenn der Router mit WPS gekennzeichnet ist.
 - ➔ Anwenderhandbuch
4. Stellen Sie den Access Point und den Netzwerkschlüssel gemäß dem unten abgebildeten Bildschirm ein.



1. Wählen Sie <OK>.
2. Wählen Sie <Einstellungen SSID>.
3. Wählen Sie <Zugriffspunkt wählen>.
4. Wählen Sie den Access Point (SSID).
5. Geben Sie einen WEP-Schlüssel (Netzwerkschlüssel) ein, und wählen Sie dann <Anwenden>.
6. Wählen Sie <Ja>.
 - Die IP-Adresse wird innerhalb von einigen Minuten automatisch konfiguriert.
 - "Verbunden." wird angezeigt.
5. Installieren Sie den Treiber und die Software.
 - ➔ S. 18 "Installieren der Software"

Damit ist die Konfiguration der Anfangseinstellungen abgeschlossen.

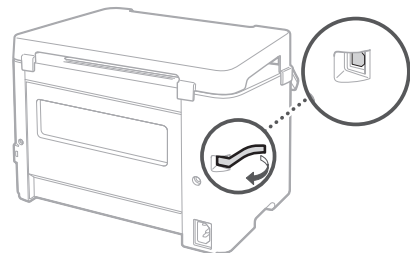
So stellen Sie eine Verbindung über USB her



- Im Lieferumfang des Geräts befindet sich kein USB-Kabel. Wenn erforderlich, müssen Sie dieses selbst bereitstellen.
- Stellen Sie sicher, dass das verwendete USB-Kabel mit folgender Markierung versehen ist.
- Schließen Sie das USB-Kabel nicht vor der Installation des Treibers an. Wenn dies bereits geschehen ist, trennen Sie das USB-Kabel vom Computer, schließen Sie das Dialogfeld, und führen Sie anschließend das folgende Verfahren ab Schritt 1 durch.



1. Installieren Sie den Treiber und die Software.
 - ➔ S. 18 "Installieren der Software"
 - Wenn der Bildschirm mit der Aufforderung, das USB-Kabel an das Gerät anzuschließen, angezeigt wird, entfernen Sie den Streifen, der den USB-Anschluss abdeckt.



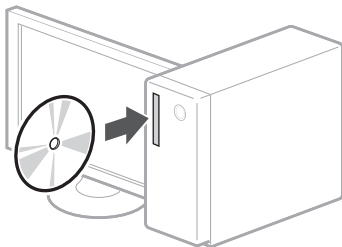
Damit ist die Konfiguration der Anfangseinstellungen abgeschlossen.

Konfigurieren des Geräts

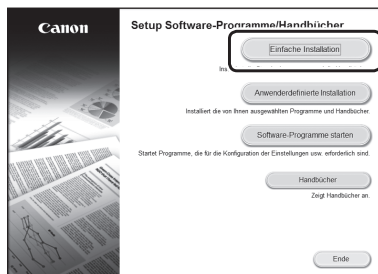
Installieren der Software

- Das hier beschriebene Verfahren ist nur anwendbar, wenn auf Ihrem Computer ein Windows-Betriebssystem ausgeführt wird. Weitere Einzelheiten zum Software-Installationsverfahren finden Sie im Treiber-Handbuch.
- Näheres zur Installation, wenn auf Ihrem Computer ein macOS ausgeführt wird, finden Sie im Treiber-Handbuch.
- Je nach Zeitpunkt des Kaufs befindet sich möglicherweise kein Treiber für macOS im Lieferumfang Ihres Geräts. Neue Treiber werden jedoch auf die Canon-Website hochgeladen, so dass Sie die neuesten Treiber herunterladen und verwenden können.

1.



2.



Wenn der Bildschirm nicht ordnungsgemäß angezeigt wird, setzen Sie die CD-ROM/ DVD-ROM erneut ein, oder suchen Sie nach "D:\MInst.exe" auf der Windows-Plattform. (In dieser Beschreibung wird davon ausgegangen, dass "D:" die Bezeichnung des CD-ROM-/DVD-ROM-Laufwerks ist.)

Memo



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. This box is intended for writing the memo's content.

Configurazione della macchina

Configurare le impostazioni nell'ordine seguente.

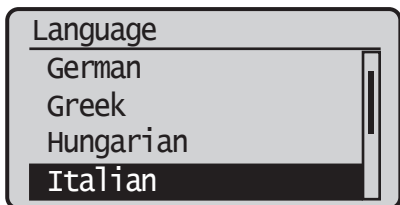
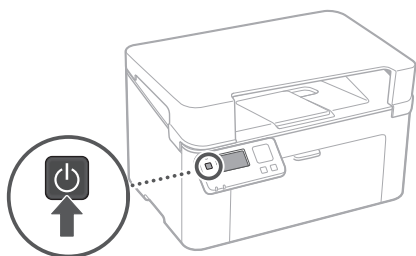
It

Configurazione delle impostazioni iniziali della macchina

NOTA

Componenti e funzioni del pannello operativo
➔ Pag. 156 "Avviare il funzionamento dal pannello operativo"

1.



• Configurare le impostazioni iniziali seguendo le istruzioni visualizzate a schermo.

2. Impostare la lingua e la nazione/regione.

3. Impostare il fuso orario e la data/ora corrente.

4. Configurare le impostazioni per evitare l'accesso non autorizzato.

• Per confermare, inserire lo stesso PIN due volte.

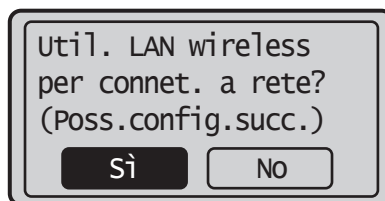
Configurazione del metodo di collegamento a un computer

Prima di iniziare la configurazione

- Se la macchina è collegata a una rete non protetta, i dati personali potrebbero essere utilizzati da terzi. Fare attenzione a questo aspetto.
- La macchina non è dotata di un router. Procurarsene uno, se necessario.
- Anche in un ambiente senza router LAN wireless, è possibile utilizzare il Modo Punto di accesso per eseguire una connessione wireless alla macchina direttamente dal proprio dispositivo mobile (Connessione diretta).

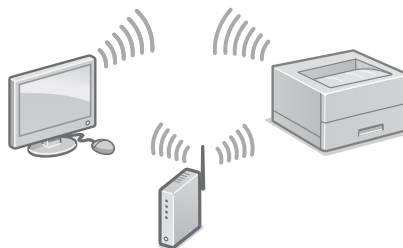
➔ Guida per l'utente

Specificare la modalità di connessione



- Connessione tramite LAN wireless: <Sì>
- Connessione tramite USB: <No>

Connessione tramite LAN wireless

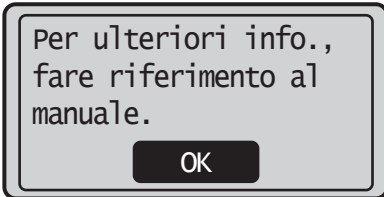


1. Assicurarsi che il computer sia collegato correttamente a un router.
2. Verificare le impostazioni di rete del computer.

Per i dettagli

➔ vedere "Installare usando la Guida all'installazione" nella Guida per l'utente

3. Prendere nota della chiave SSID e di rete.
 - Controllare l'etichetta sul router. ➔ Guida per l'utente
 - L'operazione di impostazione è più facile se il router è dotato di un simbolo WPS. ➔ Guida per l'utente
4. Impostare il punto di accesso e la chiave di rete in base alla schermata seguente.

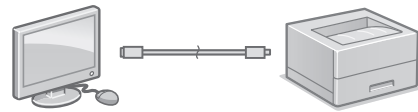



1. Scegliere <OK>.
2. Selezionare <Impostazioni SSID>.
3. Selezionare <Seleziona punto di accesso>.
4. Selezionare il punto di accesso (SSID).
5. Inserire una chiave WEP (chiave di rete), e selezionare <Applica>.
6. Selezionare <Sì>.
 - L'indirizzo IP verrà configurato automaticamente in pochi minuti.
 - Viene visualizzato "Connesso".
5. Installare il driver e il software.
 - ➔ Pag. 22 "Installazione del software"

La configurazione delle impostazioni iniziali è ora conclusa.

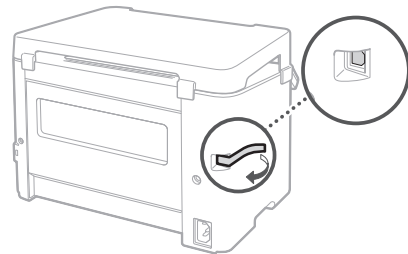


Connessione tramite USB



- La macchina non è dotata di cavo USB. Procurarsene uno, se necessario.
- Assicurarsi che il cavo USB utilizzato presenti il seguente simbolo .
- Non collegare il cavo USB prima di installare il driver. In questo caso, scollegare il cavo USB dal computer, chiudere la finestra di dialogo, quindi eseguire la seguente procedura dal punto 1.

1. Installare il driver e il software.
 - ➔ Pag. 22 "Installazione del software"
 - Quando viene visualizzata la schermata per collegare il cavo USB alla macchina, rimuovere il cappuccio protettivo della porta USB.



La configurazione delle impostazioni iniziali è ora conclusa.

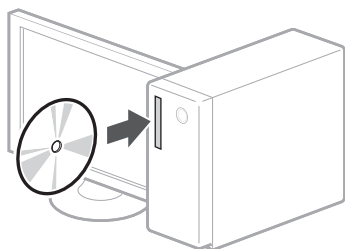


Configurazione della macchina

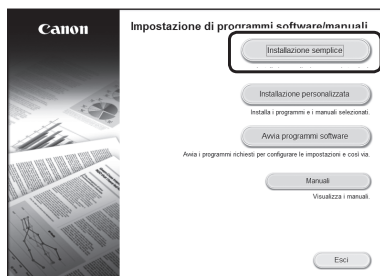
Installazione del software

- La procedura qui descritta è valida solo se nel computer in uso è installato il sistema operativo Windows. Per maggiori informazioni sulla procedura di installazione del software, consultare il manuale del driver.
- Per l'installazione su computer che utilizzano il sistema operativo macOS, consultare il manuale del driver.
- A seconda del momento dell'acquisto, la macchina può non essere dotata del driver per il sistema operativo macOS. I nuovi driver vengono caricati sul sito web Canon, in modo che sia possibile scaricare e usare i più recenti.

1.



2.



Se la schermata non viene visualizzata correttamente, reinserire il CD-ROM/DVD-ROM o cercare "D:\MInst.exe" nella piattaforma Windows (in questa descrizione "D:" designa l'unità CD-ROM/DVD-ROM).

Memo



Configuración del equipo

Configure las opciones en el orden siguiente.

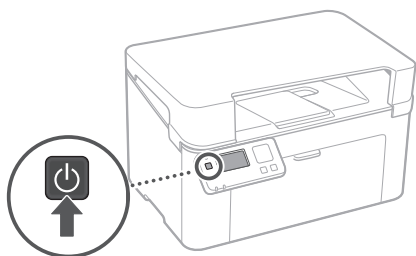
Es

Configuración de las opciones iniciales del equipo

NOTA

Componentes y funciones del panel de control
➔ Página 164 "Inicie la operación desde el panel de control"

1.



- Configure las opciones iniciales de acuerdo con la pantalla.

2. Establezca el idioma y el país/la región.
3. Establezca la zona horaria y la fecha y la hora actuales.
4. Configure las opciones para evitar el uso no autorizado.
 - A efectos de confirmación, introduzca el mismo PIN dos veces.

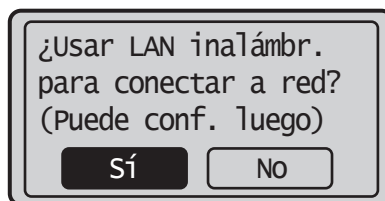
Configuración del método para conectar a un ordenador

Antes de iniciar la configuración

- Si el equipo está conectado a una red no segura, su información personal podría filtrarse a terceros. Procure proteger sus datos personales.
- El equipo no incluye un router. Tenga uno preparado, si fuera necesario.
- Incluso en entornos donde no exista un router de LAN inalámbrica, podrá utilizar Modo de punto de acceso para crear una conexión inalámbrica con el equipo directamente desde su dispositivo móvil (Conexión directa).

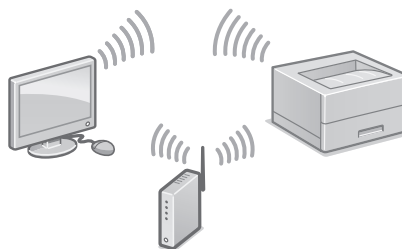
➔ Guía de usuario

Especificación del método de conexión



- Para conectar a través de una red LAN inalámbrica: <Sí>
- Para conectar a través de USB: <No>

Para conectar a través de una red LAN inalámbrica



1. Asegúrese de que el ordenador está conectado adecuadamente a un router.
2. Verifique la configuración de la red en el ordenador.

Para obtener más información, consulte

➔ "Configurar usando la guía de configuración" en la Guía de usuario

3. Anote el SSID y la clave de red.

- Compruebe la etiqueta ubicada sobre el router.
- ➔ Guía de usuario
- La operación de configuración será más fácil si el router dispone de una marca WPS. ➔ Guía de usuario

4. Configure el punto de acceso y la clave de red de acuerdo con la siguiente pantalla.

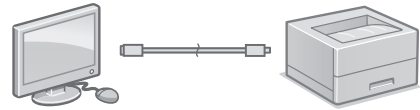
Para obtener más información, consulte el manual.

Aceptar

1. Seleccione <Aceptar>.
 2. Seleccione <Opciones de SSID>.
 3. Seleccione <Selec. punto de acceso>.
 4. Seleccione el punto de acceso (SSID).
 5. Introduzca una clave WEP (clave de red) y seleccione <Aplicar>.
 6. Seleccione <Sí>.
 - La dirección IP se configurará automáticamente al cabo de unos minutos.
 - Se mostrará "Conectado".
5. Instale el controlador y el software.
➔ Página 26 "Instalación del software"

Ahora habrá finalizado con la configuración de las opciones iniciales.

Para conectar a través de USB

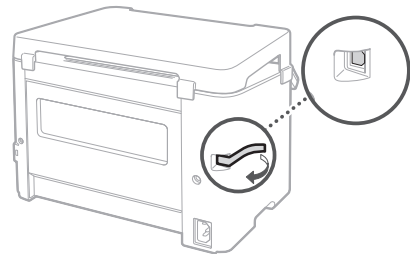


- El equipo no incluye un cable USB. Tenga uno preparado, si fuera necesario.
- Asegúrese de que el cable USB utilizado tenga la siguiente marca.



1. Instale el controlador y el software.

- ➔ Página 26 "Instalación del software"
- Cuando aparezca la pantalla para conectar el cable USB al equipo, retire la cinta que cubre el puerto USB.



Ahora habrá finalizado con la configuración de las opciones iniciales.

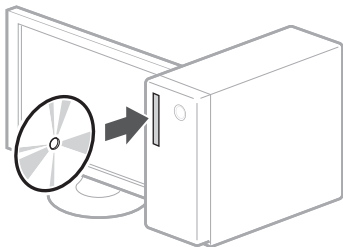
Configuración del equipo

Es

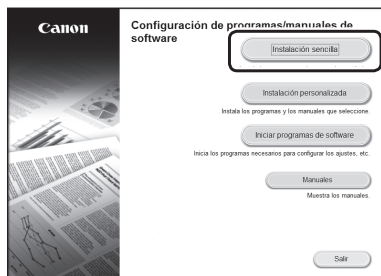
Instalación del software

- El procedimiento descrito aquí solamente es aplicable si su ordenador utiliza el sistema operativo Windows. Para obtener más información sobre el procedimiento de instalación del software, consulte el manual del controlador.
- Para la instalación en un ordenador con sistema operativo macOS, consulte el manual del controlador.
- Su equipo podría no incluir el controlador para el sistema operativo macOS, dependiendo del momento de la compra. Podrá encontrar controladores nuevos en el sitio web de Canon, descargarlos y utilizar el más reciente.

1.



2.



Si no apareciera la pantalla correctamente, vuelva a introducir el CD-ROM/DVD-ROM o busque "D:\MInst.exe" en la plataforma de Windows (en esta descripción se sobreentiende que "D:" es el nombre de la unidad de CD-ROM/DVD-ROM).

Notas



Configuració de l'equip

Configureu les opcions en l'ordre següent.

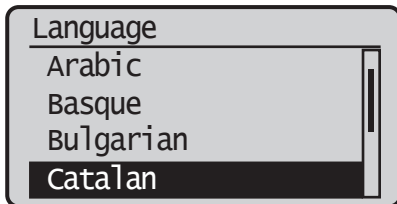
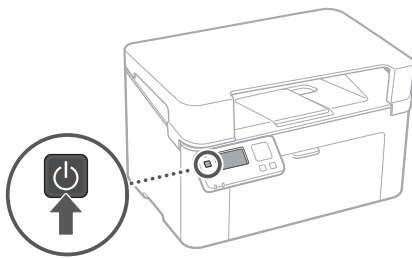
Configuració de les opcions inicials de l'equip

NOTA

Parts i funcions del panell de control

➔ Pàgina 172 "Iniciu el funcionament des del panell de control"

1.



• Configureu les opcions inicials segons s'indica a la pantalla.

2. Establiu l'idioma i el país o la regió.

3. Establiu el fus horari i la data/hora actuals.

4. Configureu les opcions per evitar accessos no autoritzats.

• Per tal de confirmar-ho, introduïu dues vegades el mateix PIN.

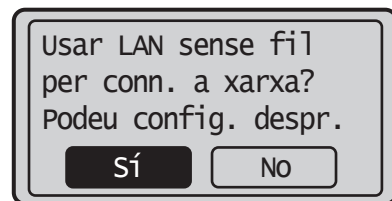
Configuració del mètode de connexió a un ordinador

Abans d'iniciar la configuració

- Si l'equip està connectat a una xarxa no segura, les vostres dades personals podrien filtrar-se a tercers. Tingueu-ho present i aneu amb compte.
- L'equip no se subministra amb cap encaminador. Tingueu-ne un de preparat quan calgui.
- Fins i tot en un entorn sense encaminador de LAN sense fils, podeu fer servir el Mode de punt d'accés per establir una connexió sense cables amb l'equip directament des del vostre dispositiu mòbil (Connexió directa).

➔ Guia de l'usuari

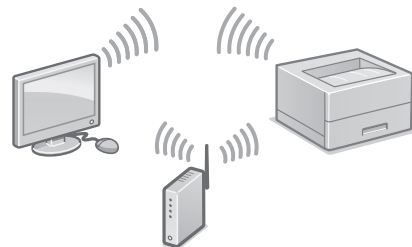
Com especificar el mètode de connexió



• Per connectar-lo mitjançant LAN sense fils: <Sí>

• Per connectar-lo mitjançant USB: <No>

Per connectar-lo mitjançant LAN sense fils



1. Assegureu-vos que l'ordinador i l'encaminador estiguin ben connectats.

2. Comproveu les opcions de xarxa a l'ordinador.



Per obtenir més detalls

➔ "Configurar mitjançant la guia de configuració" a la Guia de l'usuari

3. Apunteeu l'SSID i la clau de xarxa.

- Comproveu l'etiqueta de l'encaminador.
- ➔ Guia de l'usuari
- L'operació de configuració és més fàcil si l'encaminador porta una marca WPS. ➔ Guia de l'usuari

4. Establiu el punt d'accés i la clau de xarxa segons les instruccions de la pantalla que us indiquem a continuació.

Per obtenir més informació, consulteu el manual.

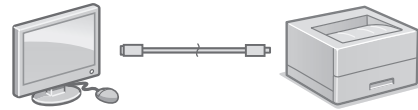
Acceptar


1. Seleccioneu <Acceptar>.
 2. Seleccioneu <Opcions de SSID>.
 3. Seleccioneu <Selecció de punt d'accés>.
 4. Seleccioneu el punt d'accés (SSID).
 5. Introduïu una clau WEP (clau de xarxa) i seleccioneu <Aplicar>.
 6. Seleccioneu <Sí>.
 - L'adreça IP es configurarà automàticament en pocs minuts.
 - Es mostra "Connectat".
5. Instal·leu el controlador i el programari.
➔ Pàgina 30 "Instal·lació del programari"

Ja heu acabat amb la configuració de les opcions inicials.



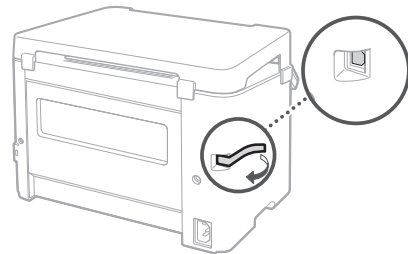
Per connectar-lo mitjançant USB



- L'equip no se subministra amb cap cable USB. Tingueu-ne un de preparat quan calgui.
- Assegureu-vos que el cable USB que feu servir tingui la marca  següent.
- No connecteu el cable USB abans d'instal·lar el controlador. Si ho heu fet, desconnecteu el cable USB de l'ordinador, tanqueu el quadre de diàleg i apliqueu el següent procediment des del pas 1.

1. Instal·leu el controlador i el programari.

- ➔ Pàgina 30 "Instal·lació del programari"
- Quan aparegui la pantalla per connectar el cable USB a l'equip, retireu la cinta que cobreix el port USB.



Ja heu acabat amb la configuració de les opcions inicials.



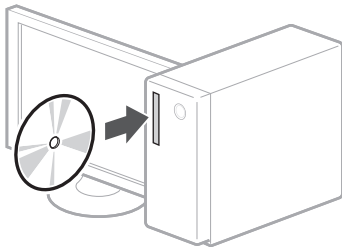
Configuració de l'equip

Ca

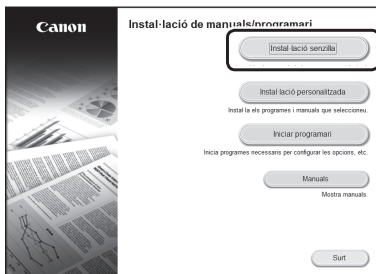
Instal·lació del programari

- El procediment que us descrivim aquí només és vàlid quan l'ordinador s'executa en el sistema operatiu Windows. Per obtenir més detalls sobre el procediment d'instal·lació del programari, consulteu el manual del controlador.
- Per saber com realitzar la instal·lació quan el vostre ordinador s'executi en el macOS, consulteu el manual del controlador.
- En funció del moment de la compra, és possible que l'equip no se subministri amb el controlador per al macOS. Els nous controladors es pugen al lloc web de Canon, des d'on podeu descarregar-los i utilitzar el més recent.

1.



2.



Si la pantalla no es mostra adequadament, torneu a inserir el CD-ROM/DVD-ROM o cerqueu "D:\MInst.exe" a la plataforma de Windows (aquesta descripció suposa que "D:" és el nom de la unitat del controlador de CD-ROM/DVD-ROM).

Notes



Makina konfiguratzea

Konfiguratu ezarpenak ordena honi jarraituz.

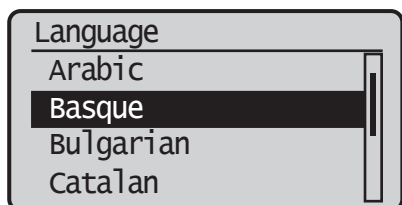
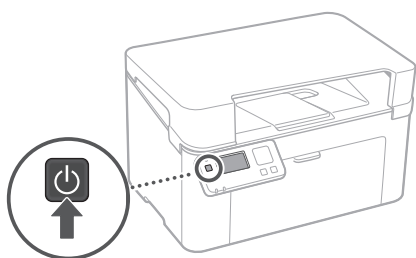
Makinaren hasierako ezarpenak konfiguratzea

OHARRA

Eragiketa-panelaren zatiak eta funtzioak

➔ "Eragiketa hastea eragiketa-panela erabiliz"
180. orrialdean

1.



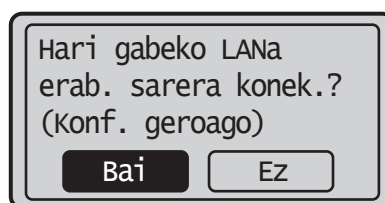
- Konfiguratu hasierako ezarpenak pantailan agertzen diren jarraibideen arabera.
2. Ezarri hizkuntza eta herrialdea/eskualdea.
 3. Ezarri ordu-zona eta uneko data eta ordua.
 4. Konfiguratu ezarpenak baimenik gabeko atzipenak saihesteko.
 - Hori berresteko, idatzi PIN bera bi aldiz.

Ordenagailu batera konektatzeko metodoa konfiguratzea

Konfigurazioa hasi baino lehen

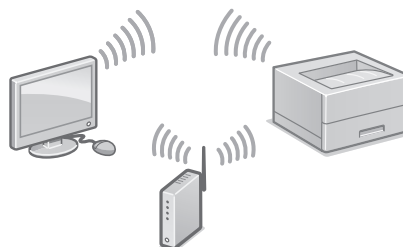
- Makina segurua ez den sare batera konektatuta badago, baliteke hirugarrenek informazio pertsonala atzitzea. Kontu honekin erne egotea gomendatzen dizugu.
- Makinak ez du bideratzailerik. Bat prest eduki behar duzu (behar izanez gero).
- Nahiz eta hari gabeko LAN bideratzailerik ez duen ingurune batean egon, Sarbide-puntuaren modua erabil dezakezu makinara zuzenean eta haririk gabe konektatzeko, gailu mugikorra erabiliz (zuzeneko konexioa).
➔ Erabiltzailearen gidaliburua

Konexio-metodoa zehaztea



- Hari gabeko LAN sarearen bidez konektatzea: <Bai>
- USB bidez konektatzea: <Ez>

Hari gabeko LAN sarearen bidez konektatzea



1. Ziurtatu ordenagailua bideratzailerik gabe konektatuta dagoela.
2. Egiaztatu ordenagailuko sare-ezarpenak.



Lortu xehetasun gehiago

➔ Erabiltzailearen gidaliburuko "Setting Up Using the Setup Guide" atala

3. Kopiatu SSIDa eta sarearen gakoa.

- Egiaztatu bideratzaileko etiketa.
- ➔ Erabiltzailearen gidaliburua
- Konfigurazio-eragiketa errazagoa izango da bideratzaileak WPS marka bat badu.
- ➔ Erabiltzailearen gidaliburua

4. Ezarri sarbide-puntua eta sarearen gakoa pantailan agertzen diren jarraibideen arabera.

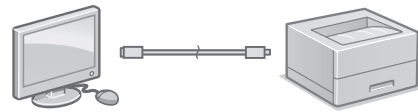
**Informazio gehiago
lortzeko, begiratu
esku-liburua.**


Ados

1. Hautatu <Ados>.
2. Hautatu <SSID ezarpenak>.
3. Hautatu <Hautatu sarbide-puntua>.
4. Hautatu sarbide-puntua (SSID).
5. Idatzi WEP gakoa (sarearen gakoa) eta hautatu <Aplikatu>.
6. Hautatu < Bai >.
 - IP helbidea automatikoki konfiguratuko da minutu batzuen ondoren.
 - "Konektatuta" mezua bistaratuko da.
5. Instalatu kontrolatzailea eta softwarea.
 - ➔ "Softwarea instalatzea" 34. orrialdean

**Hasierako ezarpenen konfigurazioa
amaitu duzu.**

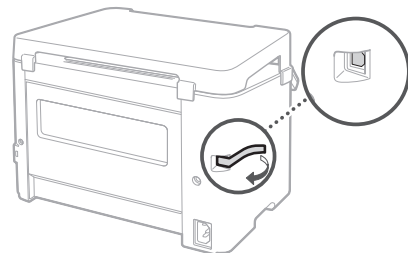
USB bidez konektatzea



- Makinak ez du USB kablirik. Bat prest eduki behar duzu (behar izanez gero).
- Ziurtatu erabiliko duzun USB kableak honako marka hau duela. 
- Ez konektatu USB kablea kontrolatzailea instalatu baino lehen. Konektatuta baduzu, deskonektatu USB kablea ordenagailutik, itxi elkarriketa-koadroa eta, ondoren, gauzatu prozedura hau 1. urratsetik hasita.

1. Instalatu kontrolatzailea eta softwarea.

- ➔ "Softwarea instalatzea" 34. orrialdean
- USB kablea ordenagailura konektatzeko eskatzen duen pantaila agertzen denean, kendu USB ataka estaltzen duen zinta.



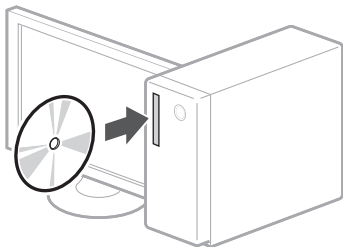
**Hasierako ezarpenen konfigurazioa
amaitu duzu.**

Makina konfiguratzea

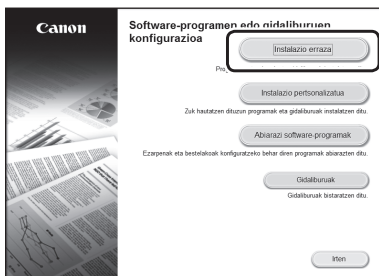
Softwarea instalatzea

- Hemen azaltzen den prozedura Windows sistema eragilea exekutatzen duten ordenagailuetan soilik aplika daiteke. Softwarea instalatzeko prozedurari buruzko xehetasun gehiago lortzeko, ikusi kontrolatzailearen gidaliburua.
- macOS exekutatzen duen ordenagailu batean instalazioa egiteko, irakurri kontrolatzailearen gidaliburua.
- Erosketa noiz egin zenuen kontuan hartuta, baliteke ordenagailuak macOS-erako kontrolatzailea ez edukitzea. Kontrolatzaile berriak Canon gunera kargatzen dira eta azkenak deskarga eta erabil ditzakezu.

1.



2.



Ez bada bistaritzen pantaila, sartu berriro CD-ROM/DVD-ROM diskoa edo bilatu Windows plataformako "D:\MInst.exe" fitxategia (azalpen honetan, "D:" CD-ROM/DVD-ROM unitatearen izena da).

Oharra

Configuração da máquina

Ajuste as configurações na ordem a seguir.

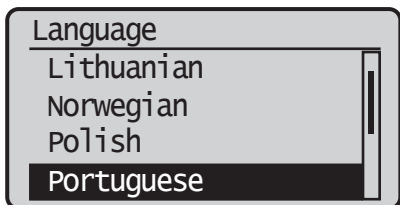
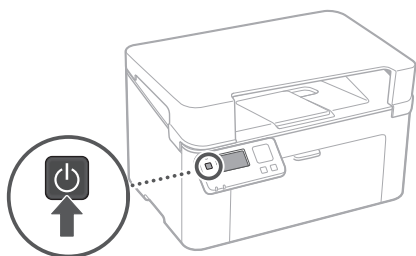
Ajuste das configurações iniciais da máquina

OBSERVAÇÃO

Partes e funções do Painel de operação

➔ Página 188 "Início da operação a partir do painel de operação"

1.



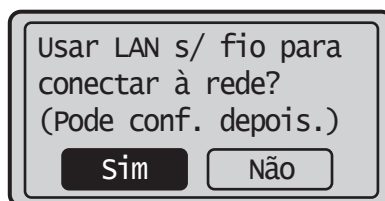
- Ajuste as configurações iniciais de acordo com as instruções na tela.
2. Defina o idioma e o país/região.
 3. Defina o fuso horário e a data/horário atuais.
 4. Ajuste as configurações para evitar acesso não autorizado.
 - Para fins de confirmação, insira o mesmo PIN duas vezes.

Ajuste do método de conexão a um computador

Antes de iniciar a configuração

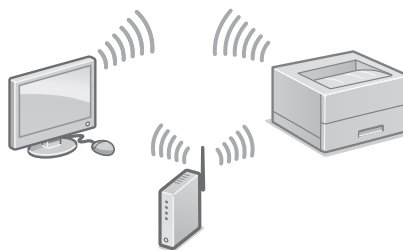
- Se a máquina estiver conectada a uma rede não segura, suas informações pessoais podem ser divulgadas a terceiros. Esteja consciente disso e tome cuidado.
 - A máquina não acompanha um roteador. Tenha um em mãos, se necessário.
 - Mesmo em um ambiente sem um roteador LAN sem fio, é possível usar o modo ponto de acesso para criar uma conexão sem fio com a máquina diretamente a partir do seu aparelho móvel (conexão direta).
- ➔ Guia do usuário

Especificação do método de conexão



- Para conexão através de LAN sem fio: <Sim>
- Para conexão através de USB: <Não>

Para conexão através de LAN sem fio



1. Certifique-se de que o computador está conectado adequadamente a um roteador.
2. Verifique as configurações de rede no computador.

Para mais detalhes

➔ "Configurar usando o guia de configuração" no Guia do usuário

3. Tome nota do SSID e da chave de rede.
 - Verifique a etiqueta no roteador. ➔ Guia do usuário
 - A operação de configuração torna-se mais fácil se o roteador fornecido tiver a marca WPS.
 - ➔ Guia do usuário
4. Ajuste o ponto de acesso e a chave de rede de acordo com as instruções na tela abaixo.

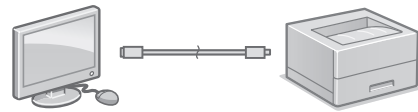
Para obter mais informações, consulte o manual.


OK

1. Selecione <OK>.
2. Selecione <Configurações de SSID>.
3. Selecione <Selecionar Ponto de Acesso>.
4. Selecione o ponto de acesso (SSID).
5. Insira uma chave WEP (chave de rede) e selecione <Aplicar>.
6. Selecione <Sim>.
 - O endereço IP será automaticamente configurado dentro de alguns minutos.
 - "Conectado." é exibido.
5. Instale o driver e o software.
 - ➔ Página 38 "Instalação do software"

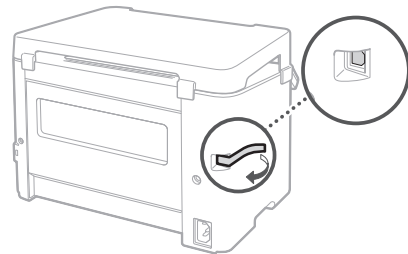
Você finalizou o ajuste das configurações iniciais.

Para conexão através de USB



- A máquina não acompanha um cabo USB. Tenha um em mãos, se necessário.
- Certifique-se de que o cabo USB utilizado tenha a seguinte marca. 
- Não conecte o cabo USB antes de instalar o driver. Caso o tenha feito, desconecte o cabo USB do computador, feche a caixa de diálogo e realize o procedimento a seguir, iniciando pela etapa 1.

1. Instale o driver e o software.
 - ➔ Página 38 "Instalação do software"
 - Quando aparecer a tela solicitando a conexão do cabo USB à máquina, remova a fita que cobre a porta USB.



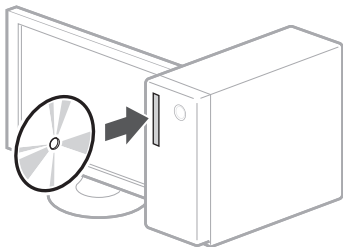
Você finalizou o ajuste das configurações iniciais.

Configuração da máquina

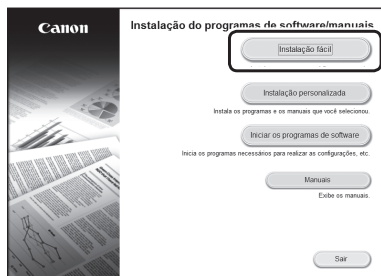
Instalação do software

- O procedimento descrito neste documento aplica-se apenas quando seu computador executar o sistema operacional Windows. Para obter mais detalhes sobre o procedimento de instalação do software, consulte o manual do driver.
- Para instalação quando seu computador executar o macOS, consulte o manual do driver.
- É possível que a sua máquina não possua o driver para o macOS, dependendo de quando ela foi adquirida. Os novos drivers são disponibilizados no site da Canon, onde você pode fazer o download e usar o driver mais recente.

1.



2.



Se a tela não for exibida adequadamente, reinsira o CD-ROM/DVD-ROM ou busque "D:\MInst.exe" na plataforma Windows (Esta descrição presume que "D:" seja o nome do drive do CD-ROM/DVD-ROM).

Notas



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. This box is intended for the user to write their notes.

Ρύθμιση παραμέτρων συσκευής

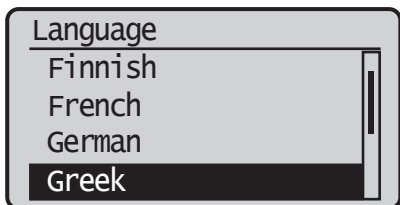
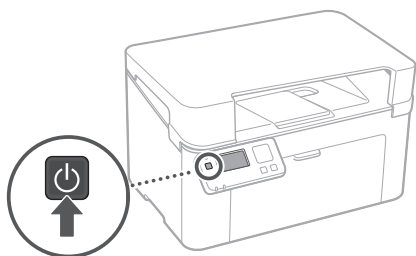
Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις με την ακόλουθη σειρά.

Διαμόρφωση των αρχικών ρυθμίσεων στη συσκευή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξαρτήματα και λειτουργίες του πίνακα λειτουργίας
➔ Σελ. 196 "Εναρξη λειτουργίας στον πίνακα λειτουργίας"

1.



• Διαμορφώστε τις αρχικές ρυθμίσεις σύμφωνα με τις οδηγίες στην οθόνη.

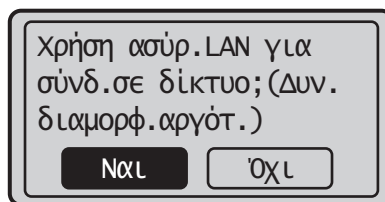
2. Καθορίστε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή.
3. Καθορίστε τη ζώνη ώρας και την τρέχουσα ημερομηνία/ώρα.
4. Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις για αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης.
 - Εισαγάγετε τον κωδικό PIN δύο φορές, για επιβεβαίωση.

Διαμόρφωση του τρόπου σύνδεσης σε υπολογιστή

Πριν από τη διαμόρφωση

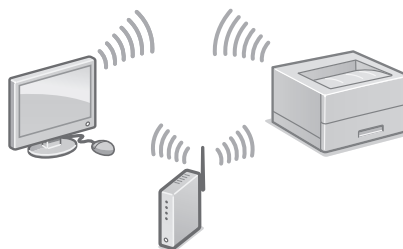
- Αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε μη ασφαλές δίκτυο, τα προσωπικά σας στοιχεία ενδέχεται να διαρρεύσουν σε τρίτους. Να το έχετε υπόψη, ώστε να είστε προσεκτικοί.
- Η συσκευή δεν συνοδεύεται από δρομολογητή. Φροντίστε να έχετε προμηθευτεί δρομολογητή, αν χρειάζεται.
- Ακόμη και σε περιβάλλον χωρίς ασύρματο δρομολογητή LAN, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κατάσταση Σημείου πρόσβασης για ασύρματη σύνδεση στη συσκευή απευθείας από τη φορητή συσκευή σας (Απευθείας σύνδεση).
➔ Οδηγός χρήστη

Καθορισμός του τρόπου σύνδεσης



- Για σύνδεση μέσω ασύρματου LAN: <Ναι>
- Για σύνδεση μέσω USB: <Όχι>

Για σύνδεση μέσω ασύρματου LAN

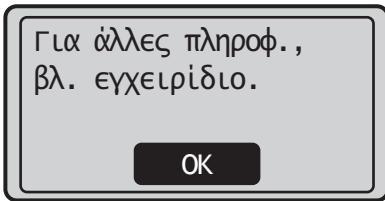


1. Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι σωστά συνδεδεμένος σε δρομολογητή.
2. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις δικτύου στον υπολογιστή.

Για λεπτομέρειες

➔ "Διαμόρφωση με χρήση του Οδηγού χρήσης" στον Οδηγό χρήστη

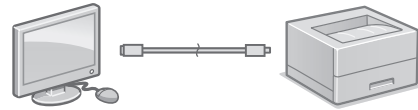
3. Σημειώστε το SSID και το κλειδί δικτύου.
- Ελέγξτε την ετικέτα στον δρομολογητή.
 - ➔ Οδηγός χρήστη
 - Η λειτουργία ρύθμισης είναι ευκολότερη αν ο δρομολογητής διαθέτει σήμανση WPS.
 - ➔ Οδηγός χρήστη
4. Καθορίστε το σημείο πρόσβασης και το κλειδί δικτύου σύμφωνα με τις οδηγίες στην παρακάτω οθόνη.




1. Επιλέξτε <OK>.
 2. Επιλέξτε <Ρυθμίσεις SSID>.
 3. Επιλέξτε <Επιλογή Σημείου Πρόσβασης>.
 4. Επιλέξτε το σημείο πρόσβασης (SSID).
 5. Εισαγάγετε το κλειδί WEP (κλειδί δικτύου) και επιλέξτε <Εφαρμογή>.
 6. Επιλέξτε <Ναι>.
 - Η διεύθυνση IP θα διαμορφωθεί αυτόματα σε λίγα λεπτά.
 - Εμφανίζεται η ένδειξη "Συνδέθηκε".
5. Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης και το λογισμικό.
- ➔ Σελ. 42 "Εγκατάσταση του λογισμικού"

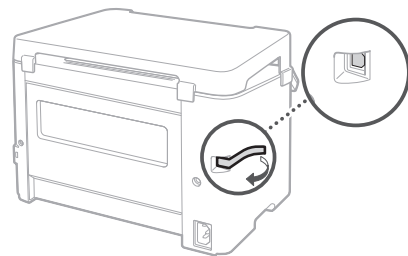
Η διαμόρφωση των αρχικών ρυθμίσεων ολοκληρώθηκε.

Για σύνδεση μέσω USB



- Η συσκευή δεν συνοδεύεται από καλώδιο USB. Φροντίστε να έχετε προμηθευτεί καλώδιο, αν χρειάζεται.
 - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB που χρησιμοποιείτε φέρει την ακόλουθη σήμανση.
- 
- Μην συνδέσετε το καλώδιο USB πριν από την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης. Αν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή, κλείστε το πλαίσιο διαλόγου και μετά εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία από το βήμα 1.

1. Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης και το λογισμικό.
 - ➔ Σελ. 42 "Εγκατάσταση του λογισμικού"
- Όταν εμφανιστεί η οθόνη για σύνδεση του καλωδίου USB στη συσκευή, αφαιρέστε την ταινία που καλύπτει τη θύρα USB.



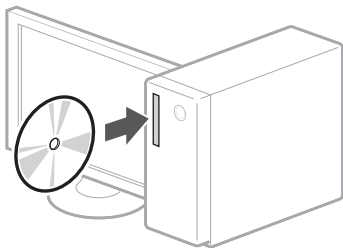
Η διαμόρφωση των αρχικών ρυθμίσεων ολοκληρώθηκε.

Ρύθμιση παραμέτρων συσκευής

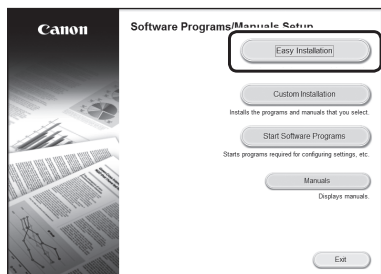
Εγκατάσταση του λογισμικού

- Η διαδικασία που περιγράφεται εδώ ισχύει μόνο όταν στον υπολογιστή σας εκτελείται λειτουργικό σύστημα Windows. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης λογισμικού, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του προγράμματος οδήγησης.
- Για τη διαδικασία εγκατάστασης στην περίπτωση όπου στον υπολογιστή σας εκτελείται macOS, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του προγράμματος οδήγησης.
- Η συσκευή μπορεί να μην διαθέτει το πρόγραμμα οδήγησης για macOS, ανάλογα με την περίοδο αγοράς. Τα νέα προγράμματα οδήγησης μεταφορτώνονται στον ιστότοπο της Canon, συνεπώς μπορείτε να κατεβάσετε και να χρησιμοποιήσετε την πιο πρόσφατη έκδοση.

1.



2.



Αν δεν εμφανίζεται σωστά η οθόνη, τοποθετήστε ξανά το CD-ROM/DVD-ROM ή αναζητήστε τον όρο "D:\MInst.exe" στην πλατφόρμα Windows (σε αυτήν την περιγραφή, θεωρείται ότι το "D:" είναι το όνομα της μονάδας CD-ROM/DVD-ROM).

Σημειώσεις

Konfiguration af maskinen

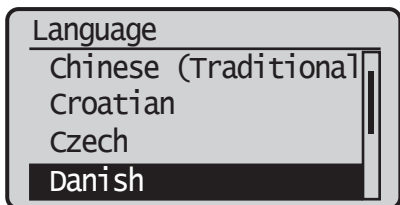
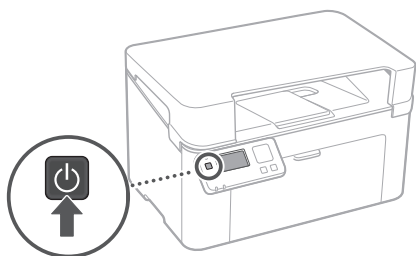
Konfigurer indstillingerne i følgende rækkefølge.

Konfiguration af maskinens startindstillinger

BEMÆRK

Betjeningspanelets dele og funktioner
 ➔ S. 204 "Start brug af maskinen fra betjeningspanelet"

1.



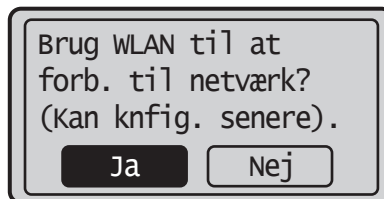
- Konfigurer startindstillingerne i henhold til skærbilledet.
2. Indstil sproget og landet/området.
 3. Indstil tidszonen og den aktuelle dato/det aktuelle klokkeslæt.
 4. Konfigurer indstillingerne for at forhindre uautoriseret adgang.
 - Indtast den samme PIN to gange for at bekræfte.

Konfiguration af metoden til forbindelse til en computer

Før du starter konfigurationen

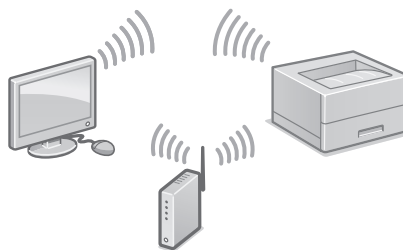
- Hvis maskinen er tilsluttet til et usikkert netværk, kan dine personlige oplysninger blive lækket til en tredjepart. Vær venligst opmærksom på dette.
 - Maskinen leveres ikke med en router. Sørg venligst for at have en til rådighed, hvis det er nødvendigt.
 - Selv i et miljø uden en trådløs LAN-router kan du bruge adgangspunkttilstanden til at oprette trådløs forbindelse til maskinen direkte fra din mobile enhed (direkte forbindelse).
- ➔ Brugervejledning

Angivelse af forbindelsesmetoden



- Tilslutning via trådløst LAN: <Ja>
- Tilslutning via USB: <Nej>

Sådan oprettes forbindelse via trådløst LAN



1. Kontrollér, at computeren er korrekt tilsluttet til en router.
2. Kontrollér maskinens netværksindstillinger.

Find oplysninger under

➔ "Opsætning ved hjælp af opsætningsvejledning" i brugervejledningen

3. Notér SSID'et og netværksnøglen.
 - Kontrollér mærkaten på routeren.
 - ➔ Brugervejledning
 - Det er nemmere at foretage indstillingerne, hvis routeren er udstyret med et WPS-mærke.
 - ➔ Brugervejledning
4. Indstil adgangspunktet og netværksnøglen i henhold til skærbilledet herunder.

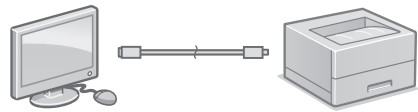
For mere information, kig i vejledningen.


OK

1. Vælg <OK>.
2. Vælg <SSID-indstillinger>.
3. Vælg <Vælg adgangspunkt>.
4. Vælg adgangspunktet (SSID).
5. Indtast en WEP-nøgle (netværksnøgle), og vælg <Anvend>.
6. Vælg <Ja>.
 - IP-adressen bliver automatisk konfigureret i løbet af et par minutter.
 - "Tilsluttet." vises.
5. Installer driveren og softwaren.
 - ➔ S. 46 "Installation af softwaren"

Nu er du færdig med konfiguration af startindstillingerne.

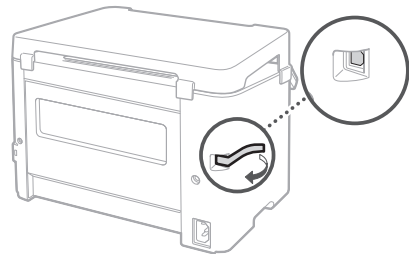
Sådan oprettes forbindelse via USB



- Maskinen leveres ikke med et USB-kabel. Sørg venligst for at have et til rådighed.
- Kontrollér, at det USB-kabel, du bruger, har følgende mærke. 
- Tilslut ikke USB-kablet, inden driveren installeres. Hvis du har tilsluttet USB-kablet, skal du frakoble det fra computeren, lukke dialogboksen og derefter udføre følgende procedure fra trin 1.

1. Installer driveren og softwaren.

- ➔ S. 46 "Installation af softwaren"
- Når skærbilledet til tilslutning af USB-kablet til maskinen vises, skal du fjerne den tape, der dækker USB-porten.



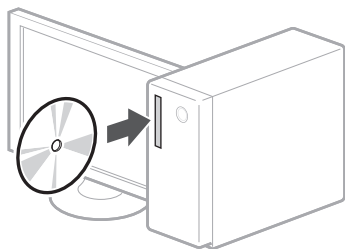
Nu er du færdig med konfiguration af startindstillingerne.

Konfiguration af maskinen

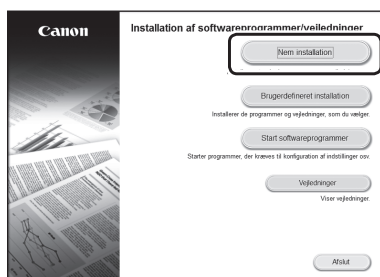
Installation af softwaren

- Den procedure, der beskrives her, kan kun anvendes, hvis computeren kører på Windows OS. Du kan finde flere oplysninger om softwareinstallationsproceduren i vejledningen til driveren.
- Oplysninger om installation, når computeren kører på macOS, findes i vejledningen til driveren.
- Din maskine leveres muligvis ikke med driveren til macOS, afhængigt af købstidspunktet. Nye drivere overføres til Canon-webstedet, og du kan downloade og bruge den nyeste.

1.



2.



Hvis skærbilledet ikke vises korrekt, skal du indsætte CD-ROM'en eller DVD-ROM'en eller søge efter "D:\MInst.exe" på Windows-plattformen (denne beskrivelse forudsætter, at "D:" er navnet på CD-ROM-/DVD-ROM-drevet).

Note



De Machine configureren

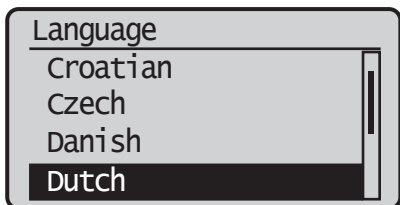
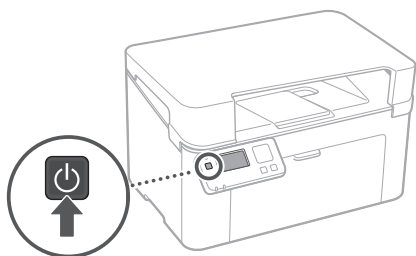
Configureer de instellingen in deze volgorde.

De aanvangsinstellingen van de machine configureren

OPMERKING

Onderdelen en functies van het bedieningspaneel
 ➔ "Start de bediening vanaf het bedieningspaneel" pagina 212

1.



- Configureer de aanvangsinstellingen volgens de aanwijzingen op het scherm.

2. Stel de taal in en het land/de regio.
3. Stel de tijdzone en de actuele datum/tijd.
4. Configureer de instellingen om toegang door onbevoegden te voorkomen.
 - Voer ter bevestiging dezelfde PIN-code twee keer in.

De methode voor de aansluiting van de machine op een computer configureren

Voor u met de configuratie start

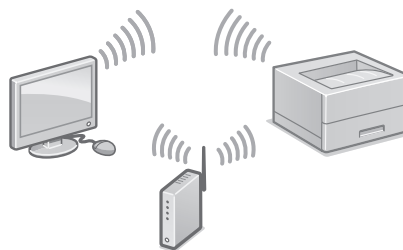
- Is de machine aangesloten op een niet-beveiligd netwerk, dan zou uw persoonlijke informatie bij een derde terecht kunnen komen. Houd dit in gedachte en wees voorzichtig.
 - De machine wordt niet geleverd met een router. Houd er, zo nodig, een in gereedheid.
 - Zelfs in een omgeving zonder een draadloze LAN-router, kunt u in de Access Point Mode, direct vanaf uw mobiele toestel (Direct Connection) een draadloze verbinding maken met de machine.
- ➔ De Gebruikershandleiding

De verbindingmethode opgeven



- Verbinding maken via een draadloze LAN: <Ja>
- Verbinding maken via USB: <Nee>

Verbinding maken via een draadloze LAN



1. Controleer dat de computer een goede verbinding heeft met een router.
2. Controleer de netwerkinstellingen op de computer.

Voor nadere gegevens

➔ Zie "Instellen met behulp van de installatiehandleiding" in de Gebruikershandleiding

3. Maak een notitie van de SSID en de netwerksleutel.
 - Controleer de label op de router.
 - ➔ De Gebruikershandleiding
 - Het uitvoeren van de instellingen is gemakkelijker met een router die is voorzien van een WPS-merkteken.
 - ➔ De Gebruikershandleiding
4. Stel het toegangspunt en de netwerksleutel in volgens onderstaand scherm.

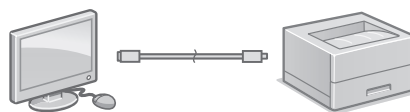
Raadpleeg de handleiding voor meer informatie.


OK

1. Selecteer <OK>.
2. Selecteer <SSID-instellingen>.
3. Selecteer <Selecteer toegangspunt>.
4. Selecteer het toegangspunt (SSID).
5. Voer een WEP-sleutel (netwerksleutel) in, en selecteer <Toepassen>.
6. Selecteer <Ja>.
 - Het IP-adres wordt in enkele minuten automatisch geconfigureerd.
 - "Connected." (Verbonden.) wordt weergegeven.
5. Installeer het stuurprogramma en de software.
 - ➔ "De software installeren" pagina 50

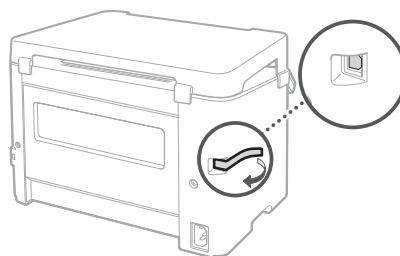
Nu bent u klaar met de configuratie van de aanvangsinstellingen.

Verbinding maken via USB



- De machine wordt niet geleverd met een USB-kabel. Houd er, zo nodig, een in gereedheid.
- Controleer dat de USB-kabel die u gebruikt, voorzien is van het volgende merkteken. 
- Sluit de USB-kabel pas aan, wanneer u het stuurprogramma hebt geïnstalleerd. Hebt u de USB-kabel al wel aangesloten, maak de kabel dan los van de computer, sluit het dialoogvenster en voer de volgende procedure uit vanaf stap 1.

1. Installeer het stuurprogramma en de software.
 - ➔ "De software installeren" pagina 50
 - Wanneer het scherm voor het op de machine aansluiten van de USB-kabel wordt weergegeven, verwijder dan de tape die over de USB-poort is geplakt.



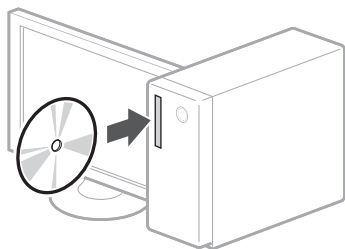
Nu bent u klaar met de configuratie van de aanvangsinstellingen.

De Machine configureren

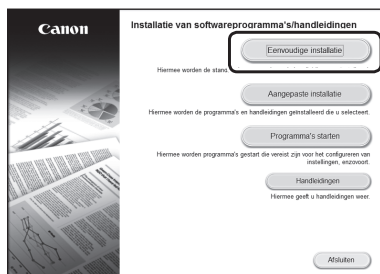
De software installeren

- De procedure die hier wordt beschreven, is alleen van toepassing wanneer uw computer draait onder Windows OS. Zie voor meer gegevens over de procedure voor de installatie van de software, de handleiding van het stuurprogramma.
- Zie de handleiding van het stuurprogramma voor de installatie wanneer uw computer draait onder macOS.
- Uw machine wordt afhankelijk van de tijd van aankoop misschien niet geleverd met het stuurprogramma voor macOS. Nieuwe stuurprogramma's worden geüpload naar de Canon- website, en u kunt de laatste nieuwe downloaden en gebruiken.

1.



2.



Als het scherm niet goed wordt weergegeven, plaats dan de CD-ROM/ DVD-ROM opnieuw of zoek "D:\MInst.exe" op het Windows-platform (Bij deze beschrijving wordt ervan uitgegaan dat "D:" de naam van het CD-ROM/DVD-ROM-station is).

Aantekeningen

Konfigurere maskinen

Konfigurer innstillingene i følgende rekkefølge.

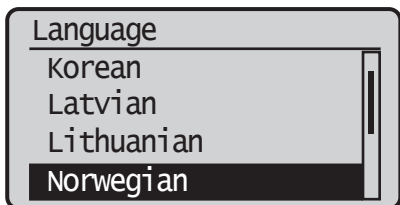
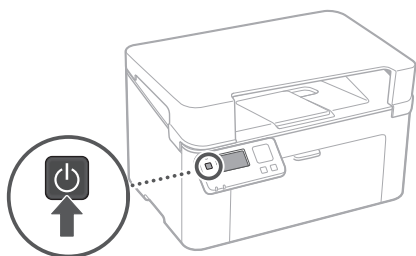
Konfigurere de første innstillingene for maskinen

Obs!

Deler og funksjoner på betjeningspanelet

➔ S.220 "Start betjeningen fra betjeningspanelet"

1.



- Konfigurere de første innstillingene, i henhold til skjermen.

2. Angi språket og land/region.

3. Angi tidssone og gjeldende dato.

4. Konfigurer innstillingene for å hindre uautorisert tilgang.

- Tast inn PIN-koden to ganger for å bekrefte.

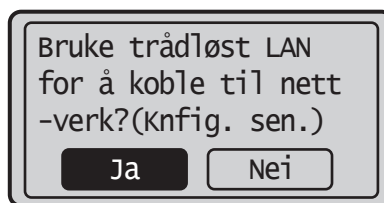
Konfigurere metoden for tilkobling til en datamaskin

Før du starter konfigureringen

- Hvis maskinen er koblet til et usikret nettverk, kan en tredjepart få tilgang til dine personlige opplysninger. Dette må du være klar over, og vær forsiktig.
- Maskinen leveres ikke med en ruter. Ha en ruter klar, hvis nødvendig.
- Selv i et miljø uten en trådløs LAN-ruter, kan du bruke tilgangspunktmodus for å opprette en trådløs tilkobling til maskinen direkte fra mobilenheten din (direkte tilkobling).

➔ Bruksanvisning

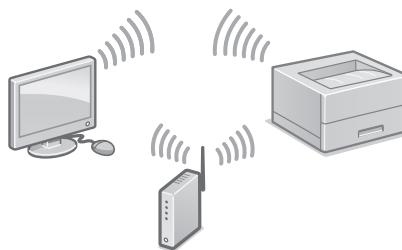
Spesifisere tilkoblingsmetoden



- For å koble til via trådløst LAN: <Ja>

- For å koble til via USB: <Nei>

For å koble til via trådløst LAN



1. Kontroller at datamaskinen er koblet riktig til en ruter.

2. Sjekk nettverksinnstillingene på datamaskinen.

For detaljer

➔ "Oppsett ved bruk av oppsettveiledning" i brukerveiledningen

3. Noter ned SSID og nettverksnøkkelen.
 - Sjekk etiketten på ruter. ➔ Bruksanvisning
 - Konfigureringen er enklere hvis ruterens har et WPS-merke. ➔ Bruksanvisning
4. Angi tilgangspunktet og nettverksnøkkelen i henhold til skjermbildet nedenfor.

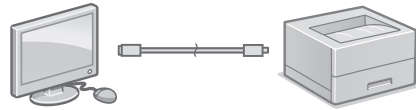
Se håndboken for mer informasjon.


OK

1. Velg <OK>.
2. Velg <SSID-innstillinger>.
3. Velg <Velg tilgangspunkt>.
4. Velg tilgangspunktet (SSID).
5. Tast inn WEP-nøkkelen (nettverksnøkkelen), og velg <Bruk>.
6. Velg <Ja>.
 - IP-adressen konfigureres automatisk i løpet av et par minutter.
 - "Tilkoblet." vises.
5. Installer driveren og programvaren.
 - ➔ S.54 "Installere programvaren"

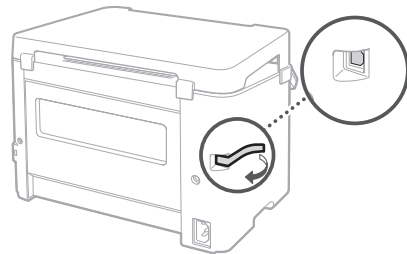
Du er nå ferdig med å konfigurere de første innstillingene.

For å koble til via USB



- Maskinen leveres ikke med en USB-kabel. Ha en ruter klar, hvis nødvendig.
- Sjekk at USB-kabelen du bruker har følgende merke. 
- Du må ikke koble til USB-kabelen før du installerer driveren. Hvis du gjorde det, koble USB-kabelen fra datamaskinen, lukk dialogboksen og utfør deretter følgende prosedyre fra trinn 1.

1. Installer driveren og programvaren.
 - ➔ S.54 "Installere programvaren"
 - Når skjermbildet for å koble USB-kabelen til maskinen vises, fjern tapen som dekker USB-porten.



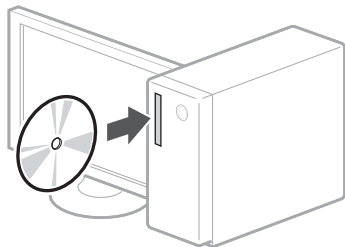
Du er nå ferdig med å konfigurere de første innstillingene.

Konfigurere maskinen

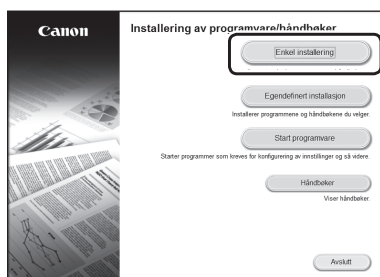
Installere programvaren

- Prosedyren som beskrives her, gjelder bare når datamaskinen kjører Windows. Hvis du vil ha mer informasjon om installasjonsprosedyren for programvaren, kan du lese i håndboken for driveren.
- For installasjon på en datamaskin som kjører macOS, kan du lese i håndboken for driveren.
- Det er ikke sikkert at maskinen kommer med driveren for macOS, avhengig av når den ble kjøpt. Nye drivere er lastet opp på Canons nettsted, og du kan laste ned og bruke den nyeste driveren.

1.



2.



Hvis skjermbildet ikke vises som det skal, sett inn CD-ROM-en/DVD-ROM-en på nytt eller søk etter "D:\MInst.exe" på Windows-plattformen (Denne beskrivelsen går ut ifra at "D:" er stasjonsnavnet på CD-ROM-en/DVD-ROM-en).

Notat

Konfigurera maskinen

Konfigurera inställningarna i följande ordning.

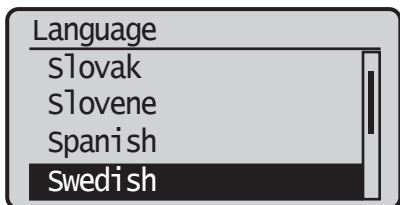
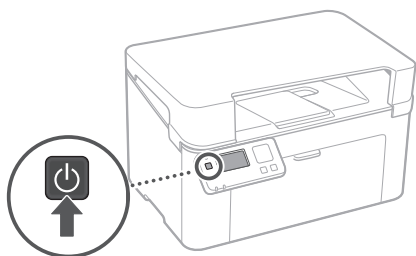
Konfigurera maskinens ursprungliga inställningar

ANMÄRKNING

Delar och funktioner på manöverpanelen

➔ Sidan 228 "Starta driften från driftpanelen"

1.



- Konfigurera de ursprungliga inställningarna, enligt skärmen.

2. Ange språk och land / region.

3. Ange tidszon och aktuellt datum / tid.

4. Konfigurera inställningar för att förhindra obehörig åtkomst.

- För bekräftelse, ange samma PIN-kod två gånger.

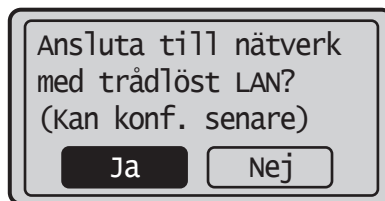
Konfigurera metoden för anslutning till en dator

Innan konfigurationen startas

- Om maskinen är ansluten till ett osäkert nätverk kan din personliga information läckas ut till en tredje part. Var medveten om detta och iaktta försiktighet.
- Maskinen levereras inte med en router. Se till att sådan finns till hands, vid behov.
- Även i en miljö utan trådlös LAN-router kan du använda Access Point Mode för att skapa en trådlös anslutning till maskinen direkt från din mobila enhet (Direct Connection).

➔ Användarhandbok

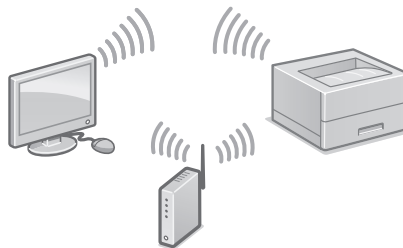
Specificera anslutningsmetod



- För att ansluta via trådlöst LAN: <Ja>

- För att ansluta via USB: <Nej>

För att ansluta via trådlöst LAN



1. Kontrollera att datorn är korrekt ansluten till en router.

2. Kontrollera datorns nätverksinställningar.

För detaljer

➔ "Installera med hjälp av installationsguiden" i Användarhandboken

3. Observera SSID och nätverksnyckel.
 - Kontrollera etiketten på routern.
 - ➔ Användarhandbok
 - Inställningsoperationen är lättare om routern har ett WPS-märke. ➔ Användarhandbok
4. Ställ in åtkomstpunkten och nätverksnyckeln enligt skärmen nedan.

Se handboken för mer information.


OK

1. Välj <OK>.
2. Välj <SSID-inställningar>.
3. Välj <Välj åtkomstpunkt>.
4. Välj åtkomstpunkt (SSID).
5. Ange en WEP-nyckel (nätverksnyckel) och välj <Använd>.
6. Välj <Ja>.
 - IP-adressen kommer automatiskt att konfigureras inom några minuter.
 - "Ansluten" visas.
5. Installera drivrutin och programvara.
 - ➔ Sidan 58 "Installera programvaran"

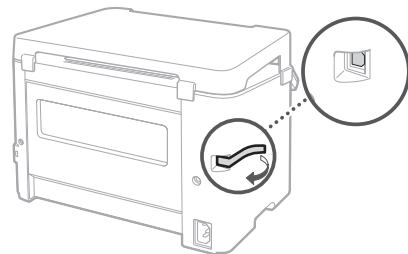
Nu har du slutfört maskinens konfiguration och de initiala inställningarna.

För att ansluta via USB



- Maskinen levereras inte med USB-kabel. Se till att sådan finns till hands, vid behov.
- Se till att den USB-kabel du använder har följande märkning. 
- Anslut inte USB-kabeln innan du installerar drivrutinen. Om du gjorde det, koppla ur USB-kabeln från datorn, stänger dialogrutan och utför sedan följande procedur från steg 1.

1. Installera drivrutin och programvara.
 - ➔ Sidan 58 "Installera programvaran"
 - När skärmen för att ansluta USB-kabeln till maskinen visas, ta bort tejp som täcker USB-porten.



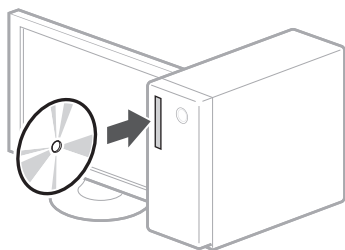
Nu har du slutfört maskinens konfiguration och de initiala inställningarna.

Konfigurera maskinen

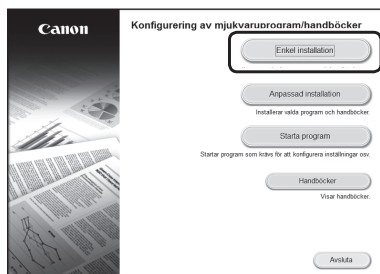
Installera programvaran

- Proceduren som beskrivs här gäller endast när datorn körs på Windows OS. Mer information om installationsproceduren finns i drivrutinens instruktionsbok.
- För installation när datorn körs på macOS, se drivrutinens instruktionsbok.
- Maskinen kanske inte levereras med drivrutinen för macOS, beroende på inköpstillfälle. Nya drivrutiner laddas upp på Canons webbplats, och du kan ladda ner och använda den senaste.

1.



2.



Om skärmen inte visas korrekt, sätt in CD-ROM/ DVD-ROM igen eller sök efter "D:\MInst.exe" på Windows-plattformen (i beskrivningen förutsätts att "D:" är CD-ROM / DVD-ROM-drivnamnet).

Anteckningar

Laitteen määrittäminen

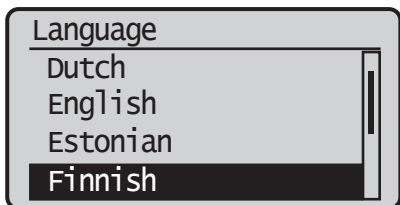
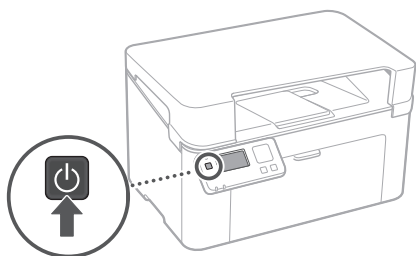
Määritä asetukset seuraavassa järjestyksessä.

Laitteen alkuasetusten määrittäminen

HUOMAUTUS

Käyttöpaneelin osat ja toiminnot
 ➔ S. 236 "Käynnistä toimenpiteet käyttöpaneelista"

1.



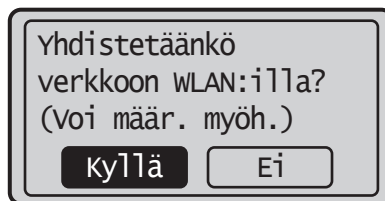
- Määritä laitteen alkuasetukset näytön mukaan.
- Määritä kieli ja maa/alue.
 - Määritä aikavyöhyke sekä päiväys/kellonaika.
 - Määritä asetukset valtuuttamattoman pääsyn estämiseksi.
 - Syötä vahvistusta varten sama PIN-numero kaksi kertaa.

Tietokoneen kytkentätavan määrittäminen

Ennen määrittämisen aloittamista

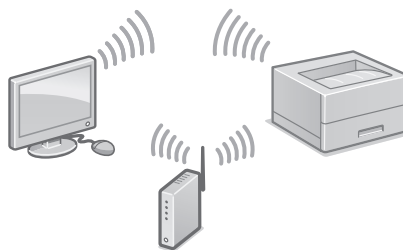
- Jos laite on yhdistetty suojaamattomaan verkkoon, henkilötietosi saattavat joutua ulkopuolisten tietoon. Tiedosta tämä ja ole varovainen.
- Laitteen mukana ei toimiteta reititintä. Tarvittaessa hanki sellainen valmiiksi.
- Vaikka ympäristössä ei ole langatonta LAN-reititintä, voit käyttää liittymäpistettä muodostaaksesi langattoman yhteyden laitteeseesi suoraan mobiililaitteestasi (suorayhteys).
 - ➔ Käyttöopas

Yhteysmenetelmän määrittäminen



- Yhdistäminen langattoman lähiverkon kautta: <Kyllä>
- Yhdistäminen USB-yhteyden avulla: <Ei>

Yhdistäminen langattoman lähiverkon kautta



- Varmista, että tietokone on yhdistetty reitittimeen oikein.
- Tarkista tietokoneen verkkoasetukset.

Tietoja

➔ "Asetusten tekeminen asennusopasta käyttämällä" käyttöoppaassa

3. Merkitse ylös SSID ja verkkoavain.
 - Tarkista reitittimessä oleva tarra. ➔ Käyttöopas
 - Asetus on helpompi, jos reitittimessä on WPS-merkki. ➔ Käyttöopas
4. Aseta tukiasema ja verkkoavain alla olevan näytön mukaan.

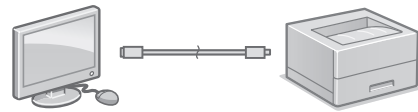
**Katso lisätietoja
käyttöoppaasta.**


OK

1. Valitse <OK>.
2. Valitse <SSID-asetukset>.
3. Valitse <Valitse tukiasema>.
4. Valitse tukiasema (SSID).
5. Syötä WEP-avain (verkkoavain) ja valitse <Käytä>.
6. Valitse <Kyllä>.
 - IP-osoite määritetään automaattisesti muutamassa minuutissa.
 - Näytöllä on "Yhdistetty".
5. Asenna ajuri ja ohjelmisto.
 - ➔ S. 62 "Ohjelmiston asennus"

Nyt on alkuasetusten määrittäminen suoritettu loppuun.

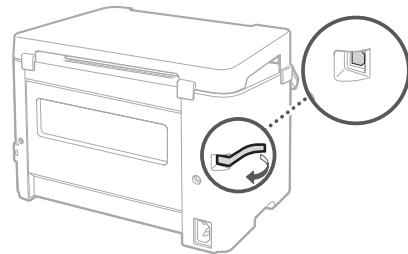
Yhdistäminen USB-yhteyden avulla



- Laitteen mukana ei toimiteta USB-kaapelia. Tarvittaessa hanki sellainen valmiiksi.
- Varmista, että USB-kaapelissa on seuraava merkki. 
- Älä liitä USB-kaapelia ennen ajurin asentamista. Jos teit niin, irrota USB-kaapeli tietokoneesta, sulje valintaruutu ja suorita seuraavat toimenpiteet alkaen vaiheesta 1.

1. Asenna ajuri ja ohjelmisto.

- ➔ S. 62 "Ohjelmiston asennus"
- Kun näytöllä on USB-kaapelin liittämistä kuvaava sivu, poista USB-porttia peittävä teippi.



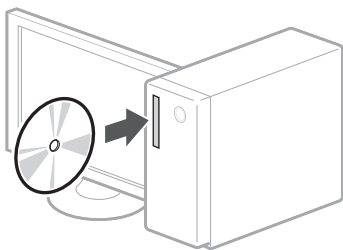
Nyt on alkuasetusten määrittäminen suoritettu loppuun.

Laitteen määrittäminen

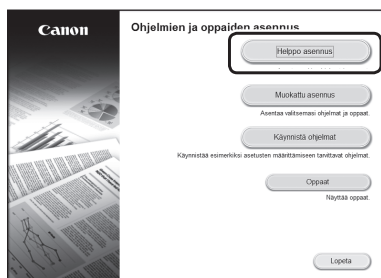
Ohjelmiston asennus

- Tässä kuvatut toimenpiteet ovat voimassa vain, jos tietokoneesi toimii Windows OS -järjestelmässä. Lisätietoja ohjelmiston asennuksesta on ajurin käyttöoppaassa.
- Asennusohjeet macOS -järjestelmällä varustettua tietokonetta varten ovat ajurin käyttöoppaassa.
- Laitteesi mukana ei ehkä toimitettu ajuria macOS -järjestelmää varten riippuen siitä, koska laite on ostettu. Uudet ajurit lisätään Canonin sivustolle, josta voit ladata ja ottaa käyttöön uusimman version.

1.



2.



Jos näyttö ei avaudu oikein, aseta CD-ROM-/DVD-ROM-levy uudelleen tai etsi "D:\Mlnst.exe" Windows-alustasta. (Tässä esityksessä oletetaan, että CD-ROM-/DVD-ROM-aseman nimi on "D:").

Muistio



Настройка аппарата

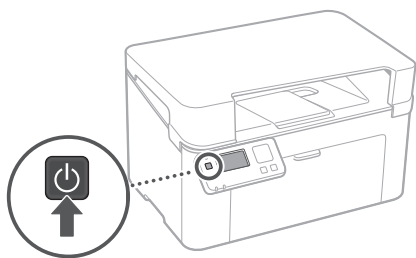
Задавайте настройки в указанном порядке.

Задание исходных настроек аппарата

ПРИМЕЧАНИЕ

Компоненты и функции панели управления
➔ Стр. 244 "Запустите операцию с панели управления"

1.



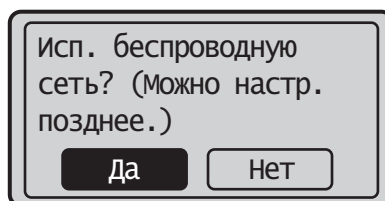
- Задайте исходные настройки в соответствии с экраном.
2. Задайте язык и страну или регион.
 3. Задайте часовой пояс и текущие дату и время.
 4. Задайте настройки для предотвращения несанкционированного доступа.
 - Для подтверждения введите один и тот же ПИН-код дважды.

Задание способа подключения к компьютеру

Перед началом настройки

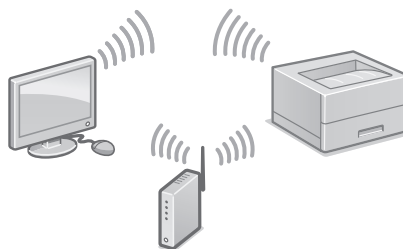
- Если аппарат подключен к небезопасной сети, ваша персональная информация может попасть к третьим лицам. Помните об этом и соблюдайте осторожность.
- Маршрутизатор не входит в комплект поставки аппарата. При необходимости подготовьте его заранее.
- Даже в среде, в которой отсутствует маршрутизатор беспроводной сети, можно использовать режим точки доступа для беспроводного подключения к аппарату напрямую с мобильного устройства (Прямое подключение).
➔ Руководство пользователя

Указание способа подключения



- Для подключения по беспроводной локальной сети: <Да>
- Подключение по USB: <Нет>

Подключение по беспроводной сети



1. Убедитесь в том, что компьютер правильно подключен к маршрутизатору.
2. Проверьте настройки сети на компьютере.



Подробнее см. в

➔ разделе "Установка с помощью руководства по установке" в Руководстве пользователя

3. Запишите идентификатор SSID и ключ сети.
 - Проверьте этикетку на маршрутизаторе.
 - ➔ Руководство пользователя
 - Работа по настройке упрощается, если на маршрутизаторе имеется значок WPS.
 - ➔ Руководство пользователя
4. Задайте точку доступа и ключ сети в соответствии с экраном, приведенным ниже.

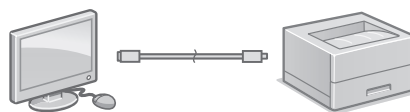
Дополнительные сведения см. в руководстве.


OK

1. Выберите <OK>.
2. Выберите <Настройки SSID>.
3. Выберите <Выбор точки доступа>.
4. Выберите точку доступа (SSID).
5. Введите ключ WEP (ключ сети) и выберите <Применить>.
6. Выберите <Да>.
 - IP-адрес настраивается автоматически в течение нескольких минут.
 - Отображается сообщение "Подключено".
5. Установите драйвер и программное обеспечение.
 - ➔ Стр. 66 "Установка программного обеспечения"

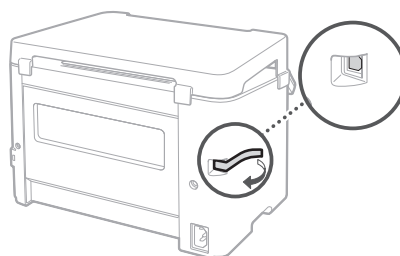
Теперь задание исходных настроек завершено.

Подключение по USB



- Кабель USB не входит в комплект аппарата. При необходимости подготовьте его заранее.
- Убедитесь в том, что используемый кабель USB имеет следующую маркировку. 
- Не подключайте кабель USB до установки драйвера. Если вы это сделали, отсоедините кабель USB от компьютера, закройте диалоговое окно и выполните приведенную ниже процедуру с шага 1.

1. Установите драйвер и программное обеспечение.
 - ➔ Стр. 66 "Установка программного обеспечения"
 - Если отображается экран с предложением подключить кабель USB к аппарату, снимите пленку, закрывающую порт USB.



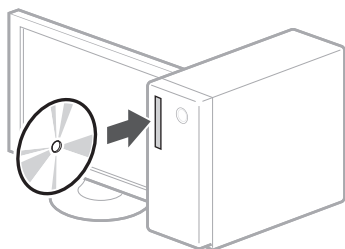
Теперь задание исходных настроек завершено.

Настройка аппарата

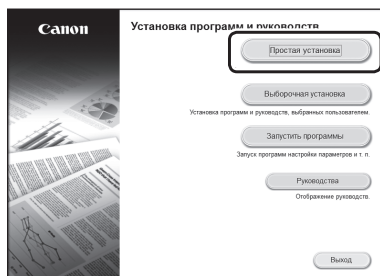
Установка программного обеспечения

- Приведенная здесь процедура применима только для компьютеров, на которые установлена ОС Windows. Подробнее о процедуре установки программного обеспечения см. в руководстве к драйверу.
- Порядок установки на компьютеры с ОС macOS см. в руководстве к драйверу.
- В зависимости от времени приобретения аппарата он может поставляться без драйвера для ОС macOS. Новые драйверы размещаются на веб-сайте Canon, поэтому можно загрузить и использовать новейший драйвер.

1.



2.



Если экран не отображается надлежащим образом, заново установите диск CD-ROM/DVD-ROM или выполните поиск файла "D:\MInst.exe" на платформе Windows (в этом описании предполагается, что "D:" — это имя дискового CD-ROM/DVD-ROM).

Для заметок 

Налаштування апарата

Налаштуйте параметри у вказаному порядку.

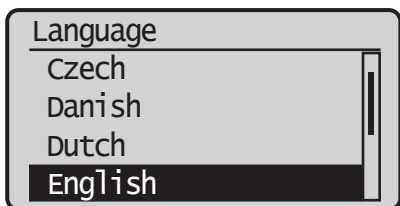
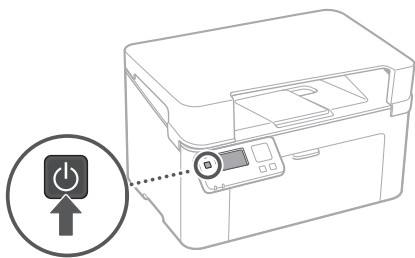
Налаштування початкових параметрів апарата

ПРИМІТКА

Докладніше про елементи панелі керування та їх функції див. в розділі

➔ Стор. 252 "Початок роботи з панелі керування"

1.



• Налаштуйте початкові параметри відповідно до інструкцій на екрані.

2. Установіть мову та країну/регіон.

3. Установіть часовий пояс і поточну дату/час.

4. Налаштуйте параметри для запобігання несанкціонованому доступу.

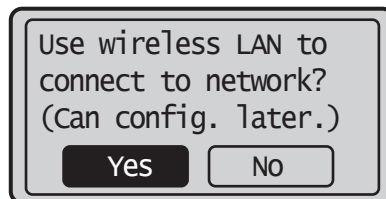
• Для підтвердження введіть той самий PIN-код двічі.

Налаштування способу підключення до комп'ютера

Перед початком налаштування

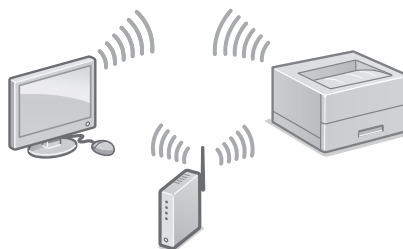
- Якщо апарат підключено до незахищеної мережі, ваша особиста інформація може потрапити до сторонніх осіб. Будьте уважні та обережні.
 - Апарат постачається без маршрутизатора. Підготуйте його за необхідності.
 - Навіть якщо в середовищі немає маршрутизатора бездротової локальної мережі, можна використати режим точки доступу для бездротового підключення до апарата безпосередньо з мобільного пристрою (пряме підключення).
- ➔ Посібник користувача

Вказання способу підключення



- Підключення через бездротову локальну мережу: <Yes> (Так)
- Підключення через USB: <No> (Ні)

Підключення через бездротову локальну мережу



1. Переконайтеся, що комп'ютер підключено до маршрутизатора належним чином.
2. Перевірте параметри мережі на комп'ютері.

Докладніше

➔ "Налаштування за допомогою Посібника з налаштування" у Посібнику користувача

3. Запишіть SSID та ключ мережі.

- Перевірте етикетку на маршрутизаторі.
- ➔ Посібник користувача
- Процедура налаштування буде простішою, якщо на маршрутизаторі є позначка WPS.
- ➔ Посібник користувача

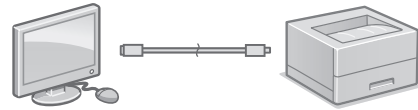
4. Налаштуйте точку доступу та ключ мережі відповідно до інструкцій на екрані, наведених нижче.

For more information, refer to the manual.

OK

1. Натисніть кнопку <OK>.
2. Виберіть <SSID Settings> (Параметри SSID).
3. Виберіть <Select Access Point> (Вибір точки доступу).
4. Виберіть точку доступу (SSID).
5. Введіть ключ WEP (ключ мережі) і натисніть кнопку <Apply> (Застосувати).
6. Виберіть пункт <Yes> (Так).
 - IP-адреса буде автоматично налаштована через кілька хвилин.
 - Відображається повідомлення "Connected." (Підключено).
5. Установіть драйвер і програмне забезпечення.
 - ➔ Стр. 70 "Установка програмного забезпечення"

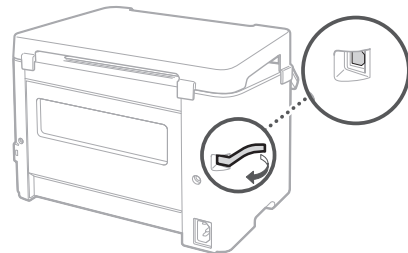
Тепер ви завершили налаштування початкових параметрів.

Підключення через USB

- Апарат не містить у комплекті USB-кабель. Підготуйте його за необхідності.
- Перевірте, чи на USB-кабелі є наведена нижче позначка.
- Не підключайте USB-кабель до встановлення драйверів. Якщо ви зробили це, відключіть USB-кабель від комп'ютера, закрийте діалогове вікно та виконайте наведену далі процедуру з кроку 1.

**1. Установіть драйвер і програмне забезпечення.**

- ➔ Стр. 70 "Установка програмного забезпечення"
- Коли відобразиться екран підключення USB-кабелю до апарата, зніміть плівку, яка закриває USB-порт.



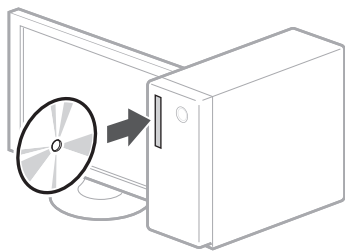
Тепер ви завершили налаштування початкових параметрів.

Налаштування апарата

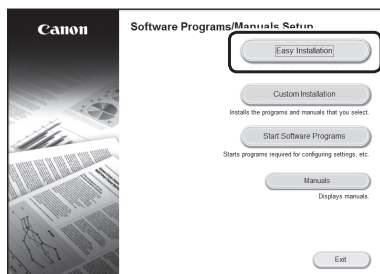
Установка програмного забезпечення

- Описана тут процедура застосовується, тільки якщо комп'ютер працює під керуванням ОС Windows. Докладніше про процедуру встановлення програмного забезпечення див. в посібнику зі встановлення драйвера.
- Для встановлення програмного забезпечення на комп'ютері, який працює під керуванням macOS, див. посібник зі встановлення драйвера.
- Ваш апарат може постачатися без драйверів для macOS залежно від часу його придбання. Нові драйвери розміщуються на веб-сайті Canon. Таким чином ви можете завантажити останню версію драйвера.

1.



2.



Якщо екран не відображається належним чином, повторно вставте диск CD-ROM/ DVD-ROM у дисковод або виконайте пошук "D:\MInst.exe" у системі Windows (у цьому описі "D:" є іменем диска CD-ROM/DVD-ROM).

Нотатки

Iekārtas konfigurēšana

Iestatījumi ir jākonfigurē tālāk norādītajā secībā.

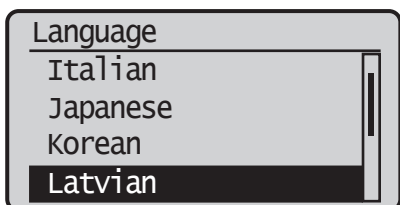
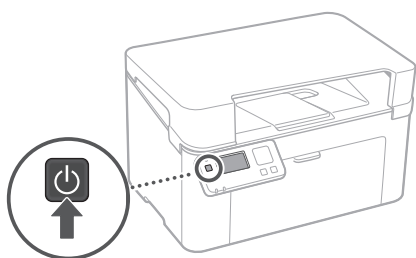
Iekārtas sākotnējo iestatījumu konfigurēšana

PIEZĪME

Vadības panelā daļas un funkcijas

➔ 260. lpp. "Darbināšana no vadības panela"

1.



- Konfigurējiet sākotnējos iestatījumus atbilstoši ekrānam.

2. Iestatiet valodu un valsti/reģionu.

3. Iestatiet laika joslu un pašreizējo datumu/laiku.

4. Konfigurējiet iestatījumus, lai nepieļautu neautorizētu piekļūšanu.

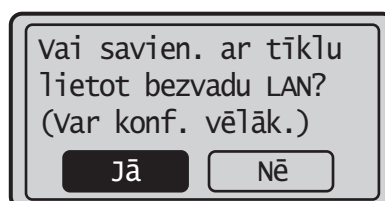
- Apstiprināšanai ievadiet to pašu PIN kodu divreiz.

Datora pievienošanas metodes konfigurēšana

Pirms sākat konfigurēt

- Ja iekārta ir savienota ar nedrošu tīklu, jūsu personas informācija var nonākt trešo personu rīcībā. Lūdzu, ņemiet to vērā un uzmanieties.
 - Iekārtas komplektācijā nav iekļauts maršrutētājs. Lūdzu, nodrošinieties ar to, ja nepieciešams.
 - Pat vidē bez bezvadu LAN maršrutētāja varat izmantot režīmu Access Point Mode (Piekļuves punkta režīms), lai ar iekārtu izveidotu bezvadu savienojumu tieši no savas mobilās ierīces (Direct Connection (Tiešais savienojums)).
- ➔ Lietotāja rokasgrāmata

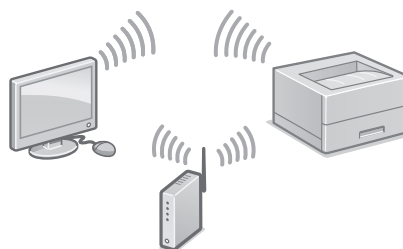
Savienošanas metodes norādīšana



- Lai savienojumu izveidotu, izmantojot bezvadu LAN: <Jā>

- Lai savienojumu izveidotu, izmantojot USB: <Nē>

Savienojuma izveide, izmantojot bezvadu LAN



1. Pārlicinieties, ka dators ir pareizi savienots ar maršrutētāju.

2. Pārbaudiet datora tīkla iestatījumus.



Papildinformāciju skatiet šeit

➔ Lietotāja rokasgrāmatas sadaļa "Iestatīšana, izmantojot iestatīšanas vedni"

3. Pievērsiet uzmanību SSID un tīkla atslēgai.

- Pārbaudiet uzlīmi uz maršrutētāja. ➔ Lietotāja rokasgrāmata
- Iestatīšana ir vienkāršāka, ja maršrutētājs ir nodrošināts ar WPS atzīmi. ➔ Lietotāja rokasgrāmata

4. Iestatiet piekļuves punktu un tīkla atslēgu atbilstoši nākamajam ekrānam.

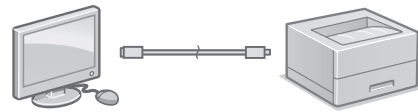
**Papildinformāciju
skatiet
rokasgrāmatā.**

Labi

1. Atlasiet vienumu <Labi>.
 2. Atlasiet vienumu <SSID iestatījumi>.
 3. Atlasiet vienumu <Atlasīt piekļuves punktu>.
 4. Atlasiet piekļuves punktu (SSID).
 5. Ievadiet WEP atslēgu (tīkla atslēgu) un atlasiet vienumu <Lietot>.
 6. Atlasiet vienumu <Jā>.
 - IP adrese tiks automātiski konfigurēta pēc dažām minūtēm.
 - Tiek rādīts uzraksts "Savienots."
- 5.** Instalējiet draiveri un programmatūru.
➔ 74. lpp. "Programmatūras instalēšana"

Tagad sākotnējo iestatījumu konfigurēšana ir pabeigta.

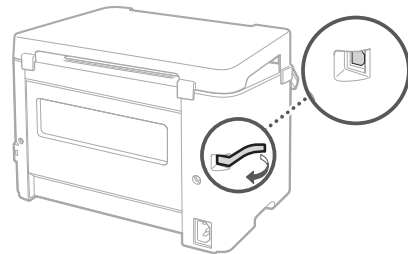
Savienošana, izmantojot USB



- Iekārtas komplektācijā nav iekļauts USB kabelis. Lūdzu, nodrošinieties ar to, ja nepieciešams.
- Pārliecinieties, ka jūsu izmantotajam USB kabelim ir šeit norādītais marķējums.
- USB kabeli nedrīkst pievienot pirms draivera instalēšanas. Ja to izdarījāt, atvienojiet USB kabeli no datora, aizveriet dialoglodziņu un pēc tam izpildiet tālāk norādīto procedūru no 1. darbības.



- 1.** Instalējiet draiveri un programmatūru.
➔ 74. lpp. "Programmatūras instalēšana"
 - Kad tiek rādīts ekrāns par USB kabeļa savienošana ar iekārtu, noņemiet lenti, kas sedz USB portu.



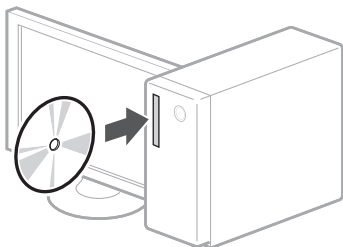
Tagad sākotnējo iestatījumu konfigurēšana ir pabeigta.

Iekārtas konfigurēšana

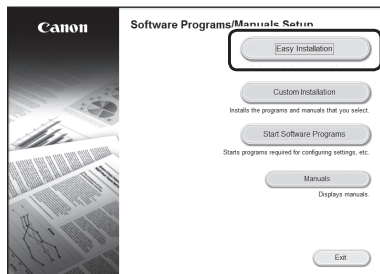
Programmatūras instalēšana

- Šeit aprakstītā procedūra attiecas tikai uz datoriem, kuros darbojas operētājsistēma Windows. Plašāku informāciju par programmatūras instalēšanas procedūru skatiet draivera rokasgrāmatā.
- Informāciju par instalēšanu gadījumā, ja jūsu datorā darbojas operētājsistēma macOS, skatiet draivera rokasgrāmatā.
- Atkarībā no iegādes laika, iespējams, jūsu iekārtas komplektācijā nav iekļauts draiveris operētājsistēmai macOS. Jaunie draiveri tiek augšupielādēti Canon vietnē, un jūs varat lejupielādēt un izmantot jaunāko draiveri.

1.



2.



Ja ekrāns netiek rādīts pareizi, no jauna ievietojiet disku CD-ROM/DVD-ROM vai meklējiet failu "D:\MInst.exe" Windows platformā (šajā aprakstā tiek pieņemts, ka "D:" ir jūsu CD-ROM/DVD-ROM diska nosaukums).

Piezīmes

Įrenginio konfigūravimas

Nustatymus konfigūruokite tokia tvarka.

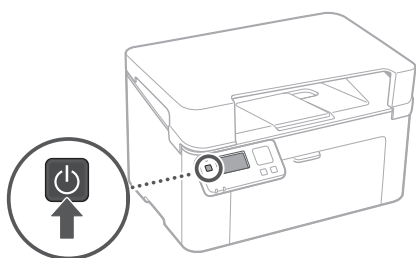
Pradinių įrenginio nustatymų konfigūracija

PASTABA

Valdymo pulto dalys ir funkcijos

➔ P. 268 "Pradėkite darbą nuo valdymo pulto"

1.



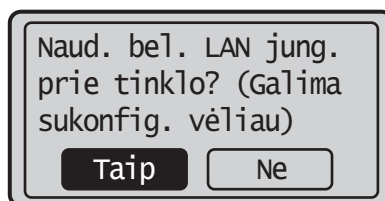
- Sukonfigūruokite pradžinius nustatymus vadovaudamiesi čia pateikta instrukcija.
2. Nustatykite kalbą ir šalį / regioną.
 3. Nustatykite laiko juostą ir dabartinę datą / laiką.
 4. Sukonfigūruokite nustatymus neteisėtai prieigai išvengti.
 - Kad patvirtintumėte, įveskite tą patį PIN du kartus.

Prisijungimo prie kompiuterio metodo konfigūravimas

Prieš pradėdant konfigūraciją

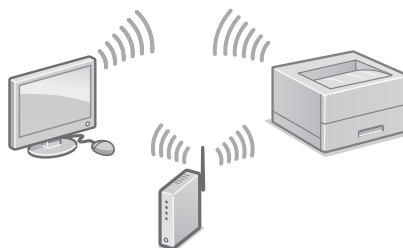
- Jei įrenginys prijungtas prie nesaugaus tinklo, jūsų asmeninė informacija gali nutekėti trečiosioms šalims. Turėkite tai omenyje ir būkite atsargūs.
 - Prie įrenginio nėra pridėtas maršruto parinktuvas. Prašome jį turėti, jei reikėtų.
 - Net jei nėra bevielio LAN maršruto parinktuvo, galite naudoti prieigos vietos režimą (Access Point Mode), kad sukurtumėte bevielį ryšį tiesiog iš savo mobiliojo įrenginio (Tiesioginis ryšys).
- ➔ Vartotojo instrukcija

Ryšio metodo nustatymas



- Prisijungti naudojant bevielį LAN: <Taip>
- Prisijungti naudojant USB: <Ne>

Prisijungti naudojant bevielį LAN



1. Įsitinkinkite, kad kompiuteris tinkamai prijungtas prie maršruto parinktuvo.
2. Patikrinkite kompiuterio tinklo nustatymus.

Paaiškinimas

➔ "Parengimas naudojantis parengimo instrukcija" vartotojo instrukcijoje

- Įsidėmėkite SSID ir tinklo slaptažodį.
 - Patikrinkite lipduką ant maršruto parinktuvo. ➔ Vartotojo instrukcija
 - Nustatymo etapas yra lengvesnis, jei maršruto parinktuvas turi WPS ženklą. ➔ Vartotojo instrukcija
- Nustatykite prieigos tašką ir tinklo slaptažodį vadovaudamiesi toliau pateikta instrukcija.

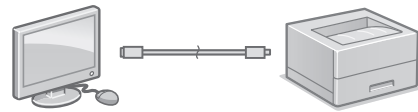
**Daugiau informacijos
žr. vadove.**


Gerai

- Pasirinkite <Gerai>.
- Pasirinkite <SSID parametrai>.
- Pasirinkite <Pasirinkti prieigos tašką>.
- Pasirinkite prieigos tašką (SSID).
- Įveskite WEP slaptažodį (tinklo slaptažodį) ir pasirinkite <Taikyti>.
- Pasirinkite <Taip>.
 - IP adresas bus automatiškai sukonfigūruotas per keletą minučių.
 - Rodoma "Sujungta".
- Įdėkite tvarkyklę ir programinę įrangą. ➔ P. 78 "Programinės įrangos diegimas"

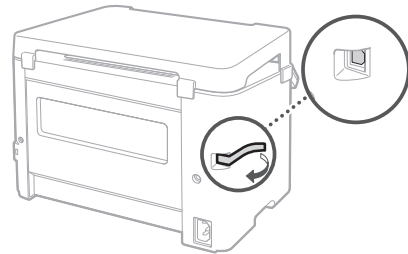
**Jūs baigėte pradinį nustatymų
konfigūravimą.**

Prisijungti naudojant USB



- Prie įrenginio nėra pridėtas USB laidas. Prašome jį turėti, jei reikėtų.
- Įsitinkite, kad jūsų naudojamas USB laidas pažymėtas tokia žyme. 
- Kol neįdiegta tvarkyklė, USB laidą neprijunkite. Jei prijungėte, atjunkite USB laidą nuo kompiuterio, uždarykite dialogo langą ir tuomet atlikite procedūrą nuo pirmo žingsnio.

- Įdėkite tvarkyklę ir programinę įrangą. ➔ P. 78 "Programinės įrangos diegimas"
 - Kai ekrane rodoma prijungti USB laidą prie įrenginio, nuimkite juostelę, dengiančią USB prievadą.



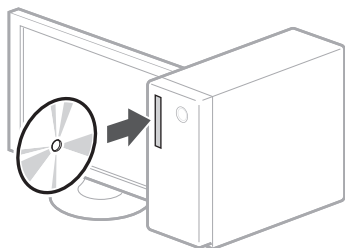
**Jūs baigėte pradinį nustatymų
konfigūravimą.**

Įrenginio konfigūravimas

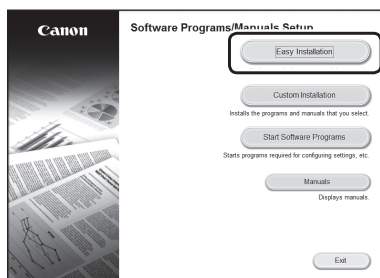
Programinės įrangos diegimas

- Čia aprašyta procedūra tinkama tik tada, kai kompiuteryje naudojama Windows OS. Daugiau informacijos apie programinės įrangos diegimo procedūrą rasite tvarkyklės vartotojo vadove.
- Jei jūsų kompiuteryje naudojama macOS, informacijos apie diegimą rasite tvarkyklės vartotojo vadove.
- Jūsų įrenginyje gali nebūti macOS skirtos tvarkyklės, atsižvelgiant į įsigijimo laiką. Naujos tvarkyklės yra pateikiamos Canon tinklalapyje, tad galite parsisiųsti ir naudoti pačią naujausią.

1.



2.



Jei ekrane rodomas vaizdas netinkamas, iš naujo įdėkite CD-ROM/DVD-ROM arba ieškokite "D:\MInst.exe" Windows platformoje (šiam aprašyme daroma prielaida, kad "D:" yra CD-ROM/DVD-ROM disko pavadinimas).

Pastaba

Seadme konfigureerimine

Konfigureerige sätted järgmises järjekorras.

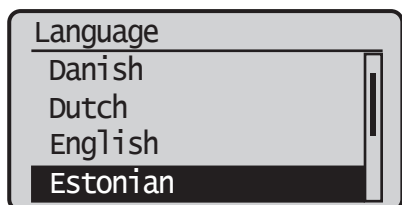
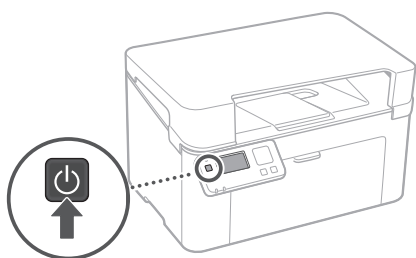
Seadme algsätete konfigureerimine

MÄRKUS

Juhtpaneeli osad ja funktsioonid

➔ Lk 276 "Töö alustamine juhtpaneelilt"

1.



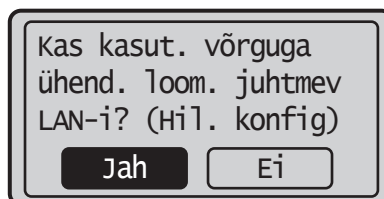
- Konfigureerige algsätteid, järgides ekraanil kuvatavaid juhiseid.
2. Määrake keel ja riik/piirkond.
 3. Määrake ajavöönd ja kuupäev/kellaeg.
 4. Konfigureerige sätteid loata juurdepääsu takistamiseks.
 - Kinnitamiseks sisestage sama PIN-kood kaks korda.

Arvutiga ühendamise meetodi konfigureerimine

Enne konfigureerimise alustamist

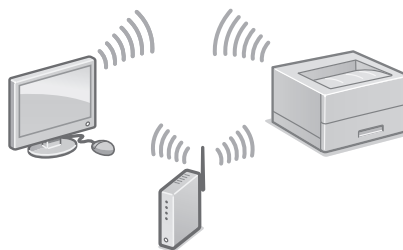
- Kui seade on ühendatud kaitsmata võrku, võivad teie isikuandmed lekkida kõrvalistele isikutele. Arvestage sellega ja olge ettevaatlik.
 - Ruuter ei ole seadmega kaasas. Hankige see vajaduse korral.
 - Ka juhul, kui traadita LAN-ruuterit ei ole, saate seadmega traadita ühenduse luua pääsupunkti režiimis, kasutades mobiilseadet (otseühendus).
- ➔ Kasutusjuhend

Ühendusmeetodi määramine



- Traadita LAN-võrgu kaudu ühendamine: <Jah>
- USB kaudu ühendamine: <Ei>

Traadita LAN-võrgu kaudu ühendamine



1. Veenduge, et arvuti oleks ruuteriga õigesti ühendatud.
2. Kontrollige arvuti võrgusätteid.

Üksikasjalikku teavet vaadake kasutusjuhendi jaotisest

➔ "Seadistamine seadistusjuhendi abil"

3. Märkige üles SSID ja võrgu parool.

- Vaadake ruuteri silti. ➔ Kasutusjuhend
- Seadistamine on lihtsam, kui ruuteril on WPS-i tähis. ➔ Kasutusjuhend

4. Seadistage pääsupunkt ja võrgu parool alloleva ekraanikuva järgi.

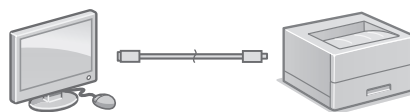
Lisateavet vt kasutusjuhendist.

OK

1. Valige <OK>.
2. Valige <SSID seaded>.
3. Tehke valik <Valige pääsupunkt>.
4. Valige pääsupunkt (SSID).
5. Sisestage WEP-i võti (võrgu parool) ja valige <Rakenda>.
6. Valige <Jah>.
 - IP-aadress konfigureeritakse automaatselt mõne minuti jooksul.
 - Ekraanile kuvatakse sõnum "Ühendatud".
5. Installige draiver ja tarkvara.
 - ➔ Lk 82 "Tarkvara installimine"

Algsätted on nüüd konfigureeritud.

USB kaudu ühendamine

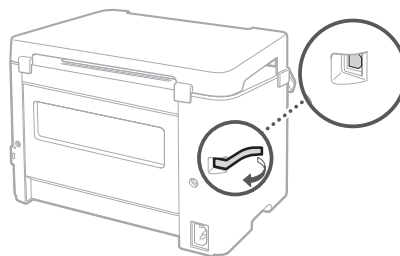


- USB-kaabel ei ole seadmega kaasas. Hankige see vajaduse korral.
- Kontrollige, et kasutataval USB-kaabliil oleks järgmine tähis.
- Ärge ühendage USB-kaablit enne draiveri installimist. Kui tegete seda, eraldage USB-kaabel arvutist, sulgege dialoogiboks ja tehke järgmine protseduur alates 1. toimingust.



1. Installige draiver ja tarkvara.

- ➔ Lk 82 "Tarkvara installimine"
- Kui teile kuvatakse ekraanikuva USB-kaabli seadmega ühendamiseks, eemaldage USB-pesa kattev teip.



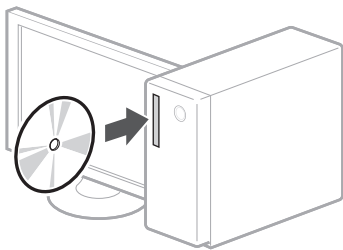
Algsätted on nüüd konfigureeritud.

Seadme konfigureerimine

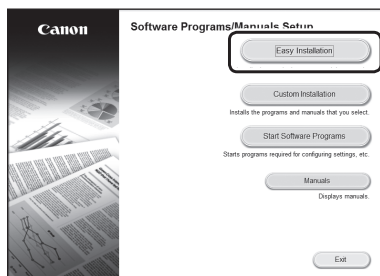
Tarkvara installimine

- Kirjeldatud protseduur on asjakohane ainult siis, kui teie arvuti operatsioonisüsteem on Windows. Lisateavet tarkvara installimise kohta vaadake draiveri juhendist.
- Kui arvuti kasutab operatsioonisüsteemi macOS, vaadake installimise teavet draiveri juhendist.
- Ostmisajast olenevalt ei pruugi seadmega macOS-i draiverit kaasas olla. Uued draiverid laaditakse üles Canoni veebisaidile ja saate need sealt alla laadida ning kasutada uusimat draiverit.

1.



2.



Kui ekraanikuva ei kuvata õigesti, sisestage CD-ROM/DVD-ROM uuesti või tehke Windowsis otsing "D:\MInst.exe" (selle kirjelduse puhul eeldatakse, et CD-ROM-i/ DVD-ROM-i draivi nimi on "D:").

Memo



Konfigurowanie urządzenia

Skonfiguruj ustawienia w następującej kolejności.

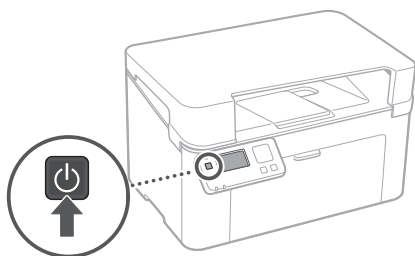
Konfigurowanie początkowych ustawień urządzenia

UWAGA

Części i funkcje panelu sterującego

➔ str. 284 "Uruchamianie funkcji z panelu sterującego"

1.



• Skonfiguruj ustawienia wstępne zgodnie z informacjami na ekranie.

2. Ustaw język i kraj/region.

3. Ustaw strefę czasową oraz bieżącą datę i godzinę.

4. Skonfiguruj ustawienia zapobiegające nieuprawnionemu dostępowi.

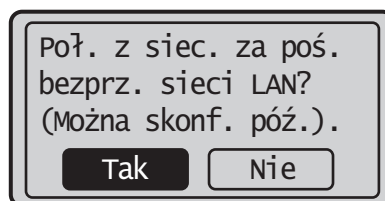
• W celu potwierdzenia wpisz ten sam kod PIN dwukrotnie.

Konfigurowanie metody łączenia z komputerem

Przed rozpoczęciem procesu konfiguracji

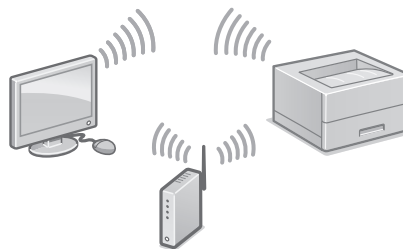
- Jeśli urządzenie jest podłączone do niezabezpieczonej sieci, istnieje ryzyko ujawnienia poufnych informacji stronom trzecim. Należy mieć to na uwadze i zachować ostrożność.
 - Urządzenie nie jest wyposażone w router. W razie potrzeby należy go dostarczyć.
 - Nawet w konfiguracji bez bezprzewodowego routera LAN należy korzystać z trybu punktu dostępu do nawiązania połączenia bezprzewodowego z urządzeniem bezpośrednio z urządzenia przenośnego (Połączenie bezpośrednie).
- ➔ Podręcznik użytkownika

Określanie metody łączenia



- Aby połączyć się przez bezprzewodową sieć LAN: <Tak>
- Aby połączyć się przez połączenie USB: <Nie>

Aby połączyć się przez bezprzewodową sieć LAN



1. Upewnij się, że komputer jest prawidłowo podłączony do routera.
2. Sprawdź ustawienia sieci w komputerze.



Szczegółowe informacje

➔ "Konfigurowanie za pomocą instrukcji konfiguracji" w Podręczniku użytkownika

3. Zanotuj SSID i klucz sieci.

- Sprawdź etykietę na routerze. ➔ Podręcznik użytkownika
- Proces wprowadzania ustawień jest łatwiejszy, jeśli router ma funkcję WPS. ➔ Podręcznik użytkownika

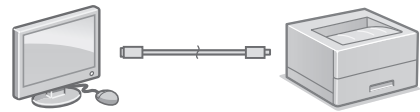
4. Ustaw punkt dostępu i klucz sieci zgodnie z danymi na poniższym ekranie.

Więcej informacji
można znaleźć w
podręczniku.

OK

1. Wybierz opcję <OK>.
2. Wybierz opcję <Ustawienia SSID>.
3. Wybierz opcję <Wyb. punkt dostępu>.
4. Wybierz punkt dostępu (SSID).
5. Wprowadź klucz WEP (klucz sieci) i wybierz opcję <Zastos.>.
6. Wybierz opcję <Tak>.
 - Adres IP zostanie skonfigurowany automatycznie w ciągu kilku minut.
 - Zostanie wyświetlony komunikat "Nawiązano połączenie".
5. Zainstaluj sterowniki i oprogramowanie. ➔ str. 86 "Instalowanie oprogramowania"

**Zakończono konfigurowanie
ustawień początkowych.**

Aby nawiązać połączenie USB

- Urządzenie nie jest wyposażone w kabel USB. W razie potrzeby należy go dostarczyć.

- Upewnij się, że stosowany kabel USB ma następujące oznaczenie.

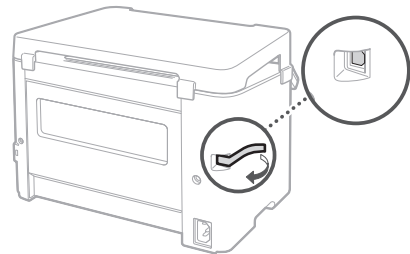


- Nie podłączaj kabla USB przed zainstalowaniem sterownika. Jeśli tak się stało, odłącz kabel USB od komputera, zamknij wyświetlone okno dialogowe i wykonaj następującą procedurę od kroku 1.

1. Zainstaluj sterowniki i oprogramowanie.

- ➔ str. 86 "Instalowanie oprogramowania"

- Gdy wyświetlony zostanie ekran z monitem i podłączenie kabla USB do urządzenia, usuń taśmę zabezpieczającą port USB.



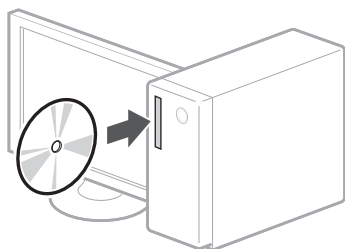
**Zakończono konfigurowanie
ustawień początkowych.**

Konfigurowanie urządzenia

Instalowanie oprogramowania

- Opisana tu procedura ma zastosowanie jedynie w przypadku komputerów z systemem operacyjnym Windows. Szczegółowe informacje na temat procedury instalacji oprogramowania zawiera instrukcja do sterownika.
- Instrukcje instalacji dla komputera z systemem operacyjnym macOS zawiera instrukcja do sterownika.
- W zależności od daty zakupu z urządzeniem mógł nie zostać dostarczony sterownik dla systemu macOS. Nowe sterowniki są zawsze udostępniane w witrynie internetowej firmy Canon, skąd można pobrać najnowszy i użyć go.

1.



2.



Jeśli ekran nie jest prawidłowo wyświetlany, włóż ponownie płytę do napędu CD-ROM/DVD-ROM lub wyszukaj pliku "D:\MInst.exe" w systemie Windows (zakładając, że literą napędu CD-ROM/DVD-ROM jest "D:").

Notatki

Konfigurace zařízení

Zařízení konfiguruje v následujícím pořadí.

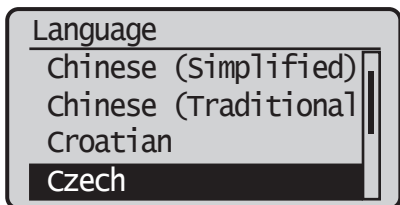
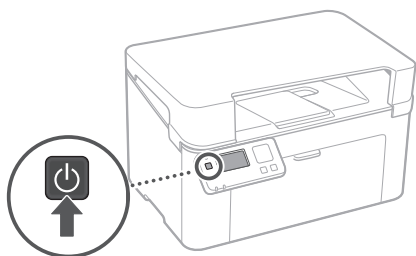
Konfigurace počátečních nastavení zařízení

POZNÁMKA

Části a funkce ovládacího panelu

➔ Str. 292 "Zahajte činnost z ovládacího panelu"

1.



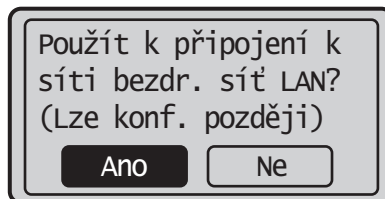
- Nakonfigurujte počáteční nastavení podle obrazovky.
- 2. Nastavte jazyk a zemi/region.
- 3. Nastavte časové pásmo a aktuální datum a čas.
- 4. Proveďte konfiguraci nastavení pro zabránění neoprávněnému přístupu.
- Pro potvrzení zadejte tentýž kód PIN dvakrát.

Konfigurace způsobu připojení k počítači

Před zahájením konfigurace

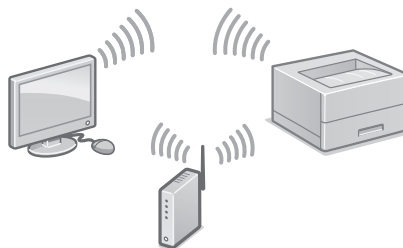
- Pokud je zařízení připojeno k nezabezpečené síti, může dojít k úniku osobních údajů. Pamatujte na to a buďte opatrní.
 - Zařízení se nedodává se směrovačem. Podle potřeby si jej musíte zajistit sami.
 - I v prostředí bez směrovače pro bezdrátovou síť LAN můžete používat Režim přístupového bodu pro zajištění bezdrátového připojení k zařízení přímo z vašeho mobilního zařízení (přímé připojení).
- ➔ Uživatelská příručka

Určení metody připojení



- Pro připojení přes bezdrátovou síť LAN: <Ano>
- Pro připojení přes rozhraní USB: <Ne>

Připojení přes bezdrátovou síť LAN



1. Ujistěte se, že je počítač správně připojen ke směrovači.
2. Zkontrolujte nastavení sítě v počítači.

Podrobnosti najdete v části

➔ "Nastavení s pomocí Průvodce nastavením" v Uživatelské příručce

3. Poznamenejte si SSID a síťový klíč.

- Zkontrolujte štítek na směrovači. ➔ Uživatelská příručka
- Nastavení se provádí snadněji, pokud má směrovač značku WPS. ➔ Uživatelská příručka

4. Nastavte přístupový bod a síťový klíč podle obrazovky níže.

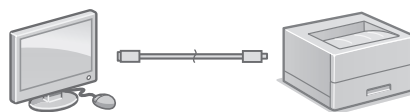
**Další informace
načtete v
příručce.**

OK

1. Vyberte <OK>.
 2. Vyberte <Nastavení SSID>.
 3. Vyberte <Vybrat přístup. bod>.
 4. Vyberte přístupový bod (SSID).
 5. Zadejte Klíč WEP (síťový klíč) a vyberte <Použít>.
 6. Vyberte <Ano>.
 - IP adresa se automaticky nakonfiguruje během několika minut.
 - Zobrazí se "Připojeno".
5. Nainstalujte ovladač a software.
➔ Str. 90 "Instalace softwaru"

**Nyní jste dokončili konfiguraci
počátečních nastavení.**

Připojení přes rozhraní USB

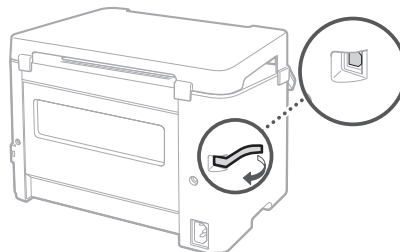


- Zařízení se nedodává s kabelem USB. Podle potřeby si jej musíte zajistit sami.
- Ujistěte se, že používaný kabel USB má následující značku.
- Nepřipojujte kabel USB před instalací ovladače. Pokud jste tak učinili, odpojte kabel USB z počítače, zavřete dialogové okno a proveďte následující postup od kroku 1.



1. Nainstalujte ovladač a software.

- ➔ Str. 90 "Instalace softwaru"
- Když se zobrazí obrazovka pro připojení kabelu USB k zařízení, sejměte pásku, kterou je port USB zakrytý.



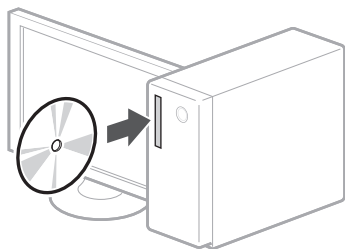
**Nyní jste dokončili konfiguraci
počátečních nastavení.**

Konfigurace zařízení

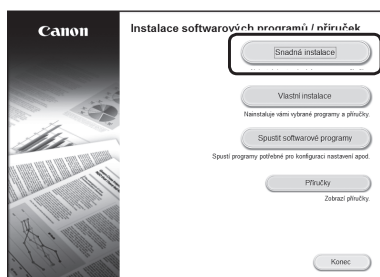
Instalace softwaru

- Postup popsaný zde platí, pouze pokud máte počítač s operačním systémem Windows. Další podrobnosti o postupu instalace softwaru najdete v příručce k ovladači.
- Informace o instalaci v případě počítače s operačním systémem macOS rovněž najdete v příručce k ovladači.
- V závislosti na době zakoupení nemusí zařízení obsahovat ovladač pro systém macOS. Nové ovladače jsou nahrány na webové stránce Canon, takže si můžete stáhnout nejnovější a používat jej.

1.



2.



Pokud se obrazovka nezobrazí správně, vložte CD-ROM/DVD-ROM znovu nebo vyhledejte "D:\MInst.exe" ve Windows. (Tento popis vychází z předpokladu, že "D:" je označení jednotky CD-ROM/DVD-ROM.)

Poznámka

Konfigurácia zariadenia

Konfiguráciu nastavení vykonajte v nasledujúcom poradí.

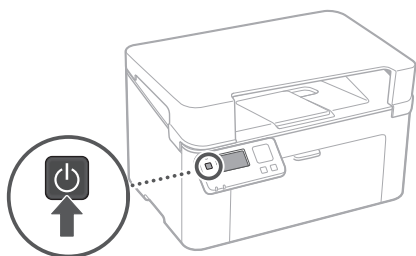
Konfigurácia počítačových nastavení zariadenia

POZNÁMKA

Časti a funkcie obslužného panela

➔ Str. 300 "Spustenie činnosti na obslužnom paneli"

1.



- Počiatkové nastavenia nakonfigurujte podľa pokynov na obrazovke.

2. Nastavte jazyk a krajinu/región.
3. Nastavte časové pásmo a aktuálny dátum/čas.
4. Vykonajte konfiguráciu nastavení na zabránenie neoprávneného prístupu.
 - Kvôli potvrdeniu zadajte rovnaký kód PIN dvakrát.

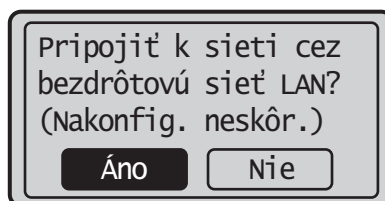
Konfigurácia spôsobu pripojenia k počítaču

Pred začatím vykonávania konfigurácie

- Ak je zariadenie pripojené k nezabezpečenej sieti, môžu sa vaše osobné údaje dostať k tretej strane. Na túto skutočnosť dávajte, prosím, pozor.
- Zariadenie sa nedodáva so smerovačom. V prípade potreby si ho obstarajte.
- Aj v prostredí bez smerovača bezdrôtovej siete LAN môžete na vykonanie bezdrôtového pripojenia k zariadeniu priamo z mobilného zariadenia (priame pripojenie) používať režim prístupového bodu.

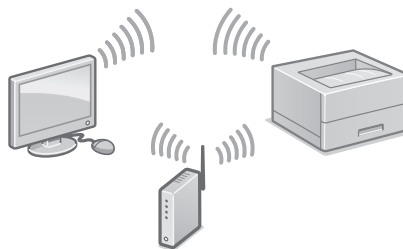
➔ Uživatelská príručka

Zadanie spôsobu pripojenia



- Na pripojenie pomocou bezdrôtovej siete LAN: <Áno>
- Na pripojenie pomocou rozhrania USB: <Nie>

Pripojenie pomocou bezdrôtovej siete LAN



1. Presvedčte sa, že počítač je k smerovaču správne pripojený.
2. Skontrolujte si nastavenia siete na počítači.



Podrobnosti nájdete v časti

➔ "Inštalácia pomocou sprievodcu inštaláciou" v dokumente Uživatelská príručka

3. Poznačte si SSID a sieťový kľúč.

- Pozrite si štítok na smerovači. ➔ Uživatelská príručka
- Nastavenie prevádzky je jednoduchšie, ak má smerovač označenie WPS. ➔ Uživatelská príručka

4. Podľa obrazovky nižšie nastavte prístupový bod a sieťový kľúč.

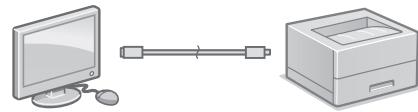
Viac informácií
nájdete v príručke.

OK

1. Vyberte <OK>.
2. Vyberte <Nastavenia SSID>.
3. Vyberte <Vybrať prístupový bod>.
4. Vyberte prístupový bod (SSID).
5. Zadajte kód WEP (sieťový kľúč) a stlačte <Použiť>.
6. Vyberte <Áno>.
 - Adresa IP sa o niekoľko minút automaticky nakonfiguruje.
 - Zobrazí sa hlásenie "Pripojené".
5. Nainštalujte ovládač a softvér.
 - ➔ Str. 94 "Inštalácia softvéru"

Teraz ste dokončili konfiguráciu
počiatočných nastavení.

Pripojenie pomocou rozhrania USB



- Zariadenie sa nedodáva s káblom USB.

V prípade potreby si ho obstarajte.

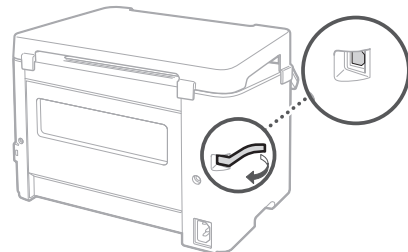
- Presvedčte sa, že používaný kábel USB má nasledovné označenie.
- Kábel USB nepripájajte pred nainštalovaním ovládača. Ak ste tak urobili, odpojte kábel USB od počítača, zatvorte dialógové okno a potom postupujte podľa pokynov od kroku 1.



1. Nainštalujte ovládač a softvér.

➔ Str. 94 "Inštalácia softvéru"

- Po zobrazení obrazovky s výzvou na pripojenie kábla USB k zariadeniu, snímte kryt, ktorý zakrýva port USB.



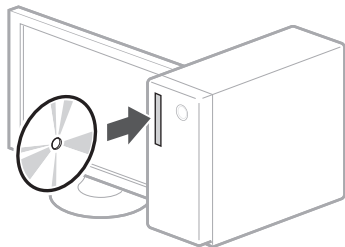
Teraz ste dokončili konfiguráciu
počiatočných nastavení.

Konfigurácia zariadenia

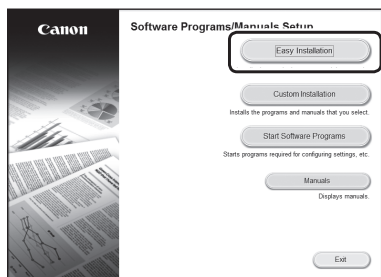
Inštalácia softvéru

- Tu opísaný postup sa vzťahuje, len ak je vo vašom počítači nainštalovaný systém Windows. Podrobnosti o postupe inštalácie softvéru nájdete v príručke pre ovládač.
- Ak je vo vašom počítači nainštalovaný systém macOS, informácie o inštalácii nájdete v príručke pre ovládač.
- V závislosti od dátumu zakúpenia nemusí vaše zariadenie obsahovať ovládač pre systém macOS. Nové ovládače sú nahrávané na webovú lokalitu Canon, odkiaľ si môžete najnovšie prevziať a používať.

1.



2.



Ak sa obrazovka nezobrazuje správne, vyberte a znova vložte disk CD-ROM/DVD-ROM alebo v platforme Windows vyhľadajte súbor "D:\MInst.exe" (tento opis predpokladá, že "D:" je označenie jednotky CD-ROM/DVD-ROM).

Poznámky

Konfiguracija naprave

Konfigurirajte nastavitve v naslednjem vrstnem redu.

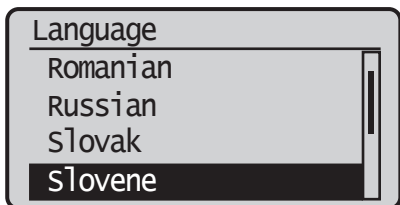
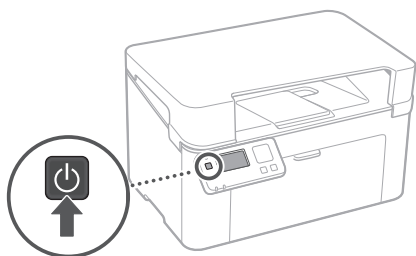
Konfiguracija začetnih nastavitv naprave

OPOMBA

Deli in delovanje upravljalne plošče

➔ Str.308 "Zaženite delovanje prek upravljalne plošče"

1.



- Začetne nastavitve konfigurirajte skladno z zaslonom.

2. Nastavite jezik in državo/regijo.

3. Nastavite časovni pas in trenutni datum/čas.

4. Konfigurirajte nastavitve za preprečevanje nepooblaščenega dostopa.

- Za potrditev morate dvakrat vnesti isti PIN.

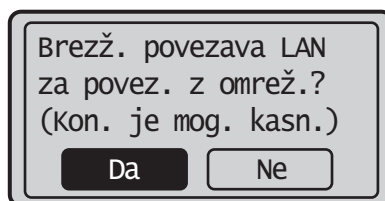
Konfiguracija načina povezave z računalnikom

Pred začetkom konfiguracije

- Če je naprava priključena na nezavarovano omrežje, lahko tretja oseba pridobi vaše osebne podatke. Prosimo, da se tega zavedate in ste previdni.
- Napravi ni priložen usmerjevalnik. Prosimo, da ga imate po potrebi pripravljenega.
- Tudi v okolju brez brezžičnega usmerjevalnika LAN lahko uporabljate način dostopne točke, da vzpostavite brezžično povezavo do naprave neposredno prek svoje mobilne naprave (neposredna povezava).

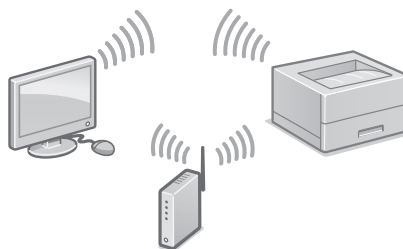
➔ Navodila za uporabo

Določanje načina priključitve



- Za povezavo prek brezžičnega omrežja LAN: <Da>
- Za povezavo prek USB: <Ne>

Za povezavo prek brezžičnega omrežja LAN



1. Prepričajte se, ali je računalnik pravilno priključen na usmerjevalnik.
2. Preverite nastavitve omrežja na računalniku.

Za podrobnosti

➔ "Nastavitev z uporabo priročnika za namestitev" v Navodilih za uporabo

3. Zapišite si SSID in omrežni ključ.

- Preverite nalepko na usmerjevalniku.
- ➔ Navodila za uporabo
- Izvajanje nastavitev je lažje, če ima usmerjevalnik oznako WPS. ➔ Navodila za uporabo

4. Nastavite dostopno točko in omrežni ključ skladno s spodnjim zaslonom.

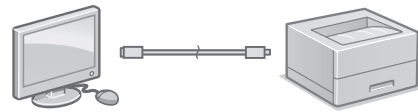
Za več informacij
glejte priročnik.


OK

1. Izberite <OK>.
2. Izberite <Nastavitve SSID>.
3. Izberite <Izbira dostopne točke>.
4. Izberite dostopno točko (SSID).
5. Vnesite ključ WEP (omrežni ključ) in izberite <Uporabi>.
6. Izberite <Da>.
 - Ta naslov IP se bo v nekaj minutah samodejno konfiguriral.
 - Prikaže se "Povezano".
5. Namestite gonilnik in programsko opremo.
 - ➔ Str.98 "Nameščanje programske opreme"

S tem ste zaključili s konfiguracijo
začetnih nastavitev.

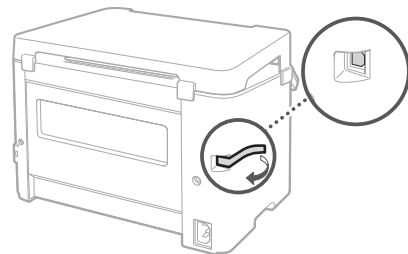
Za povezavo prek USB



- Napravi ni priložen USB kabel. Prosimo, da ga imate po potrebi pripravljenega.
- Zagotovite, da uporabljeni USB kabel vsebuje naslednjo oznako. 
- Ne priključujte USB kabla pred namestitvijo gonilnika. Če ste USB kabel priključili, ga odklopite iz računalnika, zaprite pogovorno okno, nato pa izvedite naslednji postopek od 1. koraka.

1. Namestite gonilnik in programsko opremo.

- ➔ Str.98 "Nameščanje programske opreme"
- Ko se prikaže zaslon za povezavo USB kabla z napravo, odstranite trak, ki prekriva vrata USB.



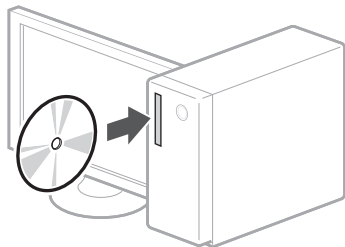
S tem ste zaključili s konfiguracijo
začetnih nastavitev.

Konfiguracija naprave

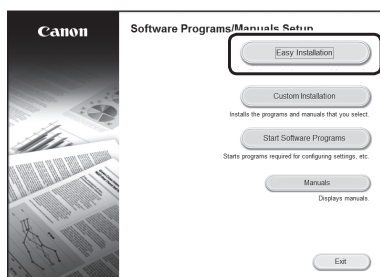
Nameščanje programske opreme

- Tukaj opisani postopek je veljaven le, če imate računalnik z operacijskim sistemom Windows. Za več podrobnosti glede postopka nameščanja programske opreme glejte priročnik gonilnika.
- Za namestitev, če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom macOS, glejte priročnik gonilnika.
- Vaši napravi mogoče ni bil priložen gonilnik za operacijski sistem macOS, kar je odvisno od datuma nakupa. Novi gonilniki so bili naloženi na spletno stran Canon, tako da lahko prenesete in uporabljate najnovejšega.

1.



2.



Če zaslon ni pravilno prikazan, znova vstavite CD-ROM/DVD-ROM ali najдите "D:\MInst.exe" na platformi Windows (Ta opis predvideva, da je "D:" ime pogona CD-ROM/DVD-ROM).

Zapisek

Konfiguriranje uređaja

Konfigurirajte postavke sljedećim redoslijedom.

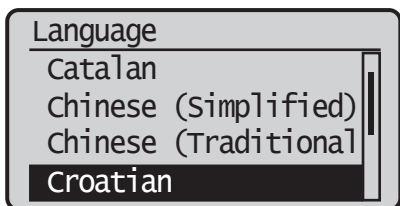
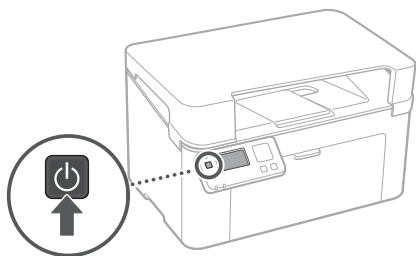
Konfiguriranje početnih postavki uređaja

NAPOMENA

Dijelovi i funkcije upravljačke ploče

➔ Str. 316 "Izvršavanje radnji s Upravljačke ploče"

1.



- Konfigurirajte početne postavke u skladu sa zaslonom.
2. Postavite jezik i zemlju/regiju.
 3. Postavite vremensku zonu i trenutni datum/vrijeme.
 4. Konfigurirajte postavke za sprečavanje neovlaštenog pristupa.
 - Zbog potvrde dvaput unesite isti PIN.

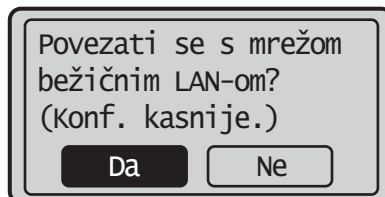
Konfiguriranje načina povezivanja s računalom

Prije početka konfiguracije

- Ako je uređaj spojen na nezaštićenu mrežu, vašim osobnim podacima možda mogu pristupiti druge osobe. Imajte ovo na umu i obratite pažnju.
- Uređaj se ne isporučuje s usmjerivačem. Imajte vlastiti, ako je potreban.
- Čak i u okruženju bez bežičnog usmjerivača LAN-a možete upotrijebiti Način rada pristupne točke kako biste uspostavili bežičnu mrežu s uređajem izravno s vašeg mobilnog uređaja (Izravno spajanje).

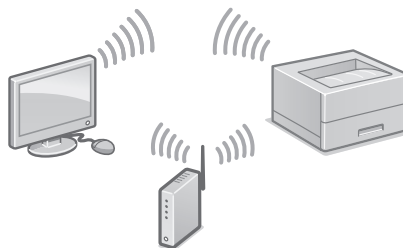
➔ Korisnički vodič

Određivanje načina povezivanja



- Za povezivanje putem bežičnog LAN-a: <Da>
- Za povezivanje putem USB-a: <Ne>

Za povezivanje putem bežičnog LAN-a



1. Provjerite je li računalo ispravno spojeno s usmjerivačem.
2. Provjerite mrežne postavke na računalu.

Za pojediniosti

➔ "Postavljanje pomoću Uputa za postavljanje" u Korisničkom vodiču

3. Zapišite SSID i mrežni ključ.
 - Provjerite naljepnicu na usmjerivaču.
 - ➔ Korisnički vodič
 - Postavljanje je lakše ako usmjerivač ima oznaku WPS. ➔ Korisnički vodič
4. Postavite pristupnu točku i mrežni ključ u skladu sa zaslonom u nastavku.

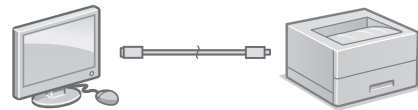
**Više informacija
potražite u
priručniku.**


U redu

1. Odaberite <U redu>.
2. Odaberite <Postavke SSID>.
3. Odaberite <Odabir pristupne točke>.
4. Odaberite pristupnu točku (SSID).
5. Unesite ključ WEP (mrežni ključ) i odaberite <Primijeni>.
6. Odaberite <Da>.
 - IP adresa se automatski konfigurira unutar nekoliko minuta.
 - Prikazuje se "Povezano".
5. Instalirajte upravljački program i softver.
 - ➔ Str. 102 "Instaliranje softvera"

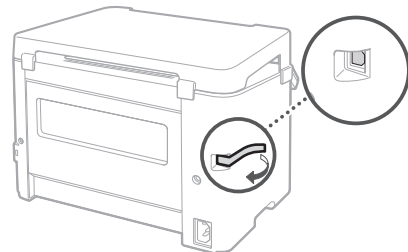
**Sada ste dovršili konfiguraciju
početnih postavki.**

Za povezivanje putem USB-a



- Uređaj se ne isporučuje s USB kabelom. Imajte vlastiti, ako je potreban.
- Provjerite ima li USB kabel koji upotrebljavate sljedeću oznaku. 
- Ne spajajte USB kabel prije instaliranja upravljačkog programa. Ako ste to učinili, odspojite USB kabel s računala, zatvorite dijaloški okvir i izvršite sljedeći postupak od prvog koraka.

1. Instalirajte upravljački program i softver.
 - ➔ Str. 102 "Instaliranje softvera"
 - Kada je prikazan zaslon za povezivanje USB kabela na uređaj, uklonite traku koja prekriva USB priključak.



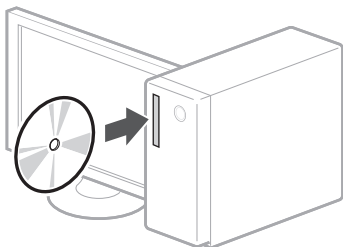
**Sada ste dovršili konfiguraciju
početnih postavki.**

Konfiguriranje uređaja

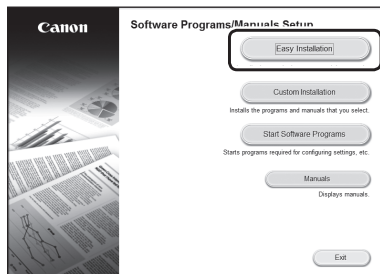
Instaliranje softvera

- Opisani postupak primjenjiv je isključivo ako je na vašem računalu instaliran operacijski sustav Windows. Dodatne pojedinosti o postupku instalacije softvera potražite u priručniku upravljačkog programa.
- Dodatne pojedinosti o instalaciji ako je na računalu instaliran macOS potražite u priručniku upravljačkog programa.
- Ovisno o vremenu kupnje, uređaj možda ne sadrži upravljački program za macOS. Novi upravljački programi postavljeni su na web-mjesto Canon kako biste mogli preuzeti i upotrebljavati najnoviju inačicu.

1.



2.



Ako se zaslon ne prikazuje ispravno, ponovno umetnite CD-ROM/DVD-ROM ili pronadite "D:\MInst.exe" na platformi Windows (ovaj opis podrazumijeva da je "D:" naziv CD-ROM/DVD-ROM pogona).

Bilješka

A készülék konfigurálása

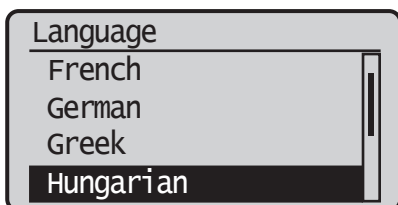
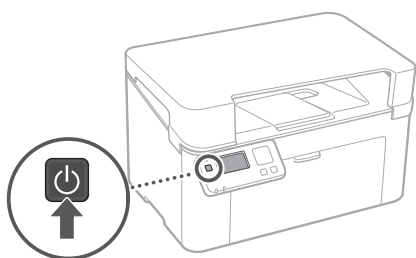
Konfigurálja a beállításokat a következő sorrendben.

A készülék kezdeti beállításainak konfigurálása

MEGJEGYZÉS

A műveleti panel elemei és szolgáltatásai
 ➔ 324. o. "Művelet elindítása a műveleti panelről"

1.



• Konfigurálja a kezdeti beállításokat a kijelző segítségével.

2. Válassza ki a nyelvet és az országot/régiót.

3. Válassza ki az időzónát és adja meg az aktuális dátumot/időt.

4. Konfigurálja a beállításokat az illetéktelen hozzáférés megakadályozásához.

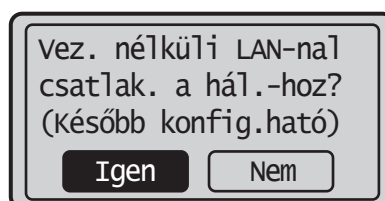
• A megerősítéshez adja meg kétszer ugyanazt a PIN kódot.

A számítógéphez való csatlakozás módjának konfigurálása

A konfigurálás előtt

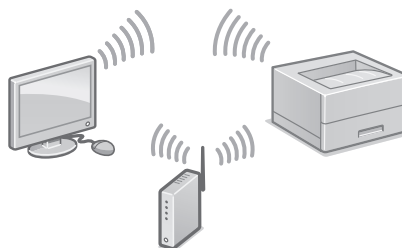
- Ha a készülék nem biztonságos hálózathoz csatlakozik, akkor külső felek ellophatnak a személyes adatait. Kérjük, ügyeljen erre és legyen óvatos.
- A készüléknek nem tartozéka a hálózati útválasztó. Kérjük, szükség esetén készítsen elő egyet.
- Ha a környezetében nincsen vezeték nélküli hálózati útválasztó, a mobilkészülékek akkor is csatlakoztathatók vezeték nélkül, közvetlenül a készülékhez annak Hozzáférési pont üzemmódjában (közvetlen kapcsolat).
 ➔ Felhasználói kézikönyv

A csatlakozás módjának megadása



- Csatlakozás vezeték nélküli hálózaton: <Igen>
- Csatlakozás USB-kábellel: <Nem>

Vezeték nélküli hálózati kapcsolat



1. Gondoskodjék arról, hogy a számítógép megfelelően csatlakoztatva legyen a hálózati útválasztóhoz.
2. Ellenőrizze a hálózati beállításokat a számítógépen.



További részletek

➔ "A beállítások elvégzése a Beállítási útmutatóval" a Felhasználói kézikönyvben

3. Jegyezze le az SSID azonosítót és a hálózati kulcsot.
- Ellenőrizze a címkét a hálózati útválasztón.
 - ➔ Felhasználói kézikönyv
 - Egyszerűbbé válik a beállítási művelet, ha a hálózati útválasztó támogatja a WPS-protokollt.
 - ➔ Felhasználói kézikönyv
4. Adja meg a hozzáférési pontot és a hálózati kulcsot az alább látható képernyőnek megfelelően.

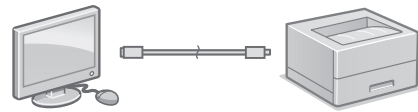
További infó a kézikönyvben.

OK

1. Válassza az <OK> lehetőséget.
 2. Válassza az <SSID-beállítások> lehetőséget.
 3. Válassza az <Hozzáférési pont kiválasztása> lehetőséget.
 4. Válassza ki a hozzáférési pontot (SSID).
 5. Adja meg a WEP-kulcsot (hálózati kulcs), majd válassza az <Alkalmaz> lehetőséget.
 6. Válassza a <Igen> lehetőséget.
 - Az IP-címet néhány percen belül automatikusan beállítja a rendszer.
 - A kijelzőn megjelenik a "Connected." (Csatlakoztatva.) felirat.
5. Telepítse a meghajtóprogramot és a szoftvert.
- ➔ 106. o. "A szoftver telepítése"

Ezzel el is végezte a kezdeti beállítások konfigurálását.

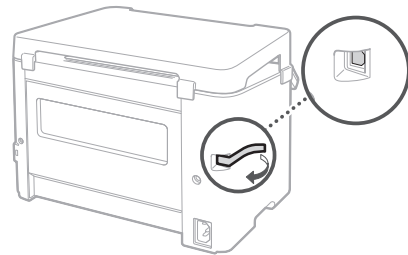
USB-kapcsolat



- A készüléknek nem tartozéka az USB-kábel. Kérjük, szükség esetén készítsen elő egyet.
- Ügyeljen arra, hogy a használni kívánt USB-kábelen látható legyen az itt szereplő embléma.
- Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, mielőtt telepítette volna a meghajtóprogramot. Ha mégis megtette, akkor húzza ki az USB-kábelt a számítógépből, zárja be a párbeszédpanelt, majd folytassa az alábbi eljárást az 1. lépéstől.



1. Telepítse a meghajtóprogramot és a szoftvert.
 - ➔ 106. o. "A szoftver telepítése"
 - Amikor a képernyőn megjelenő utasítás arra szólítja fel, hogy csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékhez, akkor először távolítsa el az USB-portot védő szalagot.



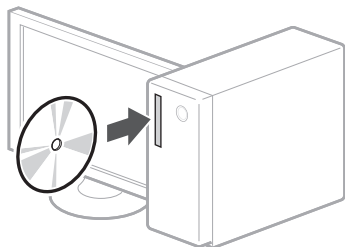
Ezzel el is végezte a kezdeti beállítások konfigurálását.

A készülék konfigurálása

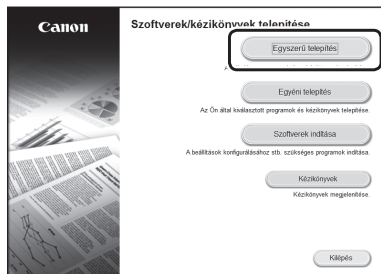
A szoftver telepítése

- Az itt ismertetett eljárás csak akkor alkalmazható, ha a számítógépen Windows operációs rendszer fut. További részleteket a szoftvertelepítési eljárással kapcsolatban a meghajtóprogram kézikönyvében talál.
- macOS rendszerhez a telepítési eljárás leírását a meghajtóprogram kézikönyvében találja.
- Lehetséges, hogy a készülék mellé nem kapott macOS rendszerhez használható meghajtóprogramot, ez a vásárlás idejétől függ. A legújabb meghajtóprogramok megtalálhatók a Canon webhelyén, onnan bármikor letöltheti a legfrissebb változatot.

1.



2.



Ha ez a kép nem jelenik meg megfelelően, akkor helyezze be ismét a CD-ROM/DVD-ROM-lemezt vagy indítsa el a "D:\MInst.exe" alkalmazást Windows platformon (ahol "D:" a CD-ROM/DVD-ROM-meghajtó betűjele).

Jegyzetek

Configurarea echipamentului

Configurați setările în ordinea prezentată în continuare.

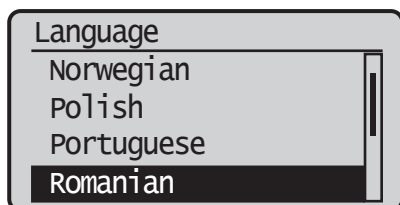
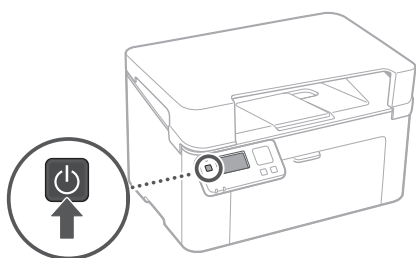
Configurarea setărilor inițiale ale echipamentului

NOTĂ

Secțiunile și funcțiile panoului de operare

➔ Pagina 332 "Începerea utilizării din Panoul de operare"

1.



• Configurați setările inițiale conform îndrumărilor de pe ecran.

2. Setăți limba și țara/regiunea.

3. Setăți fusul orar și data/ora.

4. Configurați setările pentru a bloca accesul neautorizat.

• Introduceți PIN-ul de două ori pentru confirmare.

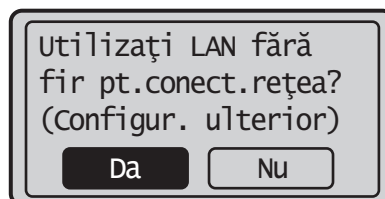
Configurarea metodei de conectare la un computer

Înainte de începerea configurării

- Dacă echipamentul este conectat la o rețea nesecurizată, este posibil ca informațiile dvs. personale să fie accesate de un terț. Aveți grijă și fiți atenți la acest aspect.
- Echipamentul nu include un router. Dacă este nevoie, utilizați un router propriu.
- Dacă nu utilizați echipamentul într-o rețea cu router LAN wireless, puteți utiliza modul Punct de acces pentru a vă conecta wireless la echipament de pe un dispozitiv mobil (conexiune directă).

➔ Ghidul utilizatorului

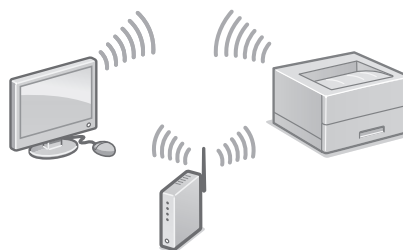
Specificarea metodei de conectare



• Pentru conectare prin LAN wireless: <Da>

• Pentru conectare prin USB: <Nu>

Pentru conectare prin LAN wireless



1. Asigurați-vă că ați conectat corect computerul la router.

2. Verificați setările de rețea ale computerului.



Pentru detalii

➔ "Configurarea folosind Ghidul de configurare" din Ghidul utilizatorului

3. Aveți grijă la SSID și la parola de rețea.
 - Consultați eticheta de pe router. ➔ Ghidul utilizatorului
 - Configurarea este mai simplă dacă routerul are un marcaj WPS. ➔ Ghidul utilizatorului
4. Setează punctul de acces și parola de rețea conform informațiilor din ecranul de mai jos.

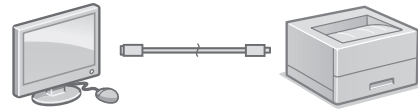
Pentru mai multe
informații,
consultați manualul.


OK

1. Selectați <OK>.
2. Selectați <Setări SSID>.
3. Selectați <Selectare punct de acces>.
4. Selectați punctul de acces (SSID).
5. Introduceți o parolă WEP (parola de rețea) și selectați <Aplicare>.
6. Selectați <Da>.
 - Adresa IP va fi configurată automat în câteva minute.
 - Va fi afișat mesajul "Conectat".
5. Instalați driverul și software-ul.
 - ➔ Pagina 110 "Instalarea software-ului"

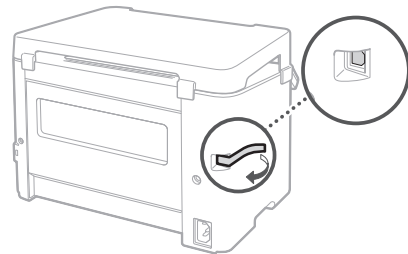
Configurarea inițială este finalizată.

Pentru conectare prin USB



- Echipamentul nu include un cablu USB. Dacă este nevoie, utilizați un cablu propriu.
- Asigurați-vă că acest cablu USB are marcajul următor. 
- Nu conectați cablul USB înainte de instalarea driverului. Dacă l-ați conectat deja, deconectați-l de la computer, închideți caseta de dialog și urmați procedura de mai jos, începând cu pasul 1.

1. Instalați driverul și software-ul.
 - ➔ Pagina 110 "Instalarea software-ului"
 - Când este afișat ecranul care solicită conectarea cablului USB la echipament, îndepărtați banda care acoperă portul USB.



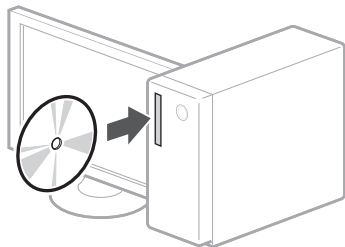
Configurarea inițială este finalizată.

Configurarea echipamentului

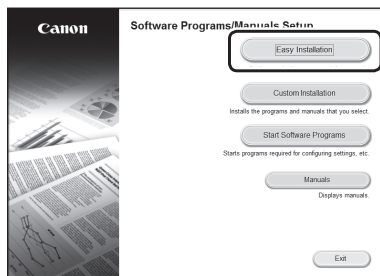
Instalarea software-ului

- Procedura descrisă în continuare este valabilă numai pentru computere pe care rulează sistemul de operare Windows. Pentru detalii suplimentare despre procedura de instalare a software-ului, consultați manualul driverului.
- Pentru instalarea pe computere pe care rulează sistemul de operare macOS, consultați manualul driverului.
- În funcție de momentul la care ați achiziționat echipamentul, este posibil ca acesta să nu includă driverul pentru macOS. Pe site-ul web Canon sunt încărcate cele mai recente drivere și puteți să descărcați și să utilizați ultima versiune a driverului dorit.

1.



2.



Dacă nu este afișat ecranul, introduceți din nou suportul CD-ROM/DVD-ROM sau căutați "D:\MInst.exe" pe platforma Windows (dacă numele unității CD-ROM/DVD-ROM este "D:").

Notă

Конфигуриране на машината

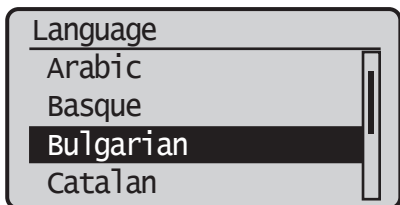
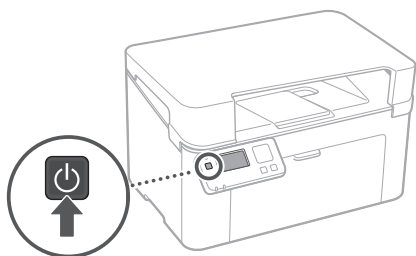
Конфигурирайте настройките в следния ред.

Конфигуриране на първоначалните настройки на машината

ЗАБЕЛЕЖКА

Части и функции на работния панел
➔ Стр.340 „Стартиране на операция от работния панел“

1.



• Конфигурирайте първоначалните настройки в съответствие с екрана.

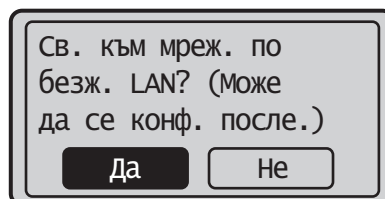
2. Задайте езика и държавата/региона.
3. Задайте часовия пояс и текущата дата/час.
4. Конфигурирайте настройките за предотвратяване на неупълномощен достъп.
 - С цел потвърждение въведете два пъти един и същ PIN код.

Конфигуриране на метода за свързване с компютър

Преди да започнете конфигурирането

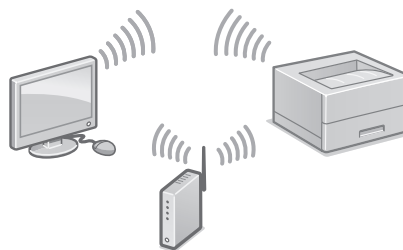
- Ако машината е свързана към незащитена мрежа, личните ви данни може да станат достояние на трета страна. Бъдете внимателни за това.
 - Машината не се доставя с маршрутизатор. Подгответе такъв, ако е необходимо.
 - Дори в среда без маршрутизатор за безжична LAN връзка можете да използвате режим на точка за достъп, за да осъществите безжична връзка с машината директно от своето мобилно устройство (директна връзка).
- ➔ Ръководство на потребителя

Посочване на метода за свързване



- За свързване чрез безжична LAN връзка: <Да>
- За свързване чрез USB: <Не>

За свързване чрез безжична LAN връзка



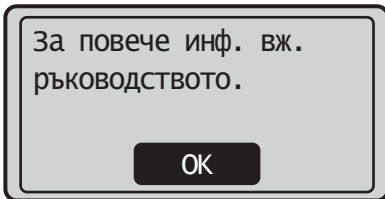
1. Уверете се, че компютърът е свързан с маршрутизатор правилно.
2. Проверете мрежовите настройки на компютъра.



За подробности

➔ „Настройка с помощта на ръководството за настройка“ в ръководството на потребителя

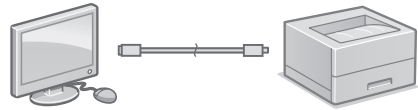
3. Отбележете SSID и мрежовия ключ.
 - Проверете етикета на маршрутизатора.
 - ➔ Ръководство на потребителя
 - Настройката е по-лесна, ако маршрутизаторът е снабден с маркировка за WPS. ➔ Ръководство на потребителя
4. Задайте точката за достъп и мрежовия ключ в съответствие с екрана по-долу.




1. Изберете <OK>.
2. Изберете <SSID настройки>.
3. Изберете <Избор на точка за достъп>.
4. Изберете точката за достъп (SSID).
5. Въведете WEP ключ (мрежов ключ) и изберете <Прилагане>.
6. Изберете <Да>.
 - IP адресът ще се конфигурира автоматично след няколко минути.
 - Показва се „Свързано.“
5. Инсталирайте драйвера и софтуера.
 - ➔ Стр.114 „Инсталиране на софтуера“

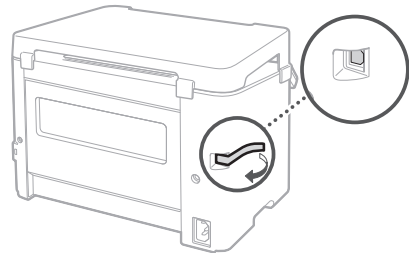
С това завършва конфигурирането на първоначалните настройки.

За свързване чрез USB



- Машината не се доставя с USB кабел. Моля, подгответе такъв, ако е необходимо.
- Уверете се, че USB кабелът, който използвате, има следната маркировка. 
- Не свързвайте USB кабела преди инсталиране на драйвера. Ако сте го направили, извадете USB кабела от компютъра, затворете диалоговия прозорец и извършете следната процедура от стъпка 1.

1. Инсталирайте драйвера и софтуера.
 - ➔ Стр.114 „Инсталиране на софтуера“
 - Когато се покаже екранът за свързване на USB кабела с машината, отстранете капачката, покриваща USB порта.



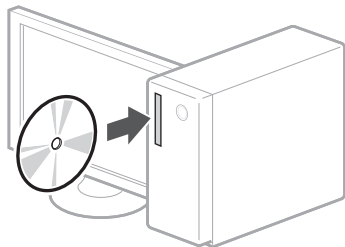
С това завършва конфигурирането на първоначалните настройки.

Конфигуриране на машината

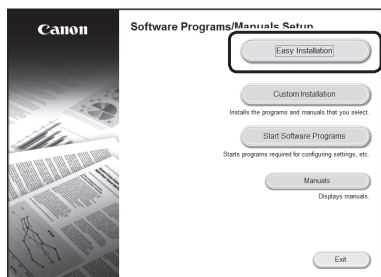
Инсталиране на софтуера

- Описаната тук процедура е приложима само когато компютърът работи с операционна система Windows. За повече подробности относно процедурата за инсталиране на софтуера вижте ръководство за драйвера.
- За инсталиране, когато компютърът работи с macOS, вижте ръководството за драйвера.
- Вашата машина може да не се доставя с драйвера за macOS в зависимост от времето на покупката. На уеб сайта на Canon редовно се качват нови драйвери, така че можете да изтеглите най-новия и да го използвате.

1.



2.



Ако екранът не се изведе правилно, поставете отново CD-ROM/DVD-ROM диска или потърсете „D:\MInst.exe“ в платформата Windows. (Това описание предполага, че „D:“ е името на CD-ROM/DVD-ROM устройството).

Бележки

Makineyi Yapılandırma

Ayarları aşağıdaki sıralamayla yapılandırın.

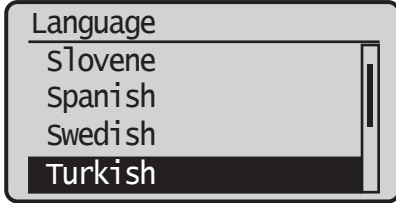
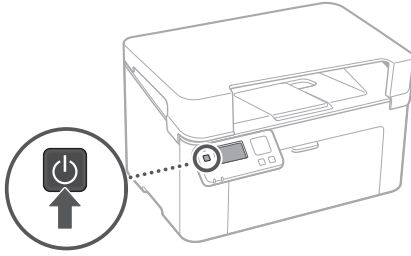
Makinenin Başlangıç Ayarlarını Yapılandırma

NOT

İşletim panelinin bölümleri ve işlevleri

➔ S.348 "Çalışmayı İşletim Panelinden Başlatın"

1.



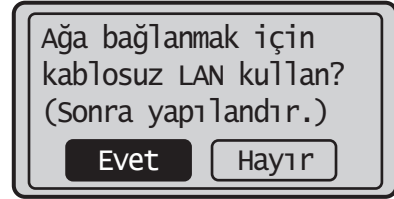
- Ekrana göre başlangıç ayarlarını yapılandırın.
- 2. Dil ve ülkeyi/bölgeyi ayarlayın.
- 3. Saat dilimini ve mevcut tarihi/saati ayarlayın.
- 4. İzinsiz erişimi engelleme ayarlarını yapılandırın.
 - Doğrulama amacıyla aynı PIN kodunu iki kez girin.

Bilgisayara Bağlama Yöntemini Yapılandırma

Yapılandırmaya başlamadan önce

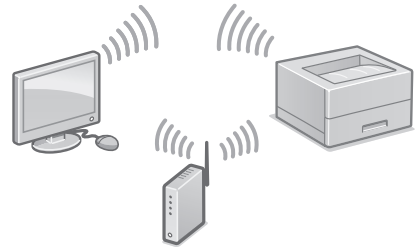
- Makine güvenli olmayan bir ağa bağlanırsa kişisel bilgileriniz üçüncü bir tarafa sızabilir. Lütfen bunu aklınızda bulundurun ve dikkatli davranın.
- Makineyle birlikte yönlendirici verilmez. Gerekirse lütfen bir yönlendiriciyi hazır bulundurun.
- Kablosuz LAN yönlendirici olmayan bir ortamda bile, Erişim Noktası Modu'nu kullanarak mobil cihazınızdan makineye kablosuz bağlantı yapabilirsiniz (Doğrudan Bağlantı).
- ➔ Kullanım Kılavuzu

Bağlantı yöntemini belirtme



- Kablosuz LAN üzerinden bağlantı için: <Evet>
- USB üzerinden bağlantı için: <Hayır>

Kablosuz LAN aracılığıyla bağlanma



1. Bilgisayarın doğru bir şekilde bir yönlendiriciye bağlandığından emin olun.
2. Bilgisayardaki ağ ayarlarını kontrol edin.

Ayrıntılar için

➔ Kullanım Kılavuzu'nun "Kurulum Kılavuzunu Kullanarak Kurulum Yapma" konusu

3. SSID ve ağ anahtarını not edin.

- Yönlendiricideki etiketi inceleyin. ➔ Kullanım Kılavuzu
- Yönlendirici bir WPS işaretiyle sağlanırsa ayar işlemi daha kolay olur. ➔ Kullanım Kılavuzu

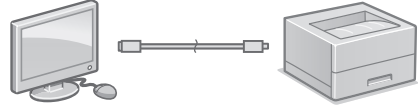
4. Erişim noktasını ve ağ anahtarını aşağıdaki ekrana göre ayarlayın.

Daha fazla bilgi için kılavuza başvurun.

Tamam

1. <Tamam>'ı seçin.
2. <SSID Ayarları>'nı seçin.
3. <Erişim Noktası Seç>'i seçin.
4. Erişim noktasını (SSID) seçin.
5. Bir WEP anahtarı (ağ anahtarı) girin ve <Uygula>'yı seçin.
6. <Evet>'i seçin.
 - IP adresi birkaç dakika içinde otomatik olarak yapılandırılır.
 - "Bağlandı." yazısı görüntülenir.
5. Sürücüyü ve yazılımı yükleyin.
 - ➔ S.118 "Yazılımı yükleme"

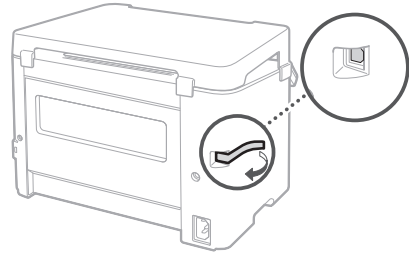
Başlangıç ayarlarını yapılandırmayı tamamladınız.

USB aracılığıyla bağlanma

- Makineyle birlikte USB kablosu verilmez. Gerekirse lütfen bir kablo edinin.
- Kullandığınız USB kablosunda aşağıdaki işaretin olduğundan emin olun.
- Sürücüyü yüklemeyi önce USB kablosunu bağlamayın. Bağladıysanız, USB kablosunu bilgisayardan ayırın, iletişim kutusunu kapatın ve aşağıdaki prosedürü adım 1'den başlayarak uygulayın.

**1. Sürücüyü ve yazılımı yükleyin.**

- ➔ S.118 "Yazılımı yükleme"
- USB kablosunu makineye bağlamak için kullanılan ekran görüntülenince USB bağlantı noktasını örten kapağı çıkarın.



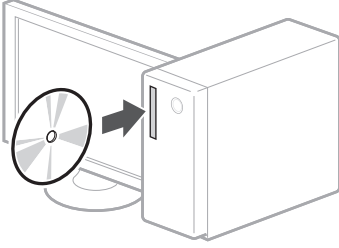
Başlangıç ayarlarını yapılandırmayı tamamladınız.

Makineyi Yapılandırma

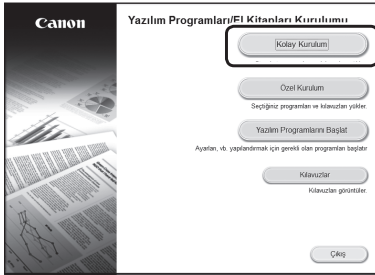
Yazılımı yükleme

- Burada açıklanan prosedür, bilgisayarınız Windows işletim sisteminde çalışıyorsa geçerlidir. Yazılım yükleme prosedürü hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek için sürücünün kılavuzuna bakın.
- macOS üzerinde çalışan bilgisayarınıza yükleme için, sürücünün kılavuzuna bakın.
- Makineniz, satın aldığınız zamana bağlı olarak, macOS sürücüsü yüklü halde verilmemiş olabilir. Yeni sürücülerin yüklendiği Canon web sitesinden en son sürücüyü indirip kullanabilirsiniz.

1.



2.



Ekran doğru görüntülenmiyorsa CD-ROM/ DVD-ROM'u yeniden takın veya Windows platformunda "D:\MInst.exe" yi arayın (Bu açıklamada DVD-ROM sürücüsü adının "D:" olduğu varsayılmıştır).

Not



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. It is intended for writing or drawing.

ضبط إعدادات الآلة

اضبط الإعدادات حسب الترتيب التالي.

ضبط طريقة التوصيل بجهاز كمبيوتر

قبل بدء عملية الضبط

- إذا تم توصيل الآلة بشبكة غير مؤمنة فقد يتم تسريب معلومات إلى جهة أخرى. يُرجى الإحاطة علمًا بذلك والاحتراس منه.
 - الآلة غير مرفقة براوتر. يُرجى تحضير راوتر، إذا اقتضت الضرورة.
 - يمكنك استعمال وضع نقطة الاتصال Access Point Mode لإقامة اتصال لاسلكي مباشر مع الآلة من جهازك المحمولة (التوصيل المباشر)، حتى في بيئة تخلو من راوتر شبكة LAN (شبكة منطقة محلية) لاسلكية.
- ↪ دليل المستخدم

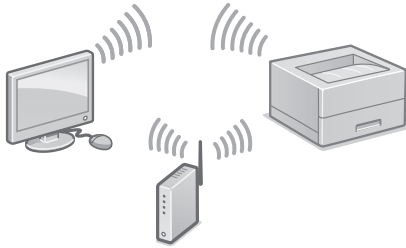
تحديد طريقة التوصيل

هل تريد استخدام شبكة محلية لاسلكية للاتصال؟
(يمكن تكوينها لاحقًا)

نعم لا

- للتوصيل عبر شبكة LAN لاسلكية: <نعم>
- للتوصيل عبر USB: <لا>

للتوصيل عبر شبكة LAN لاسلكية

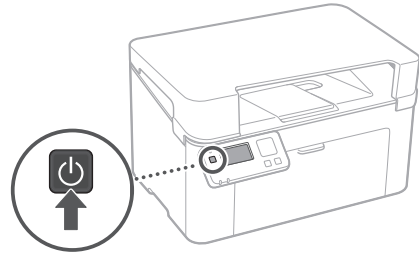


1. تأكد أن الكمبيوتر موصل براوتر بطريقة صحيحة.
2. تحقق من إعدادات الشبكة على جهاز الكمبيوتر.

ضبط الإعدادات المبدئية للآلة

ملاحظة

أجزاء ووظائف لوحة التشغيل
↪ ص ٣٥٦ "ابداً التشغيل من لوحة التشغيل"

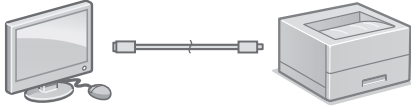


Language
Arabic
Basque
Bulgarian
Catalan

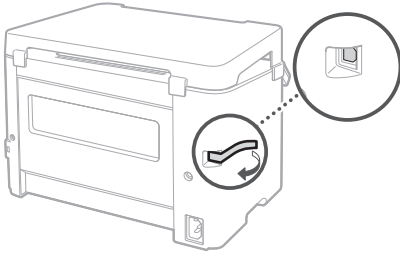
• اضبط الإعدادات المبدئية وفقاً للشاشة.

2. حدّد اللغة والدولة/المنطقة.
 3. حدّد المنطقة الزمنية والتاريخ/التوقيت الحالي.
 4. اضبط الإعدادات لمنع الاستخدام من قبل أشخاص غير مصرّح لهم.
- لغرض التأكيد، أدخل رقم التعريف الشخصي PIN ذاته مرّتين.

للتوصيل عبر USB



- كبل USB غير مرفق مع الآلة.
- يُرجى تحضير كبل إذا اقتضت الضرورة.
- تأكد أن كبل USB الذي تستعمله يحمل العلامة التالية.
- لا تقم بتوصيل كبل USB قبل تركيب برنامج التشغيل. إذا فعلت ذلك، افصل كبل USB عن الكمبيوتر، وأغلق مربع الحوار، ثم قم بتنفيذ الطريقة التالية من الخطوة ١.
- ١. قم بتركيب برنامج التشغيل والتطبيق. (ص ١٢٢ "تركيب التطبيق")
- عندما يتم عرض الشاشة الخاصة بتوصيل كبل USB بالآلة، انزع الشريط لاذي يغطي منفذ USB.



بذلك تكون قد انتهيت من ضبط الإعدادات المبدئية.

٣. اكتب SSID ومفتاح الشبكة.
- تحقق من البطاقة الموجودة على الراوتر. (دليل المستخدم تكون عملية الإعداد أسهل إذا كان الراوتر مزودًا بعلامة WPS. دليل المستخدم)
٤. حدّد نقطة الاتصال ومفتاح الشبكة تبعًا للشاشة أدناه.

ارجع إلى بدء التشغيل
لتكوين إعدادات
الشبكة المحلية اللاسلكية.

موافق

١. قم باختيار **موافق**.
٢. قم باختيار **إعدادات SSID**.
٣. قم باختيار **تحديد نقطة وصول**.
٤. قم باختيار نقطة الاتصال (SSID).
٥. أدخل مفتاح WEP (مفتاح الشبكة)، وقم باختيار **تطبيق**.
٦. قم باختيار **نعم**.
- يتم إعداد عنوان IP تلقائيًا خلال بضع دقائق.
- يتم عرض كلمة **"Connected"**.
٥. قم بتركيب برنامج التشغيل والتطبيق. (ص ١٢٢ "تركيب التطبيق")

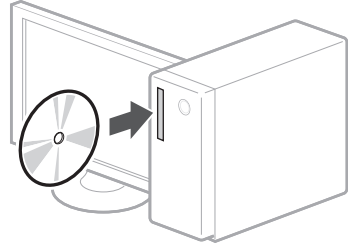
بذلك تكون قد انتهيت من ضبط الإعدادات المبدئية.

ضبط إعدادات الآلة

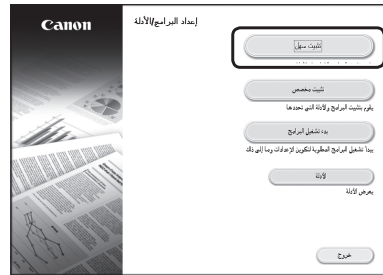
تركيب التطبيق

- الطريقة المبيّنة هنا لا تنطبق إلا إذا كان كمبيوترك يعمل بنظام التشغيل Windows OS. لمزيد من التفاصيل حول طريقة تركيب التطبيق، راجع دليل تركيب برنامج التشغيل.
- بخصوص التركيب إذا كان كمبيوترك يعمل بنظام التشغيل macOS، راجع دليل برنامج التشغيل.
- يمكن لبرنامج التشغيل لنظام التشغيل macOS ألا يكون مرفقاً مع التّك، وذلك تبعاً لوقت الشراء. يتم تحديث برامج التشغيل الجديدة على موقع الإنترنت الخاص بشركة Canon، ويمكنك تحميل واستعمال أحدثها.

. ١



. ٢



إذا لم يتم عرض الشاشة بطريقة صحيحة، أعد إدخال قرص CD-ROM/DVD-ROM أو ابحث عن "D:\MInst.exe" على بيئة تشغيل Windows (هذا الشرح مبني على أساس أن "D:" هو اسم مشغل أقراص (CD-ROM/DVD-ROM).

پیکربندی دستگاه

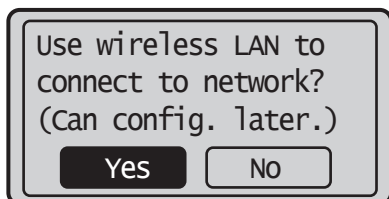
تنظیمات را به ترتیب زیر پیکربندی نمایید.

پیکربندی روش اتصال به یک کامپیوتر

قبل از شروع پیکربندی

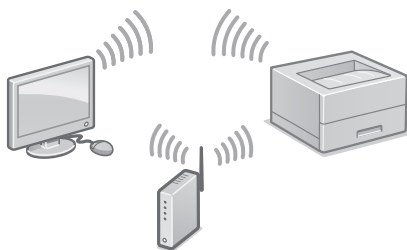
- اگر دستگاه به یک شبکه ناامن متصل شده باشد، ممکن است اطلاعات شخصی شما نزد یک شخص سوم آشکار شود. لطفاً از این موضوع آگاه بوده و مراقب باشید.
 - مودم برای دستگاه فراهم نشده است. لطفاً در صورت نیاز، یک مودم فراهم کنید.
 - حتی در محیطی بدون مودم LAN بی‌سیم، شما می‌توانید از وضعیت نقطه دسترسی استفاده کنید تا یک اتصال بی‌سیم را مستقیماً از دستگاه موبایل خود به این دستگاه ایجاد نمایید (اتصال مستقیم).
- راهنمای کاربر

تعیین روش اتصال



- اتصال از طریق LAN بی‌سیم: <Yes> (بله)
- اتصال از طریق USB: <No> (خیر)

برای اتصال از طریق LAN بی‌سیم



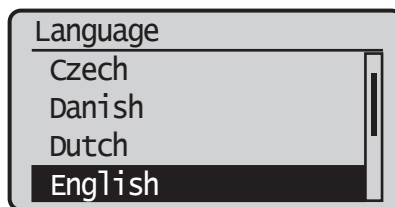
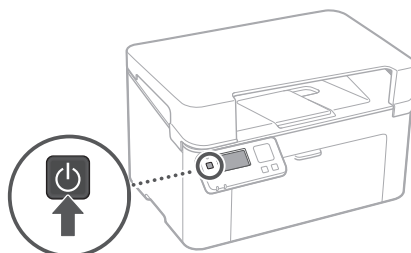
۱. اطمینان حاصل کنید که کامپیوتر بطور صحیح به یک مودم متصل شده باشد.
۲. تنظیمات شبکه روی کامپیوتر را بررسی کنید.

نکته

قطعات و عملکردهای پانل عملیات
 صفحه ۳۶۴ "عملیات را از پانل عملیات آغاز کنید"

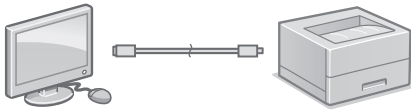
پیکربندی تنظیمات اولیه دستگاه

۱.



- تنظیمات اولیه را مطابق با صفحه پیکربندی نمایید.
- ۲. زبان و کشور/منطقه را تنظیم نمایید.
- ۳. منطقه زمانی و تاریخ/زمان فعلی را تنظیم نمایید.
- ۴. تنظیمات جلوگیری از دسترسی غیرمجاز را پیکربندی نمایید.
- به منظور تایید، همان PIN را دو بار وارد نمایید.

اتصال از طریق USB



• کابل USB برای دستگاه فراهم نشده است. لطفا در صورت نیاز، یک کابل فراهم کنید.



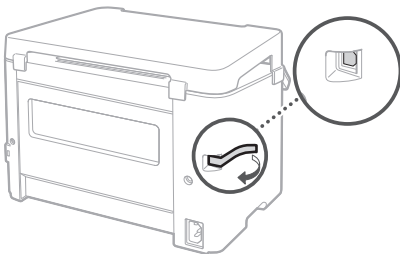
• اطمینان حاصل کنید که کابل USB مورد استفاده شما، دارای این نشان باشد.

• قبل از نصب کردن درایور، کابل USB را وصل نکنید. اگر کابل USB را وصل کرده‌اید، آن را از کامپیوتر جدا کرده، کادر پیغام را ببندید و سپس روند زیر را از مرحله ۱ اجرا کنید.

۱. درایور و نرم افزار را نصب کنید.

• صفحه ۱۲۶ "نصب نرم افزار"

• هنگامی که صفحه اتصال کابل USB به دستگاه نمایش داده شد، نوار پوشش روی درگاه USB را جدا کنید.



حال، پیکربندی تنظیمات اولیه را به پایان رساندید.

۳. SSID و رمز شبکه را یادداشت کنید.

• برچسب روی مودم را بررسی کنید. راهنمای کاربر

• عملیات تنظیم آسانتر خواهد بود اگر مودم دارای نشان

WPS باشد. راهنمای کاربر

۴. نقطه دسترسی و رمز شبکه را مطابق با صفحه زیر تنظیم کنید.

For more information, refer to the manual.

OK

۱. <OK> (تأیید) را انتخاب کنید.

۲. <SSID Settings> (تنظیمات SSID) را انتخاب کنید.

۳. <Select Access Point> (انتخاب نقطه دسترسی) را انتخاب کنید.

۴. نقطه دسترسی (SSID) را انتخاب کنید.

۵. یک WEP key (کلید WEP) (کلید شبکه) را وارد کنید، و <Apply> (اعمال) را انتخاب کنید.

۶. <Yes> (بله) را انتخاب کنید.

• آدرس IP بطور خودکار طی چند دقیقه پیکربندی خواهد شد.

• "Connected" (وصل شده) نمایش داده می‌شود.

۵. درایور و نرم افزار را نصب کنید.

• صفحه ۱۲۶ "نصب نرم افزار"

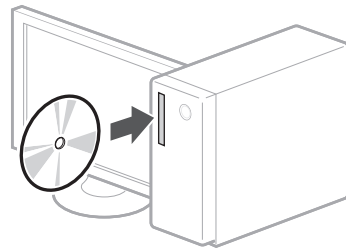
حال، پیکربندی تنظیمات اولیه را به پایان رساندید.

پیکربندی دستگاه

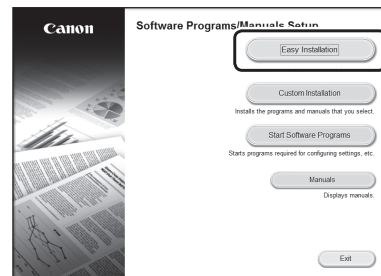
نصب نرم افزار

- روند توصیف شده در اینجا فقط زمانی قابل انجام است که کامپیوتر شما دارای Windows OS باشد. برای جزئیات بیشتر درباره روند نصب نرم افزار، به دفترچه راهنمای درایور مراجعه نمایید.
- اگر کامپیوتر شما دارای macOS می باشد، برای روند نصب، به دفترچه راهنمای درایور مراجعه نمایید.
- بسته به زمان خرید، ممکن است دستگاه شما به درایور macOS مجهز نباشد. درایورهای جدید روی وبسایت Canon بارگذاری می شود و شما می توانید آخرین نسخه را دانلود و استفاده کنید.

. ۱



. ۲



اگر صفحه بطور صحیح نمایش داده نشود، CD-ROM/DVD-ROM را دوباره وارد نمایید یا "D:\MInst.exe" را روی پلتفرم Windows جستجو کنید (در این تعریف فرض بر این است که "D:" نام درایو CD-ROM/DVD-ROM می باشد).




הגדרת ההתקן

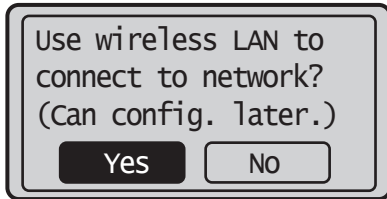
השלם את ההגדרות בסדר הבא.

קביעת השיטה לחיבור למחשב

לפני תחילת ההגדרות

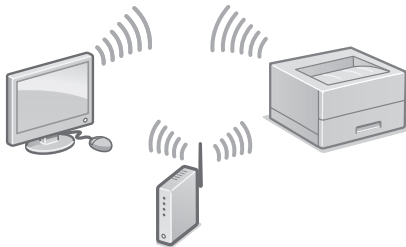
- אם ההתקן מחובר לרשת לא מאובטחת, ייתכן שהמידע האישי שלך יודלף לצד שלישי. אנא שים לב והיזהר מכך.
- ההתקן אינו מגיע עם נתב. הכן אחד מראש, למקרה הצורך.
- גם בסביבה ללא נתב LAN אלחוטי, באפשרותך להשתמש במצב נקודת גישה כדי ליצור חיבור אלחוטי להתקן ישירות מהמכשיר הנייד שלך (חיבור ישיר).


ירוט שיטת החיבור



- לחיבור דרך אלחוטי: <Yes>
- לחיבור דרך USB: <No>


לחיבור דרך אלחוטי



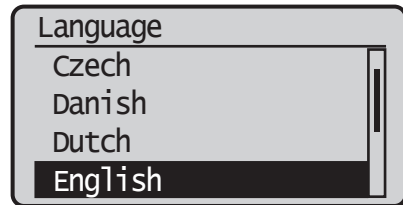
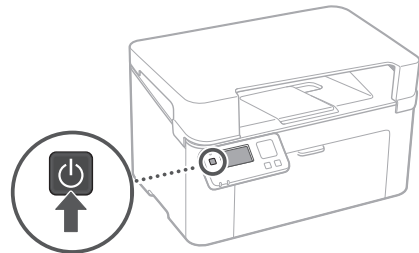
1. ודא שהמחשב מחובר לנתב כראוי.
2. בדוק את הגדרות הרשת על המחשב.

קביעת הגדרות ראשוניות של ההתקן

הערה

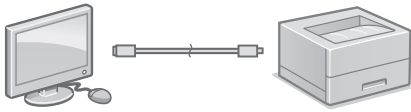
חלקים ופונקציות של לוח ההפעלה עמוד 372 "התחל הפעלה מלוח ההפעלה"


1.



- קבע את ההגדרות הראשוניות, לפי הצג.
- 2. קבע את השפה והמדינה/אזור.
- 3. קבע את אזור הזמן והתאריך/זמן הנוכחי.
- 4. קבע את ההגדרות למניעת גישה בלתי מורשית.
- לצורך אישור, הזן פעמיים את אותו PIN.

לחיבור דרך USB

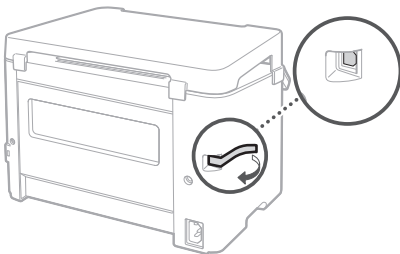


- ההתקן אינו מגיע עם כבל USB.
- הכן אחד מראש, למקרה הצורך.
- ודא שכבל ה USB שבשימוש מכיל את הסימן הבא.



- אין לחבר את כבל ה USB לפני התקנת מנהל ההתקן. במידה והכבל חובר, נתק את כבל ה USB מהמחשב, סגור את תיבת השיח, ובצע את התהליך הבא משלב 1.

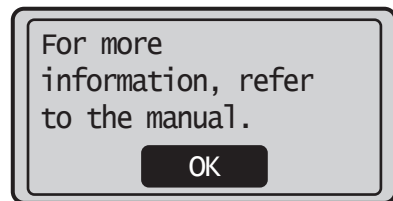
1. התקן את מנהל ההתקן והתכנה.
 - עמוד 130 "התקנת התכנה"
 - כאשר מוצגת ההודעה לחבר את כבל ה USB להתקן, הסר את הנייר המכסה את יציאת USB.



עכשיו הסתיימה קביעת ההגדרות הראשוניות.



3. שים לב ל SSID ולמפתח הרשת.
 - בדוק את התוויות על הנתב. מדריך למשתמש
 - פעולת ההגדרה קלה יותר אם הנתב מסופק עם סימן WPS. מדריך למשתמש
4. הגדר את נקודת הגישה ואת מפתח הרשת בהתאם לצג שלהלן.



1. בחר <OK> (אישור).
2. בחר <SSID Settings> (הגדרות SSID).
3. בחר <Select Access Point> (בחר נקודת גישה).
4. בחר את נקודת הגישה (SSID).
5. הזן מפתח WEP (מפתח רשת), ובחר <Apply> (החל).
6. בחר <Yes> (כן).
- כתובת ה IP תוגדר אוטומטית תוך מספר דקות.
- הודעת "מחובר" תוצג.
5. התקן את מנהל ההתקן והתכנה.
 - עמוד 130 "התקנת התכנה"

עכשיו הסתיימה קביעת ההגדרות הראשוניות.

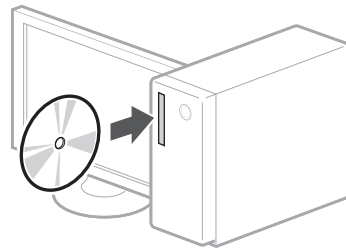


הגדרת ההתקן

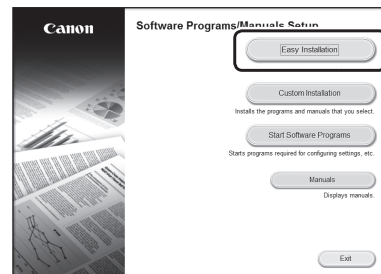
התקנת התכנה

- התהליך המוסבר בזאת ישים אך ורק לגבי מחשבים שרצים על מערכת הפעלה של Windows. לפרטים נוספים על תהליך התקנת התכנה, ראה במדריך הנהג.
- לפרטים אודות התקנה במחשבים המריצים macOS, ראה במדריך הנהג.
- יתכן וההתקן לא יגיע עם מנהל התקן עבור macOS, תלוי במועד הרכישה. מנהלי התקן חדשים מועלים לאתר של Canon, וניתן להוריד ולהשתמש בעדכני ביותר.

.1



.2



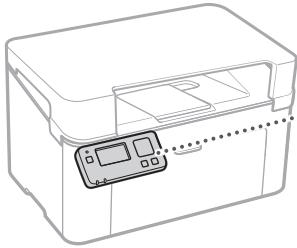
במידה והתצוגה אינה מוצגת כראוי, הכנס שוב את ה CD-ROM/DVD-ROM או חפש "D:\MInst.exe" במערכת ה Windows (תיאור זה מניח ש "D:" הוא שם הכונן של CD-ROM/DVD-ROM).

Quick Operation

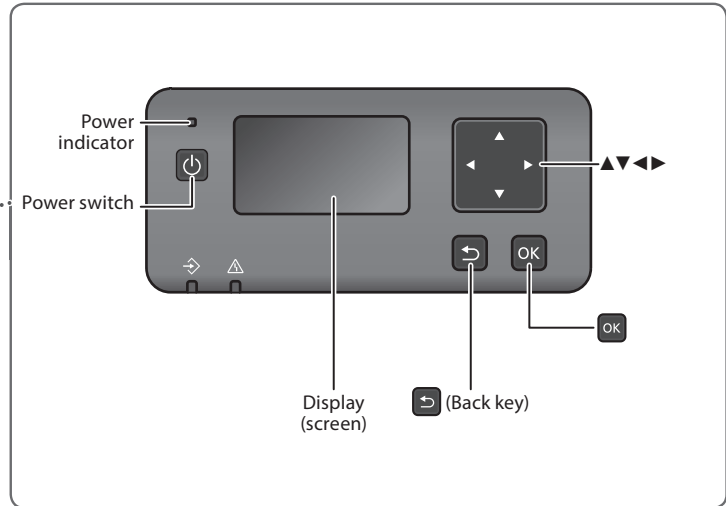
Quick Operation	En
Utilisation rapide	Fr
Kurzanleitung	De
Funzionamento rapido	It
Funcionamiento rápido	Es
Funcionament ràpid	Ca
Erabilera azkarra	Eu
Operação rápida	Pt
Γρήγορη λειτουργία	El
Hurtig betjening	Da
Snelle bediening	Nl
Hurtigstart	No
Snabbfunktioner	Sv
Pikakäyttö	Fi
Краткое руководство по эксплуатации	Ru
Швидка експлуатація	Uk
Ātrā lietošana	Lv
Trumpa naudojimo instrukcija	Lt
Kiirtoimingud	Et
Szybkie rozpoczęcie pracy	Pl
Rychlé použití	Cs
Rýchla prevádzka	Sk
Hitri postopki uporabe	Sl
Brzi postupak	Hr
Gyors használat	Hu
Operare rapidă	Ro
Кратко ръководство за работа	Bg
Hızlı Çalıştırma	Tr
التشغيل السريع	Ar
عمليات سريع	Fa
הפעלה מהירה	He

Start the Operation from the Operation Panel

Machine



Operation Panel



NOTE

The display is not equipped with a backlight; use the machine in a well-lit location.

Navigating the Menu

Item selection or moving the cursor among the menu items

- Select an item with [▲] or [▼].
- Press **OK** or [▶] to proceed to the next hierarchy.
- Press **Back key** or [◀] to return to the previous hierarchy.

Setting confirmation

Press **OK**. However, when <Apply> appears on the display, select <Apply>, and then press **OK**.

Operation in Input Screens

Changing a numerical value

In a screen for changing a numerical value, press [▲] to increase the value and [▼] to decrease the value.

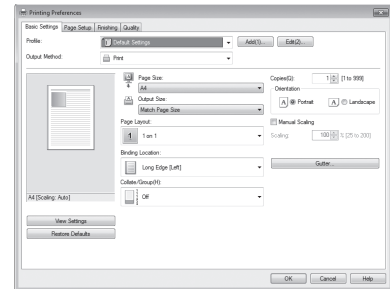
Using a slider to change a setting

In a screen where a slider is displayed, press [◀] or [▶] to change the setting.



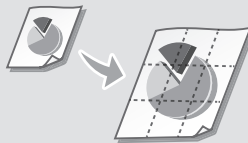
Printing

1. Open the document to print, and select the print function of the application.
2. Select the printer driver for the machine, and select [Preferences] or [Properties].
3. Specify the paper size.
4. Specify the paper source and paper type.
5. Specify the print settings, as necessary.
6. Select [OK].
7. Select [Print] or [OK].



Useful print settings

- N on 1
- Collated Printing
- Poster Printing



For details

➔ "Printing" in the User's Guide

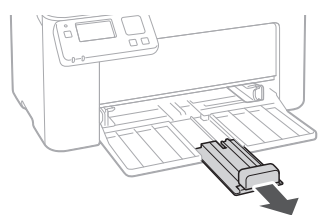
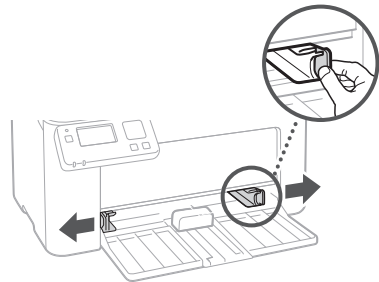
Loading Paper

For details
➔ "Loading Paper" in the User's Guide

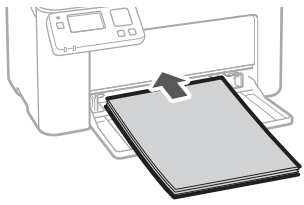
Loading in the Drawer

1 Open the drawer.

2

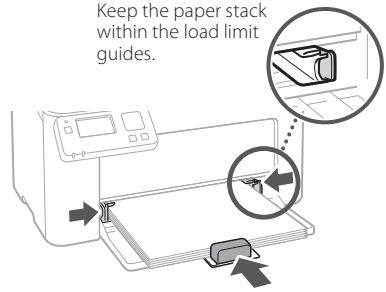


3



4

Keep the paper stack within the load limit guides.



5

Put the cover on the drawer.



If a Problem Has Occurred

For details

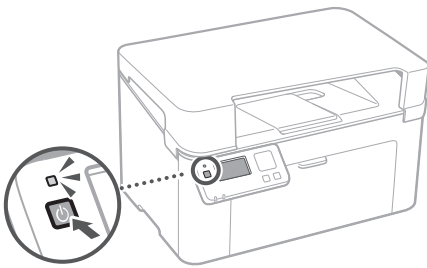
➔ "Maintenance" and "Troubleshooting" in the User's Guide

The Machine Does Not Seem to Work

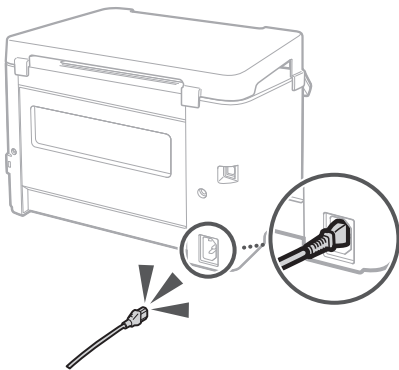
Check the following.

- Is the power turned ON?
- Is the machine out of sleep mode?

If both the display and power indicator are not lit, press the power switch.



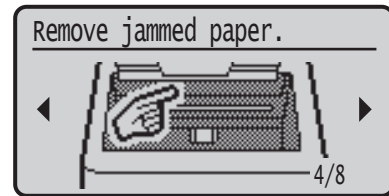
- Is the power cord connected correctly?



If the problem persists, see the User's Guide.

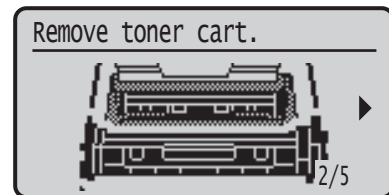
Paper Jams Have Occurred

Clear the paper jams, according to the on-screen instructions.



Replacing the Consumables

Replace the consumables, according to the on-screen instructions.



Model number of replacement consumables

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Appendix

Important Safety Instructions

This manual describes only warnings and cautions for the installation and the power supply. Be sure to read "Important Safety Instructions" described in the User's Guide also.

⚠️ WARNING

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.

⚠️ CAUTION

Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

🔒 IMPORTANT

Indicates operational requirements and restrictions. Be sure to read these items carefully to operate the machine correctly and avoid damage to the machine or property.

Installation

To use this machine safely and comfortably, carefully read the following precautions and install the machine in an appropriate location.

⚠️ WARNING

Do not install in a location that may result in a fire or electrical shock

- A location where the ventilation slots are blocked (too close to walls, beds, sofas, rugs, or similar objects)
- A damp or dusty location
- A location exposed to direct sunlight or outdoors
- A location subject to high temperatures
- A location exposed to open flames
- Near alcohol, paint thinners or other flammable substances

Other warnings

- Do not connect unapproved cables to this machine. Doing so may result in a fire or electrical shock.
- Do not place necklaces and other metal objects or containers filled with liquid on the machine. If foreign substances come in contact with electrical parts inside the machine, it may result in a fire or electrical shock.
- If any foreign substance falls into this machine, unplug the power plug from the AC power outlet and contact your local authorized Canon dealer.

⚠️ CAUTION

Do not install in the following locations

- The machine may drop or fall, resulting in injury.
- An unstable location
 - A location exposed to vibrations

Other cautions

- When carrying this machine, follow the instructions in this manual. If carried improperly, it may fall, resulting in injury.
- When installing this machine, be careful not to get your hands caught between the machine and the floor or walls. Doing so may result in injury.

Avoid poorly ventilated locations

This machine generates a slight amount of ozone and other emissions during normal use. These emissions are not harmful to health. However, they may be noticeable during extended use or long production runs in poorly ventilated rooms. To maintain a comfortable working environment, it is recommended that the room where the machine operates be appropriately ventilated. Also avoid locations where people would be exposed to emissions from the machine.

Power Supply

⚠️ WARNING

- Use only a power supply that meets the specified voltage requirements. Failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Do not use power cords other than the one provided, as this may result in a fire or electrical shock.
- The provided power cord is intended for use with this machine. Do not connect the power cord to other devices.
- Do not modify, pull, forcibly bend, or perform any other act that may damage the power cord. Do not place heavy objects on the power cord. Damaging the power cord may result in a fire or electrical shock.
- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands, as this may result in an electrical shock.
- Do not use extension cords or multi-plug power strips with the machine. Doing so may result in a fire or electrical shock.
- Do not wrap the power cord or tie it in a knot, as this may result in a fire or electrical shock.
- Insert the power plug completely into the AC power outlet. Failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Remove the power plug completely from the AC power outlet during a thunder storm. Failure to do so may result in a fire, electrical shock, or damage to the machine.
- Make sure that the power supply for the machine is safe, and has a steady voltage.
- Keep the power cord away from a heat source; failure to do this may cause the power cord coating to melt, resulting in a fire or electrical shock.

Avoid the following situations:

If excessive stress is applied to the connection part of the power cord, it may damage the power cord or the wires inside the machine may disconnect. This could result in a fire.

- Connecting and disconnecting the power cord frequently.
- Tripping over the power cord.
- The power cord is bent near the connection part, and continuous stress is being applied to the power outlet or the connection part.
- Applying excessive force on the power plug.

⚠️ CAUTION

Install this machine near the power outlet and leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily in an emergency.

Handling

⚠️ CAUTION

Laser Safety

This product is confirmed as a Class 1 laser product in IEC60825-1:2014 and EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

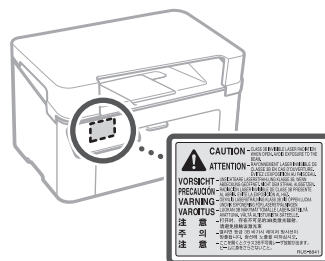
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

The laser beam can be harmful to human bodies. Since radiation emitted inside the product is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation. Read the following remarks and instructions for safety.

- Never open covers other than those instructed in the manuals for this machine.
- If the laser beam should escape and enter your eyes, exposure may cause damage to your eyes.
- Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

Laser Safety Label



Safety-Related Symbols

- | Power switch: "ON" position
- Power switch: "OFF" position
- ⏻ Power switch: "STAND-BY" position
- ⏻ Push-push switch: ■ "ON" ■ "OFF"
- ⚡ Protective earthing terminal
- ⚠️ Dangerous voltage inside. Do not open covers other than instructed.
- ⚠️ CAUTION: Hot surface. Do not touch.
- 📦 Class II equipment
- ⚠️ Moving parts: Keep body parts away from moving parts
- ⚠️ CAUTION: An electrical shock may occur. Remove all the power plugs from the power outlet.
- ⚠️ There are sharp edges. Keep body parts away from sharp edges.
- Some of symbols shown above may not be affixed depending on the product.

Consumables

⚠️ WARNING

Do not dispose of used toner cartridges in open flames. Also, do not store toner cartridges or paper in a location exposed to open flames. This may cause the toner or paper to ignite, and result in burns or fire.

Notice

Product Name

Safety regulations require the product's name to be registered.

In some regions where this product is sold, the following name(s) in parentheses () may be registered instead.

LBP113w (F173000)

EMC requirements of EC Directive

This equipment conforms with the essential EMC requirements of EC Directive. We declare that this product conforms with the EMC requirements of EC Directive at nominal mains input 230 V, 50 Hz although the rated input of the product is 220 to 240 V, 50/60 Hz. Use of shielded cable is necessary to comply with the technical EMC requirements of EC Directive.

EU WEEE and Battery Directives

You can see the WEEE and Battery Directives information in the latest User's Guide (HTML manual) from the Canon website (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE Directive

(Only for European radio equipment)

RE Declaration of Conformity

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximium radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc., dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparaatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelelt a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Appendix

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaatäten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Disclaimers

- The information in this document is subject to change without notice.
- CANON INC. MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND WITH REGARD TO THIS MATERIAL, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THEREOF, WARRANTIES AS TO MARKETABILITY, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF USE, OR NON-INFRINGEMENT. CANON INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM THE USE OF THIS MATERIAL.

About This Manual

Trademarks

Mac is a trademark of Apple Inc.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel, and PowerPoint are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
Other product and company names herein may be the trademarks of their respective owners.

Third Party Software

This Canon product (the "PRODUCT") includes third-party software modules. Use and distribution of these software modules, including any updates of such software modules (collectively, the "SOFTWARE") are subject to license conditions (1) through (9) below.

- You agree that you will comply with any applicable export control laws, restrictions or regulations of the countries involved in the event that this PRODUCT including the SOFTWARE is shipped, transferred or exported into any country.
- Rights holders of the SOFTWARE retain in all respects the title, ownership and intellectual property rights in and to the SOFTWARE. Except as expressly provided herein, no license or right, expressed or implied, is hereby conveyed or granted by rights holders of the SOFTWARE to you for any intellectual property of rights holders of the SOFTWARE.
- You may use the SOFTWARE solely for use with the PRODUCT.
- You may not assign, sublicense, market, distribute, or transfer the SOFTWARE to any third party without prior written consent of rights holders of the SOFTWARE.
- Notwithstanding the foregoing, you may transfer the SOFTWARE only when (a) you assign all of your rights to the PRODUCT and all rights and obligations under the license conditions to transferee and (b) such transferee agrees to be bound by all these conditions.
- You may not decompile, reverse engineer,

- disassemble or otherwise reduce the code of the SOFTWARE to human readable form.
- You may not modify, adapt, translate, rent, lease or loan the SOFTWARE or create derivative works based on the SOFTWARE.
 - You are not entitled to remove or make separate copies of the SOFTWARE from the PRODUCT.
 - The human-readable portion (the source code) of the SOFTWARE is not licensed to you.

Notwithstanding (1) through (9) above, the PRODUCT includes third-party software modules accompanying the other license conditions, and these software modules are subject to the other license conditions. Please refer to the other license conditions of third-party software modules described in Appendix of Manual for the corresponding the PRODUCT. This Manual is available at <http://canon.com/oip-manual/>.

By using the PRODUCT, you shall be deemed to have agreed to all applicable license conditions. If you do not agree to these license conditions, please contact your service representative.

V_170323

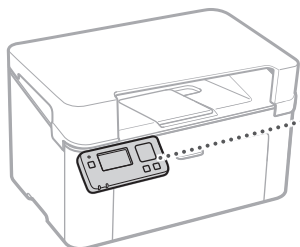
Memo



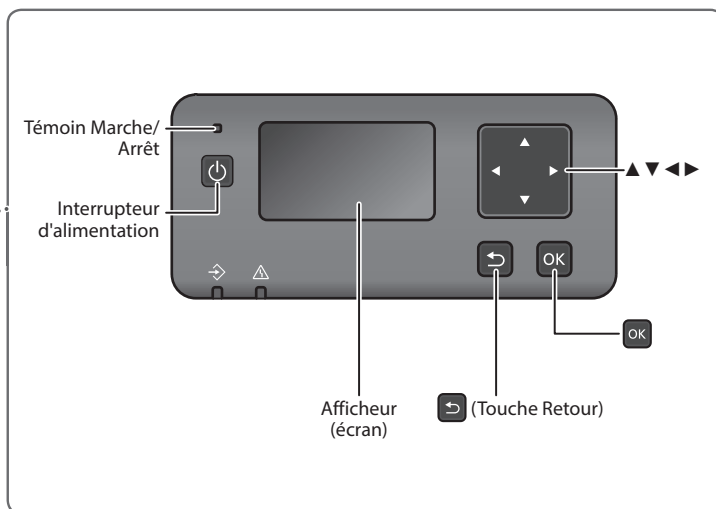
A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for writing a memo.

Démarrage à partir du panneau de commande

Appareil



Panneau de commande



REMARQUE

Utilisez l'appareil dans un endroit bien éclairé car l'écran n'est pas doté de rétroéclairage.

Navigation dans le menu

Sélection des options ou déplacement du curseur parmi les options du menu

Sélectionnez une option à l'aide de [▲] ou [▼]. Appuyez sur [OK] ou [▶] pour passer au niveau hiérarchique suivant. Appuyez sur [↶] ou [◀] pour revenir au niveau hiérarchique précédent.

Confirmation de la configuration

Appuyez sur [OK]. Toutefois, si <Appliquer> s'affiche à l'écran, sélectionnez <Appliquer>, puis appuyez sur [OK].

Opération sur les écrans de saisie

Modification d'une valeur numérique

Sur un écran destiné à modifier une valeur numérique, appuyez sur [▲] pour augmenter la valeur et sur [▼] pour la diminuer.

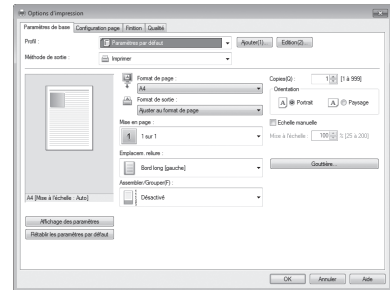
Utilisation d'un curseur pour modifier un réglage

Sur un écran où un curseur est affiché, appuyez sur [◀] ou [▶] pour modifier le réglage.



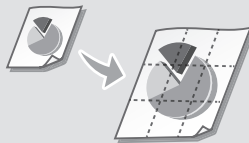
Impression

1. Ouvrez le document à imprimer et sélectionnez la fonction d'impression de l'application.
2. Sélectionnez le pilote d'imprimante de l'appareil, puis [Préférences] ou [Propriétés].
3. Spécifiez le format du papier.
4. Spécifiez la source et le type de papier.
5. Si nécessaire, spécifiez les paramètres d'impression.
6. Sélectionnez [OK].
7. Sélectionnez [Imprimer] ou [OK].



Paramètres d'impression utiles

- N sur 1
- Impression collationnée
- Impression de poster



Pour en savoir davantage

➔ "Impression" dans le Guide de l'utilisateur

Chargement du papier

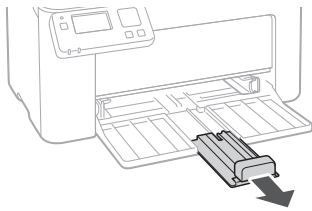
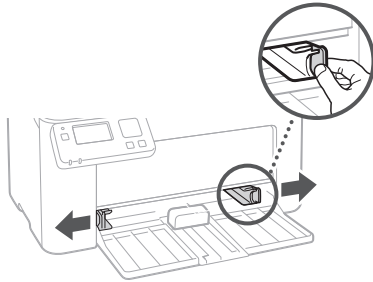
Pour en savoir davantage

➔ "Chargement du papier" dans le Guide de l'utilisateur

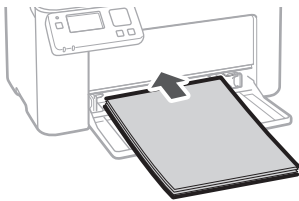
Chargement dans la cassette

1 Ouvrez la cassette.

2

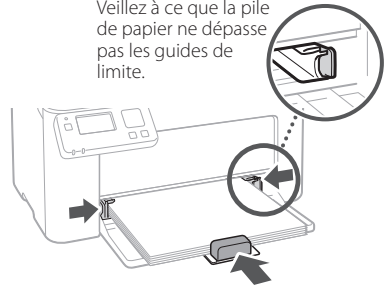


3



4

Veillez à ce que la pile de papier ne dépasse pas les guides de limite.



5

Posez le couvercle sur la cassette.

En cas de problème

Pour en savoir davantage

➤ "Entretien" et "Dépannage" dans le Guide de l'utilisateur

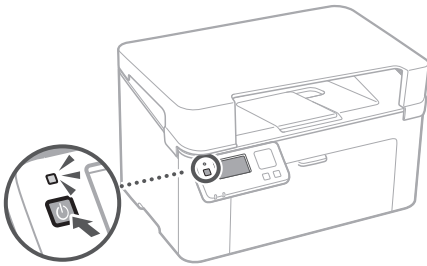
Fr

L'appareil ne semble pas fonctionner

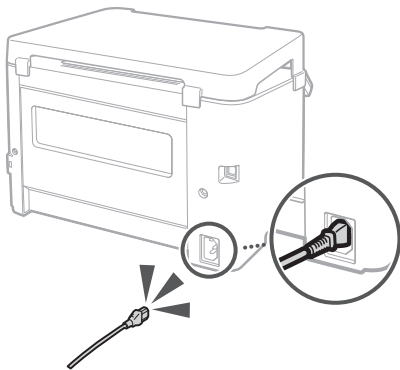
Vérifiez les points suivants.

- L'appareil était-il sous-tension ?
- L'appareil est-il sorti du mode veille ?

Si l'écran et le témoin Marche/Arrêt ne s'allument pas, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.



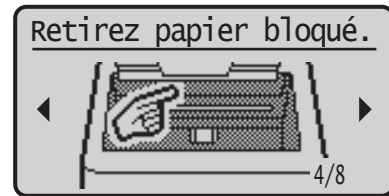
- Le cordon d'alimentation est-il correctement branché ?



Si le problème persiste, consultez le Guide de l'utilisateur.

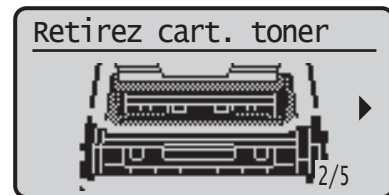
Des bourrages de papier se sont produits

Éliminez les bourrages de papier conformément aux instructions affichées à l'écran.



Remplacement des consommables

Remettez en place les consommables, conformément aux instructions affichées à l'écran.



Numéro de modèle des consommables remplaçables

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Annexe

Fr

Consignes de sécurité importantes

Ce manuel décrit uniquement les avertissements et précautions destinés à l'installation et à l'alimentation. Veuillez à lire également les "Consignes de sécurité importantes" décrites dans le Guide de l'utilisateur.

⚠️ AVERTISSEMENT

Indique un avertissement relatif à des opérations qui pourraient provoquer la mort ou des blessures si elles ne sont pas effectuées correctement. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, prêtez toujours attention à ces avertissements.

⚠️ ATTENTION

Indique une précaution relative à des opérations qui pourraient provoquer des blessures si elles ne sont pas effectuées correctement. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, prêtez toujours attention à ces précautions.

🔑 IMPORTANT

Indique des exigences et restrictions d'utilisation. Veuillez à les lire soigneusement pour utiliser correctement l'appareil et éviter d'endommager l'appareil ou des biens.

Installation

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité et sans difficulté, lisez soigneusement les précautions suivantes et installez-le dans un endroit approprié.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne l'installez pas dans un endroit où un incendie ou un choc électrique pourrait survenir

- Un endroit où les fentes de ventilation sont bloquées (trop proche de murs, lits, canapés, tapis ou objets semblables)
- Un endroit humide ou poussiéreux
- Un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à l'extérieur
- Un endroit soumis à des températures élevées
- Un endroit exposé à des flammes découvertes
- A proximité d'alcool, de diluants pour peinture ou d'autres substances inflammables

Autres avertissements

- Ne branchez pas de câbles non homologués sur cet appareil. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne posez pas de colliers ou autres objets métalliques, ou de récipients remplis de liquide sur l'appareil. Si des corps étrangers entrent en contact avec les parties électriques situées à l'intérieur de l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si une substance étrangère tombe à l'intérieur de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur et contactez votre distributeur agréé Canon.

⚠️ ATTENTION

Ne procédez pas l'installation dans les endroits suivants

L'appareil pourrait tomber et provoquer des blessures.

- Un endroit instable
- Un endroit soumis à des vibrations

Autres précautions

- Lorsque vous transportez l'appareil, conformez-vous aux instructions de ce manuel. Si vous le transportez de manière inappropriée, il pourrait tomber et provoquer des blessures.
- Lors de l'installation de cet appareil, veillez à ne pas vous coincer les mains entre la machine et le sol ou les murs. Cela pourrait provoquer des blessures.

Évitez les endroits mal aérés

Cet appareil génère une petite quantité d'ozone et d'autres émissions en fonctionnement normal. Ces émissions ne sont pas nocives pour la santé. Toutefois, pourriez en noter la présence pendant une utilisation prolongée ou lors de travaux de production volumineux dans des pièces mal aérées. Pour maintenir un environnement de travail confortable, il est recommandé que la pièce de travail de l'appareil soit aérée de manière appropriée. Évitez également les endroits où les personnes seraient exposées à des émissions provenant de l'appareil.

Alimentation

⚠️ AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement une alimentation conforme aux exigences de tension spécifiées. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas un autre cordon d'alimentation que celui fourni, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le cordon d'alimentation fourni est destiné à une utilisation avec cet appareil. Ne le branchez pas sur d'autres appareils.
- Vous ne devez pas modifier, tirer, courber excessivement ou effectuer toute autre action qui pourrait endommager le cordon d'alimentation. Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Le fait d'endommager le cordon pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez et ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprises avec l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation et n'y faites pas de nœud, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Insérez à fond la fiche d'alimentation dans la prise secteur. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Retirez complètement la fiche d'alimentation de la prise secteur lors d'un orage. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou endommager l'appareil.
- Assurez-vous que l'alimentation de l'appareil est sûre et que sa tension est stable.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ; sinon, cela pourrait faire fondre le revêtement du cordon d'alimentation et provoquer un incendie ou un choc électrique.

Évitez les situations suivantes :

Si vous appliquez une tension excessive sur la partie de connexion du cordon d'alimentation, cela pourrait l'endommager ou les fils situés à l'intérieur de l'appareil pourraient se débrancher. Cela pourrait provoquer un incendie.

- Branchements et débranchements fréquents du cordon d'alimentation.
- Trébucher sur le cordon d'alimentation.

- Le cordon d'alimentation est courbé à proximité de la partie branchée et un stress continu est appliqué sur la prise secteur ou la partie branchée.
- Application d'une force excessive sur la fiche d'alimentation.

⚠️ ATTENTION

Installez cet appareil à proximité de la prise d'alimentation et laissez suffisamment d'espace autour de la fiche d'alimentation afin de pouvoir la débrancher facilement cas d'urgence.

Manipulation

⚠️ ATTENTION

Sécurité relative au laser

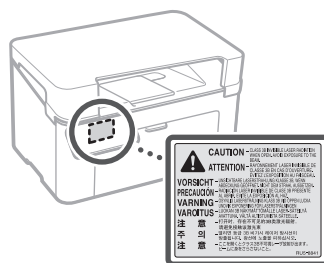
Ce produit est confirmé comme produit laser de classe 1, conformément aux normes IEC60825-1:2014 et EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Le faisceau laser peut être nocif pour le corps humain. Comme le rayonnement émis à l'intérieur du produit est entièrement confiné dans des logements de protection et des capots externes, le faisceau laser ne peut pas s'échapper de l'appareil, quelle que soit l'opération effectuée par l'utilisateur. Lisez les remarques et les instructions suivantes pour plus de sécurité.

- N'ouvrez jamais de capots autres que ceux indiqués dans les manuels de cet appareil.
- Vous pourriez vous blesser les yeux si le faisceau laser s'échappait et y pénétrait.
- Utiliser d'autres commandes, réglages ou procédures que celles spécifiées dans le présent manuel pourrait entraîner un risque d'exposition au rayonnement.

Étiquette de sécurité du laser



Symboles relatifs à la sécurité

- | Interrupteur d'alimentation : position "ON"
- Interrupteur d'alimentation : position "OFF"
- ⏻ Interrupteur d'alimentation : position "STAND-BY"
- Ⓜ Interrupteur à poussoir à enclenchement "ON" / "OFF"
- ⚡ Borne de protection avec mise à la terre
- ⚠️ Tension dangereuse à l'intérieur. Ne pas ouvrir les capots autres que ceux indiqués.
- ⚠️ ATTENTION : surface chaude. Ne pas toucher.
- ☑️ Equipement de classe II

- ⚠ Pièces mobiles : tenir les parties du corps à l'écart des pièces mobiles
- ⚠ ATTENTION : Il existe un risque d'électrisation.
 ⚠ Retirez toutes les fiches de la prise électrique.
- ⚠ L'appareil présente des arêtes coupantes.
 Tenez-vous à l'écart des arêtes coupantes.
- Il est possible que certains des symboles ne soient pas apposés en fonction du produit.

Consommables

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jetez pas les cartouches de toner usagées au feu. En outre, ne stockez pas les cartouches de toner ou le papier dans un endroit exposé à des flammes découvertes. Cela pourrait provoquer leur ignition et entraîner des brûlures ou un incendie.

Avis

Nom du produit

Les réglementations relatives à la sécurité nécessitent l'enregistrement du nom du produit. Dans certaines régions où ce produit est vendu, le ou les noms suivants entre parenthèses () peuvent être enregistrés à la place.

LBP113w (F173000)

Exigences CEM de la directive CE

Cet équipement est conforme aux exigences CEM essentielles de la directive CE. Nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences CEM de la directive CE quant à l'entrée secteur 230 V, 50 Hz, bien que l'entrée nominale du produit soit de 220 à 240 V, 50/60 Hz. L'utilisation d'un câble blindé est nécessaire pour la conformité aux exigences techniques CEM de la directive CE.

Directives DEEE UE et sur les batteries

Vous pouvez consulter les informations des directives DEEE et sur les batteries dans le dernier Guide de l'utilisateur (manuel HTML) sur le site Web de Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
 LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
 Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Directive ER

(uniquement pour les équipements radio européens)

Déclaration de conformité ER

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Wireless LAN Specifications
 Frequency band(s): 2412-2472 MHz
 Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnici 2014/53/EU.
 Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Technické údaje bezdrátové LAN
 Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
 Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
 EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Trådløs LAN specifikationer
 Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
 Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
 Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 WLAN-Spezifikationen
 Frequenzbereich(en): 2412-2472 MHz
 Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
 Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
 Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
 Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
 El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Especificaciones LAN inalámbrica
 Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
 Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
 Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
 Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
 Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
 Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Spécifications LAN sans fil
 Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
 Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
 Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Caratteristiche LAN wireless
 Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
 Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
 Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Bezvadu LAN specifikācijas
 Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
 Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad šį įrangą atitinka direktyvą 2014/53/ES.
 Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Belaidžio LAN specifikacijos
 Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
 Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.
 De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Draadloos LAN specificaties
 Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
 Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
 It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
 Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
 Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
 Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
 Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
 Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
 Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
 Pasmo(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
 Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Annexe

Fr

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernico 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhínicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýringsar er í boði á eftirfarandi vefvangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstiðnilygja: 15.9 dBm

Avis de non-responsabilité

- Les informations contenues dans le présent document sont soumises à modifications sans préavis.
- A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE CI-INCLUSE, CANON INC. NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE QUELCONQUE AVEC CETTE MACHINE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITEE A TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION, DE VALEUR COMMERCIALE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU DE CONTREFAÇON. CANON INC. NE POURRA PAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, SECONDAIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NI MEME DES PERTES OU DES FRAIS RESULTANT DE L'EMPLOI DE CE MATERIEL.

A propos du présent manuel

Marques commerciales

Mac est une marque commerciale d'Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel et PowerPoint sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les autres noms de produits et de sociétés cités ici peuvent être des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Logiciels tiers

Ce produit Canon ("PRODUIT") comprend des modules logiciels tiers. L'utilisation et la distribution de ces modules logiciels, notamment les mises à jour de ces modules logiciels (collectivement appelés "LOGICIELS") sont soumises aux conditions de licence indiquées (1) à (9) ci-dessous.

- (1) Vous acceptez de vous conformer à toutes les lois, restrictions ou réglementations relatives au contrôle d'exportation des pays impliqués, dans le cas où ce PRODUIT comprenant les LOGICIELS est expédié, transféré ou exporté dans un pays.
- (2) Les détenteurs des droits des LOGICIELS conservent à tous égards, le titre, la propriété et les droits de propriété intellectuelle sur et vis-à-vis des LOGICIELS. Sauf mention contraire expressément spécifiée ici, aucune licence ou droit, explicite ou implicite, n'est par la présente transmise ou octroyée par les détenteurs des droits des LOGICIELS à vous, pour quelque propriété intellectuelle des détenteurs des droits des LOGICIELS.
- (3) Vous pouvez utiliser les LOGICIELS uniquement afin d'utiliser le PRODUIT.
- (4) Vous ne pouvez pas affecter, octroyer de sous-licence, commercialiser, distribuer ou transférer les LOGICIELS à une tierce partie sans l'accord écrit préalable des détenteurs des droits des LOGICIELS.
- (5) Nonobstant ce qui précède, vous pouvez transférer les LOGICIELS uniquement si (a) vous affectez tous vos droits vis-à-vis du PRODUIT et tous les droits et obligations soumis aux conditions de licence à un cessionnaire et (b) que ce cessionnaire accepte par écrit d'être lié par ces conditions.
- (6) Vous n'êtes pas autorisé à décompiler, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou réduire le code des LOGICIELS sous une forme lisible par un être humain.
- (7) Vous n'êtes pas autorisé à modifier, adapter, traduire, louer, louer à bail ou prêter les LOGICIELS ni à créer des travaux dérivés basés sur les LOGICIELS.
- (8) Vous n'êtes pas autorisé à supprimer des LOGICIELS du PRODUIT, ni à en faire des copies.
- (9) La licence de la partie lisible par un être humain (le code source) des LOGICIELS ne vous est pas octroyée.

Nonobstant les clauses (1) à (9) ci-dessus, le PRODUIT comprend des modules logiciels tiers qui accompagnent les autres conditions de licence, et ces modules logiciels sont soumis à d'autres conditions de licence. Veuillez vous reporter aux autres conditions de licence des modules logiciels tiers décrites en annexe du manuel du PRODUIT correspondant. Ce manuel est disponible à l'adresse <http://canon.com/oip-manual>.

En utilisant le PRODUIT, il est considéré que vous acceptez toutes les conditions de licence applicables. Si vous n'acceptez pas les conditions de licence, veuillez contacter votre représentant de service.

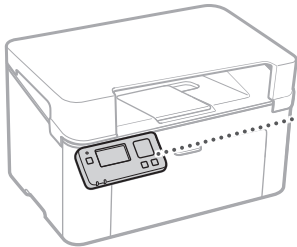
V_170323

Note

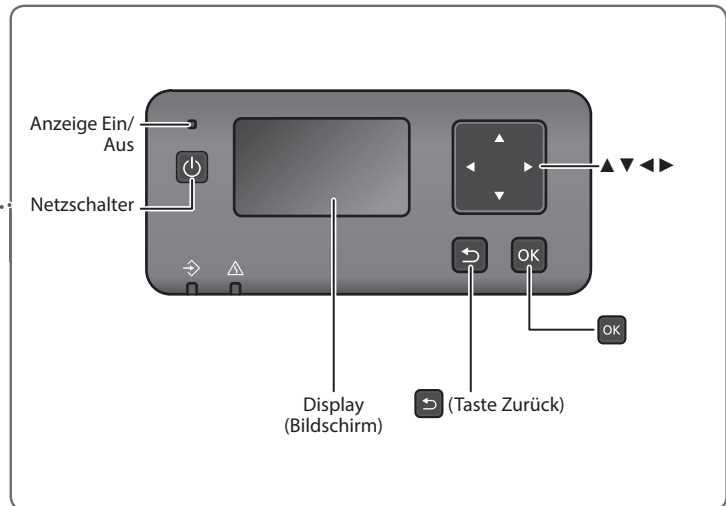


Starten Sie den Vorgang über das Bedienfeld

Gerät



Bedienfeld



HINWEIS

Das Display ist nicht mit einer Hintergrundbeleuchtung ausgestattet; verwenden Sie das Gerät an einem gut beleuchteten Ort.

Navigieren im Menü

Auswählen von Elementen oder Verschieben des Cursors zwischen den Menüelementen

Wählen Sie ein Element mit [▲] oder [▼] aus.
Drücken Sie **OK** oder [▶], um zur nächsten Ebene zu navigieren. Drücken Sie [←] oder [◀], um zu der vorherigen Ebene zurückzukehren.

Bestätigen der Einstellung

Drücken Sie **OK**. Sollte jedoch <Anwenden> in der Anzeige erscheinen, wählen Sie <Anwenden>, und drücken Sie dann **OK**.

Bedienvorgänge in Eingabebildschirmen

Ändern eines numerischen Wertes

Drücken Sie in einem Bildschirm zum Ändern eines numerischen Wertes [▲], um den Wert zu erhöhen, und [▼], um den Wert zu verringern.

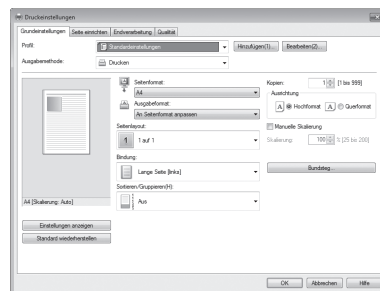
Verwenden eines Schiebereglers zum Ändern einer Einstellung

Drücken Sie in einem Bildschirm, in dem ein Schieberegler angezeigt wird, [◀] oder [▶], um die Einstellung zu ändern.



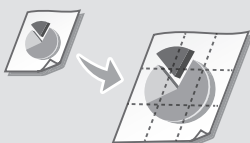
Drucken

1. Öffnen Sie das zu druckende Dokument, und wählen Sie die Druckfunktion der Anwendung aus.
2. Wählen Sie den Druckertreiber für das Gerät, und wählen Sie dann [Einstellungen] oder [Eigenschaften].
3. Legen Sie das Papierformat fest.
4. Legen Sie die Papierzufuhr und den Papiertyp fest.
5. Legen Sie die Druckeinstellungen wie erforderlich fest.
6. Wählen Sie [OK].
7. Wählen Sie [Drucken] oder [OK].



Nützliche Druckeinstellungen

- N auf 1
- Sortierter Druck
- Posterdruck



Näheres finden Sie unter

➔ "Drucken" im Anwenderhandbuch

Einlegen von Papier

Näheres finden Sie unter

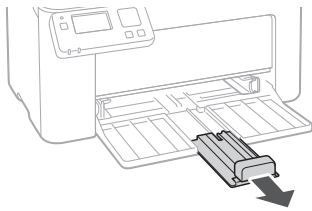
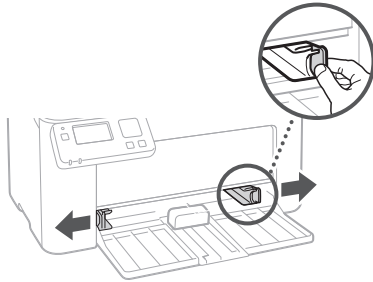
➔ "Einlegen von Papier" im Anwenderhandbuch

De

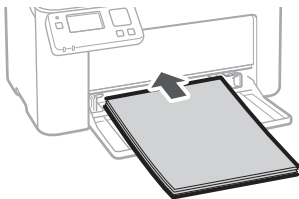
Einlegen in die Kasette

1 Öffnen Sie die Kasette.

2

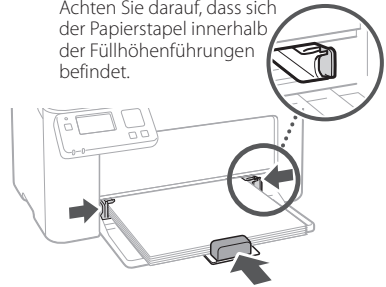


3



4

Achten Sie darauf, dass sich der Papierstapel innerhalb der Füllhöhenführungen befindet.



5

Setzen Sie die Abdeckung auf die Kasette.

Wenn ein Problem aufgetreten ist

Näheres finden Sie unter

➔ "Wartung" und "Fehlerbehebung" im Anwenderhandbuch

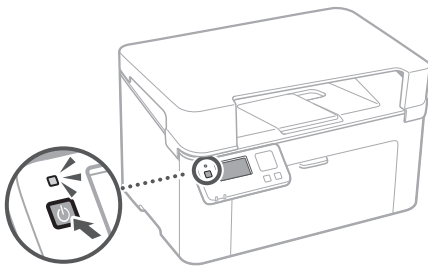
De

Das Gerät scheint nicht zu funktionieren

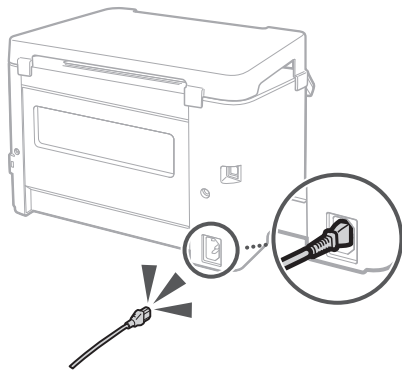
Prüfen Sie folgende Punkte.

- Ist die Stromversorgung eingeschaltet?
- Hat das Gerät den Schlafmodus verlassen?

Wenn weder das Display noch die Anzeige Ein/Aus leuchten, drücken Sie den Netzschalter.



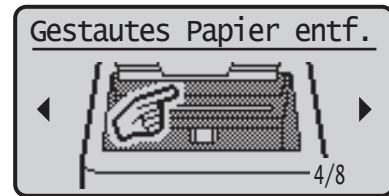
- Ist das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen?



Bleibt das Problem bestehen, ziehen Sie das Anwenderhandbuch zu Rate.

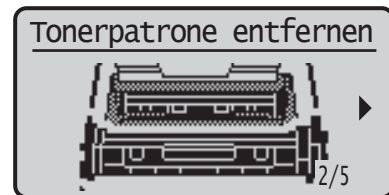
Papierstau ist aufgetreten

Beseitigen Sie den Papierstau gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm.



Auswechseln des Verbrauchsmaterials

Tauschen Sie das Verbrauchsmaterial gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm aus.



Modellnummer des Ersatzverbrauchsmaterials

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Anhang

Wichtige Sicherheitsvorschriften

De

Dieses Handbuch beschreibt nur Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf die Installation und die Stromversorgung. Lesen Sie bitte unbedingt die im Anwenderhandbuch beschriebenen "Wichtigen Sicherheitsvorschriften" durch.

⚠️ WARNUNG

Wenn Sie eine so gekennzeichnete Warnung nicht beachten, können ernsthafte Verletzungen oder Tod die Folge sein. Bitte beachten Sie diese Warnungen unbedingt, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.

⚠️ VORSICHT

So wird eine Vorsichtsmaßnahme in Bezug auf Vorgänge gekennzeichnet, die zu Personenschäden führen können, wenn sie nicht korrekt ausgeführt werden. Bitte beachten Sie diese Maßnahmen unbedingt, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.

🔒 WICHTIG

So werden Anforderungen und Einschränkungen in Bezug auf die Bedienung gekennzeichnet. Lesen Sie diese Punkte unbedingt sorgfältig durch, um das Gerät ordnungsgemäß zu bedienen und Geräte- oder Sachschäden zu vermeiden.

Installation

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, und stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf, sodass Sie es sicher und komfortabel verwenden können.

⚠️ WARNUNG

Zur Vermeidung von Feuer oder einem Stromschlag nicht an folgenden Orten aufstellen

- Orte, an denen die Lüftungsschlitze blockiert sind (zu nahe an Wänden, Betten, Sofas, Teppichen oder ähnlichen Gegenständen)
- Orte, die Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt sind
- Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, oder im Freien
- Orte, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind
- Orte in der Nähe offener Flammen
- In der Nähe von Alkohol, Farbverdünnern oder anderen entzündlichen Substanzen

Sonstige Warnungen

- Schließen Sie keine nicht zugelassenen Kabel an das Gerät an. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Legen Sie weder Halsketten noch andere Metallgegenstände auf das Gerät, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße darauf. Wenn Fremdkörper in Kontakt mit elektrischen Teilen im Gerät kommen, besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Canon Händler vor Ort, wenn Fremdkörper in das Gerät gelangt sind.

⚠️ VORSICHT

Nicht an folgenden Orten aufstellen
Das Gerät könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen.

- Instabile Flächen
- Orte, die Vibrationen ausgesetzt sind

Sonstige Vorsichtsmaßnahmen

- Befolgen Sie beim Tragen des Geräts die Anweisungen in dieser Anleitung. Wenn Sie das Gerät falsch tragen, kann es herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, sich nicht die Hände zwischen dem Gerät und dem Boden oder einer Wand einzuklemmen. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

Schlecht belüftete Aufstellorte vermeiden

Das Gerät erzeugt im normalen Betrieb eine geringe Menge Ozon und andere Emissionen. Diese Emissionen sind nicht gesundheitsschädlich. Bei längerem Gebrauch oder langen Produktionszyklen in schlecht belüfteten Räumen können sie sich allerdings bemerkbar machen. Der Raum, in dem das Gerät betrieben wird, sollte ausreichend gelüftet werden, um für ein angenehmes Arbeitsumfeld zu sorgen. Darüber hinaus sollten Aufstellorte gemieden werden, an denen Personen den Emissionen des Geräts ausgesetzt sein würden.

Stromversorgung

⚠️ WARNUNG

- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einen Netzanschluss mit der angegebenen Netzspannung an. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Das mitgelieferte Netzkabel ist zur Verwendung mit diesem System vorgesehen. Schließen Sie das Netzkabel nicht an andere Geräte an.
- Modifizieren Sie das Netzkabel nicht, ziehen Sie nicht daran, biegen Sie es nicht übermäßig, und achten Sie darauf, es nicht anderweitig zu beschädigen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Bei einem beschädigten Netzkabel besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Berühren Sie den Netzstecker beim Anschließen und Trennen nicht mit feuchten Händen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie für das Gerät keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht auf, und verknoten Sie es nicht. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.
- Trennen Sie den Netzstecker während eines Gewitters vollständig von der Netzsteckdose. Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines Stromschlags oder von Schäden am Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung für das Gerät sicher ist und die Spannung konstant ist.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern; andernfalls kann die Beschichtung des Netzkabels schmelzen. In diesem Fall besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines Stromschlags.

Vermeiden Sie die folgenden Situationen:

Durch übermäßiges Belasten des Netzkabelanschlusses kann das Netzkabel beschädigt werden oder die Drähte im Geräteinneren werden möglicherweise unterbrochen. In diesem Fall besteht Feuergefahr.

- Häufiges Anschließen und Abtrennen des Netzkabels.
- Stolpern über das Netzkabel.
- Das Netzkabel wird am Anschluss gebogen, und die Netzsteckdose oder der Anschluss werden dauerhaft belastet.
- Übermäßige Gewaltanwendung im Umgang mit dem Netzstecker.

⚠️ VORSICHT

Stellen Sie dieses System in der Nähe einer Steckdose auf, und lassen Sie ausreichend freien Platz um den Netzstecker, damit er im Notfall leicht abgezogen werden kann.

Handhabung

⚠️ VORSICHT

Lasersicherheit

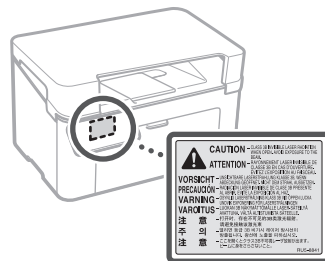
Dieses Produkt ist als Laserprodukt der Klasse 1 nach IEC60825-1:2014 und EN60825-1:2014 eingestuft.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Der Laserstrahl kann für den Menschen gefährlich sein. Da die im Inneren des Produkts emittierte Laserstrahlung durch Schutzgehäuse und äußere Abdeckungen vollständig abgeschirmt wird, kann der Laserstrahl zu keinem Zeitpunkt während der Bedienung des Geräts durch den Benutzer aus dem Gerät entweichen. Lesen Sie die folgenden Bemerkungen und Sicherheitshinweise.

- Öffnen Sie nur die Abdeckungen, die Sie laut den Handbüchern für dieses Gerät öffnen dürfen.
- Wenn der Laserstrahl aus dem Gerät austritt, kann eine Bestrahlung der Augen schwere Sehschäden zur Folge haben.
- Bei nicht in diesem Handbuch beschriebener Verwendung von Steuerelementen oder bei nicht in diesem Handbuch beschriebenen Justierungen sowie bei Nichteinhaltung der in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren kann gefährliche Strahlung freigesetzt werden.
- Informationen zur Laserdiode
– Wellenlänge: 780-800 nm
– Maximale Leistung: 10 mW

Lasersicherheitsetikett



Sicherheitsbedingte Symbole

- | Netzschalter: Position "EIN"
 - Netzschalter: Position "AUS"
 - ⏻ Netzschalter: Position "STANDBY"
 - ⏻ Druckschalter ■ "EIN" ■ "AUS"
 - ⚡ Schutzerdungsschiene
 - ⚠ Gefährliche Spannung. Abdeckungen nur nach Anleitung öffnen.
 - ⚠ VORSICHT: Heiße Oberfläche. Nicht berühren.
 - 📦 Gerät der Klasse II
 - ⚠ Bewegliche Teile: Halten Sie Körperteile von den beweglichen Teilen fern
 - ⚠ VORSICHT: Gefahr eines elektrischen Schlags. Ziehen Sie alle Netzstecker aus der Steckdose.
 - ⚠ Es gibt scharfe Kanten. Halten Sie Körperteile von den scharfen Kanten fern.
- Einige der oben aufgeführten Symbole sind je nach Produkt möglicherweise nicht angebracht.

Verbrauchsmaterial

⚠ WARNUNG

Entsorgen Sie gebrauchte Tonerpatronen nicht durch Verbrennen. Lagern Sie Tonerpatronen oder Papier nicht in der Nähe offener Flammen. Ansonsten können sich Toner oder Papier entzünden, und es besteht Verbrennungs- oder Feuergefahr.

Hinweise

Produktname

Gemäß den Sicherheitsbestimmungen muss der Produktname registriert werden. In einigen Regionen, in denen dieses Produkt verkauft wird, können stattdessen die folgenden Namen in Klammern () registriert werden.

LBP113w (F173000)

EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie

Dieses Gerät inklusive Ausstattung erfüllt die wesentlichen EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie. Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie zu Stromversorgungsnetzen von 230 V, 50 Hz genügt, obwohl die Nennspannung des Produktes bei 220 bis 240 V, 50/60 Hz liegt. Die Verwendung von abgeschirmten Kabeln ist notwendig, um die technischen EMV-Anforderungen der EU-Richtlinie zu erfüllen.

WEEE- und Batterien-Richtlinien der EU

Informationen zu den WEEE- und Batterien-Richtlinien finden Sie im neuesten Anwenderhandbuch (HTML-Anleitung) auf der Canon Website (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA
REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

RE-Richtlinie

(nur für europäische Funkanlagen)

RE-Konformitätserklärung

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společností Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximale radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spjifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Anhang

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekventijski pojas(ev): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Andere Warnhinweise
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Haftungsausschluss
• Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• CANON INC. GIBT BEZÜGLICH DIESES MATERIALS KEINE GEWÄHRLEISTUNGEN JEDLICHER ART, WEDER VERTRAGLICH NOCH GESETZLICH, AUSSER DEN HIER ANGEGEBENEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR MARKTFÄHIGKEIT, HANDELSÜBLICHE QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND PATENTVERLETZUNG. CANON INC. HAFET NICHT FÜR DIREKTE UND BELÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART SOWIE FÜR EINKOMMENSVERLUSTE, DIE AUS DER NUTZUNG DIESE MATERIALS ENTSTEHEN.

Informationen zu dieser Anleitung

Warenzeichen

Mac ist ein Warenzeichen von Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel und PowerPoint sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Andere Firmen- oder Produktnamen, die in dieser Anleitung verwendet werden und nicht in dieser Liste erwähnt sind, können Warenzeichen der entsprechenden Firmen sein.

Software von Drittanbietern

Dieses Canon Produkt (das "PRODUKT") enthält Softwaremodule von Drittanbietern. Die Nutzung und Verteilung dieser Softwaremodule, einschließlich etwaiger Aktualisierungen dieser Softwaremodule (zusammen die "SOFTWARE") unterliegen den nachfolgenden Lizenzbedingungen (1) bis (9).

- (1) Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie alle geltenden Exportkontrollgesetze, Einschränkungen oder Vorschriften der beteiligten Länder in dem Fall einhalten, dass dieses PRODUKT einschließlich der SOFTWARE in ein anderes Land versandt, überführt oder exportiert wird.
- (2) Rechteinhaber der SOFTWARE behalten in jeder Hinsicht Titel, Eigentum und Rechte am geistigen Eigentum in und an der SOFTWARE. Sofern nicht ausdrücklich vorgesehen, wird keine Lizenz oder das Recht, ausdrücklich oder implizit, seitens der Rechteinhaber der SOFTWARE für etwaige Eigentumsrechte der Rechteinhaber der SOFTWARE an Sie übertragen oder gewährt.
- (3) Sie dürfen die SOFTWARE ausschließlich mit dem PRODUKT verwenden.
- (4) Sie dürfen die SOFTWARE nicht an Dritte ohne vorherige schriftliche Einverständniserklärung der Rechteinhaber der SOFTWARE zuweisen, unterlizenzieren, vermarkten, verteilen oder übertragen.
- (5) Ungeachtet des Vorstehenden, dürfen Sie die SOFTWARE nur übertragen, wenn Sie (a) alle Ihre Rechte an das PRODUKT und alle Rechte und Verpflichtungen unter den Lizenzbedingungen an den Übertragungsempfänger übertragen und (b) dieser Übertragungsempfänger zustimmt, an alle diese Bedingungen gebunden zu sein.
- (6) Sie dürfen den Code der SOFTWARE nicht dekompileieren, auflösen, disassemblieren oder anderweitig in eine für den Menschen lesbare Form zurückentwickeln.
- (7) Es ist Ihnen nicht gestattet, die SOFTWARE zu ändern, anzupassen, zu übersetzen, zu vermieten oder zu verleihen oder andere Werke auf der Grundlage der SOFTWARE abzuleiten.
- (8) Sie sind nicht berechtigt die SOFTWARE von dem PRODUKT zu entfernen oder separate Kopien zu erstellen.
- (9) Der für den Menschen lesbare Teil (der Quellcode) der SOFTWARE wird nicht an Sie lizenziert.

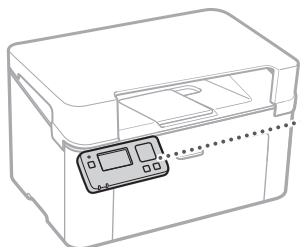
Ungeachtet der obigen Punkte (1) bis (9) gilt Folgendes: das PRODUKT beinhaltet Softwaremodule von Drittanbietern, denen andere Lizenzbedingungen beiliegen, und diese Softwaremodule unterliegen den anderen Lizenzbedingungen. Lesen Sie die anderen Lizenzbedingungen für Softwaremodule von Drittanbietern, die im Anhang der Anleitung für das entsprechende PRODUKT beschrieben sind. Das Handbuch kann von der Canon Webseite <http://canon.com/oiip-manual> heruntergeladen werden.

Durch die Nutzung des PRODUKTS gelten für Sie alle geltenden Lizenzbedingungen als vereinbart. Wenden Sie sich an unseren Kundendienstvertreter, wenn Sie diesen Lizenzbedingungen nicht zustimmen.

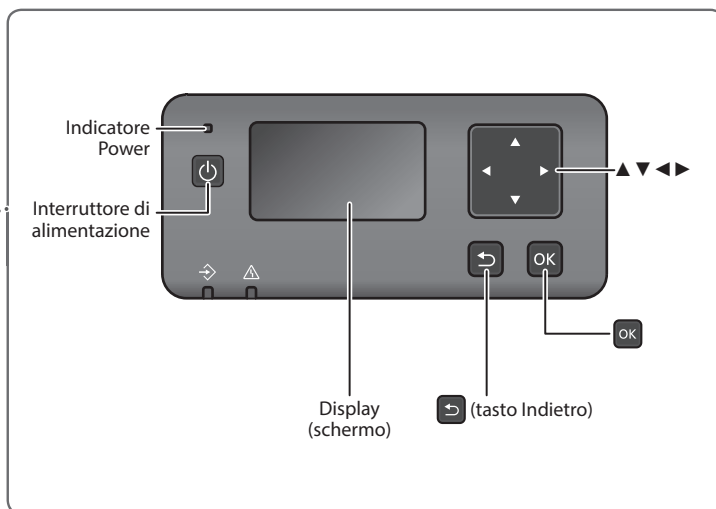
V_170323

Avviare il funzionamento dal pannello operativo

Macchina



Pannello operativo



NOTA

Lo schermo non è dotato di retroilluminazione, utilizzare la macchina in un punto ben illuminato.

Navigazione nel menu

Selezione delle voci e spostamento del cursore tra le voci di menu

Selezionare una voce con [▲] e [▼].
 Premere **OK** o [▶] per passare al livello successivo.
 Premere **↶** o [◀] per tornare al livello precedente.

Conferma delle impostazioni

Premere **OK**. Tuttavia, quando compare <Applica> sullo schermo, selezionare <Applica> e premere **OK**.

Uso delle schermate d'immissione

Modifica di un valore numerico

In una schermata di modifica di un valore numerico, premere [▲] per aumentare il valore e [▼] per ridurlo.

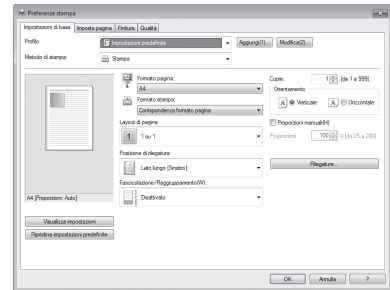
Uso di un cursore per cambiare un'impostazione

In una schermata in cui è presente un cursore, premere [◀] o [▶] per cambiare l'impostazione.



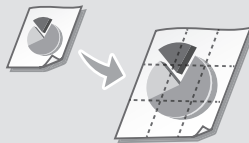
Stampa

1. Aprire il documento da stampare e selezionare la funzione di stampa dall'applicazione.
2. Selezionare il driver della stampante relativo alla macchina e scegliere [Preferenze] o [Proprietà].
3. Specificare il formato della carta.
4. Specificare il punto di alimentazione della carta e il tipo di carta.
5. Specificare le impostazioni di stampa secondo necessità.
6. Scegliere [OK].
7. Scegliere [Stampa] o [OK].



Impostazioni di stampa utili

- N in 1
- Stampa fascicolata
- Stampa poster



Per i dettagli

➔ "Stampa" nella Guida per l'utente

Caricamento della carta

Per i dettagli

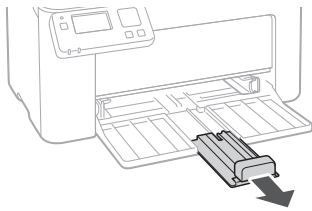
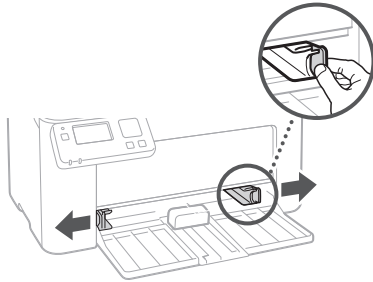
➔ "Caricamento carta" nella Guida per l'utente

It

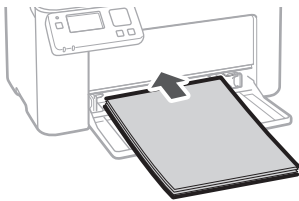
Caricamento nel cassetto

1 Aprire il cassetto.

2



3



4

Tenere la risma di carta all'interno delle guide del limite di caricamento.



5 Inserire la copertina nel cassetto.

Se si è verificato un problema

Per i dettagli

➔ "Manutenzione" e "Risoluzione dei problemi" nella Guida per l'utente

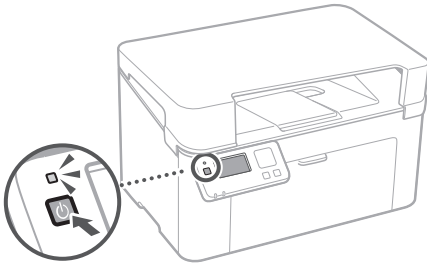
It

La macchina non sembra funzionare

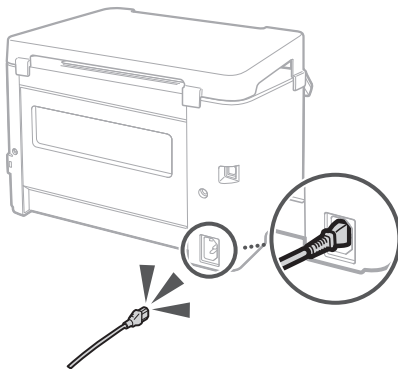
Controllare gli aspetti seguenti.

- La macchina è accesa?
- La macchina è uscita dalla modalità sospensione?

Se sia lo schermo che l'indicatore Power non sono accesi, premere l'interruttore di alimentazione.



- Il cavo di alimentazione è correttamente collegato?



Se il problema persiste, vedere la Guida per l'utente.

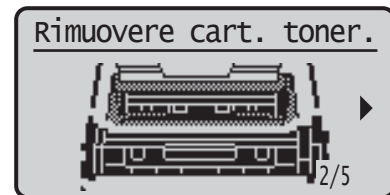
Si sono verificati inceppamenti della carta

Eliminare la carta inceppata seguendo le istruzioni visualizzate a schermo.



Sostituzione dei materiali di consumo

Sostituire i materiali di consumo seguendo le istruzioni visualizzate a schermo.



Numero di modello dei materiali di consumo sostitutivi

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Appendice

Importanti istruzioni per la sicurezza

In questo manuale sono descritte solo le avvertenze e gli avvisi relativi all'installazione e all'alimentazione. Leggere attentamente anche la sezione "Importanti istruzioni per la sicurezza" nella Guida per l'utente.

⚠️ AVVERTENZA

Indica un'avvertenza che riguarda operazioni che se non seguite correttamente sono potenzialmente pericolose o addirittura letali per le persone. Per utilizzare la macchina in sicurezza, prestare sempre attenzione a queste avvertenze.

⚠️ ATTENZIONE

Indica un avviso che riguarda operazioni che se non seguite correttamente sono potenzialmente pericolose per le persone. Per utilizzare la macchina in sicurezza, prestare sempre attenzione a questi avvisi.

📌 IMPORTANTE

Indica requisiti e limitazioni operative. Leggere queste indicazioni con attenzione per utilizzare correttamente la macchina ed evitare danni a macchina e proprietà.

Installazione

Per utilizzare la macchina in modo sicuro e comodo, leggere attentamente le precauzioni seguenti e installare la macchina in una posizione appropriata.

⚠️ AVVERTENZA

Non installare in luoghi in cui potrebbe verificarsi un incendio o una scossa elettrica

- In una posizione dove le prese d'aria siano ostruite (troppo vicino a una parete, su un letto, divano, tappeti o oggetti simili)
- In un luogo umido o polveroso
- In un luogo esposto direttamente alla luce del sole o all'esterno
- In un luogo soggetto a temperature elevate
- In un luogo esposto a fiamme aperte
- Nelle vicinanze di alcol, solventi per vernici o altre sostanze infiammabili

Altre avvertenze

- Non collegare cavi inappropriati per questa macchina. Ciò potrebbe dar luogo a un incendio o una scossa elettrica.
- Non appoggiare sulla macchina collane o altri oggetti metallici o contenitori pieni di liquidi. Se sostanze estranee vengono a contatto con le parti elettriche interne alla macchina, può verificarsi un incendio o una scossa elettrica.
- In caso di ingresso di sostanze estranee nella macchina, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore Canon autorizzato di zona.

⚠️ ATTENZIONE

Non installare nei luoghi seguenti

La macchina può cadere, ferire le persone e causare danni.

- Una posizione instabile
- Un luogo esposto a vibrazioni

Altri avvisi

- Quando si trasporta la macchina, seguire le istruzioni contenute in questo manuale. Se trasportata in modo errato, potrebbe cadere e ferire qualcuno.

- Quando si installa la macchina, fare attenzione a non intrappolarsi le mani tra la macchina e le pareti o il pavimento. C'è il rischio di infortunarsi.

Evitare i luoghi scarsamente ventilati

La macchina genera una piccola quantità di ozono e altre emissioni durante l'uso normale. Queste emissioni non sono dannose per la salute. Tuttavia potrebbero essere più facili da notare in un uso esteso o prolungato, con stampe continue in stanze poco ventilate. Per conservare un ambiente di lavoro confortevole, è consigliabile che la stanza in cui si trova la macchina sia sufficientemente ventilata. Evitare anche i luoghi in cui le persone possono essere esposte alle emissioni della macchina.

Alimentazione

⚠️ AVVERTENZA

- Utilizzare solo un alimentatore conforme ai requisiti di tensione specificati. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito a corredo, in quanto potrebbe verificarsi un incendio o una scossa elettrica.
- Il cavo di alimentazione fornito è pensato per essere utilizzato con questa specifica macchina. Non collegare il cavo di alimentazione ad altri dispositivi.
- Non modificare, tirare, piegare forzatamente o eseguire altre azioni che potrebbero danneggiare il cavo di alimentazione. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate, in quanto potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Non utilizzare prolunghe o prese multiple con la macchina. Ciò potrebbe dar luogo a un incendio o una scossa elettrica.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione né annodarlo, in quanto potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Inserire la spina di alimentazione completamente nella presa CA. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Estrarre la spina di alimentazione completamente dalla presa CA durante i temporali. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o danni alla macchina.
- Assicurarsi che l'alimentazione della macchina sia sicura e che la tensione sia stabile.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle fonti di calore; in caso contrario il rivestimento del cavo di alimentazione potrebbe fondere e causare incendi e scosse elettriche.

Evitare le seguenti situazioni:

Se viene applicata una forza eccessiva al punto di collegamento del cavo di alimentazione, questo potrebbe danneggiare il cavo e i fili conduttori all'interno della macchina potrebbero scollegarsi. C'è il rischio di un incendio.

- Collegare e scollegare il cavo di alimentazione con troppa frequenza.
- Inciampare sul cavo di alimentazione.
- Il cavo di alimentazione è piegato nel punto di collegamento ed è applicata una forza continua alla presa di corrente o al punto di collegamento.
- Applicare una forza eccessiva alla spina.

⚠️ ATTENZIONE

Installare la macchina vicino a una presa di corrente e lasciare uno spazio sufficiente attorno alla spina in modo da poterla scollegare facilmente in caso di emergenza.

Gestione

⚠️ ATTENZIONE

Sicurezza laser

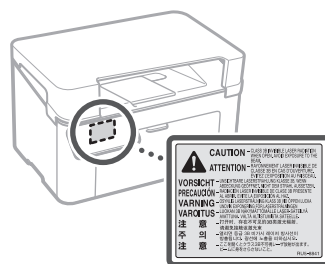
Questo prodotto è certificato come apparecchio laser di Classe 1 secondo le direttive IEC60825-1:2014 e EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Il fascio laser può essere dannoso per il corpo umano. Poiché la radiazione emessa all'interno del prodotto è completamente confinata in un alloggiamento protettivo e coperchi esterni, il fascio laser non può uscire dalla macchina in nessun momento durante l'uso da parte dell'utente. Leggere le seguenti note e istruzioni per la sicurezza.

- Mai aprire i coperchi oltre a quelli indicati nei manuali per la macchina.
- Se il fascio laser dovesse uscire e entrare negli occhi, l'esposizione potrebbe causare danni agli occhi.
- L'utilizzo di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Etichetta sicurezza laser



Simboli correlati alla sicurezza

- ⏻ Interruttore di alimentazione: posizione "ACCESO"
- ⏻ Interruttore di alimentazione: posizione "SPENTO"
- ⏻ Interruttore di alimentazione: posizione "STAND-BY"
- Ⓛ Interruttore "ACCESO" / "SPENTO"
- Ⓛ Terminali di messa a terra di protezione
- ⚠️ Tensione pericolosa all'interno. Non aprire i coperchi in modo diverso da quanto indicato nelle istruzioni.
- ⚠️ ATTENZIONE: superficie calda. Non toccare.
- Ⓛ Apparecchiatura di Classe II
- ⚠️ Parti in movimento: tenere il corpo lontano dalle parti in movimento

ATTENZIONE: Si può verificare una scossa elettrica. Rimuovere tutte le spine di alimentazione dalla presa di corrente.

Sono presenti bordi taglienti. Tenere il corpo lontano dai bordi taglienti.

- Alcuni dei simboli mostrati sopra possono non essere presenti in base al prodotto.

Materiali di consumo

AVVERTENZA

Non smaltire le cartucce di toner usato su fiamme libere. Inoltre, non conservare le cartucce di toner o la carta in luoghi esposti a fiamme libere. In caso contrario, il toner potrebbe prendere fuoco provocando bruciateure o incendi.

Avviso

Nome del prodotto

Le normative di sicurezza impongono la registrazione del nome del prodotto. In alcune regioni, potrebbero essere registrati i seguenti nomi alternativi, indicati fra parentesi (). LBP113w (F173000)

Requisiti di compatibilità elettromagnetica (EMC) della Direttiva CE

Questa apparecchiatura è conforme con i requisiti essenziali di compatibilità elettromagnetica (EMC) della direttiva CE. Dichiariamo che questo prodotto è conforme con i requisiti EMC della direttiva CE per una tensione nominale di ingresso di 230V, 50 Hz, sebbene la tensione nominale di questo prodotto sia 220 - 240V, 50/60 Hz. L'uso di un cavo schermato è necessario per conformità con i requisiti tecnici di compatibilità elettromagnetica (EMC) della Direttiva CE.

Direttive su WEEE e batterie

Le informazioni sulle direttive su WEEE e batterie sono consultabili nella Guida per l'utente (manuale in formato HTML) più recente sul sito Web di Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Direttiva sulle apparecchiature radio

(Solo per apparecchiature radio europee)

Dichiarazione di conformità delle apparecchiature radio

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společenstvom Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Appendice

It

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernico 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikation för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýrslýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstiðnilygja: 15.9 dBm

Esonero di responsabili

- Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.
- CANON INC. NON FORNISCE GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPLICITE O IMPLICITE, IN MERITO AL PRESENTE DOCUMENTO, AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO NEL DOCUMENTO STESSO, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O MANCATA VIOLAZIONE. CANON INC. NON È RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O DI ALTRO GENERE, NÉ DI DANNI CAUSATI DALLA PERDITA DI DATI DERIVANTI DALL'USO DI QUESTO MATERIALE.

Informazioni su questo manuale

Marchi

Mac è un marchio commerciale di Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel e PowerPoint sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Gli altri nomi di prodotto e di azienda indicati nel manuale possono essere marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Software di terzi

Questo prodotto Canon (il "PRODOTTO") contiene moduli software terze parti. L'uso e la distribuzione di questi moduli software, compresi eventuali aggiornamenti (complessivamente, il "SOFTWARE") sono soggetti alle condizioni di licenza da (1) a (9) fornite di seguito.

- Si accetta di conformarsi a qualunque legge vigente sul controllo dell'esportazione, restrizioni o normative dei paesi interessati nel caso in cui questo PRODOTTO, incluso il SOFTWARE, sia spedito, trasferito o esportato in un altro paese.
- I titolari dei diritti del SOFTWARE mantengono a tutti gli effetti il titolo, il possesso e i diritti di proprietà intellettuale correlati al SOFTWARE. Se non diversamente indicato in questo documento, nessuna licenza o diritto, espresso o implicito, viene quindi fornito o assegnato dai titolari dei diritti del SOFTWARE all'utente in merito alla proprietà intellettuale dei titolari di diritti del SOFTWARE.
- Il SOFTWARE può essere utilizzato esclusivamente con il PRODOTTO.
- Non è consentito assegnare, concedere in sublicenza, commercializzare, distribuire o trasferire il SOFTWARE a terze parti senza previo consenso scritto dei titolari dei diritti del SOFTWARE.
- Ciò nonostante, il SOFTWARE può essere trasferito solo nel caso in cui (a) si assegnano tutti i propri diritti sul PRODOTTO e tutti i diritti e gli obblighi previsti dalle condizioni della licenza al cessionario e (b) il cessionario accetta di essere vincolato a tutte queste condizioni.
- Non è consentito decompilare, decodificare, disassemblare o in altro modo semplificare il codice del SOFTWARE in un formato umanamente leggibile.
- Non è possibile modificare, adattare, tradurre, affittare, noleggiare o prestare il SOFTWARE o creare lavori derivati sulla base del SOFTWARE.
- Non è consentito rimuovere o creare copie separate del SOFTWARE dal PRODOTTO.
- La parte umanamente leggibile (codice sorgente) del SOFTWARE non è concessa in licenza all'utente.

Nonostante quanto indicato a punti da (1) a (9), il PRODOTTO include moduli software di terze parti che seguono le altre condizioni di licenza, pertanto tali moduli software sono soggetti alle altre condizioni di licenza. Fare riferimento alle altre condizioni di licenza di moduli software di terze parti descritte nell'Appendice del Manuale relativo al PRODOTTO corrispondente. Questo manuale è disponibile sul sito <http://canon.com/oip-manual>.

L'utilizzo del PRODOTTO comporta l'accettazione di tutte le condizioni di licenza applicabili. In caso di disaccordo con tali condizioni di licenza, contattare il tecnico di assistenza.

V_170323

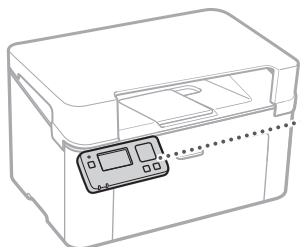
Memo



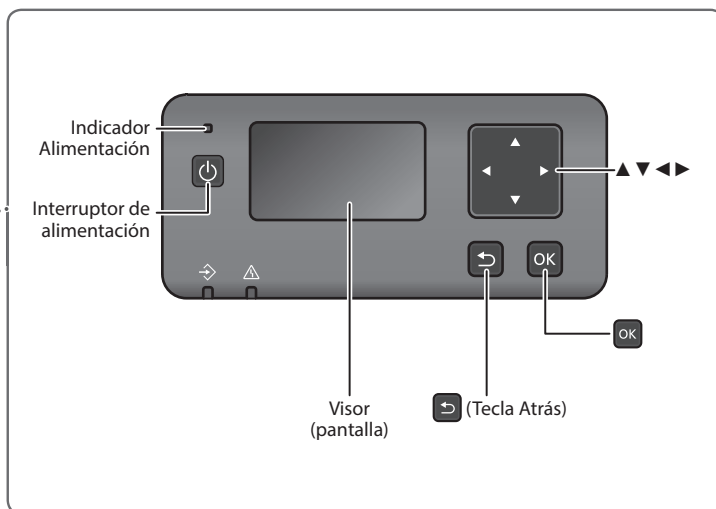
A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for writing a memo.

Inicie la operación desde el panel de control

Equipo



Panel de control



NOTA

La pantalla no está equipada con retroiluminación; utilice el equipo en un lugar bien iluminado.

Navegación por el menú

Selección de elementos o desplazamiento del cursor por los elementos del menú

Seleccione un elemento con [▲] o [▼].
Pulse **OK** o [▶] para pasar a la siguiente jerarquía.
Pulse **Tecla Atrás** o [◀] para volver a la jerarquía anterior.

Confirmación de la configuración

Pulse **OK**. Sin embargo, cuando aparezca <Aplicar> en la pantalla, seleccione <Aplicar> y luego pulse **OK**.

Utilización en las pantallas de entrada

Cambio de un valor numérico

En una pantalla para cambiar un valor numérico, pulse [▲] para aumentar el valor y [▼] para reducir el valor.

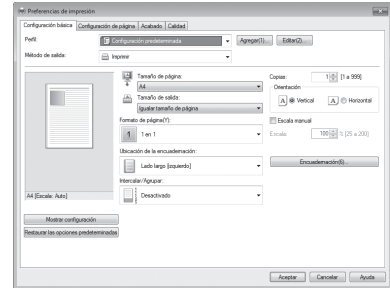
Utilización de un control deslizante para cambiar una opción

En una pantalla en la que aparezca un control deslizante, pulse [◀] o [▶] para cambiar el valor.



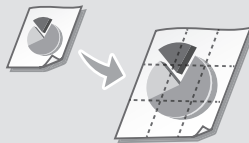
Impresión

1. Abra el documento que desee imprimir y seleccione la función de impresión de la aplicación.
2. Seleccione el controlador de impresora del equipo y seleccione [Preferencias] o [Propiedades].
3. Especifique el tamaño del papel.
4. Especifique el origen y el tipo del papel.
5. Especifique las opciones de impresión según sus necesidades.
6. Seleccione [Aceptar].
7. Seleccione [Imprimir] o [Aceptar].



Opciones de impresión útiles

- N en 1
- Impresión intercalada
- Impresión de pósters



Para obtener más información, consulte

➔ "Impresión" en la Guía de usuario

Cargar papel

Para obtener más información, consulte

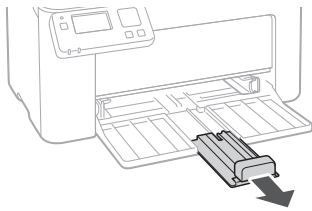
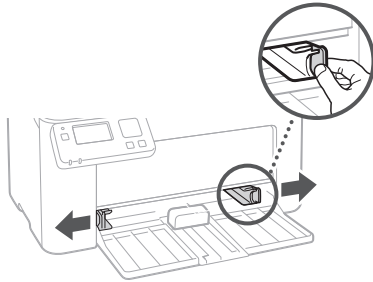
➔ "Cargar papel" en la Guía de usuario

Carga en el casete

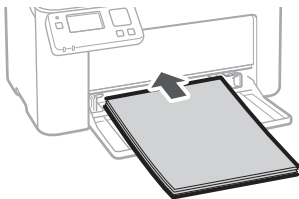
Es

1 Abra el casete.

2

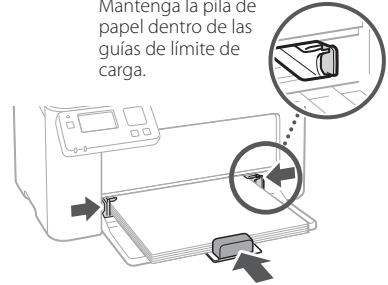


3



4

Mantenga la pila de papel dentro de las guías de límite de carga.



5 Ponga la tapa en el casete.

Si se ha producido un problema

Para obtener más información, consulte

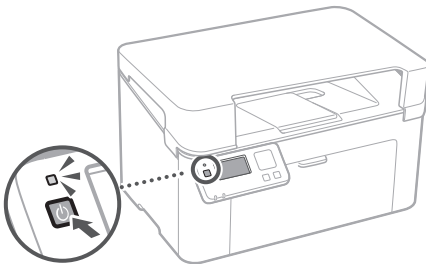
➔ "Mantenimiento" y "Solución de problemas" en la Guía de usuario

El equipo no parece funcionar

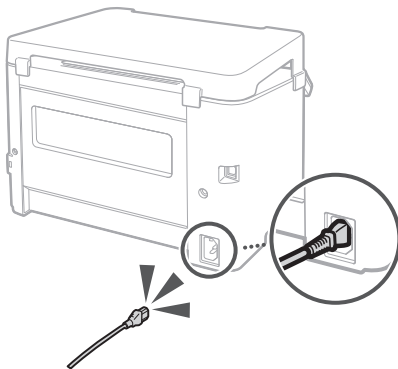
Compruebe lo siguiente.

- ¿El equipo está encendido?
- ¿El equipo está fuera del modo de reposo?

Si tanto la pantalla como el indicador de alimentación no estuvieran iluminados, pulse el interruptor de alimentación.



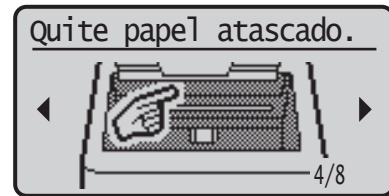
- ¿Está correctamente conectado el cable de alimentación?



Si el problema persiste, consulte la Guía de usuario.

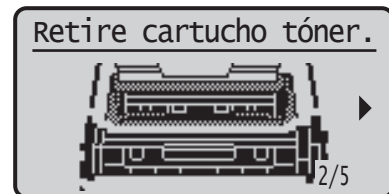
Se han producido atascos de papel

Elimine los atascos de papel de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Sustitución de los consumibles

Sustituya los consumibles de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Número de modelo de consumibles de repuesto

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Apéndice

Instrucciones de seguridad importantes

En este manual se describen únicamente las advertencias y precauciones para la instalación y el suministro eléctrico. Asegúrese de leer asimismo las "Instrucciones de seguridad importantes" que se describen en la Guía de usuario.

⚠️ ADVERTENCIA

Indica una advertencia relativa a operaciones que pueden ocasionar la muerte o lesiones personales si no se ejecutan correctamente. Para utilizar el equipo de forma segura, preste atención siempre a estas advertencias.

⚠️ ATENCIÓN

Indica una precaución relativa a operaciones que pueden ocasionar lesiones personales si no se ejecutan correctamente. Para utilizar el equipo de forma segura, preste atención siempre a estas precauciones.

🔑 IMPORTANTE

Indica requisitos y limitaciones de uso. Lea estos puntos atentamente para utilizar correctamente el equipo y evitar así su deterioro o el de otros elementos.

Instalación

Para utilizar este equipo de una forma cómoda y segura, lea detenidamente las siguientes precauciones e instale el equipo en un lugar adecuado.

⚠️ ADVERTENCIA

No lo instale en lugares que puedan producir descargas eléctricas o incendios

- Lugares donde las ranuras de ventilación queden bloqueadas (demasiado cerca de paredes, camas, sofás, alfombras u objetos similares)
- Lugares húmedos o polvorientos
- Lugares expuestos a la luz solar directa o a la intemperie
- Lugares sometidos a altas temperaturas
- Lugares expuestos a llamas abiertas
- Cerca de alcohol, disolventes de pintura u otras sustancias inflamables

Otras advertencias

- No conecte cables no aprobados en este equipo. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- No coloque collares, otros objetos metálicos ni recipientes llenos de líquido sobre el equipo. Si alguna sustancia extraña entrara en contacto con las piezas eléctricas del equipo, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- Si cayera alguna sustancia extraña sobre el equipo, desconecte el enchufe de la toma de corriente de CA y póngase en contacto con su distribuidor autorizado local de Canon.

⚠️ ATENCIÓN

No instale el equipo en los siguientes lugares

- Lugares inestables
- Lugares expuestos a vibraciones

Otras precauciones

- Cuando transporte este equipo, siga las instrucciones de este manual. Si lo transporta de forma incorrecta, podría caerse y provocar lesiones.
- Cuando instale este equipo, procure que sus manos no queden atrapadas entre el equipo y el suelo o la pared. De lo contrario, podría sufrir lesiones.

Evite los lugares con poca ventilación

Este equipo genera una escasa cantidad de ozono y otras emisiones durante el uso normal. Dichas emisiones no son perjudiciales para la salud. No obstante, podrían percibirse con mayor facilidad durante el uso prolongado del equipo o durante los ciclos de producción largos, especialmente en habitaciones poco ventiladas. Para mantener un entorno de trabajo confortable, se recomienda que la habitación en la que vaya a utilizarse el equipo esté adecuadamente ventilada. Evite asimismo lugares en los que las personas pudieran verse expuestas a las emisiones del equipo.

Suministro eléctrico

⚠️ ADVERTENCIA

- Utilice únicamente un suministro eléctrico que cumpla los requisitos de voltaje especificados. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- No utilice cables de alimentación distintos al suministrado, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- El cable de alimentación suministrado está previsto para ser utilizado con este equipo. No conecte el cable de alimentación a otros dispositivos.
- No modifique, estire, doble con fuerza ni trate el cable de alimentación de forma que pudiera dañarlo. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Si se produjeran daños en el cable de alimentación, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- No conecte ni desconecte el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas, ya que podrían producirse descargas eléctricas.
- No utilice alargadores ni bases múltiples con el equipo. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- No enrolle el cable de alimentación ni lo anude, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- Inserte por completo el enchufe en la toma de corriente de CA. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- Retire totalmente el enchufe de la toma de corriente de CA durante las tormentas eléctricas. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas, incendios o daños en el equipo.
- Asegúrese de que la alimentación del equipo es segura y el voltaje estable.
- Mantenga el cable de la alimentación apartado de fuentes de calor; de lo contrario, podría derretirse la funda del cable y ocasionar un incendio o descargas eléctricas.

Evite las siguientes situaciones:

Si se aplica un esfuerzo excesivo a la parte de conexión del cable de alimentación, esto podría dañar el cable de alimentación o los cables del interior del equipo podrían desconectarse. Esto también podría causar un incendio.

- Conectar y desconectar el cable de alimentación con frecuencia.
- Tropezar con el cable de alimentación.

- El cable de alimentación está curvado cerca de la parte de conexión, y se aplica un esfuerzo continuo a la toma de corriente o a la parte de conexión.
- Aplicación de fuerza excesiva sobre el enchufe.

⚠️ ATENCIÓN

Instale este equipo cerca de la toma de corriente y deje espacio suficiente alrededor del enchufe para poder desconectarlo fácilmente en una situación de emergencia.

Manipulación

⚠️ ATENCIÓN

Seguridad de láser

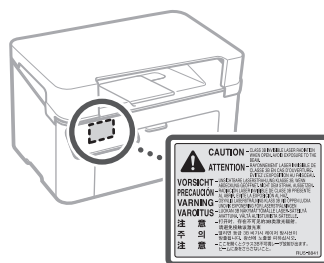
Este producto está confirmado como producto láser de Clase 1 en IEC60825-1:2014 y EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

El haz de láser puede ser peligroso para el cuerpo humano. Como la radiación que se emite en el interior del producto está cerrada por completo dentro de los alojamientos de protección y las cubiertas exteriores, el haz de láser no puede escapar del equipo durante ninguna fase de la utilización por parte del usuario. Lea las siguientes observaciones e instrucciones por su seguridad.


- No abra nunca cubiertas distintas de las indicadas en los manuales de este equipo.
- Si el haz de láser escapa y entrara en contacto con sus ojos, la exposición al mismo podría causarle daños oculares.
- El uso de controles, ajustes o procedimientos que no se especifiquen en este manual podría tener como resultado una exposición a radiación peligrosa.


Etiqueta de seguridad de láser




Símbolos relacionados con la seguridad

- ⏻ Interruptor de alimentación: posición "ON"
- ⏻ Interruptor de alimentación: posición "OFF"
- ⏻ Interruptor de alimentación: posición "STAND-BY"
- ⏻ Interruptor push-push ■ "ON" ▣ "OFF"
- ⏻ Terminal de tierra de protección
- ⚠️ Tensión peligrosa en el interior. No abra ninguna tapa que no se indique.
- ⚠️ ATENCIÓN: superficie caliente. No toque.
- ⏻ Equipo de Clase II

 Piezas en movimiento: mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas en movimiento

 **ATENCIÓN:** Es posible que se produzca una descarga eléctrica. Desconecte todos los enchufes de la toma de corriente.

 Posee bordes afilados. Mantenga las partes del cuerpo alejadas de los bordes afilados.

- Algunos de los símbolos mostrados anteriormente podrían no estar fijados en función del producto.

Consumibles

ADVERTENCIA

No se deshaga de los cartuchos de tóner usados en llamas abiertas. Asimismo, no guarde los cartuchos de tóner ni el papel en lugares expuestos a llamas abiertas. El tóner o el papel podrían prenderse y provocar quemaduras o incendios.

Aviso

Nombre del producto

Las normativas de seguridad requieren que el nombre del producto esté registrado. En algunas regiones donde se vende este producto, podría(n) estar registrado(s) en su lugar el (los) siguiente(s) nombre(s) entre paréntesis ().

LBP113w (F173000)

Directiva de la CE sobre compatibilidad electromagnética

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de la CE sobre compatibilidad electromagnética. Declaramos que este producto cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética de la Directiva de la CE cuando la tensión de entrada nominal es de 230 V y 50 Hz aunque la tensión de entrada prevista para el producto es de 220 a 240 V y de 50/60 Hz. El empleo de cables apantallados es necesario para cumplir con los requisitos técnicos de la Directiva de compatibilidad electromagnética.

Directivas RAEE y sobre baterías y pilas de la UE Podrá ver la información sobre la Directivas RAEE y sobre baterías y pilas en la Guía de usuario más reciente (manual en formato HTML) en el sitio web de Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA). Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Directiva sobre RE

(solamente para radioequipos europeos)

Declaración de conformidad con la directiva sobre RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Apéndice

Es

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernico 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýrflýsingar er í boði á eftirfarandi vefangri: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstöðniþylgja: 15.9 dBm

Aviso legal

- La información de este documento puede ser modificada sin previo aviso.
- CANON INC. NO OFRECE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO EN RELACIÓN CON ESTE MATERIAL, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE SE DESCRIBE EN ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS RESPECTIVAS GARANTÍAS DE PUBLICIDAD, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO O AUSENCIA DE INFRACCIÓN. CANON INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CUANTO A LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS O RESULTANTES, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE ÉSTOS, O EN CUANTO A LAS PÉRDIDAS O GASTOS QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTE MATERIAL.

Acerca de este manual

Marcas comerciales

Mac es una marca comercial de Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel y PowerPoint son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. El resto de nombres de productos y compañías aquí mencionados son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Software de terceros

Este producto de Canon (el "PRODUCTO") incluye módulos de software de terceros. El uso y la distribución de dichos módulos de software, incluyendo cualquier actualización de los mismos (colectivamente, el "SOFTWARE"), están sujetos a las condiciones de licencia (1) a (9) que se presentan a continuación.

- (1) Usted acepta cumplir todas las leyes, restricciones o normativas aplicables relativas al control de las exportaciones de los países implicados en caso de que este PRODUCTO, incluido el SOFTWARE, sea enviado, transferido o exportado a cualquier país.
- (2) Los titulares de los derechos del SOFTWARE conservan en todos los aspectos la titularidad, la propiedad y los derechos de la propiedad intelectual inherentes y relativos al SOFTWARE. Salvo que aquí se indique expresamente, mediante el presente documento los titulares de los derechos del SOFTWARE no le transfieren ni otorgan ninguna licencia o derecho, ni expresos ni implícitos, relativos a la propiedad intelectual del SOFTWARE.
- (3) Podrá utilizar el SOFTWARE únicamente para uso con el PRODUCTO.
- (4) No podrá ceder, otorgar sublicencias, comercializar, distribuir o transferir el SOFTWARE a ningún tercero sin el consentimiento previo por escrito de los titulares de los derechos del SOFTWARE.
- (5) A pesar de lo anterior, podrá transferir el SOFTWARE únicamente cuando (a) ceda todos sus derechos respecto al PRODUCTO y todos los derechos y obligaciones establecidos en las condiciones de licencia al receptor y (b) el receptor acepte acatar la totalidad de dichas condiciones.
- (6) No podrá descompilar, invertir la ingeniería, desensamblar o reducir de cualquier otro modo el código del SOFTWARE a una forma legible por el ser humano.
- (7) No podrá modificar, adaptar, traducir, alquilar, arrendar o prestar el SOFTWARE ni crear obras derivadas basadas en el SOFTWARE.
- (8) No tendrá derecho a eliminar o efectuar copias independientes del SOFTWARE del PRODUCTO.
- (9) No se le otorga ninguna licencia sobre la parte legible por el ser humano (el código fuente) del SOFTWARE.

A pesar de lo expresado en los puntos (1) a (9) anteriores, el PRODUCTO incluye módulos de software de terceros que pueden tener otras condiciones de licencia, por lo que dichos módulos de software estarán sujetos asimismo a las condiciones de licencia correspondientes. Consulte las demás condiciones de licencia de los módulos de software de terceros descritas en el Apéndice del Manual correspondiente al PRODUCTO. Este manual se encuentra disponible en <http://canon.com/oip-manual>.

Al usar el PRODUCTO, se entenderá que ha aceptado todas las condiciones de licencia aplicables. Si no está de acuerdo con las condiciones de licencia, póngase en contacto con su representante de servicio.

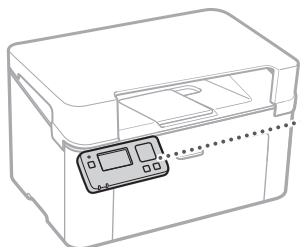
V_170323

Notas

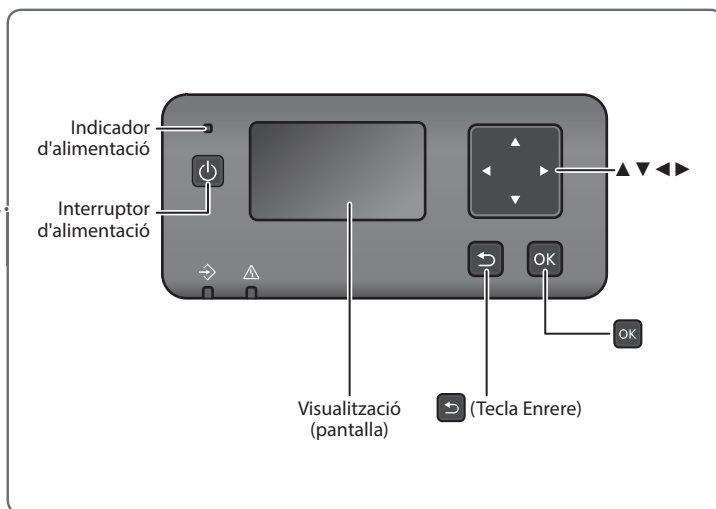


Iniciu el funcionament des del panell de control

Equip



Panell de control



NOTA

La pantalla no està equipada amb cap il·luminació a contrallum, per tant, cal que utilitzeu l'equip en una ubicació ben il·luminada.

Com navegar pel menú

Selecció d'elements o com moure el cursor entre els elements del menú

Seleccioneu un element fent servir les tecles [▲] o [▼].

Premeu **OK** o [▶] per passar a la jerarquia següent.

Premeu [↩] o [◀] per tornar a la jerarquia anterior.

Confirmació de les opcions

Premeu **OK**. Tanmateix, quan aparegui <Aplicar> a la pantalla, seleccioneu <Aplicar> i després premeu **OK**.

Funcionament de les pantalles d'entrada

Com canviar els valors numèrics

Si voleu canviar un valor numèric en una pantalla, premeu [▲] per augmentar el valor i [▼] per disminuir-lo.

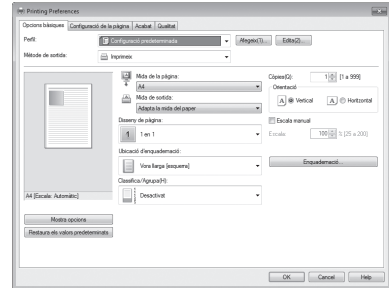
Ús d'un control lliscant per canviar opcions

Quan aparegui un control lliscant en una pantalla, premeu [◀] o [▶] per canviar les opcions.



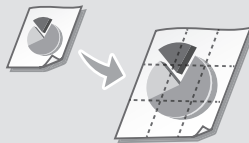
Impressió

1. Obriu el document per imprimir i seleccioneu la funció d'impressió de l'aplicació.
2. Seleccioneu el controlador d'impressora de l'equip i, després, seleccioneu [Preferències] (Preferències) o [Properties] (Propietats).
3. Especifiqueu la mida del paper.
4. Especifiqueu l'origen del paper i el tipus de paper.
5. Especifiqueu les opcions d'impressió segons calgui.
6. Seleccioneu [OK] (D'acord).
7. Seleccioneu [Print] (Imprimeix) o [OK] (D'acord).



Opcions útils d'impressió

- N en 1
- Impressió intercalada
- Impressió de pòsters



Per obtenir més detalls

➔ "Impressió" a la Guia de l'usuari

Càrrega de paper

Per obtenir més detalls

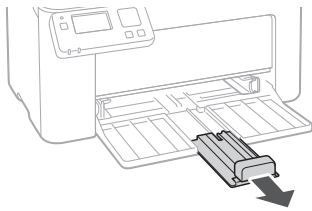
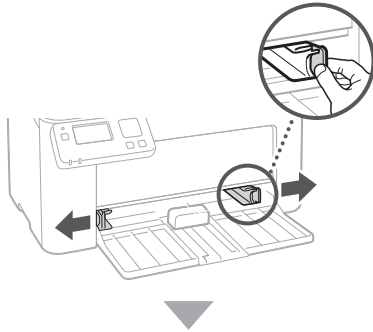
➔ "Càrrega de paper" a la Guia de l'usuari

Càrrega al calaix

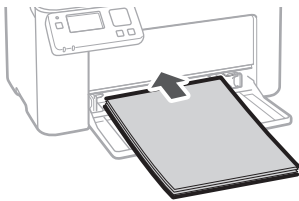
Ca

1 Obriu el calaix.

2

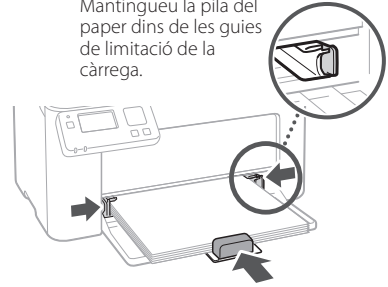


3



4

Mantingueu la pila del paper dins de les guies de limitació de la càrrega.



5

Col·loqueu la coberta del calaix.

Si s'ha produït algun problema

Per obtenir més detalls

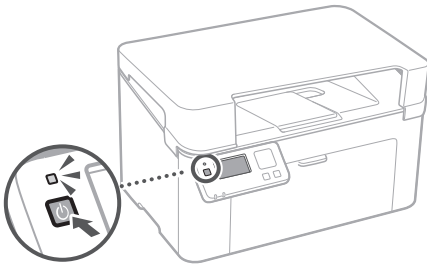
➔ "Manteniment" i "Resolució de problemes" a la Guia de l'usuari

L'equip sembla no funcionar

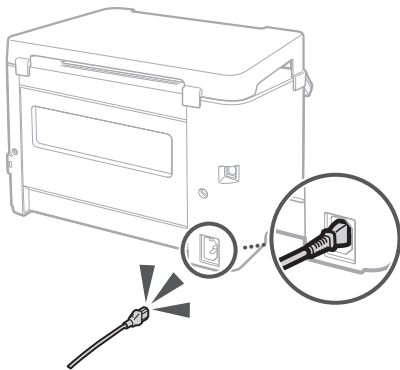
Comproveu el següent.

- Està encesa l'alimentació?
- L'equip ha sortit del mode de repòs?

Si la pantalla i l'indicador d'alimentació no estan il·luminats, premeu l'interruptor d'alimentació.



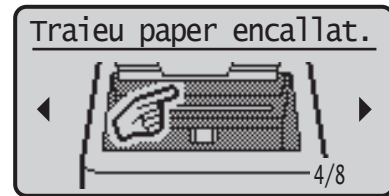
- S'ha connectat correctament el cable d'alimentació?



Si el problema persisteix, consulteu la Guia de l'usuari.

S'han produït embussos de paper

Retireu els embussos de paper segons les instruccions de la pantalla.



Com canviar els consumibles

Substituiu els consumibles segons les instruccions de la pantalla.



Número de model dels consumibles de recanvi

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Annex

Instruccions importants de seguretat

Aquest manual només descriu les advertències i les precaucions que cal observar per dur a terme la instal·lació i utilitzar una font d'alimentació. Assegureu-vos de llegir també les "Instruccions importants de seguretat" que es descriuen a la Guia de l'usuari.

⚠️ ADVERTÈNCIA

Indica una advertència relacionada amb les operacions que podrien provocar la mort o lesions personals si no s'executen correctament. Per utilitzar l'equip de manera segura, preu sempre atenció a aquestes advertències.

⚠️ PRECAUCIÓ

Indica una mesura de precaució relacionada amb les operacions que podrien provocar lesions personals si no s'executen correctament. Per utilitzar l'equip de manera segura, preu sempre atenció a aquestes precaucions.

🔑 IMPORTANT

Indica els requisits operatius i les restriccions de funcionament. Assegureu-vos de llegir aquests elements amb atenció per fer funcionar l'equip correctament i evitar causar danys a l'equip o a la propietat.

Instal·lació

Per utilitzar aquest equip amb seguretat i comoditat, llegiu detingudament les mesures de precaució següents i instal·leu l'equip en una ubicació adequada.

⚠️ ADVERTÈNCIA

No l'instal·leu en un lloc on es pugui produir un incendi o una descàrrega elèctrica

- Un lloc on les ranures de ventilació estiguin bloquejades (massa prop de parets, llits, sofàs, catifes o altres objectes similars)
- Un lloc humit o amb pols
- Un lloc exposat a la llum directa del sol o a l'exterior
- Un lloc exposat a altes temperatures
- Un lloc exposat a flames obertes
- Prop d'alcohol, dissolvents de pintura o altres substàncies inflamables

Altres advertències

- No connecteu cables que no hagin estat aprovats per a aquest equip. Si no ho feu, es podria produir un incendi o una descàrrega elèctrica.
- No deixeu collarets o d'altres objectes metàl·lics, ni recipients plens de líquid, damunt de l'equip. Si qualsevol substància aliena entra en contacte amb alguna de les peces elèctriques de l'interior de l'equip, es podria produir un incendi o una descàrrega elèctrica.
- Si alguna substància aliena cau dins de l'equip, desconnecteu l'endoll d'alimentació de la presa de corrent de CA i poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor local autoritzat de Canon.

⚠️ PRECAUCIÓ

No l'instal·leu a les ubicacions següents

On l'equip pugui tombar-se o caure a terra i provocar lesions.

- Una ubicació inestable
- Un lloc que estigui exposat a vibracions

Altres precaucions

- Quan transporteu aquest equip, seguïu les instruccions d'aquest manual. Si el transporteu de manera incorrecta, podria caure i provocar lesions.
- Quan instal·leu aquest l'equip, tingueu cura que les mans no us quedin atrapades entre l'equip i el terra o les parets. En cas contrari, podrien produir-se lesions.

Eviteu els llocs amb poca ventilació

Aquest equip genera una lleugera quantitat d'ozó i altres emissions durant el seu ús normal. Aquestes emissions no són perjudicials per a la salut. Tanmateix, podrien percebre's més fàcilment durant un ús prolongat o durant els cicles de producció llargs en sales poc ventilades. Per mantenir un entorn de treball còmode, es recomana que l'habitació on s'hagi de fer servir l'equip estigui ben ventilada. Eviteu igualment els llocs on les persones puguin veure's exposades a les emissions de l'equip.

Font d'alimentació

⚠️ ADVERTÈNCIA

- Utilitzeu només una font d'alimentació que compleixi els requisits de voltatge especificats. Si no ho feu, podria produir-se un incendi o una descàrrega elèctrica.
- No feu servir cables d'alimentació que no siguin els que se subministren amb el producte, ja que això podria provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.
- El cable d'alimentació subministrat està concebut per utilitzar-se amb aquest equip. No connecteu el cable d'alimentació a altres dispositius.
- No modifiqueu, estireu, doblegueu amb força ni realitzeu cap altra acció que pugui causar danys al cable d'alimentació. No col·loqueu objectes pesants sobre el cable d'alimentació. Si es causen danys al cable d'alimentació, podria produir-se un incendi o una descàrrega elèctrica.
- No connecteu ni desconnecteu l'endoll d'alimentació amb les mans humides, ja que podria produir-se una descàrrega elèctrica.
- No feu servir cables allargadors ni regletes múltiples amb aquest equip. Si ho feu, es podria produir un incendi o una descàrrega elèctrica.
- No enrotlleu el cable d'alimentació ni el lligueu amb un nus, ja que podria produir-se un incendi o una descàrrega elèctrica.
- Insereu l'endoll d'alimentació completament dins la presa de corrent de CA. Si no ho feu, podria produir-se un incendi o una descàrrega elèctrica.
- Durant les tempestes elèctriques, extraieu l'endoll d'alimentació completament de la presa de corrent de CA. Si no ho feu, podria produir-se un incendi o una descàrrega elèctrica, o es podrien causar danys a l'equip.
- Assegureu-vos que la font d'alimentació de l'equip sigui segura i que tingui un voltatge estable.
- Mantingueu el cable d'alimentació allunyat de les fonts de calor; en cas contrari, el recobriments del cable d'alimentació es podria fondre i això provocaria un incendi o una descàrrega elèctrica.

Eviteu les situacions següents:

Si s'aplica una tensió excessiva a la peça de connexió del cable d'alimentació, això podria causar danys al cable d'alimentació, o el cablejat de l'interior de l'equip podria desconnectar-se. En aquest cas, podria produir-se un incendi.

- Connectar i desconnectar el cable d'alimentació amb freqüència.
- Trepitjar el cable d'alimentació.
- Doblegar el cable d'alimentació prop de la peça de connexió i aplicar una tensió continuada a la presa de corrent o a la peça de connexió.
- Aplicar una força excessiva sobre l'endoll d'alimentació.

⚠️ PRECAUCIÓ

Instal·leu aquest equip a prop de la presa de corrent i deixeu un espai suficient al voltant de l'endoll d'alimentació per poder desconnectar-lo fàcilment en cas d'emergència.

Manipulació

⚠️ PRECAUCIÓ

Seguretat del làser

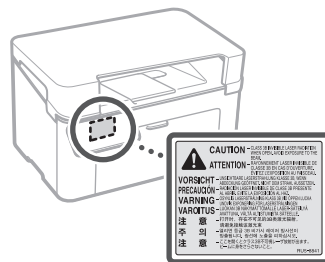
Aquest producte s'ha confirmat com a producte làser de Classe 1 d'acord amb la normativa IEC60825-1:2014 i EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

El raig làser pot ser perjudicial per al cos humà. Atès que la radiació emesa dins del producte està completament confinada dins de carcasses i cobertes externes protectores, el raig làser no pot sortir de l'equip durant cap de les fases de funcionament quan l'usuari el faci servir. Llegiu les observacions i les instruccions següents per raons de seguretat.

- No obriu mai cobertes diferents de les indicades als manuals d'aquest equip.
- Si el raig làser s'escapés i entrés en contacte amb els vostres ulls, l'exposició podria causar-vos danys oculars.
- L'ús de controls, ajustaments o procediments de funcionament diferents dels que s'especifiquen en aquest manual podrien tenir com a conseqüència l'exposició a radiacions perilloses.

Etiqueta de seguretat del làser



Símbols relacionats amb la seguretat

- Interruptor d'alimentació: posició "Activat"
- Interruptor d'alimentació: posició "Desactivat"
- Interruptor d'alimentació: posició "En espera"
- Polsador "Activat" "Desactivat"
- Terminal de terra protector

Voltatge perillós a l'interior. No obriu les cobertes que siguin diferents de les indicades.

PRECAUCIÓ: Superfície calenta. No la toqueu.

Equipament de Classe II

Peces mòbils: mantingueu les parts del cos allunyades de les peces mòbils

PRECAUCIÓ: Es podria produir una cobrera elèctrica. Extraieu tots els endolls d'alimentació de la presa de corrent.

Hi ha cantells afilats. Mantingueu les parts del cos allunyades dels cantells afilats.

- En funció del producte, és possible que alguns dels símbols que es mostren més amunt no estiguin adjunts.

Consumibles

ADVERTÈNCIA

No llenceu els cartutxos de tòner usats a les flames obertes. D'altra banda, no emmagatzemu cartutxos de tòner ni paper en llocs que estiguin exposats a flames obertes. Això podria causar que el tòner o el paper s'encenguessin i produir cremades o un incendi.

Avís

Nom del producte

Les normatives de seguretat requereixen que el nom del producte estigui registrat.

En algunes regions on es ven aquest producte, en canvi, poden estar registrats els següents noms entre parèntesis ().

LBP113w (F173000)

Requisits de CEM de la Directiva de la CE

Aquest equip compleix els principals requisits de CEM de la Directiva de la CE. Declarem que aquest producte s'ajusta als requisits de CEM de la Directiva de la CE amb una tensió nominal d'entrada de 230 V i 50 Hz, tot i que l'entrada estipulada del producte és de 220-240 V i 50/60 Hz. Cal fer servir cable apantallat per tal de complir amb els requisits tècnics de CEM de la Directiva de la CE.

Directives RAEE i de bateries de la UE

Podeu trobar informació sobre les Directives RAEE i de bateries en la darrera edició de la Guia de l'usuari (Manual HTML) al lloc web de Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA). Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA
REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

Directiva de RE

(Només per a equips de ràdio europeus)

Declaració de conformitat de RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společností Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele.

Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc.

δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekostas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximale radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Annex

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN Pasmo(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaatäten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(f) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhínicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstöðnilygja: 15.9 dBm

Advertiment legal

- La informació inclosa en aquest document està subjecta a canvis sense avís previ.
- CANON INC. NO ATORGA GARANTIES DE CAP TIPUS EN RELACIÓ AMB AQUEST MATERIAL, NI EXPLÍCITES NI IMPLÍCITES, EXCEPTE PEL QUE S'ESTABLEIX EN AQUEST DOCUMENT, INCLOSES, ENTRE D'ALTRES, LES GARANTIES DE NEGOCIABILITAT D'UN VALOR, COMERCIALIZACIÓ, IDONÈTAT PER A UN PROPÓSIT D'US PARTICULAR O NO INFRACCIÓ. CANON INC. NO ES FARA RESPONSABLE DE CAP DANY DIRECTE, INCIDENTAL O CONSEQÜENT DE LA NATURALESA QUE SIGUI, NI PER LES PÈRDUES O LES DESPESES DERIVADES DE L'US D'AQUEST MATERIAL.

Quant a aquest manual

Marques comercials

Mac és una marca comercial d'Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel i PowerPoint són marques comercials registrades o marques comercials de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països. Els altres noms de productes i empreses que apareixen en aquest document poden ser marques comercials dels seus propietaris respectius.

Programari de tercers

Aquest producte de Canon (el "PRODUCTE") inclou mòduls de programari de tercers. L'ús i la distribució d'aquests mòduls de programari, inclosa qualsevol de les seves actualitzacions (col·lectivament, el "PROGRAMARI"), estan subjectes a les condicions de la llicència, de la (1) a la (9), les quals s'exposen a continuació.

- (1) Accepteu que complireu totes les lleis, restriccions o normatives de control de l'exportació aplicables dels països implicats, en el cas que aquest PRODUCTE, juntament amb el PROGRAMARI, s'envii, transfereixi o exporti a qualsevol país.
- (2) Els titulars dels drets del PROGRAMARI conservaran, a tots els efectes, la titularitat, la tinença i els drets de propietat intel·lectual relatiu al PROGRAMARI. Llevat que s'especifiqui de manera expressa aquí, els titulars dels drets del PROGRAMARI no us atorguen ni concedeixen mitjançant aquest document cap llicència o dret, ni de manera explícita ni implícita, sobre cap propietat intel·lectual dels titulars dels drets del PROGRAMARI.
- (3) Aquest PROGRAMARI només es pot fer servir amb aquest PRODUCTE.
- (4) No podeu assignar, subllibenciar, comercialitzar, distribuir ni transferir el PROGRAMARI a tercers sense el consentiment previ i per escrit dels titulars dels drets del PROGRAMARI.
- (5) Sens perjudici de les disposicions anteriors, podreu transferir el PROGRAMARI només quan (a) assigneu tots els vostres drets sobre el PRODUCTE, així com tots els drets i les obligacions subscriu en virtut de les condicions de la llicència, al cessionari, i quan (b) aquest cessionari accepti romandre vinculat per totes aquestes condicions.
- (6) No podeu descomprar, sotmetre a enginyeria inversa, desmuntar ni reduir de cap altra manera el codi del PROGRAMARI perquè quedi en un format llegible pels humans.
- (7) No podeu modificar, adaptar, traduir, llogar, arrendar o prestar el PROGRAMARI, ni crear obres derivades basades en el PROGRAMARI.
- (8) No teniu cap autorització per extreure el PROGRAMARI del PRODUCTE ni per fer-ne còpies separades.
- (9) No se us atorga la llicència de la part llegible pels humans (el codi font) del PROGRAMARI.

No obstant els punts de l'(1) al (9) anteriors, el PRODUCTE inclou mòduls de PROGRAMARI de tercers que acompanyen a la resta de condicions de la llicència, i aquests mòduls de programari estan subjectes a les altres condicions de la llicència. Consulteu les altres condicions de la llicència que fan referència als mòduls de programari de tercers i que es descriuen a l'Annex del Manual del PRODUCTE corresponent. Aquest Manual està disponible a <http://canon.com/oip-manual>.

En fer servir el PRODUCTE, es considerarà que accepteu totes les condicions de la llicència aplicables. Si no accepteu aquestes condicions de la llicència, poseu-vos en contacte amb el vostre representant del servei tècnic.

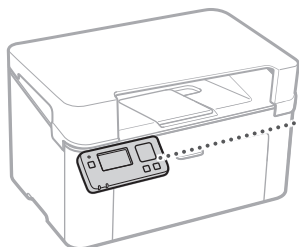
V_170323

Notes

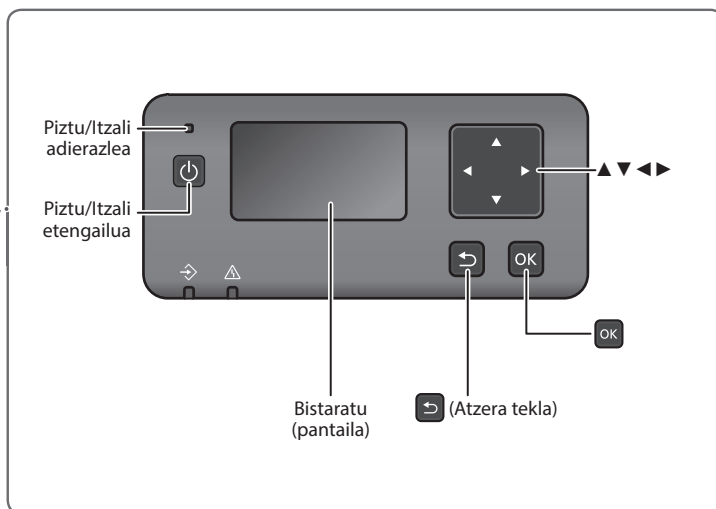


Eragiketa hastea eragiketa-panela erabiliz

Makina



Eragiketa-panela



OHARRA

Pantailak ez badu atzeko planoko argia, erabili makina toki argitsu batean.

Menua arakatzea

Elementuak hautatzea edo kurtsorea mugitzea menuko elementuetan zehar

Hautatu [▲] edo [▼] ikurra duen elementu bat.
 Hurrengo hierarkiara joateko, sakatu **OK** edo [▶].
 Aurreko hierarkiara itzultzeko, sakatu **↶** edo [◀].

Berrespena konfiguratzea

Sakatu **OK**. Hala ere, pantailan <Aplikatu> agertzen denean, hautatu <Aplikatu> eta sakatu **OK**.

Eragiketa sarrerako pantailetan egitea

Zenbakizko balioa aldatzea

Zenbakizko balioa aldatzeko pantailan, sakatu [▲] balioa handitzeko eta [▼] hori txikitzeko.

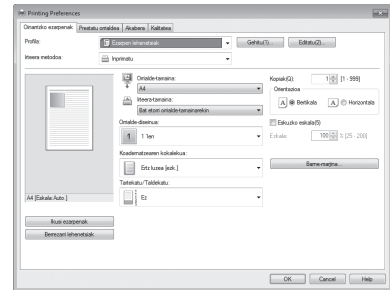
Graduatzailea erabiltzea ezarpen bat aldatzeko

Graduatzailea bistaritzen den pantaila batean, sakatu [◀] edo [▶] ezarpena aldatzeko.



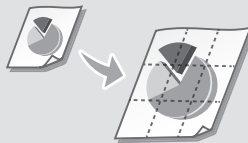
Inprimatzea

1. Ireki inprimatu nahi duzun dokumentua eta hautatu aplikazioaren inprimatze-funtzioa.
2. Hautatu makinaren inprimagailu-kontrolatzailea eta hautatu [Preferences] (Hobespenak) edo [Properties] (Propietateak).
3. Zehaztu paper-tamaina.
4. Zehaztu paper-iturria eta paper mota.
5. Zehaztu inprimatze-ezarpenak, beharrezkoa bada.
6. Hautatu [OK] (Ados).
7. Hautatu [Print] (Inprimatu) edo [OK] (Ados).



Inprimatze-ezarpen erabilgarriak

- N 1en
- Inprimatze tartekatua
- Posterrak inprimatzea



Lortu xehetasun gehiago

➔ Erabiltzailearen gidaliburuko "Printing" atala

Papera kargatzea

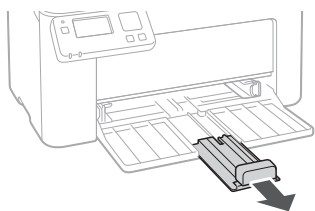
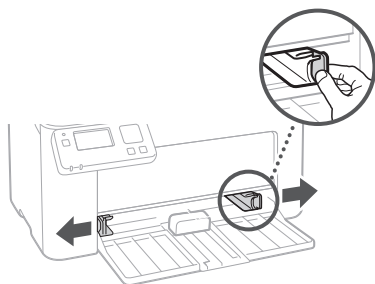
Lortu xehetasun gehiago

↻ Erabiltzailearen gidaliburuko "Loading Paper" atala

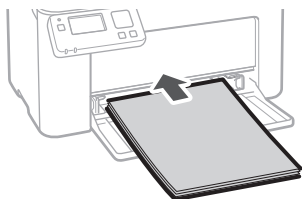
Tiraderan papera kargatzea

1 Ireki tiradera.

2

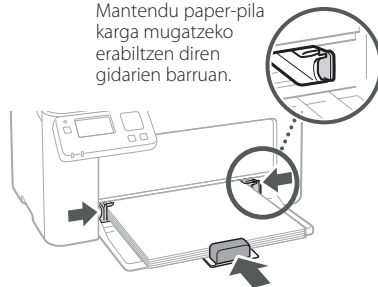


3



4

Mantendu paper-pila karga mugatzeko erabiltzen diren gidarien barruan.



5 Jarri azala tiraderan.

Arazoren bat izan bada

Lortu xehetasun gehiago

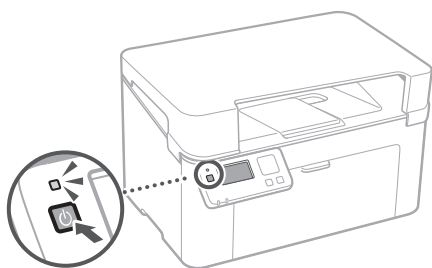
➔ Erabiltzailearen gidaliburuko "Maintenance" eta "Troubleshooting" atalak

Makinak ez du funtzionatzen

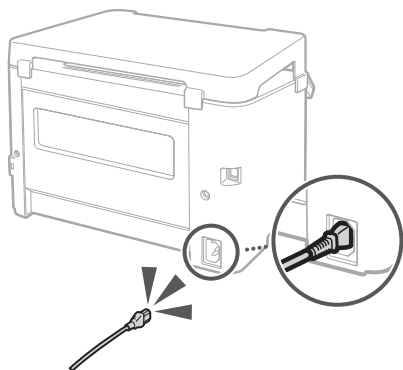
Egiaztatu honako urrats hauek.

- Makina PIZTUTA dago?
- Makinak lo modua desaktibatuta du?

Piztu/Itzali adierazlea eta pantaila piztuta ez badaude, sakatu Piztu/Itzali etengailua.



- Elikatze-kablea konektatuta dago?



Arazoak badirau, irakurri Erabiltzailearen gidaliburua.

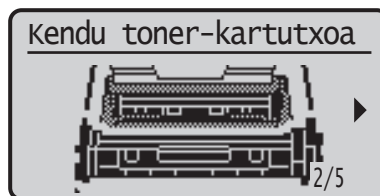
Papera trabatu da

Kendu trabatutako papera, pantailan ikusiko dituzun jarraibideen arabera.



Kontsumigarriak ordeztea

Ordeztu kontsumigarriak, pantailan ikusiko dituzun jarraibideen arabera.



Kontsumigarriak ordezteko modelo-zenbakia

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Eranskina

Segurtasun-argibide garrantzitsuak

Gidaliburu honek instalazioaren eta elikatze-iturriaren abisuak eta neurriak azaltzen ditu. Ziurtatu erabiltzailearen gidaliburuko "Segurtasun-argibide garrantzitsuak" atala irakurtzen duzula.

⚠️ ABISUA

Behar bezala gauzatu ezean, zauriak edo heriotza eragin lezaketen eragiketei buruzko abisuak adierazten dira hemen. Makina behar bezala erabiltzeko, abisu hauek aintzat hartzea gomendatzen dizugu.

⚠️ KONTUZ

Behar bezala gauzatu ezean, zauriak eragin lezaketen eragiketei buruzko oharrak adierazten ditu. Makina behar bezala erabiltzeko, abisu hauek aintzat hartzea gomendatzen dizugu.

🛡️ GARRANTZITSUA

Eragiketei buruzko eskakizunak eta murrizketak zehazten ditu. Ziurtatu arretaz irakurtzen dituzula elementu hauek, makina modu egokian erabiltzeko eta kalteak saihesteko.

Instalazioa

Makina modu seguruan eta arazorik gabe erabiltzeko, irakurri arretaz ondorengo segurtasun-neurriak eta instalatu makina toki egokian.

⚠️ ABISUA

Ez instalatu makina sutea edo deskarga elektrikoak gerta daitezkeen tokietan

- Aireztatze erretanak blokeatuta dituen tokian (hau da, horma, ohea, sofa, alfonbra edo antzeko objektuetatik hurbilegi dituen tokia)
- Toki hezean edo hautsez betetako tokian
- Eguzki-argi zuzena jasotzen duen tokian edo kanpoan
- Temperatura altuak jasaten dituen tokian
- Sugararak ager daitezkeen tokian
- Alkoholetik, disolbatzaileetatik eta antzeko produktu sukoietatik hurbil

Beste abisu batzuk

- Ez konektatu makinara baimendu ez den kablerrik. Bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Ez utzi leporikorik eta antzeko metalezko objekturik edo likidoz betetako edukiontzirik makinaren gainean. Substantzia arrotzek makinaren barneko pieza elektrikoak ukitzen badituzte, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Edozein substantzia arrotz makinan sartzen bada, deskonecta ezazu korronte alternoko entxufetik eta jarri harremanetan Canon banatzaile baimenduairekin.

⚠️ KONTUZ

Ez instalatu makina ondorengo tokietan

Makina eror edo labain daitekeen tokian instalatzen bada, lesioak eragin ditzake.

- Egonkorra ez den toki batean
- Bibrazioak jasaten dituen toki batean

Bestelako segurtasun-neurriak

- Makina hau tokiz aldatzean, jarraitu gidaliburuko argibideei. Gaizki mugitzen bada, makina lurrera eror daiteke eta lesioak eragin ditzake.

- Makina instalatzean, kontuz ibili eskuak makinaren eta hormaren edo zoruaren artean harrapatuta gerra ez daitezen. Horrek lesioak eragin ditzake.

Saihestu gaizki aireztatutako tokiak

Makinak ozono kantitate txikia eta bestelako isurpenak kanporatzen ditu hori erabiltzen duzunean. Isurpen hauek ez dira osasunerako kaltegarriak. Hala ere, erabilera-epe edo produkzio-aldi luzeetan, isurpen horiek antzeman daitezke gaizki aireztatutako geletan. Lan-ingurune eroso bat mantentzeko, instalatu makina gela aireztatu batean. Halaber, saihestu jendea makinaren isurpenen eraginpean egon daitekeen tokiak.

Elikatze-iturria

⚠️ ABISUA

- Erabili soilik adierazitako energia-baldintzak betetzen dituen elikatze-iturria. Bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Ez erabili emandakoaren desberdina den elikatze-kablerrik; bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Emandako elikatze-kablea makina honetan erabiltzeko diseinatu da. Ez konektatu elikatze-kablea beste gailu batzuetara.
- Ez aldatu, tiratu edo indarrez tolestu elikatze-kablea eta ez egin kablea kalte dezakeen bestelako ekintzarik. Ez jarri objektu astunak kablearen gainean. Kablea kaltetuz gero, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Ez konektatu edo deskonektatu kablea esku bustietan; bestela, deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Ez erabili kable luzagarriak edo konexio-blokeak makinarekin. Bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Ez kiribildu edo korapilorik egin kablean; bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Sartu makinaren entxufea erabat korronte altxatutako entxufean. Bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke.
- Trumoi-ekaitz bat baldin badago, atera makinaren entxufea korronte altxatutako entxufetik. Bestela, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke edo makina honda daiteke.
- Ziurtatu makinaren elikatze-iturria segurua dela eta korronte uniforme duela.
- Elikatze-kableak bero-iturrietatik urrun egon behar du; bestela, baliteke kablearen estaldura urtzea eta horren ondorioz suteak edo deskarga elektrikoak eragitea.

Saihestu honako egoera hauek:

Elikatze-kablearen entxufea gehiegi tenkatzen bada, baliteke kablea hondatzea edo makinaren barneko kableak deskonektatzea. Horren ondorioz, baliteke suteak eragitea.

- Elikatze-kablea sarritan konektatzea eta deskonektatzea.
- Elikatze-kablearekin estropezu egitea.
- Elikatze-kablearen zati bat tolestuta dago entxufearan aldean eta etengabeko indarra aplikatzen ari da korronte altxatutako entxufean edo kablearen entxufean.
- Indar gehiegi egitea entxufean.

⚠️ KONTUZ

Instalatu makina korronte altxatutako entxufe batetik hurbil eta utzi nahikoa toki entxufearan inguruan, larrialdi batean erraz deskonektatu ahal izateko.

Erabilera

⚠️ KONTUZ

Laserraren segurtasun-neurriak

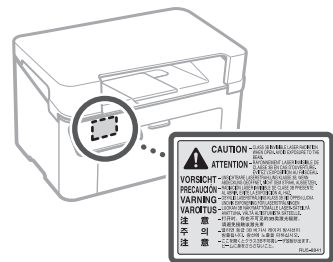
Produktua 1. klaseko laser-produktu gisa berretsi da IEC60825-1:2014 eta EN60825-1:2014 arauetan.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Laser-sorta kaltegarria izan daiteke giza gorputzarentzat. Produktuari darion erradiazioa erabat mugatuta dagoenez babes-hodiekin eta kanpoko estalkiekin, laser-sorta ezin da makinatik irten erabiltzaileak edozein eragiketa egiten duenean. Irakurri hurrengo segurtasun-ohar eta -jarraibideak.

- Ez ireki inoiz makinako gidaliburuetan zehazten ez den estalkirik.
- Laser-sorta iriteten bada eta begietan sartzen bazaizu, begiak kalte diezazkizuke.
- Gidaliburuan zehazten ez diren kontrolak, doikuntzak edo prozedurak gauzatu badituzu, baliteke erradiazio-arriskua izatea.

Laserraren segurtasun-etiketa



Segurtasunarekin erlazionaturako ikurrak

- ⓘ Piztu/Itzali etengailua: "PIZTUTA" posizioa
- Piztu/Itzali etengailua: "ITZALITA" posizioa
- ⏻ Piztu/Itzali etengailua: "EGONEAN" posizioa
- ⓘ ■ "PIZTUTA" ■ "ITZALITA" etengailua
- ⊕ Lur-konexioko terminala
- ⚠️ Tentsio arriskutsua barruan. Ez ireki gidaliburuetan zehazten ez den estalkirik.
- ⚠️ KONTUZ: gainazal beroa. Ez ukitu.
- 📦 II. klaseko ekipamendua
- ⚠️ Zati mugikorak: ez hurbildu gehiegi mugitzen diren zatietara
- ⚠️ KONTUZ: baliteke deskarga elektriko bat gertatzea. Atera entxufe guztiak elikatze-iturritik.
- ⚠️ Zati zorrotzak daude. Aldendu gorputzeko atalak zati zorrotzetatik.
- Produktuaren arabera, baliteke goian adierazitako zenbait ikur erantsita ez egotea.

Kontsumigarriak

ABISUA

Ez bota erabilitako toner-kartutxoak sutara. Halaber, ez biltegitatu toner-kartutxoak edo papera sugarak egon daitezkeen tokietan. Horrek tonerrari edo paperari sua eman diezaiotke eta erredurak edo suteak eragin daitezke.

Oharra

Produktuaren izena

Segurtasun-araudiek produktuaren izena erregistratuta izatea eskatzen dute. Produktu hau saltzen den zenbait eskualdetan, parentesi () arteko izen hauek erregistratuta egon daitezke.

LBP113w (F173000)

EC gidalerroen EMC eskakizunak

Ekipamendu honek EC gidalerroen oinarriko EMC eskakizunak betetzen ditu. Produktu honek EC gidalerroen EMC eskakizunak betetzen dituela adierazten dugu. Nahiz eta sare elektrokoaren sarerra 230 V-koa izan (50 Hz), produktuaren tentsio izendatua 220-240 V-koa izango da (50/60 Hz). EC gidalerroen oinarriko EMC eskakizun teknikoak bete ahal izateko, kable babestua erabiltzea beharrezkoa da.

EU WEEE eta bateriaren gidalerroak

Canon gunean (canon.com/oip-manual) aurkituko duzun erabiltzailearen azken gidaliburuan (HTML gidaliburua) irakur ditzakezu WEEE eta bateriaren gidalerroei buruzko informazioa.

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE gidalerroak

(Europako irratiki-ekipamenduetarako soilik)

RE adostasun-deklarazioa

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikation
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusedeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtumava LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Eranskina

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benză de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhínicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilyfingur fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstiðnilyfja: 15,9 dBm

Erantzukizun-ukatzea

- Dokumentu honetako informazioa alda daiteke jakinarazpenik gabe.
- CANON INC. ENPRESAK EZ DU INOLAKO BERMERIK EMATEN (ESPLIZITURIK ZEIN INPLIZITURIK) MATERIAL HONI DAGOKIONEZ, HEMEN ADIERAZI EZEAN. BESTEAK BESTE, SALEROSKETA-BERMEAK, MERKATURATZE-BERMEAK, XEDE JAKIN BATERAKO EGOKITASUNA ETA ARAUAK EZ-HAUSTEAREN BERMEAK. CANON INC. EZ DA INOLAZ ERE ERANTZULE IZANGO ZUZENOKO, ZEHARKAKO EDO ONDORIOZKO KALTEENGATIK EDO MATERIALAREN ERABILERAREN ONDORIOZ GERTATUTAKO DATUEN EDO MOZKINEN GALERENGATIK.

Gidaliburu honi buruz

Marka erregistratuak

Mac Apple Inc. enpresaren marka erregistratua da.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel eta PowerPoint Microsoft Corporation-en marka komertzialak edo marka erregistratuak dira Ameriketako Estatu Batuetan edo beste herrialde batzuetan.
Gainerako produktu eta enpresa-izen guztiak beren jabe bakoitzaren marka erregistratuak dira.

Hirugarrenen softwarea

Canon produktu honek ("PRODUKTUA") hirugarrenen software-moduluak ditu. Software-modulu horien erabilera, banaketa eta eguneratzeak (aurkitu batera, "SOFTWAREA"), jarraian adierazitako (1) - (9) baldintzen mende daude.

- (1) PRODUKTU hau (SOFTWAREA barne), edozein herrialdera bidaltzen, igortzen edo esportatzen bada, onartzen duzu herrialde horietako esportazioak kontrolatzeko lege, murriztapen edo araudi aplikagarri guztiak beteko dituzula.
- (2) SOFTWAREaren eskubideen jabeek dute SOFTWAREAREN inguruko edozein titulu, jabetza edo jabetza intelektualaren eskubide. Hemen berariaz adierazi ezean, SOFTWAREaren eskubideen jabeek ez dizkizute dokumentu honen bitartez emango edo esleituko SOFTWAREaren eskubideen jabeek dagozkien jabetza intelektualaren eskubideekin lotutako lizentziak edo eskubideak.
- (3) SOFTWAREa soilik erabil dezakezu erosi duzun Canon produktuarekin.
- (4) Ezingo diezu SOFTWAREA hirugarrenei esleitu, azpi-lizentziatu, banatu edo transferitu aurretik SOFTWAREaren eskubideen jabeen idatzizko baimena jaso ez baduzu.

- (5) Aurrerago adierazitakoa kaltetu gabe, SOFTWAREA transferitu ahalko duzu soilik (a) PRODUKTUarekin erlazionatutako eta harpidetzaren baldintzetatik eratorritako eskubide eta obligazio guztiak transferentziaren hartzaileari esleitzen badizkiozu eta (b) transferentziaren hartzaileak baldintza horiek guztiak onartzen baditu.
- (6) Ezin duzu SOFTWAREaren kodea deskonpilatu, alderantzizko ingeniartzaz aldatu, desmuntatu edo beste modu batean desegin gizakiek irakurtzeko moduko kode bihurtzeko.
- (7) Ezingo duzu SOFTWAREA aldatu, egokitu, itzuli, alokatu, errentan eman edo mailegatu, ez eta SOFTWAREan oinarritutako lan deribatutik sortu.
- (8) Ezin duzu baimenik SOFTWAREa PRODUKTUetik ateratzeko edo horren kopia egiteko.
- (9) Ez zaizu lizentzia emango gizakiek irakurtzeko moduko den SOFTWAREaren zatia (iturri-kodea).

Lehen zehaztutako (1) - (9) baldintzei eragin gabe, PRODUKTUak bestelako lizentzia-baldintzekin batera datozen hirugarrenen software-moduluak ditu. Modulu horiek beste baldintza horien mende egongo dira. PRODUKTUari dagokion gidaliburuko Eranskina atalean aurkituko duzu hirugarrenen software-moduluekin erlazionatutako lizentzia-baldintza horiek. Gidaliburu hau erabilgarri duzu hemen: <http://canon.com/oip-manual>.

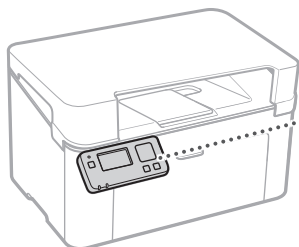
PRODUKTUA erabiltzen baduzu, lizentzia-baldintza aplikagarri guztiak betetzea onartzen duzu. Ez bazaude ados lizentzia-baldintza horiekin, jarri harremanetan zerbitzuaren ordezkariarekin.

V_170323

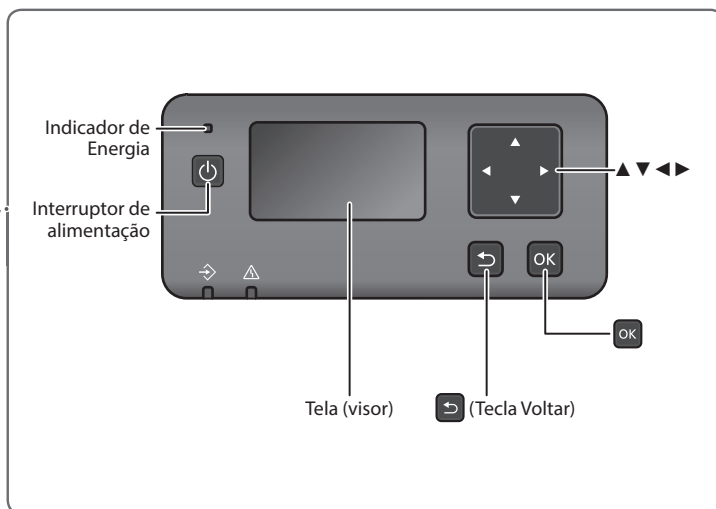
Oharra

Início da operação a partir do painel de operação

Máquina



Painel de operação



OBSERVAÇÃO

A tela não possui iluminação de fundo; use a máquina em uma área bem iluminada.

Navegação no menu

Selecionar itens ou mover o cursor entre os itens do menu

Selecione um item usando [▲] ou [▼].
 Pressione **OK** ou [▶] para prosseguir para a próxima hierarquia. Pressione [↶] ou [◀] para retornar à hierarquia anterior.

Confirmar configuração

Pressione **OK**. Contudo, quando aparecer <Aplicar> na tela, selecione <Aplicar> e pressione **OK**.

Operação em telas de entrada

Alterar um valor numérico

Em uma tela de alteração do valor numérico, pressione [▲] para aumentar o valor e [▼] para diminuir o valor.

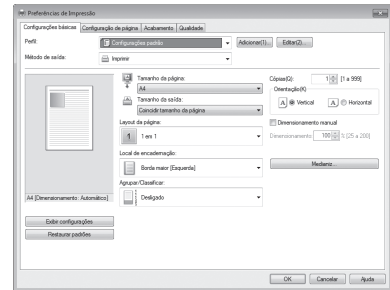
Usar um controle deslizante para alterar uma configuração

Em uma tela em que aparece um controle deslizante, pressione [◀] ou [▶] para alterar a configuração.



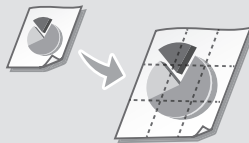
Imprimindo

1. Abra o documento que deseja imprimir e selecione a função de impressão do aplicativo.
2. Selecione o driver da impressora para a máquina e selecione [Preferências] ou [Propriedades].
3. Especifique o tamanho do papel.
4. Especifique a fonte do papel e o tipo de papel.
5. Especifique as configurações de impressão, conforme necessário.
6. Selecione [OK].
7. Selecione [Imprimir] ou [OK].



Configurações úteis de impressão

- N no 1
- Impressão intercalada
- Impressão de cartazes



Para mais detalhes

➔ "Imprimindo" no Guia do usuário

Carregando papel

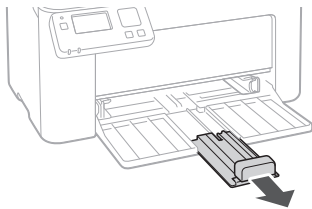
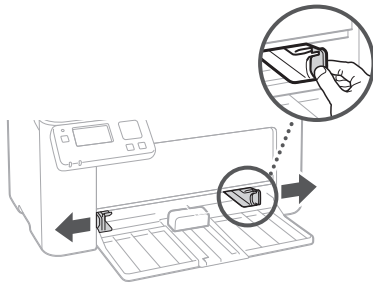
Para mais detalhes

➔ "Carregando papel" no Guia do usuário

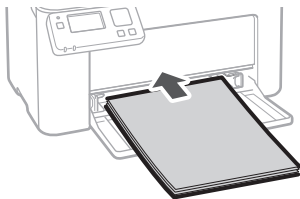
Carregamento na gaveta

1 Abra a gaveta.

2



3



4

Mantenha a pilha de papel dentro das guias de limite de carga.



5 Coloque a tampa na gaveta.

Caso tenha ocorrido um problema

Para mais detalhes

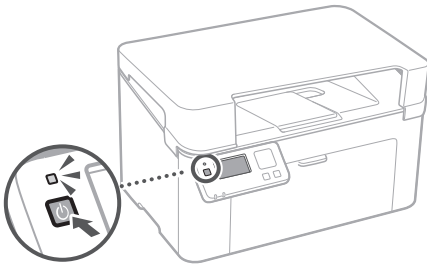
➔ "Manutenção" e "Solução de problemas" no Guia do usuário

A máquina não está funcionando

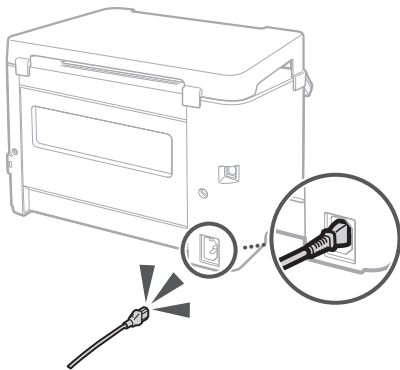
Verifique o seguinte.

- A alimentação está ligada?
- A máquina está fora do modo de descanso?

Se a tela e o indicador de energia não estiverem acesos, pressione o interruptor de alimentação.



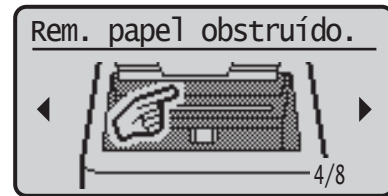
- O cabo de alimentação está conectado corretamente?



Se o problema persistir, consulte o Guia do usuário.

Ocorreu um atolamento de papel

Resolva os atolamentos de papel de acordo com as instruções na tela.



Substituição de consumíveis

Substitua os consumíveis de acordo com as instruções na tela.



Número de modelo dos consumíveis para substituição

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Apêndice

Instruções de segurança importantes

Este manual descreve apenas avisos e precauções de instalação e alimentação de energia. Você também deve ler as "Instruções de segurança importantes" descritas no Guia do usuário.

⚠️ATENÇÃO

Indica um aviso a respeito de operações que podem levar à morte ou ao ferimento de pessoas que não estiverem corretamente informadas. Para usar a máquina com segurança, sempre preste atenção a esses avisos.

⚠️CUIDADO

Indica uma precaução a respeito de operações que podem levar ao ferimento de pessoas que não estiverem corretamente informadas. Para usar a máquina com segurança, sempre preste atenção a essas precauções.

🔒IMPORTANTE

Indica requerimentos e restrições operacionais. Você deve ler esses itens com cuidado para operar a máquina corretamente e evitar danos à máquina ou à propriedade.

Instalação

Para usar esta máquina com segurança e conforto, leia atentamente as seguintes precauções e instale a máquina em um local adequado.

⚠️ATENÇÃO

Não a instale em um local que possa resultar em incêndio ou choque elétrico

- Um local em que as aberturas de ventilação estejam bloqueadas (muito próximas a paredes, camas, sofás, tapetes ou objetos similares)
- Um local úmido ou empoeirado
- Um local exposto à luz solar direta ou em ambientes externos
- Um local sujeito a altas temperaturas
- Um local exposto a chamas abertas
- Próximo a álcool, diluidores de tinta ou outras substâncias inflamáveis

Outros avisos

- Não conecte cabos não aprovados a esta máquina. Isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque colares ou outros objetos metálicos, ou ainda recipientes com líquidos sobre a máquina. Se substâncias externas entrarem em contato com as partes elétricas dentro da máquina, poderá acontecer um incêndio ou choque elétrico.
- Se alguma substância externa cair dentro da máquina, desconecte o plugue de alimentação da tomada AC e entre em contato com o distribuidor local autorizado da Canon.

⚠️CUIDADO

Não instale nos seguintes locais

- A máquina pode cair, resultando em lesões.
- Um local instável
 - Um local exposto a vibrações

Outros cuidados

- Ao carregar a máquina, siga as instruções deste manual. Se carregada de forma inadequada, a máquina pode cair e causar uma lesão.
- Ao instalar a máquina, cuide para não prender as mãos entre a máquina e o chão ou as paredes. Caso isso aconteça, pode causar uma lesão.

Evite locais com pouca ventilação

Esta máquina gera uma pequena quantidade de ozônio e outras emissões durante seu uso normal. Essas emissões não são prejudiciais à saúde. Contudo, elas podem ser percebíveis durante períodos estendidos de uso ou longos intervalos de produção em ambientes com pouca ventilação. Para manter um ambiente de trabalho confortável, recomenda-se que o ambiente de operação da máquina receba a ventilação adequada. Além disso, evite locais em que pessoas fiquem expostas às emissões da máquina.

Fonte de alimentação

⚠️ATENÇÃO

- Use uma fonte de alimentação que satisfaça os requisitos especificados de voltagem. A não observância desta regra pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Não use cabos de alimentação diferentes dos cabos fornecidos, pois isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- O cabo de alimentação fornecido foi desenvolvido para uso com esta máquina. Não conecte o cabo de alimentação a outros aparelhos.
- Não modifique, puxe, dobre à força ou realize outras ações que possam danificar o cabo de alimentação. Não posicione objetos pesados sobre o cabo de alimentação. Danificar o cabo de alimentação pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Não conecte ou desconecte o plugue de alimentação com as mãos molhadas, pois isso pode resultar em choque elétrico.
- Não use extensões elétricas ou conecte adaptadores para tomadas múltiplas à máquina. Isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Não enrole ou faça um nó no cabo de alimentação, pois isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Insira o plugue de alimentação inteiramente na tomada AC. A não observância desta regra pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Remova o plugue de alimentação inteiramente da tomada AC durante uma tempestade (trovoada). A não observância desta regra pode resultar em incêndio, choque elétrico ou danos à máquina.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação da máquina é segura e possui voltagem estável.
- Mantenha o cabo de alimentação distante de fontes de calor; a não observância desta regra pode causar o derretimento da camada protetora do cabo de alimentação, resultando em incêndio ou choque elétrico.

Evite as seguintes situações:

Se a parte de conexão do cabo de alimentação for submetida a pressão excessiva, o cabo de alimentação pode ser danificado ou a fiação dentro da máquina pode desconectar. Isso pode resultar em incêndio.

- Conectar e desconectar o cabo de alimentação com frequência.
- Trepçar no cabo de alimentação.

- O cabo de alimentação apresenta uma dobra próxima à parte de conexão e uma pressão contínua é exercida sobre a tomada ou a parte de conexão.
- Aplicar força excessiva sobre o plugue de alimentação.

⚠️CUIDADO

Instale esta máquina próximo a uma tomada e deixe espaço suficiente ao redor da tomara para que a máquina possa ser desconectada facilmente em caso de emergência.

Manuseio

⚠️CUIDADO

Segurança do laser

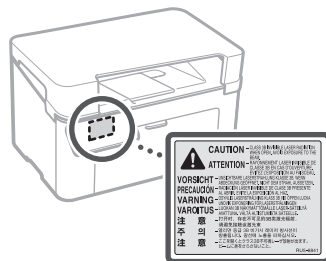
Este é um produto confirmado como aparelho a laser de Classe 1 de acordo com IEC60825-1:2014 e EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLAS 1

O feixe de laser pode ser prejudicial a corpos humanos. A radiação emitida dentro do produto fica completamente confinada aos gabinetes de proteção e às tampas externas, portanto, o feixe de laser não consegue escapar da máquina durante nenhuma das fases de operação do usuário. Leia as seguintes considerações e instruções de segurança.

- Nunca abra as tampas, a não ser as tampas recomendadas nos manuais desta máquina.
- Se o feixe de laser escapar e entrar em contato com seus olhos, a exposição poderá prejudicar seus olhos.
- O uso de controles, ajustes ou desempenho de procedimentos além dos especificados neste manual podem resultar em exposição à radiação perigosa.

Etiqueta de segurança do laser



Símbolos relacionados à segurança

- ⏻ Interruptor de alimentação: posição "ON"
- ⏻ Interruptor de alimentação: posição "OFF"
- ⏻ Interruptor de alimentação: posição "STAND-BY"
- ⏻ Botão de apertar ■ "ON" ■ "OFF"
- ⏻ Terminal terra de proteção
- ⚠️ Voltagem perigosa. Não abra as tampas a menos que recomendado.
- ⚠️ CUIDADO: Superfície quente. Não toque.
- ☑️ Equipamento de classe II

- ⚠ Partes móveis: Mantenha os membros do corpo a distância de partes móveis
- ⚠ CUIDADO: Pode ocorrer um choque elétrico. Remova todos os plugues de alimentação da tomada elétrica.
- ⚠ Há pontas acentuadas. Mantenha distância das pontas acentuadas.
- Alguns dos símbolos exibidos acima podem não estar afixados, dependendo do produto.

Consumíveis

⚠ATENÇÃO

Não descarte cartuchos de toner usados em chamas abertas. Além disso, não armazene cartuchos de toner ou papel em um local exposto a chamas abertas. Isso pode fazer com que o toner ou o papel entre em ignição e resultar em queimaduras ou incêndio.

Aviso

Nome do produto

As regulamentações de segurança exigem que o nome do produto seja registrado. Em algumas regiões onde este produto é comercializado, é possível que os seguintes nomes em parêntesis () estejam registrados. LBP113w (F173000)

Requisitos EMC da diretiva EC

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais EMC da diretiva EC. Declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos EMC da diretiva EC com entrada de rede nominal de 230 V, 50 Hz, embora a entrada nominal do produto seja 220 a 240 V, 50/60 Hz. O uso de cabo blindado é necessário para manter conformidade com os requisitos EMC técnicos da diretiva EC.

Diretivas WEEE e de Baterias da UE

É possível visualizar as informações das diretivas WEEE e de Baterias no mais recente Guia do usuário (manual HTML) no site da Canon (canon.com/oiip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Diretiva RE

(Abrepa para equipamento de rádio europeu)

Declaração de conformidade RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power:15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnici 2014/53/EU.
Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(en): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Apêndice

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernico 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýrslýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Avisos legais

- As informações deste documento estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.
- A CANON INC. NÃO OFERECE NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE EM RELAÇÃO A ESTE MATERIAL, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, EXCETO CONFORME PREVISTO NESTE DOCUMENTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE COMERCIALIDADE, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO DE USO OU NÃO INFRAÇÃO. A CANON INC. NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA OU PERDAS OU DESPESAS RESULTANTES DO USO DESTA MATERIAL.

Sobre este manual

Marcas comerciais

Mac é uma marca comercial da Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel e PowerPoint são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países. Outros nomes de produtos e empresas neste documento podem ser marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Software de terceiros

Este produto da Canon (o "PRODUTO") inclui módulos de software de terceiros. O uso e a distribuição destes módulos de software, incluindo atualizações de tais módulos de software, (em conjunto, os "SOFTWARE") estão sujeitos às condições de licença (1) a (9) abaixo.

(1) Você concorda em obedecer às leis de controle de exportação, restrições ou regulamentações aplicáveis dos países envolvidos no caso deste PRODUTO, incluindo os SOFTWARE, ser enviado, transferido ou exportado a qualquer país.

- (2) Os detentores de direitos dos SOFTWARE retêm, em todos os aspectos, o título, o domínio e os direitos de propriedade intelectual relacionados aos SOFTWARE. Exceto conforme expressamente disposto neste documento, nenhuma licença ou direito, expresso ou implícito, é aqui transmitido ou concedido pelos detentores de direitos dos SOFTWARE a você por qualquer propriedade intelectual dos detentores de direitos dos SOFTWARE.
- (3) Você pode usar os SOFTWARE exclusivamente para uso com o PRODUTO.
- (4) Você não pode ceder, sublicenciar, comercializar, distribuir ou transferir os SOFTWARE para terceiros sem o consentimento prévio por escrito dos detentores de direitos dos SOFTWARE.
- (5) Não obstante o acima exposto, você pode transferir os SOFTWARE somente quando (a) você atribuir todos os seus direitos sobre o PRODUTO e todos os direitos e obrigações sob as condições de licença a um cessionário e (b) o cessionário concordar a se submeter a essas condições.
- (6) Você não pode descompilar, fazer engenharia reversa, desmontar ou, de outra forma, reduzir o código dos SOFTWARE a uma forma legível.
- (7) Você não pode modificar, adaptar, traduzir, alugar, arrendar ou emprestar os SOFTWARE ou criar trabalhos derivados com base nos SOFTWARE.
- (8) Você não tem o direito de remover ou fazer cópias separadas do SOFTWARE a partir do PRODUTO.
- (9) A parte legível (o código fonte) do SOFTWARE não é licenciada para você.

Não obstante os itens (1) a (9) acima, o PRODUTO inclui módulos de software de terceiros que acompanham as outras condições de licença, e estes módulos de software estão sujeitos às outras condições de licença. Consulte as outras condições de licença de módulos de software de terceiros descritos no Apêndice do manual para o correspondente PRODUTO. Este manual está disponível em <http://canon.com/oiip-manual/>.

Ao usar o PRODUTO, considera-se que você esteja de acordo com todas as condições de licença aplicáveis. Se você não concordar com estas condições de licença, entre em contato com o representante de serviço.

V_170323

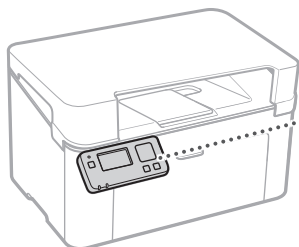
Notas



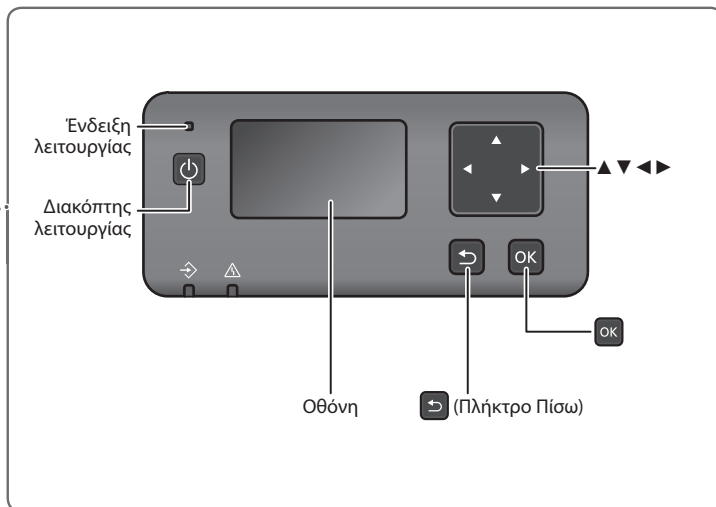
A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for writing notes.

Έναρξη λειτουργίας στον πίνακα λειτουργίας

Συσκευή



Πίνακας λειτουργίας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οθόνη δεν διαθέτει οπίσθιο φωτισμό, συνεπώς η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σε μέρος με καλό φωτισμό.

Πλοήγηση στο μενού

Επιλογή στοιχείων ή μετακίνηση του δρομέα μεταξύ των στοιχείων μενού

Επιλέξτε ένα στοιχείο με το [▲] ή το [▼].
Πατήστε το **OK** ή [▶] για να προχωρήσετε στην επόμενη οθόνη. Πατήστε το **◀** ή [◀] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Επιβεβαίωση ρύθμισης

Πατήστε **OK**. Ωστόσο, αν εμφανιστεί η επιλογή <Εφαρμογή> στην οθόνη, επιλέξτε <Εφαρμογή> και πατήστε το **OK**.

Λειτουργία στις οθόνες εισόδου

Αλλαγή αριθμητικής τιμής

Σε μια οθόνη για αλλαγή αριθμητικής τιμής, πατήστε το [▲] για αύξηση της τιμής και το [▼] για μείωση της τιμής.

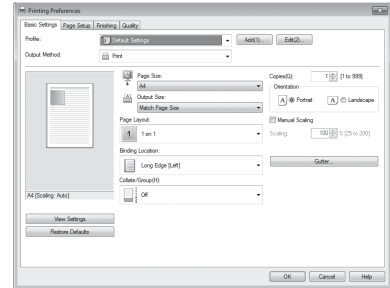
Χρήση ρυθμιστικού για αλλαγή ρύθμισης

Σε μια οθόνη όπου εμφανίζεται ρυθμιστικό, πατήστε το [◀] ή το [▶] για αλλαγή της ρύθμισης.



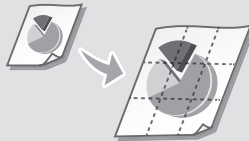
Εκτύπωση

1. Ανοίξετε το έγγραφο που θέλετε να εκτυπώσετε και επιλέξτε τη λειτουργία εκτύπωσης στην εφαρμογή.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για τη συσκευή και μετά επιλέξτε [Preferences] (Προτιμήσεις) ή [Properties] (Ιδιότητες).
3. Καθορίστε το μέγεθος χαρτιού.
4. Καθορίστε την πηγή χαρτιού και τον τύπο χαρτιού.
5. Καθορίστε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης, όπως απαιτείται.
6. Επιλέξτε [OK].
7. Επιλέξτε [Print] (Εκτύπωση) ή [OK].



Χρήσιμες ρυθμίσεις εκτύπωσης

- N σε 1
- Εκτύπωση με ταξινόμηση
- Εκτύπωση αφίσας



Για λεπτομέρειες

➔ "Εκτύπωση" στον Οδηγό χρήστη

Τοποθέτηση χαρτιού

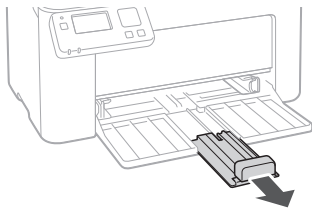
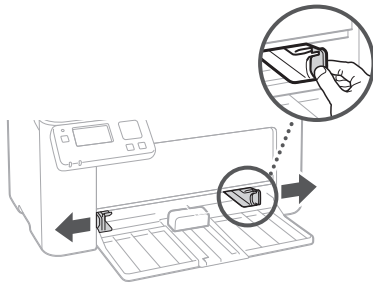
Για λεπτομέρειες

➔ "Τοποθέτηση χαρτιού" στον Οδηγό χρήστη

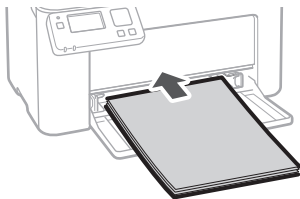
Τοποθέτηση στο συρτάρι

1 Ανοίξτε το συρτάρι.

2



3



4

Διατηρήστε τη στοίβα χαρτιών εντός των ορίων που δείχνουν οι οδηγοί.



5 Τοποθετήστε το κάλυμμα στο συρτάρι.

Αν παρουσιαστεί πρόβλημα

Για λεπτομέρειες

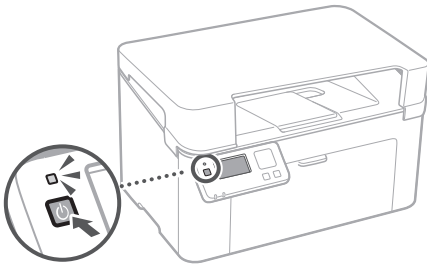
➔ "Συντήρηση" και "Αντιμετώπιση προβλημάτων" στον Οδηγό χρήστη

Η συσκευή δεν φαίνεται να λειτουργεί

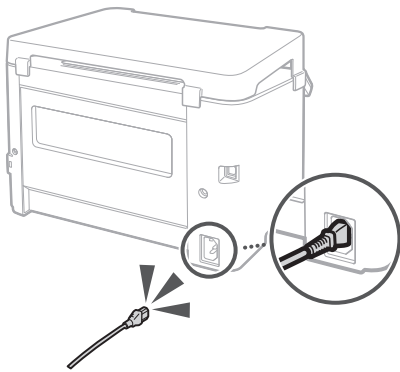
Ελέγξτε τα εξής.

- Είναι ενεργοποιημένη η τροφοδοσία ρεύματος;
- Η συσκευή βρίσκεται σε αναστολή λειτουργίας;

Αν η οθόνη και η ένδειξη λειτουργίας δεν είναι αναμμένες, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας.



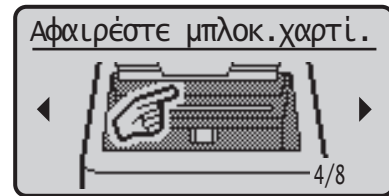
- Είναι σωστά συνδεδεμένο το καλώδιο ρεύματος;



Αν εξακολουθεί να υπάρχει πρόβλημα, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήστη.

Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού

Αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο χαρτί ακολουθώντας τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



Αντικατάσταση αναλώσιμων

Αντικαταστήστε τα αναλώσιμα ακολουθώντας τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



Αριθμός μοντέλου αναλώσιμων

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Παράρτημα

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Το παρόν εγχειρίδιο περιγράφει μόνο προειδοποιήσεις και προφυλάξεις για την εγκατάσταση και την τροφοδοσία ρεύματος. Φροντίστε να διαβάσετε επίσης τις "Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας" που περιγράφονται στον Οδηγό χρήστη.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδηλώνει προειδοποίηση για λειτουργίες που μπορεί να οδηγήσουν σε θάνατο ή τραυματισμό ατόμων, αν δεν εκτελεστούν σωστά. Για να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ασφάλεια, να δίνετε πάντα προσοχή σε αυτές τις προειδοποιήσεις.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδηλώνει προφύλαξη για λειτουργίες που μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ατόμων, αν δεν εκτελεστούν σωστά. Για να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ασφάλεια, να δίνετε πάντα προσοχή σε αυτές τις προφυλάξεις.

● ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Υποδηλώνει απαιτήσεις και περιορισμούς λειτουργίας. Φροντίστε να διαβάσετε προσεκτικά αυτά τα στοιχεία, για τη σωστή λειτουργία της συσκευής και την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή ή σε περιουσιακό στοιχείο.

Εγκατάσταση

Προκειμένου να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ασφάλεια και άνεση, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες προφυλάξεις και εγκαταστήστε τη συσκευή σε κατάλληλο μέρος.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρος όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας

- Σε μέρος όπου οι οπές εξαερισμού είναι μπλοκαρισμένες (υπερβολικά κοντά σε τοίχους, κρεβάτια, καναπέδες, χαλιά ή παρόμοια αντικείμενα)
- Σε μέρος με υγρασία ή σκόνη
- Σε μέρος που είναι εκτεθειμένο στο άμεσο φως του ήλιου ή σε εξωτερικό χώρο
- Σε μέρος που εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες
- Σε μέρος που είναι εκτεθειμένο σε γυμνές φλόγες
- Κοντά σε οινόπνευμα, διαλυτικά μιογιάς ή άλλες εύφλεκτες ουσίες

Άλλες προειδοποιήσεις

- Μην συνδέετε μη εγκριμένα καλώδια στη συσκευή. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε περιδέραια και άλλα μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με υγρά πάνω στη συσκευή. Αν τα ηλεκτρικά μέρη στο εσωτερικό του μηχανήματος έρθουν σε επαφή με ξένες ουσίες, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αν πέσει κάποια ξένη ουσία μέσα στη συσκευή, αποσυνδέστε το φως του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος και επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Canon στην περιοχή σας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή στα παρακάτω μέρη

Η συσκευή μπορεί να πέσει και, κατά συνέπεια, να προκαλέσει τραυματισμό.

- Σε σημείο που δεν είναι σταθερό
- Σε μέρος που είναι εκτεθειμένο σε κραδασμούς

Άλλες προφυλάξεις

- Κατά τη μεταφορά της συσκευής, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται στο παρόν εγχειρίδιο. Αν η συσκευή δεν μεταφερθεί με τον σωστό τρόπο, μπορεί να πέσει και, κατά συνέπεια, να προκαλέσει τραυματισμό.
- Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, προσέξτε να μην πιάσετε τα χέρια σας ανάμεσα στη συσκευή και το δάπεδο ή τον τοίχο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Αποφύγετε τους χώρους που δεν αερίζονται καλά

Αυτή η συσκευή παράγει όζον και άλλα προϊόντα εκπομπής, σε μικρή ποσότητα, στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας της. Αυτές οι εκπομπές δεν είναι επιβλαβείς για την υγεία. Ωστόσο, η παρουσία τους ίσως γίνει πιο αισθητή έπειτα από παρατεταμένη χρήση ή εργασίες μεγάλης παραγωγής σε χώρους που δεν αερίζονται καλά. Συνιστάται να αερίζεται καλά ο χώρος όπου λειτουργεί η συσκευή, για τη διατήρηση ενός άνετου εργασιακού περιβάλλοντος. Επίσης, αποφύγετε τα μέρη όπου εκτίθεται κόσμος στις εκπομπές της συσκευής.

Τροφοδοσία ρεύματος

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Να χρησιμοποιείτε πάντα τροφοδοσία ρεύματος που πληροί τις καθορισμένες απαιτήσεις τάσης. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα καλώδια ρεύματος εκτός του καλωδίου ρεύματος που παρέχεται, καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος προορίζεται για χρήση με αυτήν τη συσκευή. Μην συνδέετε το καλώδιο ρεύματος σε άλλες συσκευές.
- Μην τροποποιήσετε, τραβήξετε, λυγίσετε με δύναμη ή εκτελέσετε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο καλώδιο ρεύματος. Μην τοποθετείτε βάρια αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το φως του καλωδίου ρεύματος με υγρά χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα με τη συσκευή. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τυλίγετε ή δένετε κόμπο το καλώδιο ρεύματος, καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εισαγάγετε πλήρως το φως του καλωδίου ρεύματος στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αφαιρέστε πλήρως το φως του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος κατά τη διάρκεια καταγιάδας. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή βλάβη στη συσκευή.

- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος που χρησιμοποιείται για τη συσκευή είναι ασφαλής, καθώς και ότι έχει σταθερή τάση.
- Διατηρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, καθώς μπορεί να λιώσει η επένδυση του καλωδίου, με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Αποφύγετε τις εξής καταστάσεις:

Αν ασκείται υπερβολική πίεση στο σημείο σύνδεσης του καλωδίου ρεύματος, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο καλώδιο ρεύματος ή να αποσυνδεθούν τα εσωτερικά καλώδια της συσκευής. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Μην συνδέετε και αποσυνδέεται συχνά το καλώδιο ρεύματος.
- Μην σκονάφτετε πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος κοντά στο σημείο σύνδεσης και μην ασκείτε συνεχή πίεση στην πρίζα ρεύματος ή στο σημείο σύνδεσης.
- Μην ασκείται υπερβολική πίεση στο φως ρεύματος.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη συσκευή κοντά στην πρίζα και αφήστε επαρκή χώρο γύρω από το φως, έτσι ώστε να μπορείτε να το αποσυνδέσετε εύκολα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Χειρισμός

▲ΠΡΟΣΟΧΗ

Ασφάλεια ακτινοβολίας λέιζερ

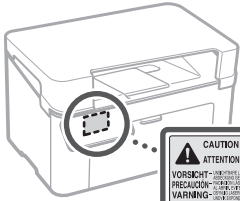
Αυτό το προϊόν έχει πιστοποιηθεί στην Κατηγορία προϊόντων λέιζερ 1 σύμφωνα με τα πρότυπα IEC60825-1:2014 και EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Η ακτίνα λέιζερ μπορεί να είναι επιβλαβής για το ανθρώπινο σώμα. Εφόσον η ακτινοβολία που εκλύεται στο εσωτερικό του προϊόντος περιορίζεται εντός των προστατευτικών περιβλημάτων και των εξωτερικών καλυμμάτων, η ακτινοβολία λέιζερ δεν μπορεί να εξέλθει από τη συσκευή σε κανένα στάδιο της λειτουργίας. Για την ασφάλειά σας, διαβάστε τις ακόλουθες παρατηρήσεις και οδηγίες.

- Μην ανοίγετε άλλα καλύμματα εκτός από αυτά που προβλέπονται στα εγχειρίδια για αυτή τη συσκευή.
- Αν η ακτίνα λέιζερ διαφύγει και έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, η έκθεση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στα μάτια σας.
- Η χρήση χειριστηρίων και ρυθμίσεων ή η εκτέλεση ενεργιών διαφορετικών από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να οδηγήσει σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Ετικέτα ασφάλειας ακτινοβολίας λέιζερ



Σύμβολα σχετικά με την ασφάλεια

- I Διακόπτης λειτουργίας: Θέση ενεργοποίησης ("ON")
 - O Διακόπτης λειτουργίας: Θέση απενεργοποίησης ("OFF")
 - ⏻ Διακόπτης λειτουργίας: Θέση αναμονής ("STAND-BY")
 - Ⓜ Διακόπτης εναλλαγής: ■ Ενεργοποίηση ("ON") ■ Απενεργοποίηση ("OFF")
 - ⚡ Ακροδέκτης προστατευτικής γείωσης
- Στο εσωτερικό υπάρχει επικίνδυνη τάση. Μην ανοίγετε άλλα καλύμματα εκτός από αυτά που προβλέπονται στις οδηγίες.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Καυτή επιφάνεια. Μην αγγίζετε.
 - ☑ Εξοπλισμός Κατηγορίας II
- Κινούμενα εξαρτήματα: Μην πλησιάζετε τα μέλη του σώματός σας στα κινούμενα εξαρτήματα
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκύψει ηλεκτροπληξία. Αποσυνδέστε όλα τα φιακάλια καλωδίων ρεύματος από την πρίζα.
 - ⚠ Υπάρχουν αιχμηρά άκρα. Μην πλησιάζετε τα μέλη του σώματός σας στα αιχμηρά άκρα.
- Ορισμένα από τα σύμβολα που εμφανίζονται παραπάνω ενδέχεται να μην είναι επικολημένα ανάλογα με το προϊόν.

Αναλώσιμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες κασέτες γραφίτη σε γυμνές φλόγες. Επίσης, μην αποθηκεύετε κασέτες γραφίτη ή χαρτί σε μέρος που είναι εκτεθειμένο σε γυμνές φλόγες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη του γραφίτη ή του χαρτιού και να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή εγκαύματα.

Σημείωση

Όνομα προϊόντος

Οι κανονισμοί ασφάλειας απαιτούν την καταχώρηση του ονόματος του προϊόντος. Σε ορισμένες περιοχές πώλησης αυτού του προϊόντος, ενδέχεται να έχουν καταχωρηθεί τα παρακάτω ονόματα που εμφανίζονται μέσα σε παρένθεση.

LBP113w (F173000)

Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) της Οδηγίας Ε.Κ.

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας της Οδηγίας Ε.Κ. Δηλώνουμε ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) της Οδηγίας Ε.Κ., όταν η ονομαστική τάση του ηλεκτρικού ρεύματος είναι 230 V, 50 Hz, παρόλο που η ονομαστική τάση λειτουργίας του προϊόντος είναι 220-240 V, 50/60 Hz. Απαιτείται η χρήση θωρακισμένου καλωδίου, προκειμένου αυτή η συσκευή να συμμορφώνεται με τις τεχνικές απαιτήσεις περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) της Οδηγίας Ε.Κ.

Ευρωπαϊκές οδηγίες περί διάθεσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και περί μπαταριών

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τις Οδηγίες περί διάθεσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και περί μπαταριών στον πιο πρόσφατο Οδηγό χρήστη (εγχειρίδιο HTML) στον ιστότοπο της Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (Μόνο για ραδιοεξοπλισμό στην Ευρώπη)

Δήλωση συμμόρφωσης ραδιοεξοπλισμού

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power:15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikation
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm



Παράρτημα

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Beleidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LANin tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølglengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirslýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilýsingar fyrir þráðlausa nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Δήλωση αποποίησης

- Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Η CANON INC. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΨΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΥΛΙΚΟ, ΡΗΤΗ Η ΜΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΝΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΓΓΥΨΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΧΡΗΣΗ Η ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. Η CANON INC. ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΛΩΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΗΣ, ΟΥΤΕ ΓΙΑ ΑΠΟΛΕΙΞΕΙ Η ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΥΛΙΚΟΥ.

Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο

Εμπορικά σήματα

Η ονομασία Mac είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Οι ονομασίες Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel και PowerPoint είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και άλλες χώρες. Άλλες ονομασίες προϊόντων ή εταιρειών στο παρόν μπορεί να είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.

Λογισμικό τρίτων

Αυτό το προϊόν Canon (το "ΠΡΟΪΟΝ") περιλαμβάνει λειτουργικές μονάδες λογισμικού τρίτων. Η χρήση και η διανομή αυτών των μονάδων λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ενημερώσεών τους (εφεξής θα αναφέρονται συλλογικά ως το "ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ") υπόκεινται στις προϋποθέσεις άδειας χρήσης (1) έως (9) παρακάτω.

- (1) Συμφωνείτε ότι θα συμμορφώνεστε με κάθε ισχύοντα νόμο ελέγχου των εξαγωγών, περιορισμούς ή κανονισμούς των εμπλεκόμενων χωρών σε περίπτωση που αυτό το ΠΡΟΪΟΝ αποσταλεί, μεταφερθεί ή εξαχθεί σε κάποια χώρα, περιλαμβανομένου του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (2) Οι κάτοχοι των δικαιωμάτων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ διατηρούν από κάθε άποψη τον τίτλο, την ιδιοκτησία και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας για το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. Εκτός κι αν προβλέπεται ρητά στο παρόν, καμία άδεια ή δικαίωμα, ρητό ή μη, δεν μεταφέρεται ή εκχωρείται δια του παρόντος από τους κατόχους δικαιωμάτων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ σε εσάς, για καμία πνευματική ιδιοκτησία των κατόχων δικαιωμάτων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (3) Η χρήση του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ επιτρέπεται αποκλειστικά με το "ΠΡΟΪΟΝ".
- (4) Δεν μπορείτε να εκχωρήσετε, παραχωρήσετε την άδεια, διαθέσετε στην αγορά, διανείμετε ή μεταβιβάσετε το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ σε κανέναν τρίτο χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση των κατόχων δικαιωμάτων του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (5) Παρά τα όσα αναφέρονται παραπάνω, επιτρέπεται η μεταφορά του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ μόνον εφόσον (α) εκχωρήσετε όλα τα δικαιώματά σας όσον αφορά το ΠΡΟΪΟΝ και όλα τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις βάσει των όρων στον εκδοχέα και (β) ο εν λόγω εκδοχέας δηλώσει ότι συμφωνεί και δεσμεύεται από όλους αυτούς τους όρους.

- (6) Απαγορεύεται η ανακατασκευή, η ανάστροφη μηχανίκηση, η αποσυναρμολόγηση ή η με σποινδήπστε άλλον τρόπο μετατροπή του πηγαίου κώδικα του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ σε μορφή αναγνώσιμη από τους ανθρώπους.
- (7) Απαγορεύεται η τροποποίηση, η προσαρμογή, η μετάφραση, η ενοικίαση, η εκμίσθωση ή ο δανεισμός του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ή η δημιουργία παράγων έργων βάσει του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.
- (8) Δεν έχετε δικαίωμα να καταργήσετε ή να δημιουργήσετε ξεχωριστά αντίγραφα του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ από το ΠΡΟΪΟΝ.
- (9) Δεν σας παραχωρείται άδεια χρήσης του τμήματος του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ που είναι αναγνώσιμο από τους ανθρώπους (ο πηγαίος κώδικας).

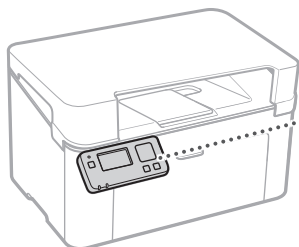
Παρά τις προϋποθέσεις (1) έως (9) παραπάνω, το ΠΡΟΪΟΝ περιλαμβάνει λειτουργικές μονάδες λογισμικού τρίτων που συνοδεύουν τις άλλες προϋποθέσεις άδειας χρήσης και αυτές οι λειτουργικές μονάδες λογισμικού υπόκεινται στις άλλες προϋποθέσεις άδειας χρήσης. Ανατρέξτε στις άλλες προϋποθέσεις άδειας χρήσης των λειτουργικών μονάδων λογισμικού τρίτων που περιγράφονται στο Παράρτημα του Εγχειριδίου για το αντίστοιχο ΠΡΟΪΟΝ. Αυτό το εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση <http://canon.com/oip-manual>.

Με τη χρήση του ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, θεωρείται ότι συμφωνείτε με όλες τις ισχύουσες προϋποθέσεις άδειας χρήσης. Αν δεν συμφωνείτε με αυτές τις προϋποθέσεις άδειας χρήσης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης.

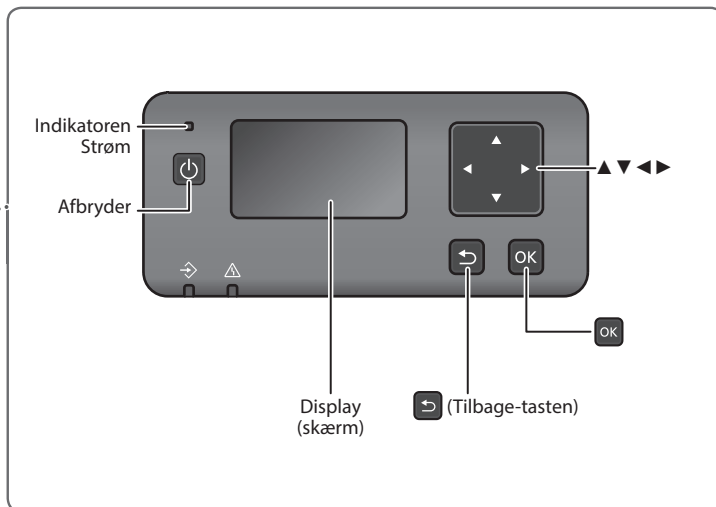
V_170323

Start brug af maskinen fra betjeningspanelet

Maskine



Betjeningspanel



BEMÆRK

Skærmen er ikke udstyret med baggrundsbelysning. Brug maskinen et godt oplyst sted.

Navigation i menuen

Sådan vælger du et punkt eller flytter markøren mellem menupunkterne

Vælg et punkt med [**▲**] eller [**▼**].

Tryk på **OK** eller [**▶**] for at fortsætte til næste niveau.

Tryk på **↶** eller [**◀**] for at vende tilbage til forrige niveau.

Bekræftelse af indstilling

Tryk på **OK**. Når <Anvend> vises på skærmen, skal du vælge <Anvend> og derefter trykke på **OK**.

Betjening med indtastningsskærme

Ændring af en numerisk værdi

På et skærmbillede til ændring af en numerisk værdi skal du trykke på [**▲**] for at øge værdien og på [**▼**] for at reducere værdien.

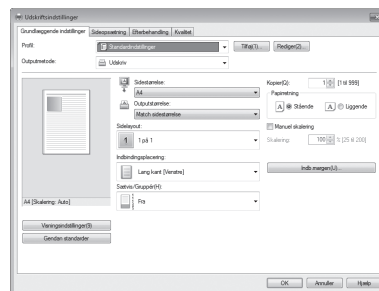
Brug af en skyder til at ændre en indstilling

På et skærmbillede, hvor der vises en skyder, skal du trykke på [**◀**] eller [**▶**] for at ændre indstillingen.



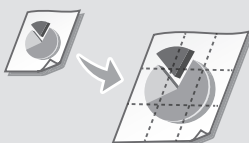
Udskrivning

1. Åbn det dokument, der skal udskrives, og vælg udskrivningsfunktionen i programmet.
2. Vælg printerdriveren for maskinen, og vælg [Indstillinger] eller [Egenskaber].
3. Angiv papirstørrelsen.
4. Angiv papirkilden og -typen.
5. Angiv udskrivningsindstillingerne efter behov.
6. Vælg [OK].
7. Vælg [Udskriv] eller [OK].



Nyttige udskrivningsindstillinger

- N på 1
- Hæfteudskrivning
- Plakatudskrivning



Find oplysninger under

➔ "Udskrivning" i brugervejledningen

Da

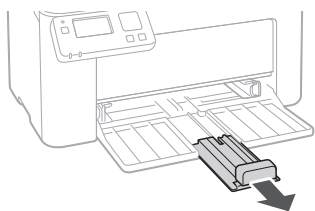
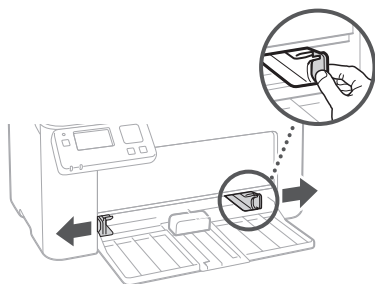
Ilægning af papir

Find oplysninger under
➔ "Ilægning af papir" i brugervejledningen

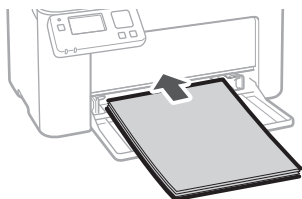
Ilægning i skuffen

1 Åbn skuffen.

2

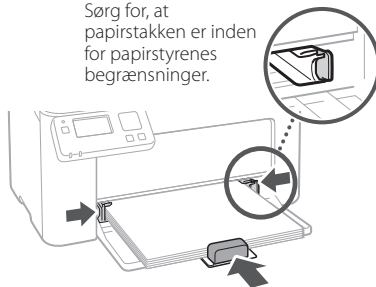


3



4

Sørg for, at papirstakken er inden for papirstyrens begrænsninger.



5 Læg dækslet på skuffen.

Hvis der er opstået et problem

Find oplysninger under

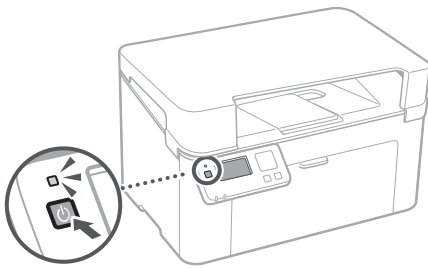
➔ "Vedligeholdelse" og "Fejlfinding" i brugervejledningen

Det ser ud til, at maskinen ikke virker

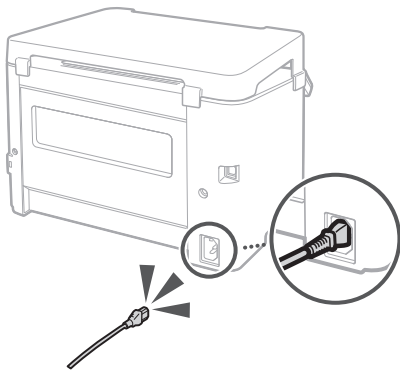
Kontrollér følgende.

- Er maskinen tændt?
- Er maskinen ude af slumretilstand?

Hvis hverken skærmen eller indikatoren Strøm er tændt, skal du trykke på afbryderen.



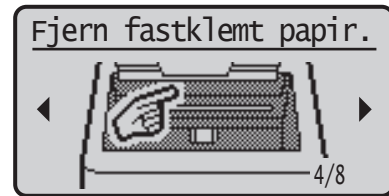
- Er strømkablet tilsluttet korrekt?



Hvis problemet fortsætter, kan du finde flere oplysninger i brugervejledningen.

Der er opstået papirstop

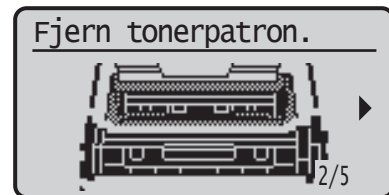
Ryd papirstoppet i henhold til anvisningerne på skærmen.



Da

Udskiftning af forbrugsstoffer

Udskift forbrugsstofferne i henhold til anvisningerne på skærmen.



Modelnummer for erstatningsforbrugsstoffer

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Appendiks

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Denne vejledning beskriver kun advarsler og anvisninger om at udvise forsigtighed i forbindelse med installationen og strømforsyningen. Sørg for også at læse "Vigtige sikkerhedsanvisninger" som beskrevet i brugervejledningen.

⚠ ADVARSEL

Angiver en advarsel i forbindelse med handlinger, der kan føre til dødsfald eller personskaade, hvis de ikke udføres korrekt. Vær altid opmærksom på disse advarsler for at bruge maskinen sikkert.

⚠ FORSIGTIG

Angiver, at der skal udvises forsigtighed i forbindelse med handlinger, der kan medføre dødsfald eller personskaade, hvis de ikke udføres korrekt. Sørg altid for at udvise forsigtighed under disse omstændigheder for at bruge maskinen sikkert.

ⓘ VIGTIGT

Angiver driftsmæssige krav og begrænsninger. Sørg for at læse disse punkter omhyggeligt for at bruge maskinen korrekt og undgå skade på maskinen eller andet.

Installation

For at bruge denne maskine sikkert og komfortabelt skal du omhyggeligt læse følgende forholdsregler og installere maskinen et passende sted.

⚠ ADVARSEL

Placer ikke maskinen et sted, hvor der er risiko for brand eller elektrisk stød

- Et sted, hvor ventilationsåbningerne er blokeret (for tæt på vægge, senge, sofaer, tæpper eller lignende objekter)
- Et fugtigt eller støvet sted
- Et sted udsat for direkte sollys eller udendørs
- Et sted udsat for høje temperaturer
- Et sted med åben ild
- Tæt på alkohol, farvefortyndere eller andre brændbare stoffer

Andre advarsler

- Tilslut ikke kabler, der ikke er godkendt, til denne maskine. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Anbring ikke halskæder eller andre metalgenstande eller beholdere fyldt med væske på maskinen. Hvis fremmedlegemer kommer i kontakt med elektriske dele inde i maskinen, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
- Hvis et fremmedlegeme falder ned i maskinen, skal du tage strømstikket ud af stikkontakten og kontakte din lokale autoriserede Canon-forhandler.

⚠ FORSIGTIG

Anbring ikke maskinen på følgende steder

- Et sted, hvor maskinen kan falde ned og forårsage personskaade.
- Et ustabilt sted
- Et sted, der udsættes for vibrationer

Andre forholdsregler

- Når maskinen bæres, skal du følge anvisningerne i denne brugervejledning. Hvis maskinen bæres forkert, kan den falde ned og forårsage personskaade.
- Når maskinen installeres, skal du passe på ikke at få hænderne i klemme mellem maskinen og gulvet eller væggene. Dette kan medføre personskaade.

Undgå dårligt ventilerede steder

Denne maskine genererer en smule ozon og andre udledninger under normal brug. Disse udledninger er ikke sundhedsfarlige. De kan imidlertid være mærkbare ved langvarig brug i dårligt ventilerede rum. For at bevare et behageligt arbejdsmiljø anbefales det, at det rum, hvor maskinen anvendes, er korrekt ventileret. Undgå også steder, hvor personer bliver udsat for udledninger fra maskinen.

Strømforsyning

⚠ ADVARSEL

- Brug kun en strømforsyning, der opfylder de angivne spændingskrav. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
- Brug ikke andre strømkabler end det medfølgende, da dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Det medfølgende strømkabel er beregnet til brug med denne maskine. Tilslut ikke strømkablet til andre enheder.
- Undgå at ændre, trække i eller bøje kablet eller foretage nogen anden handling, der kan beskadige strømkablet. Hvis strømkablet beskadiges, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
- Undgå at tilslutte eller frakoble strømstikket med våde hænder, da dette kan medføre elektrisk stød.
- Brug ikke forlængerledninger eller strømskinner med flere stik med denne maskine. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Undgå at rulle strømkablet sammen eller binde en knude på det, da dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
- Tag strømstikket helt ud af stikkontakten, hvis det tordner. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand, elektrisk stød eller skade på maskinen.
- Kontrollér, at strømforsyningen til maskinen er sikker og har en konstant spænding.
- Hold strømkablet væk fra varmekilder. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre, at ledningens overflade smelter, hvilket kan medføre brand eller elektrisk stød.

Undgå følgende situationer:

Hvis strømkablets tilslutningsdel udsættes for stor belastning, kan det medføre skade på strømkablet, eller ledningerne i maskinen kan blive frakoblet. Dette kan medføre brand.

- Hyppig tilslutning og frakobling af strømkablet.
- At snuble i strømkablet.
- Strømkablet bøjes i nærheden af tilslutningsdelen, og strømudgangen eller tilslutningsdelen udsættes for konstant belastning.
- At strømstikket udsættes for stor belastning.

⚠ FORSIGTIG

Placer denne maskine i nærheden af strømstikket, og sørg for, at der er så meget plads omkring strømstikket, at det nemt kan tages ud i en nødsituation.

Håndtering

⚠ FORSIGTIG

Lasersikkerhed

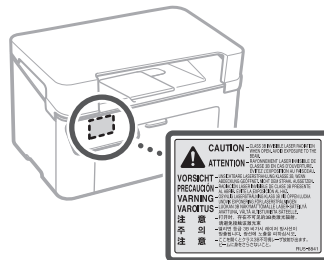
Dette produkt er bekræftet som et laserprodukt i klasse 1 i IEC60825-1:2014 og EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Laserstrålen kan være skadelig for mennesker. I det stråling, der udsendes inde i produktet, holdes helt inde af beskyttelsesabinettet og de eksterne dæksler, kan laserstrålen ikke slippe ud af maskinen under de forskellige brugerhandling. Læs følgende bemærkninger og anvisninger vedrørende sikkerheden.

- Åbn aldrig andre dæksler end dem, der er angivet i vejledningen for denne maskine.
- Hvis laserstrålen skulle slippe ud og ramme dine øjne, kan eksponeringen forårsage skade på øjnene.
- Brug af kontakter, justeringer eller ydeevnen for andre procedurer end dem, der er angivet i denne vejledning, kan medføre farlig strålingseksponering.

Lasersikkerhedsmærkat



Sikkerhedsrelaterede symboler

- | Afbryder: "TÆNDT"-position
- Afbryder: "SLUKKET"-position
- ⏻ Afbryder: "STANDBY"-position
- ⓘ Trykkontakt ■ "TÆNDT" ■ "SLUKKET"
- ⊕ Beskyttende jordstik
- ⚠ Farlig spænding indeni. Åbn ikke andre dæksler end dem, der er angivet.
- ⚠ FORSIGTIG: Varm overflade. Undgå berøring.
- ⊞ Klasse II-udstyr
- ⚠ Bevægelige dele: Hold kropsdele væk fra bevægelige dele
- ⚠ FORSIGTIG: Der kan opstå elektrisk stød. Tag alle strømstik ud af stikkontakten.
- ⚠ Der er skarpe kanter: Hold kropsdele væk fra skarpe kanter.
- Nogle af de symboler, der vises ovenfor, er muligvis ikke påsat, afhængigt af produktet.

Forbrugsstoffer

⚠ ADVARSEL

Undgå at bortskaffe brugte tonerpatroner i åben ild. Du må heller ikke opbevare tonerpatroner eller papir et sted med åben ild. Dette kan medføre, at toneren eller papiret antændes og kan medføre forbrændinger eller brand.

Bemærkning

Produktnavn

Sikkerhedsforskrifterne kræver, at produktets navn registreres.

I nogle områder, hvor dette produkt sælges, kan følgende navn(e) i parenteser () være registreret i stedet.

LBP113w (F173000)

EMC-krav for EF-direktiv

Dette udstyr overholder de væsentlige EMC-krav i EF-direktivet. Vi erklærer, at dette produkt overholder EMC-kravene i EF-direktivet ved nominel netindgang 230 V, 50 Hz, selvom den nominelle indgangseffekt for dette produkt er 220 til 240 V, 50/60 Hz. Brug af afskærmet kabel er nødvendig for at overholde de tekniske EMC-krav i EF-direktivet.

EU WEEE- og batteridirektiver

Du kan se oplysninger om WEEE- og batteridirektiverne i den nyeste brugervejledning (HTML-manual) på Canons websted (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE-direktiv

(Kun for europæiske radioudstyr)

RE-overensstemmelseserklæring

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtumevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Appendiks

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuksikaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benză de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovimе izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.

Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhínicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisýrflýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tækniflysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstiðnilygja: 15,9 dBm

Ansvarsfraskrivelse

- Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.
- CANON INC. GIVER INGEN FORM FOR GARANTI I FORHOLD TIL DETTE MATERIALE, HVERKEN UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, UNDTAGEN SOM ANGIVET HERI, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING GARANTIER FOR SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER MANGLENDE KRÆNKELSE. CANON INC. KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR DIREKTE SKADER, HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER AF NOGEN ART ELLER TAB ELLER UDGIFTER, DER STAMMER FRA BRUG AF NÆRVÆRENDE MATERIALE.

Om denne manual

Varemærker

Mac er et varemærke, der tilhører Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel og PowerPoint er enten registrerede varemærker eller varemærker, der tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Andre produkt- og firmanavne heri kan være varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

Tredjepartssoftware

Dette Canon-produkt ("PRODUKTET") inkluderer tredjepartssoftwaremoduler. Brug og distribution af disse softwaremoduler, herunder eventuelle opdateringer af sådanne softwaremoduler (samlet "SOFTWARE"), er underlagt licensbetingelserne (1) til (9) nedenfor.

- (1) Du accepterer, at du vil overholde al gældende eksportkontrollovgivning samt alle begrænsninger eller forskrifter i de lande, der er involveret, hvis dette PRODUKT inkl. SOFTWARE sendes, overføres eller eksporteres til et hvilket som helst land.
- (2) Indehaverne af rettighederne til SOFTWARE bevarer i alle henseender adkomst til, ejerskab af og intellektuelle ejendomsrettigheder til SOFTWARE. Med undtagelse af som angivet heri overdrages eller tildeles ingen licens eller rettighed, udtrykkelig eller underforstået, af indehaverne af rettighederne til SOFTWARE til dig for nogen form for intellektuelle ejendomsrettigheder tilhørende indehaverne af rettighederne til SOFTWARE.
- (3) Du må udelukkende bruge SOFTWARE til brug med PRODUKTET.
- (4) Du må ikke tildele, give sublicens til, markedsføre, distribuere eller overdrage SOFTWARE til en tredjepart uden forudgående skriftlig tilladelse fra indehaverne af rettighederne til SOFTWARE.

- (5) Uanset foranstående må du kun overføre SOFTWARE, hvis (a) du overdrager alle dine rettigheder til PRODUKTET og alle rettigheder og forpligtelser i henhold til licensvilkårene til den, til hvem overdragelsen sker, og (b) den, til hvem overdragelsen sker, accepterer at være bundet af alle disse vilkår.
- (6) Du må ikke dekompile, foretage reverse engineering, demontere eller på anden måde reducere koden i SOFTWARE til en form, der kan læses af mennesker.
- (7) Du må ikke modificere, tilpasse, oversætte, udleje, lease eller udlåne SOFTWARE eller skabe afledte værker baseret på SOFTWARE.
- (8) Du har ikke ret til at fjerne eller lave separate kopier af SOFTWARE fra PRODUKTET.
- (9) Den del, der kan læses af mennesker (kildekoden), i SOFTWARE er ikke licenseret til dig.

Uanset (1) til (9) ovenfor inkluderer PRODUKTET tredjepartssoftwaremoduler sammen med de andre licensvilkår, og disse softwaremoduler er underlagt de andre licensvilkår. Se venligst de andre licensvilkår for tredjepartssoftwaremoduler beskrevet i appendikset i manualen for det tilhørende PRODUKT. Denne manual kan findes på <http://canon.com/oip-manual>.

Når du bruger PRODUKTET, anses du for at have accepteret alle gældende licensvilkår. Hvis du ikke accepterer disse licensvilkår, bedes du kontakte din servicerepræsentant.

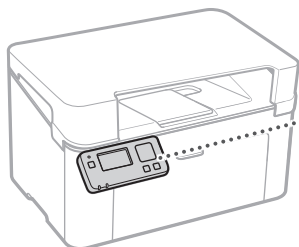
V_170323

Note

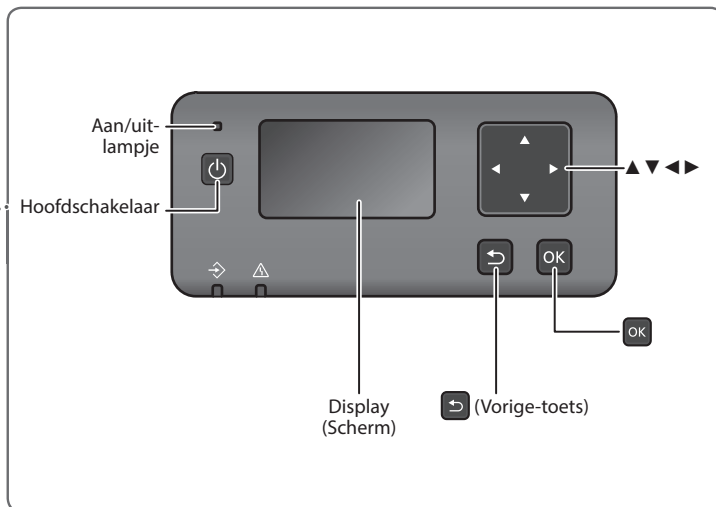


Start de bediening vanaf het bedieningspaneel

Machine



Bedieningspaneel



OPMERKING

De display is niet voorzien van achtergrondverlichting, gebruik de machine op een goed verlichte locatie.

Het menu doorlopen

Items selecteren of de cursor verplaatsen tussen de menu-items

Selecteer een item met [**▲**] of [**▼**].
Druk op **OK** of [**▶**] als u verder wilt gaan naar de volgende hiërarchie. Druk op **◀** of [**◀**] als u terug wilt gaan naar de vorige hiërarchie.

Bevestiging van instelling

Druk op **OK**. Maar selecteer <Toepassen> wanneer <Toepassen> op de display verschijnt, en druk dan op **OK**.

Bediening in invoerschermen

Een numerieke waarde wijzigen

In het scherm voor het wijzigen van een numerieke waarde, kunt u door op [**▲**] te drukken de waarde laten toenemen en door op [**▼**] de waarde laten afnemen.

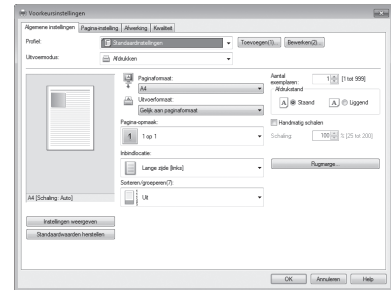
Een instelling wijzigen met een schuifbalk

Druk in een scherm waar een schuifbalk verschijnt, op [**◀**] of [**▶**] als u de instelling wilt wijzigen.



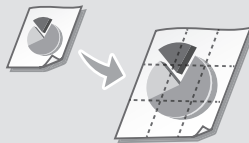
Afdrukken

1. Open het document dat u wilt afdrukken en selecteer de afdrukfunctie van de toepassing.
2. Selecteer het printerstuurprogramma voor de machine en selecteer [Voorkeursinstellingen] of [Eigenschappen].
3. Geef het papierformaat op.
4. Geef de papierbron en de papiersoort op.
5. Geef, voor zover nodig, de afdrukinstellingen op.
6. Selecteer [OK].
7. Selecteer [Afdrukken] of [OK].



Handige afdrukinstellingen

- N op 1
- Afdrukken sorteren
- Poster afdrukken



Voor nadere gegevens

➔ "Afdrukken" in de Gebruikershandleiding

Papier laden

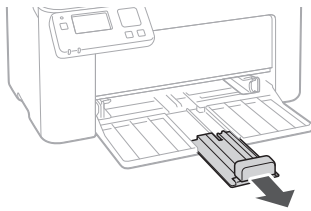
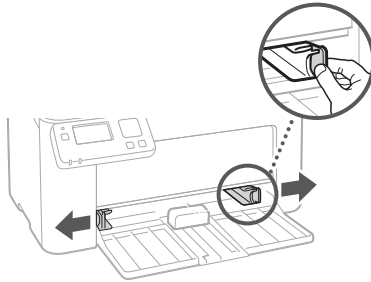
Voor nadere gegevens

➤ "Papier laden" in de Gebruikershandleiding

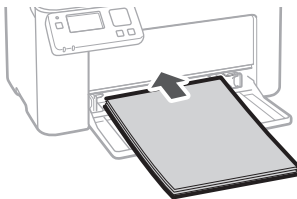
Papier in de lade plaatsen

1 Open de lade.

2

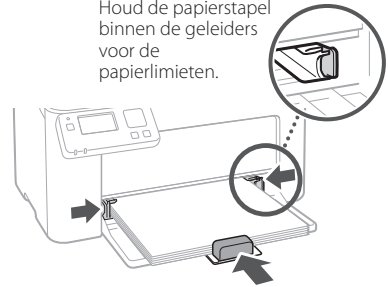


3



4

Houd de papierstapel binnen de geleiders voor de papierlimieten.



5 Doe de deksel op de lade.

Als er zich een probleem heeft voorgedaan

Voor nadere gegevens

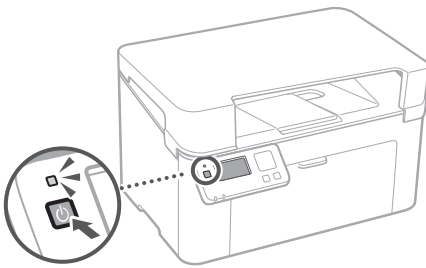
➔ "Onderhoud" en "Problemen oplossen" in de Gebruikershandleiding

De machine lijkt niet te werken

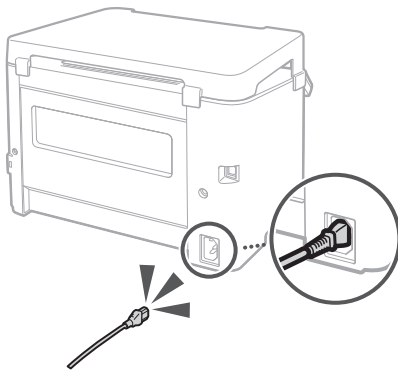
Controleer het volgende.

- Is de machine ingeschakeld?
- Staat de machine niet in de sluimerstand?

Druk, als het display en het Aan/uit-lampje niet branden op de Hoofdschakelaar.



- Is het netsnoer goed aangesloten?



Zie de Gebruikershandleiding, als het probleem aanhoudt.

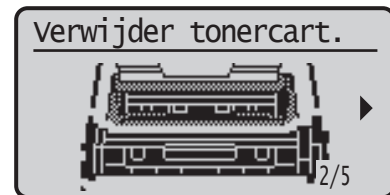
Er zijn papierstoringen opgetreden

Verhelp de papierstoringen volgens de instructies op het scherm.



De verbruiksartikelen vervangen

Vervang de verbruiksartikelen volgens de instructies op het scherm.



Modelnummer van te vervangen verbruiksartikelen

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Bijlage

Belangrijke veiligheidsinstructies

Deze handleiding beschrijft alleen waarschuwingen en aanwijzingen voor veilig gebruik voor de installatie en de voeding. Lees vooral ook "Belangrijke veiligheidsinstructies" die worden beschreven in de Gebruikershandleiding.

⚠️ WAARSCHUWING

Duidt een waarschuwing aan betreffende handelingen die kunnen leiden tot letsel of een ongeval met dodelijke afloop, als zij niet goed worden uitgevoerd. Om de machine veilig te kunnen gebruiken moet u altijd aandacht aan deze waarschuwingen besteden.

⚠️ VOORZICHTIG

Duidt een aanwijzing voor veilig gebruik aan betreffende handelingen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel, als zij niet goed worden uitgevoerd. Om de machine veilig te kunnen gebruiken moet u altijd aandacht aan deze aanwijzingen voor veilig gebruik besteden.

🔍 BELANGRIJK

Duidt vereisten en beperkingen bij de bediening aan. Lees deze items vooral aandachtig door zodat u de machine op juiste wijze kunt bedienen en beschadiging van de machine of materiële schade kunt voorkomen.

Installatie

Om de machine veilig en comfortabel te kunnen gebruiken moet u de volgende voorzorgsmaatregelen aandachtig doorlezen en de machine op een geschikte plaats installeren.

⚠️ WAARSCHUWING

Installeer de machine niet op een plaats waar brand of een elektrische schok kan ontstaan

- Een plaats waar de ventilatieopeningen worden geblokkeerd (te dicht bij wanden, bedden, sofa's, kleden of dergelijke objecten)
- Een vochtige of stoffige plaats
- Een plaats die is blootgesteld aan direct zonlicht of een plaats buitenshuis
- Een plaats die is blootgesteld aan hogere temperaturen
- Een plaats die is blootgesteld aan open vuur
- Bij alcohol, verfverduiners of andere brandbare stoffen

Overige waarschuwingen

- Sluit geen kabels op deze machine aan, die niet zijn goedgekeurd. Als u dat doet, kan er brand of een elektrische schok ontstaan.
- Plaats geen halskettingen of andere metalen voorwerpen of bakken gevuld met een vloeistof op de machine. Als vreemde voorwerpen in contact komen met elektrische onderdelen binnen in de machine, kan brand of een elektrische schok ontstaan.
- Als een vreemde stof in de machine terechtkomt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de officiële Canon-dealer ter plaatse.

⚠️ VOORZICHTIG

Plaats de machine niet op één van de volgende plaatsen

De machine zou kunnen vallen, wat verwondingen tot gevolg zou kunnen hebben.

- Een instabiele plaats
- Een plaats die is blootgesteld aan trillingen

Overige aanwijzingen voor veilig gebruik

- Wanneer u deze machine draagt, volgt dan de instructies in de handleiding. Als de machine niet goed wordt gedragen, zou de machine kunnen vallen, wat verwondingen tot gevolg zou kunnen hebben.
- Wanneer u de machine installeert, let er dan goed op dat u uw handen niet knelt tussen de machine en de vloer of de wand. Als dat gebeurt, zou u zich kunnen verwonden.

Vermijd plaatsen met een slechte ventilatie

De machine genereert een geringe hoeveelheid ozon en andere emissies, tijdens normaal gebruik. Deze emissies zijn niet schadelijk voor de gezondheid. Maar zij zullen merkbaar zijn gedurende langdurig gebruik of lange productiereeksen in slecht geventileerde ruimten. Voor behoud van een comfortabele werkomgeving wordt geadviseerd de ruimte waar de machine wordt gebruikt, goed te ventileren. Vermijd ook plaatsen waar mensen zouden kunnen worden blootgesteld aan de emissies van de machine.

Stroomvoorziening

⚠️ WAARSCHUWING

- Gebruik alleen een stroomvoorziening die voldoet aan de opgegeven eisen voor de spanning. Als u dat niet doet, kan er brand of een elektrische schok ontstaan.
- Gebruik geen andere netsnoeren dan het meegeleverde exemplaar, omdat dit zou kunnen leiden tot brand of een elektrische schok.
- Het meegeleverde netsnoer is bedoeld voor gebruik met deze machine. Sluit het netsnoer niet aan op andere toestellen.
- Breng geen wijzigingen in het netsnoer aan, trek niet aan het snoer, buig het niet met geweld, en voer er geen andere handelingen mee uit die het netsnoer kunnen beschadigen. Plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer. Wanneer het netsnoer beschadigd raakt, kan dat leiden tot brand of een elektrische schok.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en trek de stekker niet uit het stopcontact met natte handen, omdat u dan een elektrische schok zou kunnen krijgen.
- Gebruik geen verlengsnoeren of meervoudige stekkerdozen met de machine. Als u dat doet, kan er brand of een elektrische schok ontstaan.
- Pak het netsnoer niet in en leg er niet een knoop in, omdat dit zou kunnen leiden tot brand of een elektrische schok.
- Steek de stekker geheel in het stopcontact. Als u dat niet doet, kan er brand of een elektrische schok ontstaan.
- Trek de stekker geheel uit het stopcontact bij onweer. Als u dat niet doet, kan er brand, een elektrische schok of schade aan de machine ontstaan.
- Controleer dat de stroomvoorziening voor de machine veilig is, en een constante spanning heeft.
- Houd het netsnoer weg bij een warmtebron; als u dit niet doet, kan de mantel van het netsnoer smelten, en dat kan leiden tot brand of een elektrische schok.

Vermijd de volgende situaties:

Als uitzonderlijk hard aan het verbindende deel van het netsnoer wordt getrokken, kan dat het netsnoer beschadigen of kunnen de draden binnen in de machine losraken. Dit kan leiden tot brand.

- Het netsnoer vaak aansluiten en losnemen.
- Struikelen over het netsnoer.
- Het netsnoer wordt gebogen dichtbij het verbindende deel en er wordt voortdurend kracht uitgeoefend op het stopcontact of het verbindende deel.
- Uitzonderlijk veel kracht uitoefenen op de stekker.

⚠️ VOORZICHTIG

Installeer deze machine bij het stopcontact en houd voldoende ruimte rond de stekker aan, zodat deze in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Behandeling

⚠️ VOORZICHTIG

Veiligheid van de laser

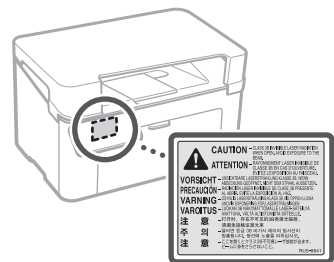
Dit product is erkend als een Klasse 1 laserproduct in IEC60825-1:2014 en EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

De laserstraal kan schadelijk zijn voor het menselijk lichaam. Aangezien straling die binnen in het product hoort uitgezonden volledig binnen de beschermende behuizing en de externe kappen blijft, kan de laserstraal niet, in welk stadium van bediening door de gebruiker ook, uit de machine ontsnappen. Lees de volgende opmerkingen en aanwijzingen voor de veiligheid door.

- Open nooit andere kappen dan die welke in de instructies in de handleidingen voor deze machine worden genoemd.
- Als de laserstraal zou ontsnappen en in uw ogen zou doordringen, kan dat beschadiging van uw ogen veroorzaken.
- Gebruik van bedieningsfuncties, en uitvoering van aanpassingen en procedures die niet in deze handleiding worden opgegeven, kunnen leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

Veiligheidslabel van de laser



Veiligheid-gerelateerde symbolen

- | Hoofdschakelaar: "AAN"-positie
 - Hoofdschakelaar: "UIT"-positie
 - ⏻ Hoofdschakelaar: "STAND-BY"-positie
 - ⓘ Kantelschakelaar ■ "AAN" ■ "UIT"
 - ⚡ Beschermende aansluiting voor aarde
 - ⚠ Gevaarlijke spanning. Kapten alleen openen als dit in de instructies wordt vermeld.
 - ⚠ VOORZICHTIG: Heet oppervlak. Niet aanraken.
 - 🔧 Klasse II-apparaat
 - ⚠ Bewegende delen: houd delen van het lichaam weg bij bewegende onderdelen
 - ⚠ VOORZICHTIG: kans op een elektrische schok. Haal alle stekkers uit het stopcontact.
 - ⚠ Scherpe randen. Houd delen van het lichaam weg bij scherpe randen.
- Afhankelijk van het product zullen sommige van de symbolen die hierboven worden getoond, niet zijn opgeplakt.

Verbruiksartikelen

⚠ WAARSCHUWING

Gooi niet gebruikte tonercassettes in open vuur. Bewaar ook niet tonercassettes of papier op een locatie die is blootgesteld aan open vuur. Dit zou ertoe kunnen leiden dat het papiervlam vat en kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

Kennisgeving

Productnaam

Veiligheidsvoorschriften vereisen dat de naam van het product wordt geregistreerd. In sommige regio's waar dit product wordt verkocht, kan/kunnen de volgende naam/namen tussen haakjes () zijn geregistreerd.

LBP113w (F173000)

EMC-vereisten van EC Richtlijn

Deze apparatuur voldoet aan de essentiële EMC-vereisten van de EC Richtlijn. Wij verklaren dat dit product voldoet aan de EMC-vereisten van de EC Richtlijn bij nominale invoer van 230 V, 50 Hz, ook al is het opgenomen vermogen van het product 220 tot 240 V, 50/60 Hz. Om te kunnen voldoen aan de technische EMC-vereisten van de EC Richtlijn moet een afgeschermde kabel worden gebruikt.

EU WEEE en Accu Richtlijnen

U kunt de informatie over de WEEE en de Accu Richtlijnen inzien in de laatste nieuwe Gebruikershandleiding (HTML-handleiding) op de Canon-website (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE Richtlijn

(alleen voor Europese radioapparatuur)

RE Verklaring van conformiteit

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at

dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

El'i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on

kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhimevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc.

δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī

iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“

patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat

deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-

conformiteitsverklaring kan worden

geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Bijlage

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN Pasmo(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu s Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencie: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekventijski pojas(evi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(f) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhínicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilyfingur fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstöðniblgja: 15.9 dBm

Afwijzingen van aansprakelijkheid

- De informatie in dit document kan zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd.
- CANON INC. GEEFT GEEN GARANTIE VAN WELKE AARD DAN OOK TEN AANZIEN VAN DIT MATERIAAL, EXPLICIET OF IMPLICIET, BEHALVE ZOALS HIER IN BEPAALD, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING DAARVAN, GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERHANDELBAAARHEID, VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF GEBRUIK, VAN NIET-INBREUK. CANON INC. ZAL NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE DIRECTE OF INCIDENTELE SCHADE OF VERVOLGSCHADE, OF VERLIEZEN OF KOSTEN DIE VOORTVLOEIEN UIT HET GEBRUIK VAN DIT MATERIAAL.

Over deze Handleiding

Handelsmerken

Mac is een handelsmerk van Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel en PowerPoint zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Andere product- en bedrijfsnamen in dit document kunnen handelsmerken zijn van hun respectievelijke eigenaren.

Software van derden

Dit Canon-product (het "PRODUCT") omvat software-modules van derden. Voor gebruik en distributie van deze software-modules, inclusief eventuele updates van dergelijke software-modules (gezamenlijk te noemen, de "SOFTWARE") gelden onderstaande licentievoorwaarden (1) tot en met (9).

- (1) U stemt ermee in dat u zult voldoen aan eventuele van toepassing zijnde exportbeheersingswetgeving, beperkingen en voorschriften van de betrokken landen, in het geval dat dit PRODUCT inclusief de SOFTWARE wordt verzonden, overgedragen of geëxporteerd naar een ander land.
- (2) Rechthebbende van de SOFTWARE behouden in alle opzichten de titel, eigendom en intellectuele eigendomsrechten in en op de SOFTWARE. Behalve wanneer expliciet bepaald in dezes, wordt hierbij geen licentie of recht, expliciet of impliciet, overgedragen of verleend door rechthebbenden van de SOFTWARE aan u voor enige intellectuele eigendom van rechthebbenden van de SOFTWARE.
- (3) U mag de SOFTWARE uitsluitend gebruiken voor toepassing met het PRODUCT.
- (4) U mag de SOFTWARE niet toewijzen, op de markt brengen, distribueren of overdragen of een sub-licentie erop verlenen aan een derde, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbenden van de SOFTWARE.
- (5) Behoudens het voorgaande mag u de SOFTWARE alleen overdragen wanneer (a) u alle rechten op het PRODUCT en alle rechten en verplichtingen onder de voorwaarden van de licentie toewijst en (b) degene aan wie u de overdracht doet ermee instemt te zijn gebonden aan al deze voorwaarden.
- (6) U mag de code van de SOFTWARE niet decompileren, deassembleren of op andere wijze terugbrengen tot een voor mensen leesbare vorm.
- (7) U mag de SOFTWARE niet wijzigen, aanpassen, vertalen, huren, verhuren of uitlenen of werken afgeleid van de SOFTWARE creëren.
- (8) U hebt niet het recht apart kopieën van de SOFTWARE verwijderen of afscheiden van het PRODUCT.
- (9) U hebt niet een licentie voor het voor mensen leesbare gedeelte (de broncode) van de SOFTWARE.

Behoudens (1) tot en met (9) hierboven omvat het PRODUCT software-modules van derden die vergezeld gaan van andere licentievoorwaarden, en voor deze software-modules gelden de andere licentievoorwaarden. Raadpleeg de andere licentievoorwaarden van de software-modules van derden die worden beschreven in de bijlage of in de Handleiding voor het bijbehorende PRODUCT. Deze Handleiding is verkrijgbaar op <http://canon.com/oip-manual>.

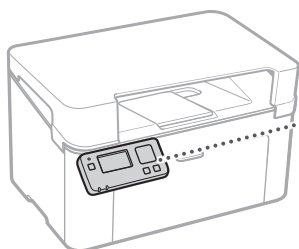
U wordt geacht, door het PRODUCT te gebruiken, Te hebben ingestemd met de van toepassing zijnde licentievoorwaarden. Stemt u niet in met deze licentievoorwaarden, neem dan contact op met uw service-vertegenwoordiger.

V_170323

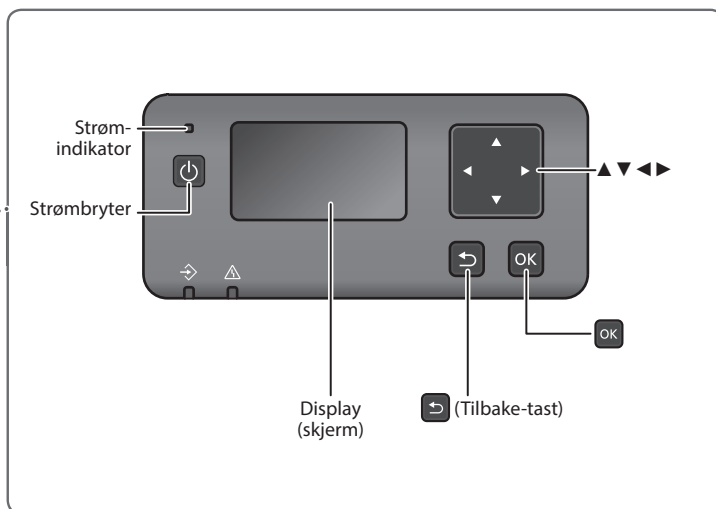
Aantekeningen

Start betjeningen fra betjeningspanelet

Maskin



Betjeningspanel



Obs!

Skjermen har ikke bakgrunnslys - bruk maskinen på et sted med godt lys.

Navigere i menyen

Valg av elementer eller flytting av markøren blant menyelementene

Velg et element med [**▲**] eller [**▼**].

Trykk på **OK** eller [**▶**] for å fortsette til neste hierarki.

Trykk på **◀** eller [**◀**] for å gå tilbake til det forrige hierarkiet.

Bekreft innstillinger

Trykk på **OK**. Når <Bruk> imidlertid vises på skjermen, velg <Bruk> og trykk deretter på **OK**.

Betjening av inndata

Endre en tallverdi

På en skjerm der du kan endre en tallverdi, trykker du på [**▲**] for å øke verdien og [**▼**] for å redusere verdien.

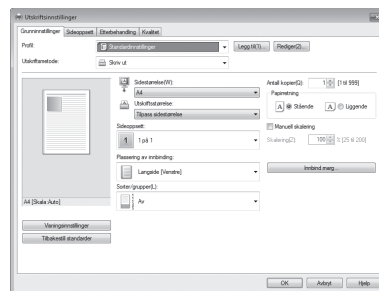
Bruk en glidebryter til å endre en innstilling

På en skjerm der det vises en glidebryter, trykker du på [**◀**] eller [**▶**] for å endre innstillingen.



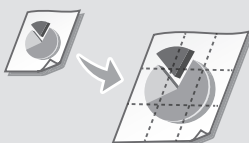
Utskrift

1. Åpne dokumentet som du vil skrive ut, og velg utskriftsfunksjonen for programmet.
2. Velg skriverdriveren for maskinen, og velg [Innstillinger] eller [Egenskaper].
3. Spesifiser papirformatet.
4. Spesifiser papirkilden og papirtypen.
5. Angi eventuelle utskriftsinnstillinger du vil bruke.
6. Velg [OK].
7. Velg [Skriv ut] eller [OK].



Nyttige utskriftsinnstillinger

- N på 1
- Sortert utskrift
- Plakatutskrift



For detaljer

➔ "Utskrift" i brukerveiledningen

Legge i papir

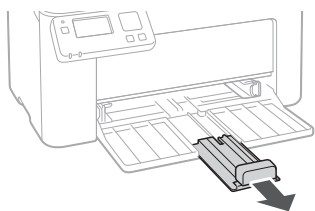
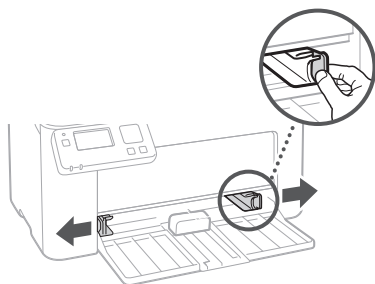
For detaljer

➔ "Legge i papir" i brukerveiledningen

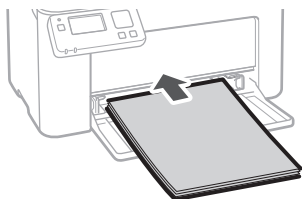
Legge i skuffen

1 Åpne skuffen.

2

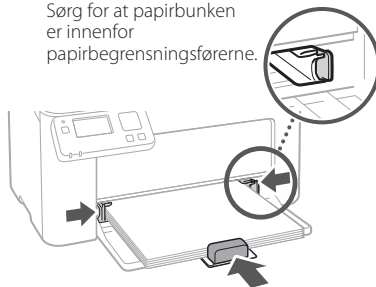


3



4

Sørg for at papirbunken er innenfor papirbegrensningsføerne.



5 Plasser dekselet på skuffen.

Hvis det oppstår et problem

For detaljer

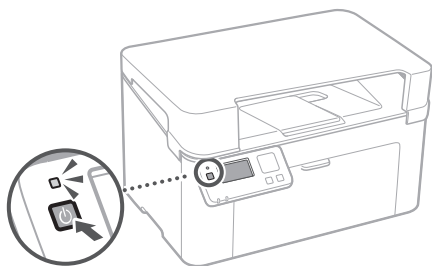
➔ "Vedlikehold" og "Feilsøking" i brukerveiledningen

Maskinen virker ikke

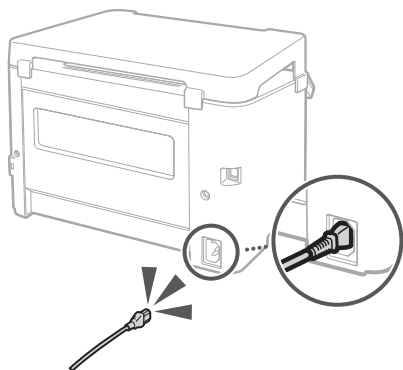
Kontroller følgende.

- Er strømmen slått på?
- Er maskinen ute av hvilemodus?

Hvis hverken skjermen virker eller strøm-indikatoren ikke lyser, trykk på strømbryteren.



- Er strømledningen korrekt koblet til?



Hvis problemet vedvarer, se i brukerveiledningen.

Det har oppstått papirstopp

Fjern papirstopp i henhold til instruksjonene på skjermen.



Skifte ut forbruksvarer

Bytt ut forbruksvarer i henhold til instruksjonene på skjermen.



Modellnummer for utskiftningsrekvisita

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

No

Tillegg

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Denne håndboken beskriver bare advarsler og forsiktighetsregler for installasjonen og strømforsyningen. Det er også viktig at du leser "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" beskrevet i brukerveiledningen.

⚠ ADVARSEL

Indikerer en advarsel i forbindelse med operasjoner som kan føre til dødsfall eller personskade hvis de ikke utføres riktig. Ta alltid hensyn til disse advarslene for å bruke maskinen på en trygg måte.

⚠ FORSIKTIG

Indikerer en forsiktighetsregel i forbindelse med operasjoner som kan føre til personskade hvis de ikke utføres riktig. Ta alltid hensyn til disse forsiktighetsreglene for å bruke maskinen på en trygg måte.

🚫 VIKTIG

Indikerer krav til og begrensninger for bruk. Les disse delene nøye for å bruke maskinen riktig og unngå å skade maskinen eller annen eiendom.

Installasjon

For å bruke maskinen trygt og komfortabelt, les følgende forsiktighetsregler nøye og installer maskinen på et egnet sted.

⚠ ADVARSEL

Ikke installer den på et sted som kan føre til brann eller elektrisk støt

- Et sted der ventilasjonsåpninger er blokkert (for nært vegger, senger, sofaer, tepper eller lignende)
- Et fuktig eller støvete sted
- Et sted utsatt for direkte sollys eller utendørs
- Et sted som er utsatt for høye temperaturer
- Et sted som er utsatt for åpen ild
- I nærheten av alkohol, malingstynner eller andre brennbare stoffer

Andre advarsler

- Du må ikke koble kabler som ikke er godkjent til denne maskinen. Det kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Du må ikke plassere halskjeder eller andre metallgjenstander eller beholdere fylt med væske på maskinen. Hvis fremmedlegemer kommer i kontakt med elektriske deler inne i maskinen, kan det generere statisk elektrisitet eller føre til brann eller elektrisk støt.
- Hvis et fremmedlegeme faller inn i maskinen, ta strømtøpslet ut av stikkkontakten og kontakt din lokale autoriserte Canon-forhandler.

⚠ FORSIKTIG

Ikke installer den på følgende steder

Maskinen kan falle ned, noe som kan føre til personskade.

- Et ustabilt sted
- Et sted som er utsatt for vibrasjoner

Andre forsiktighetsregler

- Følg instruksjonene i denne håndboken når du bærer maskinen. Hvis den bæres feil, kan den falle ned og føre til personskade.
- Vær forsiktig når du installerer maskinen så du ikke setter fast hendene mellom maskinen og gulvet eller vegger. Det kan føre til personskade.

Unngå steder med dårlig ventilasjon

Maskinen genererer en liten mengde med ozon og andre utslipp under normal bruk. Disse utslippene er ikke helseskadelige. De kan imidlertid merkes under langvarig bruk eller ved store produksjonsjobber i rom med dårlig ventilasjon. For å opprettholde et komfortabelt arbeidsmiljø anbefales det at rommet der maskinen er plassert i, er godt ventilert. Unngå også steder der folk vil bli utsatt for utslipp fra maskinen.

Strømkilde

⚠ ADVARSEL

- Bruk bare en strømkilde som tilfredsstillende de spesifiserte spenningskravene. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- Du må ikke bruke andre strømledninger enn den som følger med, siden det kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Den medfølgende strømledningen er laget for bruk med maskinen. Du må ikke koble strømledningen til andre enheter.
- Du må ikke modifisere, trekke i, bøye med makt eller utføre andre handlinger som kan skade strømledningen. Du må ikke plassere tunge gjenstander på strømkabelen. Skade på strømledningen kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Du må ikke sette inn eller trekke ut strømtøpslet med våte hender, da det kan føre til elektrisk støt.
- Du må ikke bruke skjoteledninger eller grenuttak med maskinen. Det kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Du må ikke pakke inn strømledningen eller knyte den i en knute, da det kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Sett strømtøpslet helt inn i stikkkontakten. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- Ta strømtøpslet helt ut av stikkkontakten ved tørdenvær. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til brann, elektrisk støt eller skade på maskinen.
- Kontroller at strømkilden for maskinen er trygg og har en stabil spenning.
- Hold strømledningen unna varmekilder. Hvis du ikke gjør det, kan isolasjonen på strømledningen smelte og føre til brann eller elektrisk støt.

Unngå følgende situasjoner:

- Hvis overdreven belastning påføres tilkoblingsdelen av strømledningen, kan det skade strømledningen eller føre til at ledningene inne i maskinen blir frakoblet. Dette kan føre til brann.
- Ofte tilkobling og frakobling av strømledningen.
 - Snubling over strømkabelen.
 - Strømkabelen har en bøy i nærheten av tilkoblingsdelen, og fortsatt belastning påføres stikkkontakten eller tilkoblingsdelen.
 - Bruk av for mye makt på strømtøpslet.

⚠ FORSIKTIG

Denne maskinen må installeres i nærheten av en stikkontakt og ha nok fri plass rundt støpslet så det lett kan trekkes ut ved et nødstilfelle.

Håndtering

⚠ FORSIKTIG

Lasersikkerhet

Dette produktet er bekreftet som et laserprodukt i klasse 1 i henhold til IEC60825-1:2014 og EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

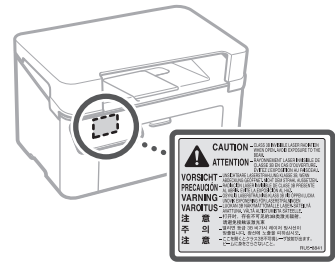
LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Laserstrålen kan være skadelig for mennesker. Fordi strålingen inne i skriveren er fullstendig avstengt i beskyttende kamre og bak eksterne deksler, eksponeres ikke laserstrålen i noen fase av vanlig bruk. Les følgende merknader og instruksjoner for din sikkerhet.

- Du må aldri åpne andre deksler enn de som du blir bedt om i håndbøkene for maskinen.
- Hvis laserstrålen skulle slippe ut og treffe øynene dine, kan øynene skades.
- Bruk av andre kontrollert, justeringsmåter eller fremgangsmåter enn de som er angitt i denne håndboken, kan forårsake skadelig stråling.

Lasersikkerhetsetikett



Sikkerhetssymboler

- | Strømbryter: "PÅ"-posisjon
- Strømbryter: "AV"-posisjon
- ⏻ Strømbryter: "STANDBY"-posisjon
- ⓘ Trykknapp ■ "PÅ" ■ "AV"
- ⊕ Beskyttende jordingspunkt
- ⚠ Farlig spenning på innsiden. Du må ikke åpne andre deksler enn de du har blitt instruert.
- ⚠ FORSIKTIG: Varm overflate. Må ikke berøres.
- ⊞ Klasse II-utstyr
- ⚠ Bevegelige deler: Hold kroppsdelene unna bevegelige deler
- ⚠ FORSIKTIG: Det kan oppstå elektrisk støt.
- 🔌 Trekk ut alle strømtøpslene fra stikkkontakten.
- ⚠ Det finnes skarpe kanter. Hold kroppsdelene unna skarpe kanter.
- Noen av symbolene vist over finnes kanskje ikke på produktet, avhengig av produktet.

Forbruksvarer

⚠ ADVARSEL

Du må ikke kaste brukte tonerkassetter på åpen ild. Du må heller ikke oppbevare tonerkassetter eller papir i nærheten av åpen ild. Dette kan føre til antenning av toneren eller papiret, og føre til brannskader eller brann.

Anmerkning

Produktnavn

Ifølge sikkerhetsbestemmelsene må produktets navn registreres.

I enkelte områder som dette produktet selges, kan følgende navn i parentes () være registrert i stedet.

LBP113w (F173000)

EMC-krav i EU-direktiv

Dette utstyret overholder de vesentlige EMC-kravene i EU-direktivet. Vi bekrefter at dette produktet overholder EMC-kravene i EU-direktivet ved nominell spenning 230 V, 50 Hz, selv om merkespenningen til produktet er 220 til 240 V, 50/60 Hz. Bruk av skjermet kabel er nødvendig for å oppfylle de tekniske EMC-kravene i EU-direktivet.

EU WEEE- og batteridirektiver

Du kan se informasjon om WEEE- og batteridirektiver i den nyeste brukerveiledningen (HTML-håndbok) fra Canons nettsted (<http://www.canon-europe.com>).
([http://www.canon-europe.com/oip-manual](#)).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type 1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type 1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE-direktiv

(Bare for europeisk radioutstyr)

RE-samsvarserklæring

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at

dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolevat seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Banda(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiovéj frekvencie: 15.9 dBm

No

Tillegg

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysinmittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN-in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzii de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi vefang:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tækniýsingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstíðniþylgja: 15.9 dBm

Ansvarsfraskrivelse

- Det tas forbehold om at informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.
- CANON INC. GIR INGEN GARANTIER AV NOE SLAG I DENNE HÅNDBOKEN, VERKEN EKSPLISITT ELLER IMPLISITT, UNNTATT DET SOM ER UTTRYKkelig ANGITT I DENNE HÅNDBOKEN, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL ELLER GARANTIER MOT KRENKELSE. CANON INC. ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN DIREKTE ELLER TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER TAP ELLER UTGIFTER SOM ER ET RESULTAT AV BRUKEN AV DENNE HÅNDBOKEN.

(9) Den delen som kan leses av mennesker (kildekoden) for PROGRAMVAREN er ikke lisensiert til deg.

Uten hensyn til de ovennevnte (1) til og med (9), inkluderer PRODUKTET tredjeparts programvaremoduler der det følger med andre lisensbetingelser, og disse programvaremodulene er underlagt disse andre lisensbetingelsene. Referer til de andre lisensbetingelsene for tredjeparts programvaremoduler beskrevet i tillegg til håndboken for det samsvarende PRODUKTET. Denne håndboken er tilgjengelig på <http://canon.com/oip-manual>.

Ved å bruke PRODUKTET anses det at du har godtatt alle aktuelle lisensbetingelser. Hvis du ikke samtykker i disse lisensbetingelsene, kontakt servicerepresentanten din.

Om denne håndboken

V_170323

Varemerker

Mac er et varemerke som tilhører Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel og PowerPoint er enten registrerte varemerker eller varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land. Andre produkter og firmanavn som nevnes her, kan være varemerker for respektive eiere.

Tredjeparts programvare

Dette Canon-produktet ("PRODUKTET") inkluderer tredjeparts programvaremoduler. Bruk og distribusjon av disse programvaremodulene, inkludert oppdateringer av disse (kollektivt benevnt "PROGRAMVAREN"), er underlagt lisens betingelsene (1) til (9) nedenfor.

- (1) Du er enig i at du vil oppfylle alle krav i henhold til all aktuell lovgivning vedrørende eksportkontroll, restriksjoner eller forskrifter for det aktuelle landet dersom dette PRODUKTET, inkludert PROGRAMVAREN, blir sendt, overført eller eksportert til et annet land.
- (2) Rettighetsholdere av PROGRAMVAREN beholder navn, eierskap og åndsverksrettigheter til PROGRAMVAREN. Med unntak av det som eksplisitt uttrykkes her, gir eller overdrar ikke rettighetsholderne til PROGRAMVAREN deg noen tillatelse eller rettighet, eksplisitt eller implisitt, vedrørende åndsverkrettigheter.
- (3) Du kan kun bruke PROGRAMVAREN sammen med PRODUKTET.
- (4) Du kan ikke tildele, viderelisensiere, markedsføre, distribuere eller overføre PROGRAMVAREN til noen tredjepart uten skriftlig tillatelse på forhånd fra rettighetshaverne for PROGRAMVAREN.
- (5) Til tross for det ovennevnte, kan du overføre PROGRAMVAREN dersom du (a) tilordner alle rettighetene til PRODUKTET og alle rettigheter og forpliktelser i henhold til lisensbetingelsene til mottakeren, og (b) at mottakeren er enig i å være bundet av alle disse betingelsene.
- (6) Du har ikke lov til å dekompile, tilbakekonstruere, deassemblere eller på annet vis gjøre om koden i PROGRAMVAREN til menneskelig lesbar form.
- (7) Du kan ikke modifisere, tilpasse, oversette, leie ut, lease eller låne ut PROGRAMVAREN eller kreative derivater som er basert på PROGRAMVAREN.
- (8) Du har ikke lov til å fjerne eller lage separate kopier av PROGRAMVAREN fra PRODUKTET.

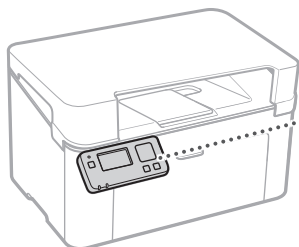
Notat



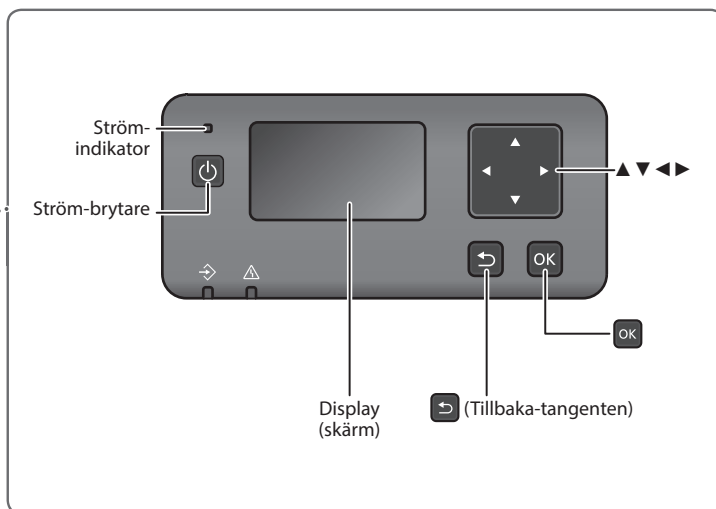
A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page, intended for taking notes.

Starta driften från driftpanelen

Maskin



Driftpanel



ANMÄRKNING

Displayen är inte utrustad med bakgrundsbelysning; använd maskinen på en väl upplyst plats.

Navigera menyn

Objektval eller flytta markören bland menyalternativen

- Välj ett objekt med [**▲**] eller [**▼**].
- Tryck [**OK**] eller [**▶**] för att fortsätta till nästa hierarki.
- Tryck [**↶**] eller [**◀**] för att återgå till föregående hierarki.

Inställningsbekräftelse

Tryck [**OK**]. Men när <Använd> visas på skärmen väljer du <Använd> och trycker sedan på [**OK**].

Använda inmatningsskärmar

Ändra ett numeriskt värde

På en skärm för att ändra ett numeriskt värde, tryck på [**▲**] för att öka värdet och [**▼**] för att minska värdet.

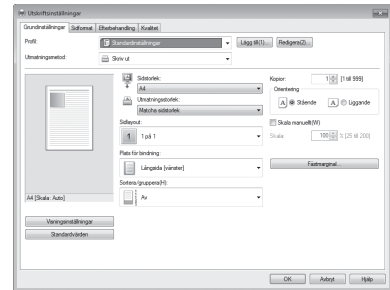
Använda ett skjutreglage för att ändra en inställning

På en skärm där ett skjutreglage visas, tryck på [**◀**] eller [**▶**] för att ändra på inställningen.



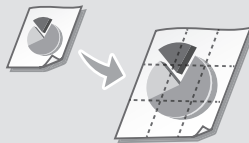
Skriva ut

1. Öppna dokumentet som ska skrivas ut och välj programmets utskriftsfunktion.
2. Välj skrivardrivrutinen för maskinen och välj [Inställningar] eller [Egenskaper].
3. Specificera pappersformat.
4. Välj papperskälla och papertyp.
5. Specificera utskriftsinställningarna, efter behov.
6. Välj [OK].
7. Välj [Skriv ut] eller [OK].



Användbara skrivarinställningar

- N på 1
- Sorterad utskrift
- Affischutskrift



För detaljer

➔ "Skriva ut" i användarhandboken

Fylla på papper

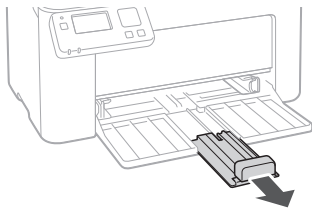
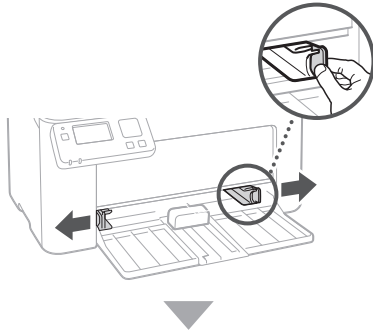
För detaljer

➔ "Fylla på papper" i användarhandboken

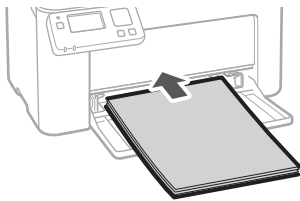
Fylla på papperslådan

1 Öppna papperslådan.

2

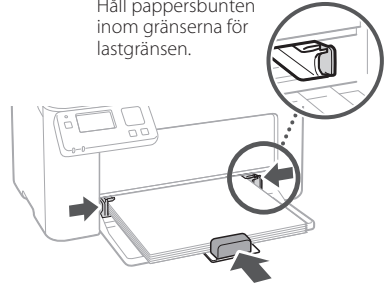


3



4

Håll pappersbunten inom gränserna för lastgränsen.



5 Sätt på locket på papperslådan.

Om ett problem har uppstått

För detaljer

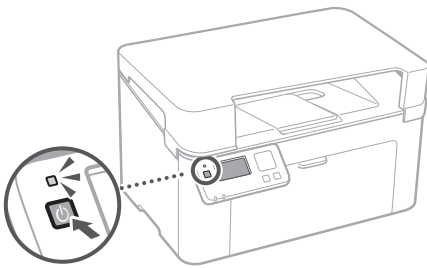
➔ "Underhåll" och "Felsökning" i användarhandboken

Det verkar inte som om maskinen fungerar

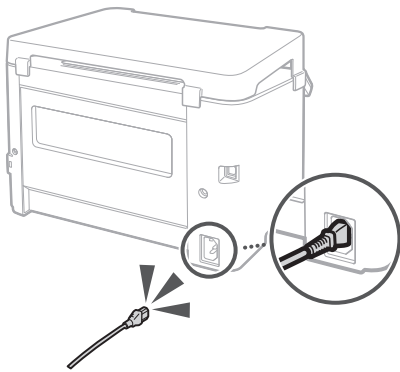
Kontrollera följande.

- Är strömmen påslagen?
- Är maskinen ur viloläge?

Om varken displayen eller ström-indikatorn lyser trycker du på ström-brytaren.



- Är nätsladden korrekt ansluten?



Om problemet fortsätter, se användarhandboken.

Papperstrassel uppstår

Rensa papperstrassel, i enlighet med instruktionerna på skärmen.



Byte av förbrukningsmaterial

Byt ut förbrukningsmaterial, i enlighet med instruktionerna på skärmen.



Modellnummer för förbrukningsmaterial

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Bilaga

Viktiga säkerhetsanvisningar

Den här manualen beskriver endast varningar och försiktighetsåtgärder för installationen och strömförsörjningen. Var noga med att även läsa "Viktiga säkerhetsanvisningar" som beskrivs i användarhandboken.

⚠ VARNING

Anger en varning angående operationer som kan leda till dödsfall eller personskada om de inte utförts korrekt. För att använda maskinen på ett säkert sätt, var alltid uppmärksam på dessa varningar.

⚠ OBSERVER

Anger en försiktighetsåtgärd angående operationer som kan leda till personskada om de inte utförts korrekt. För att använda maskinen på ett säkert sätt, var alltid uppmärksam på dessa försiktighetsåtgärder.

📌 VIKTIGT!

Anger driftkrav och restriktioner. Var noga med att läsa dessa punkter noggrant för att använda maskinen korrekt och undvika skador på maskinen eller egendom.

Installation

För att använda maskinen på ett säkert och bekvämt sätt, läs noga följande försiktighetsåtgärder och installera maskinen på ett lämpligt ställe.

⚠ VARNING

Installera inte på en plats där brand eller elstöt kan uppstå

- En plats där ventilationsöppningar är blockerade (för nära väggar, sängar, soffor, mattor eller liknande föremål)
- En fuktig eller dammig plats
- En plats utsatt för direkt solljus eller utomhus
- En plats utsatt för höga temperaturer
- En plats utsatt för öppna lågor
- Nära alkohol, färgförtunnare eller andra brandfarliga ämnen

Andra varningar

- Anslut inte icke-godkända kablar till den här maskinen. Om du gör det kan det leda till brand eller elstöt.
- Placera inte halsband och andra metallföremål eller behållare fyllda med vätska på maskinen. Om främmande ämnen kommer i kontakt med elektriska delar inuti maskinen kan det leda till brand eller elstöt.
- Om det någon främmande substans kommer in i denna maskin, dra ur stickkontakten från vägguttaget och kontakta din lokala Canon-återförsäljare.

⚠ OBSERVER

Installera inte på följande platser

Maskinen kan tappa eller falla, vilket kan resultera i skada.

- En instabil plats
- En plats utsatt för vibrationer

Andra försiktighetsåtgärder

- Följ instruktionerna i denna bruksanvisning när du bär den här maskinen. Om den bärs felaktigt kan den falla, vilket kan leda till skada.
- Var försiktig så att du inte får händerna fångade mellan maskinen och golvet eller väggarna när du installerar den här maskinen. Att göra så kan resultera i skada.

Undvik dåligt ventilerade utrymmen

Denna maskin genererar en liten mängd ozon och andra utsläpp vid normal användning. Dessa utsläpp är inte hälsovådliga. De kan emellertid märkas vid långvarig användning eller långa produktionskörningar i dåligt ventilerade rum. För att upprätthålla en bekväm arbetsmiljö rekommenderas att rummet där maskinen arbetar är korrekt ventilerat. Undvik också platser där människor kan utsättas för utsläpp från maskinen.

Strömförsörjning

⚠ VARNING

- Använd endast en strömförsörjning som uppfyller de angivna spänningskraven. Underlåtenhet att göra det kan det leda till brand eller elstöt.
- Använd inte andra nätsladdar än den medföljande, eftersom det kan leda till brand eller elstöt.
- Den medföljande nätkabeln är avsedd att användas med den här maskinen. Anslut inte nätsladden till andra enheter.
- Ändra inte, dra inte, böj inte tvingande eller utför ingen annan handling som kan skada strömkabeln. Placera inte tunga föremål på nätsladden. Att skada nätsladden kan leda till brand eller elstöt.
- Anslut inte eller dra ur vägguttaget med våta händer, eftersom det kan leda till en elektrisk stöt.
- Använd inte förlängningsladdar eller multipluggar med maskinen. Om du gör det kan det leda till brand eller elstöt.
- Rulla inte nätsladden eller bind den in en knut, eftersom det kan leda till brand eller elstöt.
- För i nätkontakten helt i vägguttaget. Underlåtenhet att göra det kan det leda till brand eller elstöt.
- Ta ur strömkontakten helt från vägguttaget under åskväder. Underlåtenhet att göra det kan det leda till brand, elstöt eller skada på maskinen.
- Se till att strömförsörjningen för maskinen är säker och har en jämn spänning.
- Håll nätsladden borta från värmekällor, underlåtenhet att göra så kan det leda till att nätkabelisoleringen smälter, vilket kan leda till brand eller elstöt.

Undvik följande situationer:

Om överdriven stress appliceras på anslutningsdelen av nätsladden strömkabeln skadas eller ledningarna inuti maskinen kan kopplas från. Detta kan leda till brand.

- Ansluta och koppla ur nätsladden ofta.
- Snubbla över nätsladden.
- Nätsladden är böjd nära anslutningsdelen, och kontinuerligt tryck appliceras på eluttaget eller anslutningsdelen.
- Tillämpa överdriven kraft på strömkontakten.

⚠ OBSERVER

Installera den här maskinen nära eluttaget och lämna tillräckligt med utrymme runt strömkontakten så att den enkelt kan kopplas ur i en nödsituation.

Hantering

⚠ OBSERVER

Lasersäkerhet

Denna produkt är bekräftad som en laserprodukt klass 1 i IEC60825-1:2014 och EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

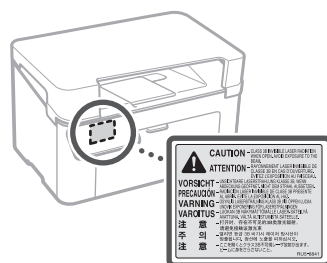
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Laserstrålen kan vara skadlig för mänskliga kroppar. Eftersom strålning emitterad inuti produkten är helt begränsad inom skyddshöjden och yttre kåpor, kan laserstrålen inte emitteras från maskinen under någon fas av driften. Läs följande anmärkningar och instruktioner för säkerhet.

- Öppna aldrig andra luckor än de som anges i manualerna för denna maskin.
- Om laserstrålen skulle komma ut och dina ögon exponeras kan detta orsaka skador på ögonen.
- Användning av kontroller eller justeringar, eller utföranden av andra förfaranden än de som räknas upp i denna manual kan orsaka farlig strålningsexponering.

Säkerhetsdekal för laser



Säkerhetsrelaterade symboler

- | Ström-brytare: läge "PÅ"
- Ström-brytare: läge "AV"
- ⏻ Ström-brytare: läge "STANDBY"
- ⓘ Tryckknappsbrytare: ■ "PÅ" ■ "AV"
- ⊕ Skyddsjordterminal
- ⚠ Farlig spänning inuti. Öppna inte andra luckor än de som instrueras.
- ⚠ OBSERVER: Varm yta. Rör ej.
- ☐ Klass II utrustning
- ⚠ Rörliga delar: Håll kroppsdelar borta från rörliga delar
- ⚠ OBSERVER: En elstöt kan uppstå. Ta bort alla elkontakter från strömuttaget.
- ⚠ Det finns vassa kanter. Håll kroppsdelar borta från vassa kanter.
- Vissa symboler som visas kanske inte är fasta beroende på produkten.

Förbrukningsmaterial

⚠ VARNING

Avyttra inte tomma tonerkassetter i öppen eld. Förvara inte tonerkassetter eller papper på en plats som är utsatt för öppen eld. Det kan leda till att tonern eller pappret antänds och kan resultera i brännskador eller brand.

Obs!

Produktnamn

Säkerhetsföreskrifter kräver att produktens namn ska registreras.

I vissa regioner där denna produkt säljs kan följande namn i parentes () registreras istället.

LBP113w (F173000)

EMC-krav i EG-direktivet

Denna utrustning överensstämmer med de grundläggande EMC-kraven i EG-direktivet. Vi förklarar att denna produkt överensstämmer med EMC-kraven i EG-direktivet vid nominell nätingång 230 V, 50 Hz, även om den nominella ingången på produkten är 220 till 240 V, 50/60 Hz. Användning av skärmd kabel är nödvändig för att uppfylla de tekniska EMC-kraven i EG-direktivet.

EU:s WEEE- och batteridirektiv

Du kan se WEEE- och batteridirektivsinformationen i den senaste användarhandboken (HTML-manualen) från Canons webbplats (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type 1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type 1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

EU-direktiv

(Endast för europeisk radioutrustning)

CE Deklaration om överensstämmelse

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Wireless LAN Specifications](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Wireless%20LAN%20Specifications)

Frequency band(s): 2412-2472 MHz

Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Technické údaje bezdrátové LAN](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Technické%20údaje%20bezdrátové%20LAN)

Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz

Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at

dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Trådløs LAN specifikationer](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Trådløs%20LAN%20specifikationer)

Frekvensbånd: 2412-2472 MHz

Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation/WLAN-Spezifikationen>

Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz

Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on

kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Juhtmevaba%20LAN-i%20spetsifikatsioonid)

Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz

Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Especificaciones LAN inalámbrica](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Especificaciones%20LAN%20inalámbrica)

Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc.

δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Προδιαγραφές ασύρματου LAN \(WLAN\)](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Προδιαγραφές%20σύρματου%20LAN%20(WLAN))

Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Spécifications LAN sans fil](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Spécifications%20LAN%20sans%20fil)

Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz

Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Caratteristiche LAN wireless](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Caratteristiche%20LAN%20wireless)

Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz

Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī

iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Bezvadu LAN specifikācijas](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Bezvadu%20LAN%20specifikācijas)

Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz

Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Belaidžio LAN specifikacijos](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Belaidžio%20LAN%20specifikacijos)

Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz

Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden

geraadpleegd op het volgende internetadres:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Draadloos LAN specificaties](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Draadloos%20LAN%20specificaties)

Frequentieband(en): 2412-2472 MHz

Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Spifikazzjonijiet tal-Wireless LAN Band\(i\) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Spifikazzjonijiet%20tal-Wireless%20LAN%20Band(i)%20tal-Frekwenza)

Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Vezeték nélküli LAN műszaki adatai](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Vezeték%20nélküli%20LAN%20műszaki%20adatok)

Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Specyfikacja%20beprzewodowej%20sieci%20LAN)

Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz

Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Especificações de LAN Sem Fios](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Especificações%20de%20LAN%20Sem%20Fios)

Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz

Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Specifikacije za brezžični LAN](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Specifikacije%20za%20brežžični%20LAN)

Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz

Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Technické údaje bezdrôtovej LAN](http://www.canon-europe.com/ce-documentation/Technické%20údaje%20bezdrôtovej%20LAN)

Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz

Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Bilaga

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhínicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi vefang:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstöðnilygja: 15.9 dBm

Friskrivning

- Informationen i detta handbok kan ändras utan föregående meddelande.
- CANON INC. GER INGEN GARANTI AV NÅGOT SLAG MED HÄNVISNING TILL DETTA MATERIAL, UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÅTT, UNDANTAGET MED VAD SOM HÄR FÖRESKRIVS, INKLUDERT UTAN BEGRÄNSNING DÄRAV GARANTIER FÖR MÖJLIGHET ATT MARKNADSFÖRA, SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ANVÄNDNINGSMÅL, ELLER ICKE-INTRÅNG. CANON INC. SKALL INTE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA DIREKTA, TILLFÄLLIGHETS- ELLER FÖLJDSKADOR AV NÅGON NATUR, ELLER FÖRLUSTER ELLER UTGIFTER SOM FÖLJER FRÅN ANVÄNDNINGEN AV DETTA MATERIAL.

Om denna manual

Varumärken

Mac är ett varumärke tillhörande Apple Inc. Microsoft, Windows and Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel och PowerPoint är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och / eller andra länder. Andra produkt- och företagsnamn här kan vara varumärken tillhörande respektive ägare.

Tredjeparts programvara

Denna Canon-produkt ("PRODUKTEN") innehåller programvarumoduler från tredje part. Användning och distribution av dessa programmoduler, inklusive eventuella uppdateringar av sådana programmoduler (gemensamt "PROGRAMVARA") är föremål för licensvillkor (1) till (9) nedan.

- (1) Du godkänner att du följer gällande exportkontrolllagar, restriktioner eller bestämmelser i de länder som är involverade i händelse av att denna PRODUKT inklusive PROGRAMVARA skickas, överförs eller exporteras till något land.
- (2) Rättighetsinnehavare av PROGRAMVARAN behåller i alla avseenden titeln, äganderätten och immateriella rättigheter i och till PROGRAMVARAN. Med undantag för vad som uttryckligen anges här, är ingen licens eller rätt, uttryckt eller underförstådd, härmed given eller beviljad av rättighetsinnehavare av PROGRAMVARAN till dig för någon immateriell äganderätt till PROGRAMVARAN.
- (3) Du får endast utnyttja PROGRAMVARAN för användning med PRODUKTEN.
- (4) Du får inte tilldela, underlicensiera, marknadsföra, distribuera eller överföra PROGRAMVARAN till någon tredje part utan föregående skriftligt samtycke från rättighetsinnehavare av PROGRAMVARAN.
- (5) Trots ovanstående kan du överföra PROGRAMVARAN endast när (a) du tilldelar alla dina rättigheter till PRODUKTEN och alla rättigheter och skyldigheter enligt licensvillkoren till förvärvaren och (b) sådan förvärvare accepterar att vara bunden av alla dessa villkor.
- (6) Du får inte dekompilera, dekonstruera baklänges, demontera eller på annat sätt omvandla koden för PROGRAMVARAN till mänskligt läsbar form.

- (7) Du får inte ändra, anpassa, översätta, hyra ut, leasa eller låna ut PROGRAMVARAN eller skapa derivatverk baserat på PROGRAMVARAN.
- (8) Du har inte rätt att ta bort eller göra separata kopior av PROGRAMVARAN från PRODUKTEN.
- (9) Den mänskligt läsbara delen (källkoden) till PROGRAMVARAN är inte licensierad till dig.

Utän hinder av (1) till (9) ovan innehåller PRODUKTEN programvarumoduler från tredje part som åtföljer de andra licensvillkoren, och dessa programmoduler omfattas av de övriga licensvillkoren. Vänligen se de andra licensvillkoren för tredje parts programvarumoduler som beskrivs i tillägg till manual för motsvarande PRODUKT. Denna manual är tillgänglig på <http://canon.com/oip-manual/>.

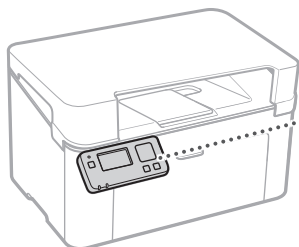
Genom att använda PRODUKTEN ska du anses ha kommit överens om alla tillämpliga licensvillkor. Om du inte godkänner dessa licensvillkor, vänligen kontakta din servicerepresentant.

V_170323

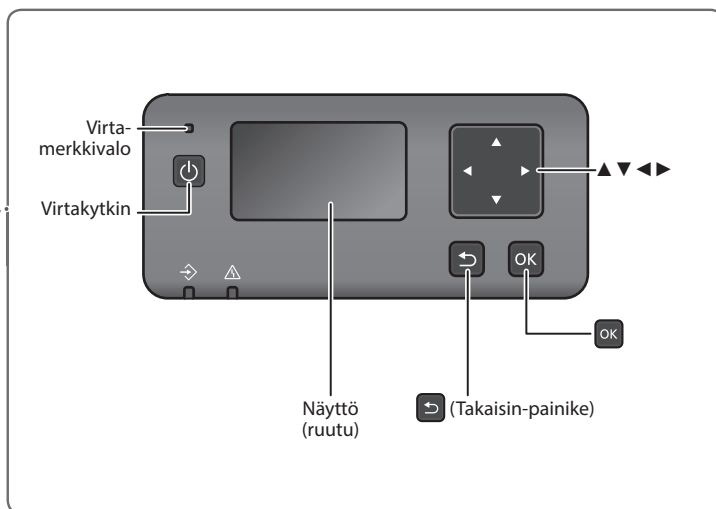
Anteckningar

Käynnistä toimenpiteet käyttöpaneelista

Laite



Käyttöpaneeli



HUOMAUTUS

Näytössä on taustavalo, käytä laitetta hyvin valaistussa paikassa.

Valikossa siirtyminen

Kohteen valitseminen tai kohdistimen siirtäminen valikkokohdissa

Valitse kohde painikkeella [▲] tai [▼].

Voit siirtyä seuraavaan hierarkiaan valitsemalla **OK** tai [▶]. Voit palata edelliseen hierarkiaan valitsemalla [◀] tai [◀].

Asetuksen vahvistaminen

Paina **OK**. Jos <Käytä> näkyy näytössä, valitse kuitenkin <Käytä> ja paina sitten **OK**.

Toimenpiteet syöttöruuduissa

Numeroarvon muuttaminen

Muuta näyttöruudun numeroarvoja valitsemalla [▲] arvon suurentämiseksi ja [▼] arvon pienentämiseksi.

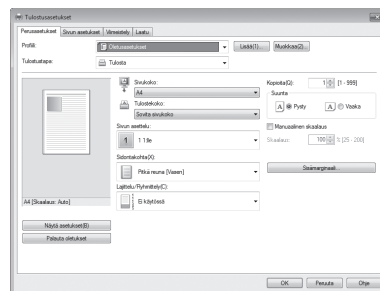
Liikusäätimen käyttäminen asetuksen muuttamista varten

Kun näyttöruudulla on liikusäädin, valitse [◀] tai [▶] asetuksen muuttamista varten.



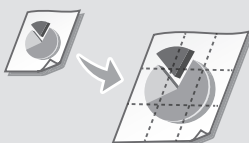
Tulostaminen

1. Avaa asiakirja tulostusta varten ja valitse sovelluksen tulostustoiminto.
2. Valitse laitteen tulostinajuri ja valitse [Asetukset] tai [Ominaisuudet].
3. Määritä paperikoko.
4. Määritä paperilähde ja paperityyppi.
5. Määritä tulostusasetukset tarpeen mukaan.
6. Valitse [OK].
7. Valitse [Tulosta] tai [OK].



Hyödylliset tulostusasetukset

- N kohdassa 1
- Lajiteltu tulostus
- Julistetulostus



Tietoja

➔ "Tulostaminen" käyttöoppaassa

Paperin lisääminen

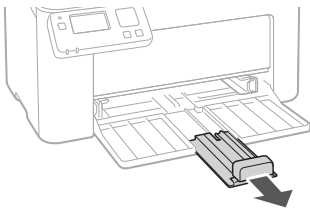
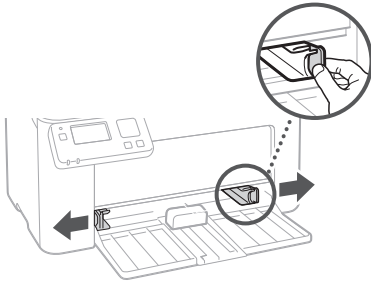
Tietoja

➔ "Paperin lisääminen" käyttöoppaassa

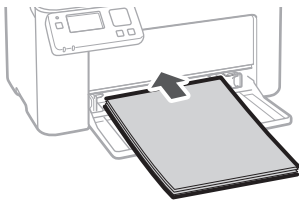
Lisääminen kasettiin

1 Avaa kasetti.

2

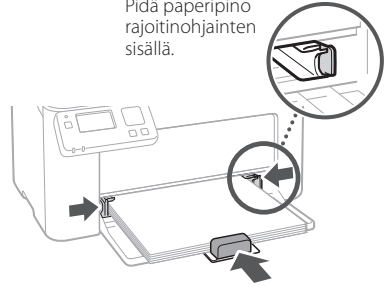


3



4

Pidä paperipino rajoitinhjainten sisällä.



5 Aseta kansi kasettiin.

Jos on esiintynyt ongelma

Tietoja

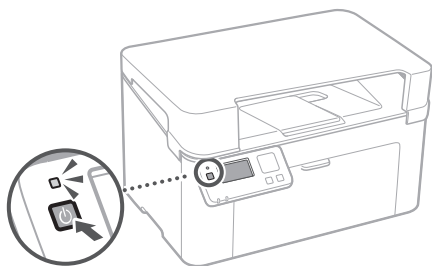
➔ "Ylläpito" ja "Vianmääritys" käyttöoppaassa

Laite ei näytä toimivan

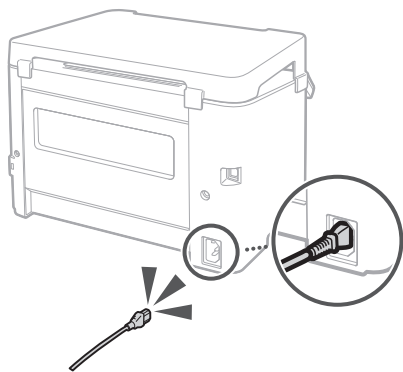
Tarkista seuraavat.

- Onko laitteen virta päällä?
- Onko laite pois lepotilasta?

Jos Virta-merkkivalo ei pala eikä sitä näytetä, paina virtakytkintä.



- Onko virtajohto kytketty oikein?



Jos ongelma on edelleen olemassa, katso ohjeet käyttöoppaasta.

On esiintynyt paperitukoksia

Poista paperitukokset näytöllä olevien ohjeiden mukaan.



Tarvikkeiden vaihtaminen

Vaihda tarvikkeet näytöllä olevien ohjeiden mukaan.



Vaihdettavien tarvikkeiden mallinumero

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Liite

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä opas sisältää vain laitteen asennusta ja virtalähdettä koskevia varoituksia ja huomautuksia. Lue myös kohta "Tärkeitä turvallisuusohjeita" käyttöoppaassa.

VAROITUS

Varoittaa toimenpiteistä, jotka voivat väärin suoritettuina johtaa kuolemaan tai käyttäjän loukkaantumiseen. Noudata aina näitä varoituksia, niin laitetta on turvallista käyttää.

HUOMIO

Varoittaa toimenpiteistä, jotka voivat väärin suoritettuina johtaa käyttäjän loukkaantumiseen. Noudata aina näitä huomautuksia, niin laitetta on turvallista käyttää.

TÄRKEÄÄ

Ilmoittaa käyttövaatimuksista ja -rajoituksista. Lue nämä kohdat huolellisesti, jotta osaat käyttää laitetta oikein ja välttää laite- ja omaisuusvahingot.

Asentaminen

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista ja mukavaa, lue seuraavat varo-ohjeet huolellisesti ja asenna laite sopivaan paikkaan.

VAROITUS

Älä asenna paikkaan, jossa seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku

- Paikkaan, jossa tuuletusaukot tukkeutuvat (liian lähelle seinää, sänkyä, sohvia, mattoja tai vastaavia esineitä)
- Kosteaan tai pölyiseen paikkaan
- Paikkaan, jossa laite altistuu suoralle auringonvalolle, tai ulkotiloihin
- Erittäin kuumaan paikkaan
- Paikkaan, jossa on avotulta
- Lähelle alkoholia, maalinohteita tai muita tulenarkoja aineita

Muut varoitukset

- Älä kytke tähän laitteeseen kaapeleita, joita ei ole hyväksytty. Jos teet niin, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.
- Älä aseta laitteen päälle kaulakoruja tai muita metalliesineitä tai nestettä sisältäviä astioita. Jos laitteen sisällä oleviin sähköosiin pääsee vieraita aineita, ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Jos laitteeseen putoaa vieraita aineita, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys paikalliseen valtuutettuun Canon-jälleenmyyjään.

HUOMIO

Älä asenna seuraaviin paikkoihin

Laitte voi pudota tai kaatua ja aiheuttaa vammoja.

- Epävakaat paikka
- Paikka, joka altistuu värinälle

Muut huomautukset

- Kun kannat tätä laitetta, noudata tämän käyttöoppaan ohjeita. Jos laitetta kannetaan väärin, se voi pudota ja aiheuttaa vammoja.
- Kun asennat laitteen, varo, etteivät kätesi jää laitteen ja seinän tai lattian väliin. Siitä voi aiheutua vammoja.

Vältä paikkoja, joissa on huono ilmanvaihto

Tämä laite tuottaa pienen määrän otsonia ja muita päästöjä käytön aikana. Nämä päästöt eivät ole terveydelle vaarallisia. Ne voivat kuitenkin olla helpommin huomattavissa pitkään jatkuvan käytön tai pitkien töiden aikana huonosti tuuletetuissa tiloissa. Miellyttävän työympäristön ylläpitämiseksi suosittelemme, että huone, jossa laitetta käytetään, on asianmukaisesti tuuletettu. Vältä myös paikkoja, joissa ihmiset voivat altistua laitteesta tuleville päästöille.

Virtalähde

VAROITUS

- Käytä vain virtalähdettä, joka täyttää tässä mainitut jännitevaatimukset. Tämän ohjeen laiminlyönnistä voi seurata tulipalo tai sähköisku.
- Älä käytä muita kuin laitteen mukana toimitettua virtajohtoa, sillä muut johdot voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Käytä vain tähän laitteeseen tarkoitettua virtajohtoa. Älä liitä virtajohtoa muihunkin laitteeseen.
- Älä muokkaa, vedä, taivuta väkisin tai tee muita toimenpiteitä, jotka saattavat vahingoittaa virtajohtoa. Älä aseta painavia esineitä virtajohdon päälle. Virtajohdon vaurioitumisesta voi seurata tulipalo tai sähköisku.
- Älä kytke tai irrota virtapistoketta märin käsin. Voit saada sähköiskun.
- Älä käytä jatkojohtoja tai moniosaisia pistorasioita tämän laitteen kanssa. Jos teet niin, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.
- Älä keräi tai solmi virtajohtoa kerälle. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Kytke virtapistoke huolellisesti pistorasiaan. Tämän ohjeen laiminlyönnistä voi seurata tulipalo tai sähköisku.
- Irrota virtajohto kokonaan AC-pistorasiasta ukkosen aikana. Jos et tee niin, seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai laitteen toimintahäiriö.
- Varmista, että tämän laitteen virtalähde on turvallinen ja siinä on vakaa jännite.
- Pidä virtajohto etäällä lämmön lähteestä. Tämän ohjeen laiminlyönnistä voi seurata virtajohdon sulaminen, mikä aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Vältä seuraavia tilanteita:

Jos virtajohdon liitososan kohdistuu liikaa jännitystä, se saattaa vahingoittaa virtajohtoa tai aiheuttaa laitteen sisäisten johtimien irtoamisen. Se voi aiheuttaa tulipalon.

- Virtajohdon liittäminen ja irrottaminen toistuvasti.
- Kompastuminen virtajohtoon.
- Virtajohto taivuttu liitososan vierestä ja pistorasiaan tai liitososan kohdistuu liikaa jännitystä.
- Pistokkeeseen kohdistuu liian suuri voima.

HUOMIO

Asenna laite pistorasian lähelle ja jätä virtapistokkeen ympärille riittävästi tilaa, jotta pistokkeen voi irrottaa helposti hätätilanteessa.

Käsittely

VAROITUS

Laserturvallisuus

Tämä tuote on luokiteltu Luokan 1 lasertuotteeksi standardien IEC60825-1:2014 ja EN60825-1:2014 mukaisesti.

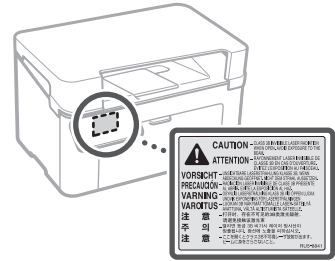
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Lasersäde voi olla ihmiselle vaarallista. Koska tuotteen sisäinen lasersäteily on täysin suljettu suojakoteloinnin ja ulkokuorten sisään, lasersäde ei pääse ulos laitteesta missään käyttövaiheessa. Lue seuraavat huomautukset ja ohjeet turvallisuussysteistä.

- Älä avaa koskaan muita kuin tämän laitteen oppaissa ilmoitettuja kansia.
- Lasersäde voi aiheuttaa näkövaurioita, jos se pääsee jostain syystä laitteen ulkopuolelle ja osuu käyttäjän silmiin.
- Muiden kuin tässä oppaassa määritettyjen ohjaustoimien, säätöjen tai menettelyjen käyttö voi aiheuttaa vaarallista altistusta säteilylle.

Laserin turvatarrat



Turvallisuuteen liittyvät symbolit

- | Virtakytkin: "ON"-asento
- Virtakytkin: "OFF"-asento
- ⏻ Virtakytkin: "STAND-BY"-asento
- ⓘ Painokytkin ■ "ON" ■ "OFF"
- ⚡ Suojamaadoitusliitäntä
- ⚠ Vaarallinen sisäinen jännite. Älä avaa suojuksia muuten kuin ohjeiden mukaan.
- ⚠ HUOMIO: Kuuma pinta. Älä kosketa.
- ⊞ Luokan II laite
- ⚠ Liikkuvia osia: Pidä kehon osat poissa liikkuvien osien läheltä
- ⚠ HUOMIO: Sähköiskun vaara. Katkaise laitteesta virta ja irrota virtapistoke pistorasiasta.
- ⚠ Teräviä reunoja: Pidä kehon osat poissa liikkuvien osien läheltä.
- Joitakin yllä näkyviä symboleja ei ehkä ole kiinnitetty tuotteesta riippuen.

Tarvikkeet

VAROITUS

Älä hävitä käytettyjä väriainekasetteja avotullessa polttamalla. Älä myöskään säilytä värikasetteja tai paperia avotulen läheisyydessä. Väriaine tai paperi saattaa syttyä, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

Huomautus

Tuotenimi

Turvallisuusmääräykset vaativat, että tuotteen nimi on rekisteröitävä. Joillakin alueilla, joilla tätä tuotetta myydään, on saatettu rekisteröidä jo(t)kin seuraavista nimityksistä sen sijaan.

LBP113w (F173000)

EY-direktiivin EMC-vaatimukset

Tämä laite täyttää EY-direktiivin olennaiset EMC-vaatimukset. Tämä laite täyttää EY-direktiivin EMC-vaatimukset jännitteellä 230 V, 50 Hz, vaikka laitteen nimellijännite onkin 220–240 V, 50/60 Hz. Käytä suojattua kaapelia, jotta laite täyttää EY-direktiivin EMC-vaatimukset.

EU WEEE- ja akkudirektiivit

Voit katsoa EU WEEE- ja akkudirektiivien tiedot uusimmasta käyttöoppaasta (HMTL-opas), joka on Canon-yhtiön sivustolla (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA). Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE-direktiivi

(Vain eurooppalaisia radiolaitteita varten)

RE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvens-effekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc., dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Be laidžių LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Liite

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysinmukainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusaste: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzii de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireacht AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirslingar er í boði á eftirfarandi veffangi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettingungu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útláttarþignilgja: 15.9 dBm

Vastuuvapauslauseke

- Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.
- CANON INC. CANON INC. EI MYÖNNÄ TÄLLE MATERIAALILLE TÄSSÄ MAINITUN LISÄKSI MINKÄÄNLÄISIA NIMENOMASIA TAI OLETETTUA TAKUUTA, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA TAKUUT MARKKINOITAVUUDESTA, MYYTÄVYYDESTÄ, SOVELTAVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN TAI PATENTTIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA. CANON INC. CANON INC. EI OLE VASTUUSSA MINKÄÄNLÄISIA SUORISTA, SATUNNAISISTA TAI SEURAUKSELLISISTA VAHINGOISTA TAI VAROJEN MENETYKSISTÄ, JOTKA JOHTUVAT TÄMÄN MATERIAALIN KÄYTTÄMISESTÄ.

Tietoja tästä käyttöoppaasta

Tavaramerkit

Mac on Apple Inc. -Yhtiön tavaramerkki.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel ja PowerPoint ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
Muut tässä esitetyt tuotteiden ja yritysten nimet voivat olla haltijoidensa tavaramerkkejä.

Kolmansien osapuolten ohjelmistot

Tämä Canonin tuote ("TUOTE") sisältää kolmannen osapuolen ohjelmistomoduuleja. Näiden ohjelmistomoduulien käyttäminen ja jakaminen mukaan lukien ohjelmistomoduulien päivitykset (yhteinen nimitys "OHJELMISTO") ovat alla esitettyjen lisenssiehtojen (1) – (9) alaisia.

- Hyväksyt noudattavasi kaikkia sovellettavia vienninrajoituslakeja, rajoituksia tai määräyksiä, jotka koskevat niitä maita, joihin tämä TUOTE ja siinä oleva OHJELMISTO lähetetään, siirretään tai viedään.
- OHJELMISTON oikeudenhaltijat pidättävät kaikissa yhteyksissä OHJELMISTON nimeen, omistukseen ja aineettomaan omaisuuteen liittyvät oikeudet. Muutoin kuin tässä nimenomaisesti mainitaan, OHJELMISTON oikeuksien haltija ei siirrä tai luovuta sinulle suoraa tai epäsuoraa lisenssiä tai oikeutta OHJELMISTON oikeuksien haltijan aineettomaan omaisuuteen.
- Saat käyttää tätä OHJELMISTOA ainoastaan tämän TUOTTEEN kanssa.
- Et saa osoittaa, vuokrata edelleen, markkinoida, jakaa tai siirtää OHJELMISTOA millekään kolmannelle osapuolelle ilman OHJELMISTON oikeuksien haltijan etukätein kirjallisesti antamaa lupaa.
- Riippumatta siitä mitä edellä mainitaan, saat siirtää OHJELMISTON vain, kun (a) luovutat kaikki oikeutesi TUOTTEESEEN ja kaikki lisenssiehtojen alaiset oikeudet ja velvollisuudet siirron saajalle ja (b) tämä siirron saaja sitoutuu noudattamaan kaikkia näitä ehtoja.
- Et saa avata, käänteismallintaa, purkaa tai muulla tavoin heikentää OHJELMISTON koodia ihmisen luettavaan muotoon.

- Et saa vuokrata, ottaa käyttöön, kääntää, vuokrata, liisata tai lainata OHJELMISTOA tai luoda OHJELMISTOON perustuvia johdannaisia.
- Sinulla ei ole oikeutta poistaa OHJELMISTON TUOTTEESTA tai tehdä siitä erillisiä.
- Sinulle ei ole myönnetty lisenssiä OHJELMISTON ihmisen luettavissa olevaan osuuteen (lähdekoodiin).

Riippumatta siitä mitä kohdissa (1) – (9) mainitaan, TUOTE sisältää kolmannen osapuolen ohjelmistomoduuleja, joihin liittyy muita lisenssiehtoja. Nämä ohjelmistomoduulit voivat olla muiden lisenssiehtojen alaisia. Katso kolmannen osapuolen ohjelmistomoduulien muut lisenssiehdot vastaavan TUOTTEEN käyttöoppaan liitteestä. Tämä käyttöoppas on saatavissa osoitteesta <http://canon.com/oip-manual>.

Käyttäessäsi TUOTETTA sinun katsotaan hyväksyneen kaikki sovellettavat lisenssiehdot. Jos et hyväksy näitä lisenssiehtoja, ota yhteys asiakaspalvelun edustajaan.

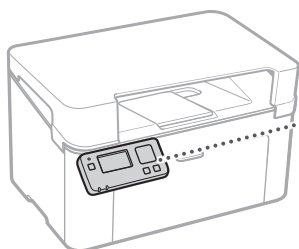
V_170323

Muistio

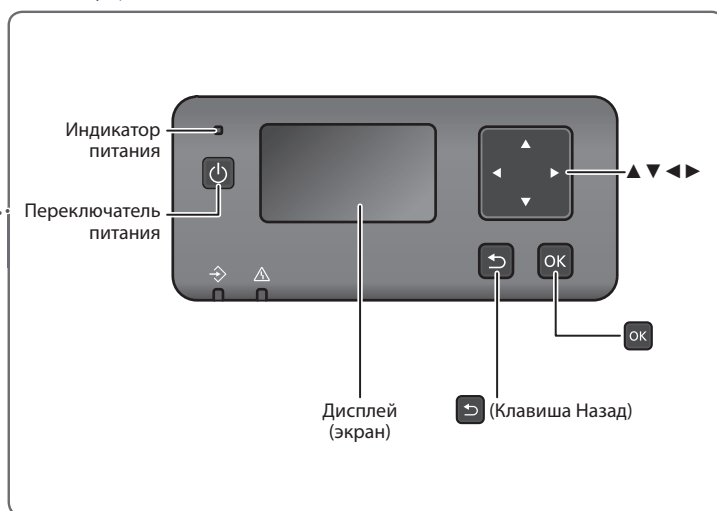


Запустите операцию с панели управления

Аппарат



Панель управления



ПРИМЕЧАНИЕ

Дисплей не оснащен задней подсветкой; используйте аппарат в месте с хорошим освещением.

Перемещение по меню

Выбор элемента или перемещение курсора по элементам меню

Выберите элемент с помощью [▲] или [▼].
Для перехода к следующему уровню нажмите **ОК** или [▶]. Для возврата к предыдущему уровню нажмите **←** или [◀].

Подтверждение настройки

Нажмите **ОК**. Однако если на дисплее отображается <Применить>, выберите <Применить>, а затем нажмите **ОК**.

Выполнение операций на экранах ввода

Изменение числового значения

На экране для изменения числового значения нажимайте [▲] для увеличения значения и [▼] для уменьшения значения.

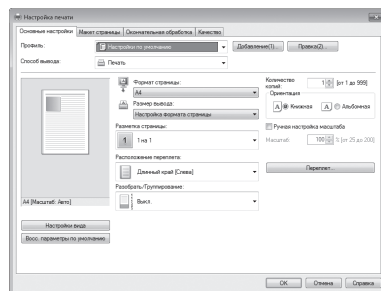
Изменение параметров с помощью ползунка

На экране, где отображается ползунок, нажимайте [◀] или [▶] для изменения параметра.



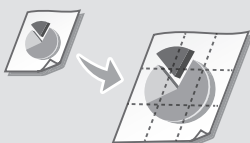
Печать

1. Откройте документ для печати и выберите функцию печати в приложении.
2. Выберите драйвер принтера для аппарата, затем выберите [Настройка] или [Свойства].
3. Укажите формат бумаги.
4. Укажите источник бумаги и тип бумаги.
5. Укажите требуемые настройки печати.
6. Выберите [OK].
7. Выберите [Печать] или [OK].



Полезные настройки печати

- N на 1
- Печать с подборкой
- Печать плакатов



Подробнее см. в

➔ разделе "Печать" в
Руководстве пользователя

Загрузка бумаги

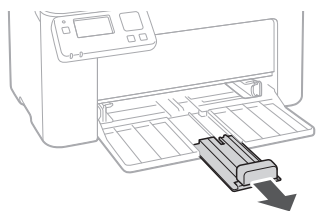
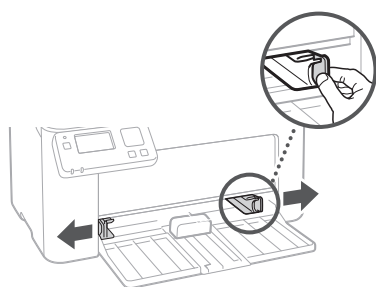
Подробнее см. в

➔ разделе "Загрузка бумаги" в Руководстве пользователя

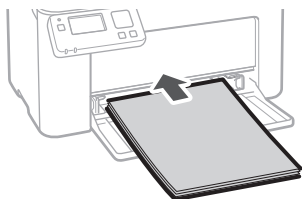
Загрузка в кассету

1 Откройте кассету.

2



3



4

Стопка бумаги должна находиться в пределах направляющих ограничения загрузки.



5 Поместите крышку на кассету.

Если возникла неполадка

Подробнее см. в

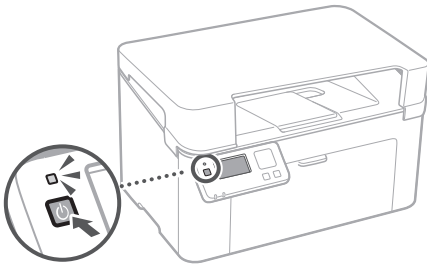
→ разделах "Обслуживание" и "Устранение неполадок" в Руководстве пользователя

Аппарат не работает

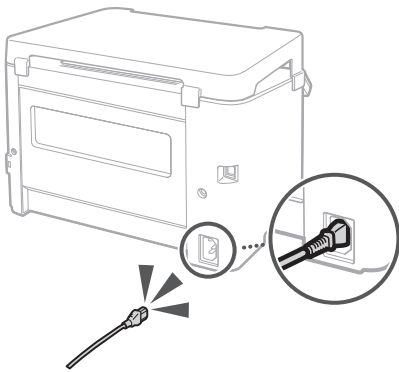
Проверьте следующее.

- Включено ли питание?
- Вышел ли аппарат из спящего режима?

Если дисплей и индикатор питания выключены, нажмите переключатель питания.



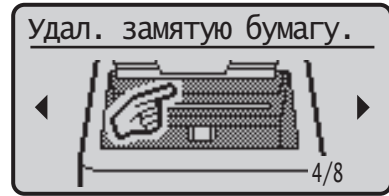
- Правильно ли подключен кабель питания?



Если проблема не устранена, см. Руководство пользователя.

Замялась бумага

Устраните замятие бумаги в соответствии с инструкциями на экране.



Замена расходных материалов

Замените расходные материалы в соответствии с инструкциями на экране.



Номер модели запасных расходных материалов

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Приложение

Важные указания по технике безопасности

В данном руководстве описаны только предупреждения и предостережения при установке и подключении питания. Обязательно прочитайте также "Важные указания по технике безопасности" из Руководства пользователя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Содержит предупреждение об операциях, которые в случае неправильного выполнения могут привести к травме или гибели людей. Для безопасной эксплуатации аппарата всегда обращайтесь внимание на эти предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Содержит предупреждение об операциях, которые в случае неправильного выполнения могут привести к травмам людей. Для безопасной эксплуатации аппарата всегда обращайтесь внимание на эти предупреждения.

🔑 ВАЖНО

Означает эксплуатационные требования и ограничения. Обязательно внимательно читайте эти предупреждения, чтобы правильно использовать аппарат и не допускать повреждения аппарата или имущества.

Установка

Для безопасного и удобного использования аппарата внимательно прочитайте следующие предостережения и установите его в надлежащем месте.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте аппарат в месте с высоким риском возгорания или поражения электрическим током

- Место, где будут закрыты вентиляционные отверстия (слишком близко к стенам, кроватям, диванам, коврам или похожим объектам)
- Влажное или запыленное помещение
- Место, подверженное воздействию прямого солнечного света, или на открытом воздухе
- Место, подверженное воздействию высоких температур
- Место вблизи открытого огня
- Рядом со спиртом, растворителями и другими легковоспламеняющимися веществами

Прочие предупреждения

- Не подсоединяйте к данному аппарату неразрешенные кабели. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не помещайте на аппарат браслеты и другие металлические предметы или емкости с водой. Контакт посторонних веществ с электрическими компонентами внутри аппарата может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Если в аппарат попадают инородные вещества, отключите шнур питания от электрической розетки и обратитесь к местному уполномоченному дилеру Canon.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте устройство в указанных ниже местах

Устройство может упасть, что приведет к травме.

- Неустойчивая поверхность
- Место, подверженное вибрации

Прочие меры предосторожности

- При перемещении данного устройства следуйте инструкциям, приведенным в настоящем руководстве. При неправильном перемещении устройство может упасть, что приведет к травме.
- При установке устройства избегайте защемления рук между устройством и полом или стенами. Это может привести к травмам.

Избегайте плохо проветриваемых помещений

Во время нормальной эксплуатации этот аппарат выделяет незначительные количества озона и других веществ. Эти вещества не вредны для здоровья. Однако они могут стать ощутимыми в течение длительного использования, особенно в плохо проветриваемых помещениях. Рекомендуется обеспечить надлежащую вентиляцию помещения, где работает аппарат, с целью поддержания благоприятной для работы среды. Избегайте также мест, где люди могут подвергаться воздействию веществ, выделяемых аппаратом.

Источник питания

⚠ ОСТОРОЖНО

- Используйте только тот источник питания, который отвечает требованиям к напряжению. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте другие шнуры питания, кроме шнура, входящего в комплект принтера, так как это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Предоставленный шнур питания предназначен для подключения данного устройства. Не используйте его для подключения прочих устройств.
- Не изменяйте, не тяните, не сгибайте и не деформируйте шнур питания каким-либо иным способом, ведущим к поломке. Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания. Повреждение шнура питания может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не вставляйте вилку шнура питания в розетку и не извлекайте её мокрыми руками — это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте удлинительные шнуры или удлинители с несколькими розетками с данным устройством. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не сворачивайте шнур питания, не завязывайте его в узел, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вставляйте вилку шнура питания в розетку сети переменного тока полностью. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

- Полностью отсоединяйте вилку шнура питания от розетки сети переменного тока во время грозы. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения устройства.
- Убедитесь, что аппарат безопасно подключен к электросети и что обеспечивается стабильное напряжение.
- Шнур питания должен находиться далеко от источников тепла; невыполнение этого требования может вызвать плавление изоляционного покрытия провода, что может привести к пожару или поражению электротоком.

Не допускайте следующих ситуаций:

Если к соединительной части шнура применяется чрезмерная сила, может повредиться шнур питания или могут отсоединиться провода внутри аппарата. Это может привести к пожару.

- Частое присоединение и отсоединение шнура питания.
- Спотыкание о шнур питания.
- Перегиб шнура питания возле соединительной части, и постоянное применение силы к розетке или к соединительной части.
- Применение чрезмерной силы к штепселю.

⚠ ВНИМАНИЕ

Устанавливайте устройство вблизи розетки с достаточным свободным местом вокруг нее, чтобы можно было легко отсоединить шнур питания в экстренном случае.

Обращение с аппаратом

⚠ ВНИМАНИЕ

Безопасность при эксплуатации лазерного устройства

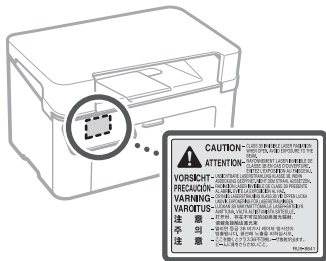
Данный продукт относится к лазерным изделиям Класса 1 в соответствии со стандартами IEC60825-1:2014 и EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Лазерное излучение может быть опасно для здоровья человека. Поскольку лазерное излучение полностью сосредоточено внутри защитных кожухов и за внешними крышками, проникновение лазерного излучения наружу аппарата при эксплуатации пользователем исключено. Для обеспечения безопасности внимательно ознакомьтесь со следующими замечаниями и инструкциями.

- Запрещается открывать любые крышки, кроме указанных в инструкциях из руководств к аппарату.
- Если по каким-то причинам лазерное излучение выйдет наружу и попадет в глаза, это может привести к повреждению зрения.
- Использование элементов управления или настроек или выполнение действий, отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к облучению опасным лазерным излучением.

Наклейка по технике безопасности при обращении с лазером



Символы, относящиеся к безопасности

- | Переключатель питания: положение "ВКЛ."
 - Переключатель питания: положение "Выкл."
 - ⏻ Переключатель питания: положение "ОЖИДАНИЕ"
 - ⏻ Кнопочный переключатель ■ "ВКЛ." ■ "Выкл."
 - ⏻ Клемма защитного заземления
 - ⚠ Внутри опасное напряжение. Запрещается открывать любые крышки, кроме указанных в инструкции.
 - ⚠ ВНИМАНИЕ Горячая поверхность. Не прикасайтесь.
 - ⏻ Оборудование класса II
 - ⚠ Движущиеся детали: не приближайтесь к движущимся деталям
 - ⚠ ВНИМАНИЕ Возможно поражение электрическим током. Отсоедините все вилки шнура питания от розетки.
 - ⚠ Не приближайтесь к острым краям.
- Часть приведенных символов на некоторых изделиях может отсутствовать.

Расходные материалы

⚠ ОСТОРОЖНО

Не бросайте отработанные картриджи с тонером в открытый огонь. Кроме того, не храните картриджи с тонером и бумагу вблизи открытого огня. Это может вызвать возгорание тонера или бумаги и привести к ожогам или пожару.

Примечание

Название изделия

В целях безопасности изделие должно быть зарегистрировано. В некоторых странах распространения изделия вместо оригинального названия могут быть зарегистрированы следующие названия, указанные в круглых скобках.

LBP113w (F173000)

Требования EMC Директивы ЕС

Данное оборудование удовлетворяет основным требованиям по ЭМС Директивы ЕС. Мы утверждаем, что данное изделие соответствует требованиям по ЭМС, указанным в Директиве ЕС, при номинальном входном напряжении 230 В и частоте 50 Гц, хотя диапазон рабочих характеристик данного изделия составляет от 220 до 240 В, 50/60 Гц. Для обеспечения соответствия техническим требованиям по ЭМС Директивы ЕС требуется использование экранированного кабеля.

Директива ЕС WEEE и директивы об аккумуляторах

Информацию о директиве WEEE и директиве об аккумуляторах можно найти в последнем Руководстве пользователя (в формате HTML) на веб-сайте Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA
REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

Директива о радиооборудовании
(только для европейского радиооборудования)

Заявление о соответствии директиве о радиооборудовании

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvens-effekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele.
Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Ru

Приложение

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Beleidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparaatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/UE.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LANin tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzii de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløse LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útarþstiðnilygja: 15.9 dBm

Отказ от обязательств

- Информация в настоящем документе может быть изменена без уведомления.
- CANON INC. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ГАРАНТИИ РЫНОЧНОЙ И КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КАКИХ-ЛИБО ЛИЦЕНЗИЙ. CANON INC. НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, А ТАКЖЕ ЗА ПОТЕРИ И ЗАТРАТЫ, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННЫХ СВЕДЕНИЙ.

Сведения о настоящем руководстве

Товарные знаки

Мас является товарным знаком компании Apple Inc.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel и PowerPoint являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и (или) других странах.
Другие наименования продукции и компаний, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками соответствующих владельцев.

Программное обеспечение сторонних производителей

Данный продукт компании Canon (далее "ПРОДУКТ") содержит модули программного обеспечения сторонних поставщиков.
Использование и распространение этих модулей программного обеспечения, включая обновления к этим модулям программного обеспечения (далее "ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ"), подлежат соблюдению приведенных ниже лицензионных условий с (1) по (9).
(1) Вы соглашаетесь соблюдать все соответствующие законы контроля над экспортом, ограничения и нормы задействованных стран, когда данный ПРОДУКТ, в том числе ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, перевозится, передается или экспортируется в любую страну.

- (2) Правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ сохраняют все права на название, право собственности и права на интеллектуальную собственность в отношении ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. Если иное явно не оговорено в данном документе, никакая лицензия или право, прямое или косвенное, на какую-либо интеллектуальную собственность правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ настоящим не передаются вам правообладателями ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (3) Вы имеете право использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ исключительно с данным ПРОДУКТОМ Canon.
- (4) Вы не имеете права переуступить, сублицензировать, продавать, распространять или иначе передавать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ каким-либо третьим сторонам без предварительного письменного согласия правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (5) Невзирая на вышесказанное, вы можете передавать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, только если (а) вы переуступаете все свои права на ПРОДУКТ, а также все права и обязанности согласно лицензионным условиям в пользу получателя и (б) такой получатель соглашается выполнять эти условия.
- (6) Вы не имеете права декомпилировать код ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, выполнять его обратное проектирование, осуществлять обратную сборку или иначе переводить код в форму, доступную для чтения человеком.
- (7) Вы не имеете права изменять, адаптировать, переводить, брать или сдавать в аренду, а также одалживать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или создавать производные работы на основе данного ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (8) Вы не имеете права удалять или создавать отдельные копии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ из данного ПРОДУКТА.
- (9) Часть данного ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, доступная для чтения человеком (исходный код), не передается вам по лицензии.

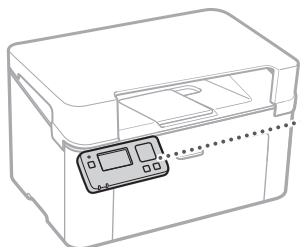
Невзирая на указанные выше пункты с (1) по (9), ПРОДУКТ содержит модули программного обеспечения сторонних поставщиков, к которым применимы другие лицензионные условия. Ознакомьтесь с другими лицензионными условиями модулей программного обеспечения сторонних поставщиков, приведенными в приложении к руководству соответствующего ПРОДУКТА. Данное руководство доступно по адресу <http://canon.com/oip-manual>.

Используя данный ПРОДУКТ, вы принимаете все применимые лицензионные условия. Если вы не согласны с лицензионными условиями, свяжитесь с представителем поставщика услуг.

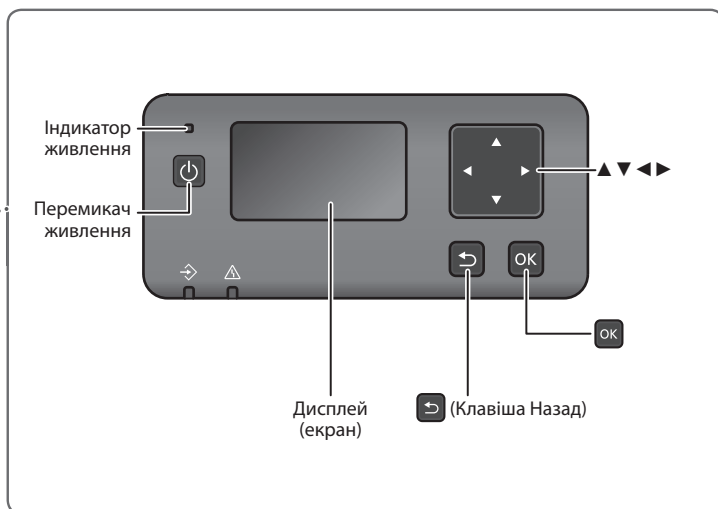
V_170323

Початок роботи з панелі керування

Апарат



Панель керування



ПРИМІТКА

Дисплей не має заднього підсвічування; використовуйте апарат у місцях із гарним освітленням.

Робота з меню

Вибір пунктів або переміщення курсора між пунктами меню

Виділіть пункт за допомогою клавіші [▲] або [▼]. Натисніть клавішу [OK] або [▶], щоб перейти до наступного підпункту. Натисніть клавішу [◀] або [◀], щоб перейти до попереднього підпункту.

Настроювання підтвердження

Натисніть клавішу [OK]. Однак якщо на дисплеї з'явиться повідомлення <Apply> (Застосувати), виберіть <Apply> (Застосувати), потім натисніть кнопку [OK].

Виконання операцій на екранах введення

Змінення числового значення

На екрані для змінення числового значення натискайте [▲] для збільшення значення та [▼] – для зниження.

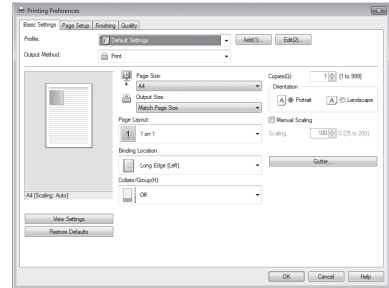
Використання повзунка для змінення параметра

На екрані, де відображається повзунок, натискайте [◀] або [▶] для змінення параметра.



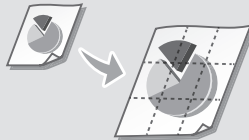
Друк

1. Відкрийте документ для друку та виберіть функцію друку програми.
2. Виберіть драйвер принтера для апарата, а потім виберіть пункт [Preferences] (Настроювання) або [Properties] (Властивості).
3. Укажіть формат паперу.
4. Укажіть джерело й тип паперу.
5. За необхідності вкажіть параметри друку.
6. Натисніть кнопку [ОК].
7. Натисніть кнопку [Print] (Друк) або [ОК].



Корисні параметри друку

- Кількість сторінок на 1 аркуші
- Друк із підбиранням
- Друк плакатів



Докладніше

➔ "Друк" у Посібнику користувача

Завантаження паперу

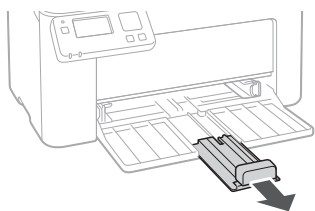
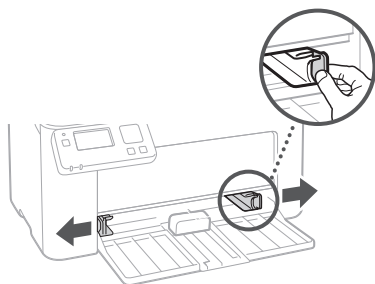
Докладніше

➔ "Завантаження паперу" в Посібнику користувача

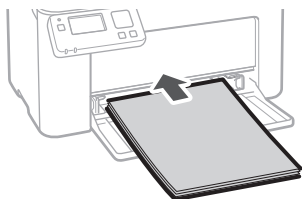
Завантаження в касету

1 Відкрийте касету.

2



3



4

Розмістіть стопку паперу в межах напрямних, що обмежують завантаження.



5 Помістіть кришку на касету.

У разі виникнення проблеми

Докладніше

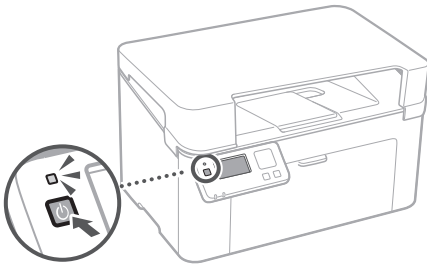
➔ "Обслуговування" та "Усунення неполадок" у Посібнику користувача

Апарат не працює

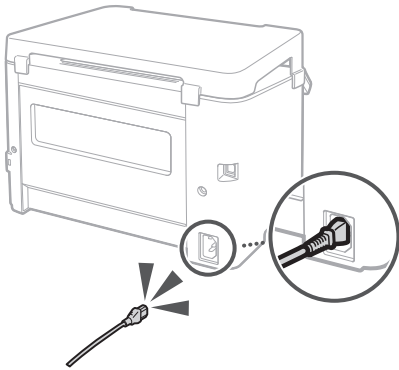
Перевірте наступне.

- Чи увімкнено живлення?
- Чи виведено апарат з режиму сну?

Якщо дисплей та індикатор живлення не світяться, натисніть перемикач живлення.



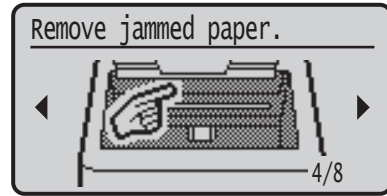
- Чи правильно підключено шнур живлення?



Якщо проблема залишається, див. Посібник користувача.

Застрягання паперу

Усуньте застрягання паперу відповідно до інструкцій на екрані.



Заміна витратних матеріалів

Замініть витратні матеріали відповідно до інструкцій на екрані.



Номер моделі витратних матеріалів на заміну

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Додаток

Важливі інструкції з техніки безпеки

У цьому посібнику описано лише попередження та застереження щодо установки та електроживлення. Обов'язково прочитайте розділ "Важливі інструкції з техніки безпеки", описаний також у Посібнику користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Позначає попередження стосовно операцій, які можуть призвести до травмування в разі їх неправильного виконання. З метою безпечної роботи використовуйте апарат завжди зважайте на ці попередження.

▲ УВАГА

Позначає застереження стосовно операцій, які можуть призвести до травмування в разі їх неправильного виконання. З метою безпечної роботи використовуйте апарат завжди зважайте на ці застереження.

● ВАЖЛИВО

Указує на операційні вимоги та обмеження. Обов'язково уважно прочитайте ці інструкції, щоб правильно використовувати апарат і не допускати пошкодження апарата чи майна.

Установлення

Щоб безпечно та зручно використовувати апарат, уважно прочитайте наведені нижче застереження та встановіть апарат у належному місці.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не встановлюйте апарат у місці, де його робота може призвести до пожежі або ураження електричним струмом, зокрема

- у місці, де блокуються вентиляційні отвори (надто близько до стін, ліжок, диванів, килимів та інших подібних предметів)
- у вологих або заповнених місцях
- у місці, куди потрапляє пряме сонячне проміння, або надворі
- у місцях із високою температурою
- поруч із відкритим вогнем
- поруч із алкоголем, розчинниками чи іншими легкозаймистими речовинами

Інші попередження

- Не підключайте до цього апарата нерекондовані кабелі. Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Не кладіть на апарат намиста, інші металеві предмети або місткості з рідиною. Контакт сторонніх речовин з електричними деталями всередині апарата може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо в апарат потрапила стороння речовина, вийміть штепсель шнура живлення з розетки мережі змінного струму та зверніться до місцевого вповноваженого дилера Canon.

▲ УВАГА

Не встановлюйте апарат у зазначених нижче місцях

Апарат може впасти або перекинутися, спричинивши травмування, якщо його встановити.

- на нестійкій поверхні
- у місці під дією сильних вібрацій

Інші застереження

- Під час перенесення цього апарата дотримуйтеся інструкцій у цьому посібнику. У разі неналежного перенесення апарат може впасти і призвести до травмування.
- Під час встановлення цього апарата будьте обережні, щоб не защемити руки між апаратом та підлогою або стінами. Це може призвести до травмування.

Не встановлюйте апарат у погано провітрюваних приміщеннях

Під час звичайного використання цей апарат виділяє незначну кількість озону й інших речовин. Ці речовини безпечні для здоров'я. Проте викиди цих речовин може бути особливо помітно під час тривалого використання апарата або його експлуатації в погано провітрюваних приміщеннях. Щоб забезпечити зручне робоче середовище, рекомендовано належним чином провітрювати приміщення, де встановлено апарат. Також слід уникати місць, де на людей може поширюватися дія речовин, які виділяє апарат.

Джерело живлення

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте лише те джерело живлення, напруга якого відповідає вказаним вимогам. Якщо цього не зробити, може статися пожежа або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте інші шнури замість шнура живлення з комплекту поставки, оскільки це може призвести до пожежі чи ураження електричним струмом.
- Наданий шнур живлення призначено для використання з цим апаратом. Не приєднуйте шнур живлення до інших пристроїв.
- Не модифікуйте, не тягніть, сильно не згинайте шнур живлення та не виконуйте з ним будь-які інші дії, які можуть його пошкодити. Не ставте на шнур живлення важкі предмети. Пошкодження шнура живлення може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Не вставляйте та не виймайте штепсель із розетки мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не використовуйте з цим апаратом шнури-подовжувачі чи розгалужувачі живлення з кількома розетками. Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Не зв'язуйте шнур живлення у вузол, оскільки це може призвести до пожежі чи ураження електричним струмом.
- Повністю вставляйте штепсель шнура живлення в розетку мережі змінного струму. Якщо цього не зробити, може статися пожежа або ураження електричним струмом.
- Під час грози повністю виймайте штепсель шнура живлення з розетки. Якщо цього не зробити, може статися пожежа, ураження електричним струмом або пошкодження апарата.

- Перевіряйте, чи апарат безпечно підключено до електромережі та чи в ній постійна напруга.
- Тримайте шнур живлення далеко від джерел тепла; недотримання цього правила може спричинити плавлення ізоляційного покриття шнура, що може призвести до ураження електричним струмом.

Уникайте описаних нижче ситуацій.

Застосування надмірної сили до з'єднувальної частини шнура живлення може призвести до пошкодження шнура або від'єднання проводів усередині апарата. Це може призвести до пожежі.

- Часте приєднання та від'єднання шнура живлення.
- Перечеплення через шнур живлення.
- Шнур живлення перегнутий поруч із з'єднувальною частиною, і постійно застосовується сила до розетки або з'єднувальної частини.
- Застосування надмірної сили до штепселя.

▲ УВАГА

Установлюйте цей апарат поблизу електричної розетки, залишаючи достатній обсяг вільного простору, щоб за потреби швидко вийняти штепсель шнура живлення з розетки.

Поводження

▲ УВАГА

Захищеність лазерних пристроїв

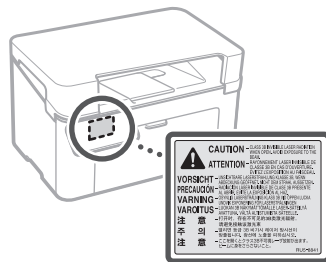
Згідно зі стандартами IEC60825-1:2014 та EN60825-1:2014 цей виріб зазначено як лазерний виріб класу 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Лазерний промінь може завдати шкоди людському організму. Оскільки випромінювання всередині виробу повністю поглинається захисним корпусом та зовнішнім покриттям, лазерний промінь не може проникнути назовні під час будь-якої стадії роботи. Прочитайте наведені нижче примітки й інструкції з техніки безпеки.

- Ніколи не відкривайте панелі, якщо це не вказано в посібниках до цього апарата.
- Якщо лазерний промінь вийде назовні й потрапить в очі, його дія може пошкодити зір.
- Використання органів керування, регуляторів або виконання операцій, не описаних у цьому посібнику, може призвести до небезпечного лазерного опромінення.

Етикетка з правилами безпеки під час роботи з лазером



Символи, пов'язані з технікою безпеки

- ⓘ Перемикач живлення: положення "Увімк."
- ⓘ Перемикач живлення: положення "Вимк."
- ⓘ Перемикач живлення: положення "Режим очікування"
- ⓘ Кнопковий перемикач ■ "Увімк." ■ "Вимк."
- ⓘ Захисна клема заземлення
- ⚠ Небезпечна напруга всередині. Не відкривайте кришки, якщо на це не було вказівок.
- ⚠ УВАГА! Гаряча поверхня. Не торкатися.
- Ⓜ Обладнання класу II
- ⚠ Рухомі частини: тримайте частини тіла подалі від них
- ⚠ УВАГА! Можливе ураження електричним струмом. Вийміть усі штепселі з розетки.
- ⚠ Гострі краї. Тримайте частини тіла подалі від них.

• Деякі із зазначених вище символів можуть не вказуватися залежно від виробу.

Витратні матеріали

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кидайте використані картриджі з тонером у відкритий вогонь. Також не зберігайте картриджі з тонером або папір поруч із відкритим вогнем. Це може призвести до займання тонера або паперу та, як наслідок, до опіків і пожежі.

Примітка

Назва продукту

Відповідно до правил техніки безпеки потрібно зареєструвати назву продукту.

У деяких регіонах продажу продукту натомість може бути зареєстровано такі назви (в дужках).

LBP113w (F173000)

Вимоги до електромагнітної сумісності відповідно до Директиви ЄС

Цей пристрій відповідає головним вимогам до електромагнітної сумісності Директиви ЄС, у якій офіційно підтверджуємо, що цей виріб відповідає вимогам щодо електромагнітної сумісності відповідно до Директиви ЄС, у якій зазначено, що значення номінальної вхідної напруги має становити 230 В, а частоти – 50 Гц, хоча номінальні показники струму на вході для цього виробу становлять 220–240 В, 50/60 Гц. Використання екранованого кабелю є необхідною умовою згідно з вимогами до електромагнітної сумісності, викладеними в Директиві ЄС.

Директиви ЄС щодо утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання та батарей
З інформацією про Директиву ЄС щодо утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) та батарей можна ознайомитися в найновішому Посібнику користувача (посібник у форматі HTML) на веб-сайті компанії Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA
REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

Директива щодо радіоапаратури
(Тільки для європейської радіоапаратури)

Заява про відповідність директиві щодо радіоапаратури

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu, „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Додаток

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' taghmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasmo(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequência: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu s Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Uplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencie: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrenkvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.

Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisýringsar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvörpíðniþylgja: 15.9 dBm

Відмова від зобов'язань

- Інформація у цьому документі може змінюватися без попереднього повідомлення.

- КОМПАНІЯ CANON INC. НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ШОДО ЦЬОГО ВИРОБУ (ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ), ОКРІМ ТИХ, ПРО ЯКІ ЙДЕТЬСЯ В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ, ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ВИКЛЮЧНО, ГАРАНТІЙ ШОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ТОВАРНОГО СТАНУ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ АБО ГАРАНТІЙ ШОДО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ. КОМПАНІЯ CANON INC. НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЖОДНІ ПРЯМІ, ПОБІЧНІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, А ТАКОЖ ВТРАТИ ЧИ ВИТРАТИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ВИРОБУ.

Інформація про цей посібник

Торговельні марки

Mac є торговельною маркою компанії Apple Inc.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel і PowerPoint є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Microsoft Corporation у Сполучених Штатах та/або в інших країнах. Зазначені в цьому документі інші назви продуктів і компанії є торговельними марками відповідних власників.

Програмне забезпечення сторонніх виробників

Цей виріб Canon ("ВИРІБ") включає модулі програмного забезпечення сторонніх розробників. Використання та розповсюдження цих модулів програмного забезпечення, зокрема будь-яких оновлень таких модулів програмного забезпечення (разом "ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ"), визначається умовами, наведеними в пунктах 2 (1) по (9) нижче.

- (1) Ви погоджуєтесь дотримуватися всіх чинних законів щодо контролю за експортом, обмежень і норм країн, на території яких ВИРІБ із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ відвантажується, перевозиться або експортується до іншої країни.
- (2) Власники прав на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в усіх відношеннях зберігають права майновості та інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Власники прав не надають жодних ліцензій або прав, висловлених безпосередньо або опосередковано, на жодну інтелектуальну власність на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, окрім тих, про які відкрито йдеться у цьому документі.
- (3) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ можна використовувати лише з ВИРОБОМ.
- (4) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ забороняється відчужувати, надавати на нього субліцензії, продавати, поширювати або передавати стороннім особам без попередньої письмової згоди власників прав на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- (5) Незважаючи на зазначене вище, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ можна передавати, лише коли (а) усі права на ВИРІБ і всі права та зобов'язання передаються правонаступнику, і (б) зазначений вище правонаступник згоден прийняти такі зобов'язання.
- (6) Не дозволяється здійснювати декомпіляцію, реконструювання, дезасемблювання або іншим чином скорочувати код ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ до форми, у якій його може прочитати людина.
- (7) Не дозволяється змінювати, адаптувати, перекладати, здавати в оренду чи прокат або позичати ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або створювати похідні твори, що базуються на ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ.
- (8) Не дозволяється переносити або робити окремі копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з ВИРОБУ.
- (9) Ліцензія не розповсюджується на частину ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доступну для прочитання людиною (вихідний код).

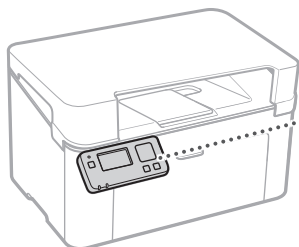
Незважаючи на пункти (1)–(9) вище, ВИРІБ включає модулі програмного забезпечення сторонніх розробників, які супроводжуються умовами інших ліцензій, і використання цих модулів програмного забезпечення регулюється цими умовами інших ліцензій. Умови інших ліцензій щодо використання модулів програмного забезпечення сторонніх розробників описані в Додатку до Посібника відповідного ВИРОБУ. Цей Посібник доступний на веб-сайті <http://canon.com/oip-manual>.

Використовуючи цей ВИРІБ, ви погоджуєтеся з усіма застосовними умовами ліцензії. Якщо ви не погоджуєтеся з цими умовами ліцензії, зверніться до свого представника служби технічного обслуговування.

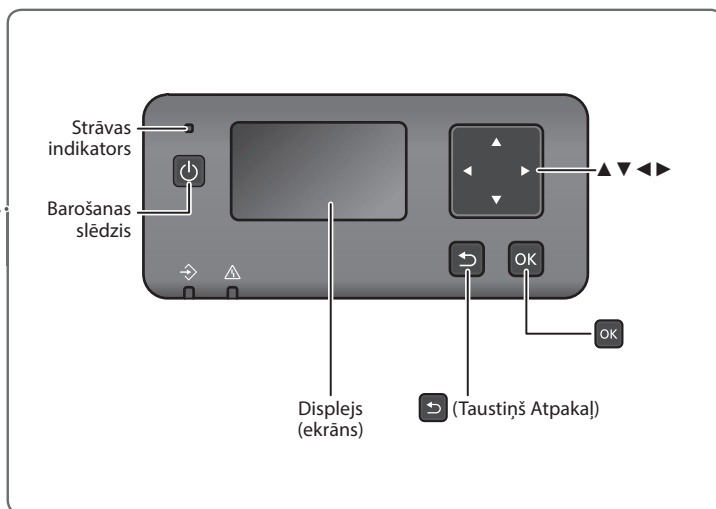
V_170323

Darbināšana no vadības paneļa

Iekārta



Vadības panelis



PIEZĪME

Displejs nav apriķots ar aizmugurapgaisojumu; iekārta ir jālieto labi apgaismotā vietā.

Pārvietošanās izvēlnēs

Vienuma atlasīšana vai kursora pārvietošana pa izvēlnes vienumiem

Atlasiet vienumu ar taustiņu [▲] vai [▼].

Lai pārietu uz nākamo hierarhiju, nospiediet **OK** vai [▶]. Lai atgrieztos iepriekšējā hierarhijā, nospiediet [◀] vai [◀].

Iestatījuma apstiprināšana

Nospiediet **OK**. Taču, kad displejā ir redzams vienums <Lietot>, atlasiet vienumu <Lietot> un pēc tam nospiediet **OK**.

Darbs ievades ekrānos

Skaitliskās vērtības mainīšana

Skaitliskās vērtības mainīšanai paredzētajā ekrānā nospiediet [▲], lai vērtību palielinātu, un nospiediet [▼], lai vērtību samazinātu.

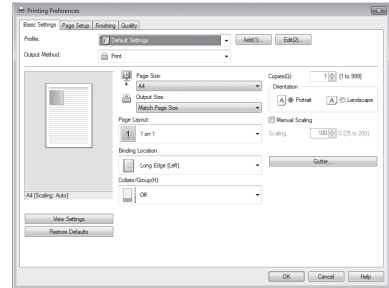
Slīdņa izmantošana iestatījuma mainīšanai

Ekrānā, kur tiek rādīts slīdnis, nospiediet [◀] vai [▶], lai mainītu iestatījumu.



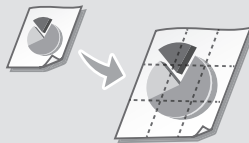
Drukāšana

1. Atveriet drukājamo dokumentu un atlasiet programmas drukāšanas funkciju.
2. Atlasiet iekārtas printera draiveri un atlasiet vienumu [Preferences] vai [Properties] (Rekvizīti).
3. Norādiet papīra lielumu.
4. Norādiet papīra avotu un papīra tipu.
5. Norādiet nepieciešamos drukas iestatījumus.
6. Atlasiet vienumu [OK] (Labi).
7. Atlasiet vienumu [Print] (Drukāt) vai [OK] (Labi).



Noderīgi drukāšanas iestatījumi

- N uz 1
- Pa lappusēm saliktā drukāšana
- Plakātu drukāšana



Papildinformāciju skatiet šeit:

➔ Lietotāja rokasgrāmatas sadaļa "Drukāšana"

Papīra ievietošana

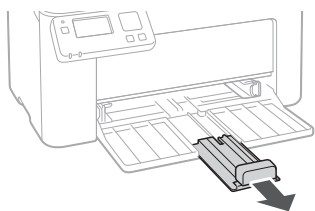
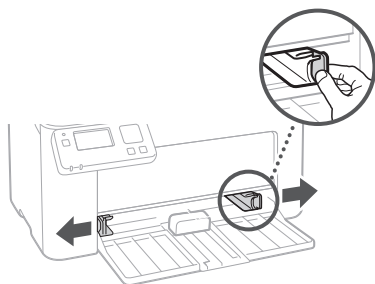
Papildinformāciju skatiet šeit:

➔ Lietotāja rokasgrāmatas sadaļa "Papīra ievietošana"

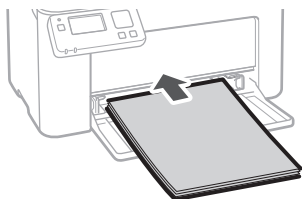
Ievietošana atvilktnē

1 Atveriet atvilktni.

2

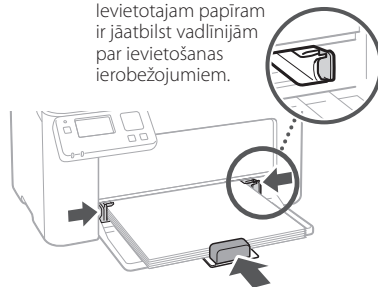


3



4

Ievietotajam papīram ir jāatbilst vadlīnijām par ievietošanas ierobežojumiem.



5 Uzlieciet atvilktnes vāku.

Ja rodas problēma

Papildinformāciju skatiet šeit:

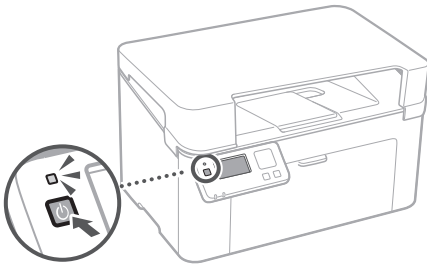
➔ Lietotāja rokasgrāmatas sadaļa "Tehniskā apkope" un "Traucējummeklēšana"

Šķiet, ka iekārta nedarbojas

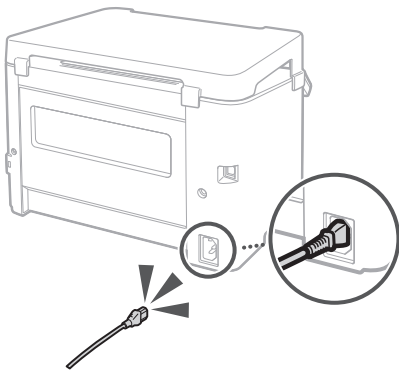
Pārbaudiet tālāk uzskaitītos apstākļus.

- Vai iekārta ir ieslēgta?
- Vai iekārta nedarbojas miega režīmā?

Ja nedeg ne displejs, ne strāvas indikators, nospiediet barošanas slēdzi.



- Vai strāvas vads ir pievienots pareizi?



Ja problēma nepazūd, skatiet lietotāja rokasgrāmatu.

Papīrs ir iestrēdzis

Izņemiet iestrēgušo papīru atbilstoši ekrānā sniegtajiem norādījumiem.



Izejmateriālu mainīšana

Nomainiet izejmateriālus atbilstoši ekrānā sniegtajiem norādījumiem.



Maināmo izejmateriālu modeļa numurs

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Pielikums

Svarīgi drošības norādījumi

Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti tikai brīdinājumi un piesardzības norādījumi par uzstādīšanu un strāvas padevi. Noteikti izlasiet arī lietotāja rokasgrāmatas sadaļu "Svarīgi drošības norādījumi".

BRĪDINĀJUMS

Norāda uz brīdinājumu saistībā ar darbībām, kas nepareizas izpildīšanas gadījumā var izraisīt cilvēku nāvi vai traumas. Lai iekārtu lietotu droši, vienmēr pievēršiet uzmanību šādiem brīdinājumiem.

UZMANĪBU!

Norāda uz piesardzības norādījumu saistībā ar darbībām, kas nepareizas izpildīšanas gadījumā var izraisīt cilvēku traumas. Lai iekārtu lietotu droši, vienmēr pievēršiet uzmanību šādiem piesardzības norādījumiem.

SVARĪGI!

Norāda lietošanas prasības un ierobežojumus. Noteikti uzmanīgi izlasiet šos norādījumus, lai iekārtu izmantotu pareizi un neizraisītu iekārtas vai īpašuma bojājumus.

Uzstādīšana

Lai šo iekārtu lietotu droši un ērti, uzmanīgi izlasiet tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus un uzstādiet iekārtu tai piemērotā vietā.

BRĪDINĀJUMS

Iekārtu nedrīkst uzstādīt vietā, kur tā var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu

- Vietā, kur tiek bloķētas ventilācijas atveres (pārāk tuvu sienām, gultām, divāniem, paklājiem vai līdzīgiem priekšmetiem)
- Mitrā vai putekļainā vietā
- Vietā, kas ir pakļauta tiešiem saules stariem, vai ārtelpās
- Vietā, kur ir augsta temperatūra
- Vietā, kur ir atklāta uguns
- Spirta, šķidrinātāju vai citu viegli uzliesmojošu vielu tuvumā

Citi brīdinājumi

- Šai iekārtai nedrīkst pievienot neapstiprinātus kabeļus. Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Uz iekārtas nedrīkst novietot kaklarotas un citus metāla objektus vai ar šķidrumu pildītus traukus. Ja ar iekārtas iekšpusē esošajām elektriskajām daļām saskaras svešas vielas, tas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Ja svešas vielas iekļūst iekārtā, atvienojiet strāvas spraudni no maiņstrāvas kontaktligzdas un sazīnieties ar vietējo pilnvaroto Canon izplatītāju.

UZMANĪBU!

Iekārtu nedrīkst uzstādīt tālāk norādītajās vietās iekārtā var apgāzties vai nokrist, izraisot traumas.

- Nestabilā vietā
- Vietā, kur pastāv vibrācijas

Citi piesardzības norādījumi

- Kad šo iekārtu pārvietojat, izpildiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Ja iekārtā tiek pārvietota nepareizi, tā var nokrist, izraisot traumas.

- Uzstādot šo iekārtu, ir jāuzmanās, lai rokas netiktu iespiestas starp iekārtu un grīdu vai sienām. Tas var izraisīt traumas.

Iekārtu nedrīkst lietot slukti ventilētās vietās

Parastās lietošanas gaitā šī iekārtā ģenerē nelielu daudzumu ozona un citu veidu emisijas. Šīs emisijas nav kaitīgas veselībai. Taču tās var kļūt manāmas, ja iekārtu ilgstoši lietojat vai veicat ilgas kopēšanas sesijas slukti ventilētās telpās. Lai uzturētu ērtu darba vidi, telpu, kur šo iekārtu lietojat, ir ieteicams atbilstoši vēdināt. Tāpat iekārtu nevajadzētu lietot vietās, kur cilvēki var būt pakļauti iekārtas izdalītajām emisijām.

Strāvas avots

BRĪDINĀJUMS

- Drīkst izmantot tikai tādu strāvas avotu, kas atbilst norādītajam sprieguma prasībām. Ja šo noteikumu neievērojat, varat izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Drīkst izmantot tikai komplektācijā iekļautos strāvas vadus, citādi varat izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Komplektācijā iekļautais strāvas vads ir paredzēts lietošanai ar šo iekārtu. Šo strāvas vadu nedrīkst savienot ar citām ierīcēm.
- Strāvas vadu nedrīkst modificēt, raut, ar spēku saliekt vai kā citādi bojāt. Uz strāvas vada nedrīkst novietot smagus priekšmetus. Ja strāvas vadu sabojājat, tas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Strāvas spraudni nedrīkst pievienot vai atvienot ar mitrām rokām, jo tā varat izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Ar šo iekārtu nedrīkst lietot pagarinātājus vai strāvas vadus ar vairākām rozetēm. Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Strāvas vadu nedrīkst satīt vai sasiet mezglā, jo tas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Strāvas spraudnis ir jāiesprauc maiņstrāvas kontaktligzdā līdz galam. Ja šo noteikumu neievērojat, varat izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
- Pārļiecinieties, ka iekārtai izmantotais strāvas avots ir drošs un tam ir stabils spriegums.
- Strāvas vads nedrīkst atrasties karstas virsmas tuvumā; ja šo noteikumu neievērojat, strāvas vada izolācija var izkust, izraisot aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.

Centieties nepieļaut tālāk aprakstītās situācijas. Ja strāvas vada savienojuma daļai tiek piemērota pārliedza slodze, strāvas vads var sabojāties vai vadi iekārtas iekšpusē var atvienoties. Tas var izraisīt aizdegšanos.

- Bieža strāvas vada pievienošana un atvienošana.
- Aizķeršanās aiz strāvas vada.
- Strāvas vads tiek saliekts savienojuma daļas tuvumā, un pastāvīga slodze ir jāiztur arī kontaktligzdai vai savienojuma daļai.
- Pārliedza spēka piemērošana strāvas vadam.

UZMANĪBU!

Šī iekārtā ir jāuzstāda kontaktligzdas tuvumā, un ap strāvas spraudni ir jāatstāj pietiekams atstatums, lai ārkārtas situācijā to varētu vienkārši atvienot.

Rikošanās ar iekārtu

UZMANĪBU!

Lāzera drošība

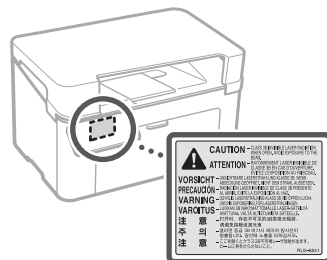
Šis izstrādājums ir apstiprināts kā 1. klases lāzerekārtā saskaņā ar standartiem IEC60825-1:2014 un EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Lāzera stars var būt kaitīgs cilvēka organismam. Tā kā izstrādājuma iekšpusē izstarotais starojums ir pilnīgi noslēgts aizsargkorpusos un ar ārējiem apvalkiem, lāzera stars nevienā lietošanas posmā nevar izkļūt no iekārtas. Izlasiet tālāk aprakstītās piezīmes un norādījumus par drošību.

- Atvērt drīkst tikai tos vākus, kas ir norādīti šīs iekārtas rokasgrāmatās.
- Ja lāzera stars izkļūst no iekārtas un skar jūsu acis, tas var izraisīt acu traumas.
- Vadības ierīču izmantošana, pielāgojumu veikšana vai procedūru izpilde, kas nav norādīta šajā rokasgrāmatā, var izraisīt bīstamu radiācijas starojumu.

Lāzera drošības uzlīme



Ar drošību saistīti simboli

- | Barošanas slēdzis: pozīcija "Ieslēgts"
- Barošanas slēdzis: pozīcija "Izslēgts"
- ⏻ Barošanas slēdzis: pozīcija "Gaidstāve"
- ⓘ Pārslēgs ■ "Ieslēgts" ■ "Izslēgts"
- ⊕ Zemējuma spaiļe
- ⚠ Iekšpusē bīstams spriegums. Nedrīkst atvērt vākus, kuru atvēršana nav norādīta.
- ⚠ UZMANĪBU! Karsta virsma. Nedrīkst pieskarties.
- ⊞ II klases aprīkojums
- ⚠ Kustīgas daļas! Uzmanieties, lai ķermeņa daļas neatrastos kustīgo daļu tuvumā
- ⚠ UZMANĪBU! Var notikt elektriskās strāvas trieciens. Visi strāvas spraudņi ir jāatvieno no kontaktligzdas.
- ⚠ Asas malas! Uzmanieties, lai ķermeņa daļas neatrastos aso malu tuvumā.
- Atkarībā no izstrādājuma daži no iepriekš norādītajiem simboliem var nebūt piestiprināti.

Izejmateriāli

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlietotas kasetnes nedrīkst izmest atklātās liesmās. Tāpat tonera kasetnes un papīru nedrīkst glabāt vietās, kur pastāv atklāta liesma. Šādi varat izraisīt tonera vai papīra aizdegšanos, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

Paziņojums

Izstrādājuma nosaukums

Drošības noteikumi pieprasīta, ka izstrādājuma nosaukums ir jāreģistrē.

Dažos reģionos, kur šis izstrādājums tiek pārdots, tā vietā ir iespējams reģistrēt tālāk norādītos nosaukumus iekavās ().

LBP113w (F173000)

EK direktīvas EMS prasības

Šis aprīkojums atbilst galvenajām EK direktīvas EMS prasībām. Mēs deklarējam, ka šis izstrādājums atbilst EK direktīvas EMS prasībām, to izmantojot pie nominālās strāvas ievades 230 V, 50 Hz, lai gan šis izstrādājuma nominālā ievade ir no 220 līdz 240 V, 50/60 Hz. Lai ievērotu EK direktīvas EMS tehniskās prasības, ir nepieciešams ekranētš kabelis.

ES EEIA un Bateriju direktīva

EEIA un Bateriju direktīvas informāciju varat redzēt jaunākajā lietotāja rokasgrāmatā (HTML rokasgrāmatā) Canon vietnē (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Radioiekārtu direktīva

(Tikai Eiropas radioiekārtām)

Paziņojums par atbilstību

Radioiekārtu direktīvai

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusedeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Pielikums

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc.

декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izvještaja o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.

Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølglengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilyfingur fyrir þráðlausa nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstöðnilygja: 15,9 dBm

Atrunas

- Šajā dokumentā sniegtā informācija var tikt mainīta bez paziņojuma.
- CANON INC. NESNIEDZ NEKĀDU, NE TIEŠU, NE NETIEŠU, GARANTĪJU ATTIECĪBĀ UZ ŠO MATERIĀLU, IZNĒMOT ŠEIT NORĀDĪTO, TOSTARP BET NE TĪKAI, GARANTĪJU PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM LIETOJUMAM UN TIESĪBU NEPĀRKĀPŠANU. CANON INC. NAV ATBILDĪGS PAR NEKĀDIEM TIEŠĪEM, NETIEŠĪEM VAI IZRIETOŠĪEM BOJĀJUMIEM, VAI PAR ZAUDEJUMIEM VAI IZDEVUMIEM, KAS RADUŠIES ŠĪ MATERIĀLA LIETOŠANAS DĒĻ.

Par šo rokasgrāmatu

Preču zīmes

Mac ir preču zīme, kas pieder korporācijai Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel un PowerPoint ir reģistrētas preču zīmes vai preču zīmes, kas pieder korporācijai Microsoft Corporation Amerikas Savienotajās Valstīs un/vai citās valstīs. Citi šeit minētie izstrādājumu un uzņēmumu nosaukumi var būt to attiecīgo īpašnieku preču zīmes.

Trešo personu programmatūra

Šis Canon izstrādājums (turpmāk tekstā — "IZSTRĀDĀJUMS") ietver trešo personu programmatūras moduļus. Uz šo programmatūras moduļu, tostarp jebkādu šo programmatūras moduļu atjauninājumu, (kopā turpmāk — "PROGRAMMATŪRA") lietošanu un izplatīšanu attiecas tālāk aprakstītie licences nosacījumi no (1) līdz (9).

- (1) Jūs piekristat, ka jums ir jāievēro visi piemērojami eksporta kontroles likumi, ierobežojumi un regulas, kas ir spēkā iesaistītajās valstīs gadījumā, ja šis IZSTRĀDĀJUMS, tostarp PROGRAMMATŪRA, tiek sūtīts, pārvietots vai eksportēts uz citu valsti.
- (2) PROGRAMMATŪRAS tiesību turētāji patur visas PROGRAMMATŪRĀ iekļautās un ar programmatūru saistītās īpašumtiesības un tiesības uz intelektuālo īpašumu. Iznemot šeit īpaši norādītajā veidā, PROGRAMMATŪRAS tiesību īpašnieki jums nenodod un nepiešķir nekādas licences vai tiesības, ne tiešas, ne netiešas, attiecībā uz PROGRAMMATŪRAS tiesību īpašnieku intelektuālo īpašumu.
- (3) Šo PROGRAMMATŪRU jums ir tiesības lietot tikai izmantošanai kopā ar IZSTRĀDĀJUMU.
- (4) Ja iepriekš nav saņemta piekrišana no PROGRAMMATŪRAS tiesību īpašniekiem, jums nav tiesību PROGRAMMATŪRU nodot, apakšlicencēt, pārdot, izplatīt vai pārsūtīt nevienai trešajai pusei.

- (5) Neatkarīgi no iepriekš minētā jums ir tiesības PROGRAMMATŪRU nodot tikai tad, ja (a) jūs visas savas tiesības uz IZSTRĀDĀJUMU, kā arī visas tiesības un pienākumus saskaņā ar licences nosacījumiem piešķirāt tiesību pārņēmējam, un (b) šīs tiesību pārņēmējs piekrist ievērot visus šeit minētos nosacījumus.
- (6) Jums nav tiesību dekompilēt, dekonstruēt, izjaukt vai kā citādi reducēt PROGRAMMATŪRAS kodu cilvēkam lasāmā formā.
- (7) Jums nav tiesību PROGRAMMATŪRU modificēt, adaptēt, tulkot, iznomāt, īrēt vai aizdot, kā arī nav tiesību veidot atvasinātus darbus, pamatojoties uz PROGRAMMATŪRU.
- (8) Jums nav tiesību PROGRAMMATŪRU noņemt no IZSTRĀDĀJUMA vai veidot atsevišķas tās kopijas.
- (9) PROGRAMMATŪRAS cilvēkam lasāmā daļa (pirmkods) nav licencēts jums.

Neatkarīgi no iepriekš aprakstītajiem nosacījumiem no (1) līdz (9), šis IZSTRĀDĀJUMS ietver trešo personu programmatūras moduļus, kas ir iekļauti citos licences nosacījumos, un uz šiem programmatūras moduļiem attiecas citi licences nosacījumi. Lūdzu, skatiet šos citus trešo personu programmatūras moduļu licences nosacījumus, kas ir aprakstīti atbilstošā IZSTRĀDĀJUMA rokasgrāmatas pielikumā. Šī rokasgrāmata ir pieejama vietnē <http://canon.com/oip-manual>.

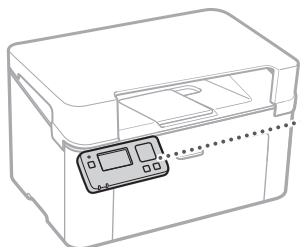
Ja lietojat IZSTRĀDĀJUMU, tiek uzskatīts, ka esat piekritis visiem piemērojamajiem licences nosacījumiem. Ja nepiekrītat šiem licences nosacījumiem, lūdzu, sazinieties ar savu apkalpošanas pārstāvi.

V_170323

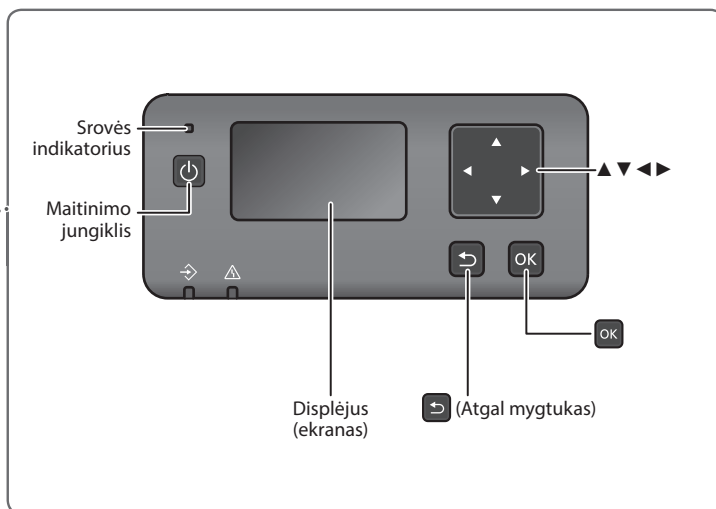
Piezīmes

Pradėkite darbą nuo valdymo pulto

Įrenginys



Valdymo pultas



PASTABA

Ekranas nėra apšviečiamas; naudokite įrenginį gerai apšviestoje vietoje.

Meniu navigacija

Punktų pasirinkimas arba žymeklio judėjimas tarp meniu punktų

Pasirinkite punktą [▲] arba [▼].
Spauskite **OK** arba [▶] norėdami pereiti į kitą seką.
Spauskite [↶] arba [◀] norėdami sugrįžti į ankstesnę seką.

Nustatymų patvirtinimas

Spauskite **OK**. Tačiau kai ekrane pasirodys <Taykiti>, pasirinkite <Taykiti> ir tada spauskite **OK**.

Įvedimo ekranų valdymas

Skaitinės reikšmės keitimas

Ekrane skaitinėms reikšmėms keisti paspauskite [▲] norėdami padidinti vertę ir [▼] – norėdami ją sumažinti.

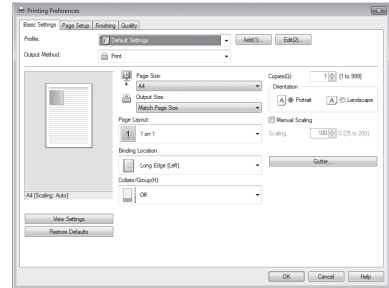
Slinkiklio naudojimas norint pakeisti nustatymus

Ekranе, kuriame rodomas slinkiklis, spauskite [◀] arba [▶] norėdami pakeisti nustatymus.



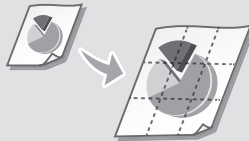
Spausdinimas

1. Atidarykite spausdinti skirtą dokumentą ir pasirinkite programos spausdinimo funkciją.
2. Pasirinkite įrenginiui skirtą spausdintuvo tvarkyklę, po to – [Preferences] (Nuostatos) arba [Properties] (Ypatybės).
3. Nurodykite popieriaus dydį.
4. Nurodykite popieriaus šaltinį ir popieriaus tipą.
5. Nurodykite reikiamus spausdintuvo nustatymus.
6. Pasirinkite [OK] (Gerai).
7. Pasirinkite [Print] (Spausdinti) arba [OK] (Gerai).



Naudingi spausdinimo nustatymai

- N ties 1
- Spausdinimas rūšiuojant
- Plakato spausdinimas



Paiškinimas

➔ "Spausdinimas" vartotojo instrukcijoje

Popieriaus įdėjimas

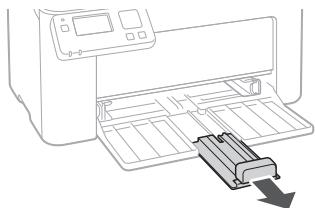
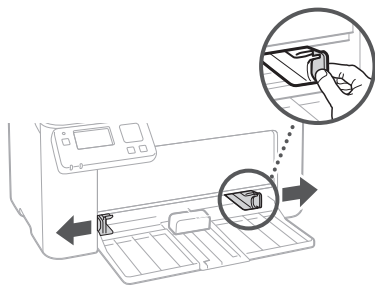
Paiškinimas

➔ "Popieriaus įdėjimas" vartotojo instrukcijoje

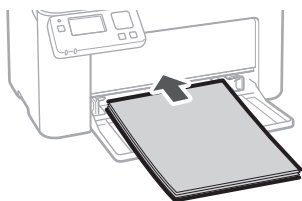
Stalčiaus įdėjimas

1 Atidarykite stalčių.

2

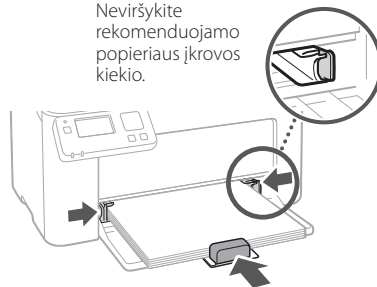


3



4

Neviršykite
rekomenduojamo
popieriaus įkrovos
kiekio.



5 Ant stalčiaus uždėkite dangtį.

Jei iškilo problema

Paiškinimas

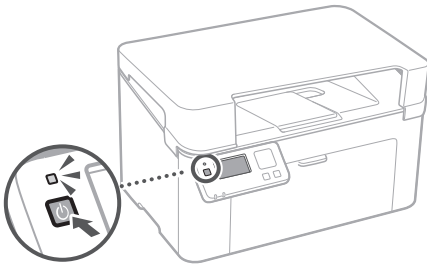
➔ "Priežiūra" ir "Trikčių šalinimas" vartotojo instrukcijoje

Atrodo, kad įrenginys neveikia

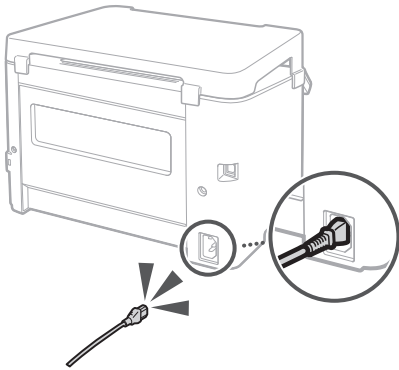
Patikrinkite šiuos dalykus.

- Ar srovė įjungta?
- Ar įrenginys nėra miego būsenoje?

Jei nedega nei ekrano, nei srovės indikatorius, paspauskite maitinimo jungiklį.



- Ar laidas prijungtas tinkamai?



Ji problema išliki, skaitykite vartotojo instrukciją.

Užstrigo popierius

Pašalinkite užstrigusį popierių vadovaudamiesi instrukcijomis ekrane.



Keičiamų medžiagų pakeitimas

Pakeiskite keičiamas medžiagas vadovaudamiesi instrukcijomis ekrane.



Keičiamų medžiagų modelio numeris

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Priedas

Svarbūs saugos nurodymai

Šiame vadove aprašomi tik perspėjimai ir įspėjimai dėl diegimo ir maitinimo šaltinio. Būtinai perskaitykite "Svarbius saugos nurodymus", taip pat išdėstytus vartotojo instrukcijoje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Reiškia įspėjimą dėl veiksmų, galinčių sukelti žmonių mirtį ar sužeidimus, jei tie veiksmai bus atliekami netinkamai. Norėdami naudotis įrenginiu saugiai, visuomet atkreipkite dėmesį į šiuos įspėjimus.

⚠️ DĖMESIO

Reiškia perspėjimą dėl veiksmų, galinčių sukelti žmonių sužeidimus, jei tie veiksmai bus atliekami netinkamai. Norėdami naudotis įrenginiu saugiai, visuomet atkreipkite dėmesį į šiuos perspėjimus.

🔍 SVARBU

Nurodo eksploataavimo reikalavimus ir apribojimus. Būtinai perskaitykite šiuos nurodymus, jei norite tinkamai valdyti įrenginį ir išvengti žalos įrenginiui ar nuosavybei.

Įrengimas

Norėdami naudotis įrenginiu saugiai ir patogiai, atidžiai perskaitykite šiuos atsargumo nurodymus, ir jį įrenkite tinkamoje vietoje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Neįrenkite įrenginio vietoje, kur gali kilti gaisras ar nukristi elektros srovė

- Vietoje, kur vėdinamo angos yra uždengtos (per arti sienų, lovos, sofos, kilimų ar panašių daiktų)
- Drėgnoje ar dulkečioje vietoje
- Tiesioginėje saulės šviesoje ar lauke
- Vietoje, kurioje aukšta temperatūra
- Vietoje, kurioje gali būti atvira liepsna
- Greta alkoholio, dažų skiediklių ar kitų lengvai užsiliepsnojančių medžiagų

Kiti įspėjimai

- Nejunkite nepatvirtintų laidų prie šio įrenginio. Tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Nedėkite ant įrenginio vėrinų ar kitų metalinių daiktų, taip pat indų su skysčiu. Jei pašalinė medžiaga susilies su elektrinėmis dalimis įrenginio viduje, tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Jei kokia nors pašalinė medžiaga įkristų į šio įrenginio vidų, ištraukite elektros laidą kištuką iš lizdo ir susisiekite su vietiniu įgaliotu Canon platintoju.

⚠️ DĖMESIO

Neįrenkite šiose vietose

Kur įrenginys gali nuvirtinti ar nukristi ir sužaloti žmones.

- Jei vieta nestabili
- Vietoje, kurioje galimos vibracijos

Kiti perspėjimai

- Nešdami šį įrenginį, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis. Nešant netinkamai, jis gali nukristi ir sužeisti žmones.
- Įrenginio diegimo metu būkite atsargūs, kad jūsų rankos nepatektų tarp įrenginio ir grindų ar sienų. Jei taip atsitiks, galite susižeisti.

Venkite menkai vėdinamų vietų

Normaliai naudojant šį įrenginį jis generuoja nedidelį ozono ir kitų išlakų kiekį. Šios išlakos nėra pavojingos sveikatai. Tačiau poveikis gali būti pastebimas naudojant ilgai ar daug spausdinant menkai vėdinamose patalpose. Siekiant užtikrinti patogią darbo aplinką, rekomenduojama patalpą, kurioje veikia įrenginys, tinkamai vėdinti. Taip pat stenkitės neįrengti vietoje, kuriose įrenginio išlakos darytų poveikį žmonėms.

Maitinimo šaltinis

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik tokį maitinimo šaltinį, kuris atitinka nurodytus įtampas reikalavimus. Jei nesilaikysite šio reikalavimo, gali kilti gaisras arba galite patirti elektros šoką.
- Nenaudokite kitokių elektros laidų, nei pridėtas, nes tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Pridedamas elektros laidas yra skirtas naudoti su šiuo įrenginiu. Nejunkite šio elektros laido prie kitų įrenginių.
- Nemėginkite keisti, traukti, prievarta lenkti ar atlikti kitų veiksmų, kurie gali pakenkti elektros laidui. Nedėkite sunkių daiktų ant elektros laido. Elektros laido pažeidimas gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Nekiškite ir netraukite laido kištuko šlapiomis rankomis, tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Su šiuo įrenginiu nenaudokite ilgintuvų ar šakotuvų. Tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Nevyniokite elektros laido ir nesuriškite jo į mazgą, nes tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- Kištuką į kintamosios srovės lizdą įkiškite iki galo. Jei nesilaikysite šio reikalavimo, gali kilti gaisras arba galite patirti elektros šoką.
- Žaibavimo metu visiškai ištraukite kištuką iš lizdo. Jei nesilaikysite šio reikalavimo, gali kilti gaisras, galite patirti elektros šoką arba gali būti padaryta žala įrenginiui.
- Įsitinkinkite, kad elektros tiekimas įrenginiui yra saugus, jo įtampa pastovi.
- Laikykite elektros laidą toliau nuo karščio šaltinių, to nedarant gali išsilydyti elektros laido apvalkalas, o tai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.

Venkite tokių situacijų:

Jei pernelyg tempiami jungiamoji elektros laido dalis, tai gali pažeisti elektros laidą arba gali atsijungti įrenginio viduje esantys laidai. Tai gali sukelti gaisrą.

- Dažnai prijungti ar atjungti elektros laidą.
- Užkliūti už elektros laido.
- Jei elektros laidas sulenktas prie sujungimo, nuolatinis spaudimas tenka kištukiniams lizdams ar sujungimo vietai.
- Nenaudokite per didelės jėgos kištukui.

⚠️ DĖMESIO

Įrenkite įrenginį greta maitinimo lizdo ir palikite pakankamai vietos aplink kištuką, kad nenumatytu atveju jį būtų galima lengvai ištraukti.

Tvarkymas

⚠️ DĖMESIO

Lazerių sauga

Patvirtinama, kad šis produktas yra 1 klasės (Class 1) lazerinis produktas IEC60825-1:2014 ir EN60825-1:2014.

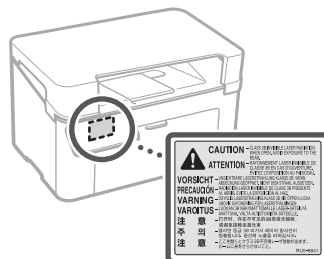
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Lazerio spindulys gali būti kenksmingas žmogaus kūnui. Kadangi šio produkto viduje išskiriama radiacija yra visiškai uždaryta apsauginiame apvalkale ir išoriniais gaubtais, lazerio spindulys negali skliti iš įrenginio jokiu jo veikimo etapu. Perskaitykite tolimesnes pastabas ir saugos instrukcijas.

- Niekuoomet neatidarykite gaubtų, išskyrus tuos, kurie nurodyti įrenginio instrukcijose.
- Jei lazerio spindulys patektų į išorę ir jums į akis, tai gali sužeisti jūsų akis.
- Kitoks nei šioje instrukcijoje numatytas valdymas, tikslinimas ir procedūrų naudojimas gali sukelti pavojingą radiacijos spinduliuotę.

Lazerių saugos ženklas



Su sauga susiję simboliai

- ⏻ Maitinimo jungiklis: pozicija "JUNGTA"
- ⏻ Maitinimo jungiklis: pozicija "IŠJUNGTA"
- ⏻ Maitinimo jungiklis: pozicija "BUDĖJIMAS"
- ⓘ Paspaudžiamasis jungiklis "JUNGTA"
- ⏻ Apsauginis įžeminimo terminalas
- ⚠️ Viduje pavojinga įtampa. Neatidarykite gaubtų, nebent būtų nurodyta.
- ⚠️ DĖMESIO! Karštas paviršius. Neliieskite.
- 📦 II klasės (Class II) įranga
- ⚠️ Judančios dalys: Neliieskite judančių dalių
- ⚠️ DĖMESIO! Galimas elektros šokas. Ištraukite visus elektros kištukus iš elektros lizdo.
- ⚠️ Įrenginys turi aštrius briaunus. Neliieskite prie aštrių briaunų.
- Kai kurie pirmiau nurodyti simboliai gali būti nepritvirtinti, priklausomai nuo produkto.

Keičiamos medžiagos

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nemeskite panaudotų dažų kasečių į atvirą liepsną. Taip pat nesaugokite dažų kasečių ar popieriaus vietoje, kurioje galima atvira liepsna. Nuo to užsidėgti dažai arba popierius ir sukelti nudegimus arba gaisrą.

Pastaba

Produkto pavadinimas

Pagal saugos taisykles reikalaujama, kad produkto pavadinimas būtų užregistruotas. Kai kuriuose regionuose, kur produktas parduodamas, gali būti registruojamas šis (šie) vardas (vardai) skliaustuose ().

LBP113w (F173000)

EK direktyvos elektromagnetinio suderinamumo (EMS) reikalavimai

Ši įranga atitinka pagrindinius EK direktyvos EMS reikalavimus. Pareiškiami, kad šis produktas atitinka EK direktyvos EMS reikalavimus nominaliai jeigai 230 V, 50 Hz, nors vertinta šio produkto jeiga yra nuo 220 V iki 240 V, 50/60 Hz. Siekiant atitikti EK direktyvos EMS reikalavimus, būtina naudoti apsauginį kabelį.

ES EEJA ir Baterijų direktyvos

Jūs galite peržiūrėti EEJA ir Baterijų direktyvų informaciją naujausioje vartotojo instrukcijoje (HTML vadove) Canon tinklalapyje (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type 1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type 1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE direktyva

(Tik europietiška radijo įranga)

RE atitikties deklaracija

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at

dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/EU.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Lt

Priedas

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuuksien vakuutusken täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireacht AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi vefang:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstíðniþylgja: 15.9 dBm

Atsakomybės apribojimas

- Šiame dokumente esanti informacija gali būti pakeista be įspėjimo.
- CANON INC. NETEIKIA JOKIŲ GARANTIJŲ DĖL ŠIOS MEDŽIAGOS, NEI TIESIOGINIŲ, NEI NUMANOMŲ, IŠSKYRUS KAIP NURODYTA ČIA, ĮSKAITANT (BE APRIBOJIMŲ) GARANTIJAS DĖL RINKODAROS IR PREKYBOS TINKAMUMO, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI ARBA TEISIŲ PAŽEIDIMO NEBUVIMO. CANON INC. NĖRA ATSAKINGA UŽ JOKIO POBŪDŽIO TIESIOGINĘ, NETIESIOGINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ AR PATIRTUS NUOTOLIUS AR IŠLAIDAS, KILIUSIUS DĖL ŠIOS MEDŽIAGOS NAUDOJIMO.

Apie šį vadovą

Prekės ženklai

Mac yra Apple Inc. prekės ženklas. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel ir PowerPoint yra arba registruoti prekės ženklai, arba Microsoft Corporation Jungtinėse valstijose ir (arba) kitose šalyse priklausantys prekės ženklai. Kiti paminėti produktai ar įmonių pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų prekės ženklai.

Trečiųjų šalių programinė įranga

Šis Canon produktas ("PRODUKTAS") apima trečiųjų šalių programinės įrangos modulius. Šių programinės įrangos modulių naudojimas ir platinimas, įskaitant jų atnaujinimą (bendrai vadinama "PROGRAMINĖ ĮRANGA"), reglamentuojamas toliau nurodytų licencijos sąlygų nuo (1) iki (9).

- (1) Jūs sutinkate, kad laikysitės visų atitinkamų šalių taikomų eksporto kontrolės įstatymų, apribojimų ir taisyklių, jei PRODUKTAS, įskaitant PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, būtų atgabentas, perkeltas ar eksportuotas į vieną iš tų šalių.
- (2) PROGRAMINĖS ĮRANGOS teisių turėtojai išlaiko savo teises į nuosavybę ir intelektualines nuosavybės teises PROGRAMINEI ĮRANGAI ir dėl jos. Jei aiškiai nenumatyta kitaip, PROGRAMINĖS ĮRANGOS teisių turėtojai jums neperduoda ir nesuteikia jokių licencijų ar teisių, išreikštų ar numanomų, į PROGRAMINĖS ĮRANGOS teisių turėtojų intelektualinę nuosavybę.
- (3) PROGRAMINĘ ĮRANGĄ galite naudoti tik naudodami PRODUKTĄ.
- (4) Negalite priskirti, sublicencijuoti, reklamuoti, platinti ar perduoti PROGRAMINĖS ĮRANGOS jokiai trečiajai šaliai be PROGRAMINĖS ĮRANGOS teisių turėtojų išankstinio raštiško sutikimo.
- (5) Nepaisant to, jūs galite perduoti PROGRAMINĘ ĮRANGĄ tik jei (a) jūs perduodate visas savo teises į PRODUKTĄ ir visas teises ir pareigas atsižvelgiant į licencijos sąlygas gavėjui ir (b) toks gavėjas sutinka būti saistomas visų šių sąlygų.
- (6) Jūs negalite dekompileuoti, pasitelkti atvirkštinės inžinerijos, išrinkti ar kitaip pakeisti PROGRAMINĖS ĮRANGOS kodo į žmogui suprantamą formą.
- (7) Jūs negalite modifikuoti, pritaikyti, versti, išnuomoti ar paskolinti PROGRAMINĖS ĮRANGOS ar sukurti išvestinių darbų PROGRAMINĖS ĮRANGOS pagrindu.

- (8) Jūs neturite teisės pašalinti ar sukurti papildomų PROGRAMINĖS ĮRANGOS kopijų iš PRODUKTO.
- (9) Žmogui suprantama PROGRAMINĖS ĮRANGOS dalis (pradinis kodas) nėra licencijuota jums.

Nepaisant anksčiau pateiktų nuostatų (1) – (9), PRODUKTAS apima prie trečiųjų šalių programinės įrangos modulių pridėtas licencijų nuostatas, ir šie programinės įrangos moduliai reglamentuojami tų nuostatų. Prašome vadovautis kitų licencijų nuostatomis dėl trečiųjų šalių programinės įrangos modulių, kaip aprašyta atitinkamo PRODUKTO vadovo priede. Šį vadovą galima rasti <http://canon.com/oip-manual>.

Laikoma, kad naudodami šį PRODUKTĄ jūs sutinkate su visomis taikomomis licencijos sąlygomis. Jei nesutinkate su šiomis licencijos sąlygomis, prašome susisiekti su jus aptarnaujančiu atstovu.

V_170323

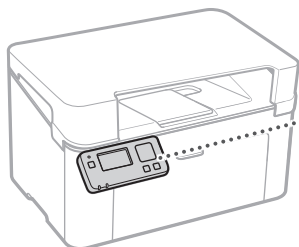
Pastaba



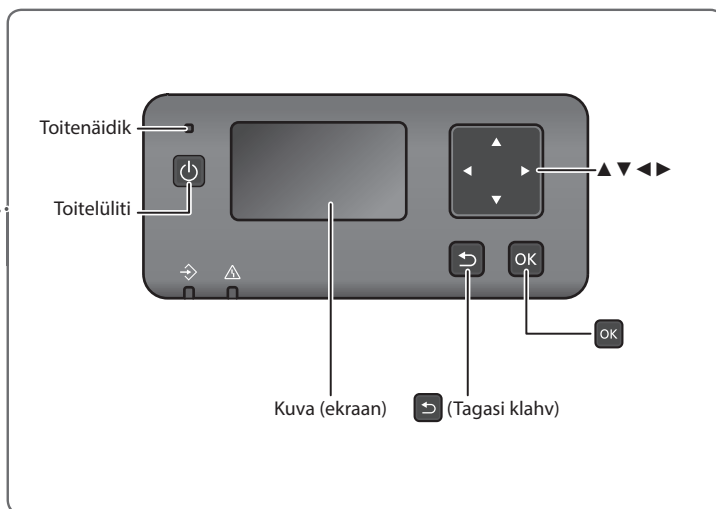
A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. It is intended for a handwritten note or comment.

Töö alustamine juhtpaneelilt

Seade



Juhtpaneel



MÄRKUS

Kui ekraan pole varustatud taustavalgusega, kasutage seadet hästi valgustatud kohas.

Menüüs navigeerimine

Üksuste valimine või kursori liigutamine menüü üksustes

Üksuse valimiseks kasutage noolt [▲] või [▼].
Järgmisesse jaotisesse liikumiseks vajutage nuppu **OK** või [▶]. Eelmisesse jaotisesse liikumiseks vajutage nuppu **←** või [◀].

Sätete kinnitamine

Vajutage nuppu **OK**. Kui ekraanil kuvatakse valik <Rakenda>, valige <Rakenda> ja vajutage seejärel nuppu **OK**.

Toimingud sisendkuval

Numbriväärtuste muutmine

Numbriväärtuste muutmise kuval vajutage väärtuse suurendamiseks noolt [▲] ja vähendamiseks noolt [▼].

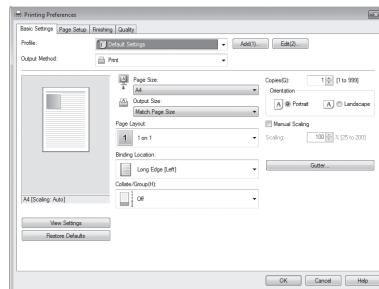
Liuguri kasutamine sätete muutmiseks

Kui ekraanil kuvatakse liugur, vajutage sätete muutmiseks noolt [◀] või [▶].



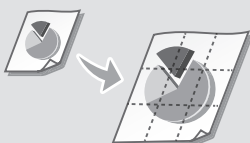
Printimine

1. Avage prinditav dokument ja valige rakenduse prindifunktsioon.
2. Valige seadme printeridraiver ja valige [Preferences] (Eelistused) või [Properties] (Atribuudid).
3. Määrake paberi suurus.
4. Määrake paberiallikas ja paberi tüüp.
5. Määrake vajaduse järgi printimissätteid.
6. Valige [OK].
7. Valige [Print] (Prindi) või [OK].



Kasulikud printimissätteid

- N paanitud 1-le
- Eksemplarhaaval printimine
- Plakati printimine



Üksikasjalikku teavet vaadake kasutusjuhendi jaotisest

➔ "Printimine"

Paberi asetamine

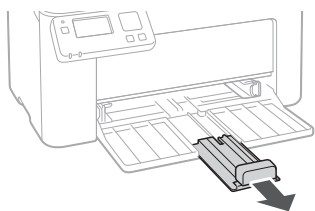
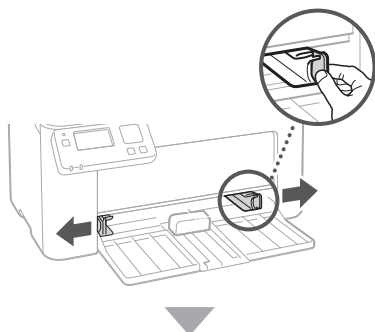
Üksikasjalikku teavet vaadake kasutusjuhendi jaotisest

➔ "Paberi asetamine"

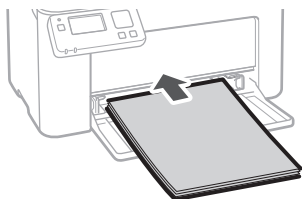
Paberi sahtlisse asetamine

1 Avage paberisahtel.

2

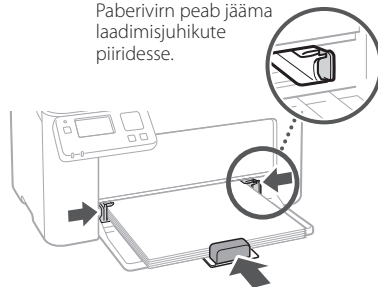


3



4

Paberivirn peab jääma laadimisjuhikute piiridesse.



5 Pange sahtlile kate.

Mida teha probleemi korral?

Üksikasjalikku teavet vaadake kasutusjuhendi jaotistest

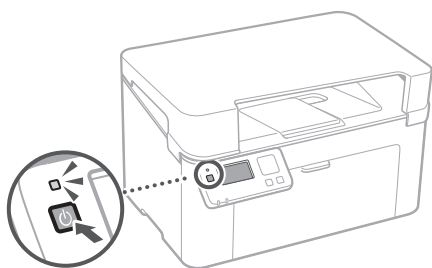
➔ "Hooldus" ja "Tõrkeotsing"

Seade ei paista töötavat

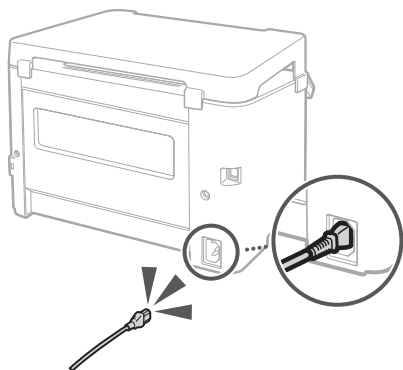
Kontrollige järgmist.

- Kas toide on SEES?
- Ega seade pole unerežiimis?

Kui ekraan ja toitenäidik ei põle, vajutage toitelülitit.



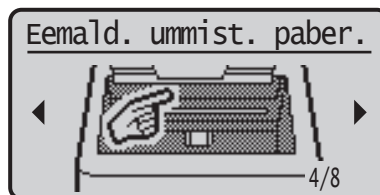
- Kas toitejuhe on õigesti ühendatud?



Kui probleem ei lahene, vaadake kasutusjuhendit.

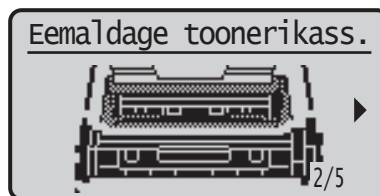
Tekkis paberiummistus

Eemaldage paberiummistused ekraanil kuvatavate juhiste järgi.



Tarvikute asendamine

Asendage tarvikud ekraanil kuvatavate juhiste järgi.



Asendatava tarviku mudelinumber

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Lisa

Olulised ohutusnõuded

See juhend kirjeldab ainult paigaldamise ja toitega seotud hoiatusi ning ettevaatusabinõusid. Lugege kindlasti kasutusjuhendi jaotist "Olulised ohutusnõuded".

⚠️ HOIATUS

Hoiatus toimingu puhul, mille valesti tegemise korral võib tagajärjeks olla surm või kehavigastus. Seadme ohutuks kasutamiseks järgige alati selliseid hoiatusi.

⚠️ ETTEVAATUST

Tähis toimingu puhul, mille valesti tegemise korral võib tagajärjeks olla kehavigastus. Seadme ohutuks kasutamiseks järgige alati selliseid hoiatusi.

🔧 TÄHTIS

Tähistab kasutusnõudeid ja -piiranguid. Seade õigeks kasutamiseks ja seadme või vara kahjustamise vältimiseks lugege selliseid jaotiseid tähelepanelikult.

Paigaldamine

Seadme ohutuks ja mugavaks kasutamiseks lugege tähelepanelikult järgimisi hoiatusi ning paigaldage seade sobivasse asukohta.

⚠️ HOIATUS

Ärge paigaldage asukohta, kus see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi

- Asukoht, kus õhuavad on blokeeritud (liiga lähedal seintele, voodile, diivanile, vaibale või sarnasele objektile)
- Niiske või tolmune asukoht
- Asukoht, mis on otsese päikesevalguse käes või õues
- Asukoht, kus võib esineda kõrgeid temperatuure
- Asukoht, kus on lahtine leek
- Alkoholi, värvilahusti või muu tuleohtlikku aine lähedale

Muud hoiatused

- Ärge ühendage seadmega heaks kiitmata juhtmeid. Muidu võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge asetage seadmele kaelakeesid või muid metallesemeid ega vedelikuga täidetud mahuteid. Kui seadme sisemuses olevad elektriosad puutuvad kokku kõrvaliste ainetega, võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Kui kõrvaline aine satub seadmesse, eraldage toitepistik vahelduvvooluvõrgust ja võtke ühendust Canoni kohaliku volitatud edasimüüjaga.

⚠️ ETTEVAATUST

Ärge paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse

Seade võib maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.

- Ebakindel pind
- Koht, kus esineb vibratsioone

Muud ettevaatusabinõud

- Seadme kandmisel järgige selle juhendi suuniseid. Vale kandmise korral võib seade maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.
- Seadme paigaldamisel olge ettevaatlik, et käed ei jääks seadme ja pörandi või seinte vahele. Muidu võite ennast vigastada.

Vältige halva ventilatsiooniga asukohti

Tavalise kasutuse ajal tekitab seade vähesel määral osooni ja muid heitmeid. Need heitmeid ei ole tervisele kahjulikud. Kuid halva ventilatsiooniga ruumis võivad need pikaajalise kasutuse või pikema kestusega töö ajal märgatavad olla. Mugava töökeskkonna säilitamiseks on soovitatav, et ruum, kus seadet kasutatakse, oleks asjakohaselt ventileeritud. Vältige ka asukohti, kus inimesed võivad seadme emissioonidega kokku puutuda.

Toiteallikas

⚠️ HOIATUS

- Kasutage ainult sellist toiteallikat, mis vastab ettenähtud pingenoetele. Muidu võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge kasutage muid toitejuhtmeid, kui seadmega kaasas olnud juhtmed, sest muidu võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Kaasasolev toitejuhe on mõeldud selle seadmega kasutamiseks. Ärge ühendage toitejuhet teiste seadmetega.
- Ärge muutke, tõmmake ega painutage toitejuhet tugevalt ega tehke midagi muud, mis võib juhet kahjustada. Ärge asetage toitejuhtmele raskeid esemeid. Toitejuhtme kahjustumisel võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge paigaldage ega eemaldage toitejuhet märgade kätega, sest muidu võib tagajärjeks olla elektrilöögi.
- Ärge kasutage seadmega pikendusjuhtmeid ega mitmikpistikupesaid. Muidu võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge mähkige toitejuhet ega siduge seda sõlme, sest muidu võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Sisestage toitejuhtme pistik täielikult vahelduvvooluvõrgu pistikupesasse. Muidu võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöögi.
- Äikese ajal eemaldage toitepistik täielikult vahelduvvooluvõrgu pistikupesast. Muidu võib tagajärjeks olla tulekahju, elektrilöögi või seadme kahjustamine.
- Veenduge, et seadme toiteallikas oleks turvaline ja stabiilse pingega.
- Hoidke toitejuhe eemal kuumuseallikatest, muidu võib toitejuhtme kate sulada, mille tagajärjeks võib olla tulekahju või elektrilöögi.

Vältige järgmiseid olukordi.

Kui toitejuhtme ühendusosale avaldatakse liigset survet, võib see kahjustada toitejuhet ja seadme sees olevad juhtmed võivad lahti tulla. See võib põhjustada tulekahju.

- Toitejuhtme sagedas ühendamine ja eemaldamine.
- Toitejuhtme taha komistamine.
- Toitepistik on ühenduskoha lähedal painutatud ja elektripistik või ühenduskoht on pideva surve all.
- Liigse jõu rakendamine toitepistikule.

⚠️ ETTEVAATUST

Paigaldage seade elektripistiku lähedale ja jätke toitepistiku ümber piisavalt ruumi, et selle saaks hädaolukorras hõlpsalt eemaldada.

Käsitsemine

⚠️ ETTEVAATUST

Laseri ohutus

See toode on standardide IEC60825-1:2014 ja EN60825-1:2014 kohaselt 1. klassi lasertoode.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

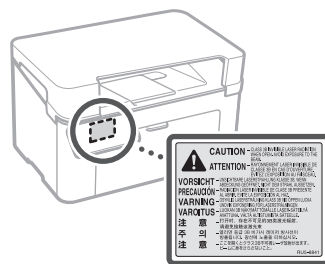
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Laserkiir võib inimese kehale kahjulik olla. Kuna toote sisemuses eraldub laserkiirgus on täielikult suletud kaitsvate katete ning väliste kaante alla, ei saa laserkiir mitte ühegi kasutusfaasi ajal seadmest välja pääseda. Lugege järgmiseid ohutusega seotud märkuseid ja suuniseid.

- Ärge avage kunagi muid katteid, kui neid, mille kohta on juhised selle seadme kasutusjuhendites.
- Kui laserkiir peaks seadmest välja kiirgama ja silma sattuma, võib kokkupuude laserkiirga silma kahjustada.
- Kui kasutate selliseid juhtüksuseid, reguleerimisvälkuid või protseduure, mida pole selles juhendis nimetatud, võib tagajärjeks olla ohtlik kokkupuude laserkiirgusega.

Laserohutuse silt



Ohutusega seotud sümbolid

- | Toitelüliti: asend "SEES"
- Toitelüliti: asend "VÄLJAS"
- ⏻ Toitelüliti: asend "OOTEREŽIIM"
- ⓘ Surulüliti: ■ "SEES" ■ "VÄLJAS"
- 🔒 Kaitsev maandusklemm
- ⚠️ Sees on ohtlik pinge. Ärge avage katteid, kui selleks pole antud juhiseid.
- ⚠️ ETTEVAATUST! Kuum pind. Ärge puutuge.
- 📦 II klassi seade
- ⚠️ Liikuvad osad: hoidke kehaosad eemal liikuvatest osadest
- ⚠️ ETTEVAATUST! Elektrilöögi oht. Eemaldage kõik toitepistikud pistikupesadest.
- ⚠️ Teravad servad: hoidke kehaosad eemal teravatest servadest.
- Tootest olenevalt ei pruugi seadmele olla paigaldatud kõiki ülaltoodud sümboleid.

Tarvikud

⚠️ HOIATUS

Ärge põletage kasutatud toonerikassette. Ärge hoidke toonerikassette või paberit kohas, kus need võivad puutuda kokku lahtise leegiga. Muidu võib tooner või paber süttida ja põhjustada põletusi või tulekahju.

Teatis

Toote nimi

Ohutuseeskirjad nõuavad toote nime registreerimist.

Mõnes piirkonnas, kus seda toodet müüakse, võib registreerida järgmise(d) sulgudes () oleva(d) nime(d).

LBP113w (F173000)

EÜ direktiivi EMÜ nõuded

See seade vastab EÜ direktiivi põhilistele elektromagnetilise ühilduvuse nõuetele.

Kinnitame, et see toode vastab nimitoitepingele 230 V / 50 Hz korral EÜ direktiivi EMC nõuetele, kuigi toote lubatud pingevahemik on 220–240 V / 50/60 Hz. EÜ direktiivi EMC nõuete järgimiseks tuleb kasutada varjestatud kaableid.

ELi elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jätmete (elektroonikaromude) direktiiv ning patarei- ja akudirektiiv

Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jätmete (elektroonikaromude) ning patarei- ja akudirektiivi teabe leiate värskeimast kasutusjuhendist (HTML juhend) Canoni veebisaidilt (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Raadioseadmete direktiiv

(Ainult Euroopa raadioseadmete korral)

Raadioseadmete vastavusdeklaratsioon

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společností Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc., dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc.

δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī

iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Baldijio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Et

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireacht AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi veffangi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Lahtiütused

- Selles dokumendis toodud teave võib etteatamata muutuda.
- CANON INC. EI ANNA SELLE MATERJALI KOHTA ÜHTEGI EI OTSEST EGA KAUDSET GARANTIID (V.A KÄESOLEVAS DOKUMENDIS SISALDUVAD GARANTIID), SH ILMA PIIRANGUTETA GARANTIID KAUBASTATAVUSE, KONKREETSEKS EESMÄRGIKS SOBIVUSE VÕI MITTERIKKUMISE KOHTA. CANON INC. EI VASTUTA ÜHEGI OTSESE, JUHUSLIKU VÕI KAUDSE KAHJU EEST EGA KADUDE VÕI KULUDE EEST, MIS TULENEVAD SELLE MATERJALI KASUTAMISEST.

Teave selle juhendi kohta

Kaubamärgid

Mac on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel ja PowerPoint on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides. Muud käesolevas juhendis nimetatud toodete ja ettevõtete nimed võivad olla nende omanike kaubamärgid.

Kolmandate osapoolte tarkvara

See Canoni toode (edaspidi: TOODE) sisaldab kolmandate osapoolte tarkvaramooduleid. Nende tarkvaramoodulite kasutamisele ja levitamisele, sh selliste tarkvaramoodulite värskendustele (edaspidi ühiselt: TARKVARA) kehtivad allolevad litsentsitingimused (1) kuni (9).

- (1) Kui TOODE (sh TARKVARA) tarnitakse, viiakse või eksporditakse ükskõik millisesse riiki, nõustute järgima vastava riigi kohaldatavaid ekspordikontrolli seadusi, piiranguid ja määrusi.
- (2) TARKVARA õiguste omanikele jäävad kõik TARKVARAGA seotud omandi ja intellektuaalomandi õigused. TARKVARA õiguste omanik ei kanna üle ega anna teile ei otseselt ega kaudselt mis tahes litsentse ega õigusi TARKVARA õiguste omanike intellektuaalsele omandile, välja arvatud nendes tingimustes selgesõnaliselt väljendatud juhtudel.
- (3) Võite kasutada TARKVARA ainult koos TOOTEGA.
- (4) Te ei tohi TARKVARA kolmandatele isikutele edastada, all-litsentseerida, turustada, levitada ega üle kanda ilma TARKVARA õiguste omaniku eelneva kirjaliku loata.
- (5) Eespool esitatud arvesse võtmata tohib TARKVARA üle kanda ainult juhul, kui (a) annate kõik õigused TOOTELE ja loetletud litsentsitingimustes esitatud kõik õigused ja kohustused üle ülevõtjale ja (b) see ülevõtja nõustub kõiki neid tingimusi järgima.
- (6) TARKVARA koodi ei tohi dekompileerida, pöördprojekteerida, osadeks lahutada ega muul viisil inimloetavale kujule teisendada.
- (7) TARKVARA ei tohi muuta, kohandada, tõlkida, rentida, liisida, laenata ega TARKVARA põhjal luua tuletatud teoseid.
- (8) Te ei või TARKVARA TOOTEST eraldada ega sellest eraldi koopiald valmistada.
- (9) TARKVARA inimloetav osa (lähtekood) teile ei litsentsita.

Punktides (1) kuni (9) esitatud arvesse võtmata hõlmab TOODE teiste tootjate tarkvaramooduleid koos muude litsentsitingimustega ning neile tarkvaramoodulitele rakenduvad muud litsentsitingimused. Muid litsentsitingimusi vaadake vastava TOOTE kasutusjuhendi lisa teiste tootjate tarkvaramoodulite muude litsentsitingimuste kirjeldustest. See juhend on saadaval aadressil <http://canon.com/oip-manual>.

TOOTE kasutamine kinnitab teie nõusolekut kohalduvate litsentsitingimustega. Kui te ei nõustu litsentsitingimustega, võtke ühendust teeninduse esindajaga.

V_170323

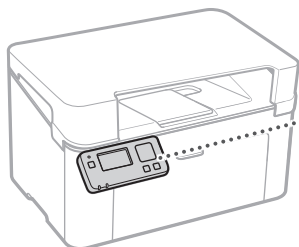
Memo



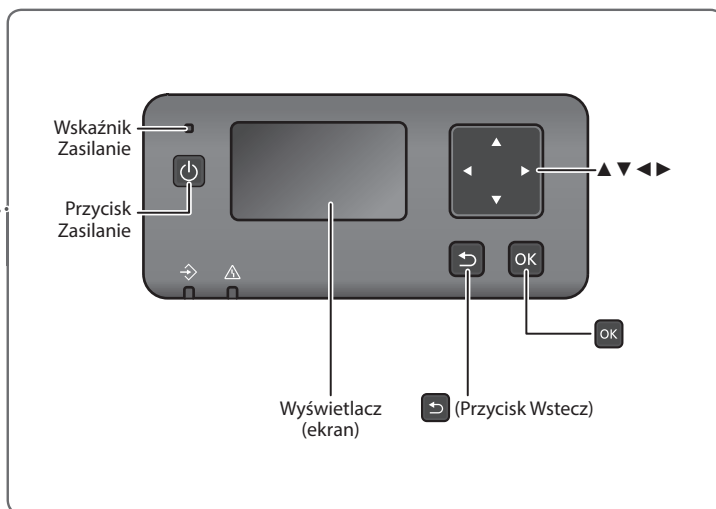
A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. This box is intended for writing the content of the memo.

Uruchamianie funkcji z panelu sterującego

Urządzenie



Panel obsługi



UWAGA

Wyświetlacz nie jest wyposażony w podświetlenie; należy korzystać z urządzenia w dobrze oświetlonym miejscu.

Nawigacja w menu

Wybór elementów lub przesuwanie kursora po elementach menu

Wybierz element przy użyciu opcji [▲] lub [▼].
Naciśnij opcję **OK** lub [▶], aby przejść do następnej hierarchii. Naciśnij opcję [↵] lub [◀], aby wrócić do poprzedniej hierarchii.

Potwierdzanie ustawień

Naciśnij opcję **OK**. Jeśli jednak na ekranie wyświetlona zostanie opcja <Zastos.>, wybierz opcję <Zastos.>, a następnie naciśnij opcję **OK**.

Wprowadzanie danych na ekranach

Zmianianie wartości liczbowej

Na ekranie zmiany wartości liczbowej naciśnij [▲], aby zwiększyć wartość lub [▼], aby zmniejszyć wartość.

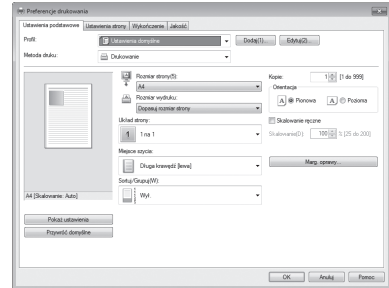
Korzystanie z suwaka do zmieniania ustawienia

Na ekranie z wyświetlonym suwakiem naciśnij [◀] lub [▶], aby zmienić ustawienie.



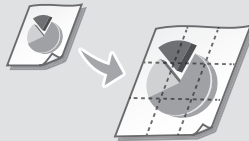
Drukowanie

1. Otwórz drukowany dokument i wybierz w aplikacji funkcję drukowania.
2. Wybierz odpowiedni sterownik dla urządzenia, a następnie wybierz [Preferencje] lub [Właściwości].
3. Określ rozmiar papieru.
4. Określ źródło i typ papieru.
5. Określ odpowiednie ustawienia wydruku.
6. Wybierz [OK].
7. Wybierz [Drukuj] lub [OK].



Przydatne ustawienia drukowania

- N na 1
- Drukowanie z sortowaniem stron
- Drukowanie plakatów



Szczegółowe informacje

➔ "Drukowanie" w Podręczniku użytkownika

Ładowanie papieru

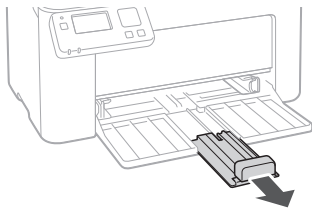
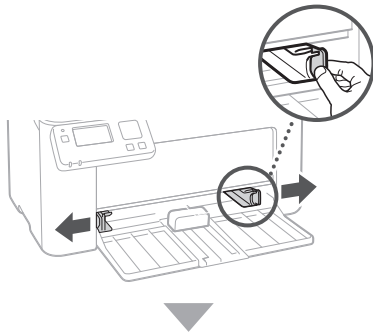
Szczegółowe informacje

➔ "Ładowanie papieru" Podręcznika użytkownika

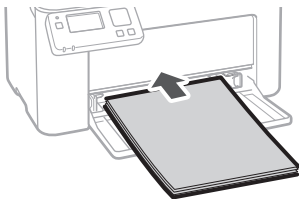
Ładowanie papieru do szuflady

1 Otwórz szufladę.

2



3



4

Stos papieru nie powinien przekraczać linii ogranicznika.



5 Przykryj szufladę pokrywą.

W razie problemów

Szczegółowe informacje

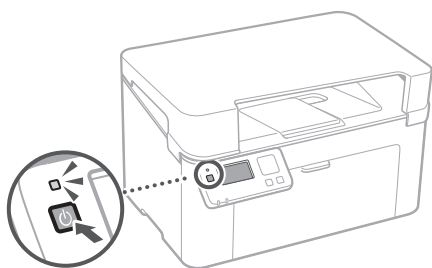
➔ "Konservacja" oraz "Rozwiązywanie problemów" w Podręczniku użytkownika

Urządzenie nie działa

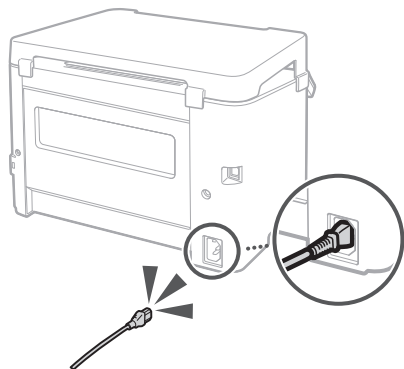
Sprawdź następujące rzeczy.

- Czy zasilanie jest włączone?
- Czy urządzenie nie jest uśpione?

Jeśli nie jest podświetlony ani wyświetlacz ani wskaźnik zasilania, naciśnij przycisk zasilania.



- Czy przewód zasilania jest podłączony prawidłowo?



Jeśli problem dalej występuje, sprawdź informacje w Podręczniku użytkownika.

Nastąpiło zacięcie papieru

Aby usunąć zacięcie papieru, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Wymiana materiałów eksploatacyjnych

Aby wymienić materiały eksploatacyjne, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Numer modelu zamiennych materiałów eksploatacyjnych

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Dodatek

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje wyłączne ostrzeżenia i przestrogi dotyczące instalacji i źródła zasilania. Należy również przeczytać część "Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa" zawartą w Podręczniku użytkownika.

▲OSTRZEŻENIE

Oznacza ostrzeżenie dotyczące czynności, których niewłaściwe wykonanie może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy zawsze zwracać uwagę na te ostrzeżenia.

▲PRZESTROGA

Oznacza przestrożę dotyczącą czynności, których niewłaściwe wykonanie może doprowadzić do obrażeń ciała. Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy zawsze zwracać uwagę na te przestrogi.

ⓘWAŻNE

Oznacza wymagania lub ograniczenia. Należy zapoznać się z tymi elementami w celu prawidłowego korzystania z urządzenia i uniknięcia uszkodzeń tego urządzenia oraz mienia.

Instalacja

Aby bezpiecznie i wygodnie korzystać z urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności i zainstalować urządzenie w odpowiednim miejscu.

▲OSTRZEŻENIE

Nie należy instalować urządzenia w miejscach, w których może dojść do pożaru lub porażenia prądem

- Miejsca, w których otwory wentylacyjne będą zasłonięte (zbyt blisko ścian, łóżek, kanap, dywanów lub podobnych obiektów)
- Miejsca wilgotne lub zakurzone
- Miejsca wystawione na bezpośrednie działanie słońca lub na zewnątrz pomieszczeń
- Miejsca, w których występują wysokie temperatury
- Miejsca wystawione na działanie otwartego ognia
- W pobliżu alkoholi, rozcieńczalników lub innych substancji łatwopalnych

Inne ostrzeżenia

- Do urządzenia nie należy podłączać kabli nieposiadających odpowiednich aprobat. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać naszyjników ani żadnych innych elementów metalowych ani pojemników wypełnionych płynami. W przypadku kontaktu ciała obcych z częściami elektrycznymi wewnątrz urządzenia może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
- Jeśli do urządzenia dostanie się ciało obce, należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon.

▲PRZESTROGA

Nie należy instalować urządzenia w następujących miejscach

Urządzenie może przewrócić się, powodując obrażenia ciała.

- Miejsca niezapewniające stabilności
- Miejsca narażone na wibracje

Pozostałe środki ostrożności

- Podczas przenoszenia urządzenia należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym podręczniku. Nieprawidłowo przenoszone urządzenie może upaść, powodując obrażenia.
- Podczas instalacji należy uważać, aby ręce nie dostały między urządzenie a podłogę lub ściany. Może to spowodować obrażenia.

Należy unikać miejsc o słabej wentylacji

Urządzenie podczas normalnej pracy wytwarza niewielkie ilości ozonu i innych gazów. Są to ilości nieszkodliwe dla zdrowia. Działanie ozonu i innych gazów może być jednak zauważalne podczas długotrwałego użytkowania lub w przypadku długich cykli produkcyjnych w pomieszczeniach o słabej wentylacji. Zaleca się, aby pomieszczenie, w którym pracuje urządzenie było odpowiednio wentylowane, co zapewni wygodne środowisko pracy. Należy również unikać lokalizacji, w których ludzie mogą być narażeni na gazy emitowane z urządzenia.

Źródło zasilania

▲OSTRZEŻENIE

- Należy stosować wyłącznie zasilacz o parametrach napięcia zgodnych z określonymi wymaganiami. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy używać wyłącznie przewodu dostarczonego wraz z urządzeniem — użycie innego przewodu może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Przewód zasilania dostarczony z urządzeniem jest przeznaczony wyłącznie do użytku z tym urządzeniem. Nie należy podłączać przewodu do innych urządzeń.
- Nie należy przerabiać, mocno wyginać oraz ciągnąć przewodu ani wykonywać jakichkolwiek czynności, które grożą jego uszkodzeniem. Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania. Uszkodzenie przewodu zasilania grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami — może to doprowadzić do porażenia prądem.
- Do zasilania urządzenia nie należy używać przedłużaczy ani rozdzielaczy. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy związywać przewodu zasilającego — może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Wtyczkę zasilającą należy wsunąć do końca do gniazdka elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas burzy z piorunami wtyczka zasilania powinna być wyjęta z gniazda sieciowego. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu.
- Należy upewnić się, że źródło zasilania urządzenia jest bezpieczne i zapewnia stabilne napięcie zasilania.

- Należy unikać kontaktu przewodu zasilającego ze źródłami ciepła; nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do stopienia powłoki przewodu zasilającego, a w efekcie do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Należy unikać następujących sytuacji:

Nadmierny nacisk na złącza przewodu zasilającego może uszkodzić przewód zasilający lub może spowodować rozłączenie przewodów wewnątrz urządzenia. Może to doprowadzić do pożaru.

- Częste podłączanie i odłączanie przewodu zasilającego.
- Potykanie się o przewód zasilający.
- Przewód zasilający jest zgięty w pobliżu złącza i gniazdo zasilania lub złącze przewodu znajduje się pod stałym naciskiem.
- Stosowanie nadmiernej siły przy obsłudze wtyczki przewodu zasilającego.

▲PRZESTROGA

Urządzenie należy zainstalować w pobliżu gniazda zasilania i należy pozostawić odpowiednio dużą przestrzeń wokół przewodu zasilającego, aby można go było łatwo wyjąć z gniazda w przypadku awarii.

Obsługa urządzenia

▲PRZESTROGA

Bezpieczeństwo laserowe

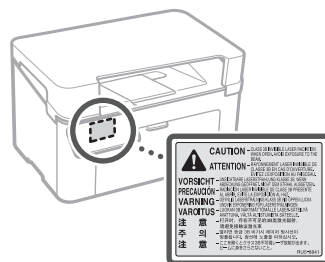
Produkt został potwierdzony jako urządzenie laserowe klasy 1 zgodnie z normami IEC60825-1:2014 oraz EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1








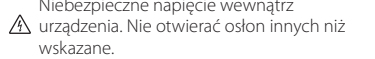
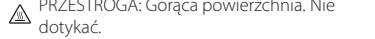


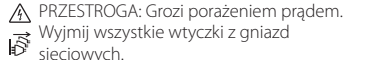
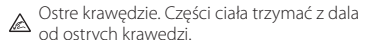
Wiązka laserowa może być szkodliwa dla ciała człowieka. Promieniowanie emitowane wewnątrz urządzenia nie wydostaje się z niego dzięki obudowom ochronnym i zewnętrznym osłonom, wiązka laserowa nie może wydostać się z urządzenia w żadnym momencie korzystania z niego. Należy zapoznać się z poniższymi uwagami i instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

- Nigdy nie otwierać osłon innych niż wskazane w podręcznikach dotyczących tego urządzenia.
- Jeśli jednak wiązka lasera wydobędzie się z urządzenia i trafi w oczy użytkownika, może spowodować obrażenia.
- Używanie elementów sterujących i regulujących oraz wykonywanie procedur w sposób inny niż określony w niniejszym podręczniku może narazić użytkownika na kontakt z niebezpiecznym promieniowaniem.

Etykieta z informacjami o klasie bezpieczeństwa laserowego



Symbole związane z bezpieczeństwem

-  Przycisk Zasilanie: pozycja "ON" (Wi)
 -  Przycisk Zasilanie: pozycja "OFF" (Wył)
 -  Przycisk Zasilanie: pozycja "STAND-BY" (Gotowość)
 -  Przełącznik wciśnany  "ON" (Wi)  "OFF" (Wył)
 -  Uziemienie ochronne
 -  Niebezpieczne napięcie wewnątrz urządzenia. Nie otwierać osłon innych niż wskazane.
 -  PRZESTROGA: Gorąca powierzchnia. Nie dotykać.
 -  Urządzenie klasy II
 -  Ruchome części: Części ciała trzymać z dala od ruchomych części urządzenia
 -  PRZESTROGA: Grozi porażeniem prądem. Wyjmij wszystkie wtyczki z gniazd sieciowych.
 -  Ostre krawędzie. Części ciała trzymać z dala od ostrych krawędzi.
- W zależności od produktu niektóre z powyższych symboli mogą nie znajdować się na produkcie.

Materiały eksploatacyjne

OSTRZEŻENIE

Nie należy wyrzucać zużytych zasobników z tonerem do ognia. Nie należy przechowywać zasobników z tonerem i papieru w pobliżu ognia. Może to spowodować zapłon toneru lub papieru i w konsekwencji doprowadzić do poparzeń lub pożaru.

Uwaga

Nazwa produktu

Przepisy bezpieczeństwa wymagają, aby nazwa produktu była zarejestrowana. W niektórych regionach, w których prowadzi się sprzedaż produktu, zarejestrowane mogą być alternatywne nazwy podane poniżej w nawiasach (). LBP113w (F173000)

Wymagania Dyrektywy WE dotyczącej zgodności elektromagnetycznej

To urządzenie spełnia podstawowe wymagania Dyrektywy WE dotyczącej zgodności elektromagnetycznej. Niniejszym zaświadcza się, że omawiany produkt jest zgodny z wymogami dotyczącymi zgodności elektromagnetycznej zawartymi w dyrektywie WE przy nominalnym napięciu sieci zasilającej 230 V, 50 Hz, chociaż znamionowe napięcie zasilające produktu mieści się w przedziale od 220 V do 240 V, 50/60 Hz. Ze względu na wymagania zawarte w Dyrektywie WE dotyczącej zgodności elektromagnetycznej konieczne jest używanie przewodów ekranowanych.

Dyrektywa WEEE i dyrektywa w sprawie zużytych baterii i akumulatorów

Informacje dotyczące dyrektywy WEEE i dyrektywy w sprawie zużytych baterii i akumulatorów można znaleźć w najnowszym Podręczniku użytkownika (instrukcja obsługi w formacie HTML) dostępnej na stronie internetowej firmy Canon (canon.com/oiop-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA
REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

Dyrektywa dotycząca udostępniania na rynku urządzeń radiowych

(Dotyczy wyłącznie urządzeń radiowych sprzedawanych na rynku europejskim)

Deklaracja zgodności z dyrektywą dotyczącą udostępniania na rynku urządzeń radiowych

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power:15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvensseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu, „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dodatek

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' taghmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN Pasm(ów) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequência: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu s Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Uplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencie: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.

Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvörpðíðniþylgja: 15.9 dBm

Zrzczenie się odpowiedzialności

• Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

• FIRMA CANON INC. NIE UDZIELA ŻADNEGO RODZAJU GWARANCJI, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, W STOSUNKU DO NINIEJSZYCH MATERIAŁÓW (Z WYJĄTKIEM GWARANCJI UDZIELONYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE), M.I.N. GWARANCJI DOTYCZĄCEJ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB CHRONIĄCEJ PRZED NARUSZENIEM PRAWA. FIRMA CANON INC. NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU SZKODY BEZPOŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB NASTĘPNE ODRAZ ZA STRATY LUB WYDATKI WYNIKŁE Z KORZYSTANIA Z NINIEJSZYCH MATERIAŁÓW.

Informacje dotyczące tego podręcznika

Znaki towarowe

Mac jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel i PowerPoint są zarejestrowanymi znakami towarowymi bądź znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w USA lub innych krajach.

Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi należącymi do ich prawnych właścicieli.

Oprogramowanie dostarczone przez strony trzecie

Niniejszy produkt firmy Canon (zwany dalej "PRODUKTEM") korzysta z modułów oprogramowania innych producentów. Użytkowanie tych modułów oprogramowania oraz ich dystrybucja, w tym również aktualizowanie tego typu modułów oprogramowania (nazywanych zbiorczo "OPROGRAMOWANIEM"), podlega podany poniżej postanowieniom licencyjnym od (1) do (9).

- (1) Użytkownik zobowiązuje się stosować do wszystkich obowiązujących praw kontroli eksportowej, ograniczeń lub regulacji prawnych krajów, przez które PRODUKT, w tym także OPROGRAMOWANIE, będzie transportowany, przesyłany lub eksportowany do dowolnego innego państwa.
- (2) Właściciele OPROGRAMOWANIA zachowują w pełnym zakresie tytuł własności, prawo własności oraz prawo do własności intelektualnej OPROGRAMOWANIA. Właściciele praw do OPROGRAMOWANIA nie udzielają użytkownikowi żadnych licencji ani praw, wyraźnych ani dorozumianych, do jakiegokolwiek własności intelektualnej, z wyjątkiem wyraźnie określonych w niniejszym dokumencie.
- (3) Użytkownik może korzystać z OPROGRAMOWANIA wyłącznie wraz z zakupionym PRODUKTEM.
- (4) Użytkownikowi nie wolno udzielać sublicencji, sprzedawać, rozpowszechniać lub przekazywać OPROGRAMOWANIA osobom trzecim ani przenosić na nie praw do niego, bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody właścicieli OPROGRAMOWANIA.

- (5) Niezależnie od powyższych postanowień użytkownik może przekazać OPROGRAMOWANIE jedynie wtedy, gdy (a) przeniesie wszystkie swoje prawa do PRODUKTU oraz wszystkie prawa i zobowiązania wynikające z postanowień licencyjnych na nabywcę i (b) nabywca ten zaakceptuje wszystkie te postanowienia.
- (6) Użytkownikowi zabrania się dekompilować, poddawać procesowi inżynierii wstecznej, rozkładać lub w inny sposób upraszczać kod OPROGRAMOWANIA do formy możliwej do odczytania.
- (7) Użytkownikowi zabrania się modyfikować, przystosowywać, tłumaczyć, wynajmować, dzierżawić lub pożyczać OPROGRAMOWANIE oraz tworzyć prace pochodne na podstawie OPROGRAMOWANIA.
- (8) Użytkownik nie jest uprawniony do usuwania lub tworzenia oddzielnych kopii OPROGRAMOWANIA przy użyciu PRODUKTU.
- (9) Użytkownikowi nie jest udzielana licencja na możliwą do odczytania część (kod źródłowy) OPROGRAMOWANIA.

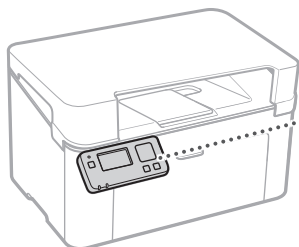
Niezależnie od postanowień opisanych w punktach od (1) do (9) powyżej, PRODUKT obejmuje moduły oprogramowania innych producentów podlegające innym postanowieniom licencyjnym zawartym w umowie licencyjnej, którą moduły te są objęte. Należy zapoznać się z innymi postanowieniami licencyjnymi, którymi objęte są moduły innych producentów, opisanymi w Dodatku do podręcznika dla odpowiedniego PRODUKTU. Podręcznik jest dostępny na stronie <http://canon.com/oip-manual>.

Użytkowanie PRODUKTU jest równoznaczne z zaakceptowaniem wszelkich mających zastosowanie postanowień licencyjnych. W przypadku niezaakceptowania postanowień licencyjnych prosimy o kontakt z przedstawicielem serwisu.

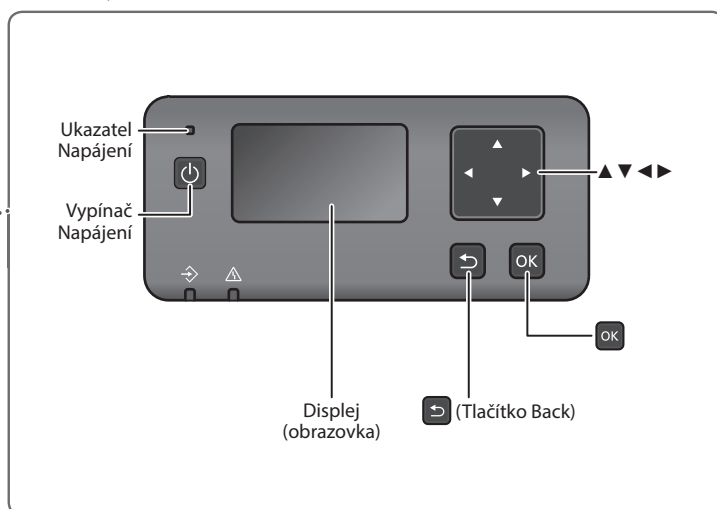
V_170323

Zahajte činnost z ovládacího panelu

Zařízení



Ovládací panel



POZNÁMKA

Displej není vybaven podsvícením. Používejte zařízení v dobře osvětleném prostředí.

Procházení nabídkou

Výběr položek nebo pohyb kurzoru v položkách nabídky

Vyberte položku pomocí [▲] nebo [▼].
 Stiskněte **OK** nebo [▶] pro přechod na další hierarchii.
 Stiskněte **Back** nebo [◀] pro návrat na předchozí hierarchii.

Potvrzení nastavení

Stiskněte **OK**. Když se však na displeji zobrazí <Použít>, vyberte <Použít> a potom stiskněte **OK**.

Operace na obrazovkách se zadáváním

Změna číselné hodnoty

Na obrazovce se změnou číselné hodnoty zvýšíte hodnotu stisknutím [▲], zatímco stisknutím [▼] hodnotu snížíte.

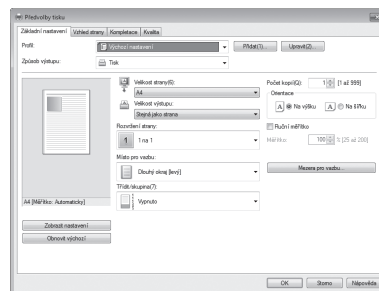
Změna nastavení pomocí posuvníku

Na obrazovkách, kde je zobrazen posuvník, můžete změnit nastavení stisknutím [◀] nebo [▶].



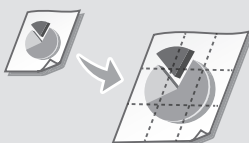
Tisk

1. Otevřete dokument, který chcete tisknout, a vyberte funkci tisku v aplikaci.
2. Vyberte ovladač tiskárny a vyberte možnost [Předvolby] nebo [Vlastnosti].
3. Zadejte velikost papíru.
4. Zadejte zdroj a typ papíru.
5. Podle potřeby zadejte nastavení tisku.
6. Vyberte [OK].
7. Vyberte [Tisk] nebo [OK].



Užitečná nastavení tisku

- N na 1
- Kompletovaný tisk
- Tisk plakátu



Podrobnosti najdete v části

➔ "Tisk" v Uživatelské příručce

Vkládání papíru

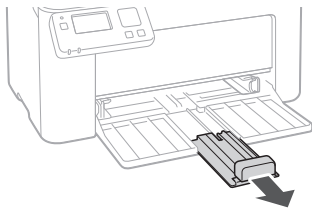
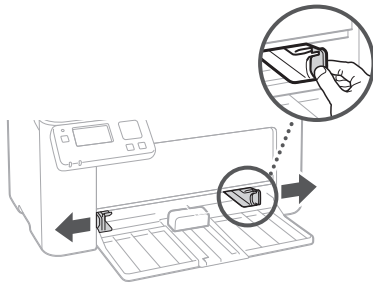
Podrobnosti najdete v části

➔ "Vkládání papíru" v Uživatelské příručce

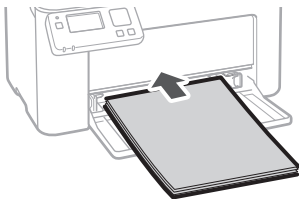
Vkládání do zásuvky na papír

1 Otevřete zásuvku.

2

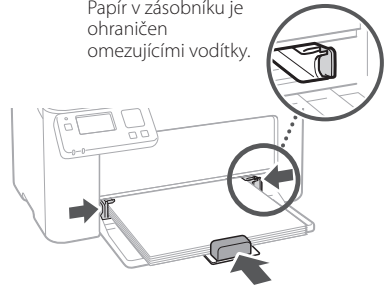


3



4

Papír v zásobníku je ohraničen omezujícími vodítky.



5 Umístěte kryt na zásuvku.

Pokud se vyskytne problém

Podrobnosti najdete v části

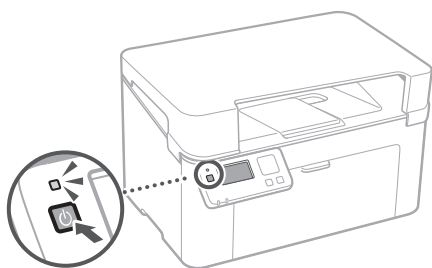
➔ "Údržba" a v části "Odstraňování problémů" v Uživatelské příručce

Zdá se, že zařízení nepracuje

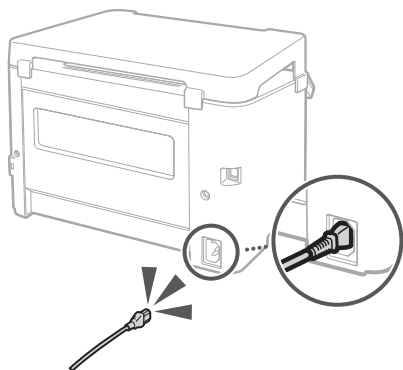
Zkontrolujte následující.

- Je zapnuto napájení?
- Není zařízení v režimu spánku?

Pokud displej ani ukazatel Napájení nesvítí, stiskněte vypínač Napájení.



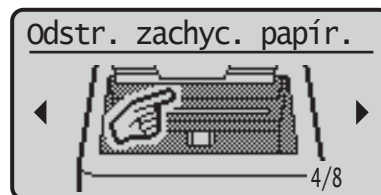
- Je správně připojen napájecí kabel?



Pokud problém přetrvává, nahlédněte do Uživatelské příručky.

Došlo k zaseknutí papíru

Odstraňte zaseknutý papír podle pokynů na obrazovce.



Výměna spotřebního materiálu

Vyměňte spotřební materiál podle pokynů na obrazovce.



Číslo modelu náhradního spotřebního materiálu

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Dodatek

Důležité bezpečnostní pokyny

Tato příručka popisuje pouze varování a upozornění pro instalaci a napájení. Nezapomeňte si také přečíst "Důležité bezpečnostní pokyny" popsané v Uživatelské příručce.

VAROVÁNÍ

Uvádí varování týkající se operací, které by mohly vést k úmrtí nebo poranění osob, pokud by nebyly správně provedeny. Z důvodu zajištění bezpečného provozu zařízení těmto varováním vždy věnujte pozornost.

UPOZORNĚNÍ

Uvádí upozornění týkající se operací, které by mohly vést k poranění osob, pokud by nebyly správně provedeny. Z důvodu zajištění bezpečného provozu přístroje těmto upozorněním vždy věnujte pozornost.

DŮLEŽITÉ

Uvádí požadavky a omezení týkající se provozu. V rámci správného provozu přístroje a minimalizace rizika vzniku škod na přístroji a majetku si tyto položky pečlivě přečtěte.

Instalace

V rámci bezpečného a pohodlného použití zařízení si pečlivě přečtěte následující preventivní opatření a nainstalujte přístroj na vhodné místo.

VAROVÁNÍ

Zařízení neinstalujte na místo, kde hrozí riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem

- Umístění, kde dochází k blokování větracích otvorů (v těsné blízkosti stěn, postelí, pohovek, koberečků a podobných předmětů)
- Vlhké nebo prašné místo
- Místo vystavené přímému působení slunečního záření nebo venkovnímu
- Místo vystavené působení vysokých teplot
- Místo vystavené přímému působení otevřeného ohně
- Do blízkosti látek, jako je alkohol, ředidla nebo jiné hořlavé látky

Další varování

- Nepřipojujte k přístroji neschválené kabely. V opačném případě by mohlo dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neumísťujte na přístroj řetízky či jiné kovové předměty nebo nádoby naplněné kapalinami. Pokud elektrické součásti uvnitř zařízení přijdou do styku s cizími látkami, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud se dovnitř zařízení dostanou cizí látky, vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky a obraťte se na místního autorizovaného prodejce společnosti Canon.

UPOZORNĚNÍ

Zařízení neinstalujte na následující místa

Na místo, odkud by zařízení mohlo sklouznout nebo spadnout a způsobit zranění osob.

- Nestabilní místo
- Místo vystavené vibracím

Další preventivní opatření

- Při přenášení zařízení postupujte podle pokynů uvedených v této příručce. V případě nesprávného přenášení může dojít k pádu zařízení a zranění osob.

- Při instalaci zařízení dávejte pozor, abyste nenechali ruce mezi zařízením a podlahou nebo stěnou. Jinak by mohlo dojít k vážnému zranění.

Vyhýbejte se nedostatečně větraným místům

Toto zařízení vytváří malé množství ozónu a další emise, a to i během normálního provozu. Tyto emise nejsou zdraví škodlivé. Během delšího použití nebo při celkové vyšší výtěžnosti zařízení může být množství ozónu v okolí zařízení znatelnější, především v nedostatečně větraných místnostech. Místnosti, ve kterých zařízení pracuje, doporučujeme dostatečně větrat, aby bylo pracovní prostředí příjemné. Vyhněte se rovněž místům, kde by byli emisím ze zařízení vystaveni lidé.

Napájení

VAROVÁNÍ

- Používejte pouze zdroj napájení splňující uvedené požadavky na napájení. V opačném případě by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte jiné než dodané napájecí kabely. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Dodaný napájecí kabel je určen pro použití s tímto zařízením. Tento napájecí kabel nepřipojujte k jiným zařízením.
- Neupravujte, netahejte, silou neohýbejte ani s napájecím kabelem nemanipulujte způsobem, kdy by mohlo dojít k jeho poškození. Na napájecí kabel neumísťujte těžké předměty. Poškození napájecího kabelu může vést ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zástrčku nezapojujte ani neodpojujte mokřima rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte s tímto zařízením prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky. V opačném případě by mohlo dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí kabel nesmotávejte ani nesvazujte do uzlu. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zástrčku zasuňte do síťové zásuvky až nadoraz. V opačném případě by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Za bouřky zcela odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození zařízení.
- Ujistěte se, že je napájení zařízení bezpečné a má stabilní napětí.
- Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla. V opačném případě by mohlo dojít k roztavení svrchní vrstvy napájecího kabelu, což by mohlo vést k požáru či k úrazu elektrickým proudem.

Vyhnete se následujícím situacím:

Pokud je spojovací část napájecího kabelu příliš namáhána, může dojít k poškození napájecího kabelu nebo se může rozpojit vedení uvnitř zařízení. To by mohlo způsobit požár.

- Časté připojování a odpojování napájecího kabelu.
- Zakopávání o napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel ohnut v blízkosti spojovací části, je elektrická zásuvka nebo spojovací část pod neustálým tlakem.
- Působení přílišnou silou na napájecí zástrčku.

UPOZORNĚNÍ

Nainstalujte toto zařízení do blízkosti elektrické zásuvky a ponechteje kolem zástrčky dostatek místa, aby bylo možné v případě nouze zástrčku snadno odpojit.

Manipulace

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnost laseru

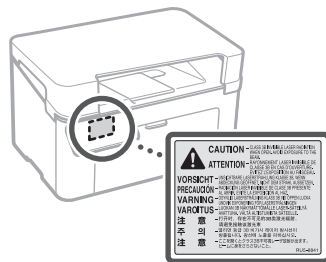
Tento produkt je potvrzen jako laserový produkt třídy 1 podle normy IEC60825-1:2014 a EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Laserový paprsek může být pro lidské tělo škodlivý. Vzhledem k tomu, že záření vydávané uvnitř produktu je úplně omezeno v ochranných pouzdech a vnějších krytech, nemůže laserový paprsek ze zařízení uniknout během žádné fáze uživatelského provozu. Přečtěte si následující poznámky a pokyny týkající se bezpečnosti.

- Nikdy neotvírejte jiné kryty, než jak uvádějí příručky k tomuto zařízení.
- Pokud by laserový paprsek unikl a zasáhl vaše oči, mohlo by to poškodit váš zrak.
- Používání jiných ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných postupů než těch, které jsou popsány v této příručce, by mohlo způsobit vystavení uživatelů nebezpečnému záření.

Štítek k laserové bezpečnosti



Bezpečnostní symboly

- ⏻ Vypínač Napájení: poloha "ZAPNUTO"
- ⏻ Vypínač Napájení: poloha "VYPNUTO"
- ⏻ Vypínač Napájení: poloha "POHOTOVOSTNÍ REŽIM"
- ⓘ Přepínací tlačítko ■ "ZAPNUTO" ■ "VYPNUTO"
- ⊕ Ochranný zemnicí terminál
- ⚠ Uvnitř je nebezpečné napětí. Neotvírejte jiné kryty, než jak uvádějí pokyny.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Horký povrch. Nedotýkat se.
- ⏻ Zařízení třídy II
- ⚠ Pohybující se součásti: Držte se stranou od pohybujících se součástí.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Odpojte všechny napájecí zástrčky ze síťové zásuvky.
- ⚠ Výskyt ostrých hran. Držte se stranou od ostrých hran.
- Některé symboly uvedené výše nemusí být použity. Záleží na tom, jaký máte produkt.

Spotřební materiál

⚠VAROVÁNÍ

Nelikvidujte použité tonerové kazety v otevřeném ohni. Neskloďte tonerové kazety nebo papír na místech, která jsou vystavena působení otevřeného ohně. Mohlo by to způsobit vzplanutí toneru či papíru a v důsledku toho popálení nebo požár.

Upozornění

Název výrobku

Bezpečnostní předpisy vyžadují, aby byl název výrobku registrován.

V některých regionech, kde se tento výrobek prodává, mohou být místo toho registrovány následující názvy v závorkách ().

LBP113w (F173000)

Požadavky EMC směrnice ES

Toto zařízení vyhovuje požadavkům EMC směrnice ES. Prohlašujeme, že tento produkt vyhovuje požadavkům EMC směrnice ES pro jmenovité síťové napájení 230 V, 50 Hz, i když je na tomto zařízení uvedeno jmenovité napájení 220 až 240 V, 50/60 Hz. Použití stíněného kabelu je nezbytné z důvodu vyhovění technickým požadavkům EMC směrnice ES.

Směrnice EU OEEZ a o bateriích

Informace o směrnících OEEZ a o bateriích naleznete v nejnovější Uživatelské příručce (příručka HTML) na webové stránce Canon (<http://canon.com/oip-manual>).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Směrnice RE

(Pouze pro evropské rádiové vybavení)

Prohlášení o shodě se směrnicí RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

El'i vastavuse deklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtumava LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all' seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Dodatek

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Technické údaje bezdrôtovej LAN

Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz

Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet

Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz

Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specifikationer för trådlöst LAN

Frekvensband: 2412-2472 MHz

Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz

Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc.

декларира, че това съоръжение е в

съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Спецификация на безжичната LAN

Честотна лента(и): 2412-2472 MHz

Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specifikacije bežičnog LAN-a

Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz

Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.

Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Sonraíochtaí LAN Gan Sreang

Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz

Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Trådløs LAN-spesifikasjoner

Bølgelengde: 2412-2472 MHz

Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisýrilingar er í boði á eftirfarandi veffangi:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Tæknilysingar fyrir þráðlausa nettengingu

Tíðnisvið: 2412-2472 MHz

Hámarksstyrkur útvarpstöðnibylgja: 15,9 dBm

Odmítnúti odgovědnosti

- Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- SPOLEČNOST CANON INC. ODMÍTÁ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU TÝKAJÍCÍ SE TOHOTO MATERIÁLU, AŽ VÝSLOVNĚ NEBO IMPLIKOVANĚ, S VÝJIMKOU ZÁRUK ZDE UVEDENÝCH, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRUK ZA PRODEJNOST, OBCHODOVATELNOST, VHODNOST K URČITÉMU ÚČELU POUŽITÍ NEBO ZA NARUŠENÍ JAKÝCHKOLI PŘÁV. SPOLEČNOST CANON INC. NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉKOLI PŮVAHY, ZTRÁTY NEBO NÁKLADY VYPLYVÁJÍCÍ Z POUŽÍVÁNÍ TOHOTO MATERIÁLU.

O této příručce

Ochranné známky

Mac je ochranná známka společnosti Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel a PowerPoint jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA anebo dalších zemích.

Další zde uvedené názvy produktů a společností mohou být ochranné známky příslušných vlastníků.

Software třetí strany

Tento produkt Canon ("PRODUKT") obsahuje softwarové moduly třetí strany. Použití a distribuce těchto softwarových modulů včetně jakýchkoli aktualizací těchto softwarových modulů (dále jen souhrnně "SOFTWARE") se řídí níže uvedenými podmínkami (1) až (9).

- (1) Souhlasíte, že budete dodržovat všechny platné zákony řídící export, omezení nebo regulace platné v zapojených zemích, pokud je tento PRODUKT zahrnující SOFTWARE expedován, převeden nebo exportován do jiné země.
- (2) Vlastníci práv na SOFTWARE si zachovávají práva na název, vlastnictví a duševní vlastnictví SOFTWARE ve všech ohledech. S výjimkou případů, které jsou zde výslovně uvedeny, platí, že žádná licence ani právo, výslovně ani předpokládáné, nebudou tímto přeneseny vlastníky práv na SOFTWARE na vás jako vlastníka jakéhokoli duševního vlastnictví SOFTWARE.
- (3) SOFTWARE můžete používat výhradně s PRODUKTEM.
- (4) SOFTWARE není povoleno přizpůsobit, pořizovat dílčí licence, obchodovat, distribuovat nebo přenášet na jakoukoli třetí stranu bez předchozího písemného souhlasu držitele práv na SOFTWARE.

- (5) Bez ohledu na výše uvedené můžete SOFTWARE přenést pouze v následujících případech: (a) přiřadíte veškerá svá práva na PRODUKT a veškerá práva a závazky v rámci těchto podmínek na pověřenou osobu a (b) tato pověřená osoba souhlasí, že se bude řídit všemi těmito podmínkami.
- (6) Není povoleno dekompileovat, měnit zpracování, demontovat nebo jinak redukovat kód SOFTWARE do podoby, kterou lze dešifrovat.
- (7) SOFTWARE není možné měnit, adaptovat, překládat, pronajímat, najímat nebo půjčovat, případně vytvářet odvozeniny SOFTWARE.
- (8) Nemáte povolení odebírat nebo vytvářet samostatné kopie SOFTWARE z PRODUKTU.
- (9) Na část SOFTWARE (zdrojový kód), která je čitelná, se nepoukazuje licence.

Bez ohledu na body (1) až (9) výše, PRODUKT obsahuje softwarové moduly třetí strany, na něž se vztahují jiné licenční podmínky. Viz další licenční podmínky softwarových modulů třetí strany, popsané v dodatku k příručce pro příslušný PRODUKT. Tato příručka je dostupná na adrese <http://canon.com/oip-manual>.

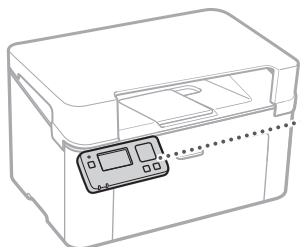
Používáním PRODUKTU souhlasíte se všemi příslušnými licenčními podmínkami. Pokud s těmito licenčními podmínkami nesouhlasíte, obraťte se laskavě na svého zástupce servisu.

V_170323

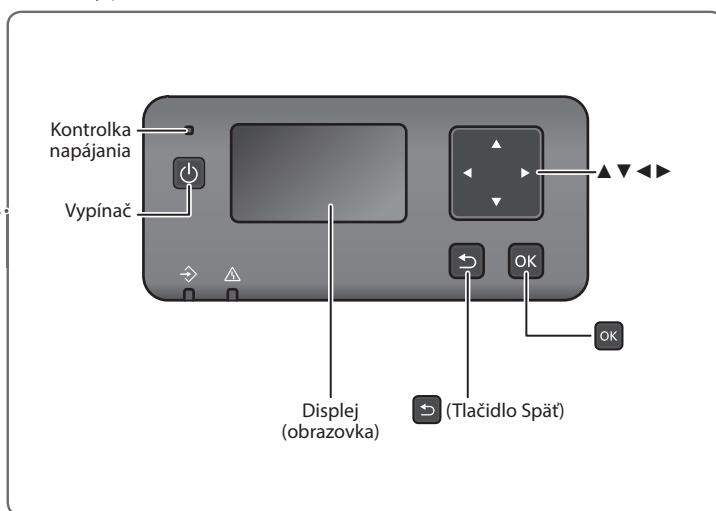
Poznámka

Spustenie činnosti na obslužnom paneli

Zariadenie



Obslužný panel



POZNÁMKA

Displej nie je podsvietený. Zariadenie používajte na dobre osvetlenom mieste.

Navigácia v rámci ponuky

Výber položky alebo posúvanie kurzora medzi položkami ponuky

Položku vyberte pomocou [▲] alebo [▼].
Stlačením **OK** alebo [▶] prejdete na ďalšiu hierarchiu.
Stlačením [↶] alebo [◀] sa vrátite na predošlú hierarchiu.

Potvrdenie nastavenia

Stlačte **OK**. Ak sa však na displeji zobrazí <Použiť>, vyberte <Použiť> a potom stlačte **OK**.

Používanie obrazoviek vstupu

Zmena číselnej hodnoty

Stláčaním [▲] na obrazovke zmeny číselnej hodnoty hodnotu zvyšujete. Stláčaním [▼] hodnotu znižujete.

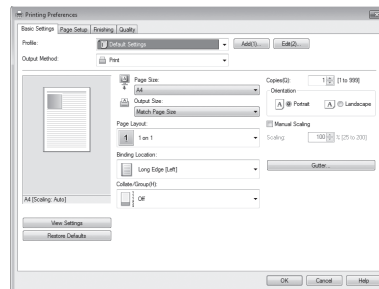
Používanie jazdca na zmenu nastavenia

Na obrazovke so zobrazeným jazdcom stláčaním tlačidiel [◀] alebo [▶] zmeníte nastavenie.



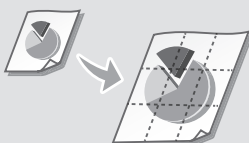
Tlač

1. Otvorte dokument, ktorý chcete vytlačiť, a v aplikácii vyberte funkciu tlače.
2. Vyberte ovládač tlačiarne určený pre zariadenie a vyberte možnosť [Preferences] (Preferencie) alebo [Properties] (Vlastnosti).
3. Zadajte formát papiera.
4. Zadajte zdroj papiera a typ papiera.
5. V prípade potreby zadajte nastavenia pre tlač.
6. Vyberte [OK].
7. Vyberte [Print] (Tlačiť) alebo [OK].



Užitočné nastavenia tlače

- N na 1
- Zoradená tlač
- Tlač plagátu



Podrobnosti nájdete v časti

➤ "Tlač" v dokumente Uživateľská príručka

Vkladanie papiera

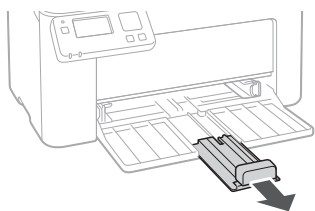
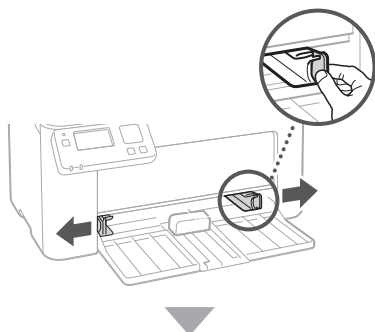
Podrobnosti nájdete v časti

➔ "Vkladanie papiera" v dokumente Uživatelská príručka

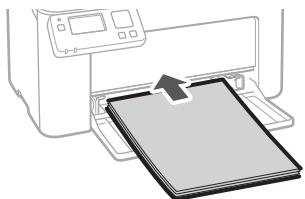
Vkladanie do zásuvky na papier

1 Otvorte zásuvku.

2

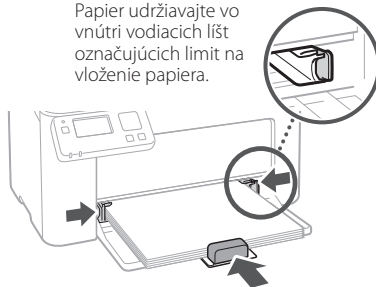


3



4

Papier udržiavajte vo vnútri vodiacích líšt označujúcich limit na vloženie papiera.



5

Na zásuvku uložte kryt.

Ak sa vyskytla chyba

Podrobnosti nájdete v časti

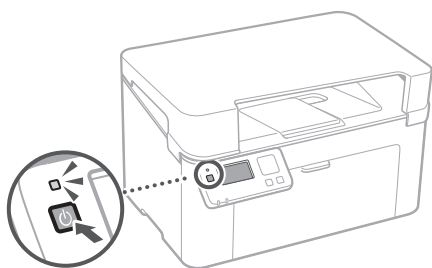
➔ "Údržba" a "Riešenie problémov" v dokumente Užívateľská príručka

Zdá sa, že zariadenie nefunguje

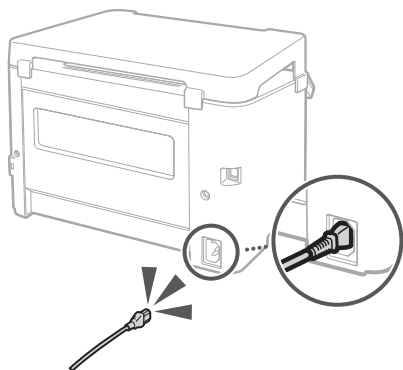
Skontrolujte nasledovné.

- Je zariadenie zapnuté?
- Nie je zariadenie v režime spánku?

Ak nie je displej zapnutý ani kontrolka napájania nesvieti, stlačte vypínač.



- Je napájací kábel správne pripojený?



Ak problém pretrváva, pozrite si Užívateľskú príručku.

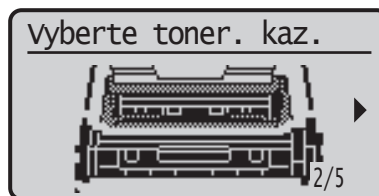
Papier sa zasekol

Podľa pokynov na obrazovke odstráňte zaseknutý papier.



Výmena kazety s tonerom

Podľa pokynov na obrazovke vymeňte kazetu s tonerom.



Číslo modelu náhradnej kazety s tonerom

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Príloha

Dôležité bezpečnostné pokyny

Tento návod opisuje len varovania a upozornenia týkajúce sa inštalácie a napájania. Nezabudnite si taktiež prečítať "Dôležité bezpečnostné pokyny" uvádzané v Uživatelskej príručke.

VAROVANIE

Označuje varovanie týkajúce sa postupov, ktoré by v prípade nesprávneho vykonania mohli spôsobiť smrť alebo poranenie osôb. Ak chcete zariadenie používať bezpečne, vždy venujte pozornosť týmto varovaniám.

UPOZORNENIE

Označuje upozornenie týkajúce sa postupov, ktoré by v prípade nesprávneho vykonania mohli spôsobiť poranenie osôb. Ak chcete zariadenie používať bezpečne, vždy venujte pozornosť týmto upozorneniam.

DÔLEŽITÉ

Označuje prevádzkové požiadavky a obmedzenia. Tieto upozornenia si starostlivo preštudujte, aby ste vedeli zo zariadením správne manipulovať a predišli ste poškodeniu zariadenia alebo majetku.

Inštalácia

Na bezpečné a pohodlné používanie zariadenia je potrebné si dôkladne preštudovať nasledovné opatrenia a zariadenie umiestniť na vhodné miesto.

VAROVANIE

Zariadenie neinštalujte na miesto, kde by hrozilo nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom

- na mieste, na ktorom sú zablokované vetracie otvory (príliš blízko pri stenách, posteli, pohovke, koberci alebo podobných predmetoch)
- na vlhkom alebo prašnom mieste
- na mieste vystavenom priamemu slnečnému svetlu alebo v exteriéri
- na mieste vystavenom vysokým teplotám
- na mieste vystavenom otvoreným plameňom
- v blízkosti alkoholu, riedidiel alebo iných horľavých látok

Ďalšie varovania

- K zariadeniu nepripájajte neschválené káble. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Na zariadenie nekladte náhrdelníky ani iné kovové predmety, ani nádoby naplnené tekutinou. Ak prídu cudzie látky do styku s elektrickými časťami vnútri zariadenia, môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Ak do zariadenia spadne cudzí predmet, vyiahnite zástrčku sieťového kábla z elektrickej zásuvky a obráťte sa na miestneho autorizovaného zástupcu spoločnosti Canon.

UPOZORNENIE

Zariadenie neinštalujte na nasledujúcich miestach

Zariadenie by mohlo spadnúť alebo sa prevrátiť a spôsobiť poranenie.

- Na nestabilnom mieste
- Na mieste vystavenom vibráciám

Iné upozornenia

- Pri prenášaní tohto zariadenia postupujte podľa pokynov v tomto návode. V opačnom prípade by zariadenie mohlo spadnúť a spôsobiť poranenie.
- Pri inštalácii tohto zariadenia dávajte pozor, aby ste si ruky nezachytili medzi zariadenie a podlahu alebo steny. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu.

Neinštalujte na zle vetrané miesta

Toto zariadenie vytvára počas bežnej prevádzky malé množstvo ozónu a iné emisie. Tieto emisie nie sú zdraviu škodlivé. Pri dlhom používaní zariadenia v nedostatočne vetranej miestnosti ich však môžete cítiť. Na zachovanie príjemného pracovného prostredia sa odporúča správne vetrať miestnosť, v ktorej sa zariadenie používa. Tiež sa vyhýbajte miestam, kde by mohli byť osoby vystavené emisiám zo zariadenia.

Zdroj napájania

VAROVANIE

- Používajte iba zdroj napájania, ktorý spĺňa uvedené požiadavky na napätie. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte iné než dodané napájacie káble, pretože môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Poskytnutý napájací kábel je určený na používanie s týmto zariadením. Nepripájajte napájací kábel k iným zariadeniam.
- Napájací kábel neupravujte, neťahajte, neohýbajte ani s ním nenarábajte spôsobom, ktorý by mohol viesť k jeho poškodeniu. Na napájací kábel nekladte ťažké predmety. Poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Napájací kábel nepripájajte ani neodpájajte mokrymi rukami, pretože môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- So zariadením nepoužívajte predlžovacie káble ani napájacie zdroje s viacerými zásuvkami. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Napájací kábel nestráčajte ani nezávazujte do uzla, pretože to môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Zástrčku napájacieho kábla úplne zasuňte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Počas búrk celkom odpojte zástrčku napájacieho kábla z elektrickej zásuvky. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.
- Ubezpečte sa, že zariadenie je napájané bezpečným a stabilným napätím.
- Kábel napájania udržiavajte mimo zdrojov tepla. V opačnom prípade sa kábovka izolácia môže roztopiť a spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Vyhnete sa týmto situáciám:

Ak sa zapojená časť napájacieho kábla nadmerne namáha, môže sa poškodiť napájací kábel alebo sa môžu káble vo vnútri zariadenia odpojiť. To by mohlo spôsobiť požiar.

- Časté zapájanie a odpájanie napájacieho kábla.
- Zakopnutie o napájací kábel.
- Ohnutie napájacieho kábla k blízkosti zapojenia a neustále namáhanie zásuvky alebo zapojenia.
- Pôsobenie na kábel nadmernou silou.

UPOZORNENIE

Zariadenie nainštalujte v blízkosti elektrickej zásuvky a nechajte dostatok miesta okolo zástrčky napájacieho kábla, aby ste ju v prípade nebezpečenstva mohli jednoducho odpojiť.

Manipulácia

UPOZORNENIE

Bezpečnosť pri používaní lasera

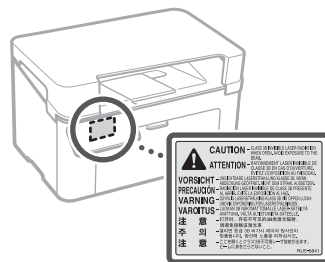
Tento produkt je klasifikovaný ako laserový produkt 1. triedy podľa noriem IEC60825-1:2014 a EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Laserový lúč môže byť škodlivý pre ľudské telo. Keďže žiarenie, ktoré vzniká vo vnútri produktu, je úplne izolované ochranným puzdrom a vonkajšími krytmi. Laserový lúč nemôže uniknúť zo zariadenia v žiadnej fáze jeho používania používateľom. Z bezpečnostných dôvodov si prečítajte nasledujúce poznámky a pokyny.

- Nikdy neotvárajte iné kryty než tie, ktoré sú uvedené v príručkách k tomuto zariadeniu.
- Ak by došlo k unikaniu laserového lúča a zasiahol by vaše oči, mohlo by dôjsť k poškodeniu zraku.
- Použitie iných ovládacích prvkov a nastavení alebo vykonávanie iných postupov, ako je uvedené v tejto príručke, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu.

Štítky s informáciami o bezpečnosti pri práci s laserom



Symboly súvisiace s bezpečnosťou

- | Vypínač: poloha "Zapnuté"
- Vypínač: poloha "Vypnuté"
- ⏻ Vypínač: poloha "Pohotovostný režim"
- ⓘ Tlačidlový spínač ■ "Zapnuté" ■ "Vypnuté"
- ⊕ Ochranný uzemňujúci konektor

Vo vnútri zariadenia je nebezpečné napätie. Neotvárajte iné kryty ako tie, ktoré sú uvedené v pokynoch.

⚠ UPOZORNENIE: Horúci povrch. Nedotýkať sa.

Ⓜ Zariadenie II. triedy

⚠ Pohyblivé súčasti: Nepríbližujte sa časťami tela k pohyblivým súčastiam.

⚠ UPOZORNENIE: Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Odpojte všetky zástrčky napájacích káblov z elektrickej zásuvky.

⚠ Na zariadení sa vyskytujú ostré hrany. Nepribližujte sa časťami tela k ostrým hranám.

- Niektoré vyššie uvedené symboly nemusia byť v závislosti od produktu na produkte pripevnené.

Spotrebný materiál

⚠VAROVANIE

Použitie kazety s tonerom nelikvidujte v otvorenom ohni. Rovnako neskladujte kazety s tonerom ani papier na miestach, ktoré sú vystavené pôsobeniu otvoreného ohňa. Mohlo by to spôsobiť vzplanutie tonera alebo papiera a v dôsledku toho popálenie alebo požiar.

Oznámenie

Názov produktu

Bezpečnostné predpisy vyžadujú, aby bol názov produktu zaregistrovaný.

V niektorých oblastiach, kde sa tento produkt predáva, môžu byť namiesto toho zaregistrované nasledujúce názvy uvedené v zátvorkách ().

LBP113w (F173000)

Požiadavky týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility uvedené v smernici ES

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky EMC smernice ES. Prehlasujeme, že toto zariadenie spĺňa požiadavky EMC smernice ES pri menovitom vstupnom napätí 230 V, 50 Hz, hoci menovitý príkon zariadenia je 220 V-240 V, 50/60 Hz. Kvôli splneniu technických požiadaviek EMC smernice ES je nevyhnutné používať tieniace kábel.

Smernice o odpade z elektrických a

elektronických zariadení (OEEZ) a o batériách
Informácie o smerniciach o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a o batériách nájdete v najnovšej Uživatelskej príručke (príručka HTML) na webovej stránke spoločnosti Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Smernica RE

(Len pre európske rádiové vybavenie)

Prehlásenie o zhode RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power:15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikation
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvens effekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(en): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/ EL nõuetele.

ELi vastavdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc.

δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Príloha

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýrflýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Vzdanie sa práv

- Vyhradzujeme si právo meniť informácie v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.
- SPOLOČNOSŤ CANON INC. ZA TENTO MATERIÁL NERUČÍ ŽIADNYM SPÔSOBOM, VÝSLOVNE UVEDENÉHO SPÔSOBU, VRÁTANE A BEZ OBMEDZENIA AKÝCHKOLVEK ZÁRUK VZŤAHUJÚCICH SA NA PREDAJNOSŤ, OBCHODOVATEĽNOSŤ, VHODNOSŤ POUŽITIA NA KONKRÉTNY ÚČEL ALEBO NEPORUŠENIA PRÁV. SPOLOČNOSŤ CANON INC. NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE PRIAME, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY ALEBO STRATY, PRÍPADNÉ VÝDAVKY SPÔSOBENÉ POUŽÍVANÍM TOHTO MATERIÁLU.

O tejto príručke

Ochranné známky

Mac je obchodná značka spoločnosti Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel a PowerPoint sú buď registrované ochranné známky alebo registrované známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách. Ostatné názvy výrobkov a spoločností môžu byť ochrannými značkami príslušných vlastníkov.

Softvér tretích strán

Tento produkt spoločnosti Canon (ďalej "PRODUKT") obsahuje softvérové moduly tretích strán. Používanie a distribúcia týchto softvérových modulov vrátane všetkých aktualizácií takýchto modulov (spoločne označovaných ako "SOFTVÉR") podlieha licenčným podmienkam (1) až (9) uvedeným ďalej.

- (1) Súhlasíte s dodržiavaním všetkých platných zákonných ustanovení, obmedzení alebo predpisov na kontrolu exportu platných v krajinách zúčastnených na distribúci, prevode alebo exporte tohto PRODUKTU vrátane SOFTVÉRU.

- (2) Držitelia práv na SOFTVÉR si uchovávajú vo všetkých ohľadoch právny titul, vlastníctvo a práva duševného vlastníctva na príslušný SOFTVÉR. Ak nie je v tomto dokumente výslovne uvedené inak, vlastníci práv na SOFTVÉR vám týmto nepostupujú ani neudelujú žiadnu licenciu ani právo, či už výslovne, alebo implicitne, na ich duševné vlastníctvo.
- (3) SOFTVÉR smiete používať výhradne s príslušným PRODUKTOM.
- (4) SOFTVÉR nie je povolené poskytovať, sublicencovať, predávať, distribuovať ani inak prevádzať žiadnym tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu držiteľov práv na príslušný SOFTVÉR.
- (5) Bez ohľadu na vyššie uvedené, SOFTVÉR smiete previesť len vtedy, ak (a) previedete všetky svoje práva na PRODUKT a všetky práva a povinnosti v zmysle licenčných podmienok na príjemcu a (b) ak takýto príjemca súhlasí s dodržaním všetkých týchto podmienok.
- (6) Nie je povolené dekompilovať, späťne analyzovať, konvertovať ani inak prevádzať kód SOFTVÉRU do čitateľnej podoby.
- (7) SOFTVÉR nie je povolené upravovať, meniť, prekladať, prenajímať, poskytovať na lízing ani požívať, ani vytvárať žiadne odvodené diela založené na tomto SOFTVÉRI.
- (8) Nie je povolené odstraňovať ani vytvárať samostatné kópie SOFTVÉRU z PRODUKTU.
- (9) Na čitateľnú časť kódu SOFTVÉRU (zdrojový kód) vám nie je poskytnutá licencia.

Bez ohľadu na vyššie uvedené body (1) až (9) PRODUKT obsahuje softvérové moduly tretích strán, na ktoré sa vzťahujú iné licenčné podmienky, a pre tieto softvérové moduly platia podmienky týchto iných licencií. Prečítajte si ďalšie licenčné podmienky softvérových modulov tretích strán opísané v dodatku k príručke príslušného PRODUKTU. Táto príručka je dostupná na adrese <http://canon.com/oip-manual/>.

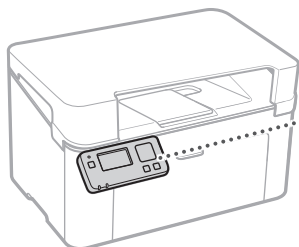
Používanie PRODUKTU sa bude považovať za súhlas so všetkými platnými licenčnými podmienkami. Ak nesúhlasíte s týmito licenčnými podmienkami, obráťte sa na servisného zástupcu.

V_170323

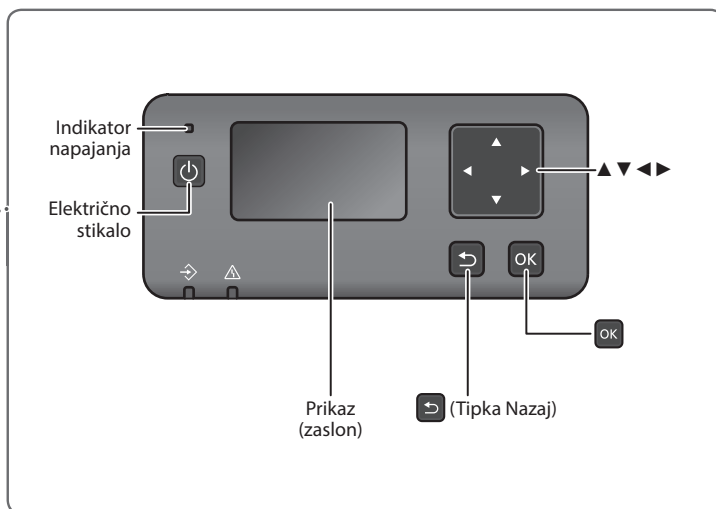
Poznámky

Zaženite delovanje prek upravljalne plošče

Naprava



Upravljalna plošča



OPOMBA

Zaslon ni opremljen s svetlobo v ozadju; napravo uporabljajte na dobro osvetljenem mestu.

Pomikanje po meniju

Izbira elementa ali pomikanje s kazalko po elementih menijev

Element izberite z [▲] ali [▼].

Pritisnite ali [▶] za nadaljevanje na naslednji nivo.

Pritisnite ali [◀] za vrnitev na prejšnji nivo.

Potrditev nastavitvev

Pritisnite . Če se na zaslonu prikaže <Uporabi>, izberite <Uporabi>, nato pa pritisnite .

Delovanje na zaslonih za vnos

Spreminjanje številčne vrednosti

Na zaslonu za spreminjanje številčne vrednosti pritisnite [▲] za povečanje vrednosti in [▼] za zmanjšanje vrednosti.

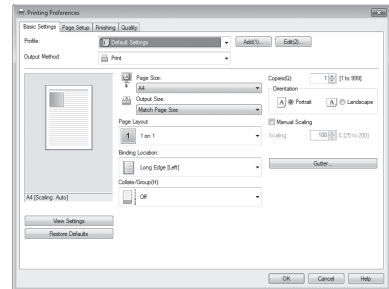
Uporaba drsnika za spreminjanje nastavitve

Na zaslonu, na katerem je prikazan drsnik, pritisnite [◀] ali [▶], da spremenite nastavitve.



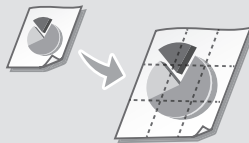
Tiskanje

1. Odprite dokument, ki ga želite natisniti in izberite funkcijo aplikacije za tiskanje.
2. Izberite gonilnik tiskalnika za napravo, nato pa izberite [Preferences] (Nastavitve) ali [Properties] (Lastnosti).
3. Določite velikost papirja.
4. Določite vir in vrsto papirja.
5. Po potrebi določite nastavitve tiskanja.
6. Izberite [OK] (V redu).
7. Izberite [Print] (Natisni) ali [OK] (V redu).



Uporabne nastavitve tiskanja

- N na 1
- Zbrano tiskanje
- Tiskanje plakatov



Za podrobnosti

➔ "Tiskanje" v Navodilih za uporabo

Nalaganje papirja

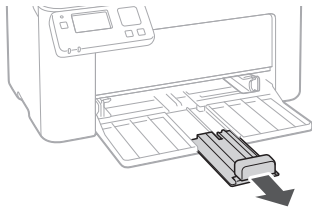
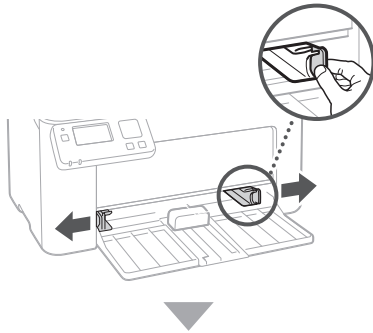
Za podrobnosti

➡ "Nalaganje papirja" v Navodilih za uporabo

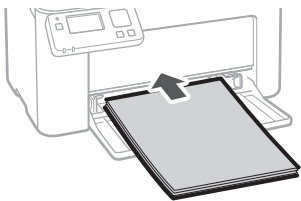
Nalaganje v kaseto

1 Odprite kaseto.

2

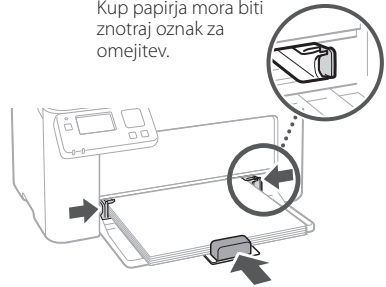


3



4

Kup papirja mora biti znotraj oznak za omejitvev.



5 Na predal namestite kaseto.

Če pride do težave

Za podrobnosti

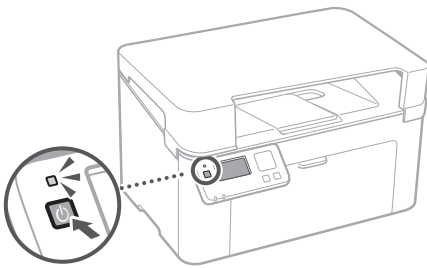
➔ "Vzdrževanje" in "Odpravljanje težav" v Navodilih za uporabo

Videti je, da naprava ne deluje

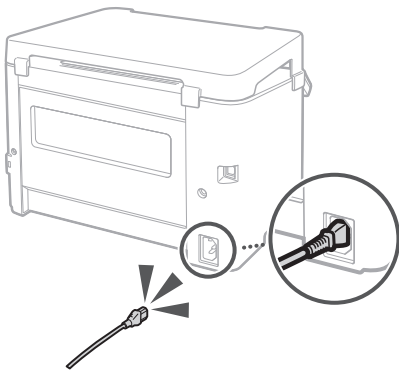
Preverite naslednje.

- Ali je napajanje vključeno?
- Ali je naprava zbujena?

Če zaslon in indikator napajanja nista osvetljena, pritisnite električno stikalo.



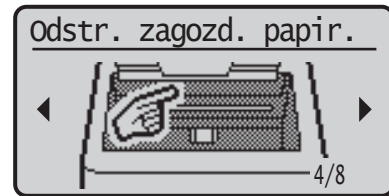
- Ali je električni kabel pravilno priključen?



Če težava ostaja, si oglejte Navodila za uporabo.

Prišlo je do zatika papirja

Preverite zatik papirja skladno z navodili na zaslonu.



Zamenjava potrošnega materiala

Zamenjajte potrošni material skladno z navodili na zaslonu.



Številka modela za nadomestni potrošni material

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Priloga

Pomembni varnostni napotki

Ta priročnik opisuje le opozorila in previdnostne ukrepe za namestitve in napajanje. Zato morate prebrati "Pomembne varnostne napotke", opisane v Navodilih za uporabo.

⚠ OPOZORILO

Označuje opozorilo, ki zadeva opravila, ki lahko povzročijo smrt ali telesne poškodbe oseb, če niso izvedena pravilno. Za varno uporabo naprave vedno upoštevajte ta opozorila.

⚠ PREVIDNO

Označuje previdnostni ukrep, ki zadeva opravila, ki lahko povzročijo telesne poškodbe oseb, če niso izvedena pravilno. Za varno uporabo naprave vedno upoštevajte te previdnostne ukrepe.

ⓘ POMEMBNO

Označuje zahteve za delovanje in omejitve. Pozorno preberite te točke za pravilno upravljanje naprave in preprečite poškodbe naprave ali premoženja.

Namestitve

Za varno in udobno uporabo naprave skrbno preberite naslednje previdnostne ukrepe in namestite napravo na ustrezno mesto.

⚠ OPOZORILO

Naprave ne namestite na mestu, na katerem lahko pride do požara ali električnega udara

- Na mestu, na katerem so reže za prežračevanje blokirane (preblizu stene, postelje, kavča, preproge ali podobnih predmetov)
- Na vlažnem ali prašnem mestu
- Na mestu, izpostavljenem neposrednim sončnim žarkom ali na prostem
- Na mestu, na katerem pride do visokih temperatur
- Na mestu, ki je izpostavljeno odprtemu ognju
- V bližini alkohola, razredčil za barvo ali drugih vnetljivih snovi

Ostala opozorila

- Na napravo ne priključujte neodobrenih kablov. Zaradi tega lahko pride do požara ali električnega udara.
- Na napravo ne dajajte ogrlic ali drugih kovinskih predmetov ali vsebnikov, napolnjenih s tekočino. Če tuji pridejo v stik z električnimi deli znotraj naprave, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Če tujek pade v napravo, izvlecite električni vtič iz AC vtičnice in se obrnite na lokalnega pooblaščenega prodajalca izdelkov Canon.

⚠ PREVIDNO

Naprave ne nameščajte na naslednja mesta
Naprava lahko pade na tla in povzroči telesne poškodbe.

- Nestabilno mesto
- Mesto, izpostavljeno vibracijam

Ostali previdnostni ukrepi

- Pri prenašanju naprave sledite navodilom v teh navodilih za uporabo. Če je ne prenašate pravilno, lahko pade in povzroči telesne poškodbe.
- Pri nameščanju naprave bodite previdni, da se vam roka ne zatakne med napravo in tlemi ali stenami. To bi lahko povzročilo telesne poškodbe.

Izogibajte se mestom s slabim prežračevanjem

Naprava ustvarja med običajno uporabo majhne količine ozona in drugih izpustov. Ti izpusti niso škodljivi za zdravje. Vseeno pa so lahko opazni med daljšo uporabo ali dolgim tiskanjem v prostorih s slabim prežračevanjem. Da boste ohranili udobno delovno okolje, priporočamo, da prostor, v katerem bo naprava delovala, ustrezno prežračujete. Izogibajte se tudi mestom, na katerih bi bile osebe izpostavljene izpustom naprave.

Napajanje

⚠ OPOZORILO

- Uporabljajte le napajanje, ki ustreza navedenim zahtevam glede napetosti. Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Uporabljajte le priloženi električni kabel, saj lahko uporaba drugih kablov povzroči požar ali električni udar.
- Priloženi električni kabel je namenjen za uporabo s to napravo. Električnega kabla ne priključujte na druge naprave.
- Električnega kabla ne spreminjajte, vlecite, na silo upogibajte in ne izvajajte dejanj, ki bi ga lahko poškodovale. Na električni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Poškodbe električnega kabla lahko povzročijo požar ali električni udar.
- Napajalnega vtiča ne priključujte ali odklapljajte z mokrimi rokami, saj lahko to povzroči električni udar.
- S to napravo ne uporabljajte kabljskih podaljškov ali razdelilnikov. Zaradi tega lahko pride do požara ali električnega udara.
- Električnega kabla ne zavezujte ali vozljajte, saj lahko to povzroči požar ali električni udar.
- Napajalni vtič povsem vstavite v vtičnico. Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Med nevihto povsem odklopite napajalni vtič iz AC vtičnice. Če tega ne storite, lahko pride do požara, električnega udara ali poškodb naprave.
- Zagotovite, da bo napajanje naprave varno in ima stalno napetost.
- Električnega kabla ne približujte virom vročine; če tega ne upoštevate, se lahko električni kabel stali in povzroči požar ali električni udar.

Izogibajte se naslednjim situacijam:

- Če na priključni del električnega kabla deluje čezmerni pritisk, se lahko električni kabel poškoduje ali pa se žice v napravi odklopijo. To bi lahko povzročilo požar.
- Pogosto priključevanje in odklapljanje električnega kabla.
 - Spotikanje ob električni kabel.
 - Električni kabel je upognjen v bližini priključnega dela in na vtičnico ali priključni del deluje stalni pritisk.
 - Čezmerni pritisk na napajalni vtič.

⚠ PREVIDNO

Napravo namestite v bližini električne vtičnice in pustite dovolj prostora okrog napajalnega vtiča, da ga lahko v nujnem primeru preprosto odklopite.

Rokovanje

⚠ PREVIDNO

Varnost laserja

Ta izdelek je potrjen kot laserski izdelek razreda 1 skladno z IEC60825-1:2014 in EN60825-1:2014.

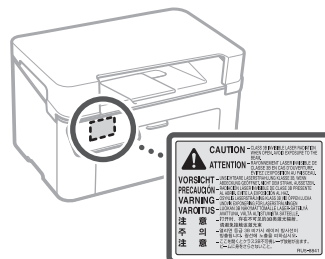
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Laserski žarek je lahko škodljiv za človeško telo. Ker je sevanje znotraj izdelka povsem zaprto v zaščitnem ohišju in zunanji pokrovi, laserski žarek ne more uiti iz naprave med katero koli fazo uporabe. Preberite naslednje opombe in navodila za varnost.

- Nikoli ne odpirajte pokrovov, razen tistih, ki jih navajajo navodila za uporabo te naprave.
- Če bi laserski žarek ušel in prišel v stik z očmi, lahko izpostavljenost poškoduje oči.
- Uporaba krmilnikov, prilagoditve ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem priročniku, lahko privede do nevarne izpostavljenosti sevanju.

Nalepka za varnost laserja



Simboli, povezani z varnostjo

- | Električno stikalo: položaj "ON"
- Električno stikalo: položaj "OFF"
- ⏻ Električno stikalo: položaj "STAND-BY"
- ⌚ Potisno stikalo ■ "ON" ■ "OFF"
- ⚡ Zaščitni ozemljitveni terminal
- ⚠ Nevarna napetost znotraj. Ne odpirajte pokrovov, za katere ni navedeno.
- ⚠ PREVIDNO: Vroča površina. Ne dotikajte se.
- ⊞ Oprema razreda II
- ⚠ Premični deli: Ne približujte delov telesa premičnim delom
- ⚠ PREVIDNO: Pride lahko do električnega udara. Izvlecite vse električne vtiče iz vtičnice.
- ⚠ Obstajajo ostri robovi. Ne približujte delov telesa ostrim robovom.
- Nekateri zgoraj prikazani simboli mogoče niso nameščeni, odvisno od izdelka.

Potrošni material

⚠ OPOZORILO

Izrabljenih kartuš tonerja ne mečite v odprt ogenj. Prav tako ne shranjujte kartuš tonerja ali papirja na mestih, izpostavljenih odprtemu ognju. To lahko povzroči vžig tonerja ali papirja, posledica pa so opekline ali požar.

Obvestilo

Naziv izdelka

Varnostne uredbe zahtevajo registracijo naziva izdelka.

V nekaterih regijah, v katerih se izdelek prodaja, so mogoče registrirani naslednji nazivi v oklepajih (). LBP113w (F173000)

Zahteve za elektromagnetno združljivost Direktive ES

Oprema je skladna z bistvenimi zahtevami za elektromagnetno združljivost Direktive ES. Izjavljamo, da je ta izdelek skladen z zahtevami za elektromagnetno združljivost Direktive ES pri nazivnem napajanju 230 V, 50 Hz, čeprav je ocenjeno napajanje izdelka 220 do 240 V, 50/60 Hz. Po potrebi uporabite oklopljen kabel, da bo naprava ustrezala tehničnim zahtevam za elektromagnetno združljivost Direktive ES.

Direktivi EU za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE) in baterije

Informacije o Direktivah WEEE in baterijah najdete v najnovejših Navodilih za uporabo (priročnik HTML) na spletni strani Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Direktiva RE

(Samo za evropsko radijsko opremo)

Izjava o skladnosti RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Wireless LAN Specifications

Frequency band(s): 2412-2472 MHz

Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Technické údaje bezdrátové LAN

Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz

Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at

dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Trådløs LAN specifikationer

Frekvensbånd: 2412-2472 MHz

Maks. radio-frekvensseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc., dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

WLAN-Spezifikationen

Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz

Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on

kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid

Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz

Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Especificaciones LAN inalámbrica

Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc.

δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)

Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Spécifications LAN sans fil

Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz

Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Caratteristiche LAN wireless

Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz

Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī

iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Bezvadu LAN specifikācijas

Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz

Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Belaidžio LAN specifikacijos

Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz

Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden

geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Draadloos LAN specificaties

Frequentieband(en): 2412-2472 MHz

Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN

Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz

Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Vezeték nélküli LAN műszaki adatai

Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN

Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz

Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Especificações de LAN Sem Fios

Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz

Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specifikacije za brezžični LAN

Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz

Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Technické údaje bezdrôtovej LAN

Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz

Maximálny výkon rádiové frekvencie: 15.9 dBm

SI

Priloga

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/EC.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireacht AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Bandaí minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi vefang:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstöðnilygja: 15.9 dBm

Zavračanje odgovornosti

- Informacije v tem dokumentu se lahko brez predhodnega obvestila spremenijo.
- DRUŽBA CANON INC. NE DAJE NOBENE GARANCIJE, IZREČNE ALI NAKAZANE, ZA TA MATERIAL, RAZEN KOT JE NAVEDENO TUKAJ, VKLJUČNO Z IN BREZ OMEJITEV ZA GARANCIJE ZA TRŽNOST, PRODAJNOST, PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN UPORABE ALI NEKRŠENJE. DRUŽBA CANON INC. NI ODGOVORNA ZA KAKRŠNO KOLI NEPOSREDNO, NENAMERNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO ALI IZGUBE ALI STROŠKE, DO KATERIH PRIDE ZARADI UPORABE TEGA MATERIALA.

O priročniku

Blagovne znamke

Mac je blagovna znamka družbe Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel in PowerPoint so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Drugi nazivi izdelkov ali podjetij so lahko blagovne znamke njihovih zadevnih lastnikov.

V_170323

Programska oprema tretjih oseb

- Ta izdelek Canon ("IZDELEK") vključuje module programske opreme tretjih oseb. Uporaba in distribucija teh modulov programske opreme, vključno s kakršnimi koli posodobitvami takšnih modulov programske opreme (s skupnim imenom "PROGRAMSKA OPREMA") so predmet spodaj navedenih licenčnih pogojev (1) do (9).
- (1) Strinjate se, da boste upoštevali vse veljavne zakone za nadzor izvoza, omejite ali uredbe držav, ki so vključene v primeru pošiljanja, prenosa ali izvoza tega IZDELKA, vključno s PROGRAMSKO OPREMO, v zadevno državo.
 - (2) Imetniki pravic za to PROGRAMSKO OPREMO v vseh vidikih obdržijo upravičenost, lastništvo in pravice do intelektualne lastnine glede PROGRAMSKE OPREME. Razen kot je izrecno navedeno tukaj, ne bo nobena licenca ali pravica, izražena ali nakazana, s tem prenesena ali odobrena s strani imetnika pravice do PROGRAMSKE OPREME na vas glede kakršne koli intelektualne lastnine imetnikov pravice do PROGRAMSKE OPREME.
 - (3) PROGRAMSKO OPREMO lahko uporabljate izključno s tem IZDELKOM.
 - (4) PROGRAMSKE OPREME ne smete dodeliti, podlicencirati, tržiti, distribuirati ali prenesti na katero koli tretjo osebo brez predhodne pisne odobritve imetnikov pravice do PROGRAMSKE OPREME.
 - (5) Ne glede na zgoraj navedeno lahko PROGRAMSKO OPREMO prenesete le, če (a) dodelite vse svoje pravice do IZDELKA in vse pravice ter obveznosti pod licenčnimi pogoji na prevzemnika in (b) se prevzemnik strinja, da ga vsi ti pogoji zavezujejo.
 - (6) Kode PROGRAMSKE OPREME ne smete povratno prevajati, izvajati obratnega inženiringa, razstavljati ali kakor koli drugače zmanjšati v berljivo obliko.
 - (7) PROGRAMSKE OPREME ne smete spreminjati, prilagajati, prevajati, posojati ali izposojati ali ustvarjati izpeljank na osnovi PROGRAMSKE OPREME.
 - (8) Niste upravičeni do odstranjevanja ali izdelovanja ločenih kopij PROGRAMSKE OPREME izven IZDELKA.
 - (9) Za berljivi del (izvorno kodo) PROGRAMSKE OPREME nimate licence.

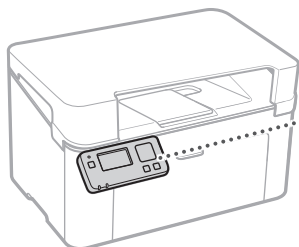
Ne glede na zgornje točke od (1) do (9), IZDELEK vključuje module programske opreme tretjih oseb, vključno z drugimi licenčnimi pogoji, ti moduli programske opreme pa so predmet drugih licenčnih pogojev. Prosimo, da si ogledate druge licenčne pogoje za module programske opreme tretjih oseb, opisane v prilogi navodil za uporabo ustreznega IZDELKA. Ta priročnik je na voljo na naslovu <http://canon.com/oip-manual/>.

Z uporabo IZDELKA se šteje, da se strinjate z vsemi veljavnimi licenčnimi pogoji. Če se ne strinjate s temi licenčnimi pogoji, se obrnite na svojega servisnega zastopnika.

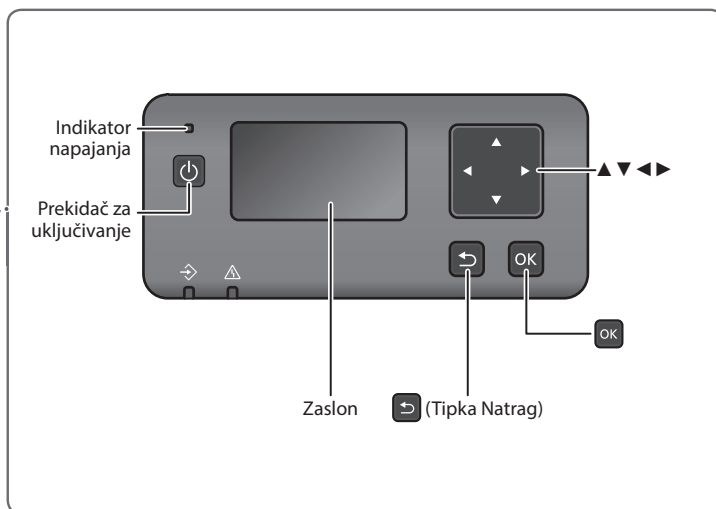
Zapisek

Izvršavanje radnji s Upravljačke ploče

Uređaj



Upravljačka ploča



NAPOMENA

Zaslon ne sadrži pozadinsko osvjetljenje. Upotrebljavajte uređaj na dobro osvijetljenim mjestima.

Kretanje izbornikom

Odabir stavke ili micanje pokazivača između stavki izbornika

Odaberite stavku s [▲] ili [▼].
Pritisnite **OK** ili [▶] nastavak na sljedeću hijerarhiju.
Pritisnite [↶] ili [◀] za povratak na prethodnu hijerarhiju.

Potvrda postavke

Pritisnite **OK**. No kada se na zaslonu prikaže <Primijeni>, odaberite <Primijeni>, a zatim pritisnite **OK**.

Uporaba zaslona za unos

Promjena numeričke vrijednosti

Na zaslonu za promjenu numeričke vrijednosti pritisnite [▲] za povećanje vrijednosti i [▼] za smanjivanje vrijednosti.

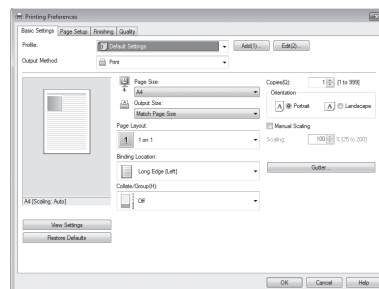
Promjena postavke pomoću klizača

Na zaslonu s klizačem pritisnite [◀] ili [▶] za promjenu postavke.



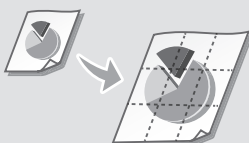
Ispis

1. Otvorite dokument koji želite ispisati i odaberite funkciju ispisa u aplikaciji.
2. Odaberite upravljački program za uređaj, a zatim odaberite [Preferences] (Preference) ili [Properties] (Svojstva).
3. Odredite veličinu papira.
4. Odredite izvor i vrstu papira.
5. Po potrebi odredite postavke za ispis.
6. Odaberite [OK] (U redu).
7. Odaberite [Print] (Ispis) ili [OK] (U redu).



Korisne postavke za ispis

- N na 1
- Razvrstani ispis
- Ispis plakata



Za pojednostiti

➔ "Ispis" u Korisničkom vodiču

Umetanje papira

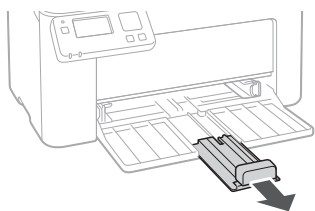
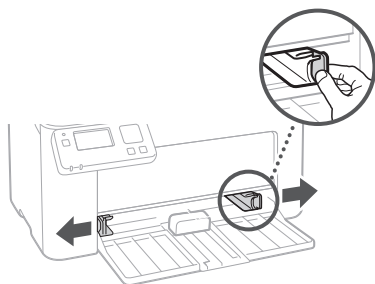
Za pojedinosti

➔ "Umetanje papira" u Korisničkom vodiču

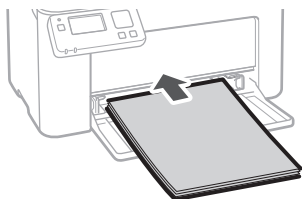
Punjenje ladice za papir

1 Otvorite ladicu.

2

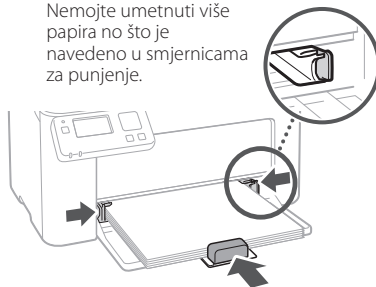


3



4

Nemojte umetnuti više papira no što je navedeno u smjernicama za punjenje.



5 Postavite poklopac na ladicu.

Ako je došlo do problema

Za pojedinosti

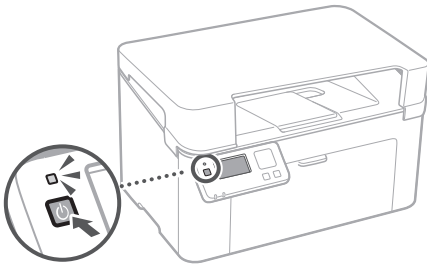
➔ "Održavanje" i "Otklanjanje poteškoća" u Korisničkom vodiču

Čini se da uređaj ne funkcionira

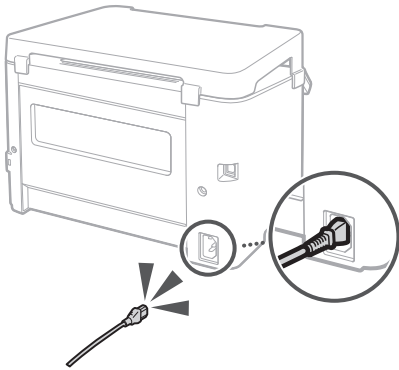
Provjerite sljedeće.

- Je li napajanje UKLJUČENO?
- Je li isključeno stanje mirovanja uređaja?

Ako zaslon i indikator napajanja nisu osvijetljeni, pritisnite prekidač za uključivanje.



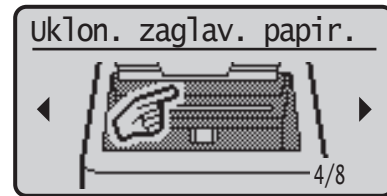
- Je li kabel za napajanje pravilno priključen?



Ako se problem i dalje javlja, pogledajte Korisnički vodič.

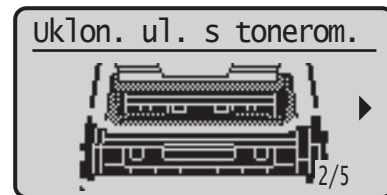
Došlo je do zaglavlivanja papira

Uklonite zaglavljeni papir u skladu s uputama na zaslonu.



Zamjena potrošnog materijala

Zamijenite potrošni materijal u skladu s uputama na zaslonu.



Broj modela zamjenskog potrošnog materijala

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Dodatak

Važne sigurnosne upute

Ovaj vodič sadržava samo upozorenja i mjere opreza za postavljanje i napajanje. Obavezno pročitajte "Važne sigurnosne upute" koje su također navedene u Korisničkom vodiču.

⚠️ UPOZORENJE

Označava upozorenje vezano uz postupke koji, ako se nepravilno izvode, mogu dovesti do smrti ili ozljeda. Da biste se sigurno služili uređajem, uvijek pazite na upozorenja.

⚠️ OPREZ

Označava mjeru opreza vezanu uz postupke koji, ako se nepravilno izvode, mogu dovesti do ozljeda. Da biste se sigurno služili uređajem, uvijek pazite na mjere opreza.

📌 VAŽNO

Označava predujete za rad i ograničenja. Pažljivo pročitajte ove stavke da biste ispravno upotrebljavali uređaj i izbjegli oštećenja uređaja ili imovine.

Instalacija

Za sigurnu i neometanu uporabu uređaja pažljivo pročitajte sljedeće mjere opreza i postavite uređaj na odgovarajuće mjesto.

⚠️ UPOZORENJE

Uređaj nemojte instalirati na mjesto na kojem može doći do požara ili strujnog udara

- Mjesto na kojem su prezezi za prozračivanje blokirani (preblizu zidovima, krevetima, kaučima, tepisima ili sličnim objektima)
- Vlažno ili prašnjavo mjesto
- Mjesto izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti ili mjesto na otvorenom
- Mjesto izloženo visokim temperaturama
- Mjesto izloženo otvorenom plamenu
- U blizini alkohola, razrjeđivača boja ili drugih zapaljivih tvari

Ostala upozorenja

- U uređaj ne priključujte neodobrene kabele. U suprotnom je moguć nastanak požara ili strujnog udara.
- Na uređaj ne stavljajte ogrlice i druge metalne predmete ili spremnike ispunjene tekućinom. Ako strane tvari dođu u kontakt s električnim dijelovima unutar uređaja, može doći do požara ili strujnog udara.
- Ako neka strana tvar padne u uređaj, isključite utikač iz zidne utičnice i obratite se lokalnom ovlaštenom prodavaču proizvoda tvrtke Canon.

⚠️ OPREZ

Nemojte postavljati uređaj na sljedeća mjesta

- Uređaj može pasti što može uzrokovati ozljedu.
- Nestabilno mjesto
 - Mjesto izloženo vibracijama

Ostale mjere opreza

- Slijedite upute u ovom priručniku prilikom prenošenja uređaja. Ako se uređaj prenosi na neprimjeren način, može pasti i izazvati ozljedu.
- Prilikom postavljanja ovog uređaja pazite da ne prignječite ruke između uređaja i poda ili zidova. Takvo što može dovesti do ozljede.

Izbjegavajte loše prozračena mjesta

Ovaj uređaj tijekom uobičajene uporabe generira malu količinu ozona i drugih emisija. Te emisije ne štete zdravlju. No, mogu se uočiti tijekom dulje uporabe ili dugog neprestanog rada u slabo prozračenim prostorijama. Da biste održali ugodno radno okruženje, preporučujemo da prostoriju u kojoj se uređaj koristi prozračujete na odgovarajući način. Izbjegavajte i mjesta na kojima bi ljudi bili izloženi emisijama iz uređaja.

Električno napajanje

⚠️ UPOZORENJE

- Služite se samo napajanjem koje odgovara navedenom naponu. U suprotnome može doći do požara ili strujnoga udara.
- Nemojte upotrebljavati druge kabele za napajanje osim priloženih jer bi oni mogli uzrokovati požar ili strujni udar.
- Priloženi kabel za napajanje namijenjen je za ovaj uređaj. Nemojte povezivati kabel za napajanje s drugim uređajima.
- Nemojte mijenjati, povlačiti, na silu savijati ili izvršavati nikakve radnje koje mogu oštetiti kabel za napajanje. Nemojte stavljati teške predmete na kabel za napajanje. Oštećenje kabela može dovesti do požara ili strujnog udara.
- Utikač ne uključujte ni ne isključujte mokrim rukama jer možete uzrokovati strujni udar.
- Uz uređaj nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice. U suprotnom je moguć nastanak požara ili strujnog udara.
- Električni kabel nemojte namatati ni vezivati u čvor jer to može dovesti do požara ili strujnog udara.
- Utikač u cijelosti umetnite u zidnu utičnicu. U suprotnome može doći do požara ili strujnoga udara.
- Tijekom nevremena izvucite kabel za napajanje iz naponske utičnice. U suprotnome može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja uređaja.
- Provjerite je li napajanje uređaja sigurno i je li napon stabilan.
- Kabel za napajanje držite podalje od izvora topline. U suprotnome može doći do topljenja obloge kabela za napajanje i požara ili strujnog udara.

Izbjegavajte sljedeće:

Ako se na priključni dio kabela za napajanje primijeni prekomjerno opterećenje, može doći do oštećenja kabela za napajanje ili se žice unutar uređaja mogu odspojiti. To može dovesti do požara.

- Nemojte učestalo priključivati i odspajati kabel za napajanje.
- Zapinjanje nogom za kabel za napajanje.
- Ako je kabel za napajanje savijen u blizini priključka, na utičnicu i priključni dio primjenjuje se stalno opterećenje.
- Primjenu prekomjerne sile na utikač.

⚠️ OPREZ

Instalirajte uređaj u blizini utičnice i ostavite dovoljno prostora oko utikača kako bi se mogao jednostavno odspojiti u hitnom slučaju.

Rukovanje

⚠️ OPREZ

Sigurnost lasera

Prema pravilnicima IEC60825-1:2014 i EN60825-1:2014 ovaj je uređaj potvrđen kao laserski proizvod prve klase.

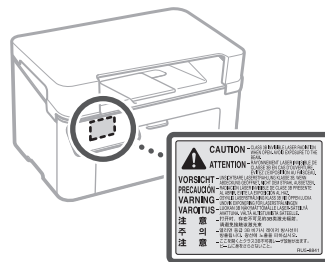
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Laserska zraka može biti štetna za ljudsko tijelo. Budući da je radijacija koja se emitira unutar uređaja u potpunosti zatvorena zaštitnim kućištima i vanjskim poklopcima, laserska zraka ne može izaći iz uređaja tijekom neke od faza upotrebe pisača. Pročitajte sljedeće napomene i upute vezane uz sigurnost.

- Nikada ne otvarajte poklopce koji nisu navedeni u priručniku za ovaj uređaj.
- Izlaganje laserskoj zraci može dovesti do ozljede očiju.
- Upotreba kontrola, prilagođavanje ili izvršavanje postupaka koji nisu u skladu s ovim uputama može dovesti do izlaganja opasnom zračenju.

Naljepnica s informacijama o sigurnosti lasera



Simboli vezani uz sigurnost

- ⏻ Prekidač za uključivanje: položaj "UKLUČENO"
- ⏻ Prekidač za uključivanje: položaj "ISKLJUČENO"
- ⏻ Prekidač za uključivanje: položaj "Stanje pripravnosti"
- ⏻ Prekidač "UKLUČENO" / "ISKLJUČENO"
- ⏻ Terminal za zaštitu uzemljenjem
- ⚠️ Opasni napon unutar kućišta. Ne otvarajte poklopce koje nije potrebno otvarati.
- ⚠️ OPREZ: vruća površina. Ne dodirujte.
- ⏻ Oprema klase II
- ⚠️ Rotirajući dijelovi: nemojte biti u blizini rotirajućih dijelova
- ⚠️ OPREZ: može doći do strujnog udara.
- 🚫 Uklonite sve utikače iz utičnica.
- ⚠️ Uređaj ima oštre rubove. Nemojte biti u blizini oštrih rubova.
- Neki od ranije navedenih simbola možda nisu pričvršćeni na proizvod, ovisno o proizvodu.

Potrošni materijal

⚠️ UPOZORENJE

Ne odlažite rabljene spremnike tonera u otvoreni plamen. Ne pohranjujte spremnike tonera ili papir na mjestu izložena otvorenom plamenu. To može prouzročiti zapaljenje tonera ili papira, što može dovesti do opekline ili požara.

Napomena

Naziv proizvoda

Sigurnosni propisi zahtijevaju registriranje naziva proizvoda.

U nekim se područjima na kojima se ovaj proizvod prodaje mogu registrirati sljedeći nazivi u zagradama ().

LBP113w (F173000)

EMC zahtjevi direktive Europske komisije

Ova je oprema usklađena s osnovnim zahtjevima Direktive Europske komisije. Izjavljujemo da je ovaj proizvod usklađen s odredbama o elektromagnetskoj kompatibilnosti direktive Europske komisije pri nominalnom ulaznom naponu od 230 V, 50 Hz, iako je za proizvod predviđen ulazni napon od 220 do 240 V, 50/60 Hz. Upotreba zaštićenog kabela nužna je zbog sukladnosti s tehničkim EMC zahtjevima Direktive Europske komisije.

Direktiva o električnom i elektroničkom otpadu i o baterijama

Informacije o direktivama o električnom i elektroničkom otpadu i o baterijama potražite u najnovijem Korisničkom vodiču (HTML priručnik) na web-mjestu tvrtke Canon (<http://canon.com/oip-manual>).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Direktiva o radijskoj opremi

(samo za europsku radijsku opremu)

Direktiva o usklađenosti radijske opreme

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/UE.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Wireless LAN Specifications

Frequency band(s): 2412-2472 MHz

Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se

směrnicí 2014/53/UE.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici

na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Technické údaje bezdrátové LAN

Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz

Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Trådløs LAN specifikationer

Frekvensbånd: 2412-2472 MHz

Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

WLAN-Spezifikationen

Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz

Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on

kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Juhtumava LAN-i spetsifikatsioonid

Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz

Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Especificaciones LAN inalámbrica

Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)

Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Spécifications LAN sans fil

Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz

Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Caratteristiche LAN wireless

Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz

Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Bezvadu LAN specifikācijas

Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz

Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Belaidžio LAN specifikacijos

Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz

Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Draadloos LAN specificaties

Frequentieband(en): 2412-2472 MHz

Maximale radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN

Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz

Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Vezeték nélküli LAN műszaki adatai

Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN

Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz

Maksymalna moc na częstotliwościach

radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Especificações de LAN Sem Fios

Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz

Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Specifikacije za brezžični LAN

Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz

Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Dodatak

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuksista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi veffangi:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstöðnibylgja: 15,9 dBm

Odricanje od odgovornosti

- Informacije u ovom dokumentu podliježu izmjenama bez prethodne obavijesti.
- TVRTKA CANON INC. NE DAJE NIKAKVA JAMSTVA U VEZI S MATERIJALOM, IZRAVNA ILI IMPLICITNA, OSIM KAKO JE OVDJE IZLOŽENO, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, JAMSTVA O MARKETINŠKOJ I TRGOVAČKOJ USPJESNOSTI PROIZVODA, PRIKLADNOSTI ZA POSEBNU SVRHU KORIŠTENJA ILI POVREDU PRAVA. TVRTKA CANON INC. NEĆE BITI ODGOVORNA ZA BILO KAKVU IZRAVNU, SLUČAJNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU BILO KOJE VRSTE ILI GUBITKE ILI TROŠKOVE IZAZVANE UPOTREBOM OVOG MATERIJALA.

O ovom priručniku

Zaštitni znakovi

Mac je zaštitni znak tvrtke Apple Inc.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel i PowerPoint registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.
Ostali ovdje spomenuti proizvodi i nazivi tvrtki zaštitni su znakovi u posjedu su njihovih vlasnika.

Softver drugih proizvođača

Ovaj proizvod tvrtke Canon ("PROIZVOD") obuhvaća softverske module drugih proizvođača. Upotreba i distribucija tih softverskih modula (pod zajedničkim nazivom "SOFTVER"), što obuhvaća sva ažuriranja takvih softverskih modula, podložne su sljedećim licencnim uvjetima od (1) do (9).

- (1) Ako se ovaj PROIZVOD, uključujući SOFTVER, otprema, prenosi ili izvozi u bilo koju zemlju, suglasni ste pridržavati se svih mjerodavnih zakona, ograničenja i propisa o izvozu zemalja vezanih uz taj izvoz.
- (2) Vlasnici prava na SOFTVER u svakom pogledu zadržavaju vlasnička prava i prava intelektualnog vlasništva na SOFTVER. Osim prava izričito navedenih u ovom dokumentu, vlasnici prava na SOFTVER ovime vam ne prenose niti daju nikakve izričite ni implicirane licence i prava u vezi s pravima intelektualnog vlasništva na SOFTVER.
- (3) SOFTVER smijete upotrebljavati samo s PROIZVODOM.
- (4) SOFTVER ne smijete dodijeliti, podlicencirati, plasirati na tržište, distribuirati ili prenijeti nijednoj drugoj strani bez prethodnog pisanog pristanka vlasnika prava na SOFTVER.
- (5) Bez obzira na sve navedeno, SOFTVER možete prenijeti samo kada (a) sva svoja prava na PROIZVOD i sva prava i obveze prema ovim odredbama dodijelite stjecatelju i (b) kada stjecatelj prihvati sve navedene odredbe.

- (6) Ne smijete dekompilirati, vršiti obrnuti inženjering, rastavlјati niti ikako drukčije pretvarati kôd SOFTVERA u oblik koji se može čitati bez računala.
- (7) Ne smijete mijenjati, prilagođavati, prevoditi, iznajmlјivati, davati u zakup ili posuđivati SOFTVER ni stvarati dijela izvedena iz SOFTVERA.
- (8) Nemate pravo uklanjati SOFTVER iz PROIZVODA ni stvarati njegove zasebne kopije.
- (9) Dio SOFTVERA koji se može čitati bez računala (izvorni kôd) nije licenciran na vas.

Neovisno o prethodnim odredbama navedenim u stavkama od (1) do (9), PROIZVOD obuhvaća softverske module drugih proizvođača koji prate druge odredbe, a oni su podložni tim drugim odredbama. Pročitajte druge licencne odredbe softverskih modula drugih proizvođača opisane u dodatku priručnika za odgovarajući PROIZVOD. Priručnik je dostupan na adresi <http://canon.com/oip-manual>.

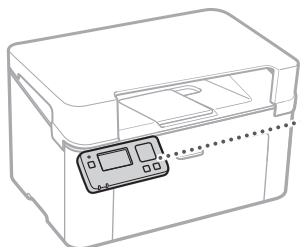
Ako upotreblјavate PROIZVOD smatra se da prihvaćate sve primjenjive licencne odredbe. Ako ne prihvaćate te licencne odredbe, obratite se predstavniku službe za korisnike.

V_L10323

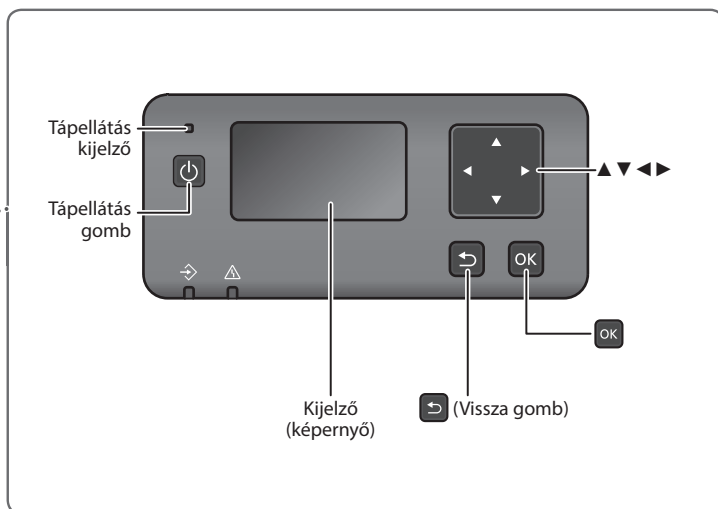
Bilješka

Művelet elindítása a műveleti panelről

Készülék



Műveleti panel



MEGJEGYZÉS

A kijelzőnek nincsen háttérvilágítása, ezért célszerű egy jól megvilágított helyen elhelyezni a készüléket.

Navigáció a menüben

Az elemek kijelölése és a kurzor mozgatása a menüelemek között

Válassza ki a kívánt elemet a [▲] és a [▼] gombokkal. Nyomja meg az **OK** vagy a [▶] gombot a továbblépéshez a hierarchiában. Nyomja meg a **↶** vagy a [◀] gombot a visszalépéshez a hierarchiában.

Beállítás megerősítése

Nyomja meg az **OK** gombot. Ha azonban az <Alkalmaz> felirat jelenik meg a kijelzőn, akkor válassza ki az <Alkalmaz> lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Műveletek a beviteli képernyőkön

Számértékek módosítása

Ha egy képernyőn a számértékeket kívánja módosítani, akkor használja a [▲] gombot az érték növeléséhez, illetve a [▼] gombot az érték csökkentéséhez.

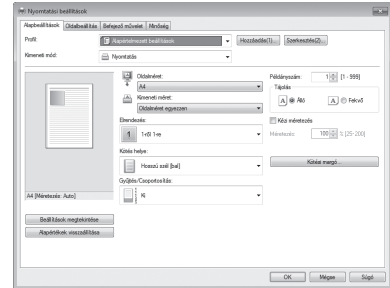
Beállítások módosítása csúszkával

Ha egy képernyőn csúszka látható, akkor a beállítás értékének módosításához használja a [◀] és a [▶] gombot.



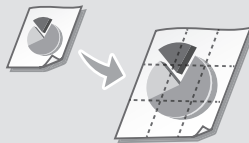
Nyomtatás

1. Nyissa meg a kinyomtatni kívánt dokumentumot, majd válassza a nyomtatás lehetőséget az alkalmazásban.
2. Válassza ki a nyomtatókészüléket, majd válassza a [Beállítások] vagy a [Tulajdonságok] lehetőséget.
3. Adja meg a papír méretét.
4. Adja meg a papírforrást és a papír típusát.
5. Adja meg igény szerint a nyomtatási beállításokat.
6. Válassza az [OK] lehetőséget.
7. Válassza a [Nyomtatás] vagy az [OK] lehetőséget.



Hasznos nyomtatási beállítások

- N oldal 1 lapon
- Szétválogatott nyomtatás
- Poszternyomtatás



További részletek

➔ "Nyomtatás" a Felhasználói kézikönyvben

Papír betöltése

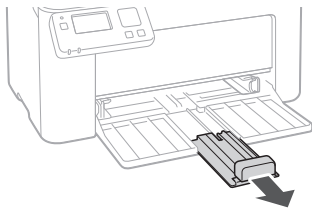
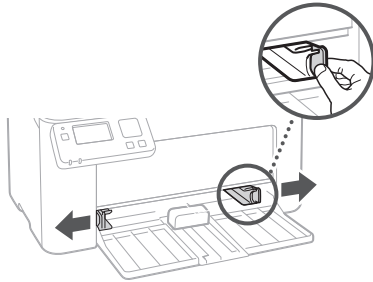
További részletek

➔ "Papír betöltése" a Felhasználói kézikönyvben

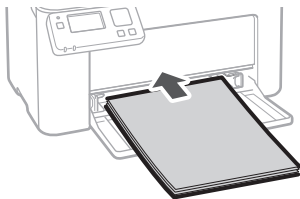
Betöltés a fiókba

1 Nyissa ki a fiókot.

2



3



4

Ügyeljen arra, hogy a papíralom magassága ne haladja meg a betöltési határt.



5 Helyezze fel a fiók fedelét.

Ha hiba történt

További részletek

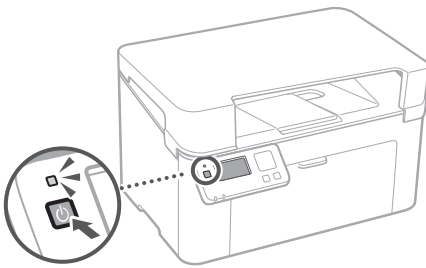
➔ "Karbantartás" és "Hibaelhárítás" a Felhasználói kézikönyvben

A készülék mintha nem működne

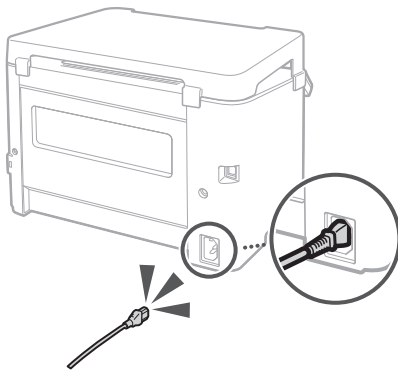
Ellenőrizze a következőket.

- Be van kapcsolva a tápellátás?
- Nincs alvó üzemmódban a készülék?

Ha sem a kijelző, sem a tápellátás kijelzője nem világít, akkor nyomja meg a tápellátás gombot.



- Megfelelően be van dugva a tápvezeték?



Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor tekintse meg a Felhasználói kézikönyvet.

Beragadt a papír

Szüntesse meg a papír beragadását a kijelzőn megjelenő útmutatásnak megfelelően.



A fogyóeszközök cseréje

Cserélje ki a fogyóeszközöket a kijelzőn megjelenő útmutatásnak megfelelően.



A cserélhető fogyóeszközök modellszámai

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Függelékek

Fontos biztonsági előírások

Ez a kézikönyv kizárólag az elhelyezéssel és az áramellátással kapcsolatban tartalmaz figyelmeztetéseket. Kérjük, szánjon időt a "Fontos biztonsági előírások" elolvasására a Felhasználói kézikönyvben.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetés azokra a műveletekre, amelyeknek a nem megfelelő végrehajtása személyi sérülést vagy halált okozhat. A készülék biztonságos használata érdekében ügyeljen mindig ezekre a figyelmeztetésekre.

▲ VIGYÁZAT

Figyelemfelhívás azokra a műveletekre, amelyeknek a nem megfelelő végrehajtása személyi sérülést okozhat. A készülék biztonságos használata érdekében ügyeljen mindig ezekre a figyelemfelhívásokra.

● FONTOS

A műveletek elvégzéséhez szükséges feltételekre, illetve korlátozásokra hívja fel a figyelmet. Kérjük, olvassa el figyelmesen és tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a készülék megfelelő használata, illetve az esetleges károk elkerülése érdekében.

Elhelyezés

A készülék biztonságos és kényelmes használata érdekében olvassa el figyelmesen a következő figyelmeztetéseket, majd helyezze a készüléket egy megfelelő helyre.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol tűzveszély vagy áramütés veszélye állhat fenn

- Ne helyezze úgy a készüléket, hogy bármi is eltakarja annak szellőzőnyílásait (túl közeli fal, ágy, kanapé, szőnyeg vagy más berendezési tárgy)
- Ne helyezze nyirkos vagy poros helyre
- Ne helyezze kültérre és ne tegye ki közvetlen napfénynek
- Ne tegye ki magas hőmérsékletnek
- Ne tegye ki nyílt lángnak
- Ne helyezze alkohol, hígító vagy más éghető anyagok közelébe

További figyelmeztetések

- Ne csatlakoztasson nem szabványos kábeleket a készülékhez. Ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezzen nyakláncot, egyéb fémtárgyat vagy folyadékkal töltött palackot a készülékre. Ha idegen anyag érintkezik a készülék belsejében lévő elektromos alkatrészekkel, az tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ha bármilyen idegen anyag beleesne a készülék belsejébe, akkor húzza ki a tápkábelt a tápcsatlakozóból, majd vegye fel a kapcsolatot a Canon értékesítési képviselőjével.

▲ VIGYÁZAT

Ne helyezze a készüléket a következő helyekre Olyan helyre, ahonnan leeshet, mert azzal sérülést okozhat.

- Instabil helyre
- Olyan helyre, amely rázkódásnak van kitéve

További figyelmeztetések

- A készülék szállításakor kövesse a kézikönyv útmutatását. A nem megfelelő szállítás esetén a készülék leeshet, amivel sérülést okozhat.
- A készülék telepítésekor ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be a keze a készülék és a fal közé vagy a készülék alá. Ez sérülést okozhat.

Kerülje a rosszul szellőző helyeket

Normál működés közben a készülék kis mennyiségű ózont és egyéb gázokat termelhet. Ezek a gázok nem károsak az egészségre. Azonban hosszabb vagy állandó használat mellett ez mégis észrevehető lehet a rosszul szellőző szobákban. A kellemes munkakörnyezet fenntartása érdekében azt javasoljuk, hogy szellőztesse megfelelően azt a szobát, ahol a készülék üzemel. Ezenkívül kerülje el, hogy bárki is közvetlenül belélegezze a készülékből felszabaduló gázokat.

Tápellátás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Csak olyan tápcsatlakozót alkalmazzon, amely megfelel a tápfeszültség meghatározott követelményeinek. Ennek be nem tartása tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Ne használjon más tápvezetéket a mellékelt vezetékén kívül, különben tűzveszély vagy áramütés veszélye állhat fenn.
- A mellékelt tápvezeték kifejezetten a készülékkel való használatra készült. Ne csatlakoztassa a tápvezetéket más készülékekhez.
- Ne szerelje át, ne rágassa, ne törje meg erővel és ne veszélyeztesse egyéb módon a tápvezeték épségét. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápvezetékre. A tápvezeték sérülése tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Nedves kézzel ne csatlakoztassa és ne húzza ki a tápvezetéket, mert az áramütést okozhat.
- Ne alkalmazzon hosszabbítókábel vagy többaljzatos csatlakozót a készülékkel. Ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Ne tekerje össze és ne kössön csomót a tápvezetékre, mert az tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Útközéig dugja be a tápvezetéket a váltóáramú csatlakozójzatba. Ennek be nem tartása tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Vihar esetén húzza ki teljesen a tápvezetéket a váltóáramú csatlakozójzattól. Ennek be nem tartása a készülék károsodását, tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
- Gondoskodjék arról, hogy a készülékhez használt tápcsatlakozó biztonságos legyen és állandó feszültséget biztosítson.
- Tartsa távol a tápvezetéket hőforrásoktól. Ennek be nem tartása esetén a vezeték borítása megolvadhat, ami tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.

Kerülje el a következő helyzeteket:

Ha nagyobb erőhatás éri a tápvezeték csatlakozóját, az a tápvezeték sérülését vagy az áramkörök meghibásodását okozhatja a készülék belsejében. Ez tűzveszélyt okozhat.

- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki nagy gyakorisággal a tápvezetéket.
- Ne rúgjon bele a tápvezetékbe.
- Ne hajlítsa meg a tápvezetéket a csatlakozó közelében, ne tegye ki állandó erőhatásnak a tápvezetéket vagy annak csatlakozóját.
- Ne tegye ki nagy erőhatásnak a tápvezeték csatlakozóját.

▲ VIGYÁZAT

Helyezze a készüléket egy fali aljzat közelébe és hagyjon elegendő helyet a csatlakozó közelében, hogy veszélyhelyzet esetén könnyen ki lehessen azt húzni.

Kezelés

▲ VIGYÁZAT

A lézer biztonsági előírásai

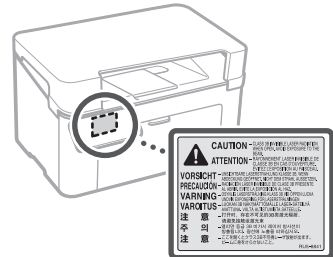
Ez a termék 1-es osztályú lézeres terméknek minősül az IEC60825-1:2014 és az EN60825-1:2014 szabványoknak megfelelően.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

A lézersugár káros lehet az emberi szervezetre. Mivel a készülékben eredő sugárzást teljes mértékben elzárja a védőszigetelés és a záradó fedelelek, ezért a lézersugár a működés semelyik fázisában sem juthat ki a külvilágba. Olvassa el figyelmesen a következő megjegyzéseket és biztonsági utasításokat.

- Soha ne nyissa fel a fedeleket, csak ha a kézikönyv kifejezetten erre utasítja.
- Ha a lézersugár kijut a gépből és a szemekbe ér, az a szem károsodását okozhatja.
- A kézikönyvi specifikációkon kívül eső vezérlés, beállítás vagy teljesítmény veszélyes mértékű sugárzást okozhat.

Lézerre figyelmeztető címke



Biztonsági figyelmeztetések szimbólumai

- | Tápellátás gomb: "ON" (BE) pozíciója
- Tápellátás gomb: "OFF" (KI) pozíciója
- ⏻ Tápellátás gomb: "STAND-BY" (KÉSZLENLET) pozíciója
- ⓘ Egygombos kapcsoló ■ "BE" ■ "KI"
- ⚡ Földeléssel védett terminál
- ⚠ Veszélyes feszültség. Ne nyissa ki a fedelet külön utasítás nélkül.
- ⚠ VIGYÁZAT: Forró felület. Ne érintse meg!
- ⊞ 2-es osztályú berendezés
- ⚠ Mozgó alkatrészek: Tartsa távol a testrészeit a mozgó alkatrészekről
- ⚠ VIGYÁZAT: Áramütés történhet. Távolítsa el minden tápcsatlakozót az aljzatból.

⚠ **Éles szélek:** Tartsa távol a testrészeit az éles szélektől.

- A terméktől függően elképzelhető, hogy a fent ismertetett szimbólumok némelyike nem szerepel a készüléken.

Fogyóeszközök

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne dobja a használt festékkazettákat nyílt tűzbe. Ezenkívül ne tárolja a festékkazettákat és a papírt olyan helyen, amely nyílt tűznek lehet kitéve. Ez a festékkazetták vagy a papír meggyulladását és tűzveszélyt, tüzet okozhat.

Megjegyzés

Terméknév

A biztonsági követelmények előírják a terméknév regisztrációját.

Bizonyos értékesítési régiókban a termék a következő, zárójelben szereplő terméknévvel is regisztrálható.

LBP113w (F173000)

Az EC-irányelv elektromágneses összeegyeztethetőségi (EMC) követelményei

Ez a készülék megfelel az EC-irányelv elektromágneses összeegyeztethetőségi (EMC) követelményeinek. Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az EC-irányelv elektromágneses összeegyeztethetőségi (EMC) követelményeinek névlegesen 230 V, 50 Hz bemeneti feszültséggel, bár a termék ténylegesen mért bemeneti feszültsége 220-240 V, 50/60 Hz. Az EC-irányelv elektromágneses összeegyeztethetőségi (EMC) követelményei árnyékolt tápkábel használatát írják elő.

Az EU elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira és akkumulátorokra vonatkozó irányelve

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira és akkumulátorokra vonatkozó irányelvvel kapcsolatos információk megtalálhatók a Canon webhelyén (canon.com/ojp-manual), a HTML-formátumú Felhasználói kézikönyvben.

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Távközlő berendezésekre vonatkozó irányelv

(Csak európai távközlő berendezések esetében.)

Megfelelőségi nyilatkozat a távközlő berendezésekre vonatkozó irányelvnek

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

El'i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Függelékek

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiovéj frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ovi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) miniciochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhíneachta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýrslýsingar er í boði á eftirfarandi vefangri: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettingingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Felelősségnyilatkozatok

- A jelen kiadványban szereplő információk külön értesítés nélkül megváltozhatnak.
- A CANON INC. NEM TARTOZIK FELELŐSSÉGGEL A JELEN KIADVÁNYÉRT, LEGYEN AZ KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS, KIVÉVE AZ ITT ISMERTETETT MÓDOKON, ÍGY KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A FELELŐSÉGET A PIACKÉPESSÉGÉRT, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRT, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSÉRT VAGY A JOGNAK VALÓ MEGFELELÉSÉÉRT. A CANON INC. NEM TARTOZIK FELELŐSSÉGGEL A JELEN KIADVÁNY HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ SEMMILYEN KÖZVETLEN, ESETI VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, VESZTESÉGÉRT VAGY KÖLTSÉGÉRT, FÜGGETLENÜL AZOK TERMÉSZETÉTŐL.

A kézikönyvről

Védjegyek

A Mac az Apple Inc védjegye.
A Microsoft, a Windows, a Windows Vista, a Windows Server, az Internet Explorer, az Excel és a PowerPoint a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
A további termék- vagy vállalatnevek a megfelelő védjegytulajdonosok tulajdoná.

Harmadik féltől származó szoftver

Ez a Canon termék (a "TERMÉK") harmadik féltől származó szoftvermodulokat is tartalmaz. Ezeknek a szoftvermoduloknak a megosztása és használata, beleértve a szoftvermodulok bármely frissítéseit (együttesen a "SZOFTVER"), mind az alábbi, (1) - (9) jelölésű licencfeltételek alá tartoznak.

- (1) Ön elfogadja az exportra vonatkozó törvényeket, illetve a TERMÉK és a SZOFTVER szállítására vagy exportjára vonatkozó ügyletben érintett országok kapcsolódó tiltásait és szabályzásait.
 - (2) A SZOFTVER kapcsolódó jogainak tulajdonosa minden esetben megtartja a jogcímét, tulajdonjogát és szellemi tulajdonhoz való jogát a SZOFTVER tartalmával kapcsolatban. Az itt kifejezetten ismertetett eseteket kivéve a SZOFTVER szellemi jogainak tulajdonosai semmilyen licenccel vagy jogot, legyen az kifejezett vagy hallgatóságos, nem adnak meg vagy nem adnak át Önnek.
 - (3) A SZOFTVER kizárólag a TERMÉK használatával kapcsolatban alkalmazható.
 - (4) Ön nem rendelheti hozzá, nem licenccelheti tovább, nem értékesítheti, nem oszthatja meg és nem ruházhatja át a SZOFTVER használatát harmadik félre a SZOFTVER jogtulajdonosainak írásos beleegyezése nélkül.
 - (5) Az előzőektől eltérően azonban a SZOFTVER átruházható abban az esetben, ha (a) átruház minden, a TERMÉK használatával kapcsolatos jogot és kötelezettséget a licencfeltételeknek megfelelően egy kedvezményezettre vagy (b) a kedvezményezett magára nézve kötelező érvényűnek ismeri el mindezeket a feltételeket.
 - (6) Ön semmilyen formában sem fejtheti vissza és nem fordíthatja vissza a SZOFTVER kódját emberi értelmezésre alkalmas formába.
 - (7) Ön nem módosíthatja, nem adaptálhatja, nem fordíthatja le, nem adhatja bérbbe, kölcsönbe és nem lízingelheti a SZOFTVERT, illetve nem végezhet derivatív munkát a SZOFTVER tekintetében.
 - (8) Ön nem jogosult a SZOFTVER vagy a TERMÉK részeinek eltávolítására, illetve nem készíthet másolatot róluk.
 - (9) A SZOFTVER emberi értelmezésre alkalmas része (forráskódja) nincs licenelve Önnek.
- Az (1) - (9) pontok mellett a TERMÉK olyan, harmadik féltől származó szoftvermodulokat is tartalmaz, amelyekre más licencfeltételek érvényesek, így ezen szoftvermodulok esetében ezek a licencfeltételek az irányadók. Kérjük, tekintse meg ezeket a harmadik féltől származó szoftvermodulokra vonatkozó licencfeltételeket a TERMÉKHEZ tartozó kézikönyv Függelékek szakaszában. Ez a kézikönyv elérhető a <http://canon.com/oip-manual> webhelyen.

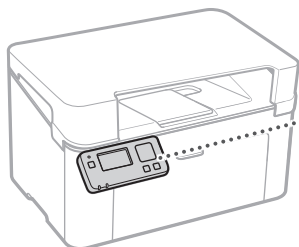
A TERMÉK használatával Ön elfogadja az összes vonatkozó licencfeltételt. Ha nem ért egyet a licencfeltételekkel, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítési képviselővel.

V_170323

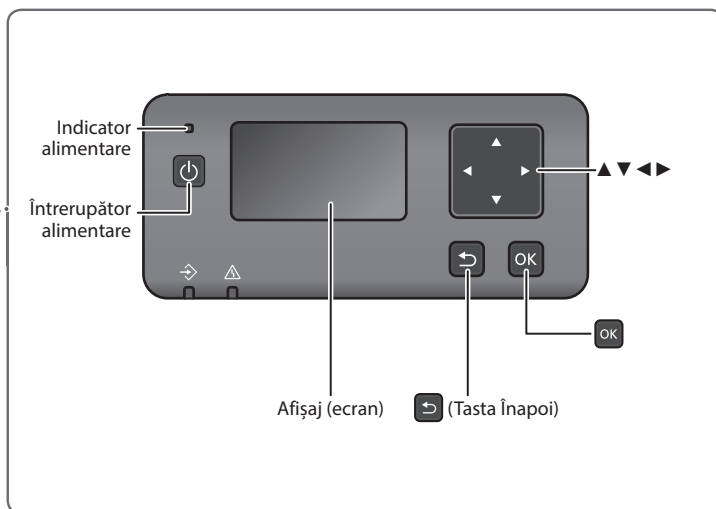
Jegyzetek

Începerea utilizării din Panoul de operare

Echipamentul



Panoul de operare



NOTĂ

Afișajul nu este echipat cu iluminare de fundal. Utilizați echipamentul într-un loc luminos.

Navigarea prin meniu

Selectarea unui element sau deplasarea cursorului printre elementele de meniu

Selectați un element utilizând [▲] sau [▼]. Apăsați **OK** sau [▶] pentru a trece la ierarhia următoare. Apăsați **↵** sau [◀] pentru a reveni la ierarhia anterioară.

Confirmarea unei setări

Apăsați **OK**. Când pe ecran apare <Aplicare>, selectați <Aplicare>, apoi apăsați pe **OK**.

Utilizarea ecranelor de introducere a valorilor

Schimbarea unei valori numerice

Într-un ecran de schimbare a unei valori numerice, apăsați [▲] pentru a crește valoarea și [▼] pentru a o reduce.

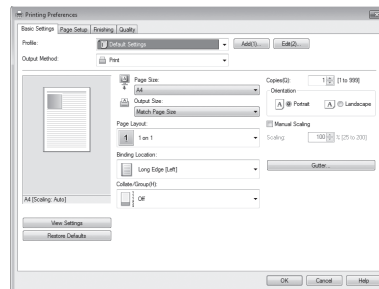
Utilizarea unui glisor pentru schimbarea unei setări

Într-un ecran în care este afișat un glisor, apăsați [◀] sau [▶] pentru a schimba setarea.



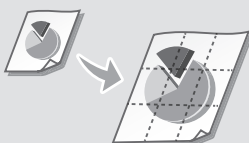
Imprimare

1. Deschideți documentul pe care doriți să îl imprimați și selectați funcția de imprimare din aplicația în care s-a deschis documentul.
2. Selectați driverul de imprimantă al echipamentului și selectați [Preferences] (Preferințe) sau [Properties] (Proprietăți).
3. Specificați dimensiunea hârtiei.
4. Specificați sursa și tipul hârtiei.
5. Specificați setările de imprimare dorite.
6. Selectați [OK].
7. Selectați [Print] (Imprimare) sau [OK].



Setări de imprimare utile

- N în 1
- Imprimare colaționată
- Imprimare poster



Pentru detalii

➔ "Imprimarea" din Ghidul utilizatorului

Încărcarea hârtiei

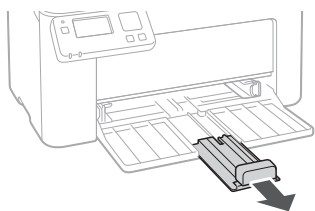
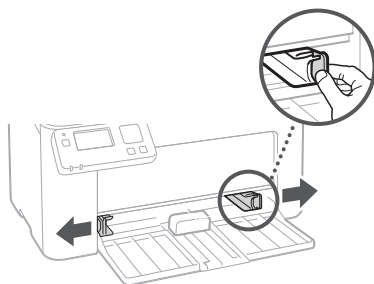
Pentru detalii

➔ "Încărcarea hârtiei" din Ghidul utilizatorului

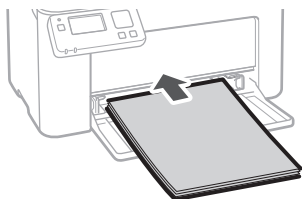
Alimentarea sertarului

1 Deschideți sertarul.

2



3



4

Poziționați stiva de hârtie în limitele ghidajelor de alimentare cu hârtie.



5 Acoperiți sertarul.

Dacă a survenit o problemă

Pentru detalii

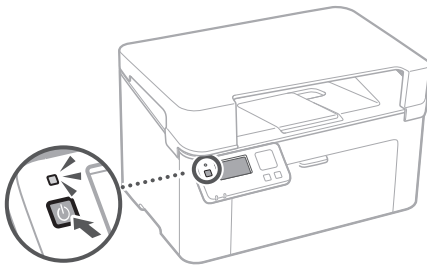
➔ "Întreținerea" și "Remediarea problemelor" din Ghidul utilizatorului

Echipamentul nu pare să funcționeze

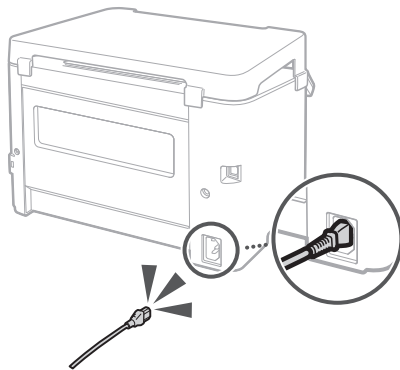
Verificați următoarele.

- Echipamentul este pornit?
- Echipamentul a ieșit din modul de inactivitate?

Dacă nu este aprins nici indicatorul afișajului, nici indicatorul de alimentare, apăsați pe întrerupătorul de alimentare.



- Cablul de alimentare este conectat corect?



Dacă problema persistă, consultați Ghidul utilizatorului.

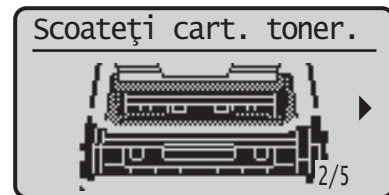
Există blocaje ale hârtiei

Scoateți hârtia blocată conform instrucțiunilor de pe ecran.



Schimbarea consumabilelor

Schimbați consumabilele conform instrucțiunilor de pe ecran.



Numărul de model al consumabilelor de schimb

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Anexă

Instrucțiuni importante de siguranță

Acest manual prezintă numai avertismentele și atenționările care trebuie avute în vedere la instalare și alimentarea cu curent. Citiți și secțiunea "Instrucțiuni importante de siguranță" din Ghidul utilizatorului.

⚠️ AVERTISMENT

Indică un avertisment cu privire la operații care pot provoca răni sau chiar moartea dacă nu sunt executate corect. Pentru a utiliza echipamentul în siguranță, respectați întotdeauna aceste avertismente.

⚠️ ATENȚIE

Indică o atenționare cu privire la operații care pot provoca răni dacă nu sunt executate corect. Pentru a utiliza echipamentul în siguranță, respectați întotdeauna aceste atenționări.

🔑 IMPORTANT

Indică cerințele și restricțiile care trebuie avute în vedere pe perioada funcționării. Citiți cu atenție aceste informații, pentru a utiliza echipamentul corect și a evita avarierea echipamentului sau a altor proprietăți.

Instalarea

Pentru a utiliza echipamentul în siguranță și confortabil, citiți cu atenție precauțiile următoare și instalați-l la o locație adecvată.

⚠️ AVERTISMENT

Nu instalați echipamentul la o locație care prezintă risc de incendiu sau electrocutare

- O locație la care fantele de ventilare sunt blocate (prea aproape de pereți, paturi, canapele, covorașe sau alte obiecte similare)
- O locație cu umiditate sau praf excesiv
- O locație expusă la lumina directă a soarelui sau o locație exterioră
- O locație expusă la temperaturi ridicate
- O locație expusă la surse de flacără deschisă
- În apropierea unor recipiente cu alcool, diluanți sau alte substanțe inflamabile

Alte avertismente

- Nu conectați la echipament cabluri neaprobat. Acestea prezintă risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu așezați pe echipament bijuterii sau alte obiecte metalice și recipiente cu lichid. Substanțele străine care intră în contact cu piesele electrice ale echipamentului, pot genera risc de electrocutare.
- Dacă în echipament pătrund substanțe străine, deconectați cablul de alimentare de la sursa de curent alternativ și contactați dealerul Canon autorizat.

⚠️ ATENȚIE

Nu instalați echipamentul la următoarele locații

Echipamentul poate cădea și provoca răni.

- O suprafață instabilă
- O suprafață supusă vibrațiilor

Alte atenționări

• Respectați instrucțiunile din manual la transportul echipamentului. Dacă este transportat în mod incorect, echipamentul poate cădea și provoca răni.

- La instalarea echipamentului, aveți grijă să nu vă prindeți mâinile între acesta și podea sau pereți. Pot rezulta răni.

Evitați locațiile cu ventilare necorespunzătoare
Echipamentul produce o cantitate redusă de ozon și alte emisii pe durata funcționării. Acestea nu sunt periculoase pentru sănătate. Totuși, pot fi resimțite dacă echipamentul este utilizat pentru perioade îndelungate sau în încăperi cu ventilare necorespunzătoare. Pentru a asigura un mediu de lucru ergonomic, se recomandă ventilarea corespunzătoare a încăperii în care este utilizat echipamentul. De asemenea, evitați locațiile la care există posibilitatea expunerii persoanelor la emisiile echipamentului.

Alimentarea cu curent electric

⚠️ AVERTISMENT

- Utilizați numai surse de alimentare cu curent care respectă specificațiile de tensiune. Nerespectarea acestor specificații prezintă risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu utilizați alte cabluri de alimentare decât cele furnizate cu echipamentul, pentru a evita riscul de incendiu sau electrocutare.
- Cablul de alimentare furnizat cu echipamentul este destinat exclusiv alimentării cu curent a acestuia. Nu îl conectați la alte dispozitive.
- Nu modificați, întindeți sau îndoiți excesiv cablul de alimentare și nu îl deteriorați în niciun alt fel. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. În urma deteriorării cablului de alimentare poate rezulta risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu introduceți sau scoateți din priză cablul de alimentare cu mâinile ude, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu utilizați prelungitoare sau triplu ștecher pentru a alimenta echipamentul cu curent electric. Acestea prezintă risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu înfășurați cablul de alimentare și nu îl înnoțați, pentru a evita riscul de incendiu sau electrocutare.
- Introduceți cablul de alimentare complet în priză. Nerespectarea acestor specificații prezintă risc de incendiu sau electrocutare.
- Scoateți cablul de alimentare din priză în timpul furtunilor cu fulgere. Nerespectarea acestor specificații prezintă risc de incendiu, electrocutare sau avariere a echipamentului.
- Asigurați-vă că ați conectat echipamentul la o priză corespunzătoare, fără variații de tensiune.
- Feriți cablul de alimentare de surse de căldură. Contactul cablului cu o sursă de căldură poate provoca topirea acestuia, care poate avea ca rezultat electrocutarea sau provocarea unui incendiu.

Evitați următoarele situații:

Dacă se aplică o forță excesivă asupra zonei de conectare a cablului de alimentare, există riscul de deteriorare a cablului sau deconectare a cablurilor din interiorul aparatului. Poate apărea risc de incendiu.

- Conectarea și deconectarea frecventă a cablului de alimentare.
- Împiedicarea de cablul de alimentare.
- Cablul de alimentare este îndoit în zona de conectare și este aplicată constant forță asupra acestei zone sau asupra ștecherului.
- Aplicarea unei forțe excesive asupra ștecherului.

⚠️ ATENȚIE

Instalați echipamentul în apropierea unei prize și lăsați spațiu suficient în jurul acesteia pentru a putea extrage cablul rapid într-o situație de urgență.

Manipularea

⚠️ ATENȚIE

Siguranța echipamentelor laser

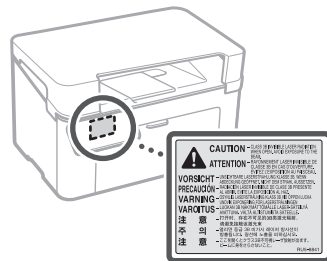
Acest produs este un produs laser Clasa 1, clasificat conform IEC60825-1:2014 și EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

Razele laser pot fi periculoase pentru organismul uman. Radiațiile emise în interiorul produsului sunt ecranate de carcasa de protecție și de capacele externe și, de aceea, raza laser nu poate fi proiectată în afara echipamentului în niciun moment al funcționării acestuia. Citiți următoarele observații și instrucțiuni de siguranță.

- Nu deschideți niciodată alte capace ale echipamentului decât cele prezentate în manual.
- Dacă raza laser intră accidental în contact cu ochii, poate produce răni.
- Utilizarea unor comenzi sau reglaje, sau executarea altor proceduri decât cele menționate în acest manual, poate cauza expunerea la radiații periculoase.

Etichetă pentru siguranța echipamentelor laser



Simboluri de siguranță

- | Întrerupător alimentare: poziția "PORNIT"
- Întrerupător alimentare: poziția "OPRIT"
- ⏻ Întrerupător alimentare: poziția "STAND-BY"
- Ⓜ Comutator **■** "PORNIT" **■** "OPRIT"

⚡ Bornă de împământare

⚠️ Tensiune periculoasă. Nu deschideți alte capace decât cele recomandate.

⚠️ ATENȚIE: Suprafață fierbinte. Nu atingeți.

☑️ Echipament Clasa II

⚠️ Piese mobile: nu permiteți contactul niciunei părți a corpului cu piesele mobile

⚠️ ATENȚIE: Risc de electrocutare. Deconectați toate cablurile de la priza de curent.

⚠️ Muchii ascuțite. Feriți părțile corpului de muchiile ascuțite.

- Este posibil ca unele dintre simbolurile de mai sus să nu fie prezente pe unele echipamente.

Consumabile

⚠️ AVERTISMENT

Nu aruncați cartușele folosite în foc. De asemenea, nu depozitați cartușele de toner sau hârtia în locuri expuse la surse de flacără deschisă. Acestea se pot aprinde.

Notă

Nume produs

Reglementările din domeniul siguranței impun înregistrarea echipamentului.

În unele regiuni în care este comercializat echipamentul, poate fi înregistrat în schimb, următorul/ele nume între paranteze ().

LBP113w (F173000)

Cerințe EMC conform Directivei CE

Echipamentul respectă cerințele EMC esențiale ale Directivei CE. Declaram că acest produs respectă cerințele EMC ale Directivei CE, la o alimentare cu tensiune nominală de 230 V și 50 Hz, cu toate că specificațiile produsului prevăd o tensiune între 220 și 240 V, 50/60 Hz. Este necesară utilizarea cablului ecranat pentru respectarea cerințelor tehnice EMC ale Directivei CE.

Directiva EU WEEE și directiva privind bateriile

Pentru informații despre Directiva WEEE și Directiva privind bateriile, consultați ultima versiune a Ghidului utilizatorului (manualul HTML) de pe site-ul web Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Directiva RE

(Numai pentru echipamente radio din Europa)

Declarație de conformitate RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtumava LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequência: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Anexă

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaaattāen, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuksikaista(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benză de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.

Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausa nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstíðniþylgja: 15,9 dBm

Declarații de limitare a responsabilității

- Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.
- CANON INC. NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ CU PRIVIRE LA PREZENTUL MATERIAL, CU EXCEPȚIA CELOR MENȚIONATE ÎN ACESTA, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚII DE PROMOVARE, COMERCIALIZARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU NE-ÎNCĂLCARE. CANON INC. NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, ȘI NICIUN FEL DE PIERDERI SAU CHELTUIELI REZULTATE ÎN URMA UTILIZĂRII PREZENTULUI MATERIAL.

Despre acest manual

Mărci comerciale

Mac este marcă comercială a Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel, și PowerPoint sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări. Alte nume de produse și companii din prezentul document pot fi mărci comerciale ale proprietarilor lor.

Software de la terți

Acest produs Canon ("PRODUSUL") include module software de la terți. Utilizarea și distribuirea acestor module software, inclusiv a actualizărilor acestor module software (denumite generic "SOFTWARE") sunt supuse condițiilor de licențiere (1) - (9) de mai jos.

- (1) Dvs. sunteți de acord să respectați toate legile de control, restricțiile sau reglementările exportului aplicabile în țările implicate, în cazul în care PRODUSUL, inclusiv SOFTWARE-ul, este transferat sau exportat în altă țară.
- (2) Deținătorii drepturilor asupra SOFTWARE-ului își păstrează în toate privințele titlul, dreptul de proprietate și proprietate intelectuală asupra SOFTWARE-ului. Cu excepția situațiilor specificate în mod explicit în prezentul document, deținătorii drepturilor asupra SOFTWARE-ului nu vă transferă sau acordă în mod implicit sau explicit niciun drept de proprietate intelectuală asupra acestuia.
- (3) Trebuie să utilizați SOFTWARE-ul numai în scopul folosirii PRODUSULUI.
- (4) Dvs. nu puteți atribui, sublicenția, promova, distribui sau transfera SOFTWARE-ul către niciun terț fără consimțământul prealabil scris al deținătorilor drepturilor SOFTWARE-ului.
- (5) Fără a ignora cele de mai sus, puteți transfera SOFTWARE-ul numai când (a) așignați toate drepturile asupra PRODUSULUI și toate drepturile și obligațiile impuse prin licență persoanei către care realizați transferul și (b) persoana către care faceți transferul este de acord să respecte aceste condiții.

- (6) Nu aveți dreptul de a decompila, accesa, dezasambla sau reduce în orice alt mod codul SOFTWARE-ului în orice formă care poate fi citită de om.
- (7) Nu aveți dreptul de a modifica, adapta, traduce, închiria, subcontracta sau împrumuta SOFTWARE-ul sau de a crea lucrări deviate pe baza SOFTWARE-ului.
- (8) Nu aveți dreptul de a crea copii individuale ale SOFTWARE-ului instalat pe PRODUS.
- (9) Dvs. nu dețineți licență pentru secțiunea care poate fi citită de om (codul sursă) a SOFTWARE-ului.

Fără a ignora prevederile (1) - (9) de mai sus, PRODUSUL include module software de la terți cu alte condiții de licențiere și aceste module software respectă aceste condiții. Consultați aceste condiții de licențiere ale modulelor software de la terți descrise în Anexa manualului PRODUSULUI în cauză. Acest Manual este disponibil la adresa web <http://canon.com/oip-manual>.

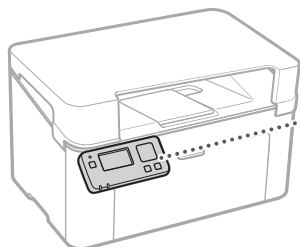
Utilizând PRODUSUL, confirmați că sunteți de acord cu toate condițiile de licențiere aplicabile. Dacă nu sunteți de acord cu aceste condiții de licențiere, contactați reprezentantul departamentului de service.

V_170323

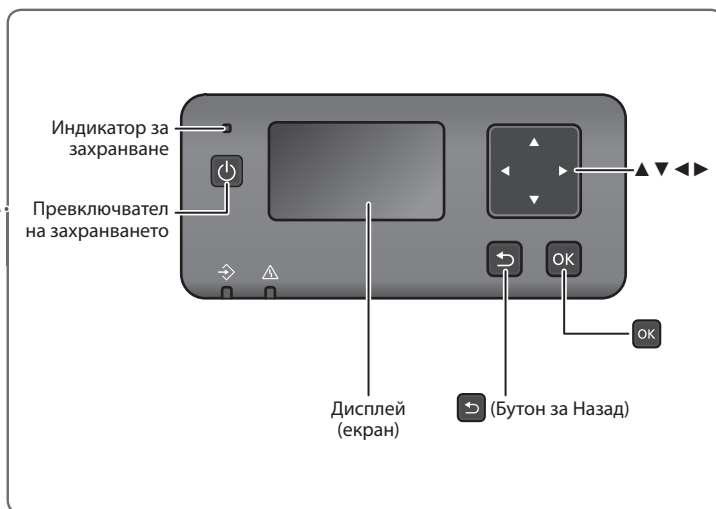
Notă

Стартиране на операция от работния панел

Машина



Работен панел



ЗАБЕЛЕЖКА

Дисплеят не е снабден с подсветка. Използвайте устройството на добре осветено място.

Навигиране в менюто

Избор на елемент или преместване на курсора сред елементите на менюто

Изберете елемент с [▲] или [▼].
Натиснете **OK** или [▶], за да отидете до следващата йерархия. Натиснете [↶] или [◀], за да се върнете към предишната йерархия.

Потвърждаване на настройката

Натиснете **OK**. Когато обаче на екрана се появи <Прилагане>, изберете <Прилагане> и след това натиснете **OK**.

Работа в екраните за въвеждане

Промяна на числена стойност

В екран за промяна на числена стойност натиснете [▲], за да увеличите стойността, и [▼], за да я намалите.

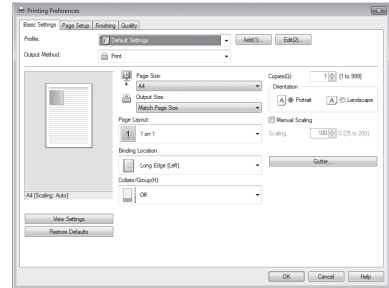
Използване на плъзгач за промяна на настройка

В екран, където е показан плъзгач, натиснете [◀] или [▶] за промяна на настройката.



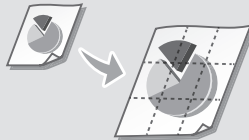
Отпечатване

1. Отворете документа, който ще се отпечата, и изберете функцията за печат на приложението.
2. Изберете драйвера на принтера за машината, след което изберете [Preferences] (Предпочитания) или [Properties] (Свойства).
3. Посочете формата на хартията.
4. Посочете източника и типа на хартията.
5. Посочете необходимите настройки за печат.
6. Изберете [OK].
7. Изберете [Print] (Печат) или [OK].



Полезни настройки за печат

- Бр. в 1
- Отпечатване на коли
- Отпечатване на плакат



За подробности

➡ "Отпечатване" в ръководството на потребителя

Зареждане на хартия

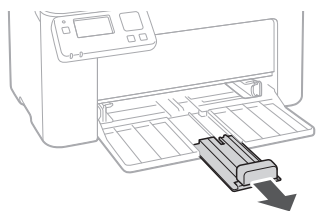
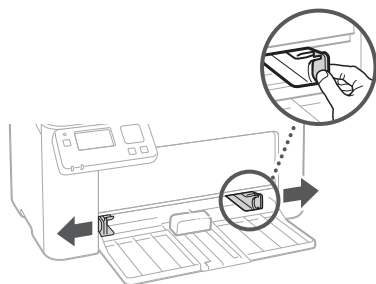
За подробности

➔ "Зареждане на хартия" в ръководството на потребителя

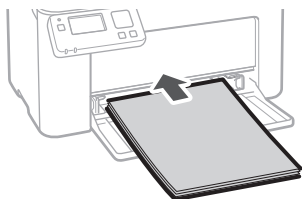
Зареждане в касетата

1 Отворете касетата.

2



3



4

Поддържайте тестето хартия под указания лимит за зареждане на хартия.



5 Поставете капака на касетата.

Ако е възникнал проблем

За подробности

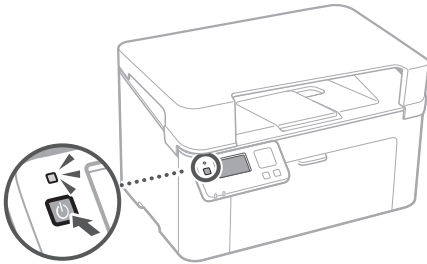
→ "Поддръжка" и "Отстраняване на неизправности" в ръководството на потребителя

Изглежда, че машината не работи

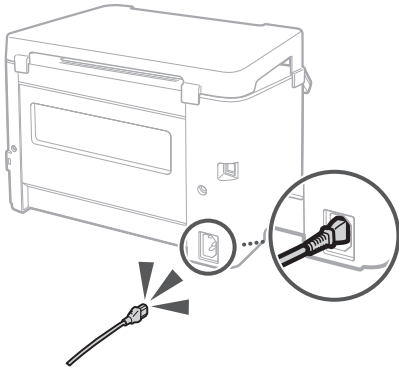
Проверете следното.

- Захранването включено ли е?
- Машината излязла ли е от спящ режим?

Ако индикаторът за захранване и дисплеят не светят, натиснете превключвателя на захранването.



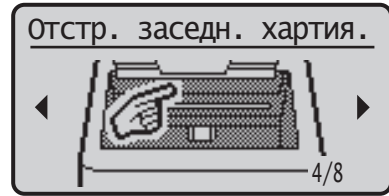
- Захранващият кабел свързан ли е правилно?



Ако проблемът продължава, вижте ръководството на потребителя.

Възникнало е засядане на хартия

Отстранете заседналата хартия според инструкциите на екрана.



Смяна на консумативите

Сменете консумативите според инструкциите на екрана.



Номер на модел на резервни консумативи

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Приложение

Важни инструкции за безопасност

В това ръководство са включени само предупреждения и точки за внимание по отношение на инсталирането и електрозахранването. Прочетете също "Важни инструкции за безопасност", описани в ръководството на потребителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва предупреждение, свързано с операции, които при неправилно изпълнение могат да доведат до нараняване или смърт. За да използвате безопасно машината, винаги съблюдавайте тези предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Указва предупреждение за внимание относно операции, които при неправилно изпълнение могат да доведат до нараняване. За да използвате безопасно машината, винаги съблюдавайте тези предупреждения.

⚠ ВАЖНО!

Указва изисквания и ограничения за работа. Прочетете ги внимателно, за да работите правилно с машината и да избегнете повреда на уреда или материални щети.

Инсталиране

За да използвате машината безопасно и удобно, прочете внимателно предпазните мерки по-долу и инсталирайте машината на подходящо място.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не я поставяйте на място, където може да предизвика пожар или токов удар

- Място, където вентилационните отвори са блокирани (прекалено близо до стени, легла, дивани, килими и други подобни)
- Влажно или прашно място
- Място с пряка слънчева светлина или на открито
- Място, изложено на високи температури
- Място в близост до открит огън
- Близко до спирт, разреждатели за боя или други запалими вещества

Други предупреждения

- Не свързвайте неодобрени кабели към тази машина. Това може да доведе до пожар или токов удар.
- Не поставяйте върху устройството колиети и други метални предмети, нито съдове, пълни с течности. При контакт на чужди тела с електрическите части в устройството може да възникне пожар или токов удар.
- Ако в устройството попадне чуждо тяло, изключете щепсела от контакта и се свържете с местния упълномощен търговец на Canon.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не инсталирайте на местата по-долу

Устройството може да падне и да причини нараняване.

- Нестабилна основа
- Място, изложено на вибрации

Други предупреждения за внимание

- При пренасяне на машината следвайте инструкциите в това ръководство. Ако машината се носи неправилно, тя може да падне и това да доведе до нараняване.
- При инсталиране на машината бъдете внимателни да не захванете ръцете си между машината и пода или стени. Това може да доведе до нараняване.

Избягвайте места с лоша вентилация

По време на нормалната си работа устройството генерира малки количества озон и други вещества. Тези емисии не са вредни за здравето. Те обаче може да станат забележими при продължителна употреба или дълъг производствен цикъл на места с лоша вентилация. За да осигурите добра работна среда, е препоръчително стаята, в която работи устройството, да се проветрява добре. Също така избягвайте места, където хората биха били изложени на емисии от устройството.

Захранване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте само източници на захранване, които отговарят на посочените изисквания за напрежение. Неспазването на това изискване може да доведе до пожар или токов удар.
- Не използвайте захранващи кабели, различни от доставяните в комплекта, защото това може да предизвика пожар или токов удар.
- Предоставеният захранващ кабел е предназначен за работа с това устройство. Не свързвайте захранващ кабел с други устройства.
- Не модифицирайте, не дърпайте, не огъвайте силно и не извършвайте друго действие, което може да повреди захранващ кабел. Не поставяйте тежки предмети върху захранващ кабел.
- Повреждането на захранващ кабел може да причини пожар или токов удар.
- Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце, за да не предизвикате токов удар.
- Не включвайте устройството в удължители или разклонители. Това може да доведе до пожар или токов удар.
- Не увивайте и не връзвайте на възел захранващ кабел, тъй като това може да предизвика пожар или токов удар.
- Вкарайте щепсела докрай в електрическия контакт.
- Неспазването на това изискване може да доведе до пожар или токов удар.
- По време на гръмотевични бури изключвайте щепсела от контакта.
- Неспазването на това изискване може да доведе до пожар, токов удар или повреда на устройството.
- Уверете се, че захранването за машината е безопасно и е със стабилно напрежение.
- Дръжте захранващ кабел далеч от източници на топлина. Неспазването на това изискване може да доведе до стопяването на изолацията на кабела, което от своя страна да причини пожар или токов удар.

Избягвайте следните ситуации:

- Ако бъде приложено прекомерно усилие върху свързващия накрайник на захранващ кабел, това може да повреди кабела или проводниците вътре в машината може да се откачат. Това може да доведе до пожар.
- Често включване и изключване на захранващ кабел.
 - Преплъване в захранващ кабел.

- Захранващият кабел е огънат в близост до свързващия накрайник и върху него или извода за захранването се прилага непрекъснато усилие.
- Прилагане на прекомерна сила върху щепсела.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Инсталирайте машината близо до електрически контакт, като около щепсела трябва да има достатъчно пространство, за да може да се изключи лесно при необходимост.

Боравене с устройството

⚠ ВНИМАНИЕ!

Безопасност на лазерно оборудване

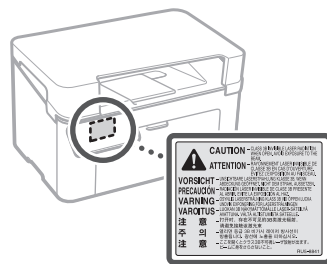
Това устройство е потвърдено като лазерен продукт клас 1 в IEC60825-1:2014 и EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Лазерното лъчение може да е вредно за човешкото тяло. Тъй като радиацията, която се излъчва от вътрешността на продукта, се ограничават напълно от защитните корпуси и външните капаци, лазерният лъч не може да излезе извън устройството, докато потребителят извършва различни операции. Прочетете забележките и инструкциите за безопасност по-долу.


- Никога не отваряйте други капаци освен описаните в ръководствата за това устройство.
- Ако лазерният лъч се отклони и освети очите ви, това може да ги увреди.
- Използването на средства за управление, настройки или изпълнение на процедури, различни от посочените в това ръководство, може да доведе до опасно излагане на облъчване.

Етикет за безопасност на лазерно оборудване






Символи, свързани с безопасността


- | Превключвател на захранването: позиция "Вкл."
- Превключвател на захранването: позиция "Изкл."
- ⏻ Превключвател на захранването: позиция "В готовност"
- ⓘ Ключ с натискане ■ "Вкл." ■ "Изкл."
- ⚡ Защитен заземяващ терминал
- ⚠ Опасно напрежение във вътрешността. Не отваряйте други капаци освен посочените.

 **ВНИМАНИЕ:** Гореща повърхност. Да не се докосва.

 Оборудване от клас II

 Движещи се части: Пазете частите на тялото от движещите се части

 **ВНИМАНИЕ:** Може да възникне ток от удар.
 Изключете всички захранващи кабели от контакта.

 Има остри ръбове: Пазете частите на тялото от остри ръбове.

• Някои от показаните по-горе символи може да не са поставени според продукта.

Консумативи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не хвърляйте употребените тонер касети в огън. Също така не съхранявайте тонер касети или хартия на места, изложени на открити пламъци. Тонерът или хартията може да се запалят и да причинят изгаряния или пожар.

Бележка

Име на продукт

Съобразно разпоредбите за безопасност името на продукта трябва да бъде регистрирано. В някои от районите, в които се продава продуктът, е възможно вместо това да е регистрирано следното име или съответно имена в скоби ().

LBP113w (F173000)

Изисквания за електромагнитна съвместимост (EMC) според директивата на ЕО

Това устройство отговаря на основните изисквания за електромагнитна съвместимост (EMC) на директивата на ЕО. Декларираме, че този продукт отговаря на изискванията за EMC на директивата на ЕО при номинално захранващо напрежение 230 V, 50 Hz, въпреки че захранващото напрежение по спецификация е от 220 V до 240 V, 50/60 Hz. За покриване на техническите изисквания за EMC на директивата на ЕО е необходимо използването на екраниран кабел.

Директиви на ЕС относно ОЕЕО и относно батериите

Може да намерите информация за Директивите относно ОЕЕО и относно батериите в най-новото ръководство на потребителя (HTML ръководство) на уеб сайта на Canon (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

Директива относно радиооборудването
(само за радиооборудване на територията на Европа)

Декларация за съответствие относно радиооборудването

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s):2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power:15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvensseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Приложение

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Especificações de LAN Sem Fios Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije za brezžični LAN Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernico 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Technické údaje bezdrôtovej LAN Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz Maximálny výkon rádiovéj frekvencie: 15.9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhu Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýrflýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

Декларации

- Информацията в този документ подлежи на промяна без предизвестие.
- CANON INC. НЕ ПОЕМА НИКАКВА ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТОЗИ ДОКУМЕНТ, ИЗРИЧНА ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩА СЕ, ОСВЕН КАЗАНОТО ТУК, ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, И ОТТУК ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕН ЦЕЛ НА УПОТРЕБА ИЛИ НЕНАРУШЕНИЕ. CANON INC. НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ ОТ КАКВТО И ДА Е ВИД ИЛИ ЗАГУБИ И РАЗХОДИ В РЕЗУЛТАТ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ ДОКУМЕНТ.

Относно това ръководство

Търговски марки

Mac е търговска марка на Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel и PowerPoint са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави. Споменатите тук други продукти и имена на компании е възможно да са търговски марки на съответните им притежатели.

Софтуер от трети страни

Настоящият продукт на Canon (наричан "ПРОДУКТ") включва софтуерни модули от трети страни. Използването и разпространението на тези софтуерни модули, включително всякакви актуализации на тези софтуерни модули (наричани общо "СОФТУЕР") подлежи на условията от (1) до (9) по-долу.

- (1) Съгласявате се да спазвате приложимите закони за контрол на износа, ограниченията и разпоредбите на съответните държави, в случай че този ПРОДУКТ, включително СОФТУЕРЪТ, бъде транспортиран, прехвърлен или изнесен в друга държава.
- (2) Притежателите на правата за СОФТУЕРА запазват във всяко отношение правото на собственост, владението и правата на интелектуалната собственост върху и относно СОФТУЕРА. С изключение на изрично посоченото в настоящата декларация, никакъв лиценз или право, изрично или подразбиращо се, не ви се предоставя или дава от притежателите на правата на СОФТУЕРА за каквато и да е интелектуална собственост на притежателите на правата за СОФТУЕРА.
- (3) Можете да използвате СОФТУЕРА единствено заедно с ПРОДУКТА.
- (4) Нямаме право да възлагате, подлицензирате, продавате, разпространявате или прехвърляте СОФТУЕРА на трети страни без предварително писмено съгласие от притежателите на правата за СОФТУЕРА.
- (5) Въпреки гореспоменатото можете да прехвърляте СОФТУЕРА само когато (а) възложите всички свои права върху ПРОДУКТА и всички права и задължения по силата на лицензионните условия на получателя и (б) получателят се съгласи да се обвърже с всички тези условия.
- (6) Нямаме право да декомпилирате, подлагате на обратно конструиране, деасемблирате или по друг начин да извличате кода на СОФТУЕРА до подходяща за четене от човек форма.
- (7) Нямаме право да променят, адаптирате, превеждате, заемате, отдавате под наем или назаем СОФТУЕРА или да създавате производни продукти въз основа на СОФТУЕРА.
- (8) Нямаме право да премахват СОФТУЕРА от ПРОДУКТА или да му правите отделни копия.
- (9) Нямаме лиценз за частта от СОФТУЕРА, подходяща за четене от човек (код на източника).

Без това да е в ущърб на посоченото в точки (1) до (9) по-горе, ПРОДУКТЪТ включва софтуерни модули от трети страни заедно с други лицензионни условия и тези софтуерни модули са обект на другите лицензионни условия. Прегледайте другите лицензионни условия за софтуерните модули на трети страни, описани в приложението на ръководството за съответния ПРОДУКТ. Настоящото ръководство е на разположение на адрес <http://canon.com/oip-manual>.

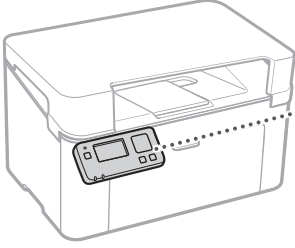
Счита се, че с използването на ПРОДУКТА приемате всички приложими лицензионни условия. Ако не сте съгласни с тези лицензионни условия, се свържете със своя сервизен представител.

V_170323

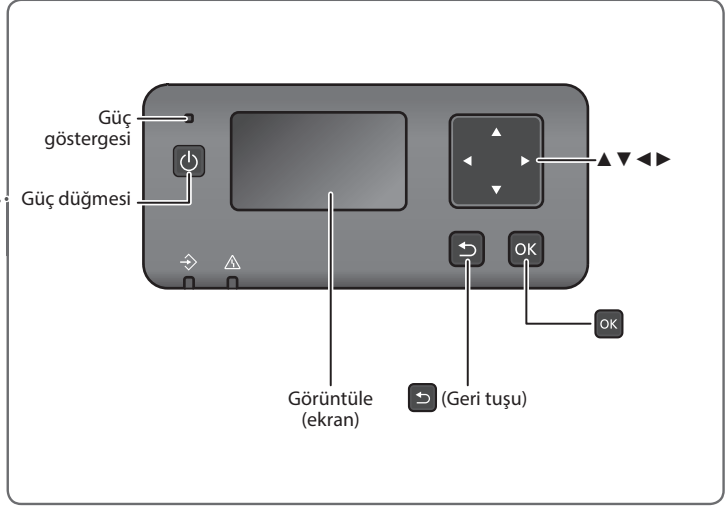
Бележки

Çalışmayı İşletim Panelinden Başlatın

Makine



İşletim Paneli



NOT

Ekranın arka ışığı bulunmamaktadır; makineyi iyi aydınlatılmış bir yerde kullanın.

Menüde Gezinme

Öğe seçme veya menü öğeleri arasında imleci hareket ettirme

[▲] veya [▼] tuşlarıyla bir öğe seçin. Sonraki hiyerarşiye geçmek için **OK** veya [▶] tuşuna basın. Önceki hiyerarşiye dönmek için **Geri tuşu** veya [◀] tuşuna basın.

Ayar onayı

OK tuşuna basın. Ancak ekranda <Uygula> görünürse <Uygula>'yı seçin ve **OK** tuşuna basın.

Giriş Ekranlarında İşlem Yapma

Sayısal bir değeri değiştirme

Sayısal bir değeri değiştirme ekranında, değeri artırmak için [▲] tuşuna, değeri azaltmak için ise [▼] tuşuna basın.

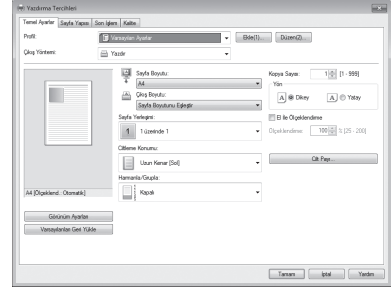
Bir ayarı değiştirmek için kaydırma tuşunu kullanma

Kaydırma tuşu görüntülenen bir ekranda, ayarı değiştirmek için [◀] veya [▶] tuşuna basın.



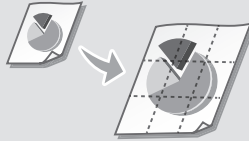
Yazdırma

1. Yazdırılacak belgeyi açın ve uygulamanın yazdırma işlevini seçin.
2. Makinenin yazıcı sürücüsünü seçin ve [Tercihler]'i veya [Özellikler]'i seçin.
3. Kağıt boyutunu belirtin.
4. Kağıt kaynağını ve kağıt türünü belirtin.
5. Gerekli yazdırma ayarlarını belirtin.
6. [Tamam]'ı seçin.
7. [Yazdır]'ı veya [Tamam]'ı seçin.



Yararlı bulabileceğiniz yazdırma ayarları

- 1'de N
- Harmanlanmış Yazdırma
- Poster Yazdırma



Ayrıntılar için

➔ Kullanım Kılavuzu'nun "Yazdırma" konusu

Kağıt Yükleme

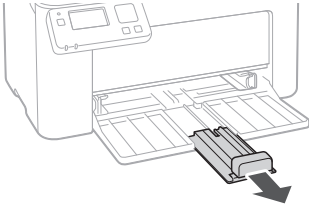
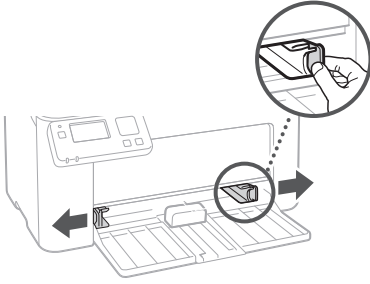
Ayrıntılar için

➔ Kullanım Kılavuzu'nun "Kağıt Yükleme" konusu

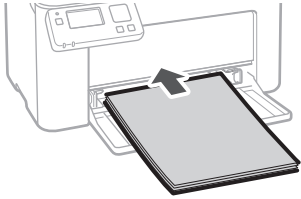
Kağıt Çekmecesine Yükleme

1 Çekmeceyi açın.

2



3



4

Yükleme sınırını geçecek kadar kağıt yüklemeyin.



5 Çekmece kapağını kapatın.

Bir Sorun Oluştığında

Ayrıntılar için

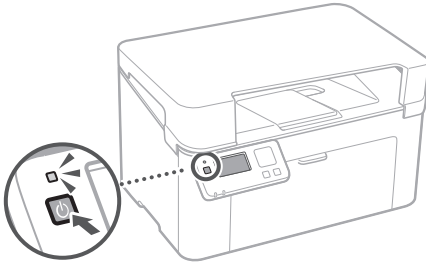
➔ Kullanım Kılavuzu'nun "Bakım" ve "Sorun Giderme" konuları

Makine Çalışmıyor Gibi Görünüyor

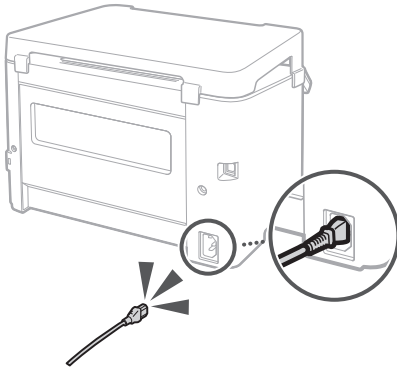
Aşağıdaki noktaları denetleyin.

- Cihaz açık mı?
- Makine uyku modundan çıktı mı?

Ne ekran ne de güç göstergesi ışığı yanmıyorsa güç düğmesine basın.



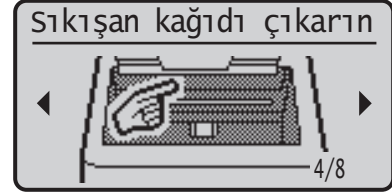
- Güç kablosu doğru bağlandı mı?



Sorun devam ederse Kullanım Kılavuzu'na bakın.

Kağıt Sıkışması Olmuştur

Ekrandaki yönergeleri izleyerek kağıt sıkışmalarını giderin.



Sarf Malzemelerini Değiştirme

Ekrandaki yönergeleri izleyerek sarf malzemelerini değiştirin.



Değiştirilecek sarf malzemelerinin model numarası

- Canon Toner Cartridge 047
- Canon Drum Cartridge 049

Ek Bölüm

Önemli Güvenlik Talimatları

Bu el kitabında, yalnızca, kurulumu ve güç kaynağına ilişkin uyarı ve ikazlar açıklanmaktadır. Kullanım Kılavuzu'nda açıklanan "Önemli Güvenlik Talimatları" nı da mutlaka okuyun.

⚠ UYARI

Doğru olarak uygulanmadığında kişilerin ölümüne veya yaralanmasına neden olabilecek işlemlerle ilgili bir uyarı gösterir. Makineyi güvenli bir şekilde kullanmak için, bu uyarıları her zaman dikkate alın.

⚠ DİKKAT

Doğru olarak uygulanmadığında kişilerin yaralanmasına neden olabilecek işlemlerle ilgili bir ikazı gösterir. Makineyi güvenli bir şekilde kullanmak için, bu ikazları her zaman dikkate alın.

ⓘ ÖNEMLİ

İşlem gereksinimlerini ve kısıtlamaları gösterir. Makinenin doğru çalışması ve arızaları veya makinenin zarar görmesini önlemek için burada yazanları dikkatle okumalısınız.

Kurulum

Bu makineyi güvenli ve rahat bir şekilde kullanmak için aşağıdaki önlemleri dikkatlice okuyup makineyi uygun bir yere kurun.

⚠ UYARI

Yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilecek bir yere kurmayın

- Havalandırma yuvalarının tıkalı olduğu (duvar, yatak, kanepeler, halı vb. nesnelere çok yakın) bir yer
- Nemli veya tozlu yerler
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerler veya dış mekanlar
- Yüksek sıcaklıklara maruz kalan yerler
- Açık ateşe maruz kalan yerler
- Alkol, tiner veya diğer yanıcı maddelerin yakını

Diğer uyarılar

- Onaysız kabloları bu makineye bağlamayın. Bunu yapmanız, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Makinenin üstüne kolye ve diğer metal nesnelere veya sıvı içeren kapları koymayın. Yabancı maddelerin makine içindeki elektrikli parçalarla temasta bulunması, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bu makineye herhangi bir yabancı maddenin düşmesi durumunda, güç fişini AC prizinden çıkarın ve yerel yetkili Canon bayinize başvurun.

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki yerlere kurmayın

- Makine düşebilir veya devrilebilir, bu da yaralanmaya yol açabilir.
- Zemini düz olmayan yerler
- Titreşime maruz kalan yerler

Diğer ikazlar

- Bu makineyi taşıırken bu kılavuzdaki talimatları izleyin. Yanlış şekilde taşınması durumunda makine devrilebilir yaralanmalara yol açabilir.
- Bu makineyi kurarken, ellerinizin makine ile zemin ya da duvarlar arasında sıkışmamasına dikkat edin. Aksi halde yaralanabilirsiniz.

İyi havalandırılmayan yerlerden kaçının

Bu makine, normal kullanımı sırasında az miktarda ozon ve benzeri gazlar üretir. Bu gazlar sağlığa zararlı değildir. Ancak, iyi havalandırılmayan yerlerde uzun süre kullanıldığında veya uzun üretim çalışmalarında etkili olabilirler. Rahat bir çalışma ortamının sağlanması amacıyla, makinenin çalıştığı odanın uygun şekilde havalandırılması önerilir. İnsanların makine emisyonlarına maruz kalacağı yerlerden de kaçınmalısınız.

Güç Kaynağı

⚠ UYARI

- Yalnızca belirtilen voltaj gereksinimlerini karşılayan bir güç kaynağı kullanın. Bunu yapmamanız, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabileceğinden, verilen güç kablosundan başka güç kablosu kullanmayın.
- Verilen güç kablosu bu makineyle kullanılmak içindir. Bu güç kablosunu başka aygıtlara bağlamayın.
- Güç kablosunda hasara neden olabilecek herhangi bir eylemde bulunmayın (değiştirmeyin, çekmeyin, zorla bükmeyin). Güç kablosunun üzerine ağır nesnelere koymayın. Güç kablosunun hasar görmesi yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Güç fişini ıslak ellerle prize takmayın veya prizden çıkarmayın. Aksi halde elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Uzatma kablolarını ya da çoklu prizleri bu makine ile kullanmayın. Bunu yapmanız, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabileceğinden, güç kablosunu sarmayın veya düğümlemeyin.
- Güç fişini AC prizi içine tam olarak yerleştirin. Bunu yapmamanız, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Gök gürültülü sağanak yağışın olduğu havalarda güç fişini AC prizinden tamamen çıkarın. Aksi halde bu; yangına, elektrik çarpmasına veya makinede hasara neden olabilir.
- Makine için kullanılan güç kaynağının güvenli olduğundan ve sabit bir voltaj sağladığından emin olun.
- Güç kablosunu tüm ısı kaynaklarından uzak tutun. Aksi halde, güç kablosunun yalıtımı eriyebilir, bu da yangın çıkmasına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

Aşağıdaki durumlardan kaçının:

Güç kablosunun bağlantı kısmına aşırı baskı uygulanırsa güç kablosu zarar görebilir veya makinenin içindeki kabloların bağlantısı kesilebilir. Bu, yangına yol açabilir.

- Güç kablosunu sık sık bağlama veya bağlantısını kesme.
- Güç kablosuna takılma.
- Güç kablosunun bağlantı kısmına yakın yerinin bükülmesi ve prize veya bağlantı kısmına sürekli baskı uygulanması.
- Güç fişinin üzerine aşırı yük uygulama.

⚠ DİKKAT

Bu makineyi prize yakın kurun ve fişin etrafında, acil durumda fişi kolayca çıkarabilecek şekilde yeterli boşluk bırakın.

Kullanım

⚠ DİKKAT

Lazer Güvenliği

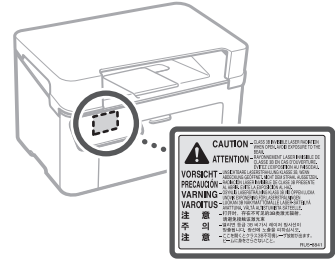
Bu ürün IEC60825-1:2014 ve EN60825-1:2014 uyarınca 1. Sınıf lazer ürünü olarak sınıflandırılmıştır.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASS 1

Lazer ışını insan vücuduna zarar verebilir. Ürünün içinde yayılan radyasyon, koruyucu mahfazalar ve dış kapaklar içerisine tamamen hapsedildiği için kullanıcının yaptığı işlemlerin hiçbir aşamasında makineden lazer ışını sızamaz. Güvenlik için aşağıdaki açıklamaları ve talimatları okuyun.

- Bu makinenin kılavuzlarında talimatı verilenler dışındaki kapakları asla açmayın.
- Lazer ışınının sızması ve gözlerinize gelmesi durumunda, gözlerinizde hasar meydana gelebilir.
- Bu kullanım kılavuzunda belirtilenler dışındaki kontrollerin, ayarların kullanılması veya işlemlerin yürütülmesi sonucunda zararlı radyasyona maruz kalınabilir.

Lazer Güvenlik Etiketi



Güvenlikle İlgili Simgeler

- | Güç düğmesi: "AÇIK" konumunda
- Güç düğmesi: "KAPALI" konumunda
- ⏻ Güç düğmesi: "BEKLEMEDE" konumunda
- Ⓜ Basmalı düğme ■ "AÇIK" ■ "KAPALI"
- Ⓜ Koruyucu topraklama ucu
- ⚠ İç kısımda tehlikeli voltaj vardır. Talimatta belirtilenler dışındaki kapakları açmayın.
- ⚠ DİKKAT: Sıcak yüzey. Dokunmayın.
- Ⓜ Sınıf II ekipmanı
- ⚠ Hareketli parçalar: Vücudunuzu hareketli parçalardan uzak tutun
- ⚠ DİKKAT: Elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Ⓜ Tüm güç fişlerini prizden çıkarın.
- ⚠ Keskin kenarlar bulunur. Vücudunuzu keskin kenarlardan uzak tutun.
- Ürüne bağlı olarak, yukarıda gösterilen simgelerden bazıları eklenmemiş olabilir.

Sarf Malzemeleri

⚠ UYARI

Kullanılmıř toner kartuřlarını ateře atmayın. Ayrıca, toner kartuřlarını veya kağıtları, ağık alevlere maruz kalan bir konumda tutmayın. Bu, tonerin veya kağıdın ateř almasına neden olarak yanıklara veya yangına yol açabilir.

Uyarı

Ürün Adı

Güvenlik düzenlemeleri, ürünün adının kaydedilmesini gerektirmektedir. Bu ürünün satıldığı bazı bölgelerde, alternatif olarak parantez () içinde yer alan ařağıdaki ad(lar) kaydedilebilir.

LBP113w (F173000)

EC Direktifi'nin EMC şartları

Bu ekipman, EC Direktifi'nin temel EMC şartlarıyla uyumludur. Bu ürünün belirlenmiř olan giriřinin 220 ila 240 V aralıęında, 50/60 Hz olmasına karřın, ürünün 230V, 50 Hz'lik nominal řebeke giriřiyle EC Direktifi'nin EMC şartlarına uygun olduęunu bildiririz. EC Direktifi'nin teknik EMC şartlarına uymak amacıyla blendajlı kablo kullanılması gerekir.

AB WEEE ve Pil Direktifleri

Canon web sitesindeki (canon.com/oip-manual) en son Kullanıcı Kilavuzu'nda (HTML kilavuz) WEEE ve Pil Direktiflerini bulabilirsiniz.

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE

LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17

DEALER No: DA0073692/11

RE Direktifi

(Yalnızca Avrupa radyo ekipmanı için)

RE Uygunluk Beyanı

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc.

prohlářuje, že toto zařizení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

Elu vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtumava LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar řo deklarē, ka ři iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams řādā interneta vietnē: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) řiuo dokumentu, „Canon Inc.“ patvirtina, kad ři įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas řiuo interneto adresu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Belaidžio LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Ek Bölüm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiových frekvencií: 15,9 dBm

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaatäten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Langattoman LAN:in tekniset ominaisuudet
Taajuuskaistat(t): 2412-2472 MHz
Suurin radiotaajuusteho: 15,9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkrar Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikationer för trådlöst LAN
Frekvensband: 2412-2472 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 15,9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specificații wireless LAN
Benză de frecvență: 2412-2472 MHz
Putere maximă a frecvenței radio: 15,9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Спецификация на безжичната LAN
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 15,9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije bežičnog LAN-a
Frekvencijski pojas(evi): 2412-2472 MHz
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15,9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Sonraíochtaí LAN Gan Sreang
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz
Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15,9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN-spesifikasjoner
Bølgelengde: 2412-2472 MHz
Maks radiofrekvensstyrke: 15,9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Allur texti ESB-samræmisfyrirlysingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Tæknilysingar fyrir þráðlausa nettengingu
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz
Hámarksstyrkur útvarpstöðnibylgja: 15,9 dBm

Sorumluluk Reddi

- Bu belgede bulunan bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- CANON INC. BU YAZILI METİN İÇİN, PAZARLANABİLİRLİK, SATILABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK VEYA BİR YASAYI İHLAL ETMEME HUSUSLARINDA VE BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN, METİNDE SAĞLANANLAR HARIÇ AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEMEKTEDİR. CANON INC. BU METNİN KULLANILMASI NEDENİYLE DOĞRUDAN, KAZARA VEYA DOLAYLI OLARAK OLUŞAN HERHANGİ BİR TÜR HASAR, KAYIP VEYA MALİ ZARARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

Bu Kilavuz Hakkında

Ticari Markalar

Mac, Apple Inc.'nin ticari markasıdır. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel ve PowerPoint, Microsoft Corporation'ın Birleşik Devletler'de ve/veya diğer ülkelerde tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır. Burada belirtilen diğer ürün ve şirket adları kendi sahiplerinin ticari markaları olabilir.

Üçüncü Taraf Yazılımı

Bu Canon ürünü ("ÜRÜN") üçüncü taraf yazılım modülleri içermektedir. Bu yazılım modüllerinin ve tüm güncellemelerinin (toplu olarak "YAZILIM") kullanımı ve dağıtımı, aşağıdaki (1) ile (9) arasında numaralandırılmış lisans şartlarına tabidir.

- (1) YAZILIM'ı içeren bu ÜRÜN'ün gönderildiği, aktarıldığı veya ihraç edildiği ülkelerin, yürürlükte bulunan tüm ihracat kontrol yasa, kısıtlama ve düzenlemelerine uymayı kabul etmiş bulunuyorsunuz.
- (2) YAZILIM hak sahipleri, YAZILIM dahilindeki ve YAZILIM'a dair tüm isim, mülkiyet ve fikri mülkiyet haklarını ellerinde bulundurur. Burada açık bir şekilde belirtilen durumlar dışında, YAZILIM'ın hak sahipleri tarafından size açık veya zımnî olarak, YAZILIM'ın hak sahiplerinin fikri mülkiyet hakları ile ilgili hiçbir lisans veya hak verilmez.
- (3) YAZILIM'ı yalnızca ÜRÜN ile birlikte kullanabilirsiniz.
- (4) YAZILIM'ın hak sahiplerinin önceden yazılı onayı olmadan YAZILIM'ı üçüncü taraflara devredemez, pazarlayamaz, dağıtamaz, aktaramaz veya YAZILIM'a ait lisans veremezsiniz.
- (5) Buna karşın, (a) ÜRÜN üzerindeki tüm haklarınızı ve lisans koşulları altındaki tüm hak ve zorunluluklarınızı devralana devrettiğinizde ve (b) devralan bu koşullara uymayı kabul ettiğinizde YAZILIM'ı devredebilirsiniz.
- (6) YAZILIM'ı kaynak koda dönüştüremez, ters mühendislik işlemlerine maruz bırakamaz, tersine çeviremez veya herhangi bir şekilde YAZILIM kodunu okunabilir biçime dönüştüremezsiniz.

- (7) YAZILIM'ı değiştiremez, uyarlayamaz, çeviremez, kiralayamaz, ödünç veremez veya YAZILIM'a dayalı yan ürün oluşturamazsınız.
- (8) YAZILIM'ı ÜRÜN'den kaldırma veya kopyalama yetkiniz yoktur.
- (9) YAZILIM'ın okunabilir (kaynak kodu) bölümünün lisansı size ait değildir.

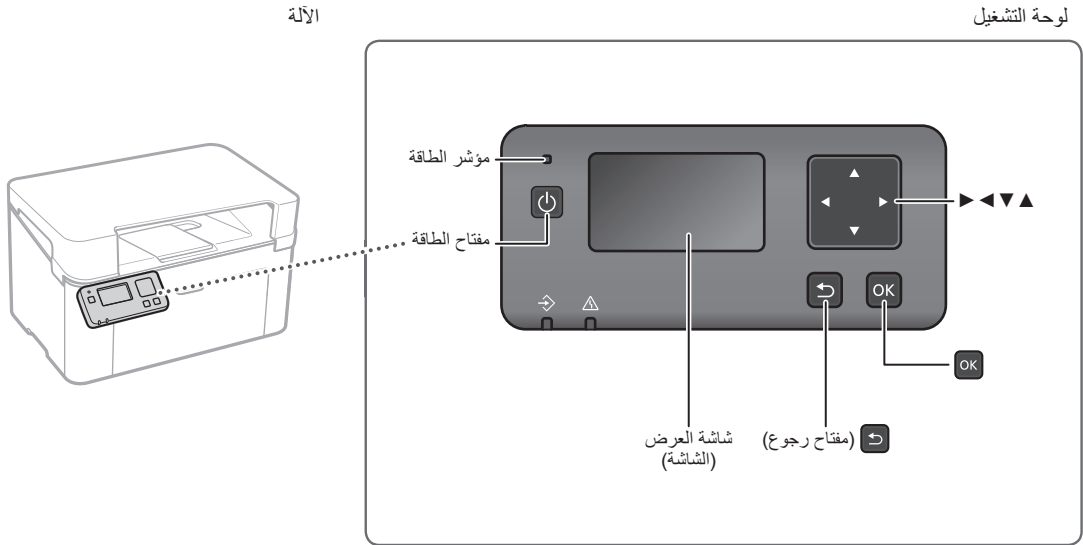
Yukarıda (1) ve (9) arasında numaralandırılmış lisans şartlarından bağımsız olarak ÜRÜN, diğer lisans şartlarına eşlik eden üçüncü taraf yazılım modülleri içerir ve bu yazılım modülleri diğer lisans şartlarına tabidir. Lütfen ilgili ÜRÜN için Kilavuz Ek'inde anlatılan üçüncü taraf yazılım modüllerinin tabi olduğu diğer lisans şartlarına bakın. Bu Kilavuz, <http://canon.com/oip-manual> adresinde bulunmaktadır.

ÜRÜN'ü kullandığınızda geçerli tüm lisans şartlarını kabul ettiğiniz varsayılacaktır. Bu lisans şartlarını kabul etmiyorsanız lütfen hizmet temsilcinize iletişime geçin.

V_170323

Not 

ابدأ التشغيل من لوحة التشغيل



ملاحظة

شاشة العرض غير مجهزة بإضاءة خلفية؛ استعمل الآلة في موقع مضاء بشكل جيد.

التنقل بين بنود القائمة

اختيار البند أو تحريك المؤشر بين بنود القائمة

قم باختيار البند باستعمال [▲] أو [▼].
اضغط [OK] أو [▶] للتقدم إلى مستوى التسلسل الهرمي التالي.
اضغط [◀] أو [◂] للعودة إلى مستوى التسلسل الهرمي السابق.

تأكيد الإعداد

اضغط [OK] ولكن عندما تظهر <تطبيق> على الشاشة، قم باختيار <تطبيق>، ثم اضغط [OK].

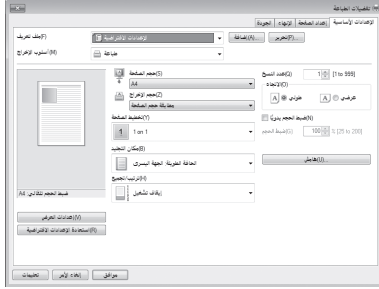
التشغيل في شاشات الإدخال

تغيير قيمة عددية

في شاشة تغيير القيمة العددية، اضغط [▲] لزيادة القيمة أو [▼] لخفض القيمة.

استعمال مزلفة (علامة تتحرك على شريط) لتغيير الإعداد

في الشاشة التي تظهر فيها المزلفة، اضغط [◀] أو [▶] لتغيير الإعداد.



١. افتح الوثيقة التي تريد طباعتها، وقم باختيار وظيفة الطباعة في التطبيق.
٢. قم باختيار برنامج تشغيل الطباعة الخاص بالآلة، وقم باختيار [التفضيلات] أو [خصائص].
٣. حدّد مقاس الورق.
٤. حدّد مصدر الورق ونوع الورق.
٥. حدّد إعدادات الطباعة، حسبما تقتضيه الضرورة.
٦. قم باختيار [موافق].
٧. قم باختيار [طباعة] أو [موافق].

لمعرفة التفاصيل
 "الطباعة" في دليل المستخدم

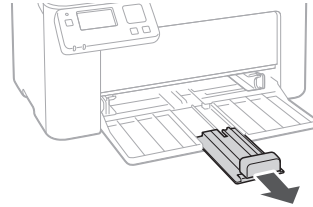
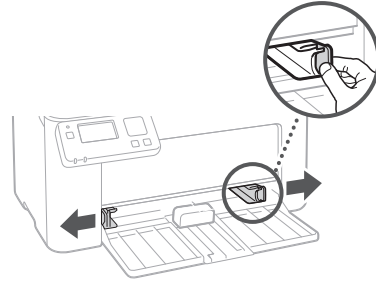
إعدادات عملية للطباعة

- Non 1 (ن على ١)
- طباعة الوثائق مرتبة
- طباعة اللوحات (البوسترات)

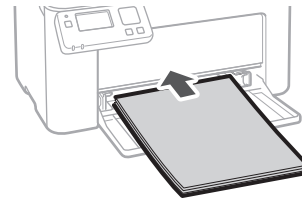
لمعرفة التفاصيل
 "تحميل الأوراق" في دليل المستخدم

التحميل في الدرج

١ افتح الدرج.

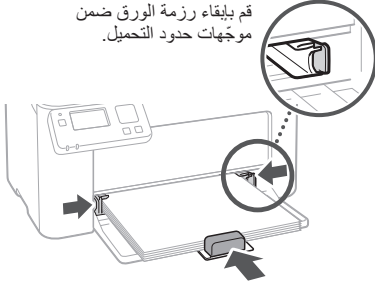


٢



٤

قم بإبقاء رزمة الورق ضمن
 موجهات حدود التحميل.



٥ ضع الغطاء على الدرج.

حدثت احتباسات الورق (انحسارات) للورق

قم بإزالة احتباسات الورق، وفقاً للتعليمات الظاهرة على الشاشة.



استبدال المُستهلكات

استبدل المستهلكات (المواد الاستهلاكية)، وفقاً للتعليمات الظاهرة على الشاشة.



رقم موديل المواد المُستهلكات البديلة

Canon Toner Cartridge 047 •

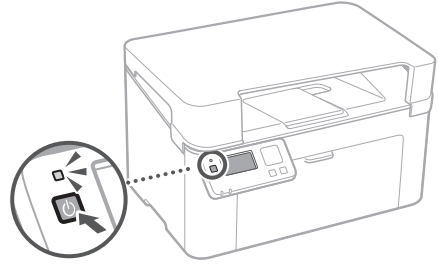
Canon Drum Cartridge 049 •

لا يبدو على الآلة أنها تعمل

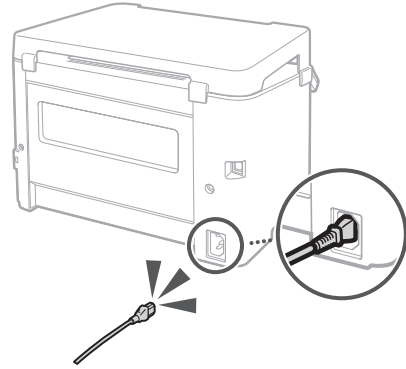
تحقق مما يلي.

- هل التيار الكهربائي مضبوطة على وضع التشغيل ON؟
- هل خرجت الآلة من وضع النوم؟

إذا كان كل من شاشة العرض ومؤشر الطاقة غير مضيئين، اضغط مفتاح الطاقة.



- هل سلك التيار الكهربائي موصل بطريقة صحيحة؟



إذا استمرت المشكلة، راجع دليل المستخدم.

تعليمات السلامة المهمة

إمداد التيار الكهربائي

تحذير

- لا تستعمل إلا مصدر إمداد تيار كهربائي يستوفي متطلبات الفولطية المحددة بالموصفات. يمكن لعدم القيام بذلك أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- لا تستعمل أسلاك تيار كهربائي غير المسلك المرفق، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- سلك التيار الكهربائي المرفق مخصص للاستعمال مع هذه الآلة. لا تقم بتوصيل سلك التيار الكهربائي بأجهزة أخرى.
- لا تعدد إلى تعديل سلك التيار الكهربائي أو ثنيه بالقوة أو القيام بأي تصرف آخر قد يتلفه. لا تضع أشياء ثقيلة على سلك التيار الكهربائي. يمكن لإتلاف سلك التيار الكهربائي أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- لا تقم بإدخال أو إخراج قابس التيار الكهربائي بينما تكون يدك مبتلئين، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى صدمة كهربائية.
- لا تستعمل مع هذه الآلة أسلاك مطوّلة أو الوصلات متعددة القياسات. يمكن لمثل هذا العمل أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- لا تلف شيئاً حول سلك التيار الكهربائي ولا تربطه على شكل عقدة، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- أدخل قابس التيار الكهربائي بشكل تام في مخرج التيار الكهربائي المتردد. يمكن لعدم القيام بذلك أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- انزع قابس التيار الكهربائي بشكل تام من مخرج التيار الكهربائي أثناء العواصف الرعدية. يمكن لعدم القيام بذلك أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية أو تلف الآلة.
- تأكد أن إمداد التيار الكهربائي للالة آمن، وله فولطية كهربائية منظمة.
- احتفظ بسلك التيار الكهربائي بعيداً عن مصادر الحرارة؛ لأن عدم القيام بذلك يمكن أن يؤدي إلى انصهار طبقة تغليف السلك الكهربائي، ويؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.

تجنب الأوضاع التالية:

- إذا تعرض جزء السلك الكهربائي الخاص بالتوصيل لإجهاد زائد فقد يؤدي ذلك إلى تلف سلك التيار الكهربائي أو انفصال الأسلاك الموجودة داخل الآلة. يمكن لذلك أن يؤدي إلى حرق.
- توصيل وفصل سلك التيار الكهربائي بكثرة.
- التعثر بسلك التيار الكهربائي.
- سلك التيار الكهربائي ممتني بالقرب من جزء التوصيل، ومخرج التيار الكهربائي أو جزء التوصيل معرض لإجهاد مستمر.
- تعرض قابس التيار الكهربائي لقوة زائدة.

تنبيه

- قم بتركيب هذه الآلة بالقرب من مخرج التيار الكهربائي واترك مسافة كافية حول قابس التيار الكهربائي بحيث يمكن فصله بسهولة في حالات الطوارئ.

التعامل مع الآلة

تنبيه

- أمان أشعة الليزر هذا المنتج مثبت على أنه مُنتج ليزر من الفئة الأولى Class 1 في EN60825-1:2014 و ED60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASS 1

يمكن لشعاع الليزر أن يكون ضاراً لجسم الإنسان. بما أن الإشعاعات المنبعثة داخل المنتج محصورة تماماً ضمن حاضنات واقية وأغطية خارجية، لا يمكن لشعاع الليزر الخروج من الآلة أثناء أي مرحلة من مراحل التشغيل من قبل المستخدم. اقرأ الملاحظات والتعليمات التالية لضمان السلامة.

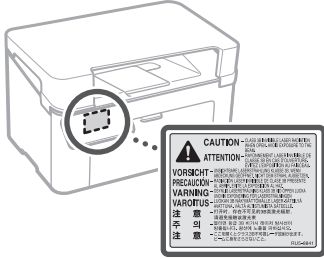
تنبيه

أمان أشعة الليزر

يمكن لشعاع الليزر أن يكون ضاراً لجسم الإنسان. بما أن الإشعاعات المنبعثة داخل المنتج محصورة تماماً ضمن حاضنات واقية وأغطية خارجية، لا يمكن لشعاع الليزر الخروج من الآلة أثناء أي مرحلة من مراحل التشغيل من قبل المستخدم. اقرأ الملاحظات والتعليمات التالية لضمان السلامة.

- لا تفتح أبداً أغطية غير تلك المنصوص عليها في أدلة الاستخدام لهذه الآلة.
- إذا خرج شعاع الليزر ودخل في عينيك، يمكن للتعرض للشعاع أن يؤدي عينيك.
- استعمل مفاتيح تحكم، أو القابص بعمليات ضبط أو تعديل، أو تنفيذ إجراءات غير تلك المحددة في هذا الدليل يمكن أن يؤدي إلى تعريض إشعاعي خطر.

بطاقة أمان أشعة الليزر



الرموز المتعلقة بالأمان

| مفتاح الطاقة: وضع التشغيل "ON"

○ مفتاح الطاقة: وضع الإيقاف "OFF"

⏻ مفتاح الطاقة: وضع الاستعداد "STAND-BY"

⏻ مفتاح الدفع - "ON" ■ "OFF" ■

⊕ طرف التأريض (توصيل الأرضي) الواقي

⚠️ فولطية خطيرة في الداخل. لا تفتح أغطية غير المنصوص عليها في التعليمات.

⚠️ تنبيه: سطح ساخن. لا تلمس.

☑️ جهاز من الفئة الثانية Class II

⚠️ أجزاء متحركة: احتفظ بأجزاء الجسم بعيداً عن الأجزاء المتحركة

⚠️ تنبيه: قد تحدث صدمة كهربائية. انزع جميع قوابس التيار من مخرج التيار الكهربائي.

⚠️ توجد حواف حادة. احتفظ بأجزاء الجسم بعيداً عن الأجزاء المتحركة.

• بعض الرموز المبيّنة أعلاه قد لا تكون مبيّنة وذلك تبعاً للمنتج.

المستهلكات

تحذير

لا تتخلص من عبوة الحبر المستعملة بإلقائها في نار مكشوفة. كذلك، لا تخزن عبوة الحبر أو الورق في موقع معرض لألسنة لهب مكشوفة. يمكن لذلك أن يؤدي إلى اشتعال الحبر أو الورق، ويتسبب في حروق أو حرق.

ملاحظة

اسم المنتج

تتطلب لوائح الأمان أن يتم تسجيل اسم المنتج.

في بعض المناطق التي يباع فيها هذا المنتج، من الممكن أن يكون الاسم التالي (الأسماء التالية) المتضمن بين قوسين () مسجلاً بدلاً من ذلك.

(F173000) LBP113w

يبين هذا الدليل تحذيرات وتنبيهات التركيب وإمداد التيار الكهربائي فقط. تأكد من قراءة قسم "تعليمات السلامة المهمة" المبيّنة في دليل المستخدم أيضاً.

تحذير

يدل على تحذير يتعلق بعمليات تشغيل قد تؤدي إلى وفاة الأشخاص أو إصابتهم بجروح إذا لم يتم تنفيذها بطريقة صحيحة. لاستعمال الآلة بشكل آمن، انتبه دائماً لهذه التحذيرات.

تنبيه

يدل على تنبيه يتعلق بعمليات تشغيل قد تؤدي إلى إصابة الأشخاص بجروح إذا لم يتم تنفيذها بطريقة صحيحة. لاستعمال الآلة بشكل آمن، انتبه دائماً لهذه التنبيهات.

هام

يدل على متطلبات وقيود تشغيلية. تأكد من قراءة هذه البنود بعناية لتشغيل الآلة بطريقة صحيحة وفعّالة والإضرار بالآلة أو الممتلكات.

التركيب

لاستعمال هذه الآلة بشكل آمن ومريح، اقرأ التنبيهات الاحتياطية التالية بعناية وقم بتركيب الآلة في موقع مناسب.

تحذير

لا تقم بالتركيب في موقع قد يتسبب في حرق أو صدمة كهربائية

- موقع يتسبب في حجب فتحات التهوية (على مقربة شديدة من الجدران أو الأبرّة أو الأرائك أو السجاد أو الأشياء المماثلة)

- موقع رطب أو فيه غبار
- موقع معرض لأشعة الشمس المباشرة أو خارج المبنى
- موقع معرض لدرجات حرارة مرتفعة
- موقع معرض لألسنة لهب مكشوفة
- على مقربة من الكحول أو مخففات الطلاء أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال

تحذيرات أخرى

- لا تقم بتوصيل كبلات غير معتمدة بهذه الآلة. يمكن لمثل هذا العمل أن يؤدي إلى حرق أو صدمة كهربائية.
- لا تضع سلاسل العنق أو الأشياء المعدنية الأخرى أو العيون المملوءة بالموائل على الآلة. إذا لامست أشياء دخيلة الأجزاء الكهربائية الموجودة داخل الآلة فقد تتسبب في حرق أو صدمة كهربائية.
- إذا سقطت أي مادة دخيلة في هذه الآلة، أفضل قابس التيار الكهربائي من مخرج التيار الكهربائي المتردد واتصل بوكيل كاثون المحلي المعتمد.

تنبيه

لا تقم بالتركيب في المواقع التالية

يمكن للالة أن تسقط وتتسبب في الإصابة بجروح.

- موقع غير مستقر
- موقع معرض للاهتزازات

تنبيهات أخرى

- عند حمل هذه الآلة، اتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل.
- إذا تم حملها بطريقة غير صحيحة فقد تسقط وتتسبب في الإصابة بجروح.
- عند تركيب هذه الآلة، احرص على عدم احتيااس يديك بين الآلة والأرضية أو الجدران. يمكن لمثل هذا العمل أن يتسبب في الإصابة بجروح.

تجنب المواقع رديئة التهوية

هذه الآلة تولّد قدرًا ضئيلاً من الأوزون وانبعاثات أخرى أثناء الاستعمال العادي. وهذه الانبعاثات غير ضارة بالصحة. لكنها ربما تكون ملحوظة أثناء الاستعمال الممتد أو عمليات التشغيل المستمرة لفترات طويلة في غرف رديئة التهوية. للمحافظة على بيئة عمل مريحة، يوصى بتوفير تهوية كافية في الغرفة التي تُستخدم فيها الآلة. كذلك تجنب المواقع التي يمكن فيها للأشخاص أو يتعرّضوا للانبعاثات الصادرة من الآلة.

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Draadloos LAN specificaties
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
Pasmo(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificações de LAN Sem Fios
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Specifikacije za brezžični LAN
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrôtovej LAN
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
Maximálny výkon rádiovéj frekvencie: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Especificaciones LAN inalámbrica
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Spécifications LAN sans fil
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Caratteristiche LAN wireless
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Bezvadu LAN specifikācijas
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Be laidžių LAN specifikacijos
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

EC Directive EMC متطلبات EMC للاتحاد الأوروبي

هذا الجهاز يستوفي متطلبات EMC الضرورية للاتحاد الأوروبي. نعلن أن هذا المنتج يستوفي متطلبات EMC الضرورية للاتحاد الأوروبي عند دخل مصدر تيار جداري عادي قدره ٢٣٠ فولت، ٥٠ هرتز، وإن كان أن الدخل المعايير للمنتج هو ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز. من الضروري استعمال كل محصن لاستيفاء متطلبات EMC الفعالة للاتحاد الأوروبي.

لوائح الاتحاد الأوروبي لكل من WEEE والبطارية يمكنك الاطلاع على معلومات توجيه WEEE وتوجيهات البطارية في دليل المستخدم الأحدث (دليل HTML) من موقع الويب التابع لشركة Canon على العنوان (canon.com/oip-manual).

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA
REGISTERED No: ER51217/17
DEALER No: DA0073692/11

لائحة الأجهزة اللاسلكية RE Directive (للأجهزة اللاسلكية الأوروبية فقط)

إعلان استيفاء الأجهزة اللاسلكية للمتطلبات

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Wireless LAN Specifications
Frequency band(s): 2412-2472 MHz
Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Technické údaje bezdrátové LAN
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
Trådløs LAN specifikationer
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
Maks. radio-frekvensseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-

Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
WLAN-Spezifikationen
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

على الرغم من (١) إلى (٩) أعلاه، يشتمل المنتج على مكونات برامج لأطراف أخرى مصاحبة لشروط الترخيص الأخرى، وتخضع مكونات البرامج تلك لشروط الترخيص الأخرى. يُرجى مراجع شروط الترخيص الأخرى لمكونات برامج الأطراف الأخرى المبينة في ملحق الدليل Appendix of Manual الخاص بالمنتج المناظر. هذا الدليل متوفر على العنوان <http://canon.com/oip-manual>. باستعمالك المنتج تُعتبر موافقاً على جميع شروط الترخيص التي تنطبق. إذا كنت غير موافق على شروط الترخيص تلك، يُرجى الاتصال بمندوب الخدمة الذي تتعامل معه.

V_170323

إخلاء مسؤولية

المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.

لا تقدم شركة CANON INC. أي ضمان من أي نوع فيما يخص هذه المادة، سواء بشكل صريح أو ضمني، باستثناء ما هو منصوص عليه في هذه الوثيقة، ويشمل ذلك ولكن لا يقتصر على، ضمانات قابلية التسويق وقابلية المتاجرة والصلاحية لغرض استخدام معين، أو عدم الإخلال. لا تتحمل شركة CANON INC. مسؤولية أي أضرار مباشرة أو حادثية أو مترتبة أيًا كانت طبيعتها، أو خسائر أو نفقات ناتجة عن استعمال هذه المادة.

حول هذا الدليل

العلامات التجارية

Mac هي علامة تجارية لشركة Apple Inc. Microsoft و Windows Vista و Windows Server و Internet Explorer و Excel و PowerPoint هي إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى. أسماء المنتجات والشركات الأخرى الواردة في هذه الوثيقة قد تكون علامات تجارية للمالكين المعنيين.

برامج الأطراف الأخرى

منتج Canon ("المنتج") يشتمل على مكونات برامج لأطراف أخرى. استعمال وتوزيع مكونات البرامج تلك، ومن بينها أي تحديثات لمكونات البرامج تلك (تسمى مجتمعة "البرامج") يكون عرضة لشروط الترخيص من (١) إلى (٩) أدناه.

(١) أنت موافق على أنك سوف تلتزم بأي قوانين خاصة بالرقابة على الصادرات أو قيود أو تسجيلات خاصة بالدول المعنية في حالة شحن هذا المنتج بما في ذلك البرنامج أو نقله أو تصديره إلى أي دولة.

(٢) يحتفظ أصحاب الحقوق في البرنامج من جميع النواحي بالحق والملكية وحقوق الملكية الفكرية للبرنامج والمتعلقة به. باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الوثيقة، لا يوجد في هذه الوثيقة أي ترخيص أو حق، صريح أو ضمني، منقول أو ممنوح لك من قبل أصحاب الحقوق في البرنامج لأي ملكية فكرية عائدة لأصحاب الحقوق في البرنامج.

(٣) يحق لك استعمال البرنامج فقط للاستعمال مع المنتج.

(٤) لا يحق لك نقل البرنامج أو ترخيصه من الباطن أو تسويقه أو توزيعه أو تحويله إلى أي طرف آخر دون موافقة كتابية مسبقة من أصحاب الحقوق في البرنامج.

(٥) وعلى الرغم مما تقدم، يحق لك نقل البرنامج فقط عندما (أ) تقوم بنقل جميع حقوقك في المنتج وجميع الحقوق والالتزامات بموجب شروط الترخيص للمنتقل إليه و (ب) يوافق المنقول إليه بالالتزام بجميع تلك الشروط.

(٦) لا يحق لك فك تصنيف البرنامج أو إعادة اقتفائه هندسياً أو تفكيكه أو اختزال رمزه بطريقة أخرى إلى صيغة مقروءة للإنسان.

(٧) لا يحق لك تعديل البرنامج أو تحويله أو ترجمته أو تأجيره أو تأجيله إيجاباً ينتهي بالتملك أو إعارته أو إنشاء أعمال مشتقة مبنية على أساس من البرنامج.

(٨) لا يحق لك إزالة البرنامج من المنتج أو عمل نسخ عنه بشكل منفصل.

(٩) جزء البرنامج المقروء للإنسان (الرمز المصدر) غير مرخص لك.

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaaattaten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ev): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm

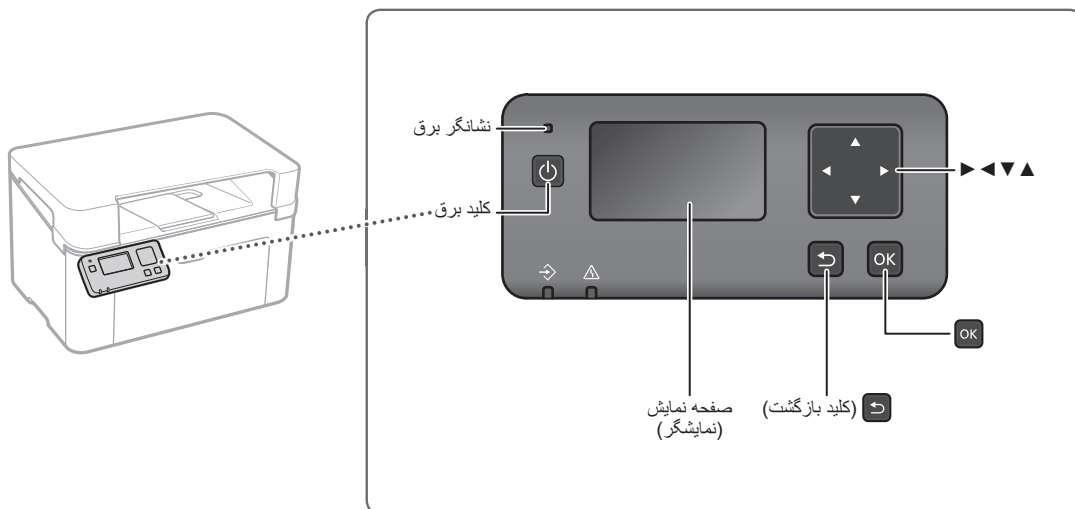


مذكرة

عملیات را از پائل عملیات آغاز کنید

دستگاه

پائل عملیات



نکته

صفحه نمایش دارای نور پس زمینه نمی‌باشد؛ از دستگاه در محیطی با روشنایی کافی استفاده کنید.

مرور منو

انتخاب آیتم یا حرکت دادن مکان‌نما در بین آیتم‌های منو

با [▲] یا [▼] یک آیتم را انتخاب کنید.
 برای رفتن به مراتب بعدی [OK] یا [▶] را فشار دهید. برای بازگشت به مراتب قبلی [◀] یا [◂] را فشار دهید.

تایید تنظیم

[OK] را فشار دهید. به هر حال، وقتی <Apply> (اعمال) روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود، <Apply> (اعمال) را انتخاب کنید و سپس [OK] را فشار دهید.

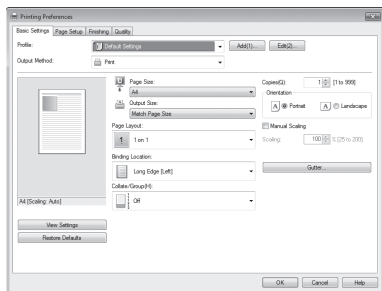
عملیات در صفحات ورود اطلاعات

تغییر دادن یک مقدار عددی


در صفحه‌ای برای تغییر یک مقدار عددی، [▲] را برای افزایش مقدار و [▼] را برای کاهش مقدار فشار دهید.

استفاده از یک نوار لغزنده برای تغییر یک تنظیم

در صفحه‌ای که یک نوار لغزنده نمایش داده می‌شود، از [◀] یا [▶] برای تغییر تنظیم استفاده کنید.

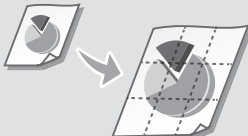


۱. سندی که مایل به چاپ به آن هستید را باز کنید، و کارکرد چاپ برنامه را انتخاب کنید.
۲. درایور چاپگر را برای دستگاه انتخاب کنید؛ سپس [Preferences] (اولویت‌ها) یا [Properties] (ویژگیها) را انتخاب نمایید.
۳. اندازه کاغذ را تعیین کنید.
۴. منبع کاغذ و نوع کاغذ را تعیین کنید.
۵. تنظیمات چاپ را حسب لزوم تعیین کنید.
۶. [OK] (تأیید) را انتخاب کنید.
۷. [Print] (چاپ) یا [OK] (تأیید) را انتخاب کنید.

برای جزئیات
 در راهنمای کاربر

تنظیمات مفید چاپ

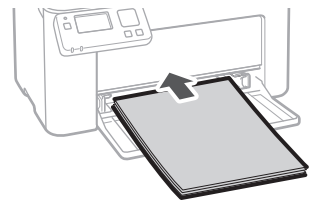
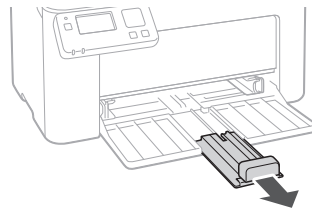
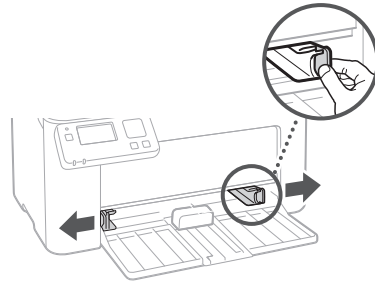
- N روی ۱
- چاپ تطبیقی
- چاپ پوستر



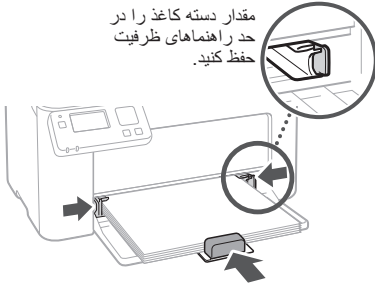
برای جزئیات
"بارگذاری کاغذ" در راهنمای کاربر

قرار دادن کاغذ در کشو

۱ کشو را باز کنید.



۴ مقدار دسته کاغذ را در حد راهنماهای ظرفیت حفظ کنید.

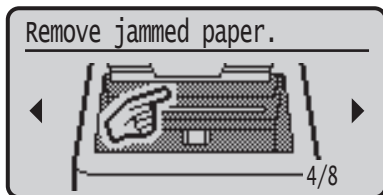


۵ پوشش را روی کشو قرار دهید.



کاغذ گیر کرده است

کاغذهای گیر کرده را مطابق با دستورالعمل‌های روی صفحه تخلیه نمایید.



تعویض مواد مصرفی

مواد مصرفی را مطابق با دستورالعمل‌های روی صفحه تعویض نمایید.



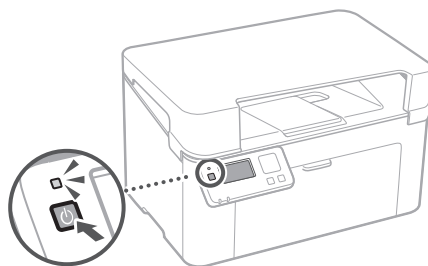
شماره مدل مواد مصرفی جایگزین
• Canon Toner Cartridge 047
• Canon Drum Cartridge 049

به نظر می‌رسد که دستگاه کار نمی‌کند

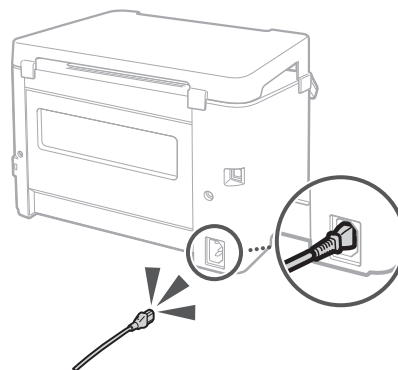
موارد زیر را بررسی کنید.

- آیا دستگاه روشن شده است؟
- آیا دستگاه از وضعیت خواب خارج شده است؟

چنانچه صفحه نمایش و نشانگر برق روشن نیستند، کلید برق را فشار دهید.



- آیا کابل برق بطور صحیح وصل شده است؟



اگر مشکل تداوم داشت، به راهنمای کاربر مراجعه نمایید.

دستور العمل‌های مهم ایمنی

این دفترچه راهنما فقط خطاها و هشدارهای مربوط به نصب و منبع تغذیه را شرح می‌دهد. همچنین، حتماً دستور العمل‌های مهم ایمنی* شرح داده شده در راهنمای کاربر را مطالعه نمایید.

⚠ هشدار

خطاهای مربوط به عملیاتی که در صورت انجام نشدن صحیح ممکن است منجر به مرگ یا آسیب جانی افراد گردد را نشان می‌دهد. برای استفاده ایمن از این دستگاه، همیشه به این خطاها توجه کنید.

⚠ احتیاط

هشدارهای مربوط به عملیاتی که در صورت انجام نشدن صحیح ممکن است منجر به آسیب جانی افراد گردد را نشان می‌دهد. برای استفاده ایمن از این دستگاه، همیشه به این هشدارها توجه کنید.

📖 مهم

مقررات و محدودیت‌های عملیاتی را نشان می‌دهد. حتماً این موارد را به دقت مطالعه نمایید تا دستگاه را به درستی به کار گرفته و از آسیب رسانی به دستگاه یا متعلقات آن جلوگیری نمایید.

نصب

برای استفاده ایمن و راحت از این دستگاه، موارد احتیاطی زیر را به دقت مطالعه نمایید و دستگاه را در مکان مناسبی نصب کنید.

⚠ هشدار

دستگاه را در مکانی نصب نکنید که موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود

- مکانی که شکان‌های تهویه مسدود شوند (بسیار نزدیک به دیوار، تخت، میز، فرش یا اشیای مشابه)
- مکانی مرطوب یا پر از گرد و غبار
- مکانی در معرض نور خورشید مستقیم یا در هوای آزاد
- مکانی در معرض درجه حرارت بالا
- مکانی در معرض شعله‌های آتش باز
- در مجاورت الکتریک، ریفیک کننده‌های رنگ یا سایر مواد قابل اشتعال

سایر خطاها

- کابل‌های تاید نشده را به این دستگاه وصل نکنید. انجام این کار ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.
- گردن‌بند و سایر اشیای فلزی یا ظروف حاوی مایعات را روی دستگاه قرار ندهید. اگر مواد خارجی با قطعات الکتریکی درون دستگاه تماس یابند، ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.
- در صورتی که ماده‌ای خارجی به درون این دستگاه افتاد، دو شاخه برق را از پریز برق AC خارج کرده و با فروشنده Canon مجاز حمله خود تماس بگیرید.

⚠ احتیاط

در این مکان‌ها نصب نکنید

ممکن است دستگاه افتاده یا رها شود و موجب آسیب جانی شود.

- مکان ناپایدار
- مکانی در معرض ارتعاشات

سایر هشدارها

- هنگام حمل این دستگاه، از دستور العمل‌های این راهنما پیروی کنید. در صورت حمل نادرست، ممکن است دستگاه افتاده و موجب آسیب جانی شود.
- هنگام نصب این دستگاه، دقت کنید که دستانتان بین دستگاه و زمین یا دیوارها گیر نکنند. این کار ممکن است منجر به آسیب جانی گردد.

از مکان‌هایی با تهویه هوای نامناسب پرهیز کنید

این دستگاه در حین استفاده معمول، مقدار ناچیزی اوزون و سایر ذرات را تولید می‌کند. این ذرات برای سلامتی مضر نیستند. اگرچه، ممکن است طی استفاده مداوم یا استفاده طولانی مدت در اتاق‌هایی با تهویه هوای نامناسب، مقدار ذرات قابل توجه باشد. برای حفظ یک محیط کار راحت، توصیه می‌شود اتاق محل کار این دستگاه دارای تهویه هوای مناسبی باشد. از مکان‌هایی که افراد ممکن است در معرض این ذرات باشند نیز پرهیز شود.

منبع تغذیه

⚠ هشدار

- فقط از منبع تغذیه‌ای استفاده کنید که ولتاژ معین شده لازم را تأمین می‌کند. در غیر این صورت ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.
- به غیر از کابل برق فراهم شده از کابل برق دیگری استفاده نکنید، زیرا ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.
- کابل برق فراهم شده برای استفاده توسط این دستگاه در نظر گرفته شده است. این کابل برق را به دستگاه‌های دیگر وصل نکنید.

- کابل برق را تعمیر نکنید، نکشید، با فشار خم نکنید و از انجام هرگونه عمل دیگری که ممکن است به آن آسیب برساند اجتناب کنید. اشیای سنگین را روی کابل برق قرار ندهید. آسیب رساندن به کابل برق ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.
- کابل برق را با دست خیس به پریز زده یا از آن جدا نکنید، زیرا این کار ممکن است موجب شوک الکتریکی شود.

- برای این دستگاه از کابل‌های برق افزایشی یا چند راهی برق استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.
- از پیچیدن یا گره زدن کابل برق خودداری کنید، زیرا ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.

- دو شاخه برق را بطور کامل درون پریز برق AC قرار دهید. در غیر این صورت ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.

- به هنگام رعد و برق، دو شاخه برق را بطور کامل از پریز برق AC جدا کنید. در غیر این صورت ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی، شوک الکتریکی یا آسیب دیدن دستگاه شود.

- اطمینان حاصل کنید که منبع تغذیه دستگاه ایمن بوده و ولتاژ و یکپارخت داشته باشد.
- کابل برق را از منبع حرارت دور نگه دارید؛ در غیر این صورت، ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی یا شوک الکتریکی شود.

از شرایط زیر پرهیز کنید:

- اگر فشار بیش از حد به قسمت اتصال کابل برق وارد شود، ممکن است به کابل برق آسیب بزند یا سیم‌های داخل دستگاه قطع شوند. این کار ممکن است موجب وقوع آتش‌سوزی شود.
- متصل کردن و جدا کردن مکرر کابل برق.
- گیر کردن یا به کابل برق.
- کابل برق در قسمت اتصال خم شده است و بر پریز برق یا قسمت اتصال فشار مداوم وارد می‌شود.
- وارد کردن فشار بیش از حد بر دو شاخه برق.

⚠ احتیاط

این دستگاه را در مجاورت پریز برق نصب کنید و فضای کافی در اطراف دو شاخه برق تعبیه کنید تا در مواقع ضروری بتواند به راحتی جدا شود.

بکارگیری

⚠ احتیاط

ایمنی لیزر

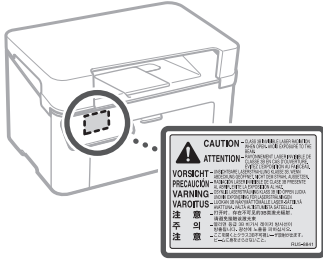
این محصول به عنوان یک محصول لیزری کلاس ۱ در EN60825-1:2014 و IEC60825-1:2014 تایید شده است.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

پرتوهای لیزر ممکن است برای بدن انسان مضر باشند. از آنجا که پرتوهای منتشر شده در درون این دستگاه کاملاً توسط محفظه حفاظتی و پوشش‌های خارجی مسدود شده‌اند، پرتوهای لیزری طی هیچکدام از مراحل استفاده کاربر نمی‌توانند از دستگاه بگریزند. برای حفظ ایمنی، ملاحظات و دستور العمل‌های زیر را مطالعه نمایید.

- به غیر از پوشش‌های اشاره شده در دفترچه‌های راهنمای این دستگاه، هرگز پوشش‌های دیگر را باز نکنید.
- در صورت گریختن پرتو لیزر و وارد شدن آن به چشمان شما، ممکن است به آنها آسیب برساند.
- استفاده از کنترل‌ها، تنظیمات یا اعمال روندهایی به غیر از آنهایی که در این دفترچه راهنما معین شده‌اند ممکن است موجب فرار گرفتن در معرض پرتوهای خطرناک شود.

برچسب ایمنی لیزر



نمادهای مربوط به ایمنی

کلید برق: وضعیت "روشن"

کلید برق: وضعیت "خاموش"

کلید برق: وضعیت "آماده به کار"

کلید فشاری: "روشن" / "خاموش"

ترمینال حفاظتی اتصال به زمین

ولتاژ خطرناک در داخل وجود دارد. پوششی به غیر از آنهایی که دستور داده شده را باز نکنید.

احتیاط: سطح داغ است. دست نزنید.

تجهیزات کلاس II

قطعات متحرک: اعضای بدن را دور از قطعات متحرک نگه دارید

احتیاط: احتمال شوک الکتریکی وجود دارد. تمام دو شاخه‌های برق را از پریز برق جدا کنید.

لبه‌های تیز وجود دارد. اعضای بدن را از لبه‌های تیز دور نگه دارید.

• برخی از نمادهای نشان داده شده در بالا، ممکن است بسته به محصول موجود نباشند.

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/EU ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Belaidžio LAN specifikacijos
 Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
 Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
 De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Draadloos LAN specificaties
 Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
 Maximale radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.
 It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
 Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
 Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Vezetéki nélküli LAN műszaki adatai
 Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
 Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.
 Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
 Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
 Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.
 O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Especificações de LAN Sem Fios
 Banda(s) de frequência: 2412-2472 MHz
 Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
 Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Specifikacije za brezžični LAN
 Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
 Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
 Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Technické údaje bezdrôtovej LAN
 Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
 Maximálny výkon rádiovéj frekvencie: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Trådløs LAN specifikationer
 Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
 Maks. radio-frekvenseffekt: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erkläre ich, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 WLAN-Spezifikationen
 Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
 Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele.
 ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
 Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
 Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Especificaciones LAN inalámbrica
 Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
 Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
 Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
 Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
 Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
 Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Spécifications LAN sans fil
 Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
 Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
 Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Caratteristiche LAN wireless
 Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
 Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
 Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Bezvadu LAN specifikācijas
 Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
 Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

هشدار

کارتریج‌های تونر را در معرض شعله‌های آتش باز قرار ندهید. همچنین، کارتریج‌های تونر یا کاغذها را در مکانی در معرض شعله‌های آتش باز نگهداری نکنید. این کار ممکن است باعث آتش گرفتن تونر یا کاغذ شده و موجب سوختگی یا آتش‌سوزی شود.

توجه

نام محصول

طبق مقررات ایمنی، لازم است که نام محصول ثبت شود. در برخی از مناطقی که این محصول به فروش می‌رسد، ممکن است نام (یا نام‌هایی) که در اینجا در پرانتز () اشاره شده‌اند، ثبت شوند.

(F173000) LBP113w

مقررات EMC از فرمان EC

این دستگاه مطابق مقررات اساسی EMC از فرمان EC می‌باشد. ما اعلان می‌کنیم که این محصول با مقررات EMC از فرمان EC از لحاظ برق اسمی ورودی ۲۳۰ V، ۵۰ Hz مطابقت دارد؛ هر چند که ورودی مجاز محصول برابر با ۲۳۰ تا ۲۴۰ V، ۵۰/۶۰ Hz می‌باشد. استفاده از کابل دارای پوشش برای تطابق با اصول مقررات فنی EMC از فرمان EC ضروری می‌باشد.

فرمان‌های EU مربوط به WEEE و باتری

شما می‌توانید اطلاعات فرمان‌های WEEE و باتری را در آخرین راهنمای کاربر (دفترچه راهنمای HTML) در وبسایت canon.com/oip-manual ملاحظه نمایید.

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
 LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
 Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
 LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

<p>TRA REGISTERED No: ER51217/17 DEALER No: DA0073692/11</p>
--

فرمان RE

(مختص تجهیزات رادیویی اروپایی)

اعلامیه تطابق RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Wireless LAN Specifications
 Frequency band(s): 2412-2472 MHz
 Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Technické údaje bezdrátové LAN
 Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
 Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

ترک دوی

علیرغم موارد (۱) تا (۹) فوق‌الذکر، محصول حاوی ماژول‌های نرم افزار شخص سوم می‌باشد که شرایط مجوز دیگری را به همراه دارند و این ماژول‌های نرم افزار تابع شرایط مجوز دیگری هستند. لطفاً به سایر شرایط مجوز متعلق به ماژول‌های نرم افزار شخص سوم که در ضمیمه دفترچه راهنمای این محصول شرح داده شده‌اند مراجعه نمایید. این دفترچه راهنما در <http://canon.com/oip-manual> در دسترس می‌باشد.

در صورتی که از محصول استفاده می‌کنید، از شما انتظار می‌رود که تمام شرایط قابل اجرای مجوز را قبول نموده باشید. اگر این شرایط مجوز را قبول نمی‌کنید، لطفاً با نماینده خدمات خود تماس بگیرید.

اطلاعات درون این سند می‌تواند بدون اعلان قبلی تغییر کند.

شرکت CANON INC. هیچگونه تعهدی را صراحتاً یا تلویحاً در برابر این محصول به عهده نمی‌گیرد، به غیر از آنچه که در اینجا و بدون هیچ محدودیتی ارائه شده است، از جمله تضمین قابلیت عرضه در بازار، قابلیت خرید و فروش، مناسب اهداف کاربری خاص یا عدم تجاوز. شرکت CANON INC. برای هیچگونه زیان مستقیم، تصادفی یا حاصل شده و یا ضرر یا هزینه‌ای که در نتیجه استفاده از این محصول به وجود آمده، مسئول نخواهد بود.

درباره این دفترچه راهنما

علامت تجاری

Mac یک علامت تجاری متعلق به شرکت Apple Inc. می‌باشد.

Microsoft، Windows Vista، Windows، Windows Server، Excel، Internet Explorer، Windows و PowerPoint علامت تجاری ثبت شده یا علامت تجاری شرکت Microsoft در کشور ایالات متحده آمریکا و با سایر کشورها می‌باشند.

نام سایر محصولات یا شرکت‌های اشاره شده در اینجا ممکن است همان علامت تجاری صاحبان مربوط به آنها باشند.

نرم افزار شخص سوم

این محصول Canon ("محصول") حاوی ماژول‌های نرم افزار شخص سوم می‌باشد. استفاده و توزیع این ماژول‌های نرم افزار، شامل هرگونه به روز رسانی این ماژول‌های نرم افزار (در کل، "نرم افزار") تحت شرایط (۱) تا (۹) مجوز می‌باشد که در زیر اشاره شده‌اند.

- (۱) شما قبول می‌کنید که از تمام قوانین، محدودیت‌ها یا مقررات کنترل صادرات قابل اجرای کشورهایی که در حمل، انتقال یا صادرات این محصول حاوی نرم افزار به هر کشوری نقش دارند، پیروی خواهید کرد.
- (۲) صاحبان حقوق نرم افزار، از هر جهت دارای عنوان، مالکیت و حقوق مالکیت معنوی نرم افزار می‌باشند. به غیر از آنچه که در اینجا صراحتاً عنوان شده، هیچ مجوز یا حقی، صراحتاً یا تلویحاً، به منظور هرگونه مالکیت معنوی متعلق به صاحبان حقوق نرم افزار توسط صاحبان حقوق نرم افزار به شما منتقل یا واگذار نمی‌شود.
- (۳) شما فقط می‌توانید نرم افزار را برای استفاده به همراه محصول بکار بگیرید.
- (۴) بدون رضایت کتبی اولیه از صاحبان حقوق نرم افزار، شما اجازه تخصصی، ارائه مجوز، فروش، توزیع یا انتقال نرم افزار به هیچ شخص سومی را ندارید.
- (۵) علیرغم موارد فوق، شما تنها زمانی می‌توانید نرم افزار را انتقال دهید که (a) شما تمام حقوق خود در قبال محصول و تمام قوانین و مقررات تحت شرایط مجوز را به انتقال گیرنده تخصصی دهید و (b) این انتقال گیرنده موافقت کند که به تمام این شرایط متعهد باشد.
- (۶) شما اجازه گردآوری، مهندسی معکوس، تفکیک یا حتی تقلیل کدهای نرم افزار به فرمت خواندنی توسط انسان را ندارید.
- (۷) شما اجازه تغییر، تعدیل، ترجمه، اجاره یا امانت دادن نرم افزار یا تولید آثار مشتق شده از نرم افزار را ندارید.
- (۸) حق حذف کردن یا کپی کردن نرم افزار از روی محصول به شما داده نشده است.
- (۹) شما برای بخش خواندنی توسط انسان (کد منبع) نرم افزار، دارای مجوز نیستید.

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuttaaattaten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izvaje o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ev): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

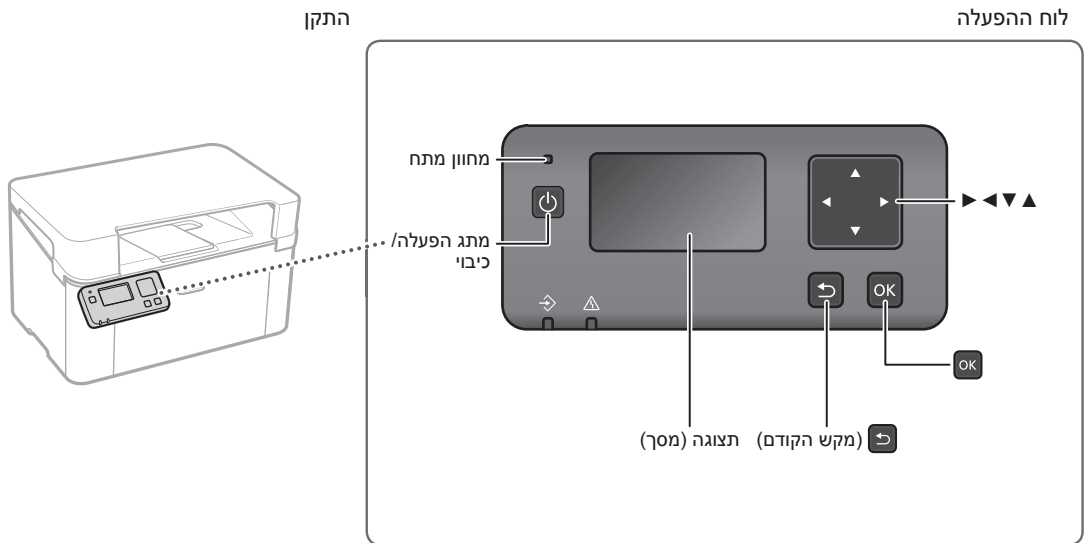
Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisfyrirsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðniþylgja: 15.9 dBm



A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for taking notes.

התחל הפעלה מלוח ההפעלה



הערה

התצוגה אינה מצוידת באור אחורי; השתמש בהתקן במיקום מואר היטב.

ניווט בתפריט

אישור ההגדרות

לחץ **OK**. אולם, כשמופיע <Apply> (החל) על התצוגה, בחר <Apply> (החל) ואז לחץ על **OK**.

בחירת פריטים או הזזת הסמן בין פריטי התפריט

בחר פריט עם **[▲]** או **[▼]**. לחץ **OK** או **[▶]** על מנת להמשיך למדרג הבא. לחץ **◀** או **[◀]** על מנת לחזור למדרג הקודם.

מסכי הפעלה בקלט

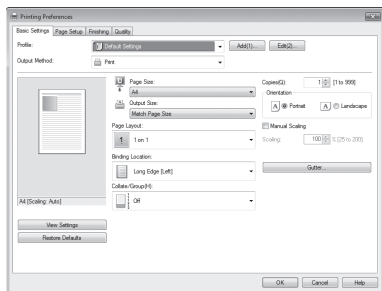
שימוש במחליק לשינוי הגדרות

במסך שבו מוצג מחליק, לחץ **[▶]** או **[◀]** לשינוי הערך.

שינוי ערך מספרי

במסך לשינוי ערך מספרי, לחץ **[▲]** להגדלת הערך ו **[▼]** להקטנת הערך.

הדפסה



לפרטים
 "הדפסה" במדריך למשתמש

1. פתח את המסמך להדפסה, ובחר בפונקציית ההדפסה של האפליקציה.
2. בחר את מנהל התקן המדפסת עבור ההתקן, ובחר [Preferences] (העדפות) או [Properties] (מאפיינים).
3. ציין את גודל הנייר.
4. ציין את מקור וסוג הנייר.
5. ציין את הגדרות המדפסת, לפי הצורך.
6. בחר [OK] (אישור).
7. בחר [Print] (הדפס) או [OK] (אישור).

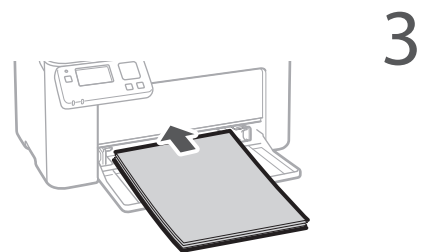
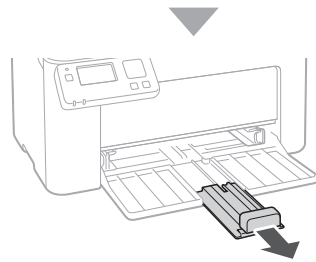
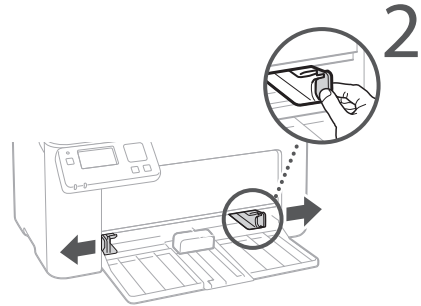
הגדרות הדפסה שימושיות

- N על 1
- הדפסת אוסף
- הדפסת פוסטר

לפרטים
על "טעינת נייר" במדריך למשתמש

טעינה במגירה

1 פתח את המגירה.



4

הקפד שערימת הניירות
תהיה בתוך גבולות
מובילי הטעינה.

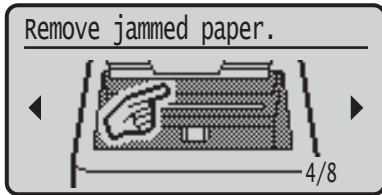


5 הנח את המכסה על המגירה.

במקרה שנוצרה בעיה

ניירות נתקעו

שחרר את תקיעת הנייר, לפי ההוראות על הצג.



החלפת המחסניות

החלף את המחסניות, לפי ההוראות על הצג.



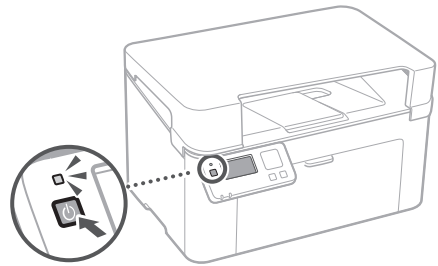
מספר מודל של חלפי המחסניות
 Canon Toner Cartridge 047 •
 Canon Drum Cartridge 049 •

נראה שההתקן אינו עובד

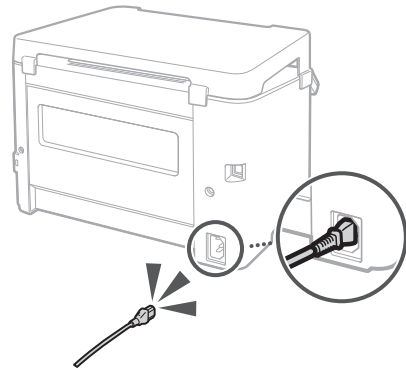
בדוק את הבא.

- האם יש מתח?
- האם ההתקן יצא ממצב שינה?

במידה וגם התצוגה וגם מחוון מתח אינם דולקים, לחץ על מתג הפעלה/כיבוי.



- האם כבל המתח מחובר כראוי?



עם הבעיה נמשכת, ראה במדריך למשתמש.

הוראות בטיחות חשובות

מדריך זה מתאר אך ורק אזהרות והתראות להתקנה ולמקור המתח. הקפד לקרוא גם "הוראות בטיחות חשובות" המתוארות במדריך למשתמש.

אזהרה

מציין אזהרה לגבי פעולות היכולות לגרום למוות או פציעה בטוח במידה ואינן מבוצעות בצורה נכונה. לשימוש בטוח בהתקן, תמיד יש לשים לב לאזהרות אלו.

אמצעי זהירות

מציין התראה לגבי פעולות היכולות לגרום לפציעה במידה ואינן מבוצעות בצורה נכונה. לשימוש בטוח בהתקן, תמיד יש לשים לב להתראות אלו.

חשוב

מציין דרישות ומגבלות תפעוליות. הקפד לקרוא פרטים אלו בזהירות להפעלה נכונה של ההתקן והימנע מנזקים להתקן ולרכוש.

התקנה

לשימוש בטוח ונוח בהתקן, קרא בתשומת לב את האמצעי הזהירות הבאים והתקן את ההתקן במקום המתאים.

אזהרה

אין להתקין במקום שיכול לגרום לשריפה או קצר חשמלי

- מקום חריצי אוורור חסומים (קרוב מדי לקירות, מיטות, ספות, שטיחים, או פצצים דומים)
- מקום לח או מאובק
- מקום החשוף לשמש ישירה או בחוץ
- מקום החשוף לטמפרטורות גבוהות
- מקום החשוף ללהבות אש
- בקרבת אלוהות, מדללי צבע או חומרים דליקים אחרים

אזהרות אחרות

- אין לחבר כבלים לא מאושרים להתקן זה. דבר זה עשוי לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- אין להניח שרשראות ופריטי מתכת אחרים או מכלים המכילים נוזלים על גבי ההתקן. במידה וגוף זר כלשהו בא במגע עם המעגלים האלקטרוניים שבהתקן, יתכן קצר חשמלי.
- במידה וגוף זר כלשהו בנופל לתוך ההתקן, נתק את תקע החשמל משקע ה-AC וצור קשר עם ספק מקומי מורשה של Canon.

אמצעי זהירות

אין להתקין במקומות הבאים

- ההתקן יכול להישטם או ליפול, זה יכול לגרום לפציעה.
- מקום לא יציב
- מקום החשוף לתנודות

התראות אחרות

- בזמן נשיאת התקן זה, עקוב אחר ההוראות שבמדריך זה. במידה וההתקן נישא בצורה לא נכונה, הוא יכול ליפול, זה יכול לגרום לפציעה.
- בזמן התקנת ההתקן, היזהר לא לגרום ללידך להיחפס בין ההתקן לרצפה או לקירות. דבר זה עשוי לגרום לפציעה.

הימנע ממוקומים לא מאושרים

התקן זו מייצר כמות קטנה של אוזון ופליטות אחרות בזמן שימוש רגיל. פליטות אלו אינן מזיקות לבריאות. אולם, הן יכולות להיות מוגרשות בזמן שימוש ארוך ומתמשך בחדרים שאינם מאווררים היטב. על מנת לשמור על סביבת עבודה נוחה, מומלץ שהחדר בו ההתקן מופעל יהיה מאוורר היטב. בנוסף הימנע ממקומות שבהם אנשים יהיו חשופים לפליטות מההתקן.

מקור מתח

אזהרה

- השתמש רק במקור מתח העומד בדרישות המתח המפורטות. אי עמידה בדרישה זו עשויה לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- אין להשתמש בכבלי מתח מלבד זה שמוספק, מכיוון שזה יכול לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- כבל המתח המסופק מיועד לשימוש עם התקן זה. אין לחבר את כבל המתח למכשירים אחרים.
- אין לשנות, למשוך, לכופף בכוח או לבצע כל פעולה היכולה לגרום נזק לכבל המתח. אין להניח עצמים כבדים על כבל המתח. פגיעה בכבל המתח עשויה לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- אין לחבר או לנתק את תקע המתח עם ידיים רטובות, מכיוון שזה יכול לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- אין להשתמש בכבל מאריך או במפצל שקעים עם ההתקן. דבר זה עשוי לגרום לשריפה או קצר חשמלי.

- אין לעטוף את כבל המתח או לקשור בו קשר, מכיוון שזה יכול לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- הכנס את תקע המתח עד הסוף לתוך שקע ה-AC. אי עמידה בדרישה זו עשויה לגרום לשריפה או קצר חשמלי.
- הסר את תקע המתח כולו משקע מתח AC בזמן סופת רעמים. אי עמידה בדרישה זו עשויה לגרום לשריפה, קצר חשמלי, או נזק להתקן.
- ודא שמקור המתח של ההתקן הוא בטוח, ושיש לו הספק מתח יציב.
- שמור על כבל המתח רחוק ממקור חום; אי עמידה בדרישה זו יכולה לגרום לכבל המתח להינתך, וכך לגרום לשריפה או קצר חשמלי.

הימנע מהמצבים הבאים:

- במידה שמתח מופרז מופעל על חלק החיבור של כבל המתח, זה יכול לגרום לנזק לכבל המתח או לניתוק חוטים בתוך ההתקן. דבר זה עשוי לגרום לשריפה.
- חיבור וניתוק תכופ של כבל המתח.
- מעידה על כבל המתח.
- כבל המתח מכופף ליד חלק החיבור, ומתח מתמשך מופעל על תקע המתח או על חלק החיבור.
- הפעלת כוח מופרז על תקע המתח.

אמצעי זהירות

התקן את ההתקן ליד שקע מתח והשאר מספיק מקום מסביב לשקע המתח כך שניתן לנתק את התקע בקלות בזמן חירום.

טיפול

אמצעי זהירות

בטיחות לייזר

מוצר זה מאושר כ מוצר לייזר רמה 1 ב- IEC60825-1:2014 ו EN60825-1:2014.

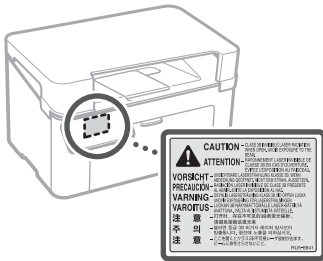
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUKT KLASSE 1

קרן הלייזר יכולה להזיק לגוף האדם. מכיוון שהקרנה הנפלטת בתוך המוצר מוכלת לחלוטין בתוך בתי מגן וכיסיים חיצוניים, קרן הלייזר אינה יכולה לצאת מההתקן בכל שלב של הפעלת המשתמש. קרא את ההערות וההוראות הבאות לבטיחות.

- לעולם אין לפתוח מכסים מלבד אלו המוגדרים במדריכי התקן זה.
- במידה וקרן הלייזר נפלטת וחודרת לעיניך, החשיפה יכולה לגרום נזק לעיניים.
- שימוש בבקורות, התאמות או ביצוע פעולות שונות מאלו המפורטות במדריך זה, יכול לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

תווית בטיחות לייזר



סימנים הקשורים לבטיחות

- מתג הפעלה/כיבוי: מצב "ON"
- מתג הפעלה/כיבוי: מצב "OFF"
- מתג הפעלה/כיבוי: מצב "STAND-BY"
- מתג לחץ-לחץ "ON" "OFF"
- מסוף הארקה מגינה
- מתח מסוכן בפנים. אל תפתח מכסים שלא לפי ההוראות.
- אמצעי זהירות: משטח חם. לא לגעת.
- מכשיר רמה II
- חלקים נעים: שמור את חלקי הגוף רחוק מחלקים נעים
- אמצעי זהירות: קצר חשמלי עלול לקרות. הוצא את כל תקעי החשמל מהשקעים.
- שקצוות חדים. הרחק את חלקי הגוף מקצוות חדים.
- יתכן וחלק מהסימנים הנראים למעלה לא יודבקו, תלוי במוצר.

מחסניות

אזהרה

אין לזרוק מחסניות דיו משמשות ללהבות אש. בנוסף, אין לאחסן מחסניות דיו או ניירות במקום החשוף ללהבות אש. זה יכול לגרום לדיו או לנייר להתלקח, ולגרום לכוויות או שריפה.

Dutch (NL) Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Draadloos LAN specificaties
 Frequentieband(en): 2412-2472 MHz
 Maximaal radiofrequentievermogen: 15.9 dBm

Maltese (MT) B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Speċifikazzjonijiet tal-Wireless LAN
 Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz
 Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 15.9 dBm

Hungarian (HU) A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Vezeték nélküli LAN műszaki adatai
 Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz
 Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15.9 dBm

Polish (PL) Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN
 Pasmo(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz
 Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 15.9 dBm

Portuguese (PT) Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Especificações de LAN Sem Fios
 Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz
 Potência máxima de radiofrequência: 15.9 dBm

Slovene (SL) Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Specifikacije za brezžični LAN
 Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz
 Največja radiofrekvenčna moč: 15.9 dBm

Slovak (SK) Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Technické údaje bezdrôtovej LAN
 Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz
 Maximálny výkon rádiových frekvencie: 15.9 dBm

German (DE) Hiermit erklärt Canon Inc, dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 WLAN-Spezifikationen
 Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz
 Maximale Funkfrequenzleistung: 15.9 dBm

Estonian (ET) Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ElI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid
 Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz
 Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 15.9 dBm

Spanish (ES) Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Especificaciones LAN inalámbrica
 Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz
 Potencia máxima de radiofrecuencia: 15.9 dBm

Greek (EL) Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)
 Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz
 Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 15.9 dBm

French (FR) Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Spécifications LAN sans fil
 Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz
 Puissance maximale de radiofréquence: 15.9 dBm

Italian (IT) Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Caratteristiche LAN wireless
 Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz
 Potenza massima a radiofrequenza: 15.9 dBm

Latvian (LV) Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Bezvadu LAN specifikācijas
 Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz
 Maksimālā radiofrekvences jauda: 15.9 dBm

Lithuanian (LT) Šiuo dokumentu „Canon Inc.” patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Be laidžio LAN specifikacijos
 Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz
 Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 15.9 dBm

שם המוצר

הראות בטיחות דורשות ששם המוצר יירשם. באזורים מסוימים שבהם נמכר מוצר זה, השמות הבאים בסוגריים () יכולים להירשם במקום. (F173000) LBP113w

רשימת EMC של הנחיות EC

צידן זה עומד בדרישות EMC של הנחיות EC הנחוצות. אנו מצהירים בזאת שמוצר זה עומד בדרישות EMC של הנחיות EC בהספק חשמל של 230 וולט, 50 הרץ למרות שההספק הממוצע של המוצר הוא 220 עד 240 וולט, 50/60 הרץ. שימוש בכבל מסוכך נדרש על מנת לעמוד בדרישות טכניות של EMC של הנחיות EC הנחוצות.

הנחיות WEEE EU וסוללה

ניתן לראות מידע על הנחיות WEEE והסוללה במדריך למשתמש האחרון (מדריך HTML) מאת Canon (canon.com/oip-manual)

Wireless LAN Regulatory Information

Regulatory information for users in Jordan
 LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).
 Contains Wireless LAN Module approved by TRC/LPD/2017/19

Regulatory information for users in UAE
 LBP113w includes approved Wireless LAN Module (Model name: Type1KA).

TRA

REGISTERED No: ER51217/17
 DEALER No: DA0073692/11

הנחיות RE

(רק עבור ציוד רדיו אירופאי)

הצהרת תאימות RE

English (EN) Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/UE.
 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Wireless LAN Specifications
 Frequency band(s): 2412-2472MHz
 Maximum radio-frequency power: 15.9 dBm

Czech (CS) Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
 Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Technické údaje bezdrátové LAN
 Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz
 Maximální výkon rádiové frekvence: 15.9 dBm

Danish (DA) Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
 EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>
 Trådløs LAN specifikationer
 Frekvensbånd: 2412-2472 MHz
 Maks. radio-frekvensseffekt: 15.9 dBm

על אף האמור, (1) עד (9) לעיל, המוצר כולל מודולי תוכנה של צד שלישי המלווים את תנאי הרישיון האחרים, ומודולי תוכנה אלה כפופים לתנאי הרישיון האחרים. עיין בתנאי הרישיון האחרים של מודולי תוכנה של צד שלישי המתוארים בספח המדריך המקביל למוצר. מדריך זה זמין ב <http://canon.com/oip-manual>

על ידי שימוש במוצר, תישבש כאילו הסכמת לכל תנאי הרישיון הרלוונטיים. אם אינך מסכים לתנאי רישיון אלה, פנה לנציג השירות שלך.

V_170323

כתב יתור

• המידע במסמך זה יכול להשתנות בכל עת ללא הודעה מוקדמת.

• CANON INC. אינה נושאת באחריות מכל סוג בנוגע לחומר זה, מפורשת או משתמעת, למעט האמור בו, לרבות, ללא הגבלה, אחריות לגבי שיוקיות, סחירות, התאמה למטרה מסוימת של שימוש או אי-הפרה. CANON INC. לא תהיה אחראית לנזקים ישירים, מקריים או תוצאתיים מכל סוג שהוא, או אובדן או הוצאת הנובעים משימוש בחומר זה.

אודות מדריך זה

סימנים מסחריים

Mac הוא סימן מסחרי של Apple Inc., Windows Vista, Windows, Microsoft PowerPoint הם סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation בארצות הברית ובמדינות נוספות. שמות מוצרים וחברות אחרים הנזכרים כאן עשויים להיות סימנים מסחריים של בעליהם בהתאמה.

תוכנות צד שלישי

- (1) מוצר זה של Canon ("מוצר") כולל מודולי תוכנה של צד שלישי. שימוש והפצה של מודולי תוכנה אלה, לרבות כל עדכון של מודולי תוכנה אלו (להלן ביחד, ה"תכנה") כפופים לתנאי רישיון (1) עד (9) להלן.
- (2) אתה מסכים לציית לכל החוקים, ההגבלות או התקנות החלים על ייצוא של המדינות המעורבות במקרה שמוצר זה כולל התכנה נשלח, מועבר או מיוצא למדינה כלשהי.
- (3) מחזיקי הזכויות של התכנה שומרים בכל המובנים על הזכות, הבעלות וזכויות הקניין הרוחני בתוכנה. אלא אם צוין במפורש בזאת, אין רישיון או זכות, במפורש או במרומז, מועבר או מוענק בזאת על ידי בעלי הזכויות של התכנה עבור עברו כל קניין רוחני של בעלי הזכויות בתוכנה.
- (4) תוכל להשתמש בתוכנה אך ורק לשימוש עם המוצר.
- (5) אינך רשאי להקצות, להעניק רישיון משנה, לשוק, להפיץ או להעביר את התוכנה לכל צד שלישי ללא הסכמה מראש ובכתב של בעלי הזכויות בתוכנה.
- (6) למרות האמור לעיל, אתה רשאי להעביר את התוכנה רק כאשר (א) תקצה את כל הזכויות שלך למוצר וכל הזכויות וההתחייבויות על פי תנאי הרישיון להעברה ו (ב) מקבל ההעברה יסכים להיות מחויב לכל התנאים האלה.
- (7) אינך רשאי לבצע הידור לאחור, לבצע הנדסה לאחור, לפרוק או להפחית את קוד התוכנה לצורה קריאה על ידי בני אדם.
- (8) אינך רשאי לשנות, להתאים, לתרגם, להשכיר, להחכיר או להשאל את התוכנה או ליצור עבודות נגזרות המבוססות על התוכנה.
- (9) אינך רשאי להסיר או ליצור עותקים נפרדים של התוכנה מהמוצר.
- (10) החלק הקריא על ידי האדם (קוד המקור) של התוכנה אינו מורשה לך.

Finnish (FI) Canon Inc. vakuuutaatäten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz Suurin radiotaajuusteho: 15.9 dBm

Swedish (SV) Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikationer för trådlöst LAN Frekvensband: 2412-2472 MHz Maximal radiofrekvensseffekt: 15.9 dBm

Romanian (RO) Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specificații wireless LAN Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz Putere maximă a frecvenței radio: 15.9 dBm

Bulgarian (BG) С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Спецификация на безжичната LAN Честотна лента(и): 2412-2472 MHz Максимална радиочестотна мощност: 15.9 dBm

Croatian (HR) Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Specifikacije bežičnog LAN-a Frekvencijski pojas(ev): 2412-2472 MHz Maksimalna snaga radijske frekvencije: 15.9 dBm

Irish Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghéarsáin mar seo a leanas: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Sonraíochtaí LAN Gan Sreang Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz Uaschumhacht radaimhnicíochta: 15.9 dBm

Norwegian Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Trådløs LAN-spesifikasjoner Bølgelengde: 2412-2472 MHz Maks radiofrekvensstyrke: 15.9 dBm

Icelandic Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.canon-europe.com/ce-documentation> Tæknilysingar fyrir þráðlaus nettengingu Tíðnisvið: 2412-2472 MHz Hámarksstyrkur útvarpstíðnilygja: 15.9 dBm



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page, intended for writing the minutes.



CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo
146-8501, Japan

CANON MARKETING JAPAN INC.

16-6, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011,
Japan

CANON U.S.A., INC.

One Canon Park, Melville, NY 11747, U.S.A.

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The
Netherlands

CANON CHINA CO. LTD.

2F Jinbao Building No.89, Jinbao Street,
Dongcheng District, Beijing 100005, PRC

CANON SINGAPORE PTE LTD

1 Fusionopolis Place, #15-10, Galaxis, Singapore
138522

CANON AUSTRALIA PTY LTD

Building A, The Park Estate, 5 Talavera Road,
Macquarie Park, NSW 2113, Australia

CANON GLOBAL WORLDWIDE SITES

<http://www.canon.com/>

Printed on non-chlorine bleached paper.
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

